COMPOSITIONS MUSICALES

DIVERTISSEMENT

DU

COLLÈGE ET DE LA PENSION

CANTIQUES

ROMANCES

DUOS

CHŒURS

SONATES

CHANSONNETTES

COLLECTION

DES

Chœurs Amusants

PUBLIÉS AVEC PARTIES SÉPARÉES

MUSIQUE DE

W. MOREAU

—Voir le Détail au Catalogue—

PARIS

CHEZ HATON, ÉDITEUR

POITIERS

CHEZ L'AUTEUR

M
1549
.W6C6
1800z

A LA CHÈRE FAMILLE C. DU CASTEL *AFFECTUEUX HOMMAGE.*

LA LAITIÈRE

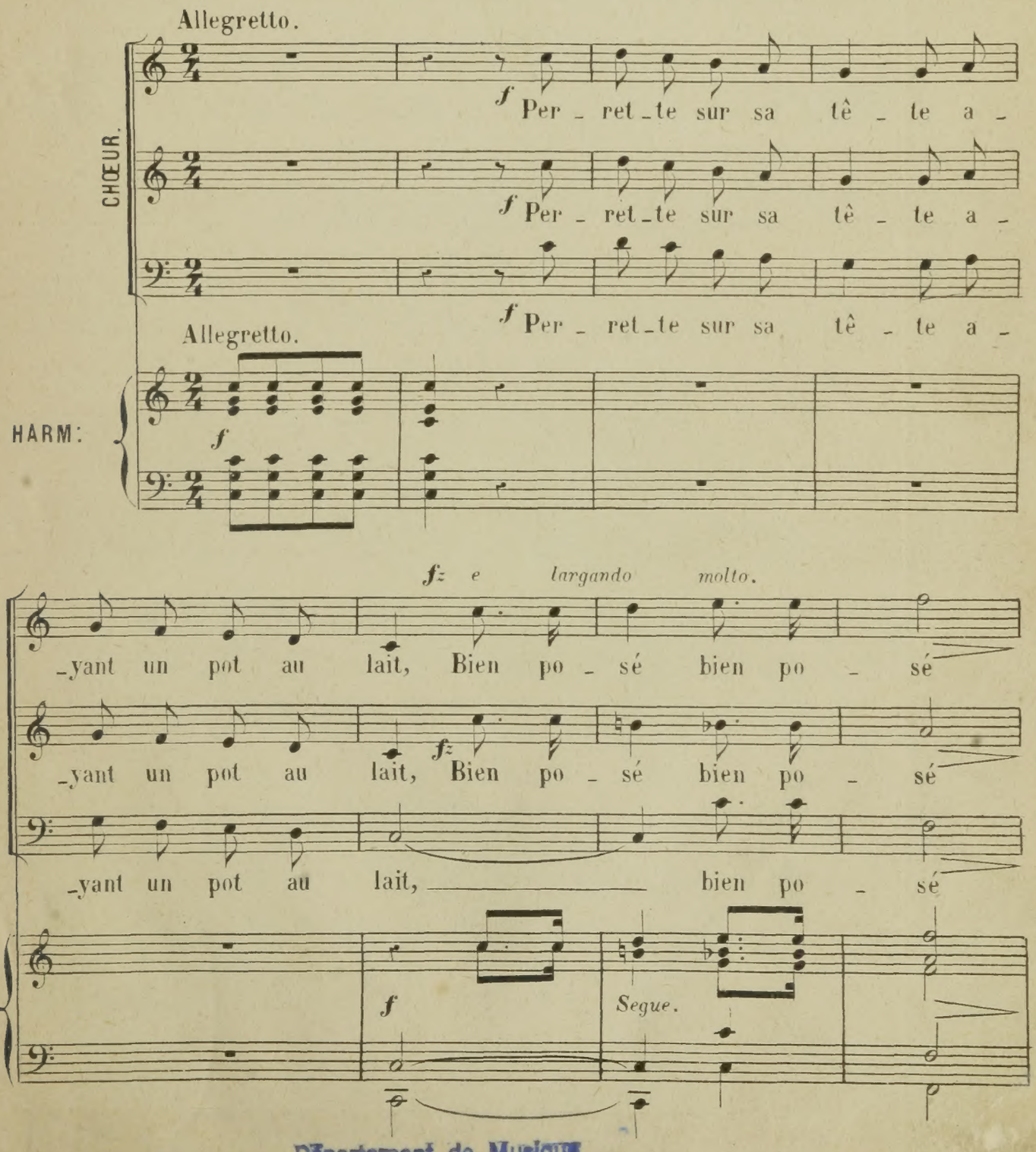
ET

LE POT AU LAIT

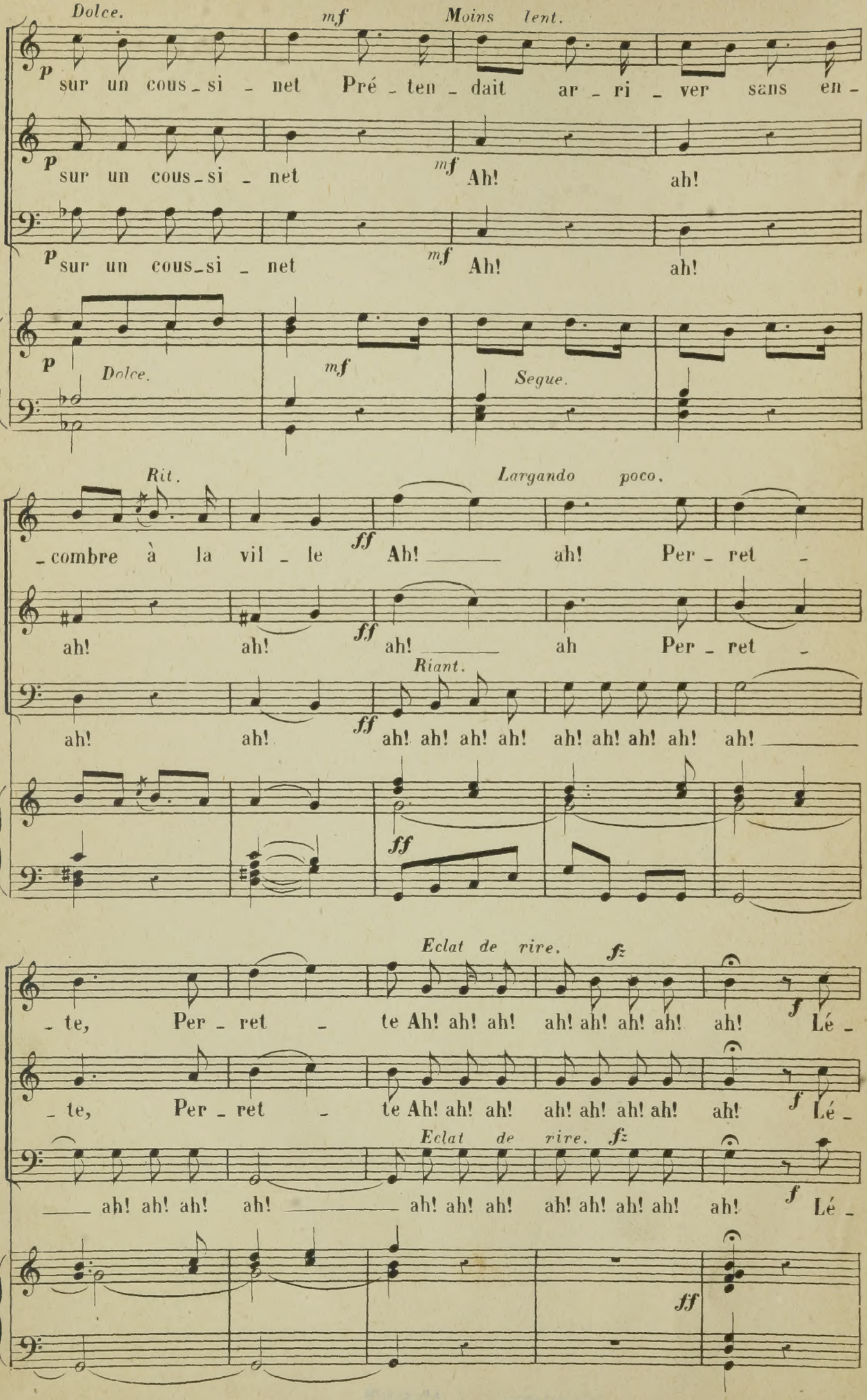
FABLE

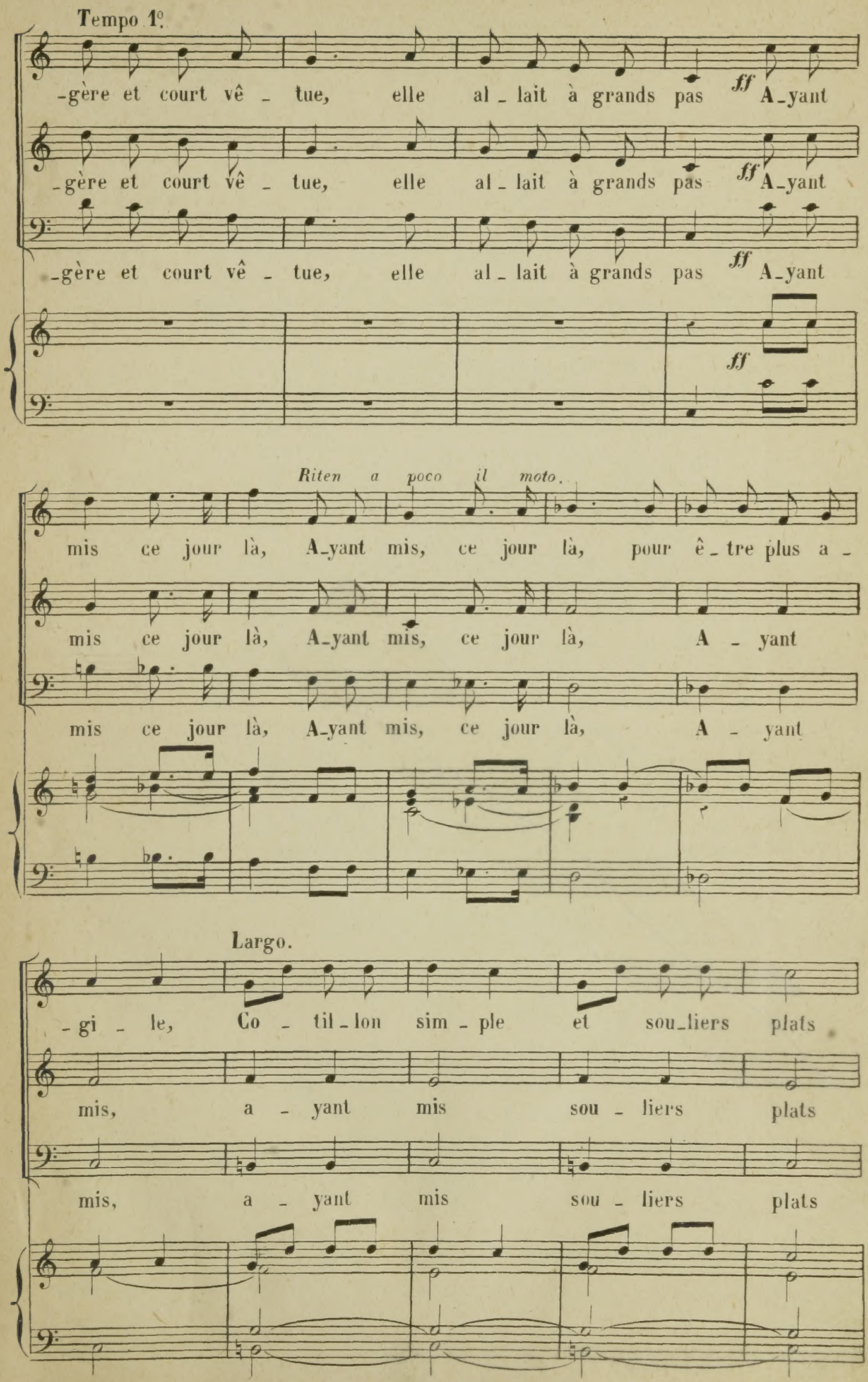
AVEC FINAL DE MIRLITONS.

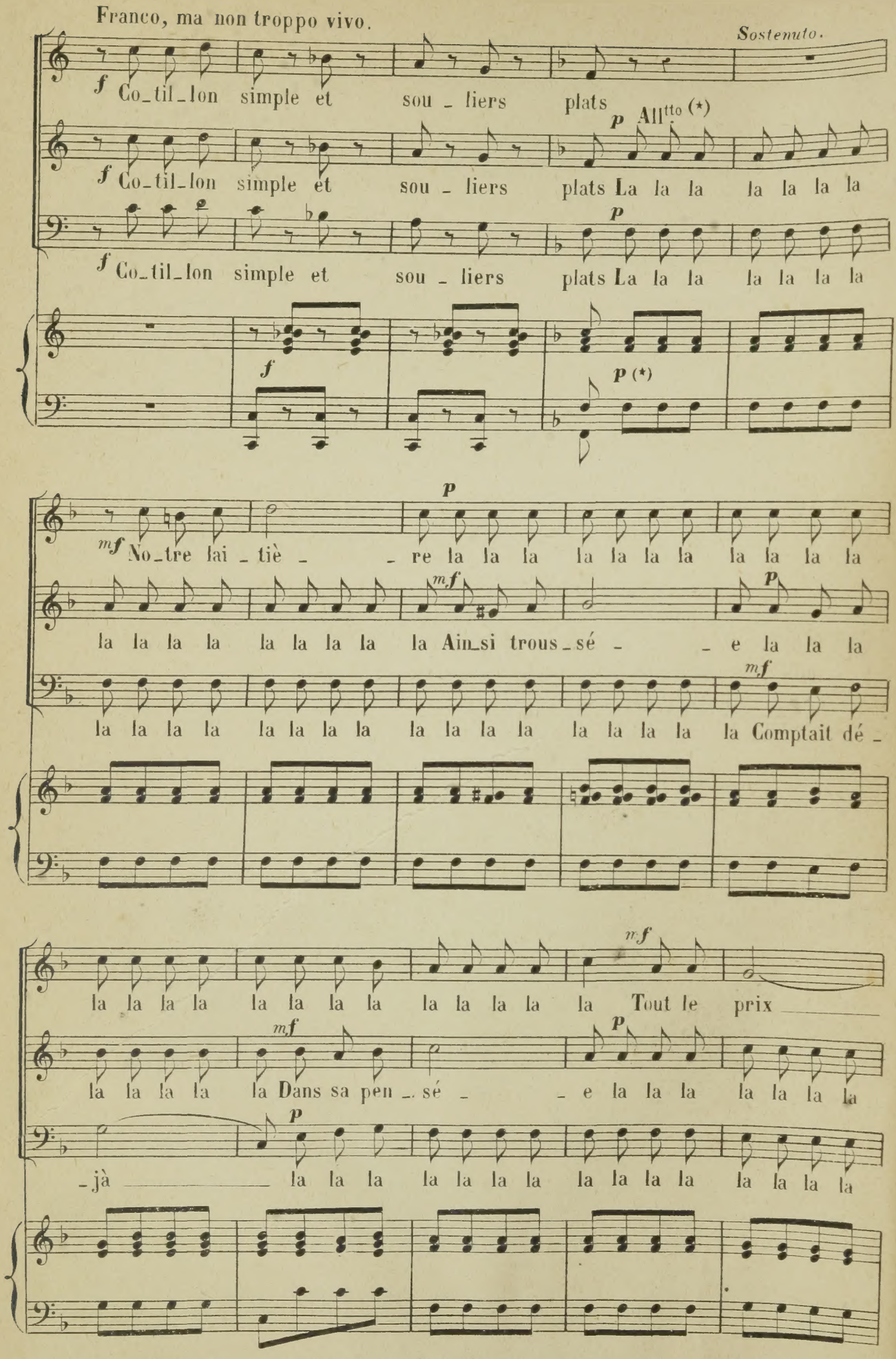
LA FONTAINE. W. MOREAU.



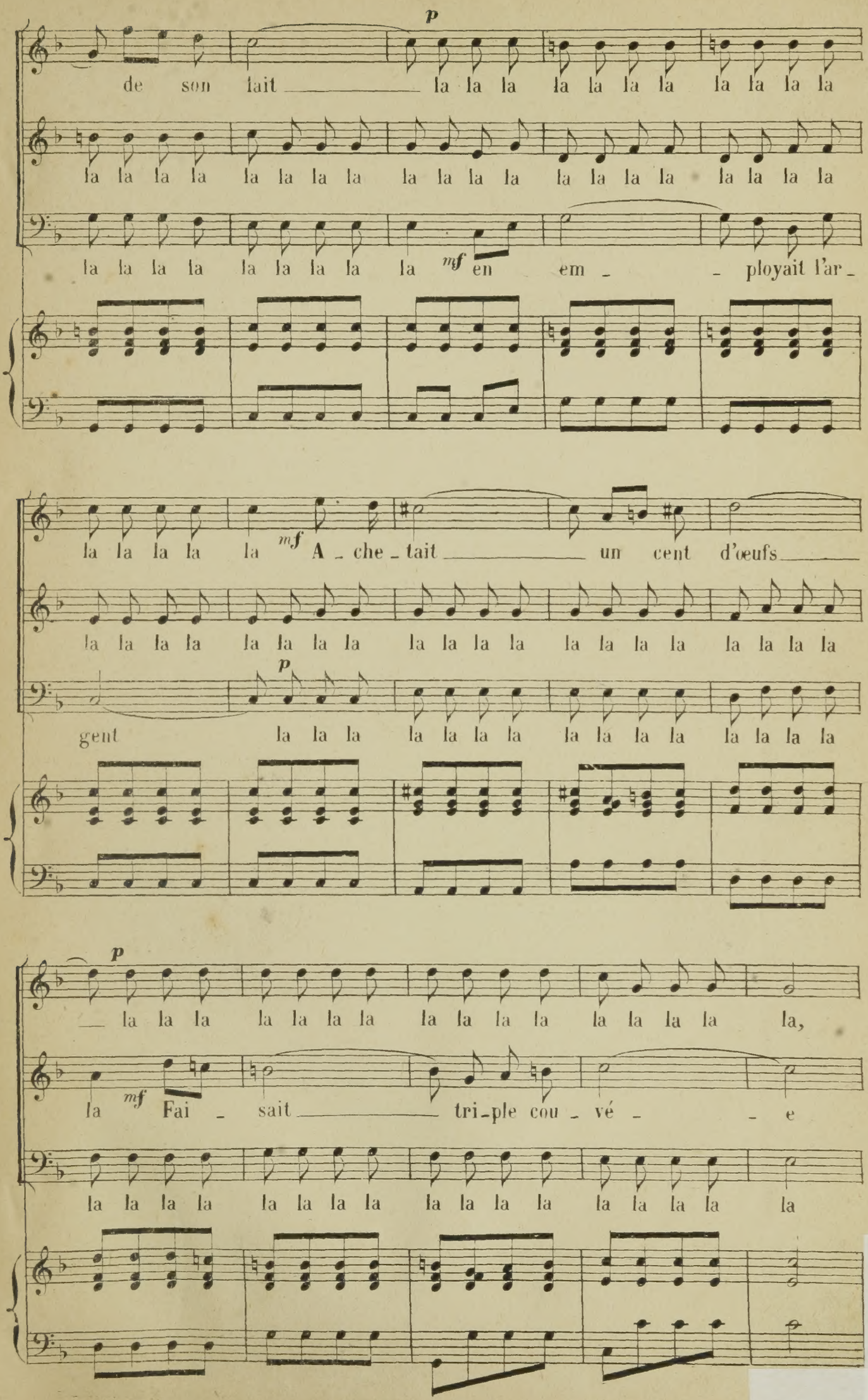
Département de Musique
Université - Ottawa - University
ent of Music

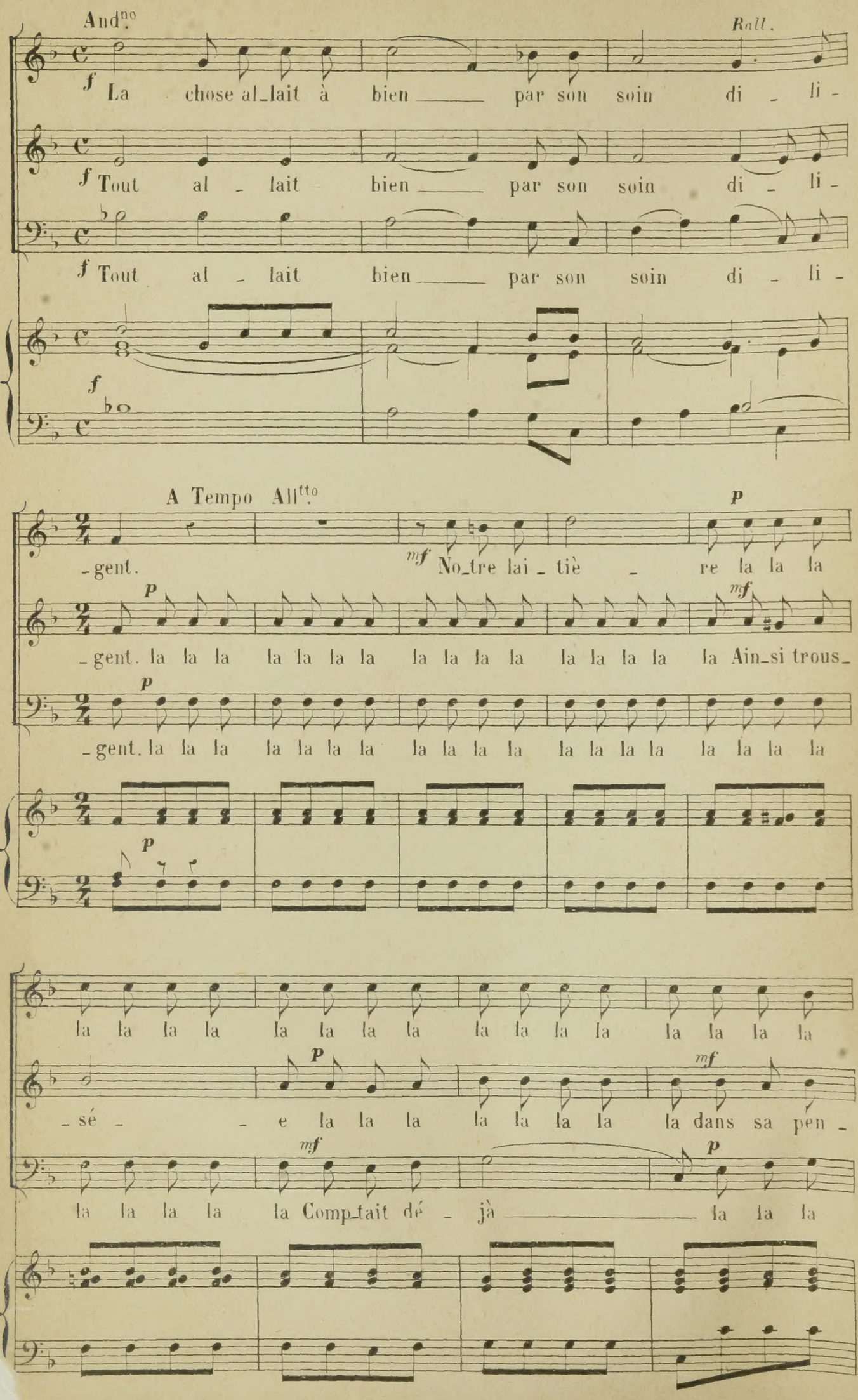

Dolce.
mf
Moins lent.
p sur un cous_si_net Pré_ten_dait ar_ri_ver sans en_
p sur un cous_si_net mf Ah! ah!
p sur un cous_si_net mf Ah! ah!
p
Dolce.
mf
Segue.
Rit.
Largandо poco.
_combre à la vil_le ff Ah! ah! Per_ret_
ah! ah! ff ah! ah Per_ret_
Riant.
ah! ah! ff ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ff
Eclat de rire. fz
_te, Per_ret_ te Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! f Lé_
_te, Per_ret_ te Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! f Lé_
Eclat de rire. fz
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! f Lé_
ff

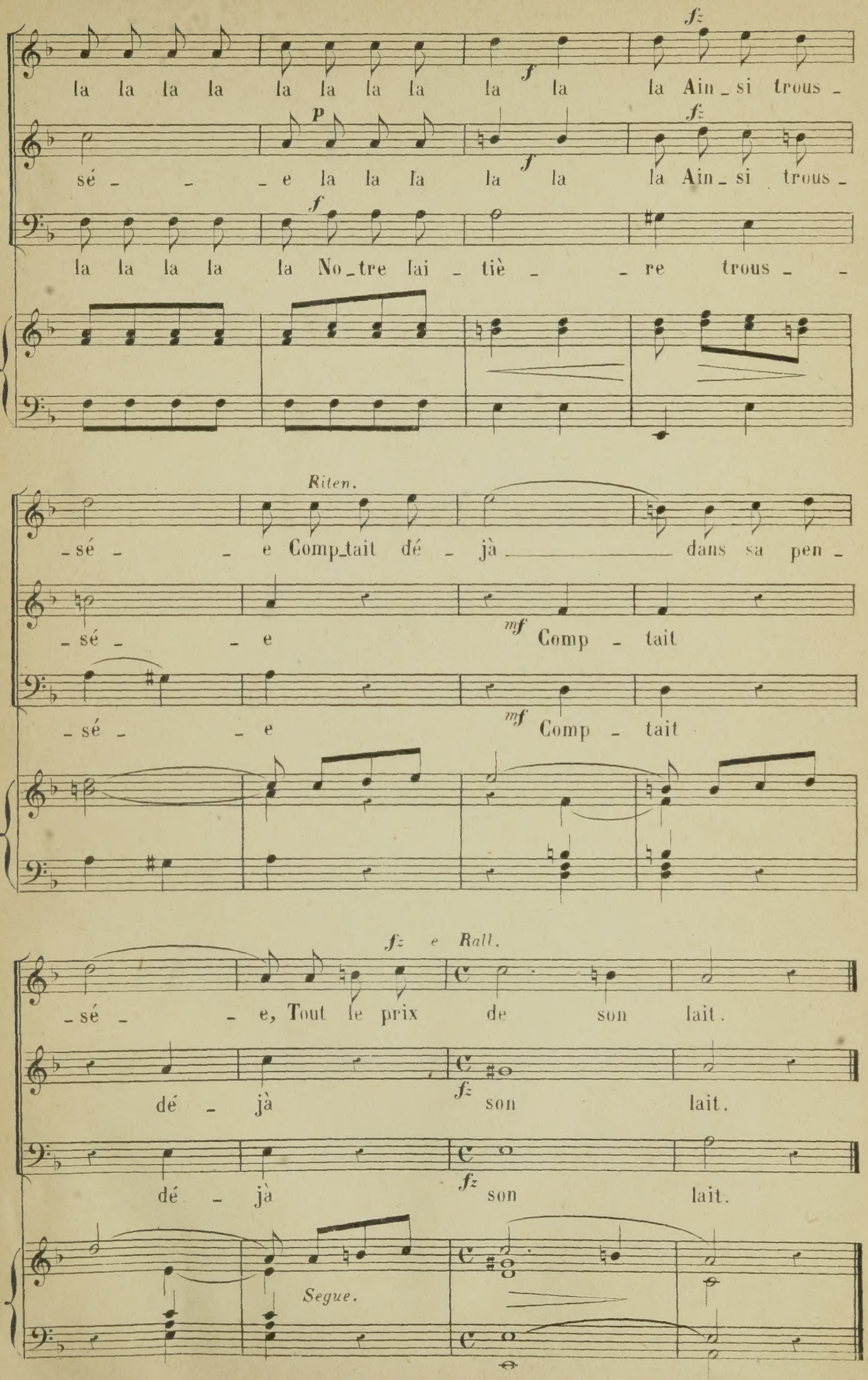

Tempo 1º.
-gère et court vê - tue, elle al - lait à grands pas A-yant
ff
-gère et court vê - tue, elle al - lait à grands pas A-yant
ff
-gère et court vê - tue, elle al - lait à grands pas A-yant
ff
ff
Riten a poco il moto.
mis ce jour là, A-yant mis, ce jour là, pour ê - tre plus a -
mis ce jour là, A-yant mis, ce jour là, A - yant
mis ce jour là, A-yant mis, ce jour là, A - yant
Largo.
-gi - le, Co - til-lon sim - ple et sou-liers plats
mis, a - yant mis sou - liers plats
mis, a - yant mis sou - liers plats

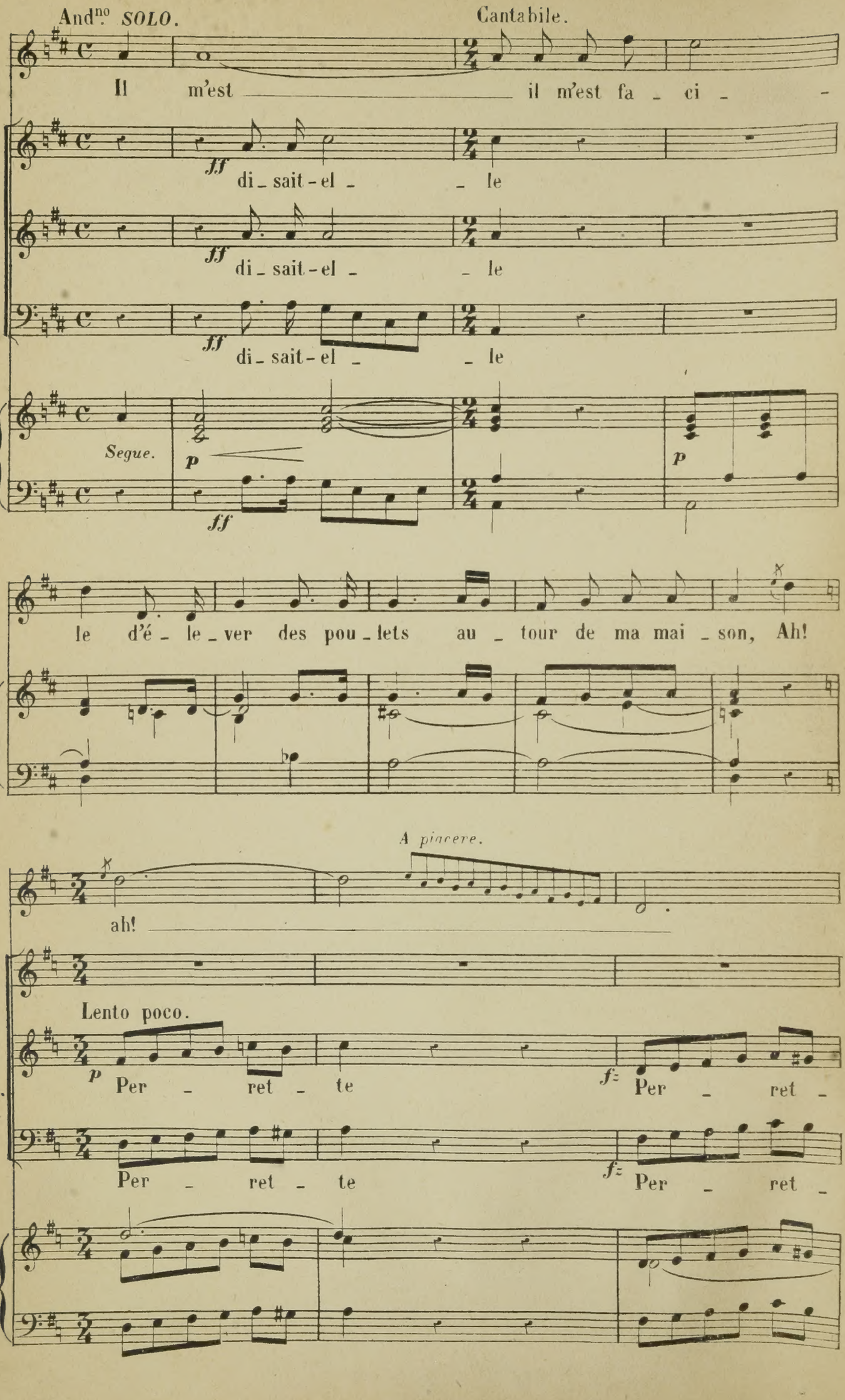


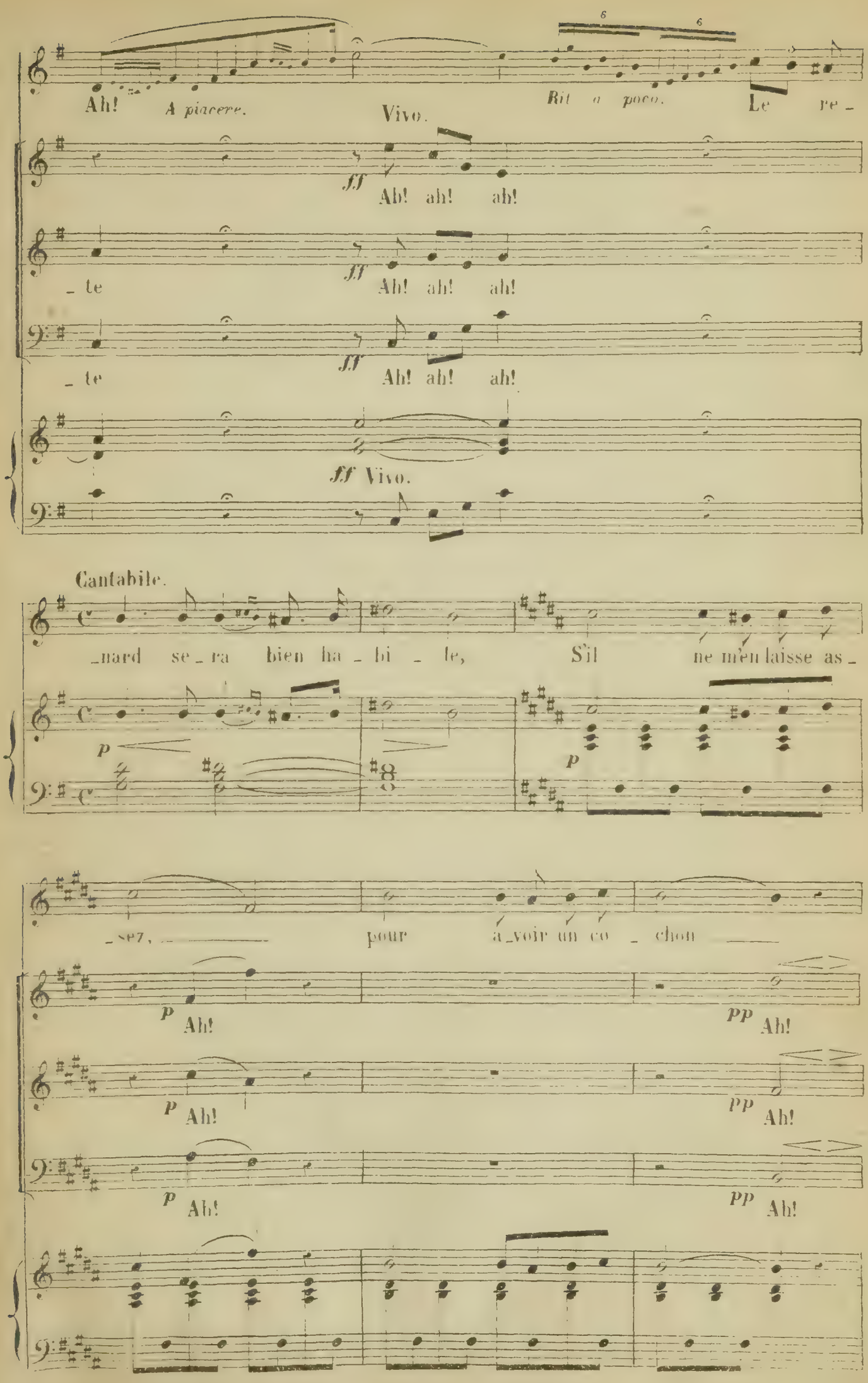
(*) NOTA. — *Dans tout ce passage qui doit figurer, pour l'oreille, la marche empressée de la Lai-tière, on accompagnera toujours* **p**, *mais avec le plein-jeu de l'Harmonium.* — *Les parties vocales s'appliqueront surtout à faire ressortir le chant.*

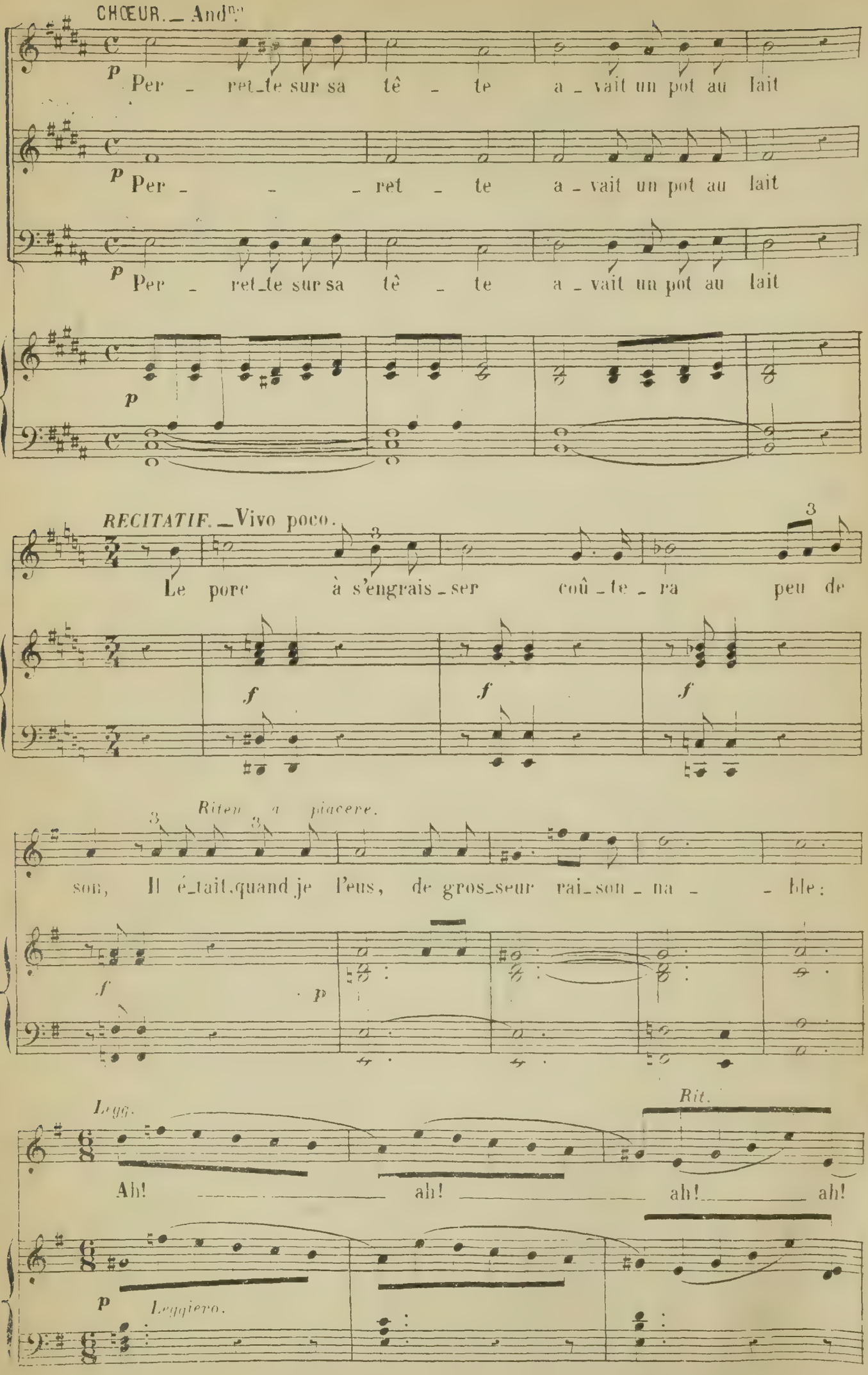

p
de son lait la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la mf en em - - ploy ait l'ar -
la la la la la mf A - che - tait un cent d'œufs
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
p
gent la la la la la la la la la la la la la la la la
p
la la la la la la la la la la la la la la la la la,
la mf Fai - sait tri - ple cou - vé - - e
la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la

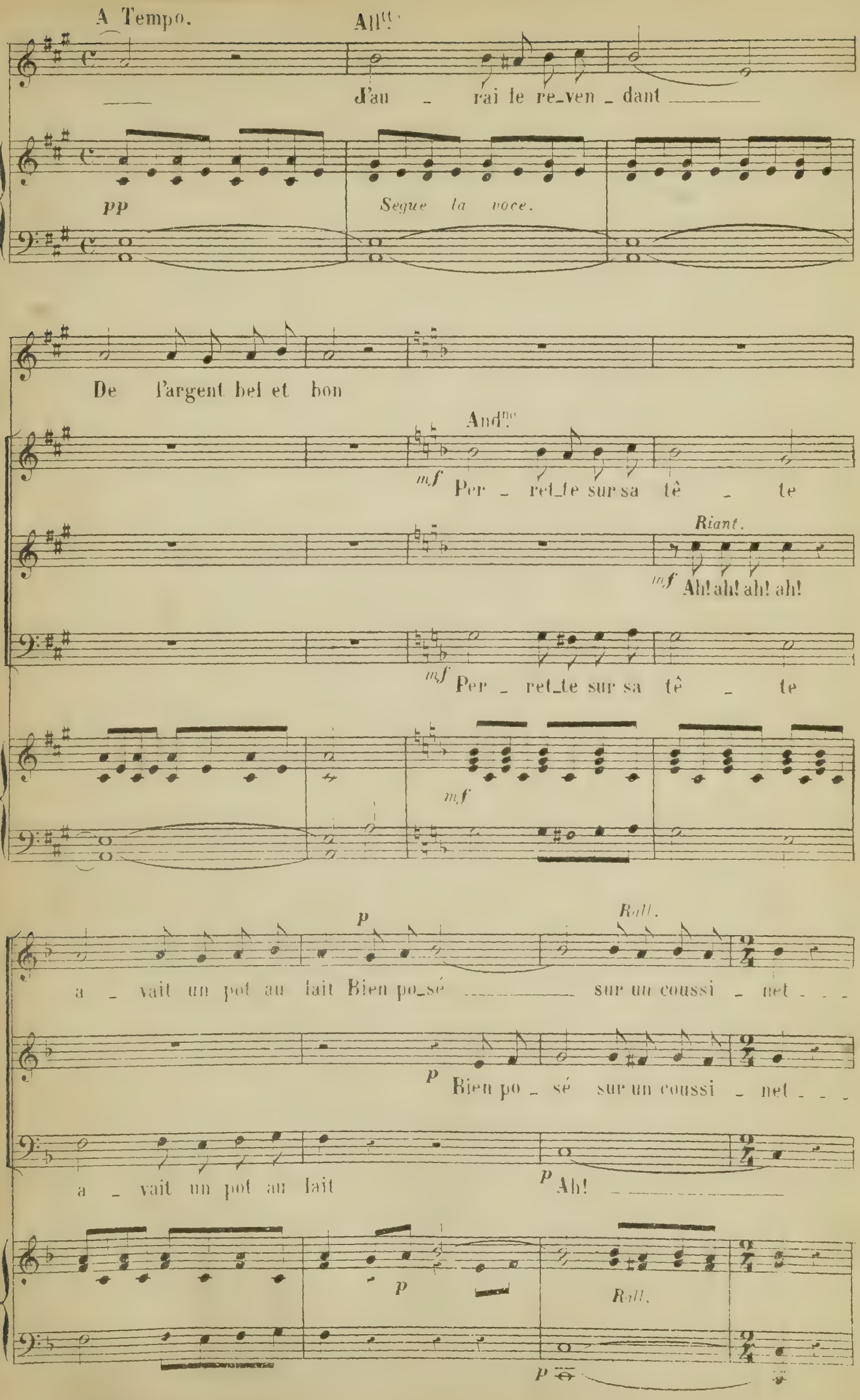

And.no
Rall.
f La chose al_lait à bien par son soin di - li -
f Tout al - lait bien par son soin di - li -
f Tout al - lait bien par son soin di - li -
A Tempo All.tto
p
-gent. mf No_tre lai - tiè - re la la la
p
-gent. la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la Ain_si trous_
p
-gent. la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
p
la la la la la la la la la la la la la la la la
p
- sé - - e la la la la la la la la dans sa pen -
mf
la la la la la Comp_tait dé - jà la la la
mf
p


la la la la la la la la la la la Ain_si trous_
sé_ _ _e la la la la la la Ain_si trous_
la la la la la No_tre lai_tiè_ _re trous_ _
Riten.
_sé_ _e Comp_tait dé_jà dans sa pen_
_sé_ _e Comp_tait
_sé_ _e Comp_tait
_sé_ _e, Tout le prix de son lait.
dé_jà son lait.
dé_jà son lait.
Segue.


And.no SOLO.
Cantabile.
Il m'est il m'est fa - ci -
ff di - sait - el - le
ff di - sait - el - le
ff di - sait - el - le
Segue.
p
ff
p
le d'é - le - ver des pou - lets au - tour de ma mai - son, Ah!
A piacere.
ah!
Lento poco.
p Per - ret - te
fz Per - ret -
Per - ret - te
fz Per - ret -


Ah!
A piacere.
Vivo.
Rit a poco.
Le re_
ff
Ah! ah! ah!
_ te
Cantabile.
_nard se_ra bien ha_bi_le, S'il ne m'en laisse as_
p
_ser, pour a_voir un co_chon
Ah!
pp


CHŒUR. _ And.no
p
Per _ ret_te sur sa tê _ te a _ vait un pot au lait
p
Per _ _ _ ret _ te a _ vait un pot au lait
p
Per _ ret_te sur sa tê _ te a _ vait un pot au lait
p
RECITATIF. _ Vivo poco.
3
Le porc à s'engrais _ ser coû _ te _ ra peu de
f
f
f
Riten. a piacere.
3
3
son, Il é_tait quand je l'eus, de gros_seur rai_son _ na _ _ ble:
f
p
Legg.
Rit.
Ah! _____ ah! _____ ah! _____ ah!
p
Leggiero.


A Tempo.
All.to
J'au _ rai le re_ven _ dant
pp
Segue la voce.
De l'argent bel et bon
And.no
mf
Per _ ret_te sur sa tê _ te
Riant.
mf
Ah! ah! ah! ah!
mf
Per _ ret_te sur sa tê _ te
mf
p
Rall.
a _ vait un pot au lait Bien po_sé sur un coussi _ net _ _ _
p
Bien po _ sé sur un coussi _ net _ _ _
a _ vait un pot au lait
p
Ah!
p
Rall.
p

All.^tto a Tempo. (*)

mf No_tre lai _ tiè _ _ re la la la la la la la

p La la la la la la la la la la la la la Ain_si trous _ sé _ _

p La la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

p (*)

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

fz

p e la la la la la la la la Dans sa pen _ sé _ e la la la

mf la Comptait de ja _____ *p* la la la la la la la la la la la la

fz *fz*

f Largando. *Rit.*

_tiè _ re la ___ la comptait le prix de son

f

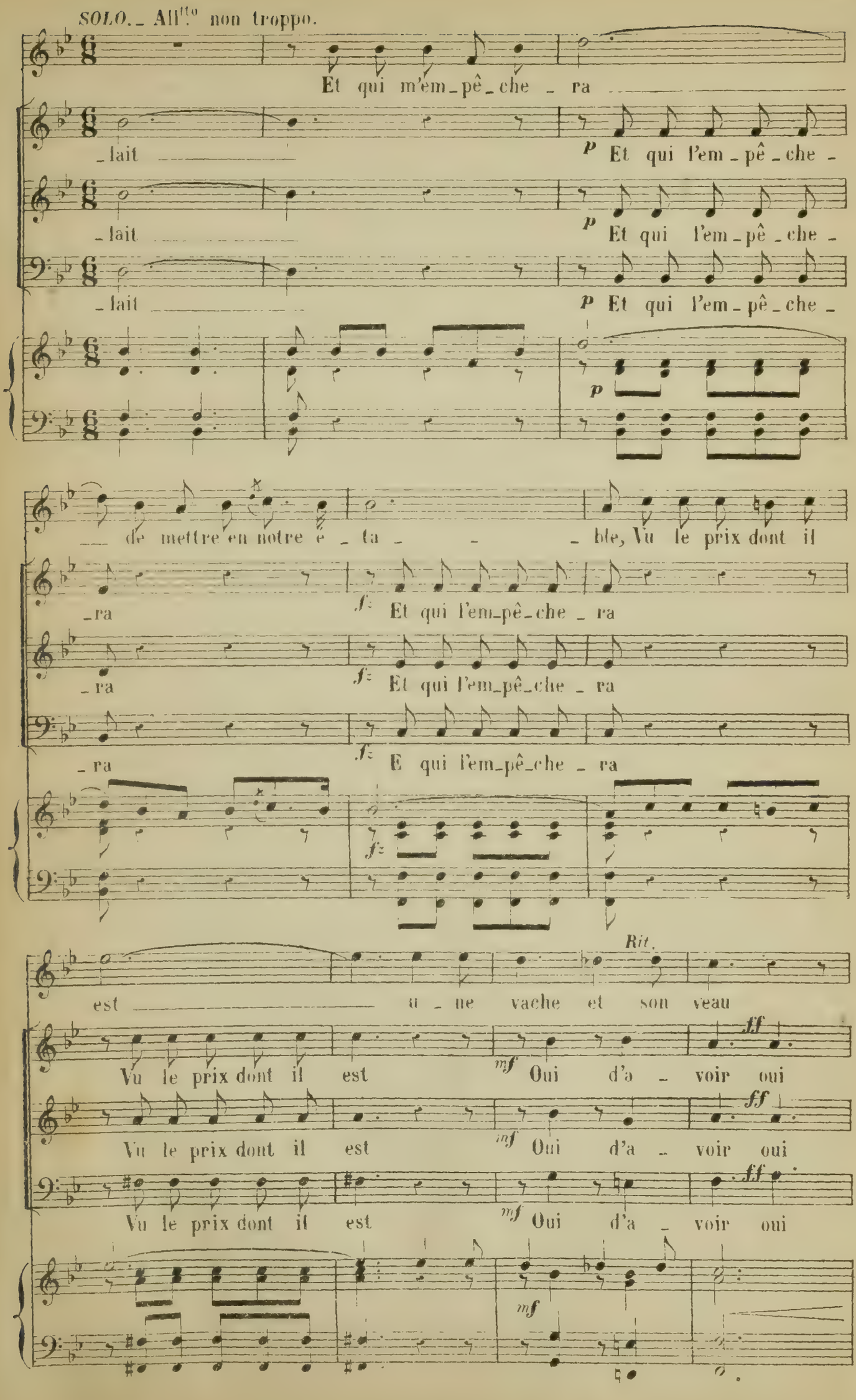
la la la la ___ la comptait le prix de son

fz *f*

la la la comptait dé _ ja _____ comptait le prix de son

f *Segue.*

(*) *Voir la note de la page 4.*


SOLO. _ All.^to non troppo.
Et qui m'em_pê_che _ ra
_lait
p Et qui l'em_pê_che _
_lait
p Et qui l'em_pê_che _
_lait
p Et qui l'em_pê_che _
p
_ de mettre en notre é _ ta _ _ _ble, Vu le prix dont il
_ra
f Et qui l'em_pê_che _ ra
_ra
f Et qui l'em_pê_che _ ra
_ra
f E qui l'em_pê_che _ ra
f
Rit.
est _ u _ ne vache et son veau
Vu le prix dont il est
mf Oui d'a _ voir oui
ff
Vu le prix dont il est
mf Oui d'a _ voir oui
ff
Vu le prix dont il est
mf Oui d'a _ voir oui
ff
mf

2.

Leggiero.

Bien accentué e ff

Que je ver-rai sau - ter au mi-lieu du trou -

oui, u - ne vache et son veau! *p* la la

oui, u - ne vache et son veau! *p* la la

oui, u - ne vache et son veau! *p* la la

Cre - scen - do.

- peau

Vivo.

la *ff* ah! *f* Per-ret - te là des - sus saute aus-si, trans-por -

la *ff* ah!

la *ff* ah! *f* Per-ret - te là des - sus saute aus-si trans-por -

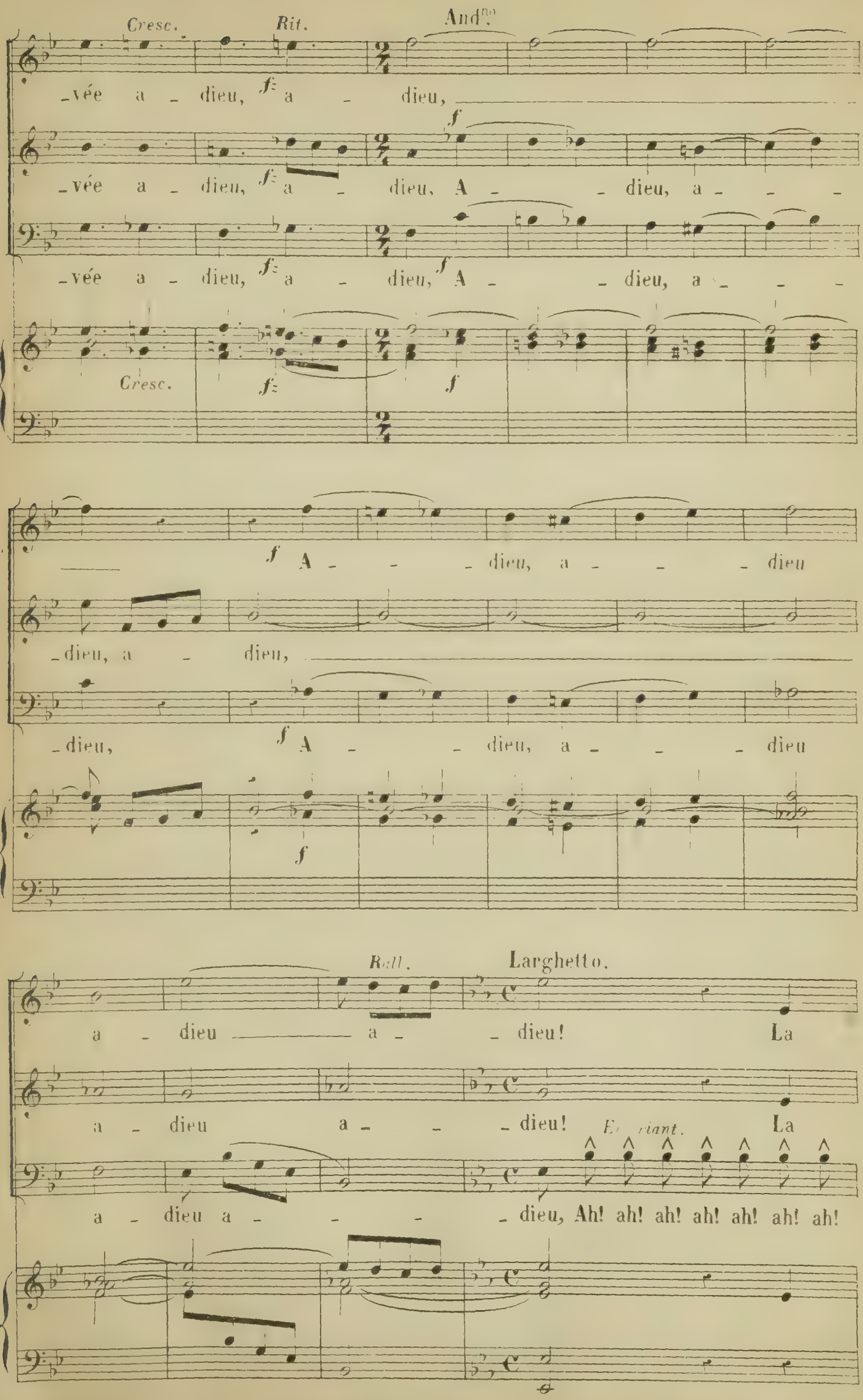
ff *f* *Segue.*

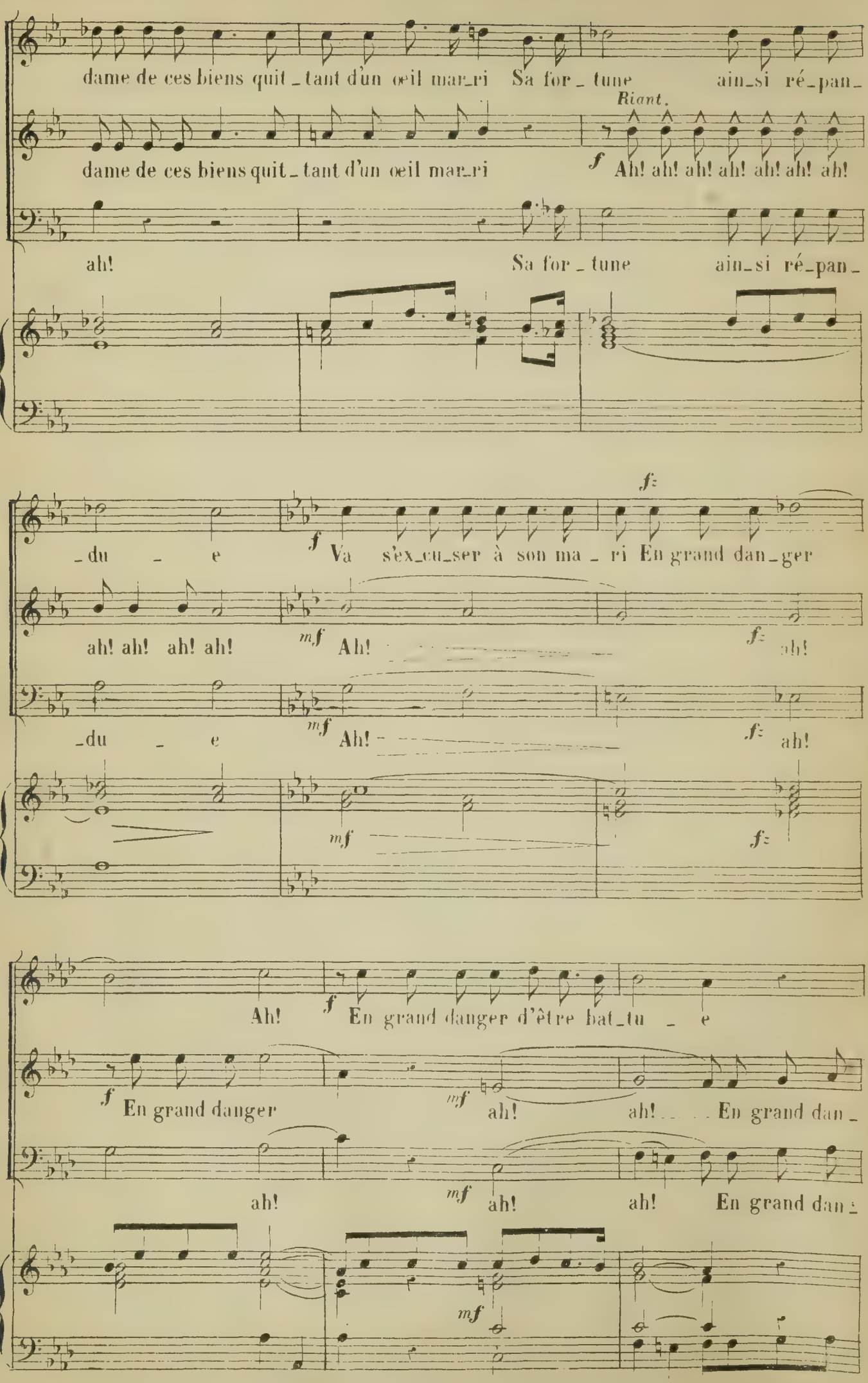
- tée *ff* Ah! *f* Le lait tombe, a-dieu veau, va-che, co-chon, cou -

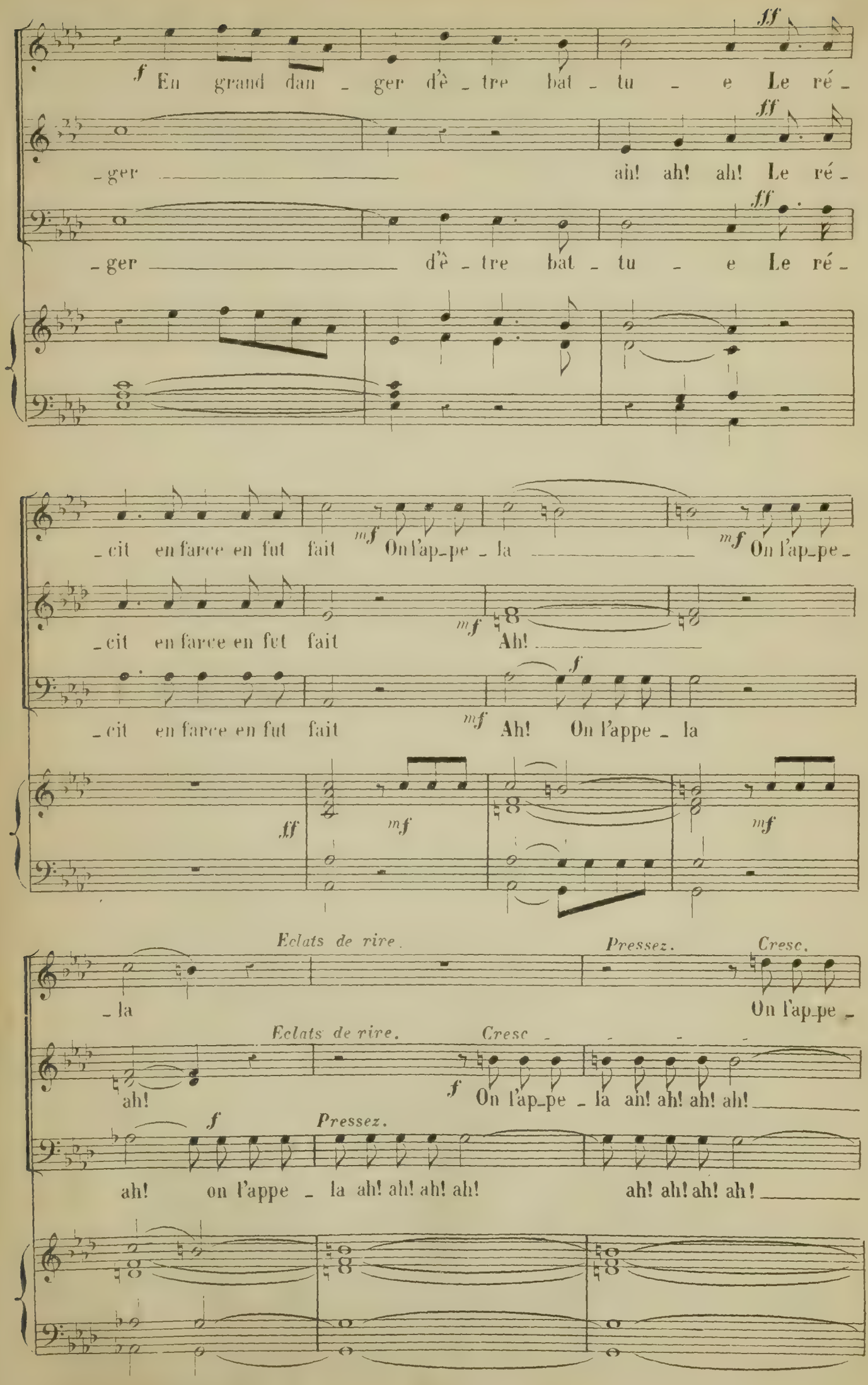
ff Ah! *f* Le lait tombe, a-dieu veau, va-che, co-chon, cou -

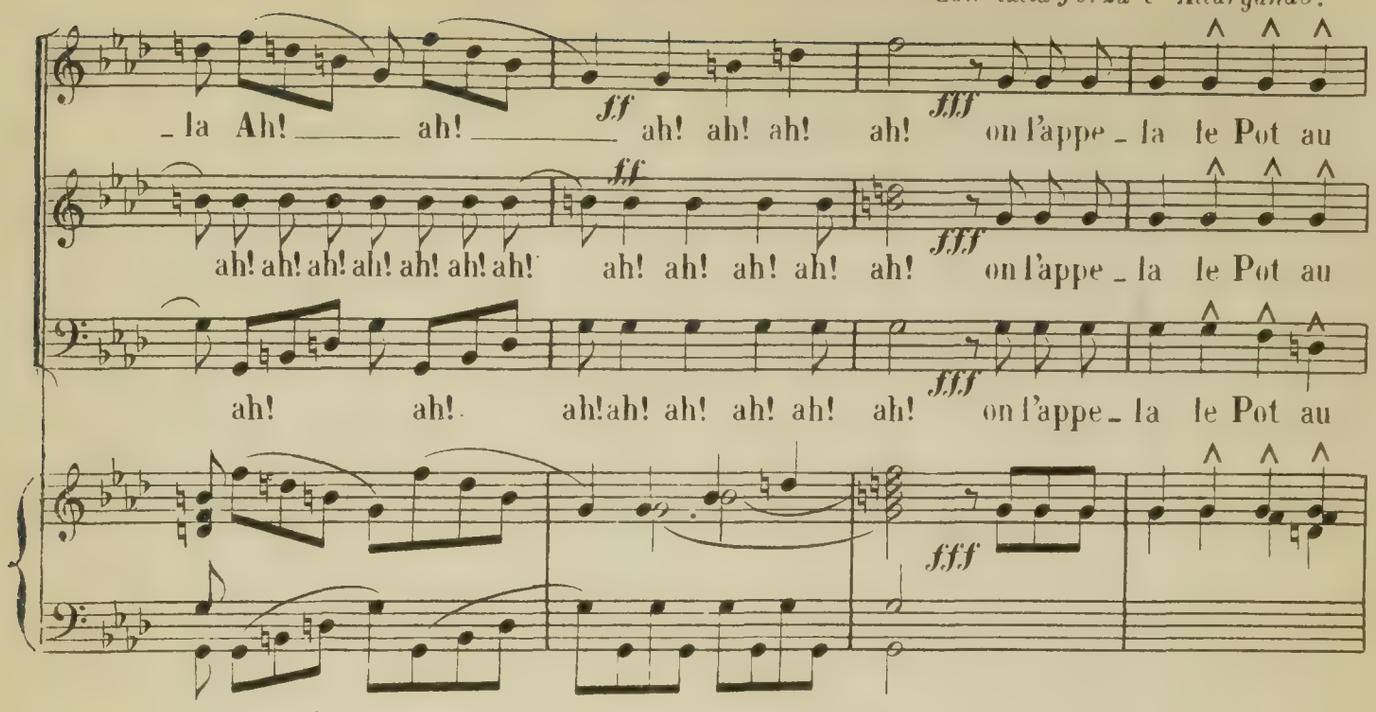
- tée *ff* Ah! *f* Le lait tombe, a-dieu veau, va-che, co-chon, cou -

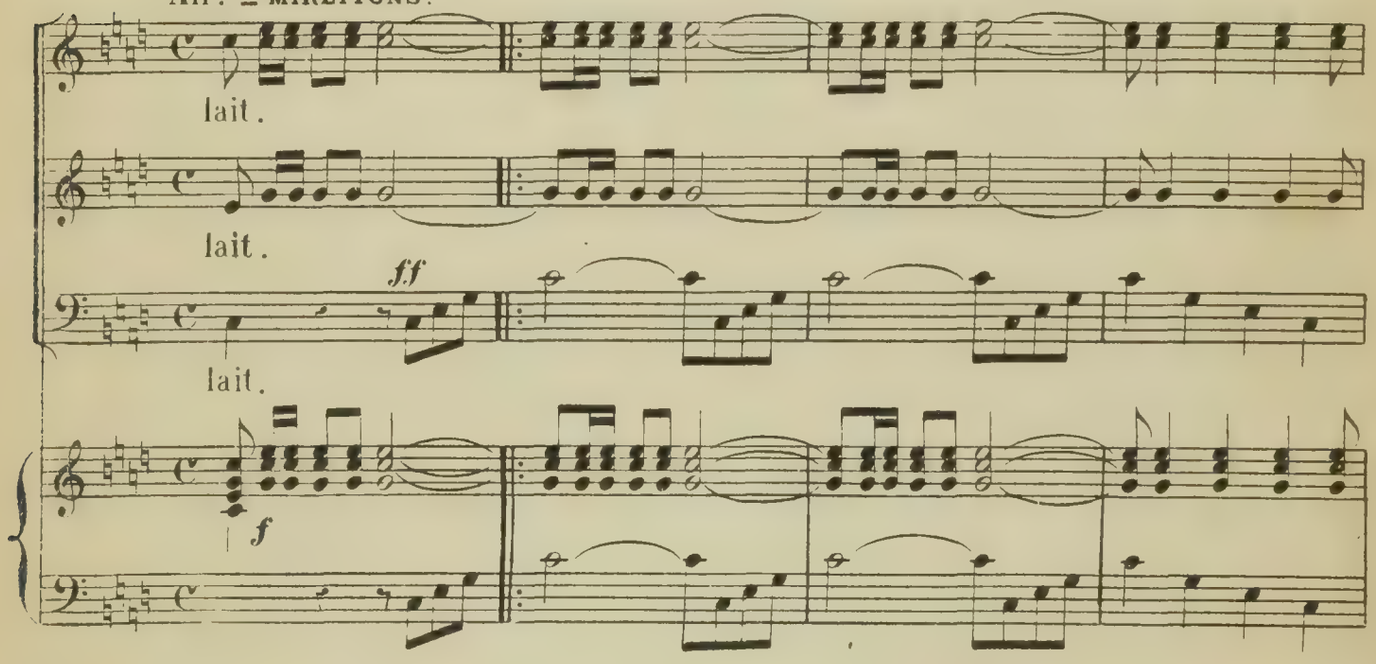
ff *f* *Segue.*

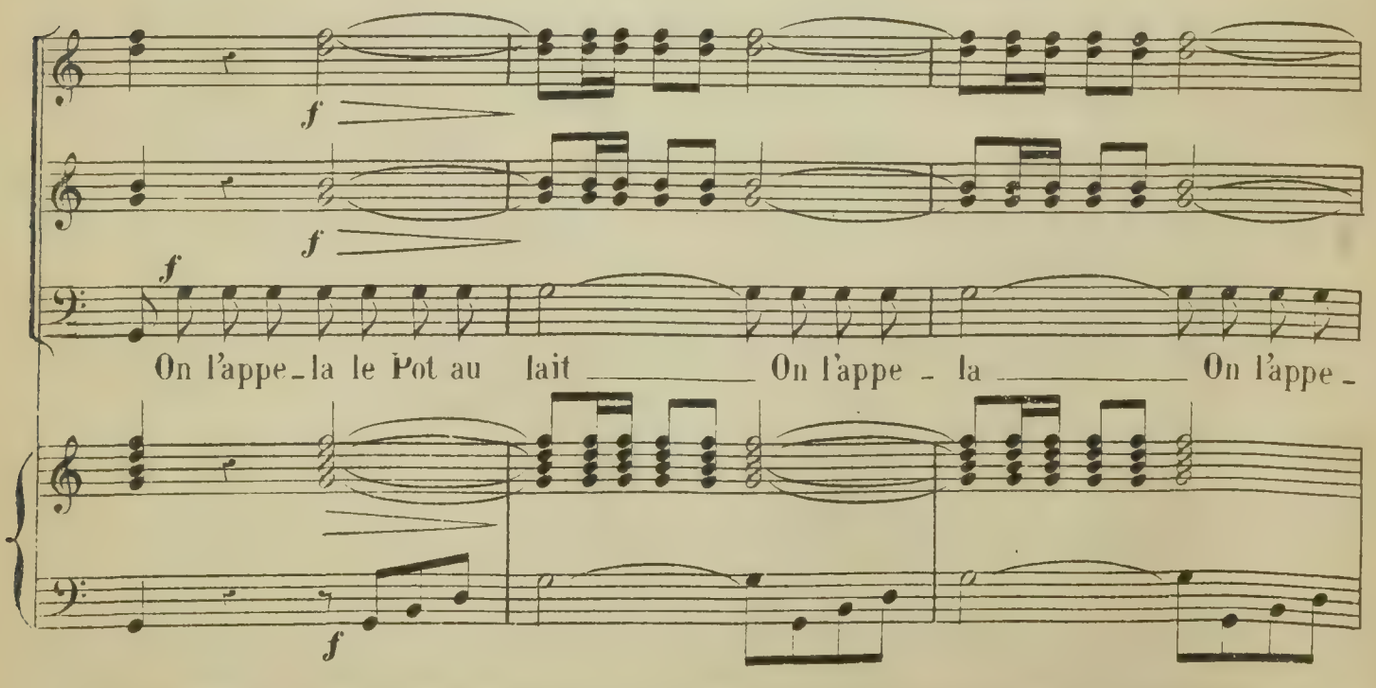

Cresc.
Rit.
And.
-vée a - dieu, a - dieu,
-vée a - dieu, a - dieu, A - - dieu, a - - -
-vée a - dieu, a - dieu, A - - dieu, a - - -
Cresc.
A - - - dieu, a - - - dieu
-dieu, a - dieu,
-dieu, A - - dieu, a - - - dieu
Rall.
Larghetto.
a - dieu a - - dieu! La
a - dieu a - - dieu! Exciant. La
a - dieu a - - - dieu, Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!


dame de ces biens quit_tant d'un œil mar_ri Sa for_tune ain_si ré_pan_
Riant.
dame de ces biens quit_tant d'un œil mar_ri
f Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! Sa for_tune ain_si ré_pan_
f:
_du _ e
f Va s'ex_cu_ser à son ma_ri En grand dan_ger
ah! ah! ah! ah!
mf Ah!
f: ah!
_du _ e
mf Ah!
f: ah!
mf
f:
Ah!
f En grand danger d'être bat_tu _ e
f En grand danger
mf ah!
ah! En grand dan_
ah!
mf ah!
ah! En grand dan_
mf

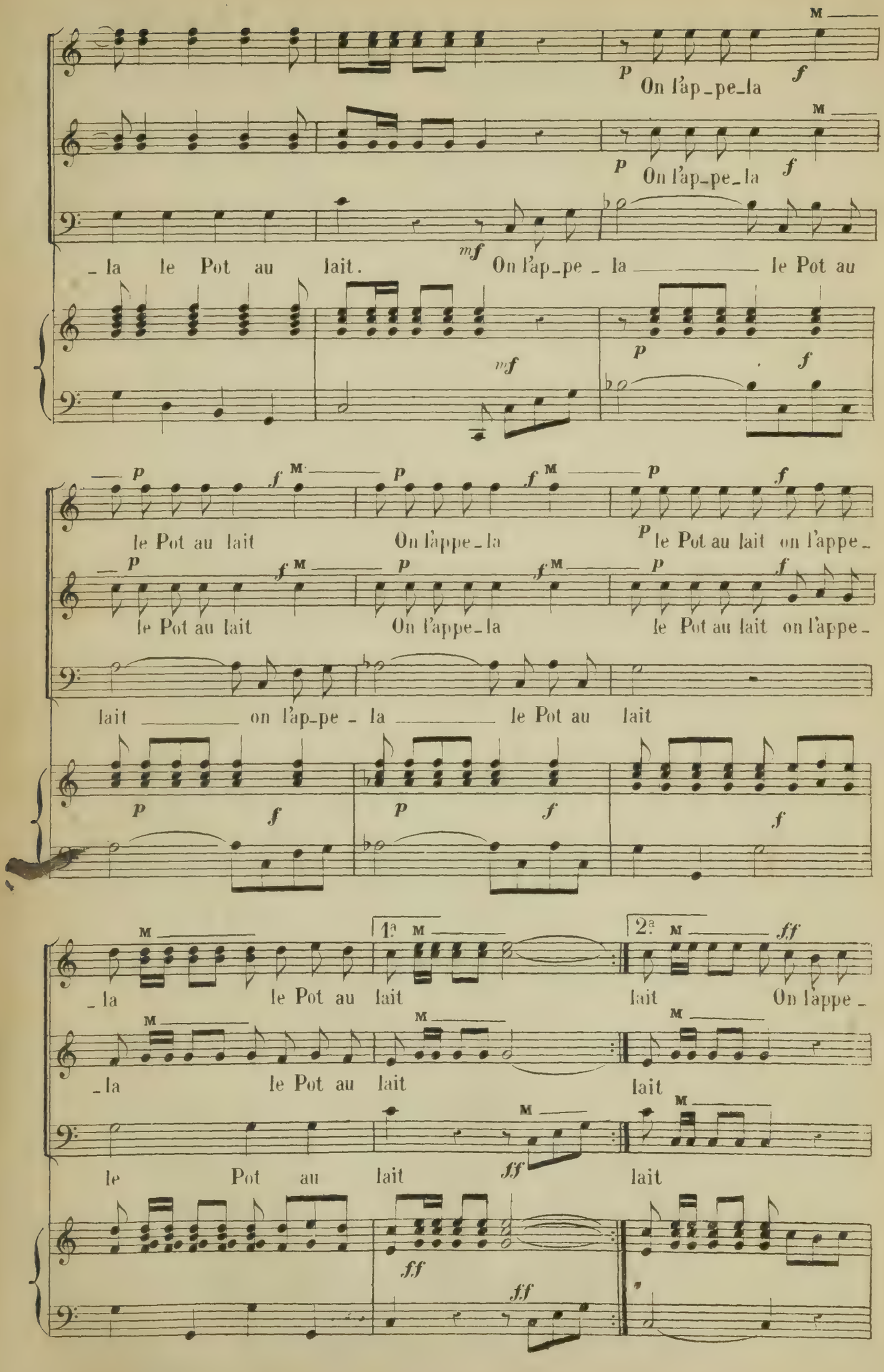

f En grand dan _ ger d'ê _ tre bat _ tu _ e Le ré _
ff
_ger ah! ah! ah! Le ré _
_ger d'ê _ tre bat _ tu _ e Le ré _
_cit en farce en fut fait
mf On l'ap_pe _ la
On l'ap_pe _
Ah!
Ah! On l'appe _ la
Eclats de rire.
Pressez.
Cresc.
_la
On l'ap_pe _
ah!
Cresc
On l'ap_pe _ la ah! ah! ah! ah!
ah! on l'appe _ la ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah!

Con tutta forza e Allargando.

All.tto _ MIRLITONS*

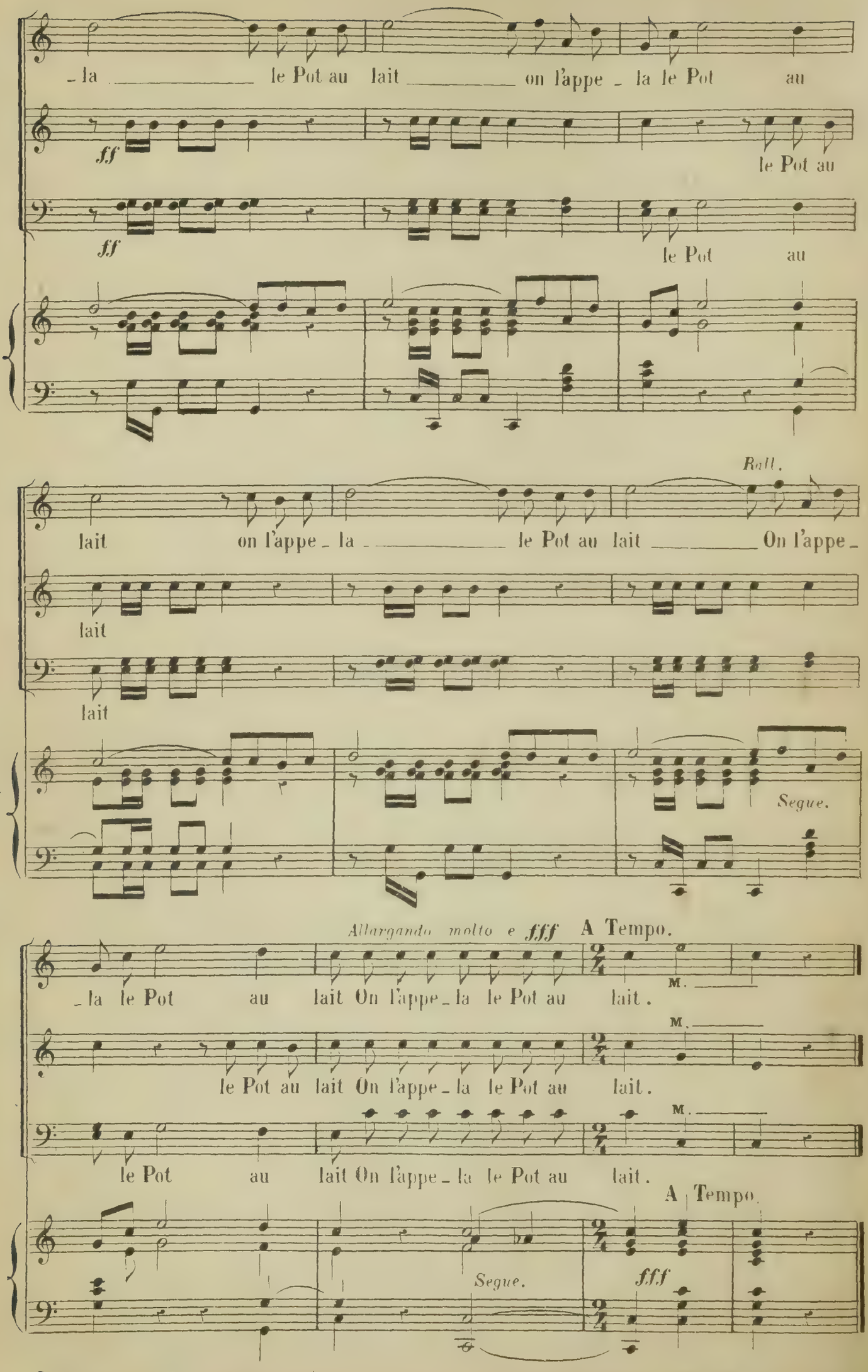




(*) N. B. *Toutes les notes sans paroles de ce Final doivent être jouées avec des* MIRLITONS.
Si l'on n'avait pas de Mirlitons en se contenterait alors de répéter la Syllabe La, *sous chacune de ces notes.*


On l'ap_pe_la
On l'ap_pe_la
_ la le Pot au lait.
On l'ap_pe _ la _____ le Pot au
le Pot au lait
On l'appe_la
le Pot au lait on l'appe_
le Pot au lait
On l'appe_la
le Pot au lait on l'appe_
lait _____ on l'ap_pe _ la _____ le Pot au lait
_ la le Pot au lait
lait
On l'appe_
_ la le Pot au lait
lait
le Pot au lait
lait

2.



L. Bodet grav: 30 *r. Jacob.*

Imp. Ed. Delanchy & Cie Fte St. Denis 51 & 53.

LE LIÈVRE ET LA TORTUE

GRAND STEEPLE-CHASE MUSICAL

AVEC

FANFARE DE MIRLITONS.

LAFONTAINE. W. MOREAU.

Andante.

HARMON: *ff*

Maestoso.

f Rien ne sert, — rien ne sert de courir, — il faut par-

f Rien ne sert, — rien ne sert de courir, — il faut, il faut par-

f Rien ne sert de courir, rien ne sert de courir, il faut par-tir, par-

mf

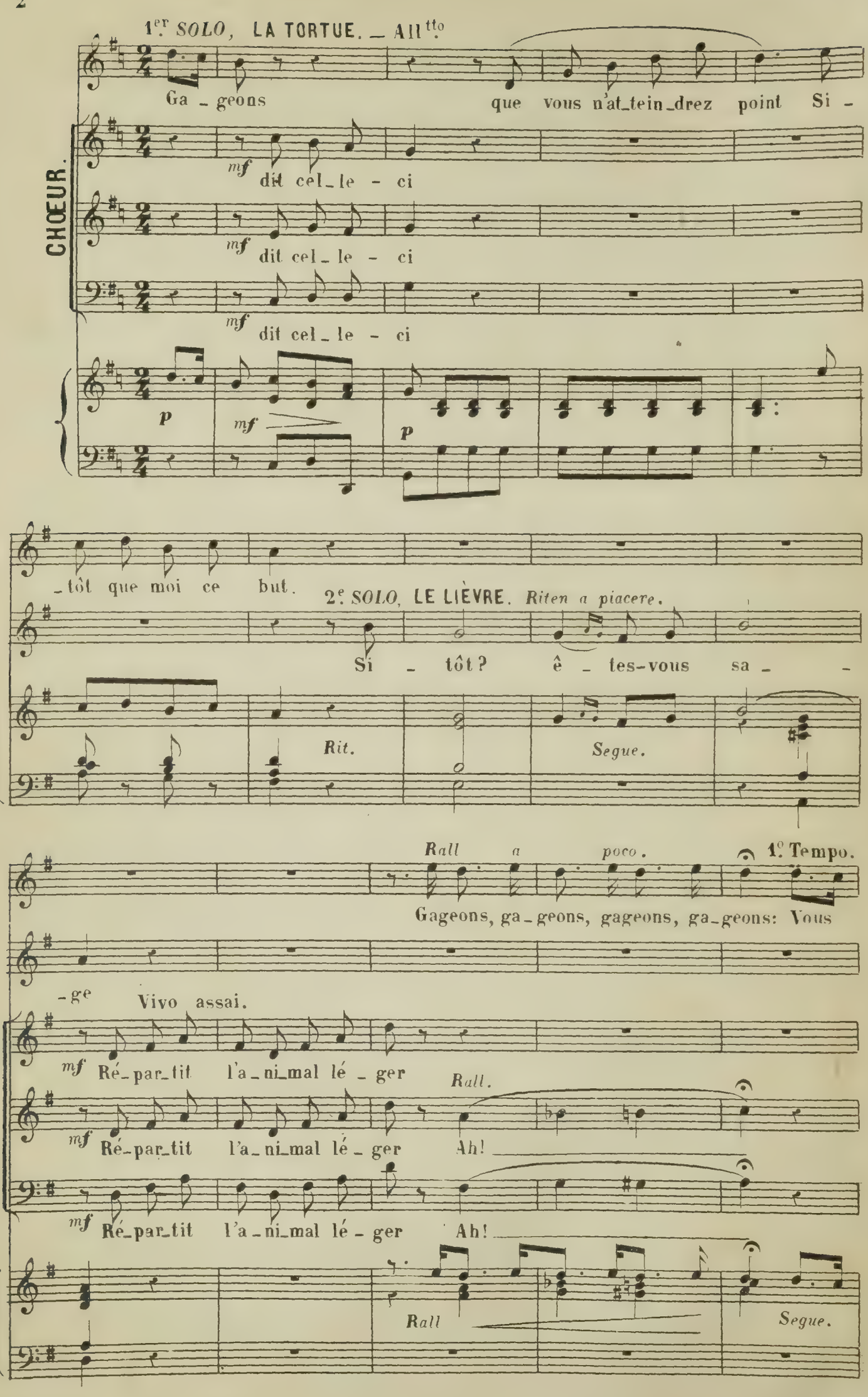
-tir à point; Le Lièvre et la Tor-tue en sont un témoigna-ge

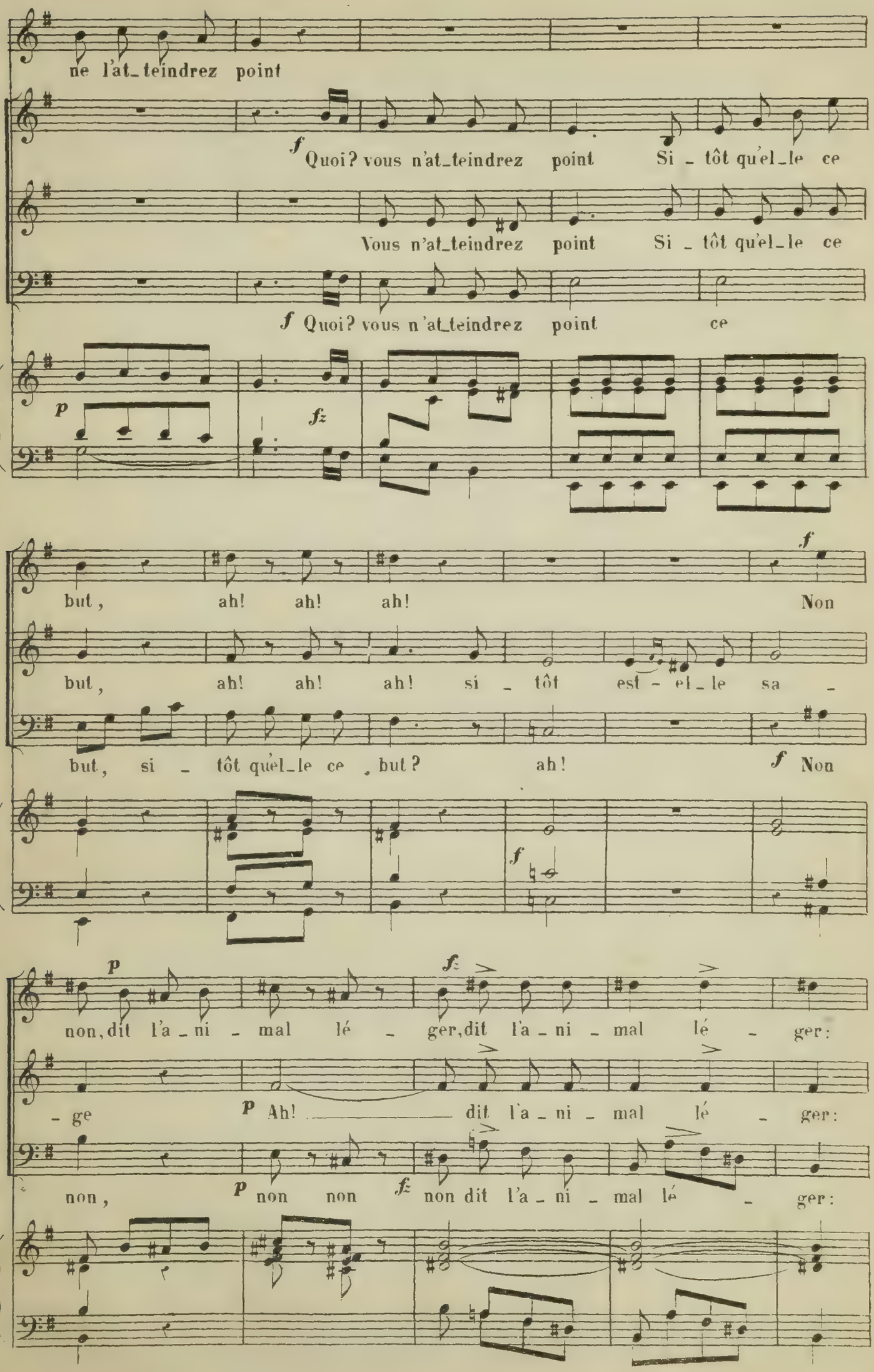
p

-tir à point; Ah! ah! ah! ah!

-tir à point; *p* Ah! ah! — ah! — ah!

p


1er SOLO, LA TORTUE. — All.tto
Ga - geons que vous n'at-tein-drez point Si -
CHŒUR.
mf dit cel-le - ci
mf dit cel-le - ci
mf dit cel-le - ci
p mf p
-tôt que moi ce but.
2e SOLO, LE LIÈVRE. Riten a piacere.
Si - tôt? ê - tes-vous sa -
Rit.
Segue.
Rall a poco.
1o Tempo.
Gageons, ga-geons, gageons, ga-geons: Vous
-ge
Vivo assai.
mf Ré-par-tit l'a-ni-mal lé-ger
Rall.
mf Ré-par-tit l'a-ni-mal lé-ger Ah!
mf Ré-par-tit l'a-ni-mal lé-ger Ah!
Rall
Segue.


ne l'at_teindrez point
f Quoi? vous n'at_teindrez point Si _ tôt qu'el_le ce
Vous n'at_teindrez point Si _ tôt qu'el_le ce
f Quoi? vous n'at_teindrez point ce
p
fz
but, ah! ah! ah! Non
but, ah! ah! ah! si _ tôt est _ el_le sa _
but, si _ tôt qu'el_le ce but? ah! f Non
f
p
fz
non, dit l'a _ ni _ mal lé _ ger, dit l'a _ ni _ mal lé _ ger:
_ ge p Ah! dit l'a _ ni _ mal lé _ ger:
non, p non non fz non dit l'a _ ni _ mal lé _ ger:

LE LIÈVRE.— And^no

Ma com - mère, il vous faut pur - ger _____

p

A - vec qua - tre grains d'el - lé - bo - - re

CHŒUR.— Andantino.

mf Ma com - mère, il vous faut pur - ger, _____ *fz* Ma com - mère

mf Ma com - mère, il vous faut pur - ger, _____ *fz* Ah!

mf Ah! _____ *fz* Ma com - mè - - re

mf *fz* *fz*

ff

il vous faut pur - ger, _____ Ma com - mère il vous faut pur -

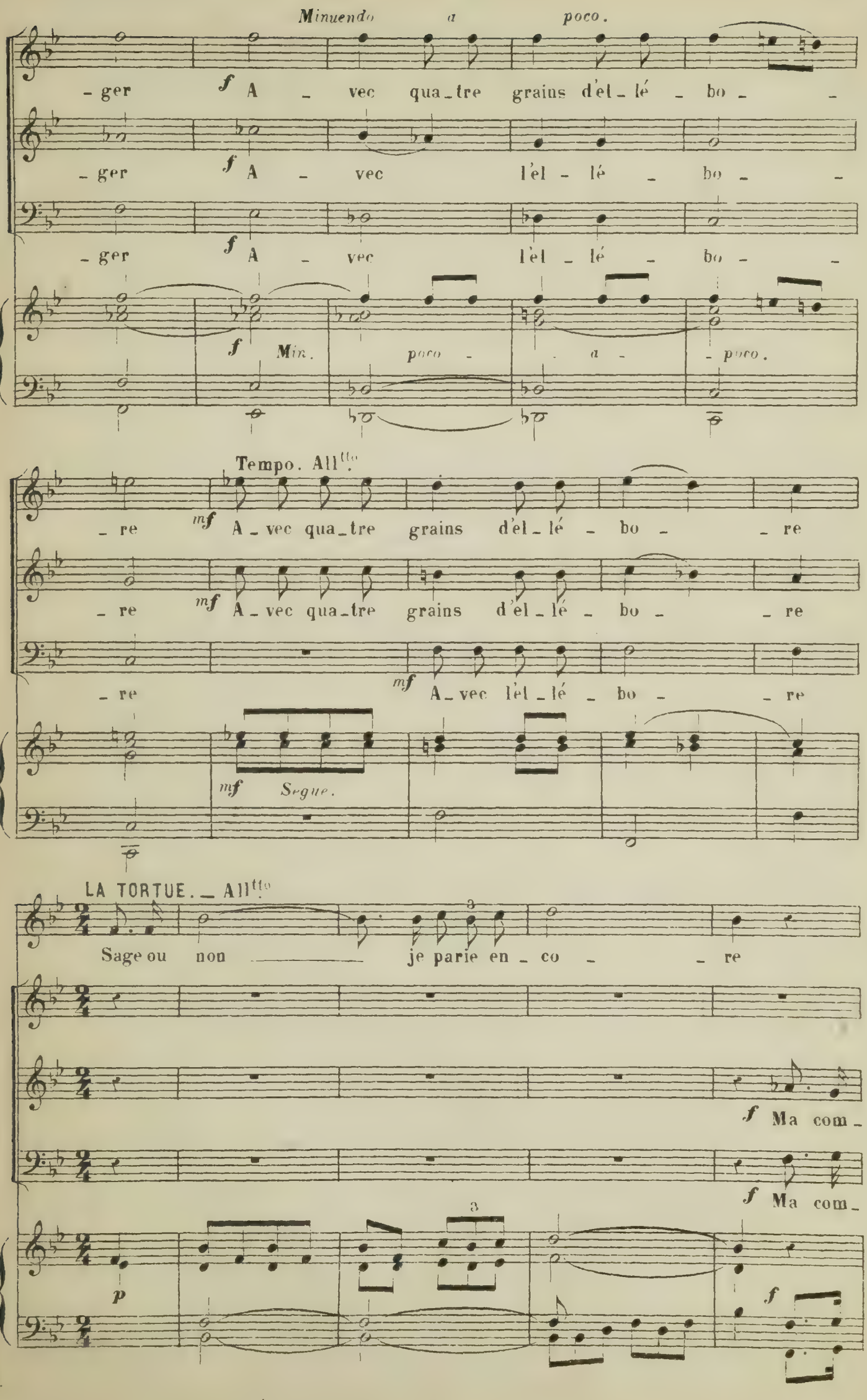
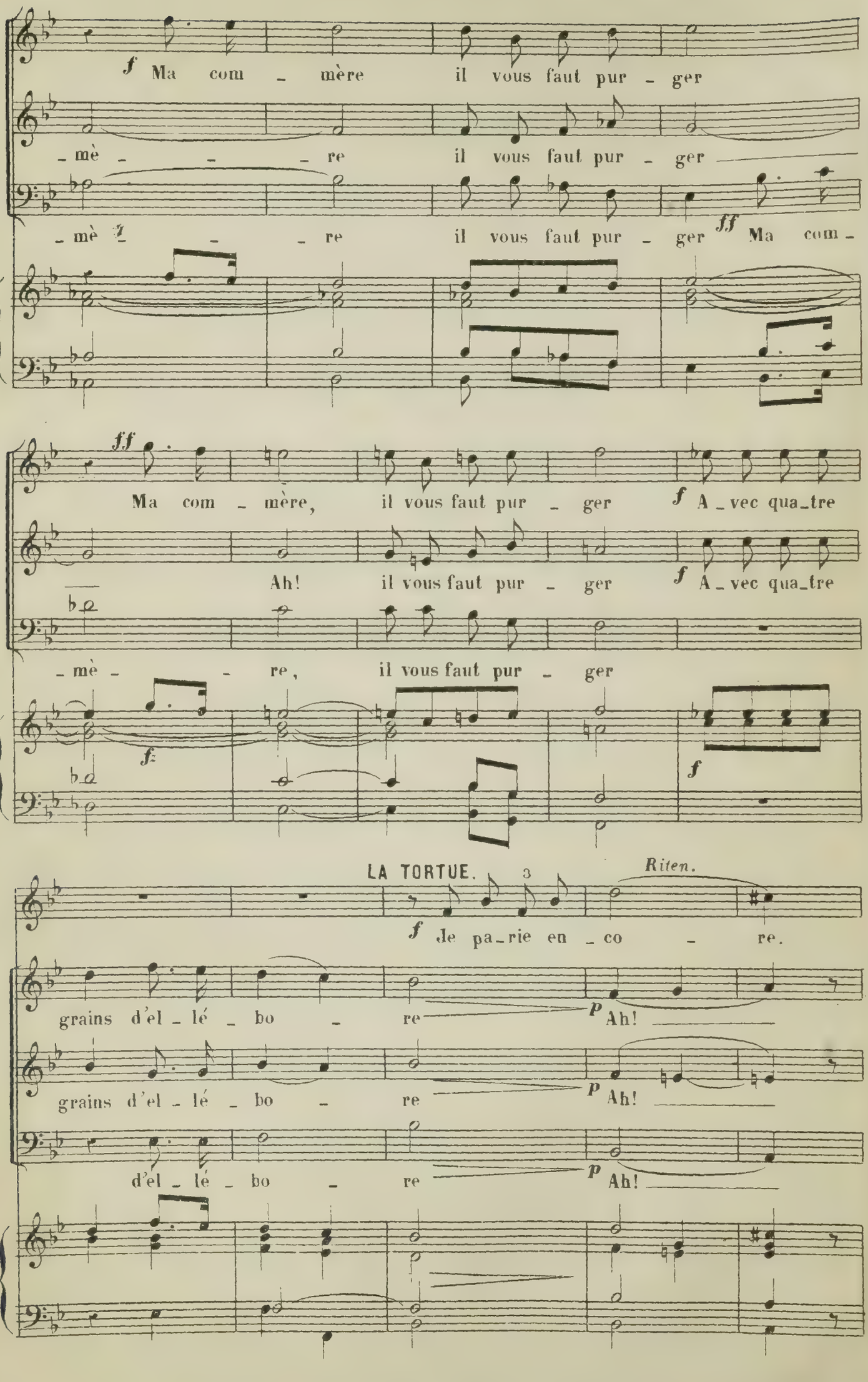
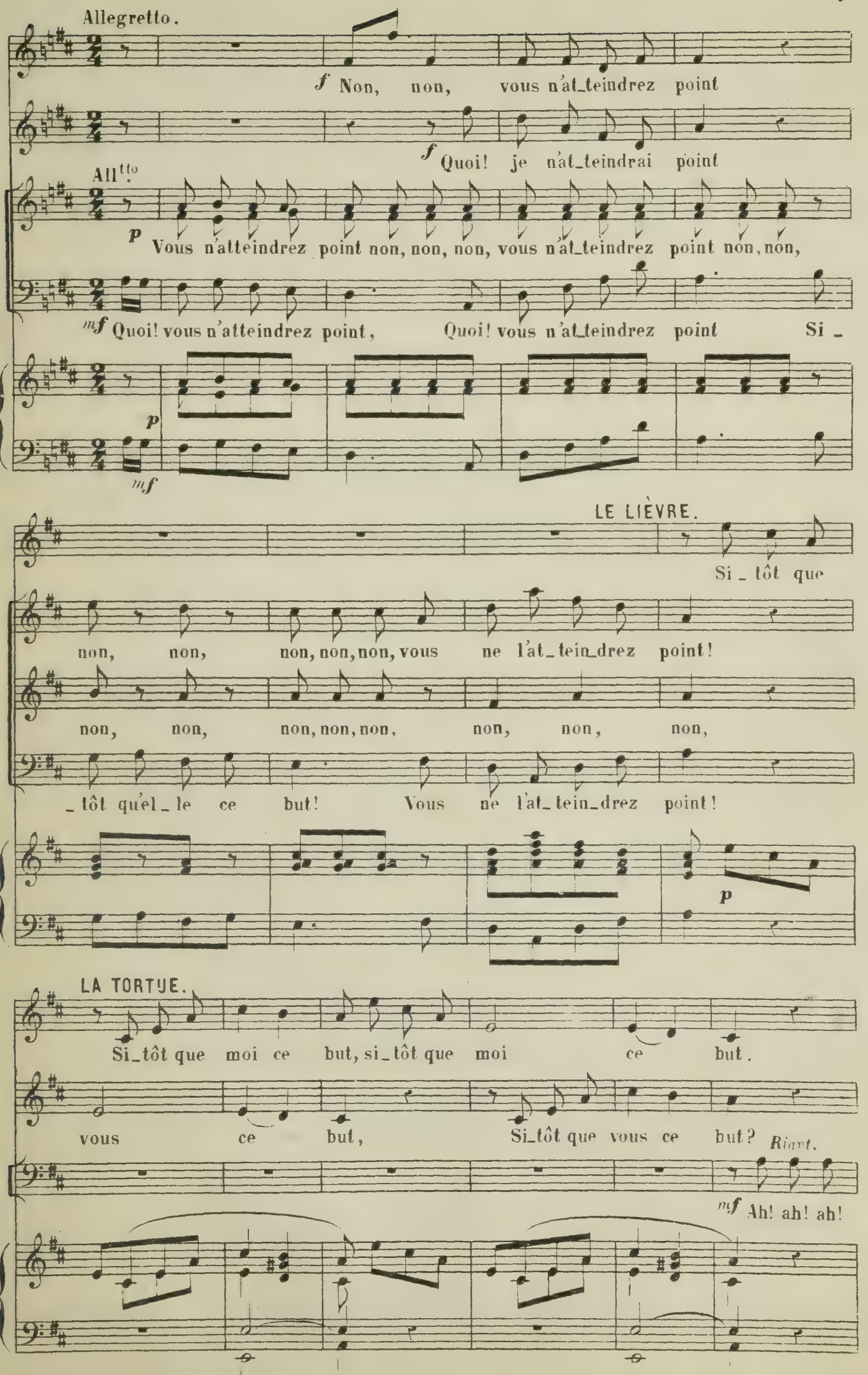
ff

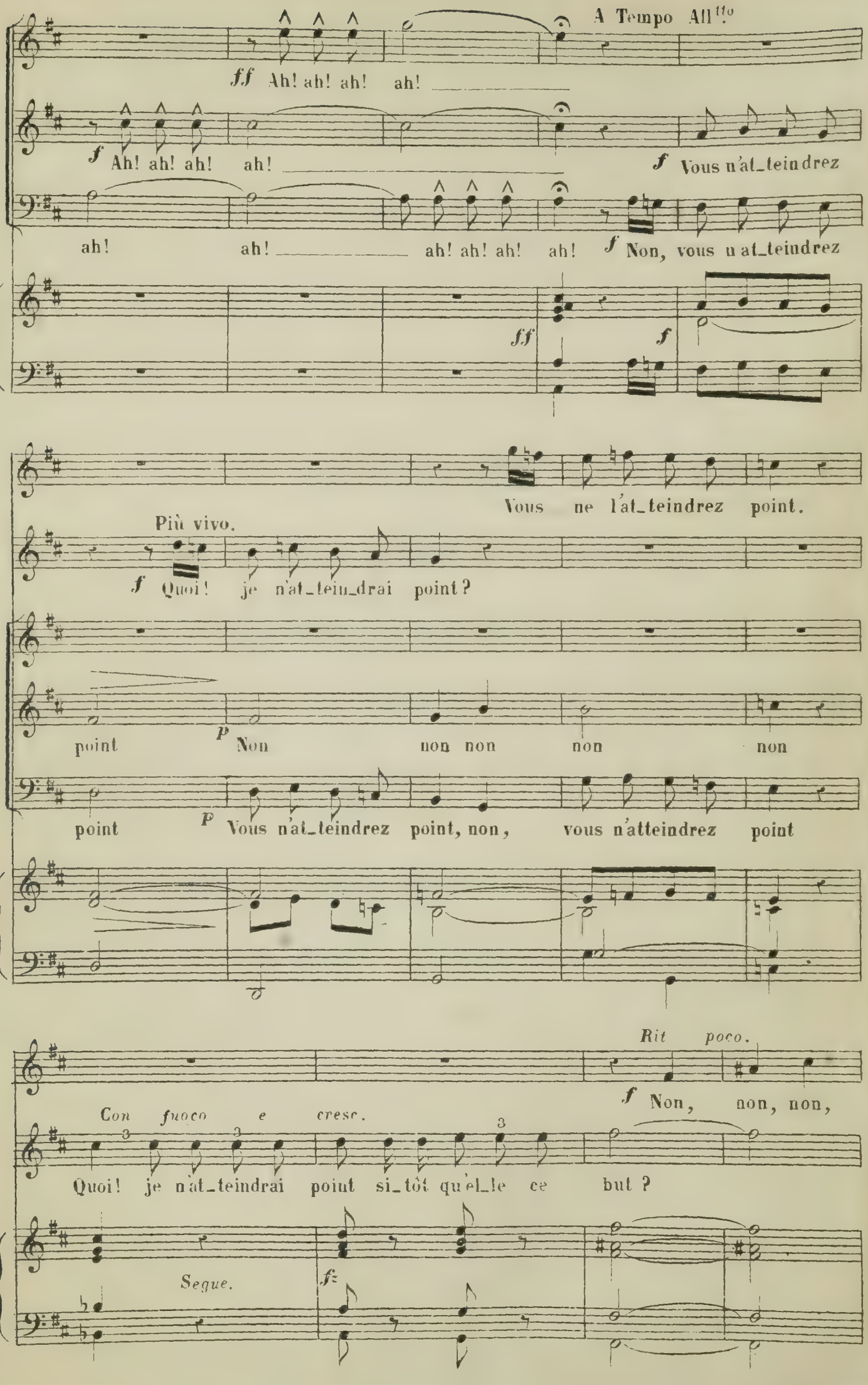
il vous faut pur - ger, _____ Ah! il vous faut pur -

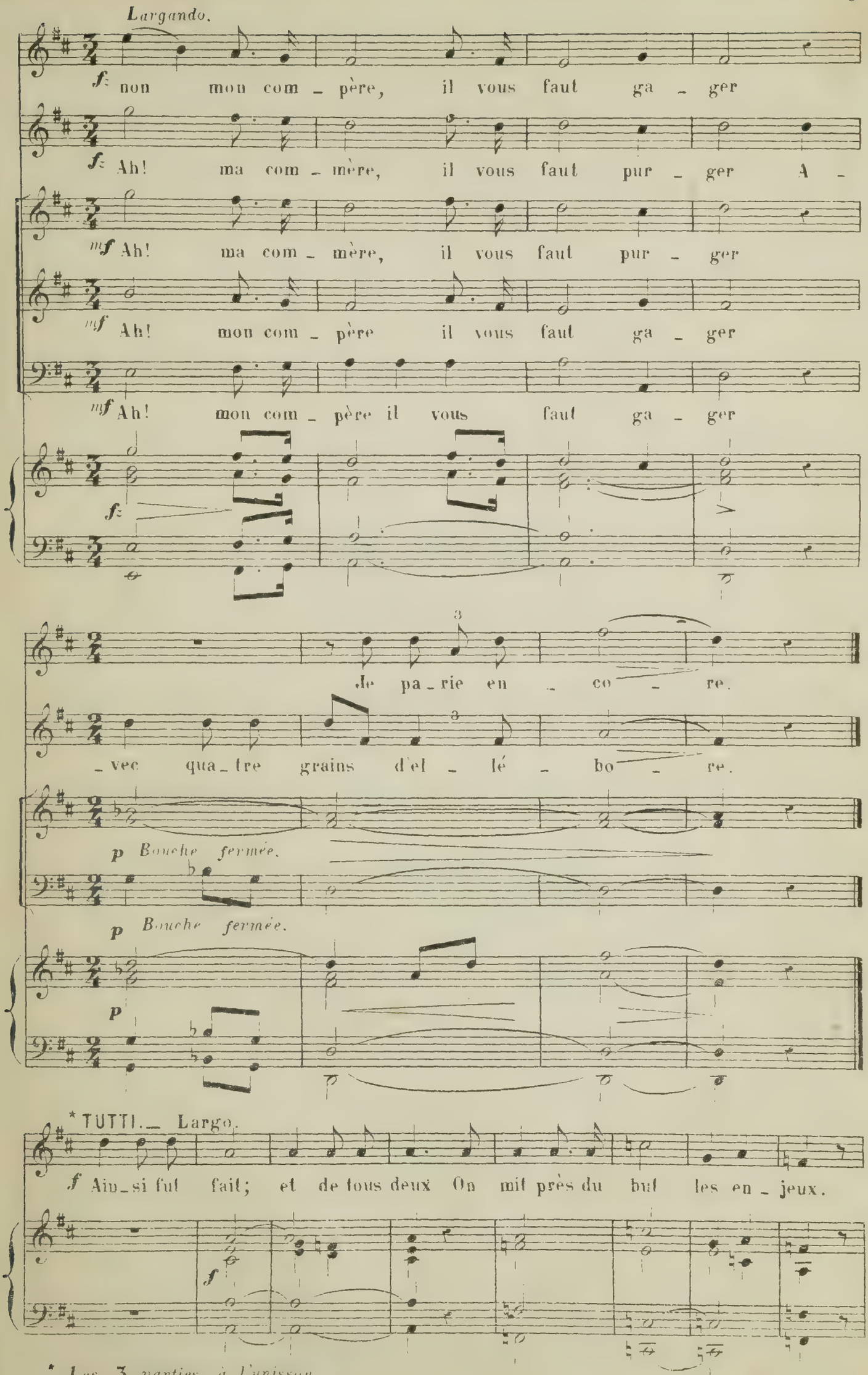
ff

il vous faut pur - ger, Ma com - mè - - re il vous faut pur -

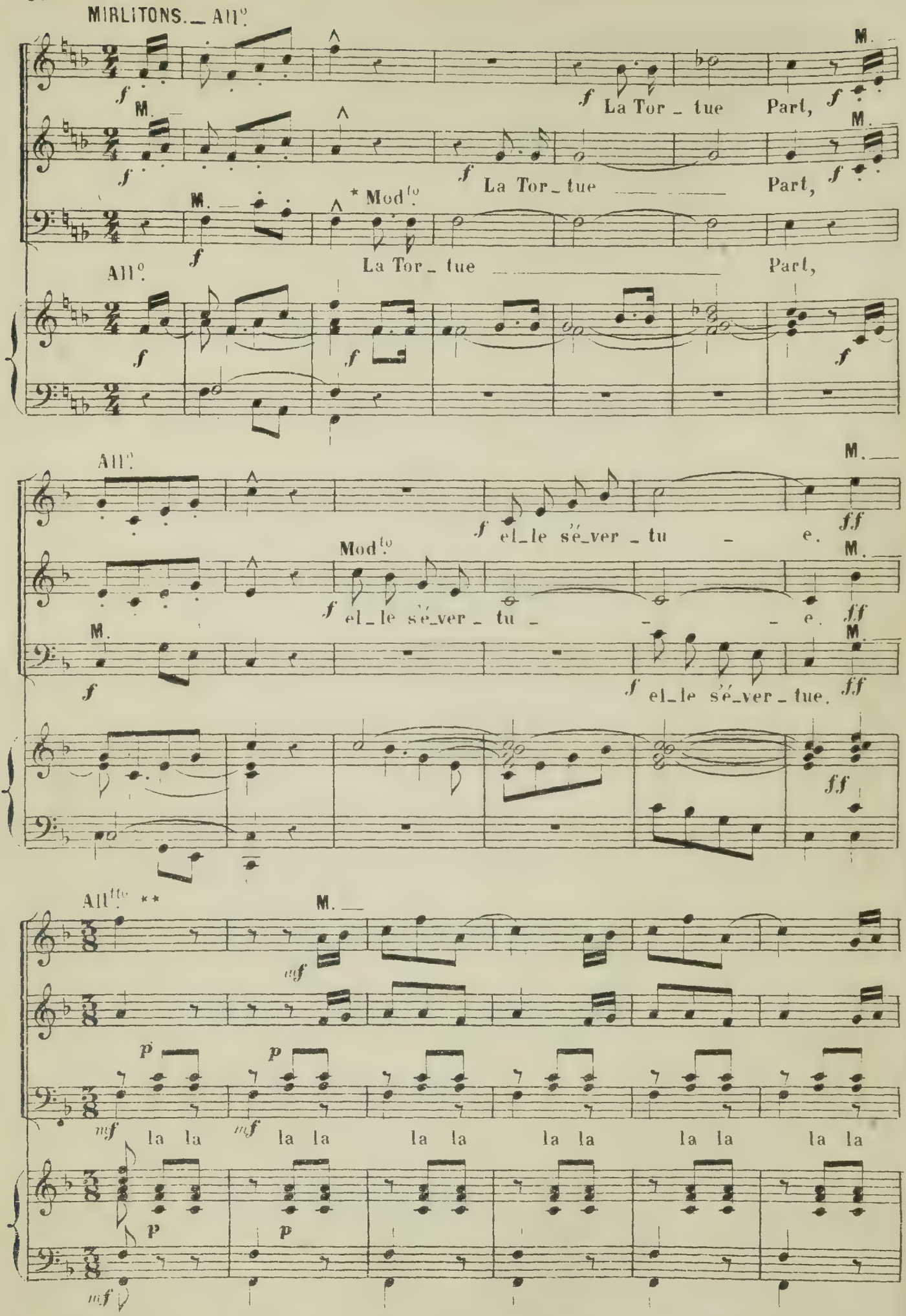
ff


Minuendo a poco.
- ger f A - vec qua-tre grains d'el-lé - bo - -
- ger f A - vec l'el - lé - bo - -
- ger f A - vec l'el - lé - bo - -
f Min. poco - a - poco.
Tempo. All^tto
- re mf A-vec qua-tre grains d'el-lé - bo - - re
- re mf A-vec qua-tre grains d'el-lé - bo - - re
- re mf A-vec l'el-lé - bo - - re
mf Segue.
LA TORTUE. - All^tto
Sage ou non je parie en-co - - re
f Ma com-
f Ma com-
p
f

f Ma com - mère il vous faut pur - ger
- mè - - - re il vous faut pur - ger
- mè - - re il vous faut pur - ger ff Ma com -
ff Ma com - mère, il vous faut pur - ger f A - vec qua - tre
Ah! il vous faut pur - ger f A - vec qua - tre
- mè - - re, il vous faut pur - ger
f
f
LA TORTUE. 3
Riten.
f de pa - rie en - co - re.
grains d'el - lé - bo - re p Ah!
grains d'el - lé - bo - re p Ah!
d'el - lé - bo - re p Ah!

Allegretto.
f Non, non, vous n'at_teindrez point
f Quoi! je n'at_teindrai point
All^tto
p Vous n'atteindrez point non, non, non, vous n'at_teindrez point non, non,
mf Quoi! vous n'atteindrez point, Quoi! vous n'at_teindrez point Si _
p
mf
LE LIÈVRE.
Si _ tôt que
non, non, non, non, non, vous ne l'at_tein_drez point!
non, non, non, non, non, non, non, non,
_ tôt qu'el_le ce but! Vous ne l'at_tein_drez point!
p
LA TORTUE.
Si_tôt que moi ce but, si_tôt que moi ce but.
vous ce but, Si_tôt que vous ce but? Riant.
mf Ah! ah! ah!


A Tempo All.tto
ff Ah! ah! ah! ah!
f Ah! ah! ah! ah!
f Vous n'at_teindrez
ah! ah! ah! ah! ah! ah! f Non, vous n'at_teindrez
ff f
Vous ne l'at_teindrez point.
Più vivo.
f Quoi! je n'at_teindrai point?
point p Non non non non non
point p Vous n'at_teindrez point, non, vous n'atteindrez point
Rit poco.
f Non, non, non,
Con fuoco e cresc.
Quoi! je n'at_teindrai point si_tôt qu'el_le ce but?
Segue.
f

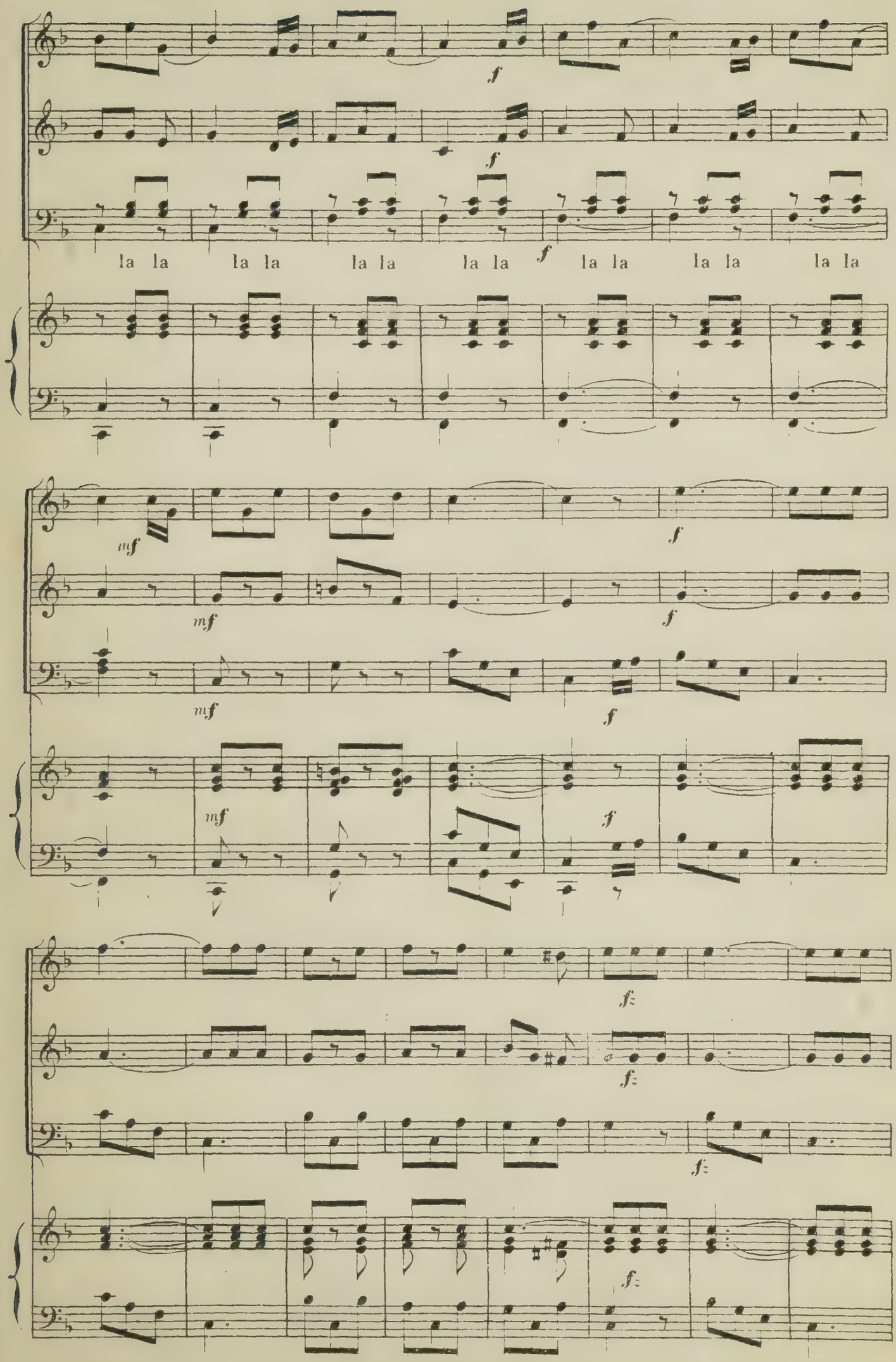


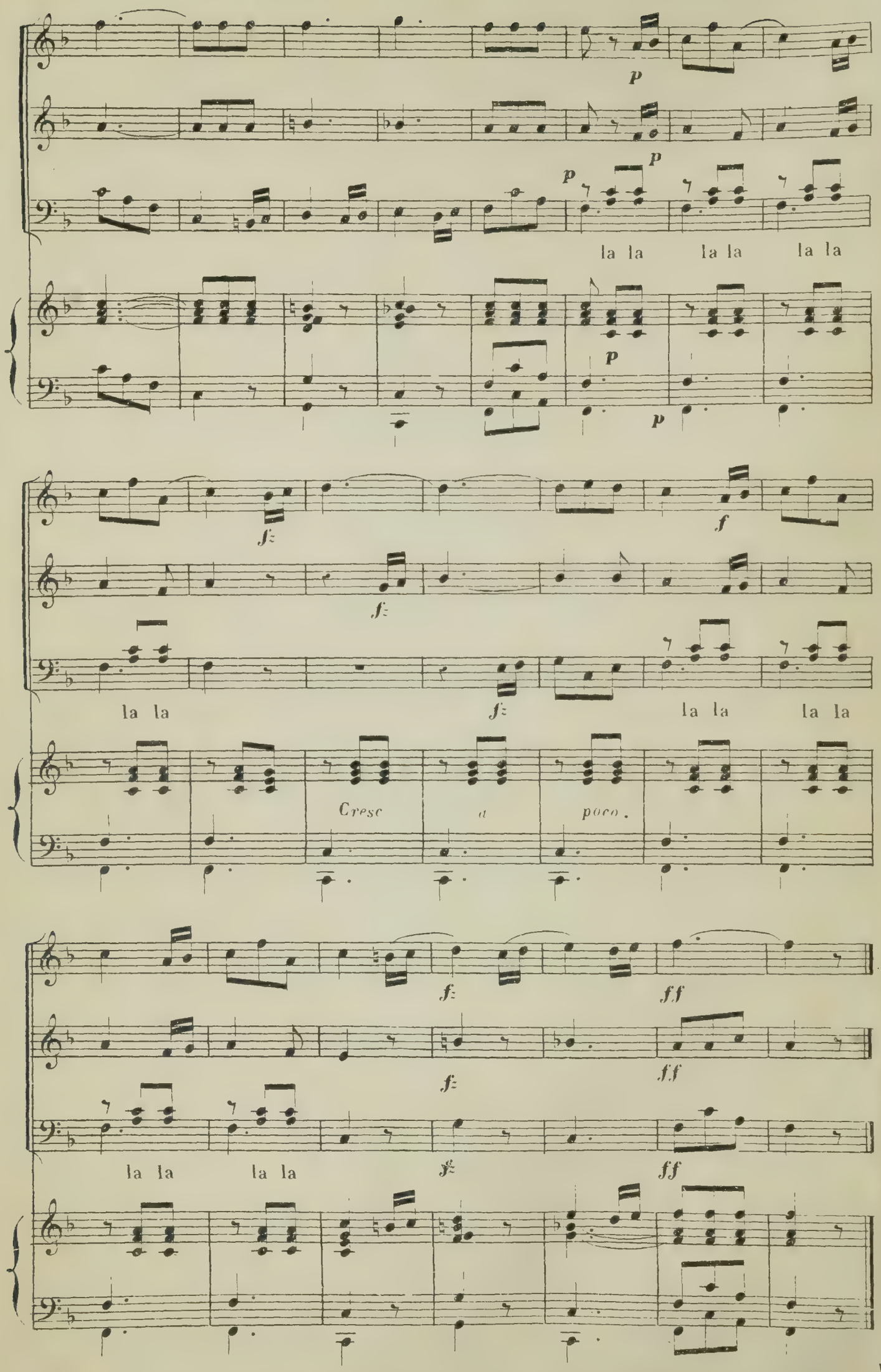
33. * *Les 3 parties à l'unisson.*



* NOTA.— *J'ai dû, pour le besoin de la scène, faire partir immédiatement la Tortue; mais le texte régulier de la Fable reprend aussitôt après la Fanfare des Mirlitons.*

** N.B.— *Pendant cette scène, imitée des Courses sur l'Hippodrôme, la Fanfare des Mirlitons joue tantôt seule et tantôt se trouve combinée avec les voix— Toutes les notes sans paroles doivent donc être jouées avec le Mirliton.*


f
f
la la la la la la la la f la la la la la la
mf
f
mf
f
mf
f
mf
f
fz
fz
fz
fz


p
p
p
la la la la la la
p
p
fz
f
fz
fz
la la
fz
la la la la
Cresc a poco.
fz
ff
fz
ff
la la la la
fz
ff

All.º

Riten.

ff Ain_si fut fait; et de tous deux On mit près du but les en_jeux

ff Ain_si fut fait; et de tous deux On mit près du but les en_jeux

ff Ain_si fut fait; et de tous deux On mit près du but les en_jeux

ff

Riten.

Larghetto.

p Savoir quoi ce n'est pas l'af_fai_re, Ni de quel ju_ge

p Savoir quoi ce n'est pas l'af_fai_re, Ni de quel ju_ge

p Savoir quoi ce n'est pas l'af_fai_re, Ni de quel ju_ge

p

Rit.

3

l'on con_vint, *f* Ni de quel ju_ge l'on con_vint

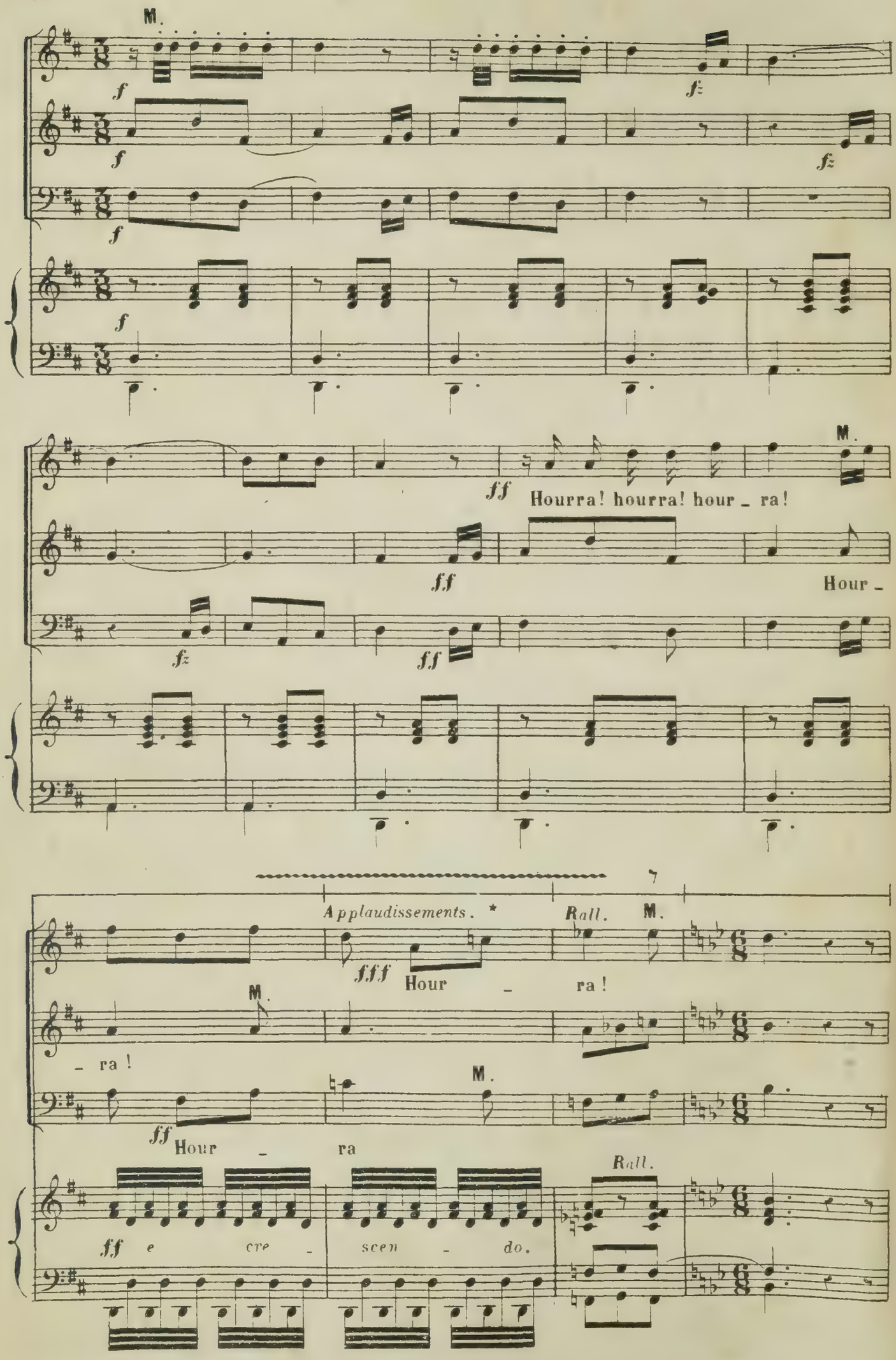
M. 3

l'on con_vint, Ni de quel ju_ge l'on con_vint

M. 3

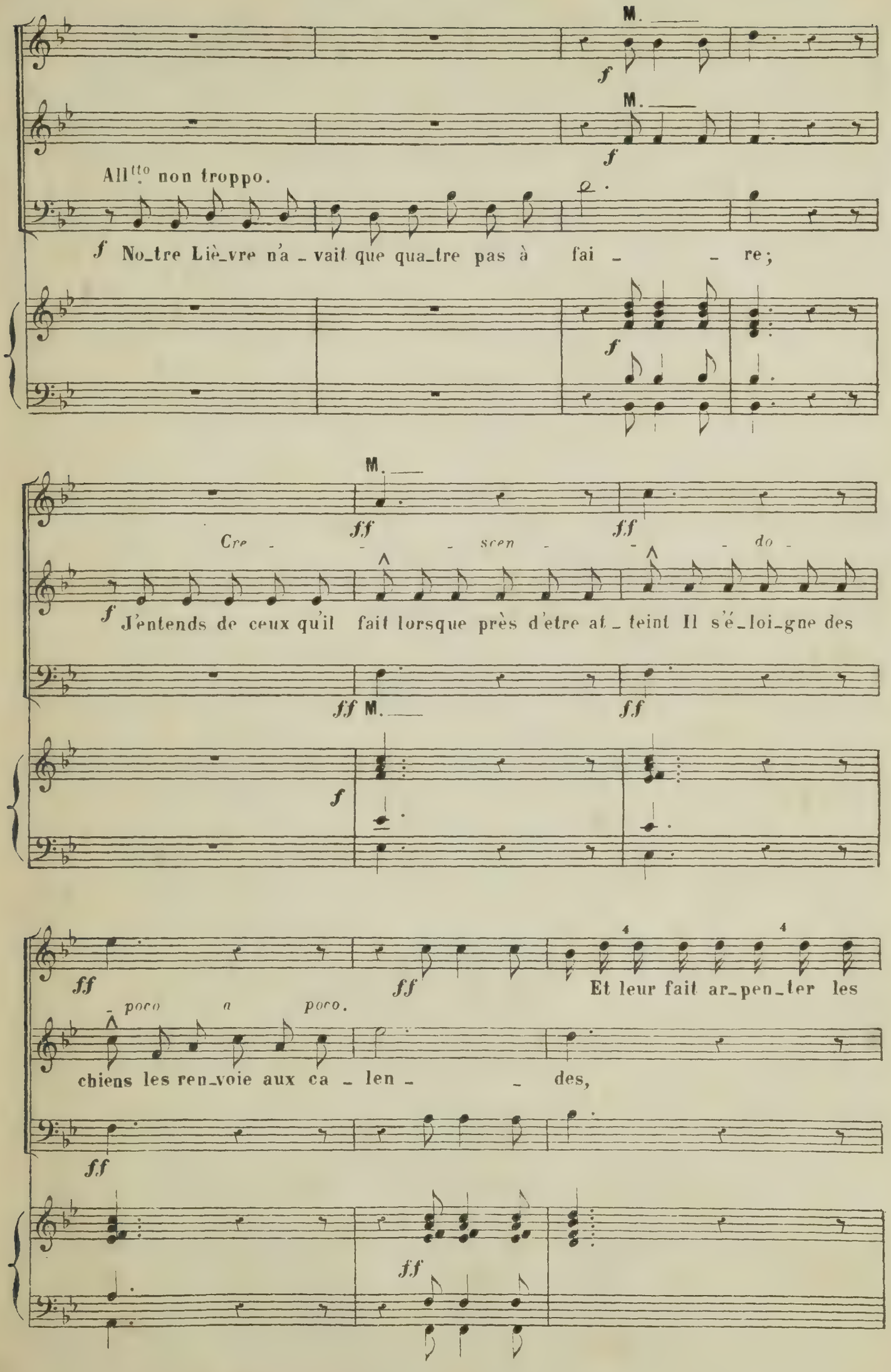
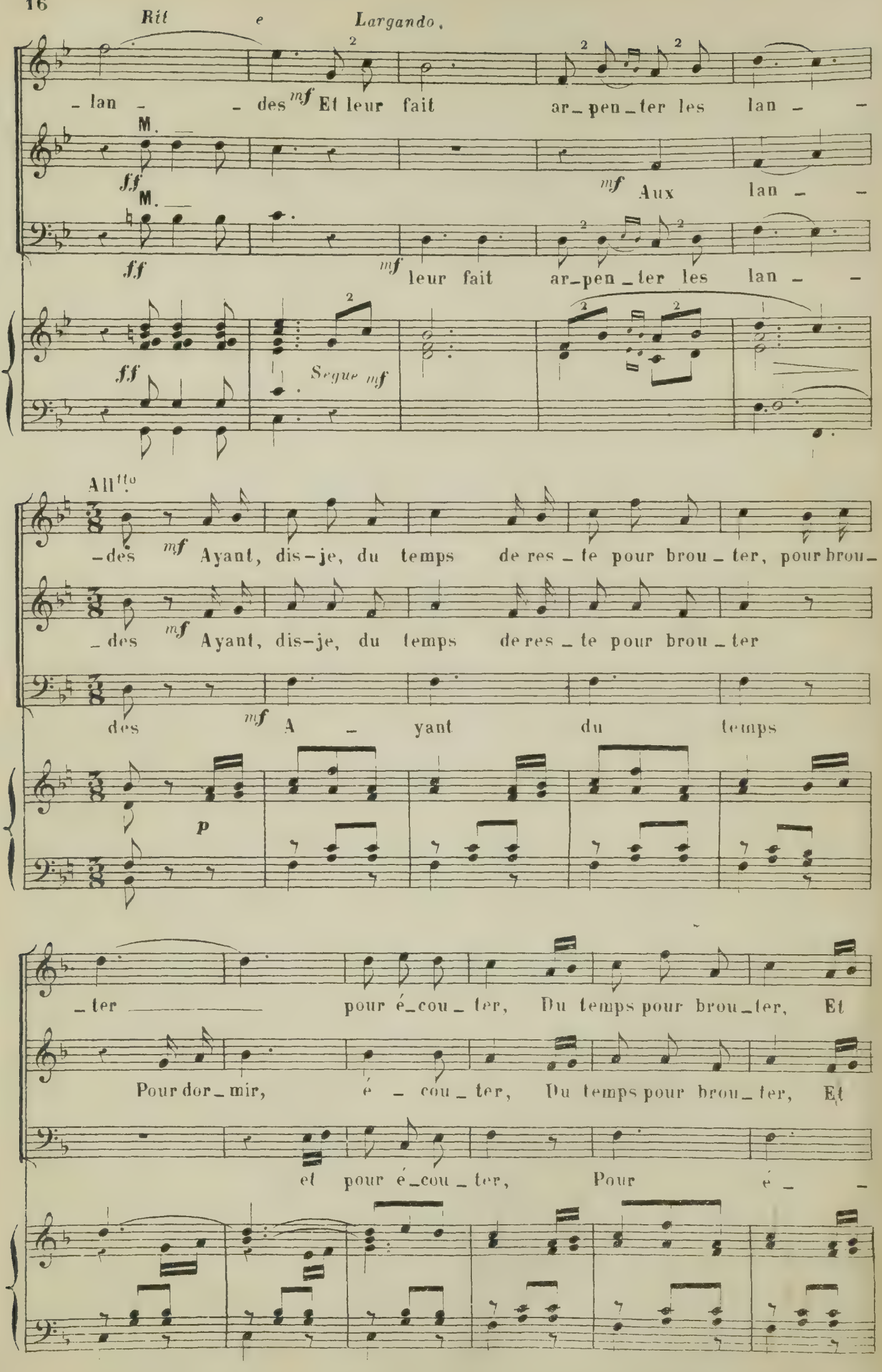
l'on con_vint, Ni de quel ju_ge l'on con_vint

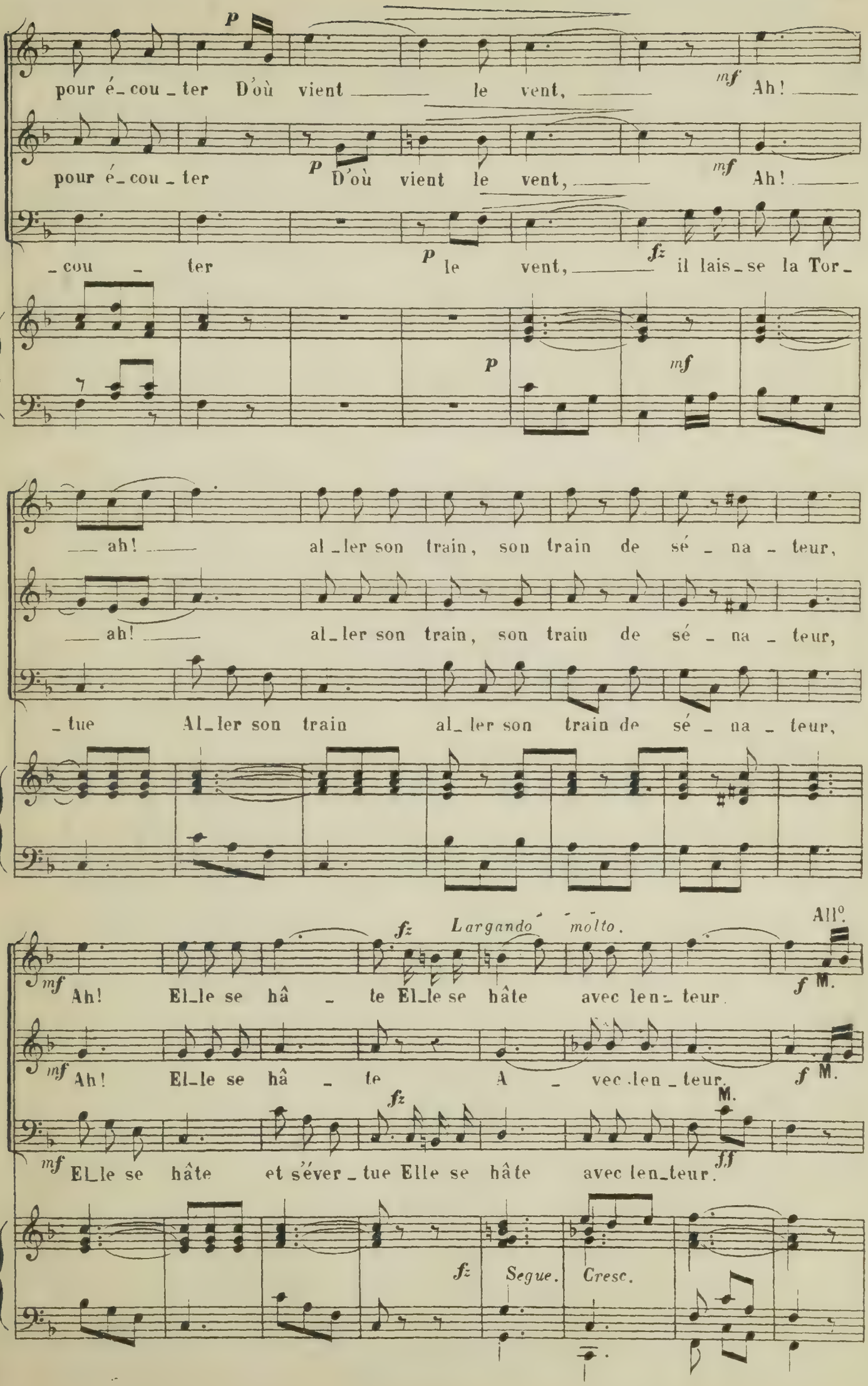
A Tempo All.º

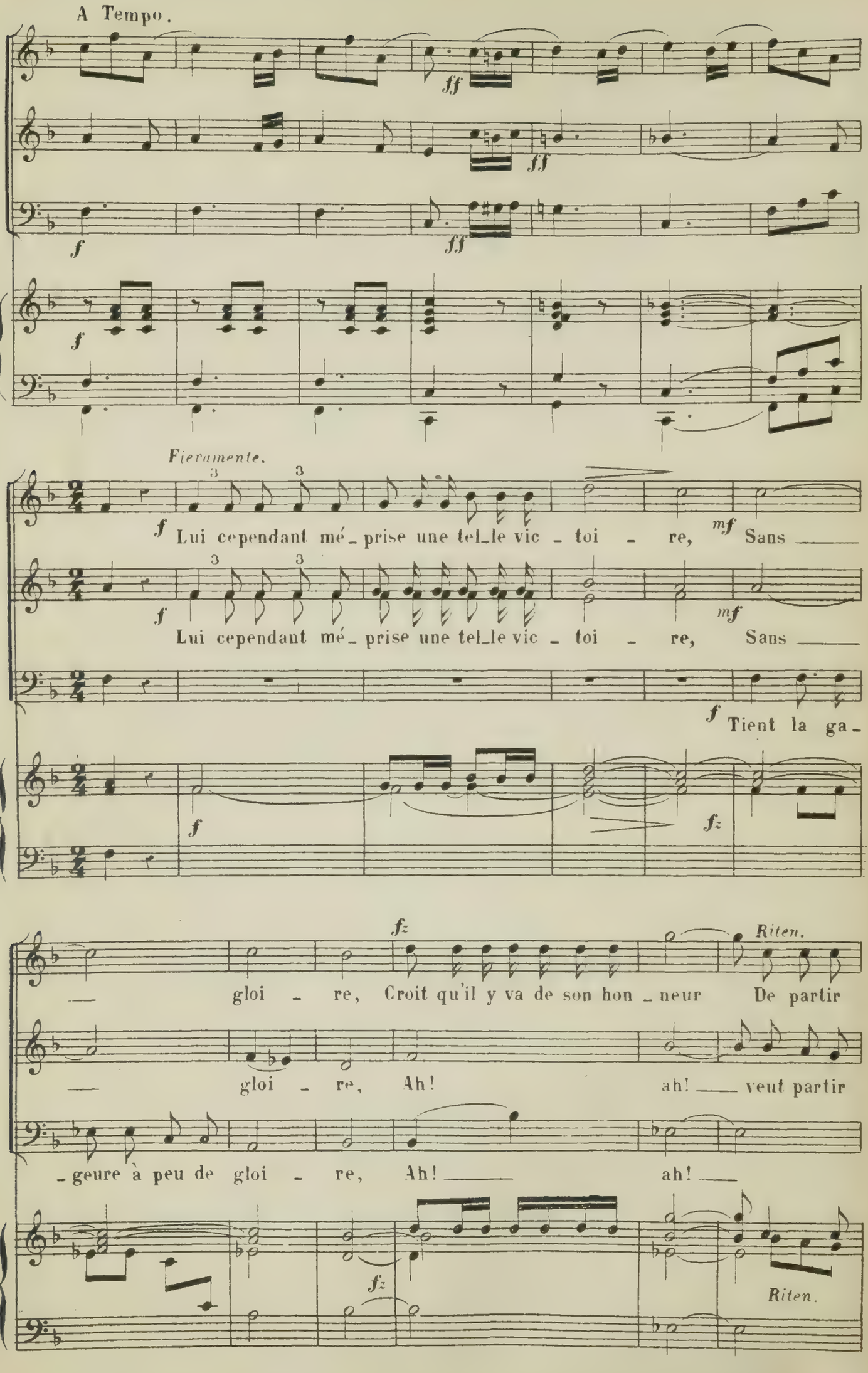


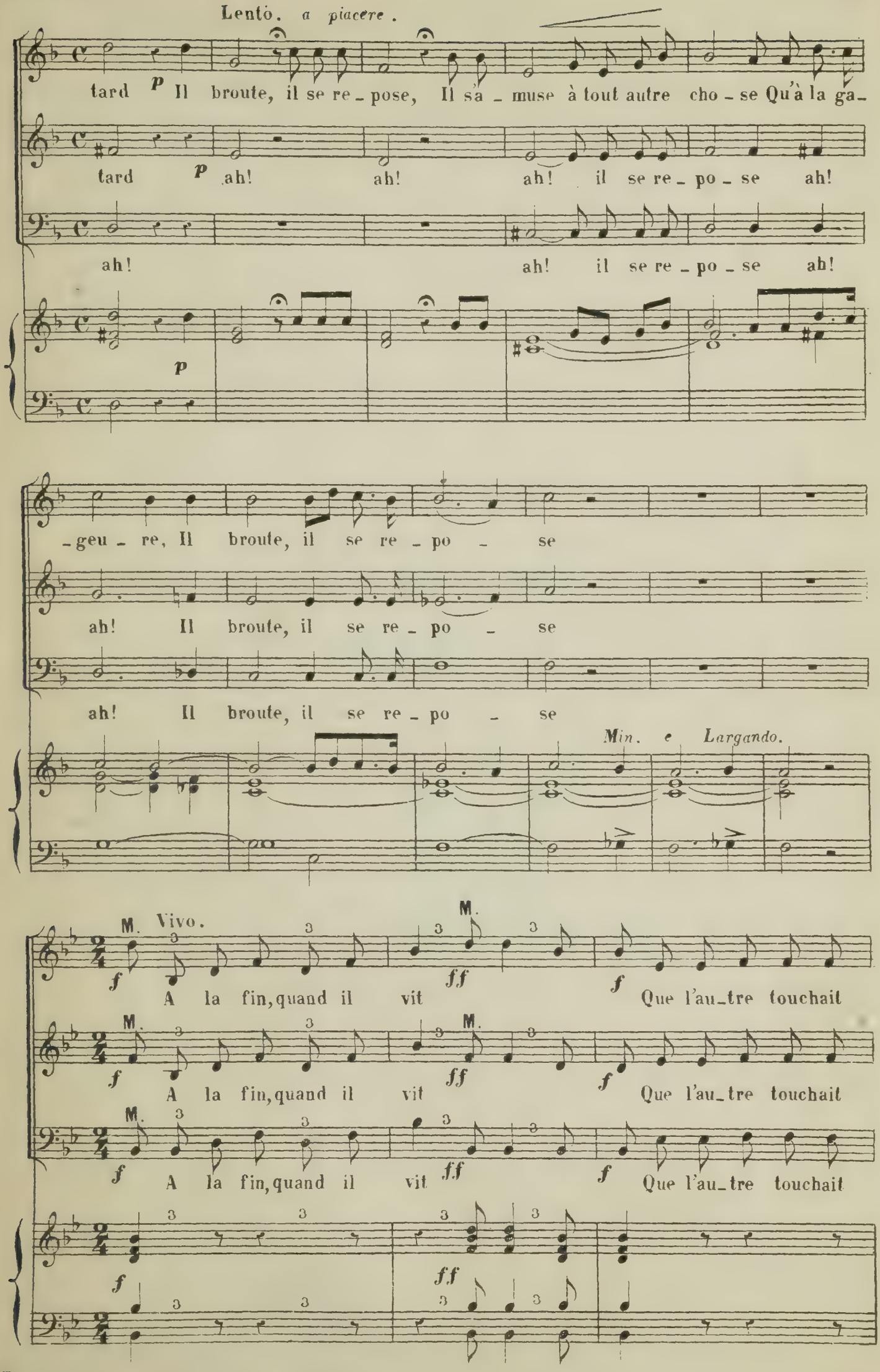
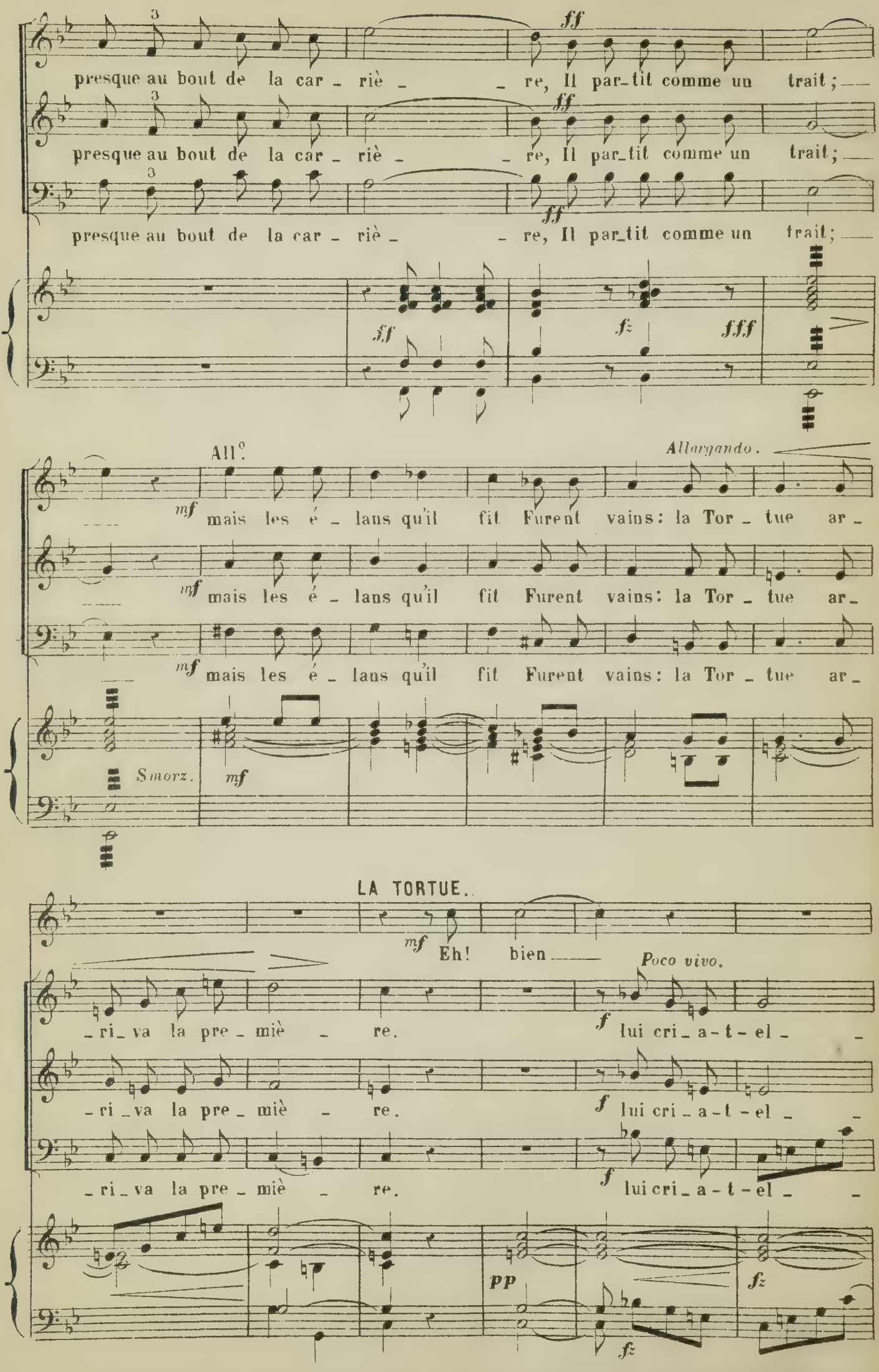
* *Battements de mains._ *trépignements, etc.*

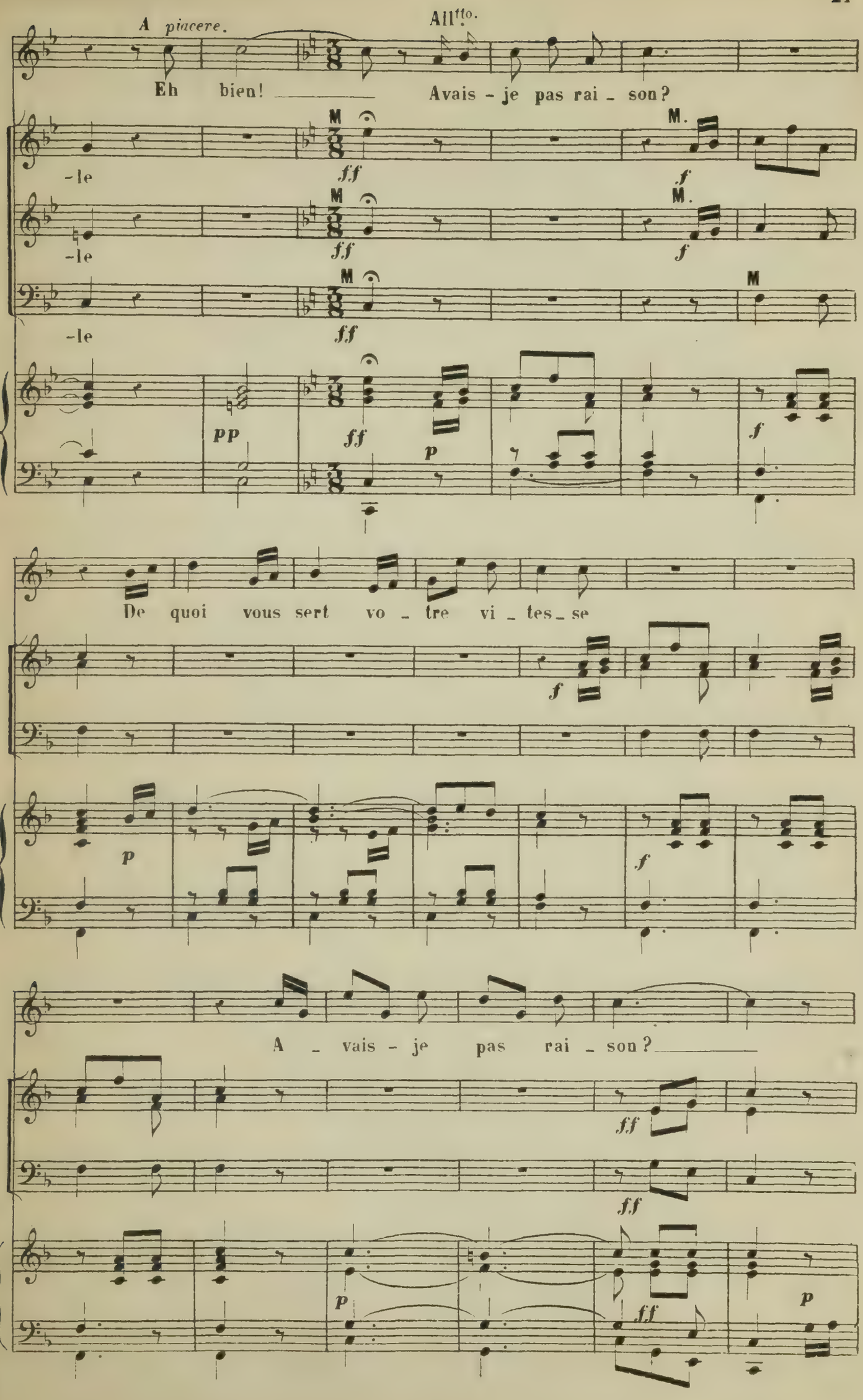
N. B._ *Ce jeu doit être fait en dehors du groupe des chanteurs.*

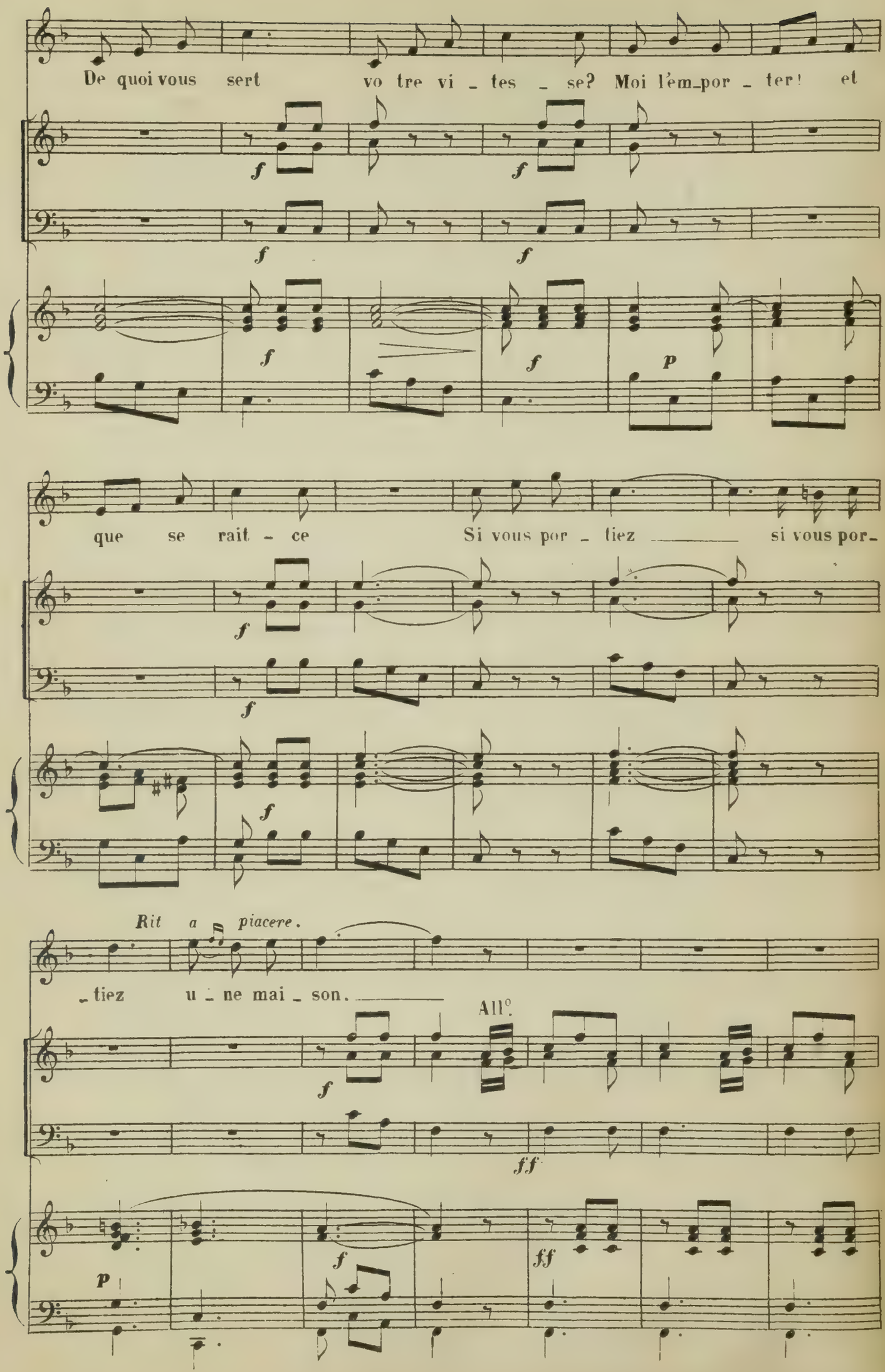

M.
f
All^tto non troppo.
f No_tre Liè_vre n'a _ vait que qua_tre pas à fai _ _ re;
Cre _ _ _ scen _ _ do _
f J'entends de ceux qu'il fait lorsque près d'etre at _ teint Il s'é_loi_gne des
ff
Et leur fait ar_pen_ter les
poco a poco.
chiens les ren_voie aux ca _ len _ _ des,

Rit e Largando.
- lan - - des mf Et leur fait ar_pen_ter les lan - -
M.
ff
M.
ff
mf Aux lan - -
mf leur fait ar_pen_ter les lan - -
ff
Segue mf
All^tto
-des mf Ayant, dis-je, du temps de res_te pour brou_ter, pour brou-
_des mf Ayant, dis-je, du temps de res_te pour brou_ter
des mf A - yant du temps
p
_ter pour é_cou_ter, Du temps pour brou_ter, Et
Pour dor_mir, é - cou_ter, Du temps pour brou_ter, Et
et pour é_cou_ter, Pour é - -

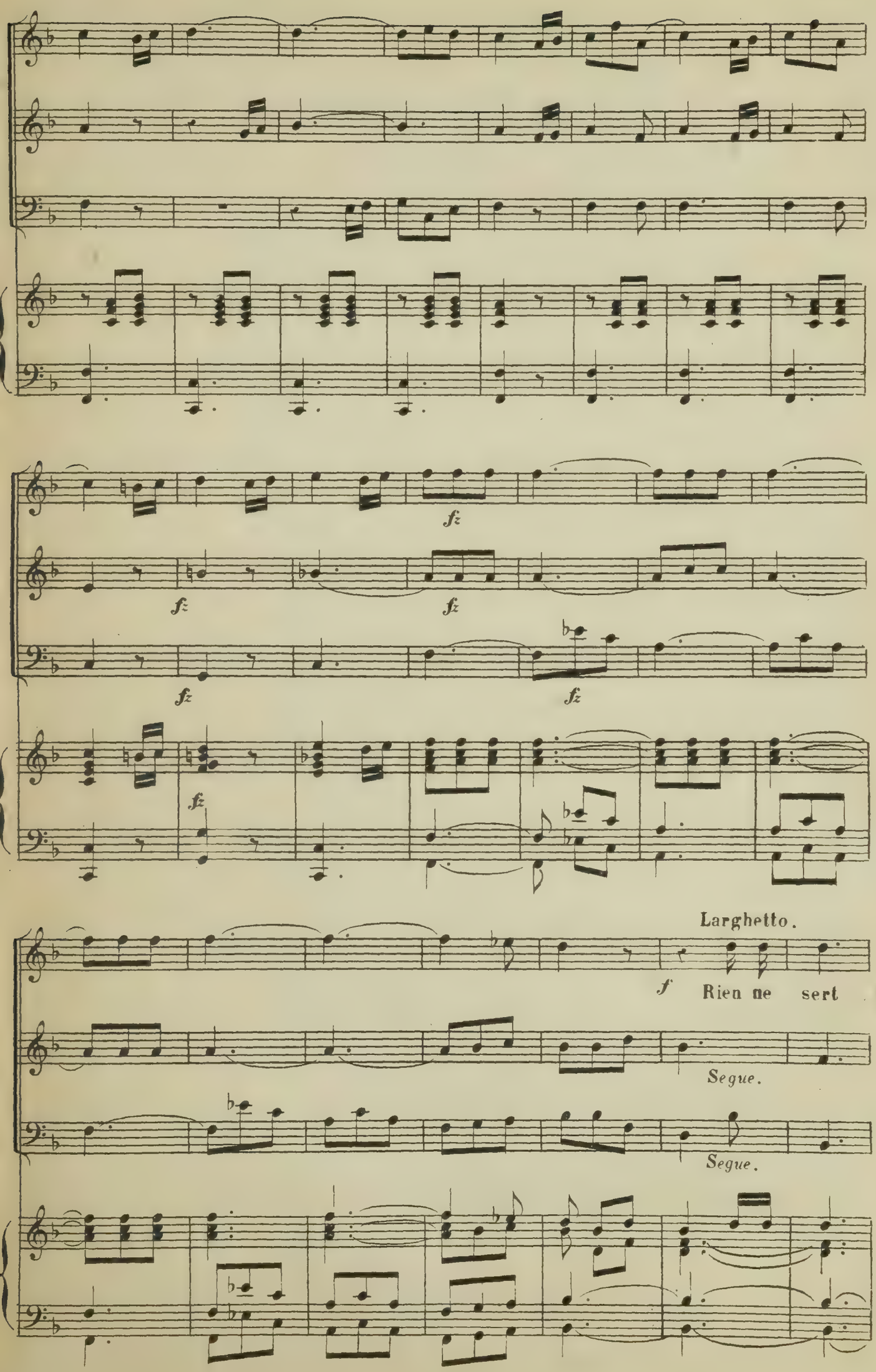

pour é_cou_ter D'où vient le vent, Ah!
pour é_cou_ter D'où vient le vent, Ah!
_cou_ter le vent, il lais_se la Tor_
ah! al_ler son train, son train de sé_na_teur,
ah! al_ler son train, son train de sé_na_teur,
_tue Al_ler son train al_ler son train de sé_na_teur,
Largando molto.
All°
Ah! El_le se hâ_te El_le se hâte avec len_teur.
Ah! El_le se hâ_te A_vec len_teur.
El_le se hâte et s'éver_tue Elle se hâte avec len_teur.
Segue. Cresc.

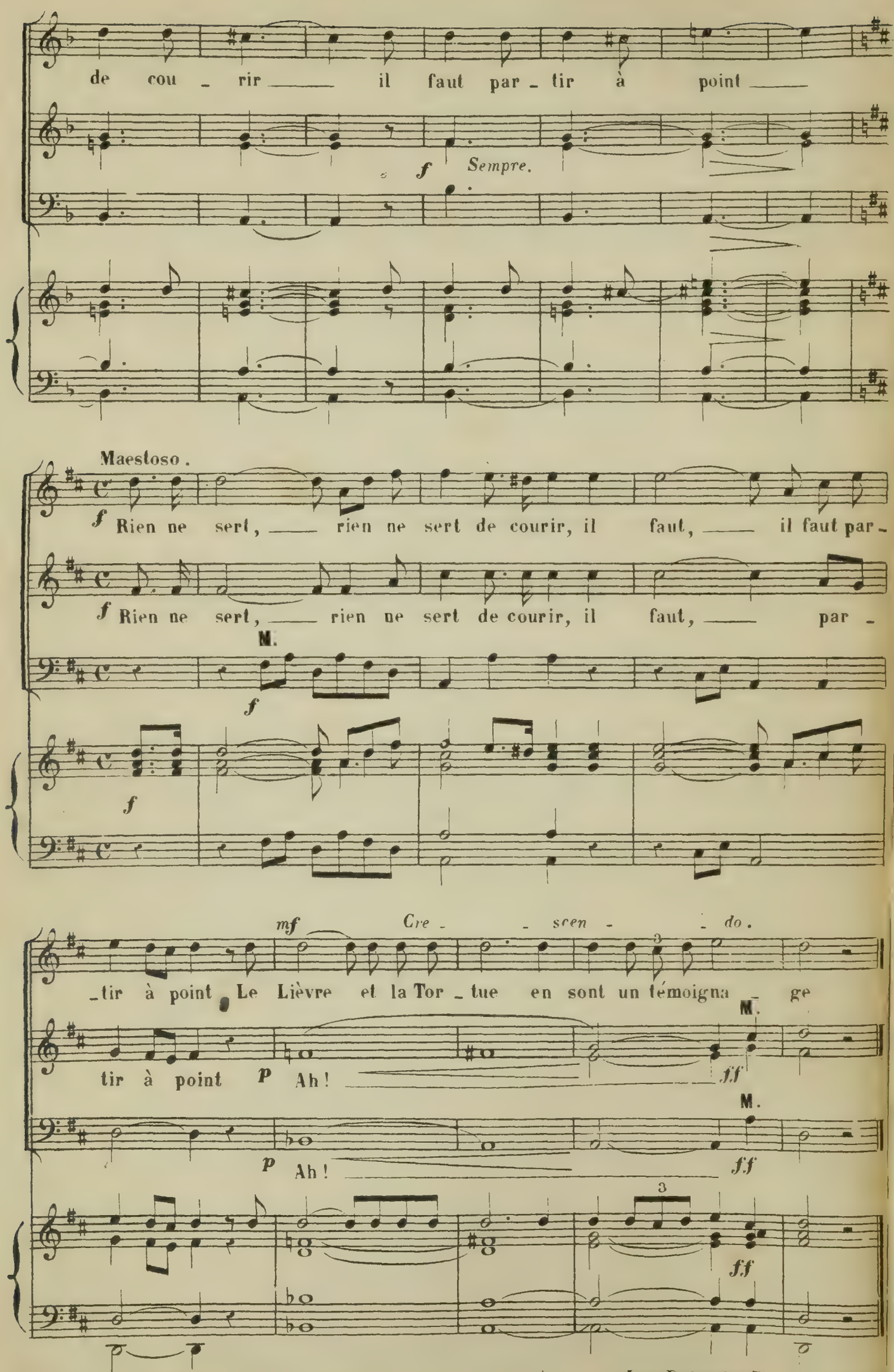

A Tempo.
ff
ff
f
ff
f
Fieramente.
f
Lui cependant mé_prise une tel_le vic_toi_re,
mf
Sans
f
Lui cependant mé_prise une tel_le vic_toi_re,
mf
Sans
f
Tient la ga_
f
fz
fz
Riten.
gloi_re, Croit qu'il y va de son hon_neur De partir
gloi_re, Ah! ah! veut partir
_geure à peu de gloi_re, Ah! ah!
fz
Riten.


Lento. a piacere.
tard Il broute, il se re_pose, Il sa_muse à tout autre cho_se Qu'à la ga_
tard ah! ah! ah! il se re_po_se ah!
ah! ah! il se re_po_se ah!
p
_geu_re, Il broute, il se re_po_se
ah! Il broute, il se re_po_se
ah! Il broute, il se re_po_se
Min. e Largando.
M. Vivo.
f
A la fin, quand il vit
ff
M.
f
Que l'au_tre touchait
A la fin, quand il vit Que l'au_tre touchait
A la fin, quand il vit Que l'au_tre touchait

presque au bout de la car - riè - - re, Il par-tit comme un trait;
presque au bout de la car - riè - - re, Il par-tit comme un trait;
presque au bout de la car - riè - - re, Il par-tit comme un trait;
All.°
Allargando.
mais les é - lans qu'il fit Furent vains: la Tor - tue ar -
mais les é - lans qu'il fit Furent vains: la Tor - tue ar -
mais les é - lans qu'il fit Furent vains: la Tor - tue ar -
Smorz.
LA TORTUE.
Eh! bien
Poco vivo.
- ri - va la pre - miè - re.
lui cri - a - t - el - -
- ri - va la pre - miè - re.
lui cri - a - t - el - -
- ri - va la pre - miè - re.
lui cri - a - t - el - -


A piacere.
All.tto.
Eh bien! Avais - je pas rai - son?
-le
-le
-le
De quoi vous sert vo - tre vi - tes - se
A - vais - je pas rai - son?


De quoi vous sert vo tre vi - tes - se? Moi l'em-por - ter! et
que se rait - ce Si vous por - tiez si vous por-
Rit a piacere.
- tiez u - ne mai - son.
All°
f
ff
p


fz
fz
fz
fz
fz
Larghetto.
f
Rien ne sert
Segue.
Segue.



L. Bodet, Grav. 30, r. Jacob. Imp: Delanchy, 51, Fg St Denis.

A MON EDITEUR ET CHER AMI, RENÉ HATON

AFFECTUEUX SOUVENIR.

LE MEUNIER, SON FILS ET L'ÂNE

W. MOREAU.

All^tto

HARMONIUM.

f e *jocoso.*

p

All^tto *Sostenuto.*

f J'ai lu dans quelque en_droit qu'un Meunier et son fils, L'un vieil_

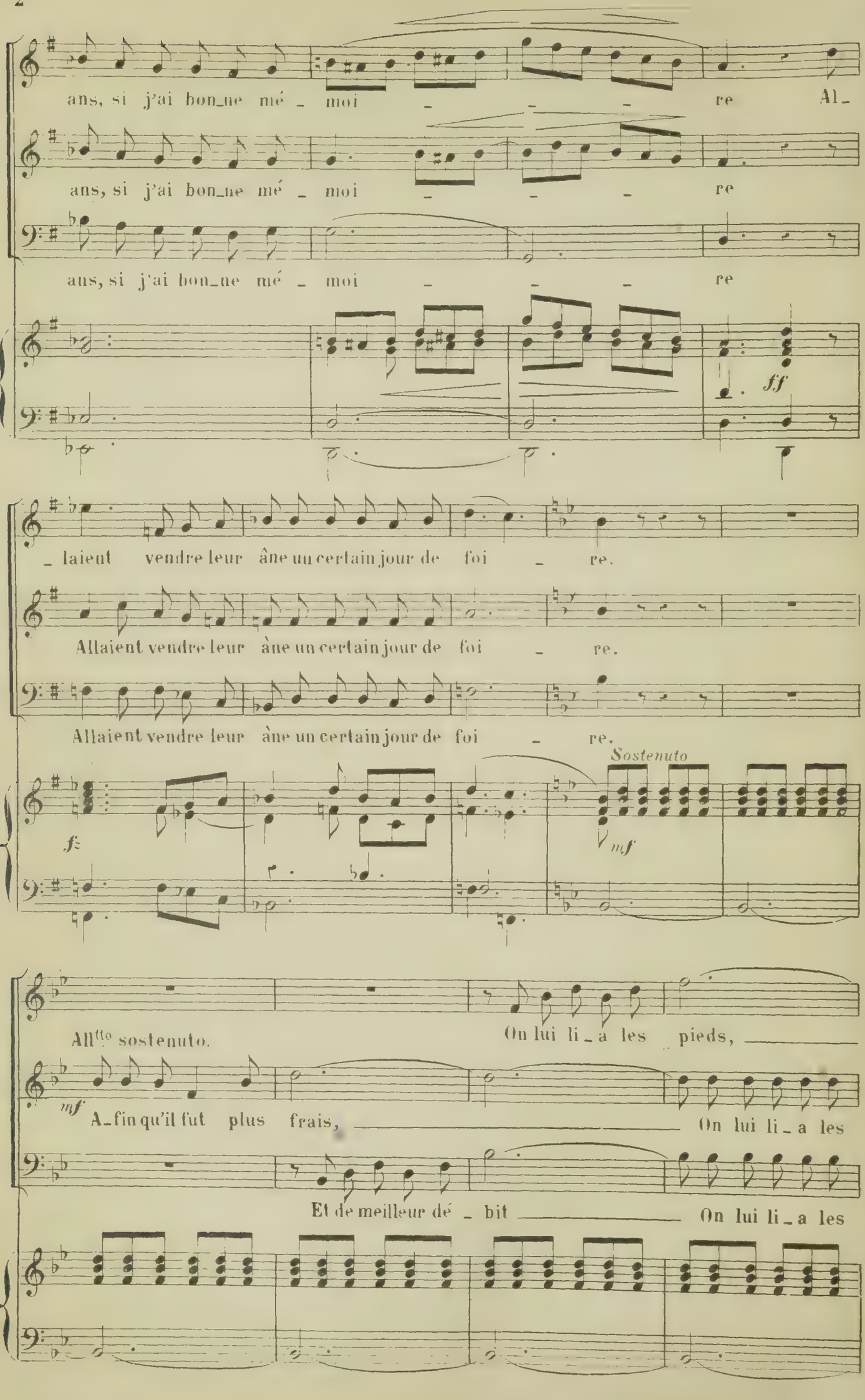
f J'ai lu dans quelque en_droit qu'un Meunier et son fils, L'un vieil_

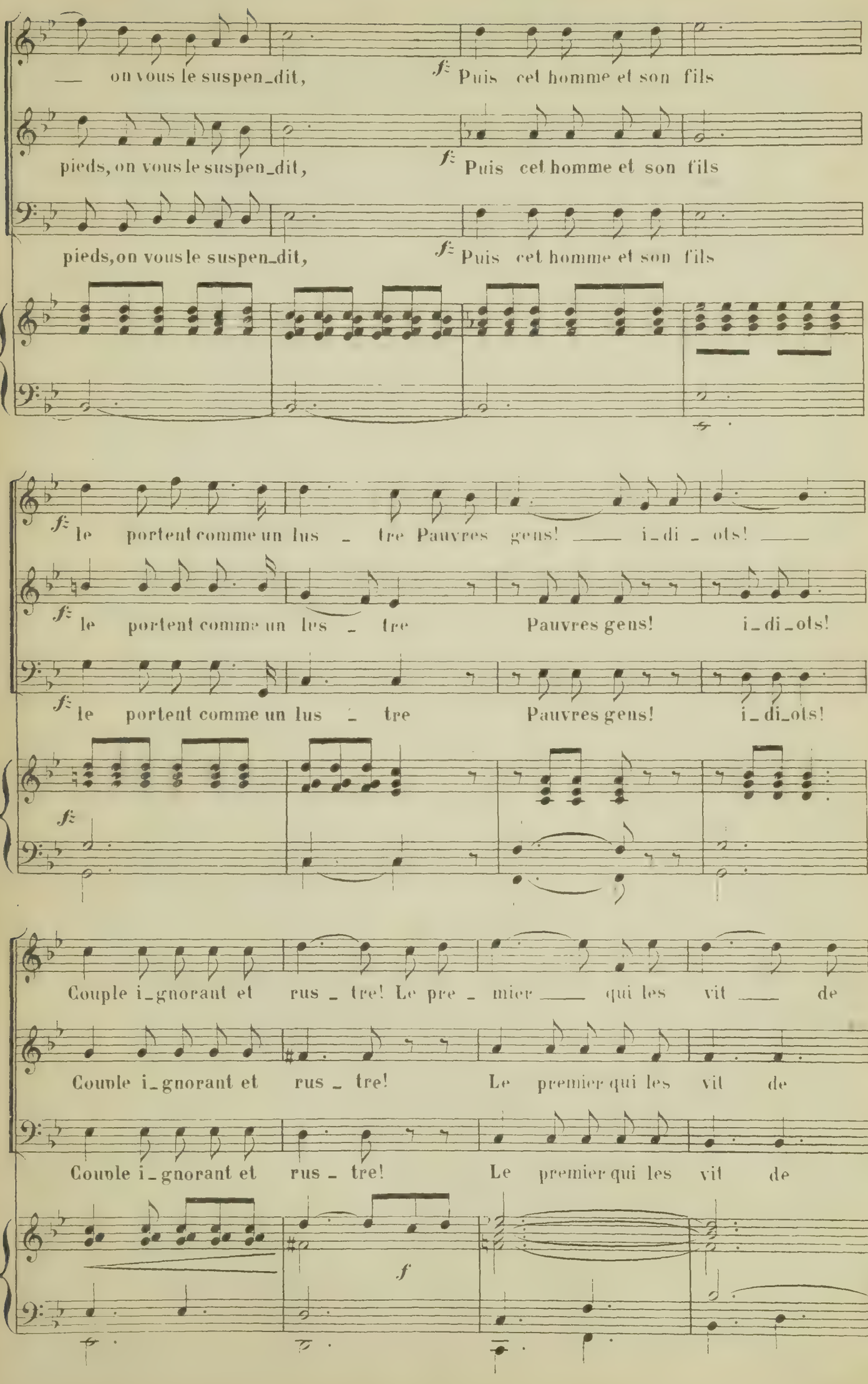
f J'ai lu dans quelque en_droit qu'un Meunier et son fils, L'un vieil_

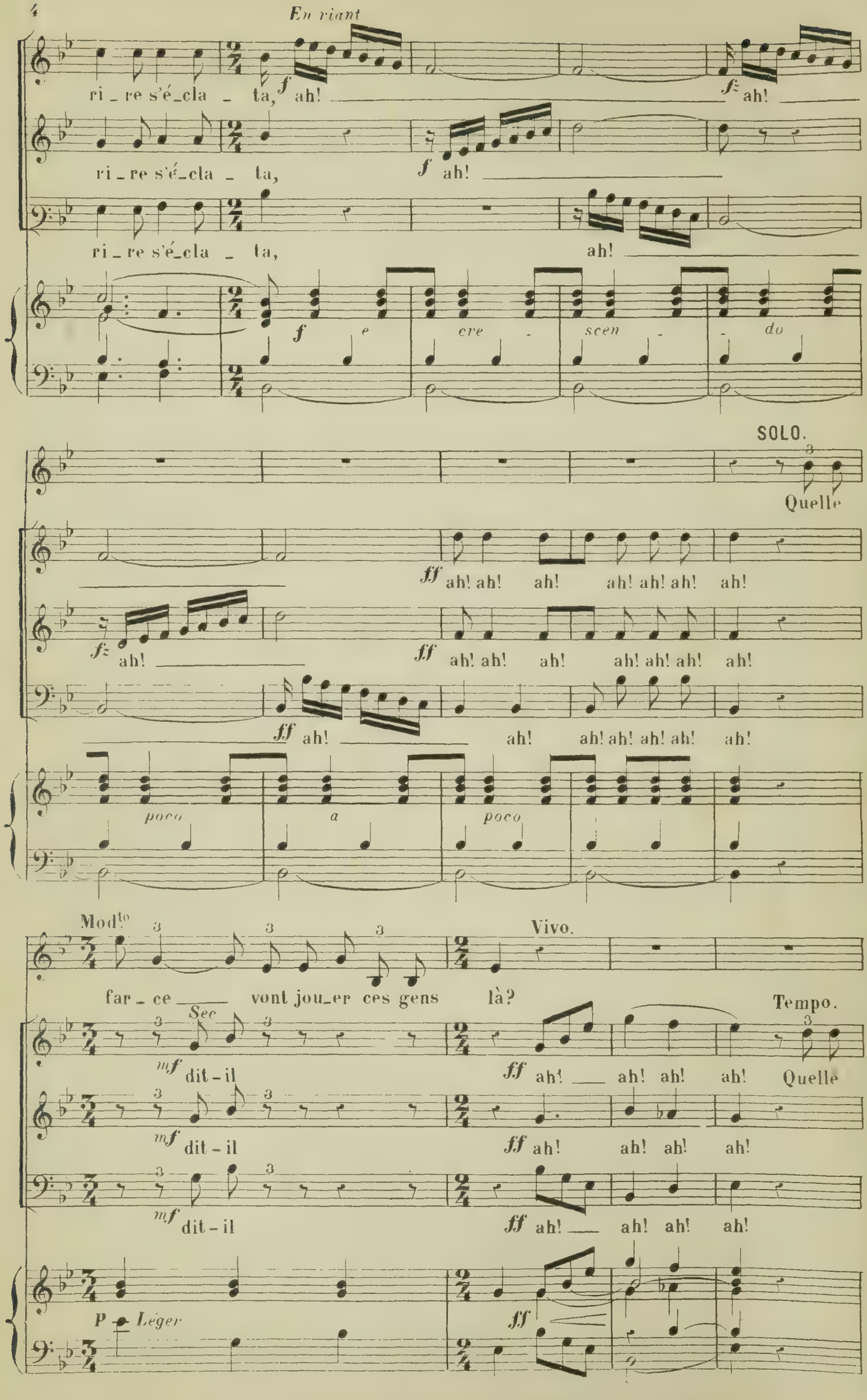
f *fz* *ff*

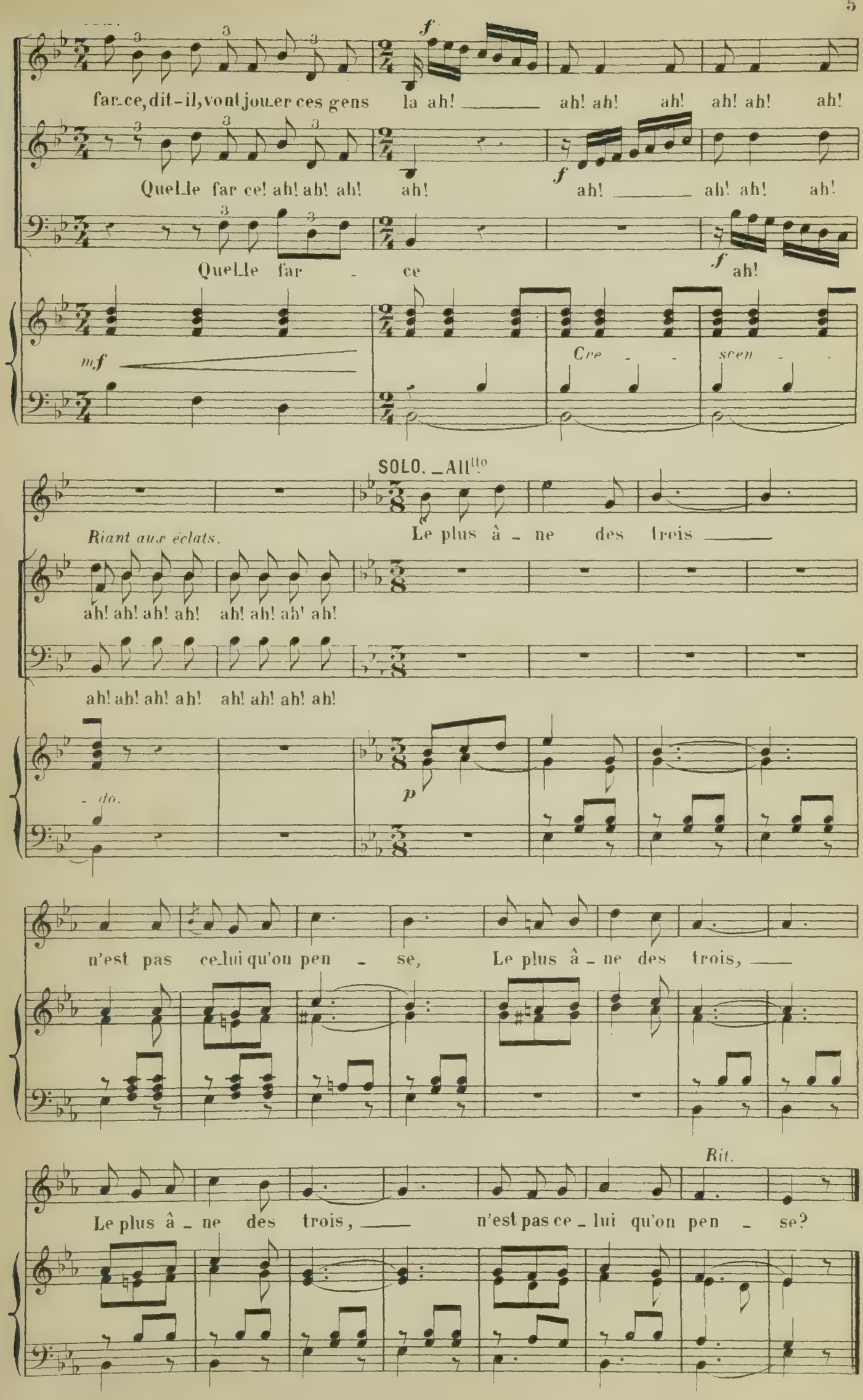
_lard, l'autre en_fant non pas des plus pe_tits, Mais garçon de quinze

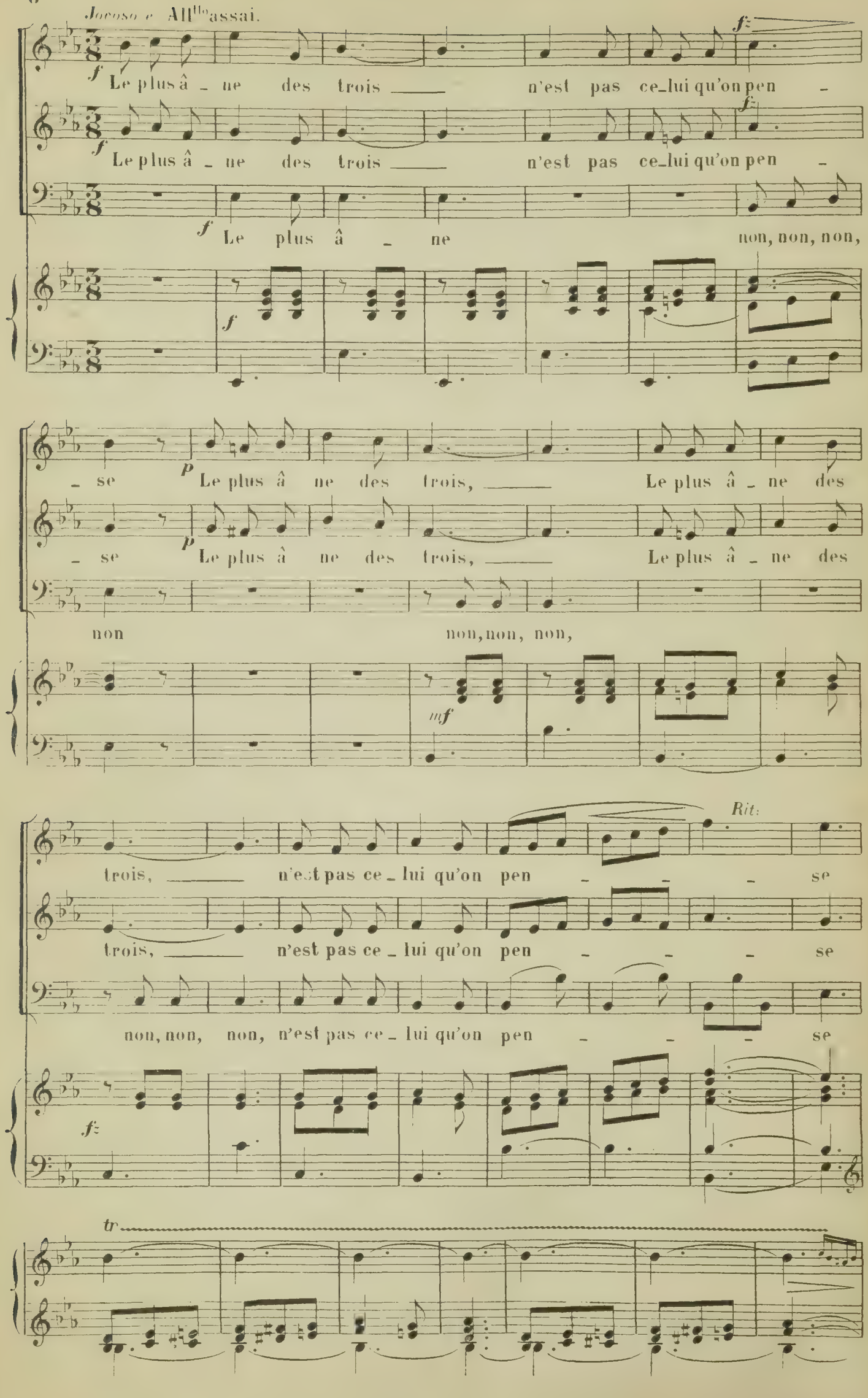
f

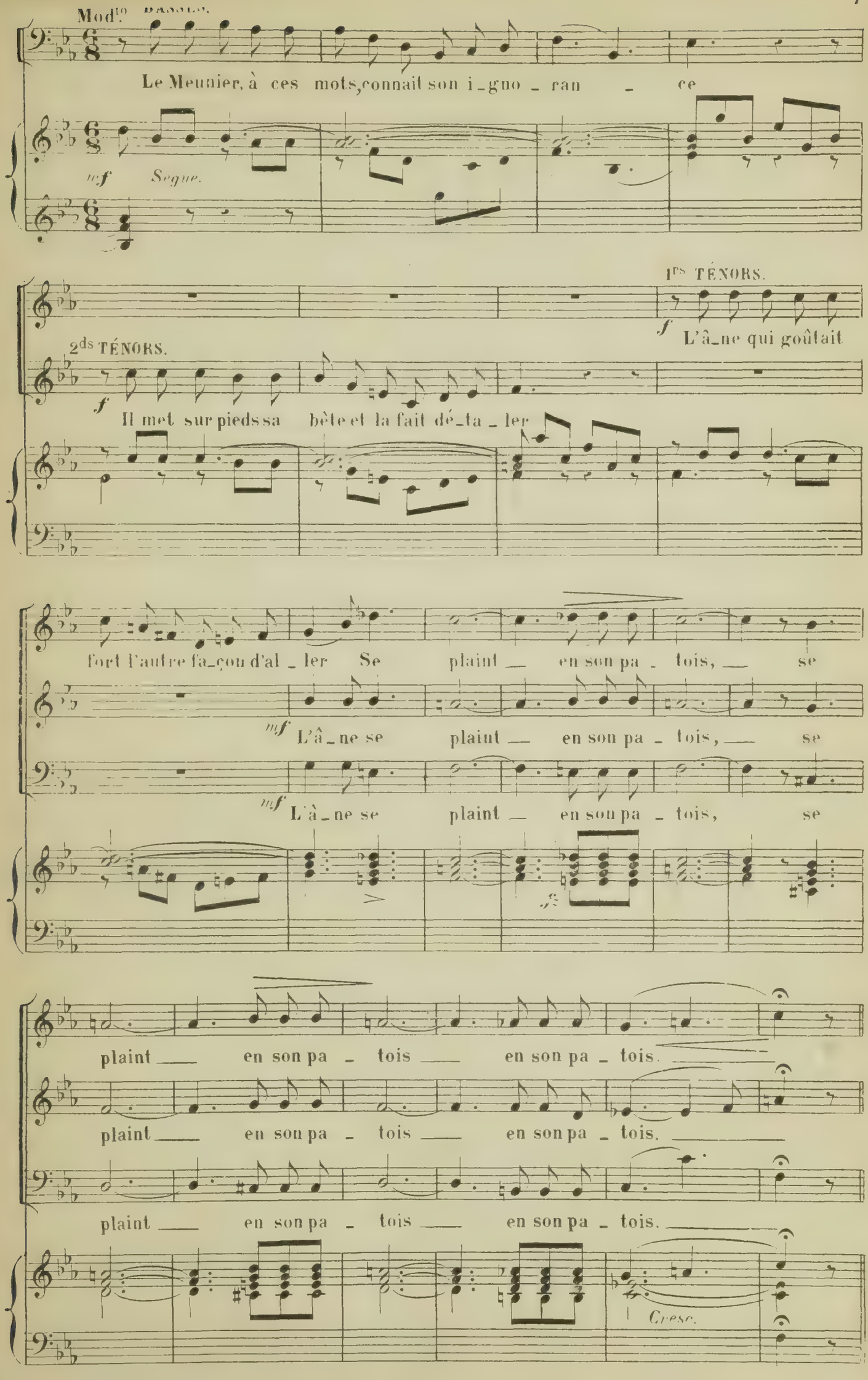

ans, si j'ai bon_ne mé _ moi _ _ _ re Al_
ans, si j'ai bon_ne mé _ moi _ _ _ re
ans, si j'ai bon_ne mé _ moi _ _ _ re
ff
_laient vendre leur âne un certain jour de foi _ re.
Allaient vendre leur âne un certain jour de foi _ re.
Allaient vendre leur âne un certain jour de foi _ re.
Sostenuto
fz
mf
All^tto sostenuto.
On lui li_a les pieds,
mf
A_fin qu'il fut plus frais,
On lui li_a les
Et de meilleur dé _ bit
On lui li_a les


— on vous le suspen_dit,
f Puis cet homme et son fils
pieds, on vous le suspen_dit,
f Puis cet homme et son fils
pieds, on vous le suspen_dit,
f Puis cet homme et son fils
f le portent comme un lus _ tre Pauvres gens! — i_di_ots! —
f le portent comme un lus _ tre Pauvres gens! i_di_ots!
f le portent comme un lus _ tre Pauvres gens! i_di_ots!
f
Couple i_gnorant et rus _ tre! Le pre _ mier — qui les vit — de
Couple i_gnorant et rus _ tre! Le premier qui les vit de
Couple i_gnorant et rus _ tre! Le premier qui les vit de
f


En riant
ri_re s'é_cla_ta, f ah!
fz ah!
ri_re s'é_cla_ta, f ah!
ri_re s'é_cla_ta, ah!
f e cre - scen - do
SOLO.
Quelle
ff ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
fz ah!
ff ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ff ah! ah! ah! ah! ah! ah!
poco a poco
Mod^to
Vivo.
far_ce vont jou_er ces gens là?
Tempo.
Sec
mf dit-il
ff ah! ah! ah! ah! Quelle
mf dit-il
ff ah! ah! ah! ah!
mf dit-il
ff ah! ah! ah! ah!
p Léger
ff


far-ce, dit-il, vont jou-er ces gens la ah! ah! ah! ah! ah! ah!
Quel-le far ce! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
Quel-le far ce ah!
mf
Cre scen
SOLO. _ All^tto
Riant aux éclats.
Le plus â - ne des trois
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
- do.
p
n'est pas ce-lui qu'on pen - se, Le plus â - ne des trois,
Rit.
Le plus â - ne des trois, n'est pas ce - lui qu'on pen - se?


Jocoso e All^tto assai.
f
Le plus â _ ne des trois ___ n'est pas ce_lui qu'on pen _
Le plus â _ ne des trois ___ n'est pas ce_lui qu'on pen _
Le plus â _ ne non, non, non,
_ se Le plus â ne des trois, ___ Le plus â _ ne des
_ se Le plus â ne des trois, ___ Le plus â _ ne des
non non, non, non,
mf
Rit:
trois, ___ n'est pas ce _ lui qu'on pen _ _ _ se
trois, ___ n'est pas ce _ lui qu'on pen _ _ _ se
non, non, non, n'est pas ce _ lui qu'on pen _ _ _ se
tr


Mod.to
Le Meunier, à ces mots, connait son i_gno_ran_ce
mf Segue.
1ers TÉNORS.
f L'â_ne qui goûtait
2ds TÉNORS.
f Il met sur pieds sa bête et la fait dé_ta_ler
fort l'autre fa_çon d'al_ler Se plaint en son pa_tois, se
mf L'â_ne se plaint en son pa_tois, se
mf L'â_ne se plaint en son pa_tois, se
plaint en son pa_tois en son pa_tois.
plaint en son pa_tois en son pa_tois.
plaint en son pa_tois en son pa_tois.
Cresc.

All.^tto mosso.

f ah! *f* Le plus â_ne des trois

f ah! *f* Le plus â_ne des trois

f Le plus â_ne des trois ____ n'est pas ce_lui qu'on

f

ff non, non, non, *mf* Le plus â_ne des trois

non, non, non, *mf* Le plus â_ne des trois

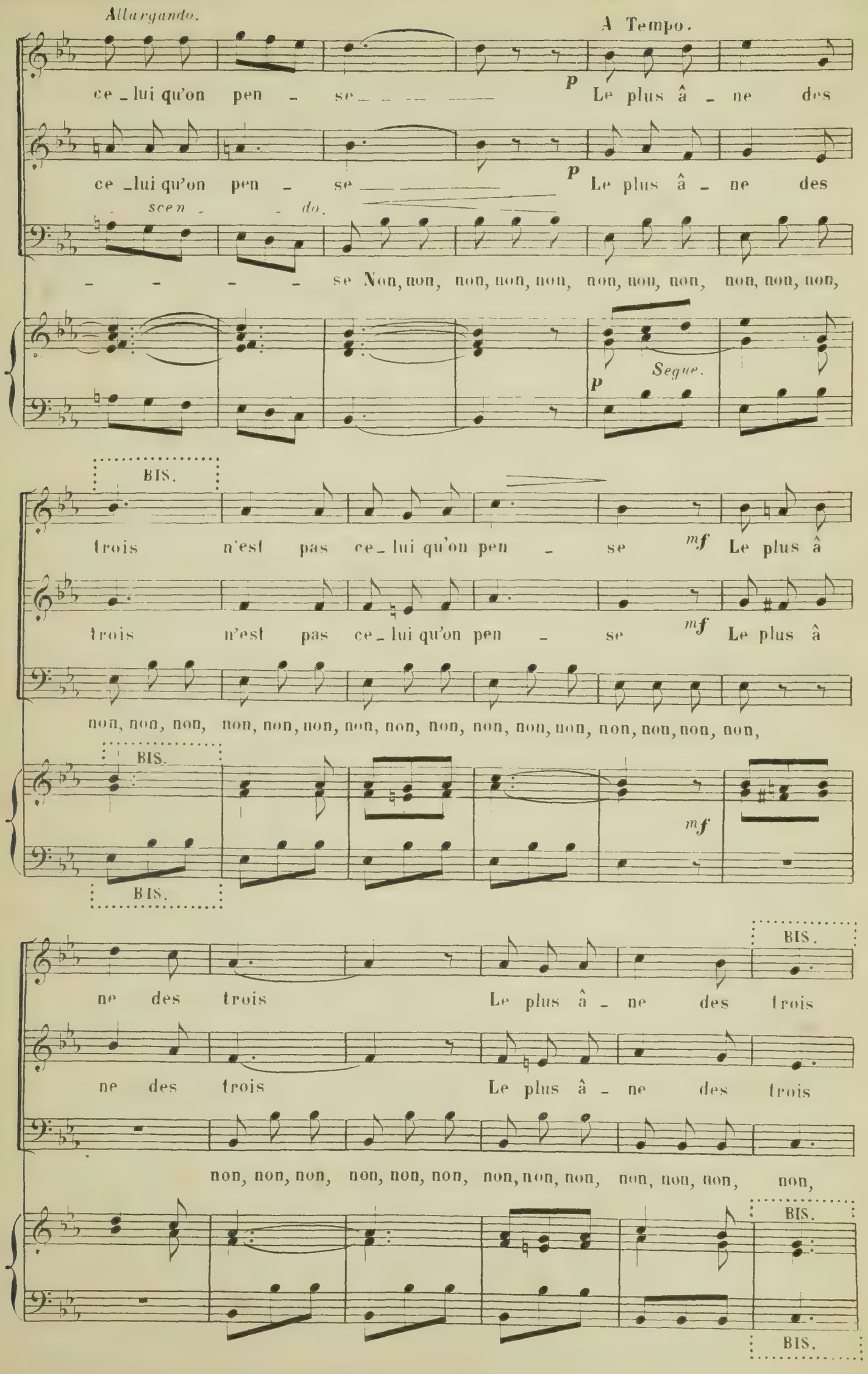
pen_se Le plus â_ne des trois ____ Le plus â_

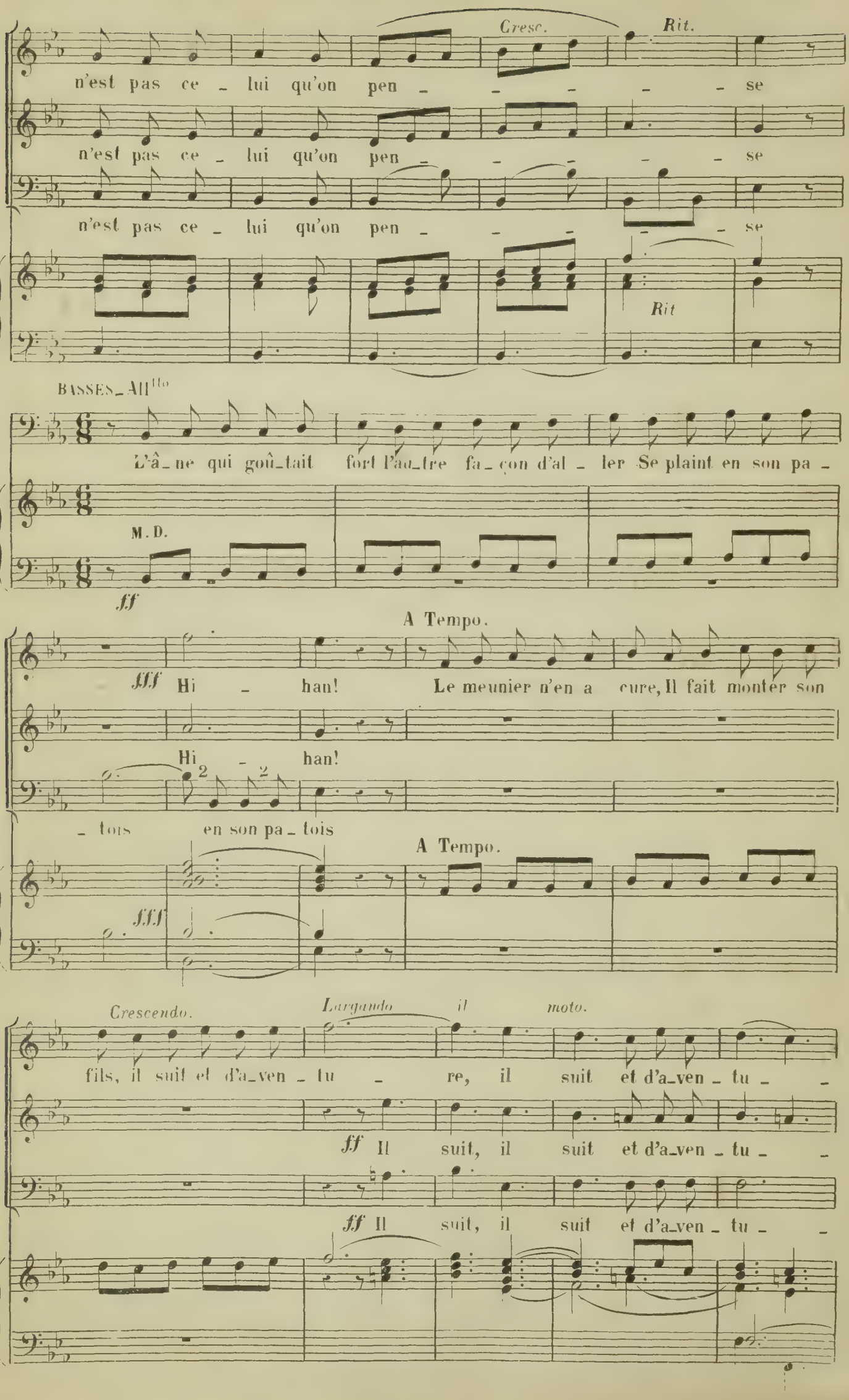
Le plus â_ne des trois *f* n'est pas

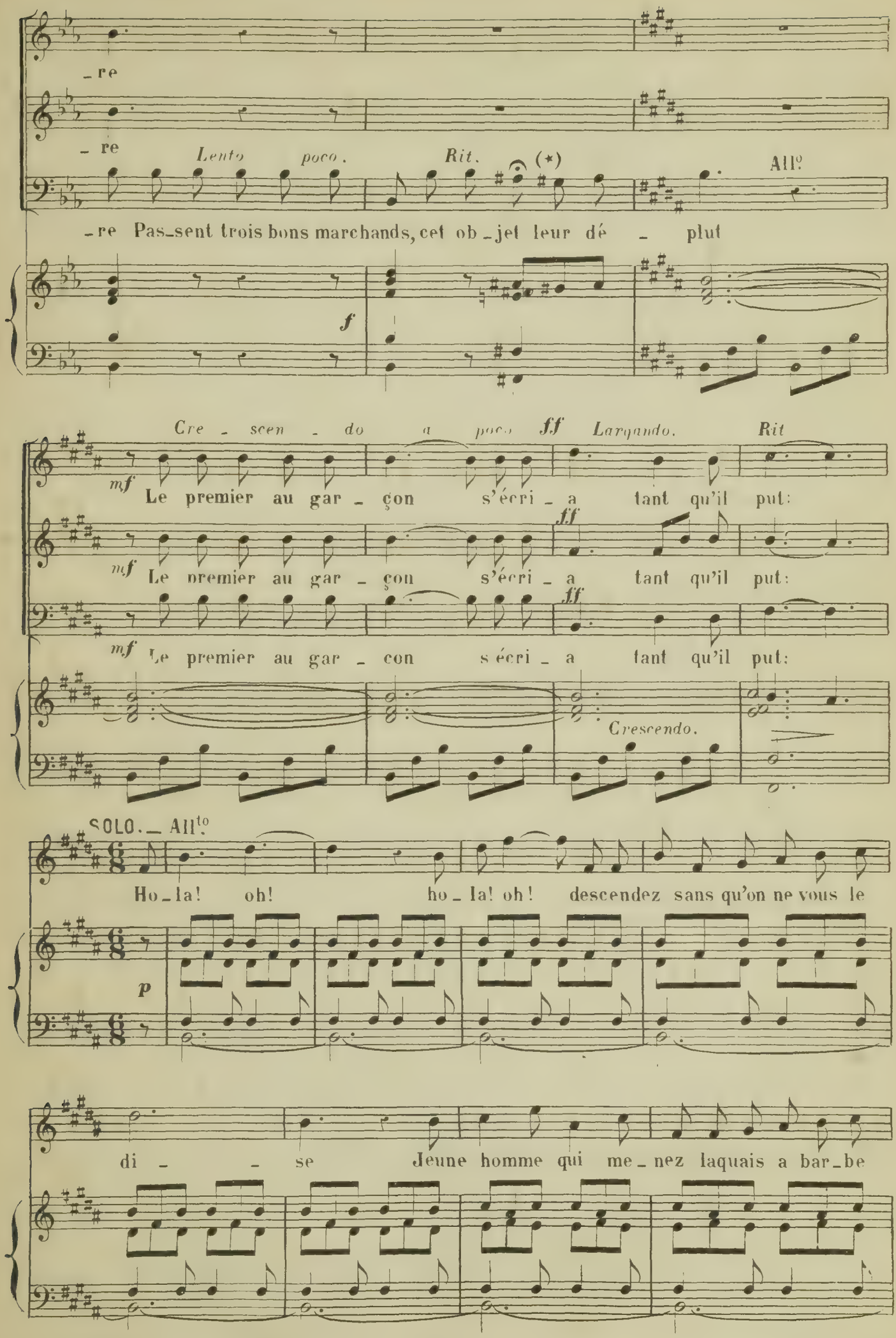
Le plus â_ne des trois *f* n'est pas

f *e* *cre*

_ne des trois ____ n'est pas ce_lui qu'on pen_ _


Allargando.
A Tempo.
ce_lui qu'on pen - se Le plus â - ne des
ce_lui qu'on pen - se Le plus â - ne des
scen - do.
se Non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non,
Segue.
BIS.
trois n'est pas ce_lui qu'on pen - se Le plus â
trois n'est pas ce_lui qu'on pen - se Le plus â
non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non,
BIS.
BIS.
ne des trois Le plus â - ne des trois
ne des trois Le plus â - ne des trois
non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non,
BIS.
BIS.


Cresc.
Rit.
n'est pas ce - lui qu'on pen - - - - - se
n'est pas ce - lui qu'on pen - - - - - se
n'est pas ce - lui qu'on pen - - - - - se
Rit
BASSES_All^tto
L'â_ne qui goû_tait fort l'au_tre fa_con d'al - ler Se plaint en son pa -
M.D.
ff
A Tempo.
fff Hi - han! Le meunier n'en a cure, Il fait monter son
Hi - han!
- tois en son pa_tois
A Tempo.
fff
Crescendo.
Largando il moto.
fils, il suit et d'a_ven - tu - re, il suit et d'a_ven - tu - -
ff Il suit, il suit et d'a_ven - tu - -
ff Il suit, il suit et d'a_ven - tu - -



(*) N. B. — *On devra faire remarquer aux élèves, pour leur faciliter l'exécution de ce passage enharmonique, que le* la ♯ *surmonté du point d'orgue est exactement la même chose que le* si ♭ *qui précède cette note.*

(*) Mes -

Largando poco.

gri - se, C'était à vous de suivre, au vieillard de mon_ter...

(*)

Lento poco.

- sieurs! Il faut vous con_ten - ter

p

mf dit le Meu - nier il faut vous con_ten - ter

p

mf dit le Meu_nier Mes_sieurs il faut vous con_ten - ter

f *p*

All^tto

f

(*) *N. B.* — *Même remarque, pour ce passage d'enharmonie, que pour celui de la page* **11**, *La* ♭ *étant exactement la même chose que Sol* ♯ *et Si* ♯ *que Do naturel.*

Le Meunier devra chanter ceci, en chevrotant un peu.

All.tto

f L'en_fant met pied à ter_re, et puis le vieil_lard mon_te. Mes_

f L'en_fant met pied à ter_re, et puis le vieil_lard mon_te. Mes_

f L'en_fant met pied à ter_re, et puis le vieil_lard mon_te. Mes_

f

Rall.

_sieurs, dit le Meu_nier, il faut vous con_ten_ter

_sieurs, dit le Meu_nier, il faut vous con_ten_ter

_sieurs, dit le Meu_nier, il faut vous con_ten_ter

f L'en_fant met pied à terre et puis le vieillard mon_te

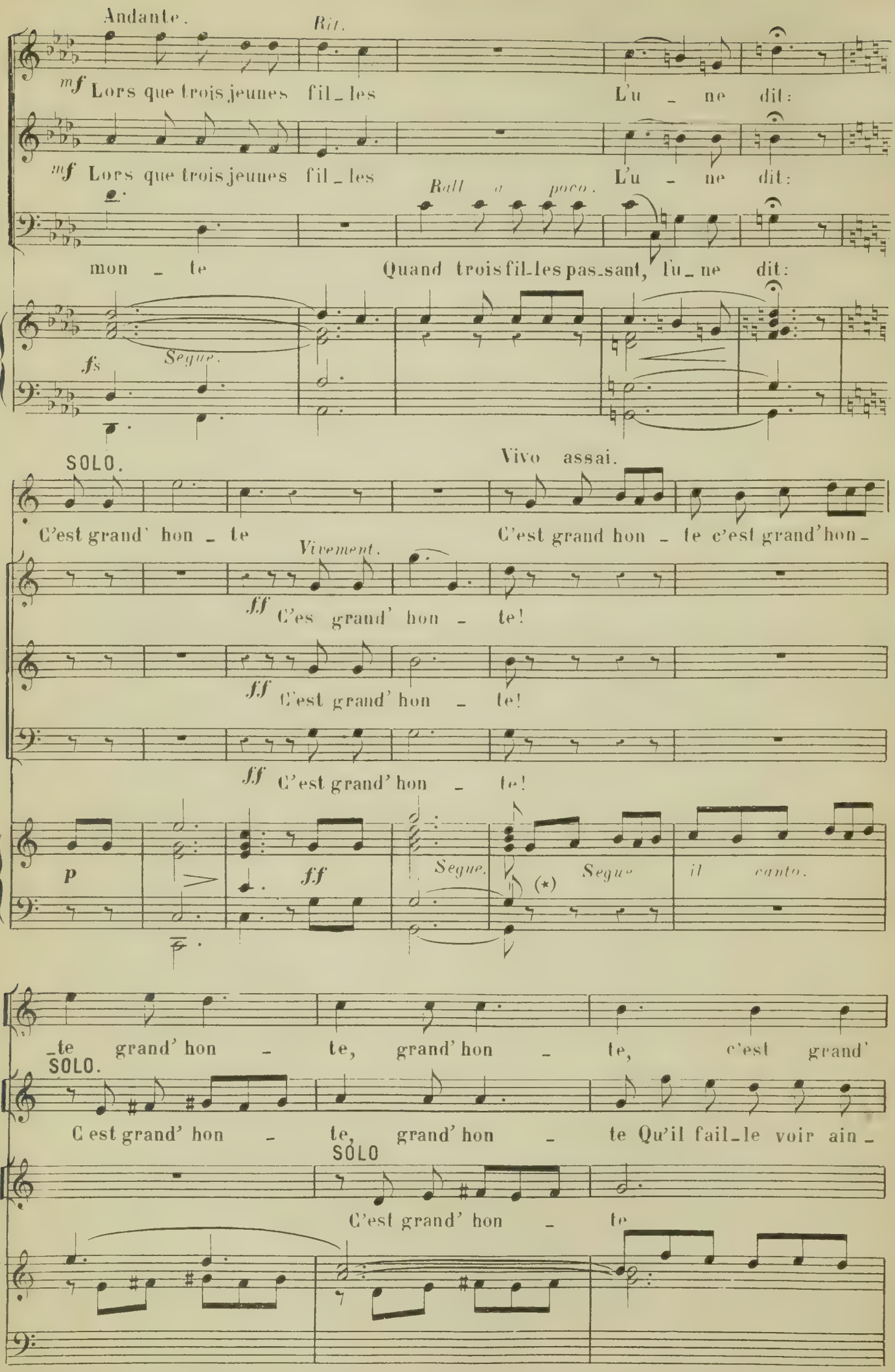
f L'en_fant met pied à terre et puis le vieillard mon_te

Marcato.

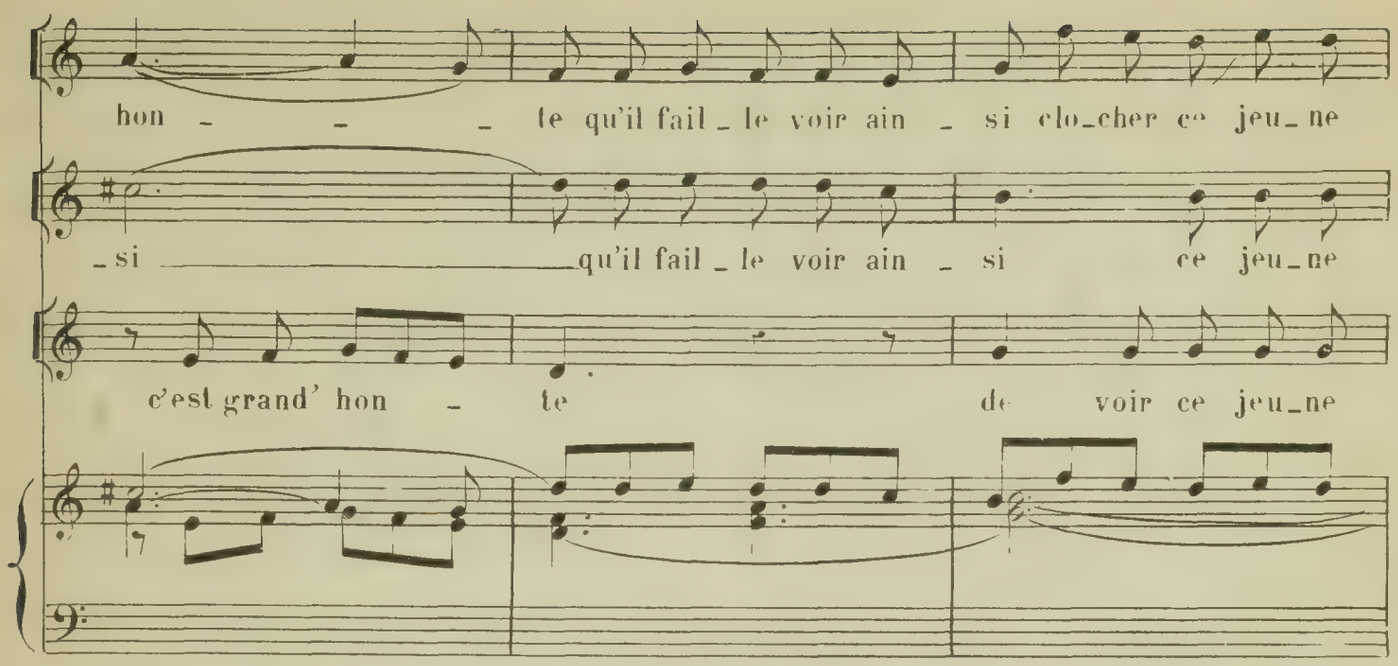
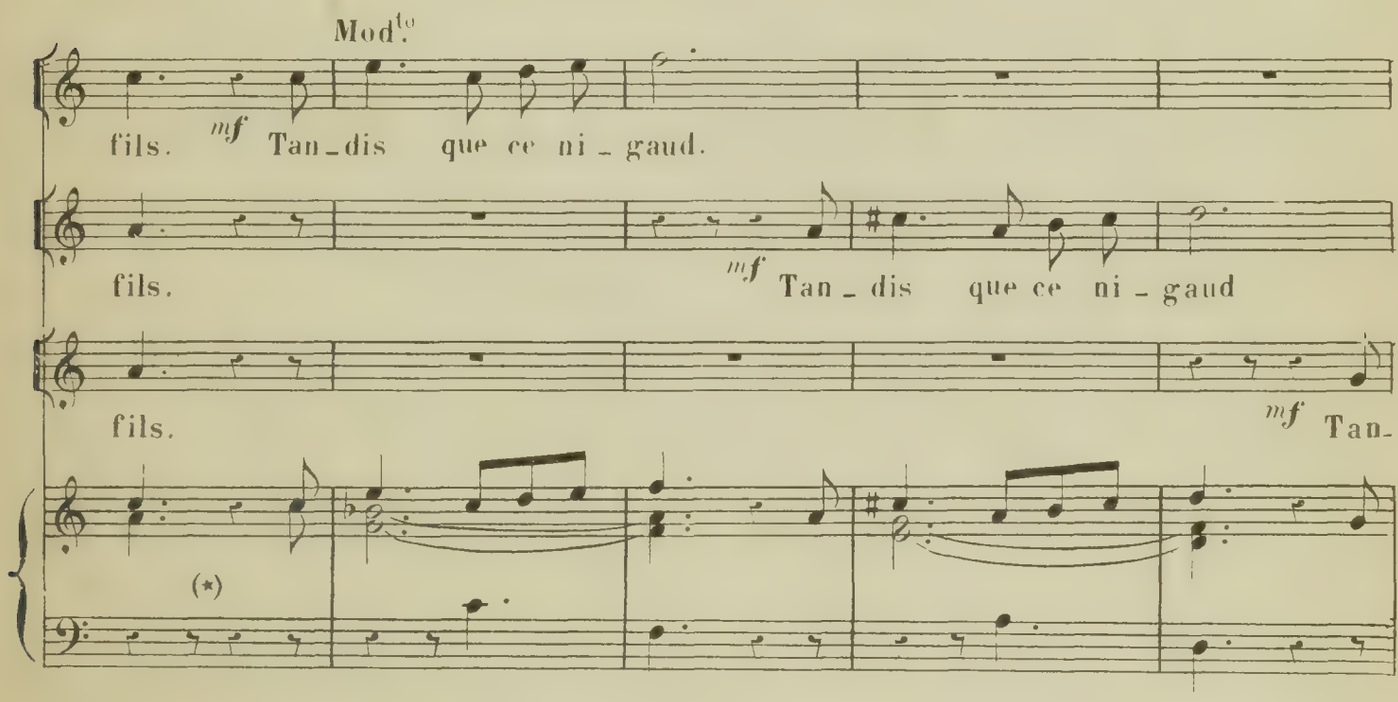
f L'en_fant met pied à terre et puis le vieillard mon_te et puis le vieillard

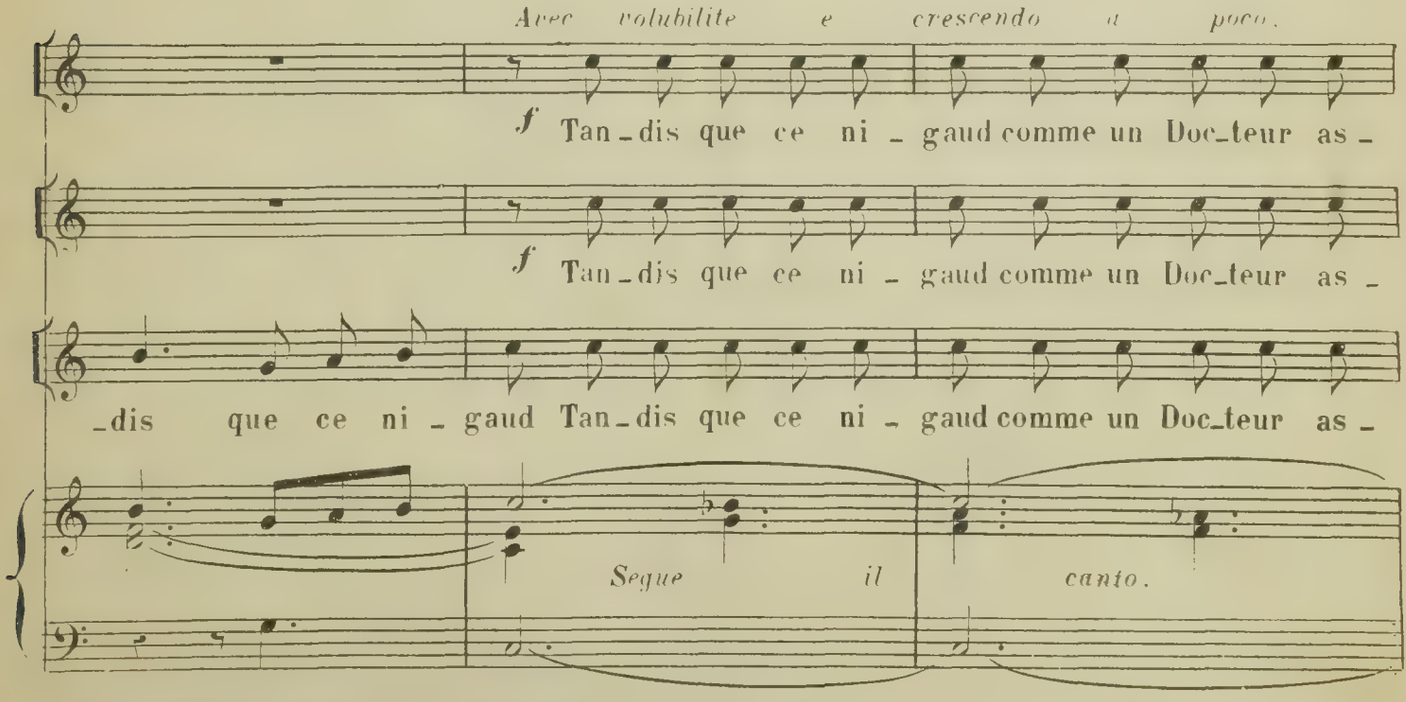
ff

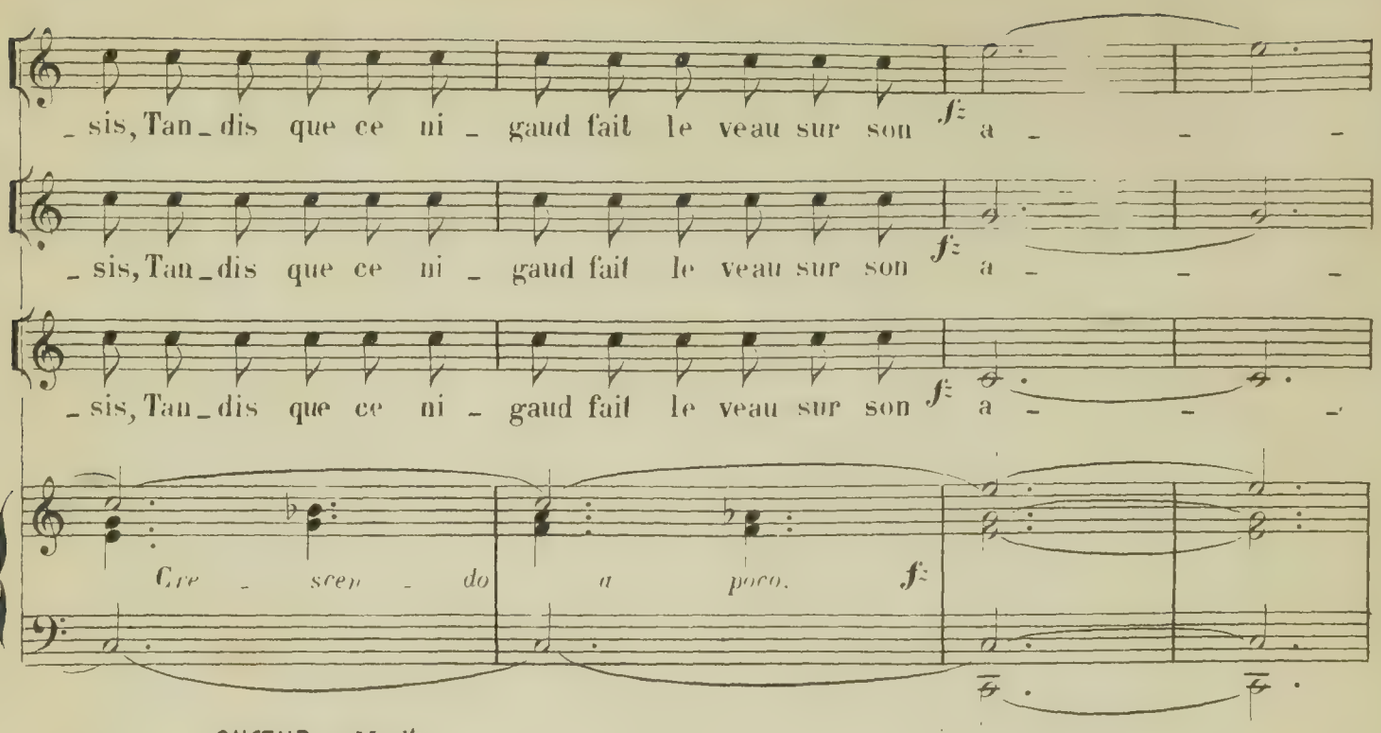
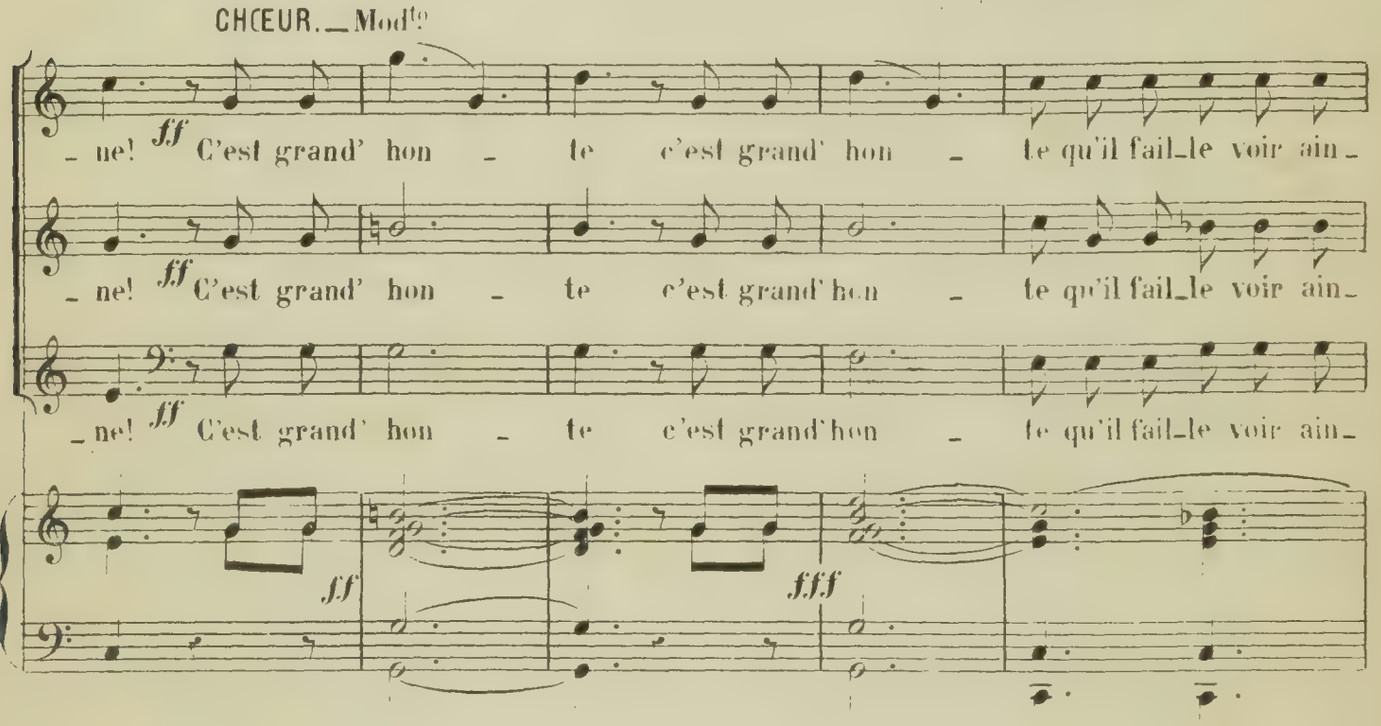
Segue.

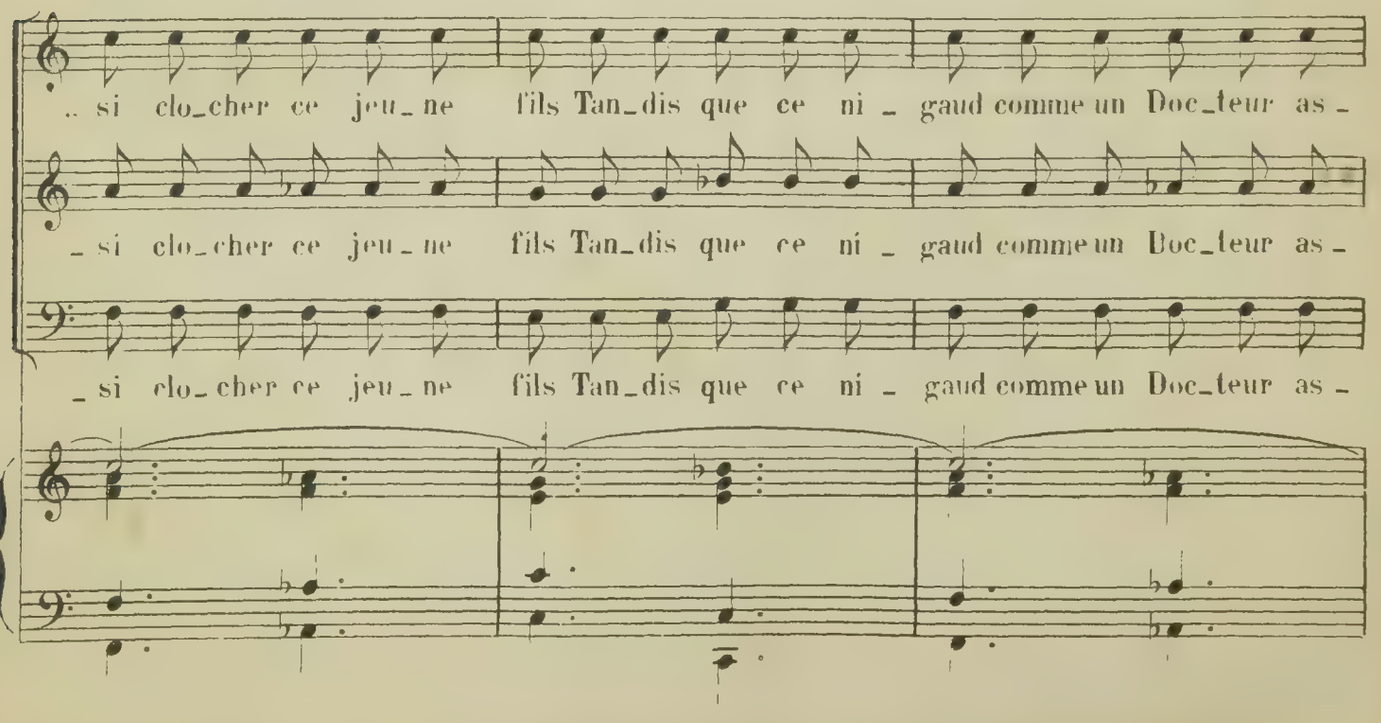


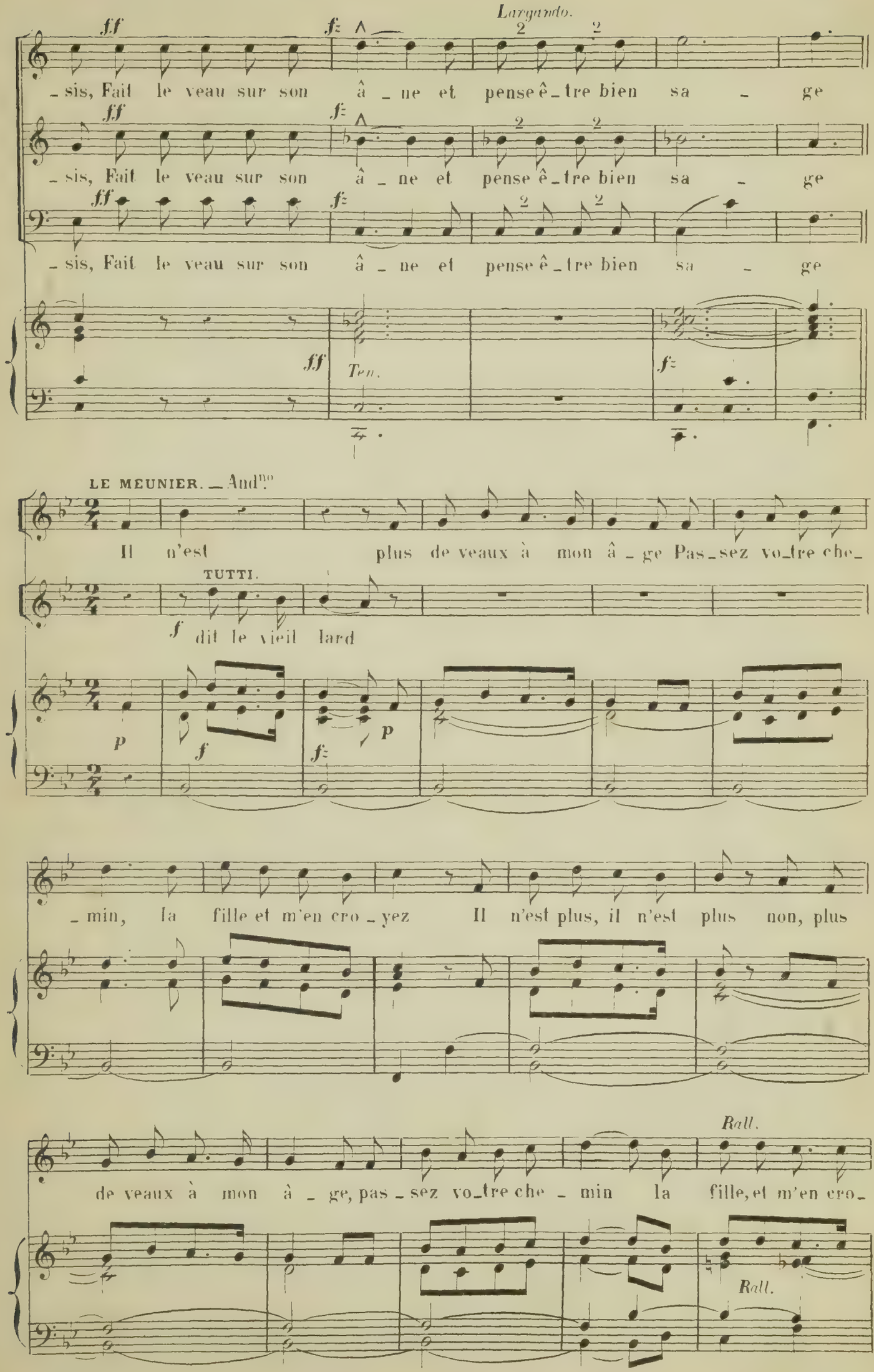
(*) N.B._*Si les trois Solistes chargés d'interpréter ce Trio sont solides, on pourra supprimer l'accompagnement durant les 8 mesures comprises entre les Astérisques de façon à laisser nos trois babillardes donner de la langue tout a leur aise.*

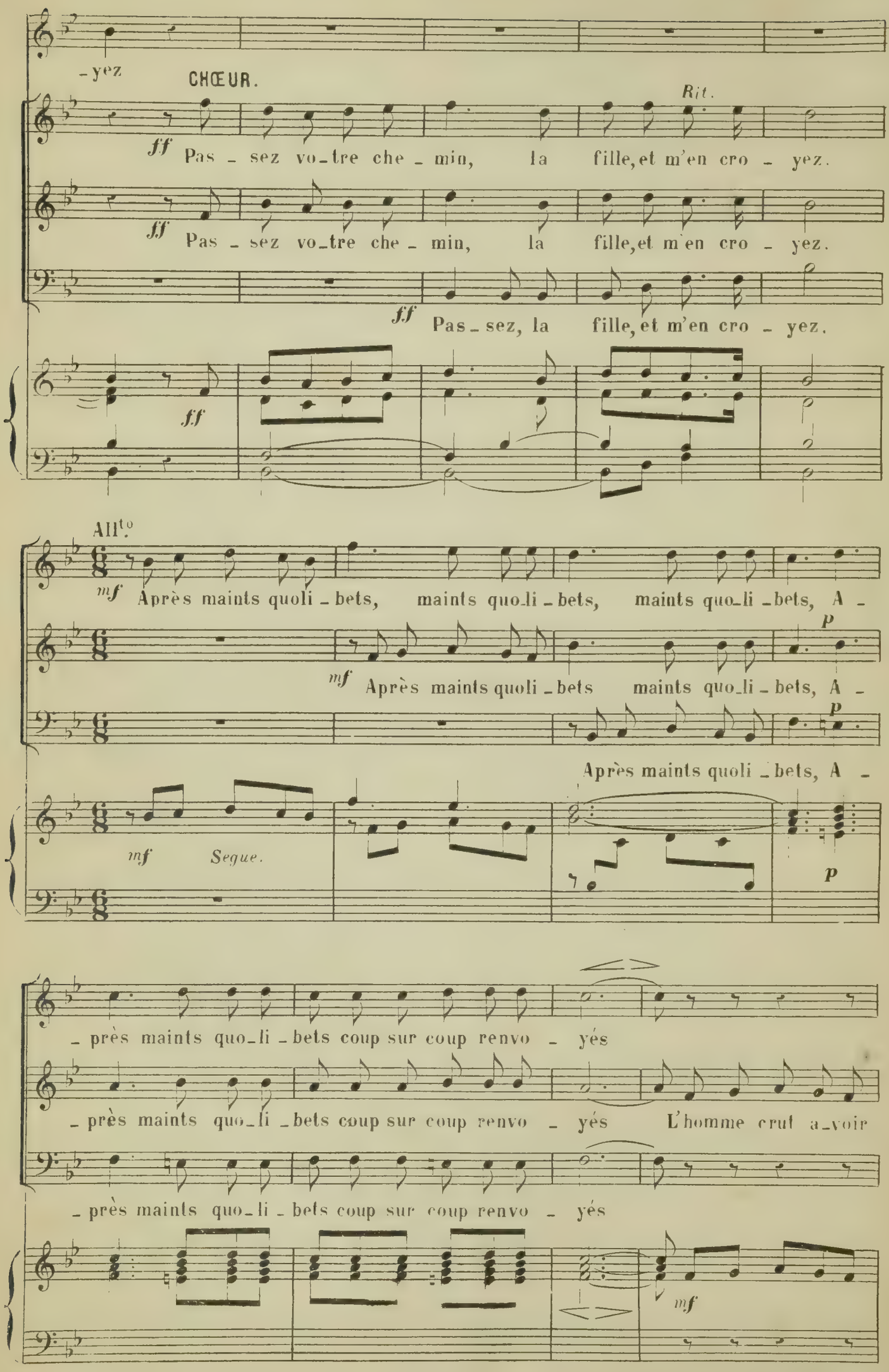
W. M



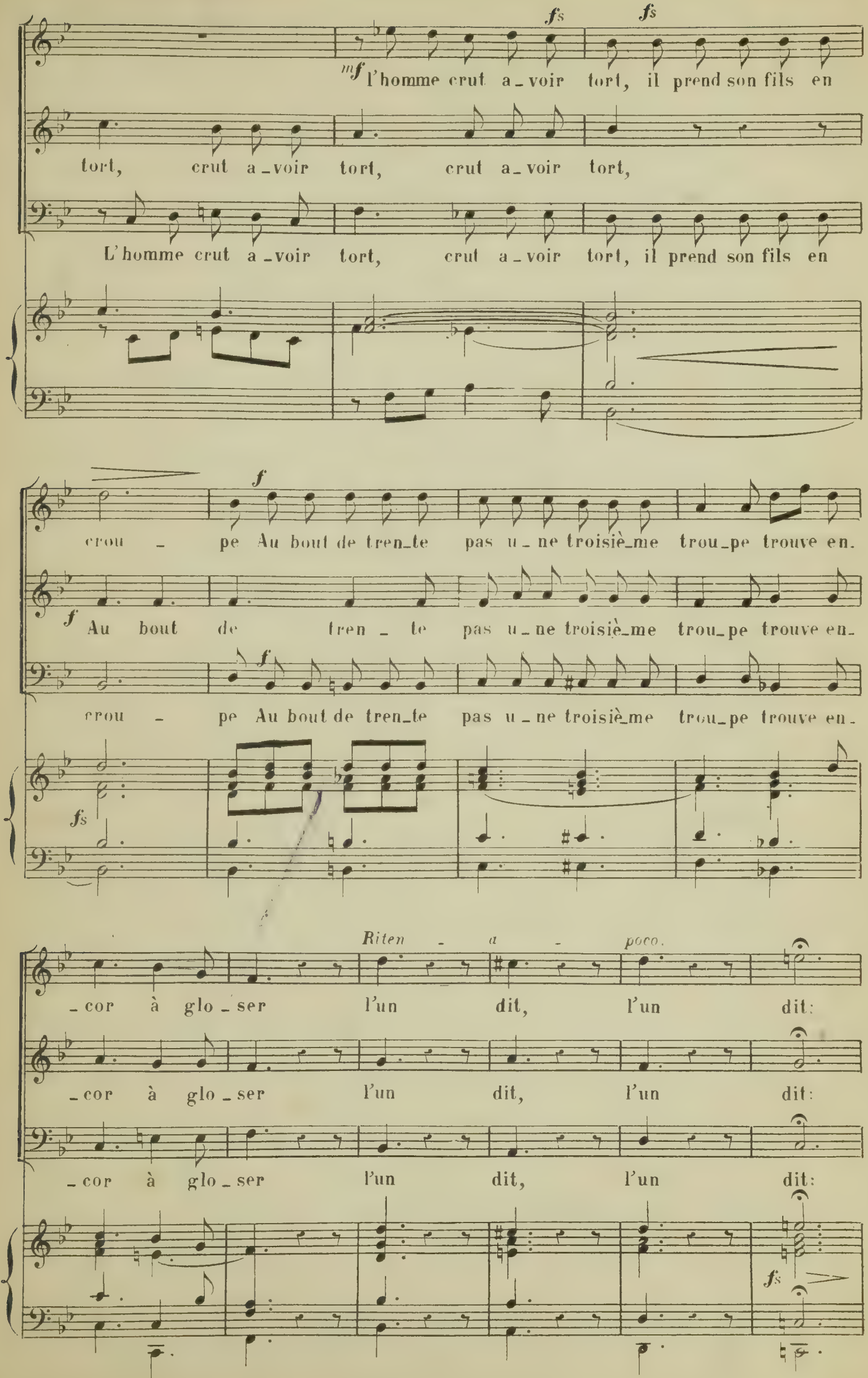


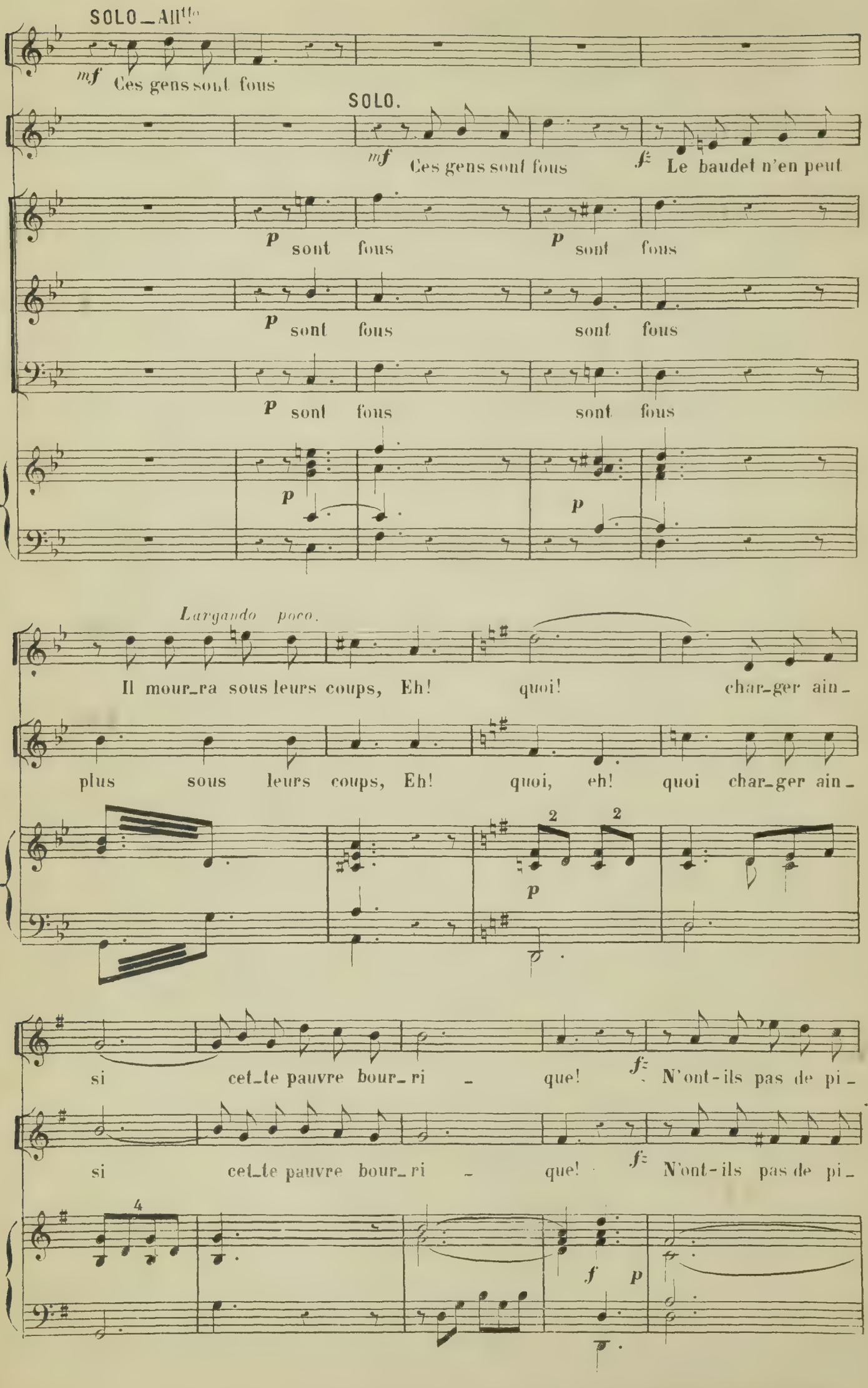
(*) *Voir le* **NOTA** *de la page précedente.*

_sis, Tan_dis que ce ni _ gaud fait le veau sur son
f
a _ _ _
_sis, Tan_dis que ce ni _ gaud fait le veau sur son
f
a _ _ _
_sis, Tan_dis que ce ni _ gaud fait le veau sur son
f
a _ _ _
Cre _ scen _ do a poco.
f

CHŒUR._Mod^to
_ne! ff C'est grand' hon _ te c'est grand' hon _ te qu'il fail_le voir ain_
_ne! ff C'est grand' hon _ te c'est grand' hon _ te qu'il fail_le voir ain_
_ne! ff C'est grand' hon _ te c'est grand' hon _ te qu'il fail_le voir ain_
ff
fff


.. si clo_cher ce jeu_ne fils Tan_dis que ce ni _ gaud comme un Doc_teur as_
_si clo_cher ce jeu_ne fils Tan_dis que ce ni _ gaud comme un Doc_teur as_
_si clo_cher ce jeu_ne fils Tan_dis que ce ni _ gaud comme un Doc_teur as_


Largando.
ff
fz
_sis, Fait le veau sur son â _ ne et pense ê _ tre bien sa _ ge
Ten.
LE MEUNIER. — And.no
Il n'est plus de veaux à mon â _ ge Pas _ sez vo _ tre che _
TUTTI.
dit le vieil lard
_ min, la fille et m'en cro _ yez Il n'est plus, il n'est plus non, plus
Rall.
de veaux à mon â _ ge, pas _ sez vo _ tre che _ min la fille, et m'en cro _


-yez
CHŒUR.
Rit.
ff
Pas - sez vo-tre che - min, la fille, et m'en cro - yez.
ff
Pas - sez vo-tre che - min, la fille, et m'en cro - yez.
ff
Pas - sez, la fille, et m'en cro - yez.
ff
All^to.
mf
Après maints quoli - bets, maints quo-li - bets, maints quo-li - bets, A -
mf
Après maints quoli - bets maints quo-li - bets, A -
p
p
Après maints quoli - bets, A -
mf
Segue.
p
- près maints quo-li - bets coup sur coup renvo - yés
- près maints quo-li - bets coup sur coup renvo - yés L'homme crut a-voir
- près maints quo-li - bets coup sur coup renvo - yés
mf


fs fs
mf l'homme crut a_voir tort, il prend son fils en
tort, crut a_voir tort, crut a_voir tort,
L'homme crut a_voir tort, crut a_voir tort, il prend son fils en
f
crou_pe Au bout de tren_te pas u_ne troisiè_me trou_pe trouve en.
f Au bout de tren_te pas u_ne troisiè_me trou_pe trouve en_
f
crou_pe Au bout de tren_te pas u_ne troisiè_me trou_pe trouve en_
fs
Riten_a_poco.
_cor à glo_ser l'un dit, l'un dit:
_cor à glo_ser l'un dit, l'un dit:
_cor à glo_ser l'un dit, l'un dit:
fs


SOLO_All^{to}
mf Ces gens sont fous
SOLO.
mf Ces gens sont fous
f Le baudet n'en peut
p sont fous
p sont fous
p sont fous
sont fous
p sont fous
sont fous
p
p
Largando poco.
Il mour_ra sous leurs coups, Eh! quoi! char_ger ain_
plus sous leurs coups, Eh! quoi, eh! quoi char_ger ain_
2
2
p
si cet_te pauvre bour_ri _ que!
f N'ont-ils pas de pi_
si cet_te pauvre bour_ri _ que!
f N'ont-ils pas de pi_
4
f
p

- tié de leur vieux do_mes _ ti _ _ _ _ _

- tié de leur vieux do_mes _ ti _ _ _ _ _

fz *fz*

Rit.

_ que!.. Sans dou_te qu'à la foi _ re ils vont ven_dre sa

_ que!.. Sans dou_te qu'à la foi _ re ils vont ven_dre sa

f *p* *p*

LE MEUNIER. And^no

Par _ bleu par _ bleu, est bien fou du cer _

CHŒUR. Vivo.

peau... *ff* dit le Meu_nier

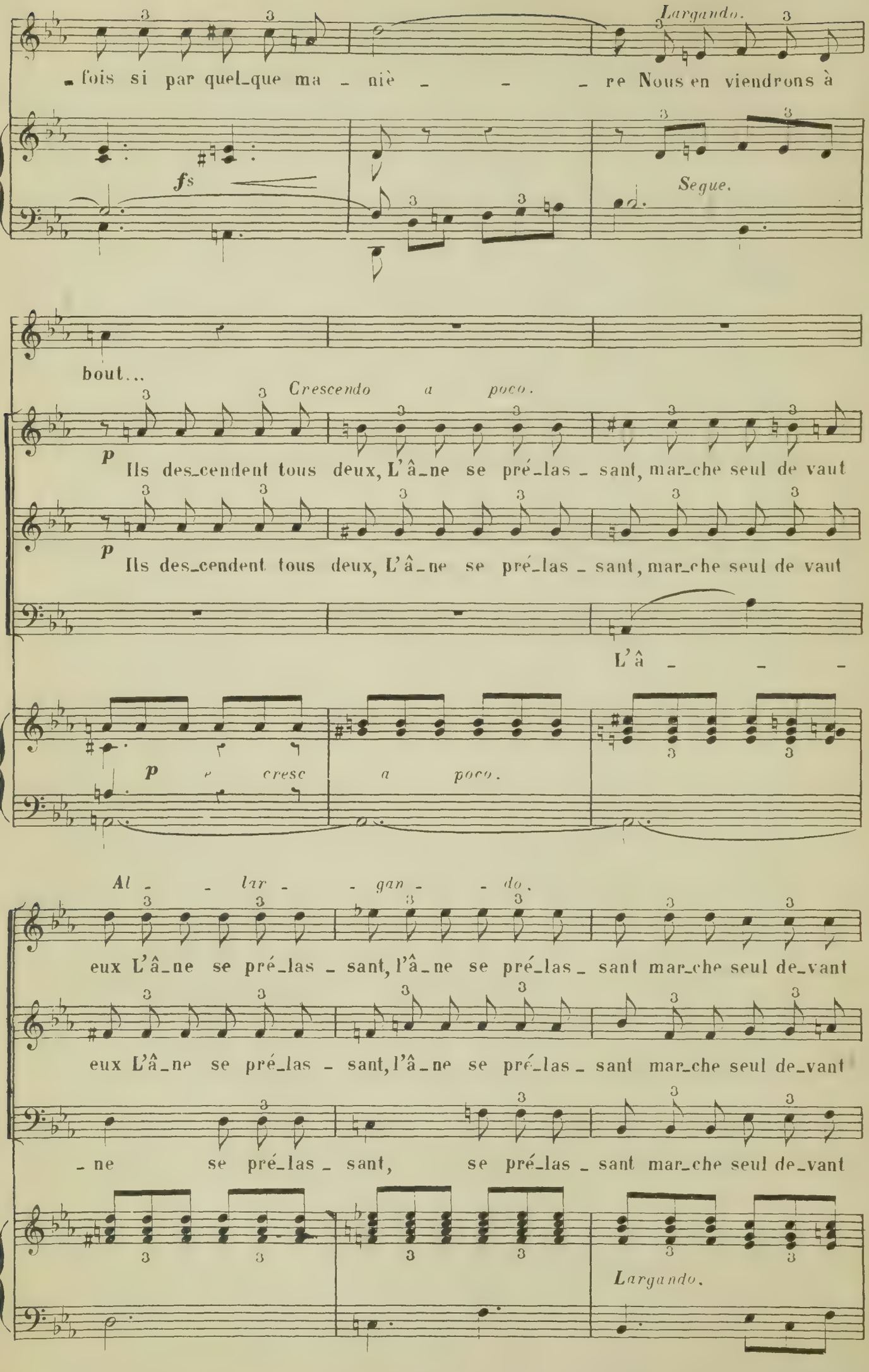
peau... *ff* dit le Meu_nier

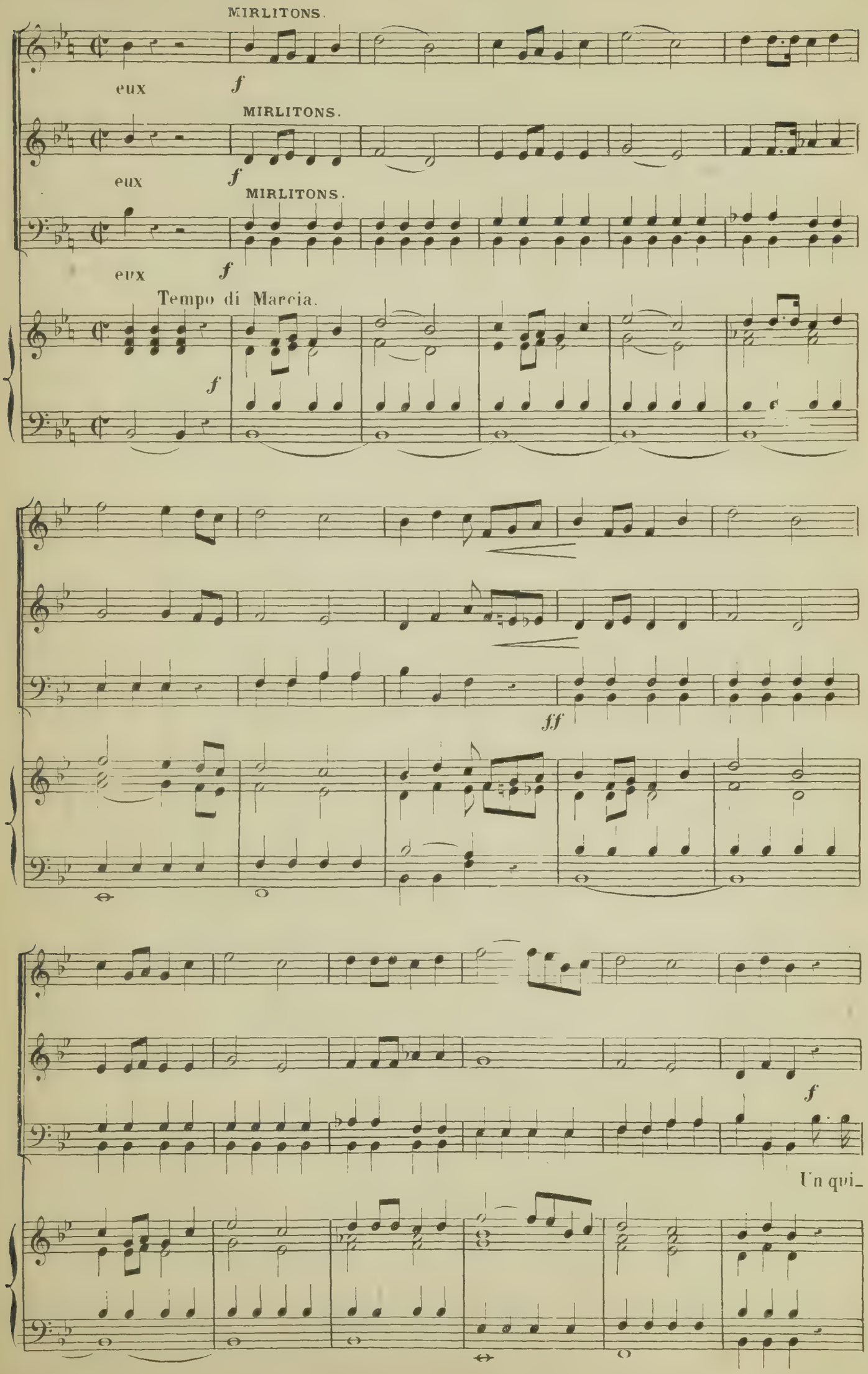
p *ff* *fz* *p*

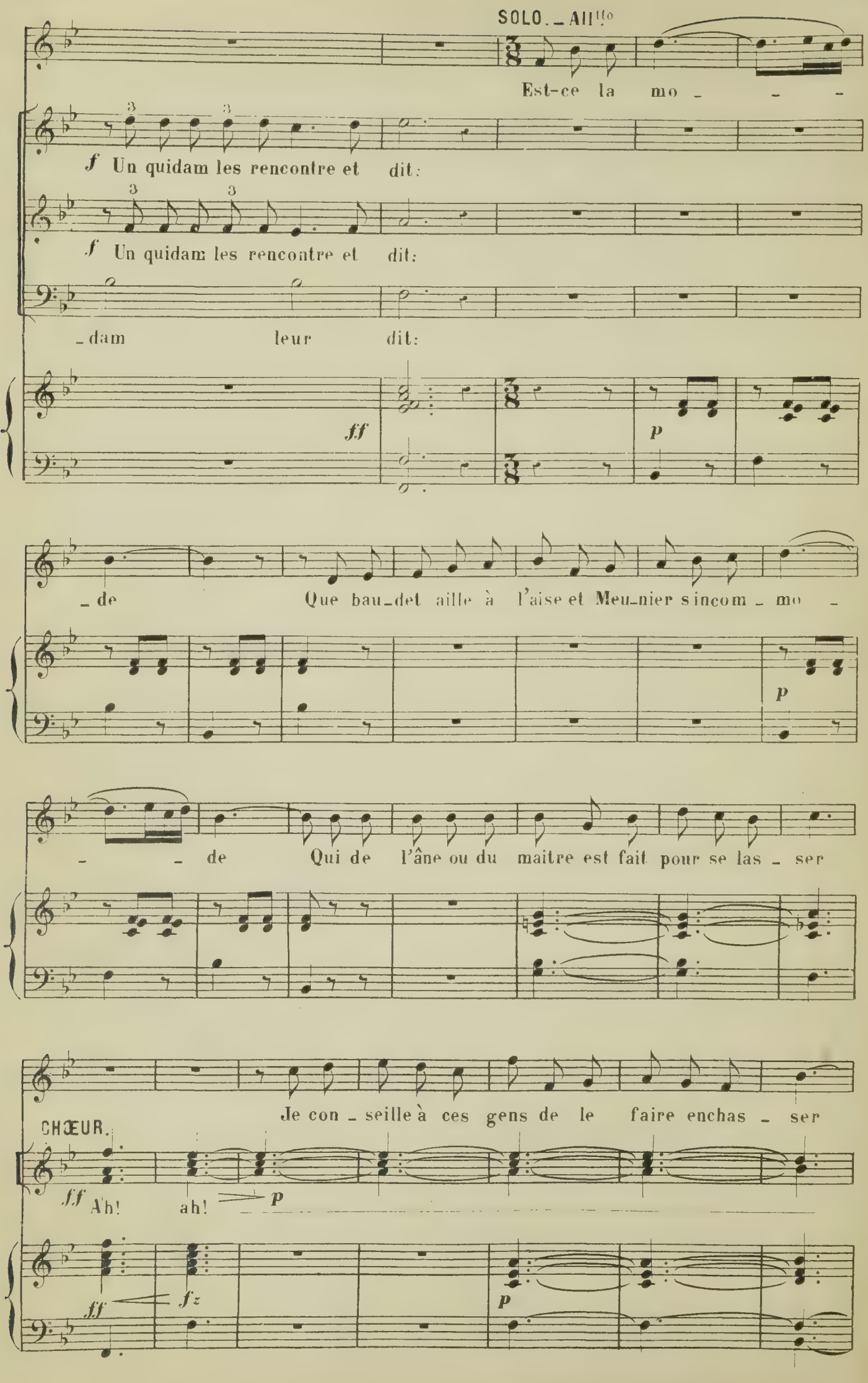
Accel *a* *poco.* *l'un ton bourru.*

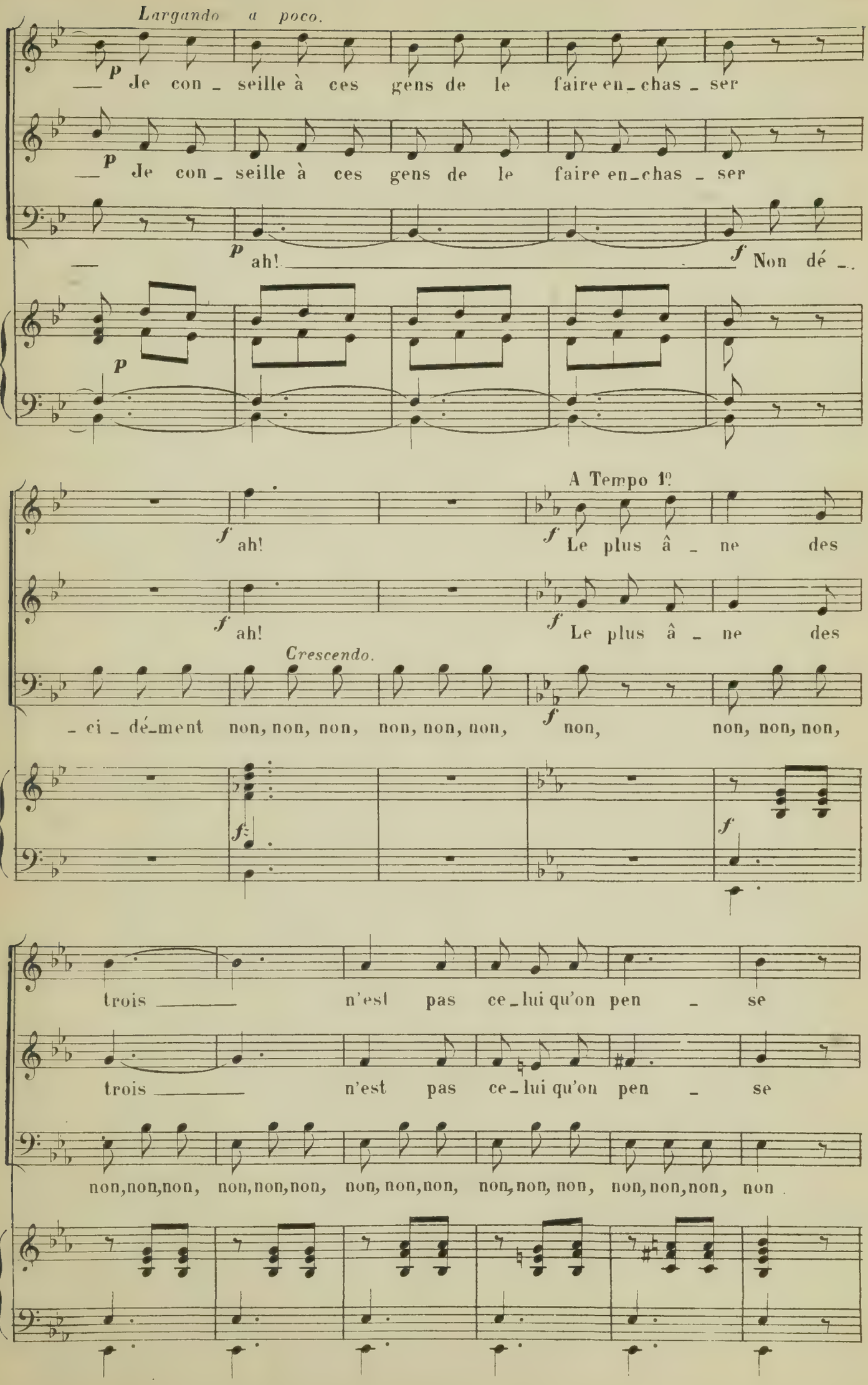
veau Qui prétend conten ter tout le monde et son pè re! Es sayons toute

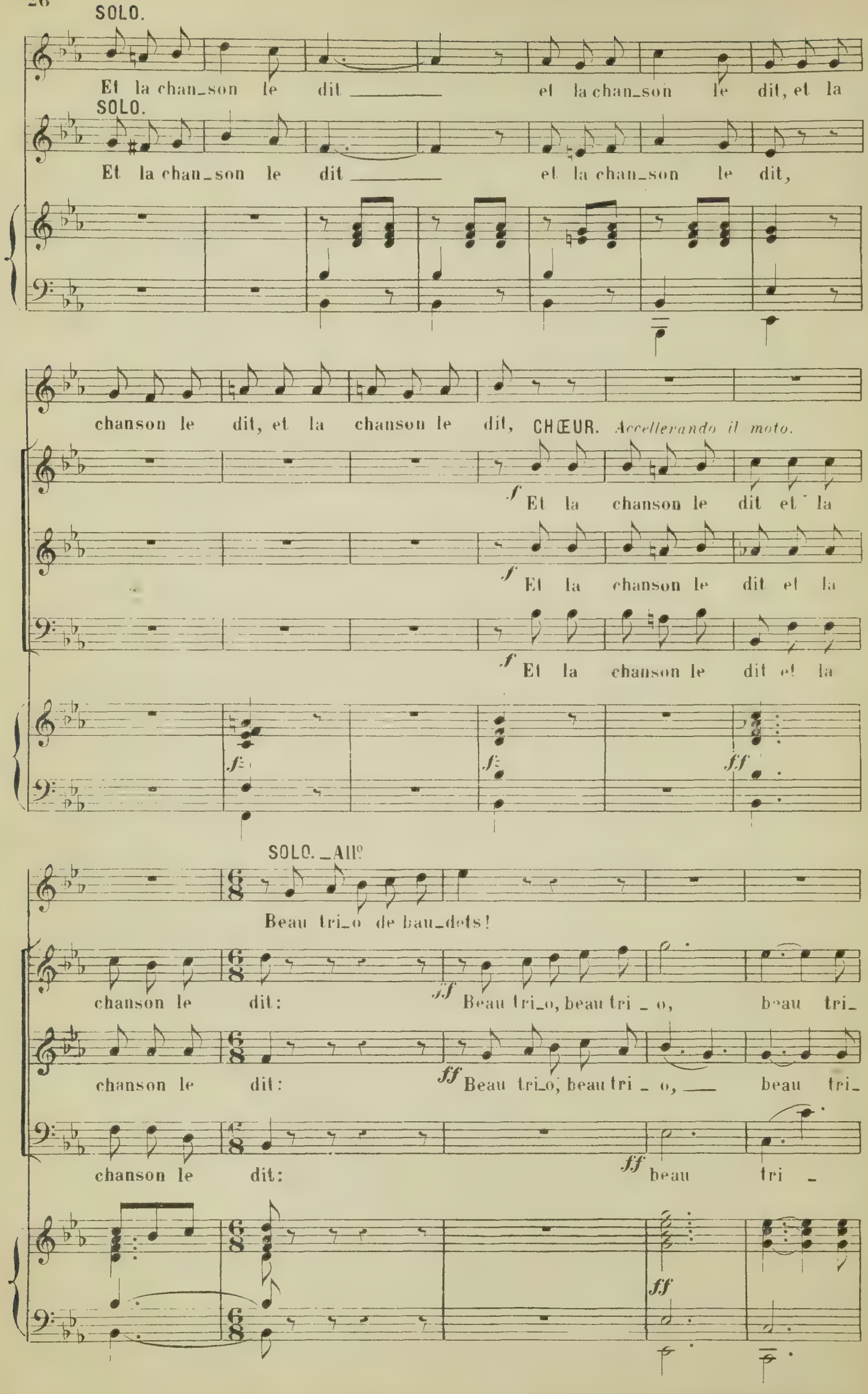
Segue. *fz*

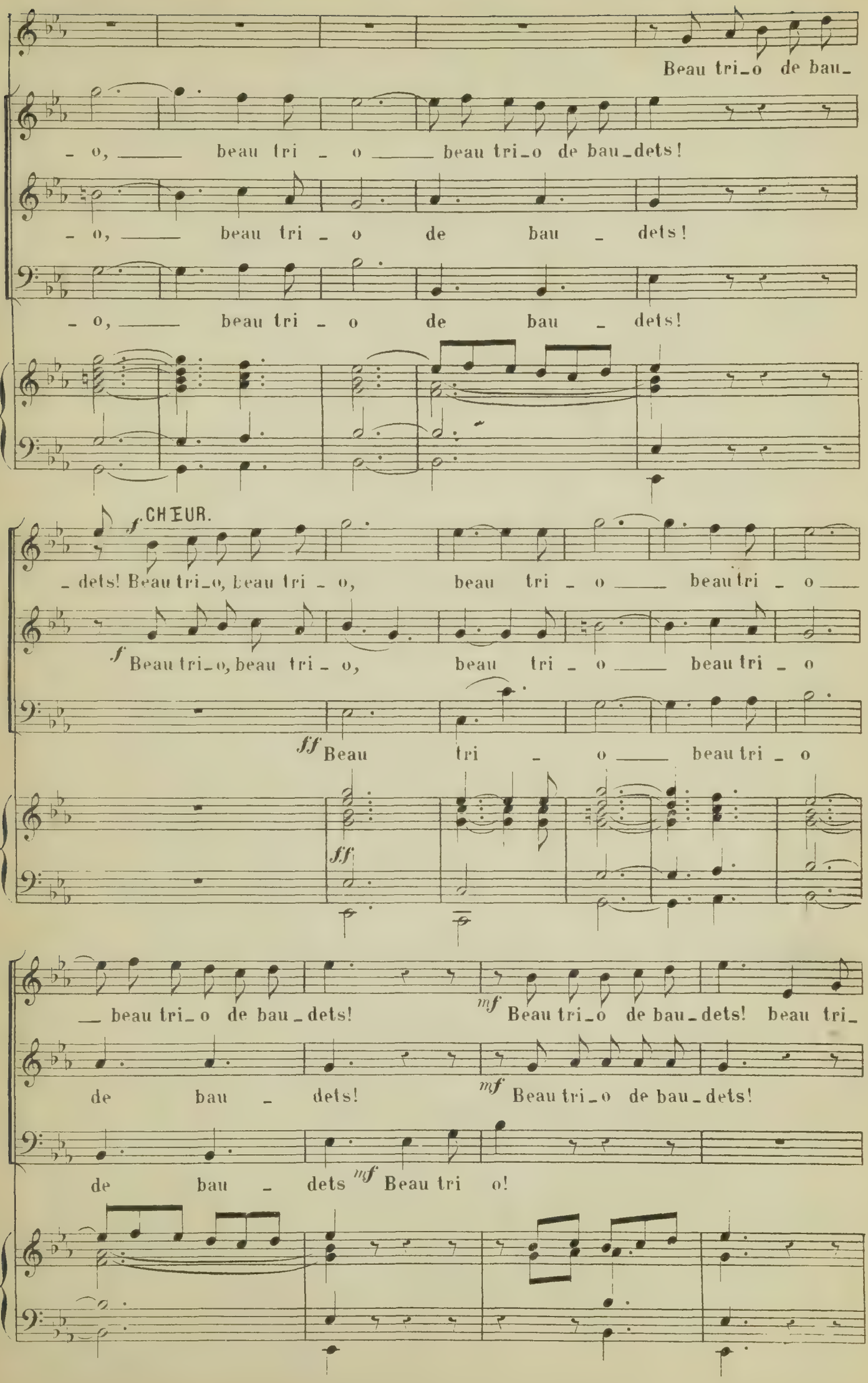

Largando.
- fois si par quel-que ma - niè - - - re Nous en viendrons à
fs
Segue.
bout...
Crescendo a poco.
p
Ils des-cendent tous deux, L'â-ne se pré-las - sant, mar-che seul de vaut
p
Ils des-cendent tous deux, L'â-ne se pré-las - sant, mar-che seul de vaut
L'â - - -
p e cresc a poco.
Al - - lar - - gan - - do.
eux L'â-ne se pré-las - sant, l'â-ne se pré-las - sant mar-che seul de-vant
eux L'â-ne se pré-las - sant, l'â-ne se pré-las - sant mar-che seul de-vant
- ne se pré-las - sant, se pré-las - sant mar-che seul de-vant
Largando.

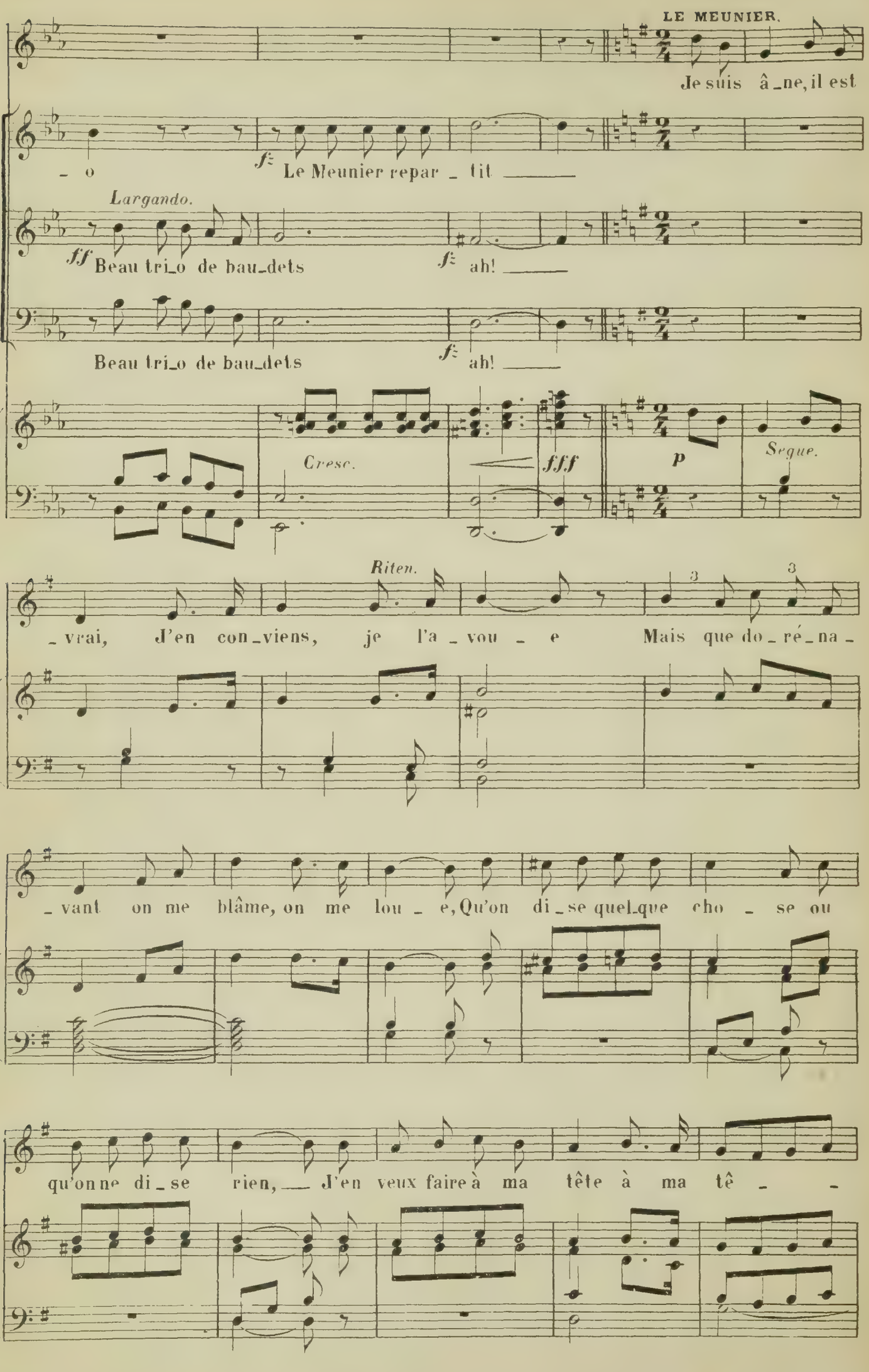

MIRLITONS.
eux
f
MIRLITONS.
eux
f
MIRLITONS.
eux
f
Tempo di Marcia.
f
ff
f
Un qui_

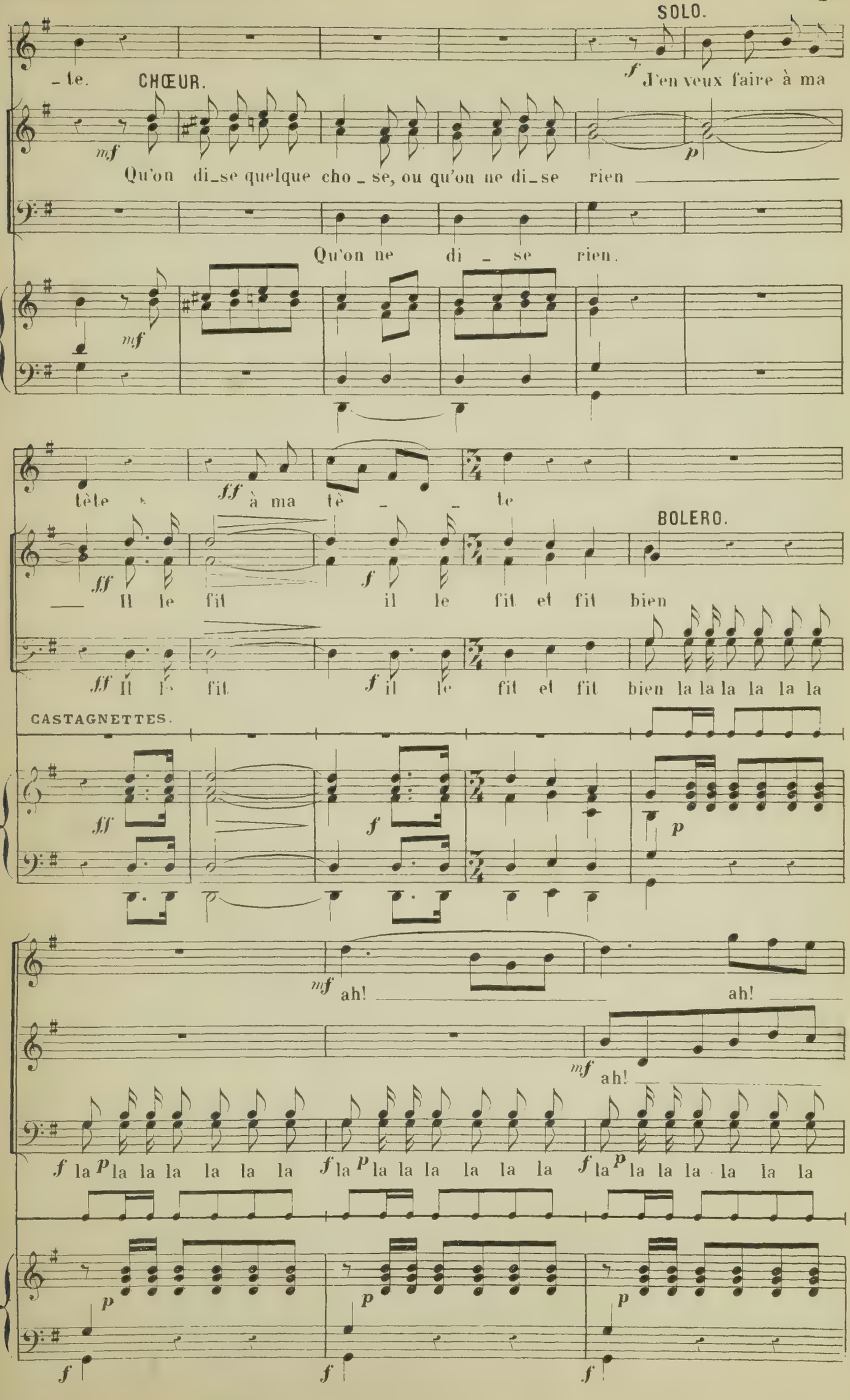
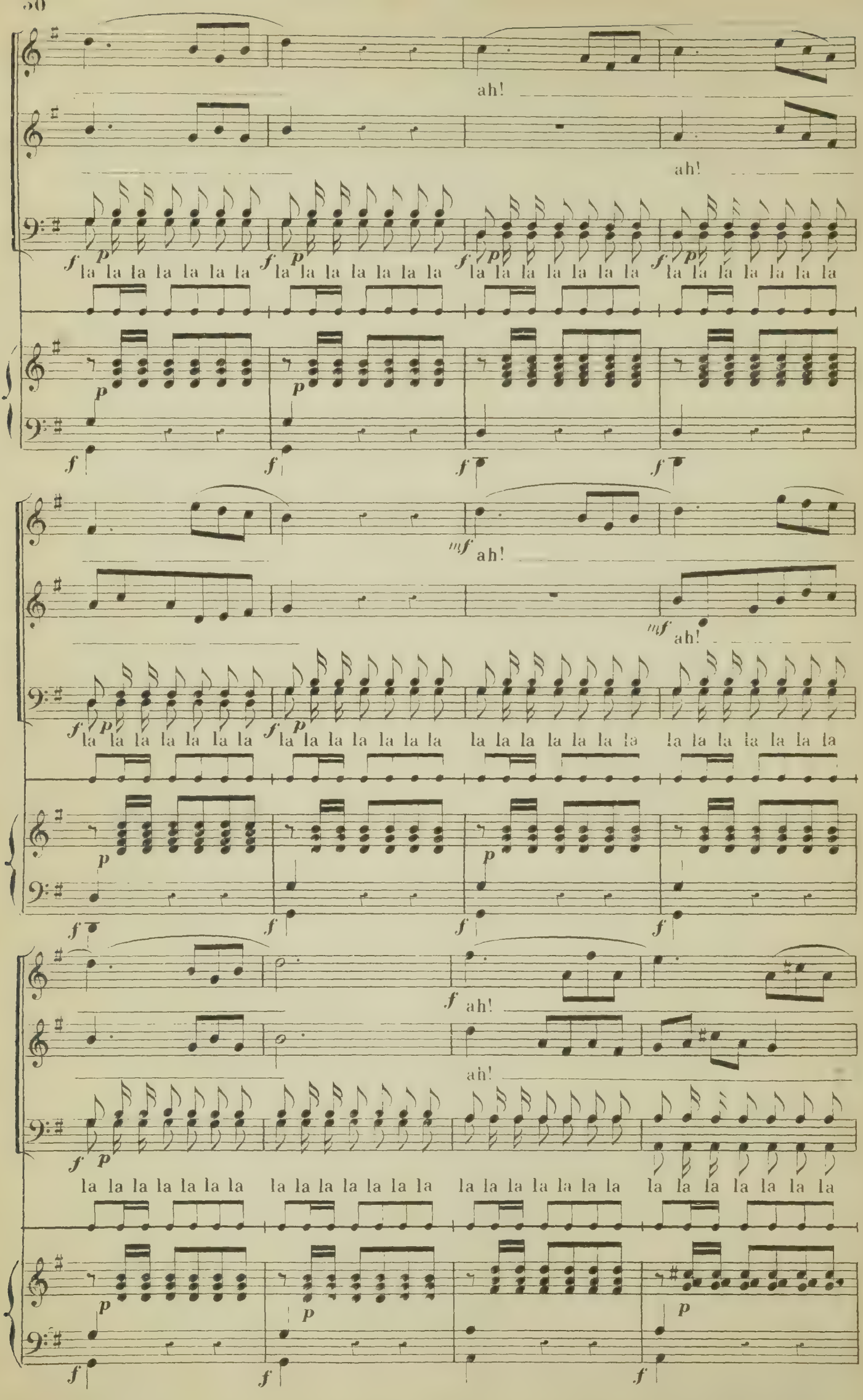

SOLO. _ All.tto
Est-ce la mo _ _ _
f Un quidam les rencontre et dit:
f Un quidam les rencontre et dit:
_dam leur dit:
ff
p
_de Que bau_det aille à l'aise et Meu_nier s'incom _ mo _
p
_ _ de Qui de l'âne ou du maitre est fait pour se las _ ser
Je con _ seille à ces gens de le faire enchas _ ser
CHŒUR.
ff Ah! ah! p
ff
fz
p

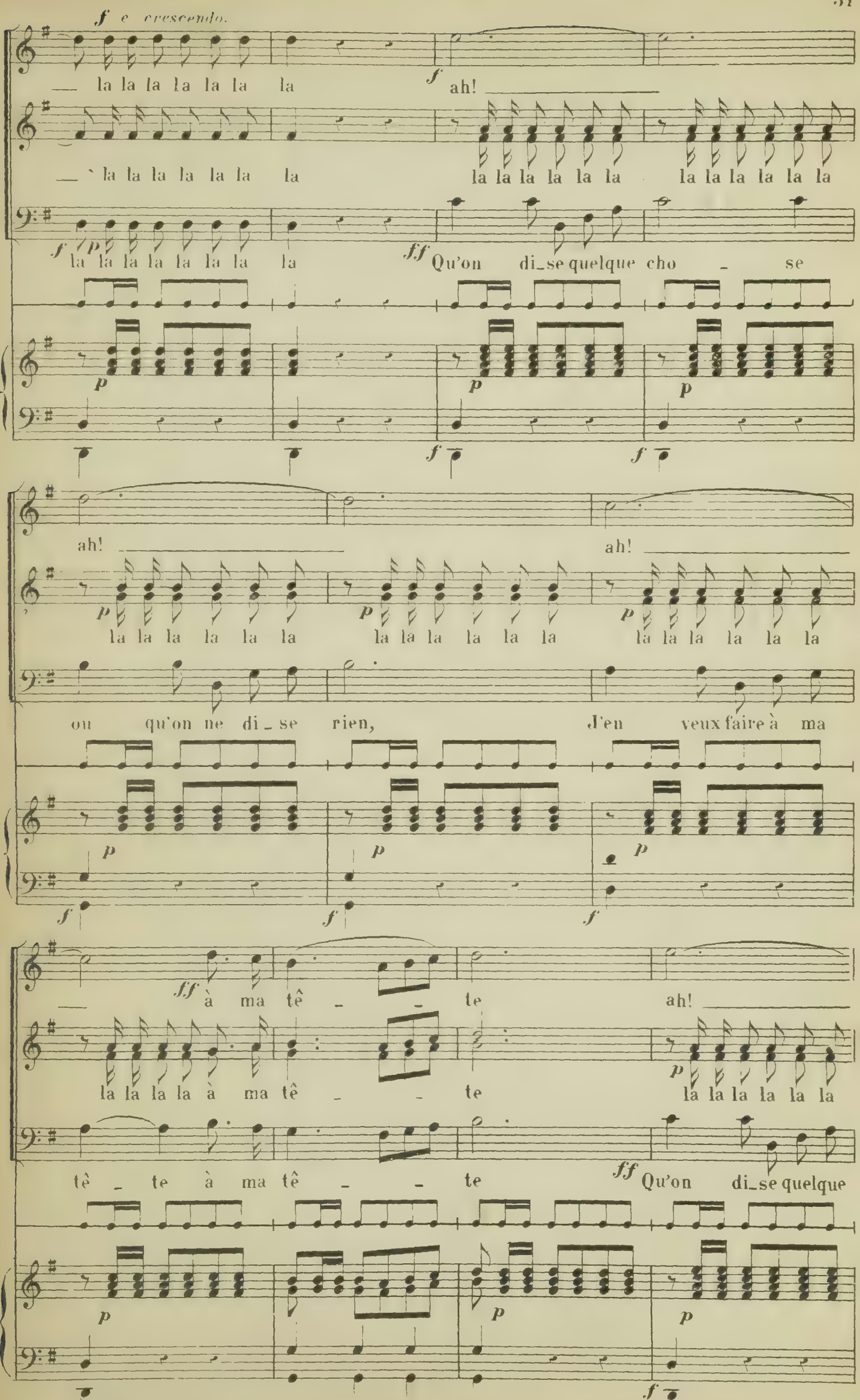
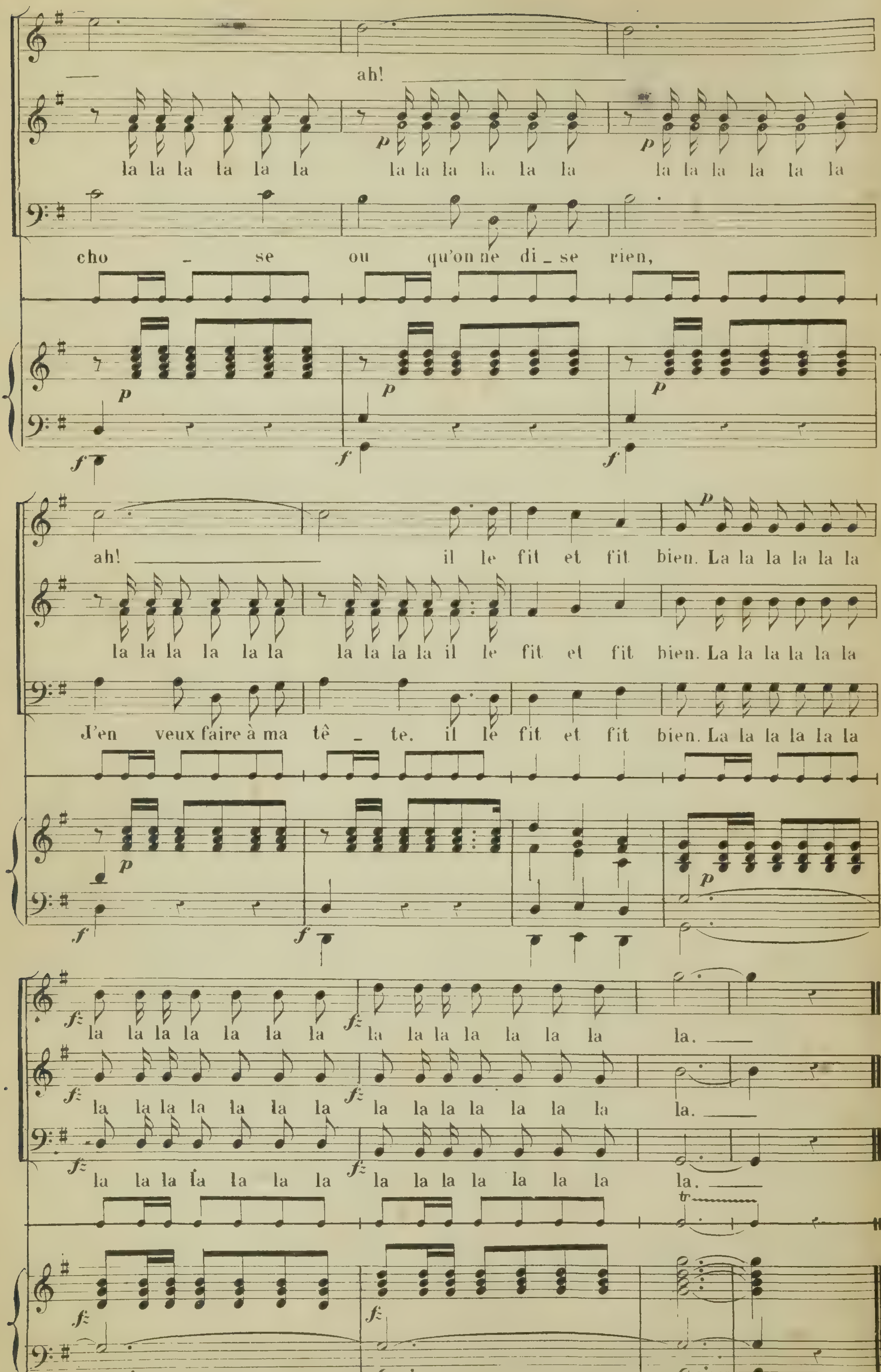

Largando a poco.
p Je con_seille à ces gens de le faire en_chas_ser
p Je con_seille à ces gens de le faire en_chas_ser
p ah! f Non dé_
p
A Tempo 1º
f ah! f Le plus â_ne des
f ah! f Le plus â_ne des
Crescendo.
_ci_dé_ment non, non, non, non, non, non, f non, non, non, non,
f
f
trois n'est pas ce_lui qu'on pen_se
trois n'est pas ce_lui qu'on pen_se
non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non


SOLO.
Et la chan_son le dit _____ et la chan_son le dit, et la
SOLO.
Et la chan_son le dit _____ et la chan_son le dit,
chanson le dit, et la chanson le dit, CHŒUR. Accellerando il moto.
f Et la chanson le dit et la
f Et la chanson le dit et la
f Et la chanson le dit et la
f
f
ff
SOLO. _All°
Beau tri_o de bau_dets!
chanson le dit:
ff Beau tri_o, beau tri _ o, beau tri_
chanson le dit:
ff Beau tri_o, beau tri _ o, ___ beau tri_
chanson le dit:
ff beau tri _
ff


Beau tri_o de bau_
_ o, _____ beau tri _ o _____ beau tri_o de bau_dets!
_ o, _____ beau tri _ o de bau _ dets!
_ o, _____ beau tri _ o de bau _ dets!
f CHŒUR.
_ dets! Beau tri_o, beau tri _ o, beau tri _ o _____ beau tri _ o _____
f Beau tri_o, beau tri _ o, beau tri _ o _____ beau tri _ o
ff Beau tri _ o _____ beau tri _ o
ff
_____ beau tri_o de bau_dets!
mf Beau tri_o de bau_dets! beau tri_
de bau _ dets!
mf Beau tri_o de bau_dets!
de bau _ dets mf Beau tri o!


LE MEUNIER.
Je suis â_ne, il est
_ o
f Le Meunier repar_tit
Largando.
ff Beau tri_o de bau_dets
f ah!
Beau tri_o de bau_dets
f ah!
Cresc.
fff
p
Segue.
Riten.
_vrai, J'en con_viens, je l'a_vou_e Mais que do_ré_na_
_vant on me blâme, on me lou_e, Qu'on di_se quel_que cho_se ou
qu'on ne di_se rien, J'en veux faire à ma tête à ma tê_


SOLO.
-te. CHŒUR.
f J'en veux faire à ma
mf
p
Qu'on di-se quelque cho-se, ou qu'on ne di-se rien
Qu'on ne di-se rien.
mf
tête
ff à ma tê-te
BOLERO.
ff
f
Il le fit il le fit et fit bien
ff Il le fit f il le fit et fit bien la la la la la la
CASTAGNETTES.
ff
f
p
mf ah! ah!
mf ah!
f la p la la la la la la f la p la la la la la la f la p la la la la la la
p
f

ah!
ah!
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la
mf ah!
mf ah!
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la
f ah!
ah!
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la

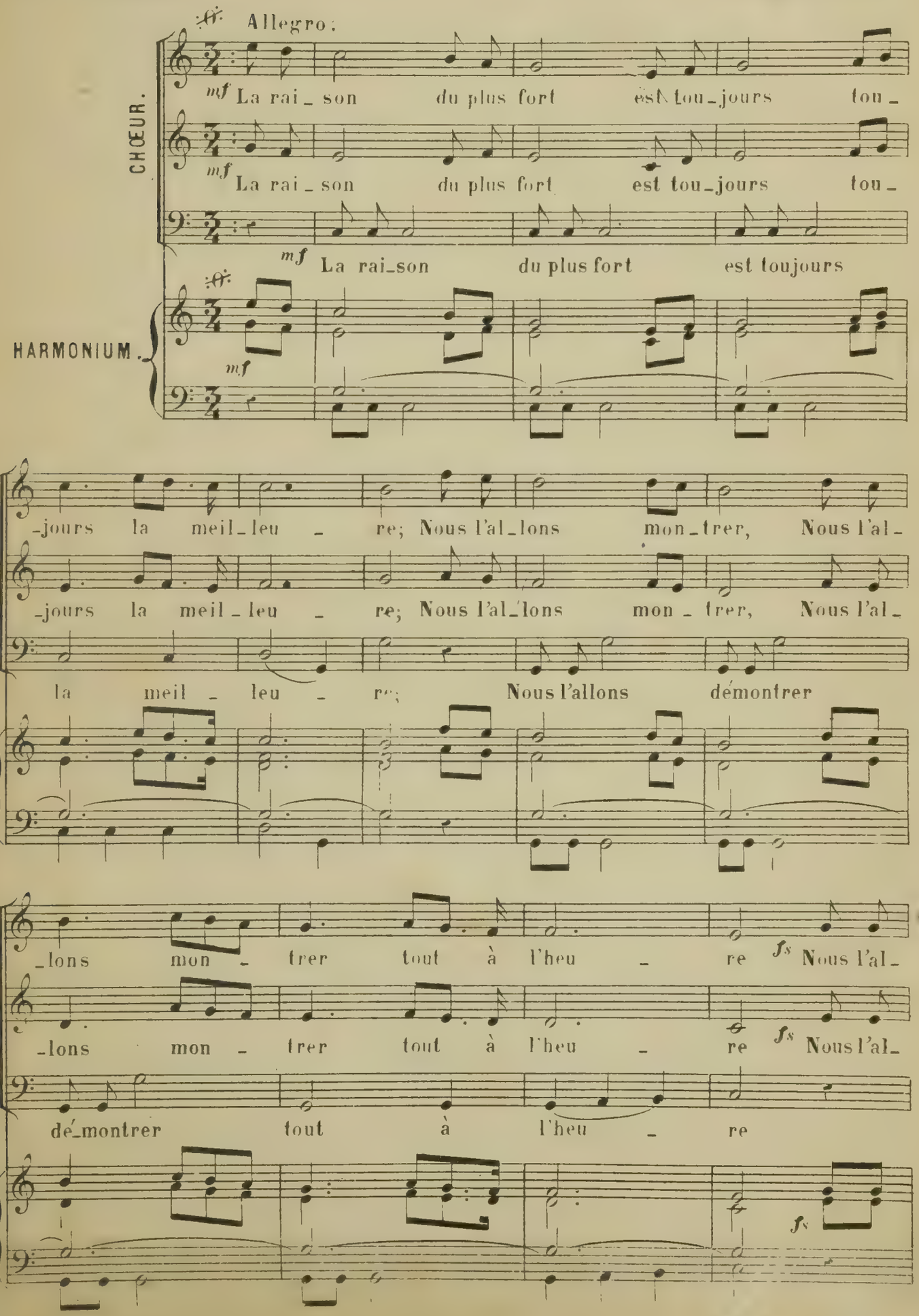

f e crescendo.
la la la la la la la
f ah!
la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
f p la la la la la la la la
ff Qu'on di_se quelque cho _ se
p
f
ah!
ah!
p la la la la la la
la la la la la la
la la la la la la
ou qu'on ne di_se rien,
J'en veux faire à ma
p
f
ff à ma tê _ _ te
ah!
la la la la à ma tê _ _ te
p la la la la la la
tê _ te à ma tê _ _ te
ff Qu'on di_se quelque
p
f

ah!
la la la la la la la la la la la la la la la la la la
cho - se ou qu'on ne di_se rien,
ah! il le fit et fit bien. La la la la la la
la la la la la la la la la la il le fit et fit bien. La la la la la la
J'en veux faire à ma tê _ te. il le fit et fit bien. La la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la.
la la la la la la la la la la la la la la la.
la la la la la la la la la la la la la la la.

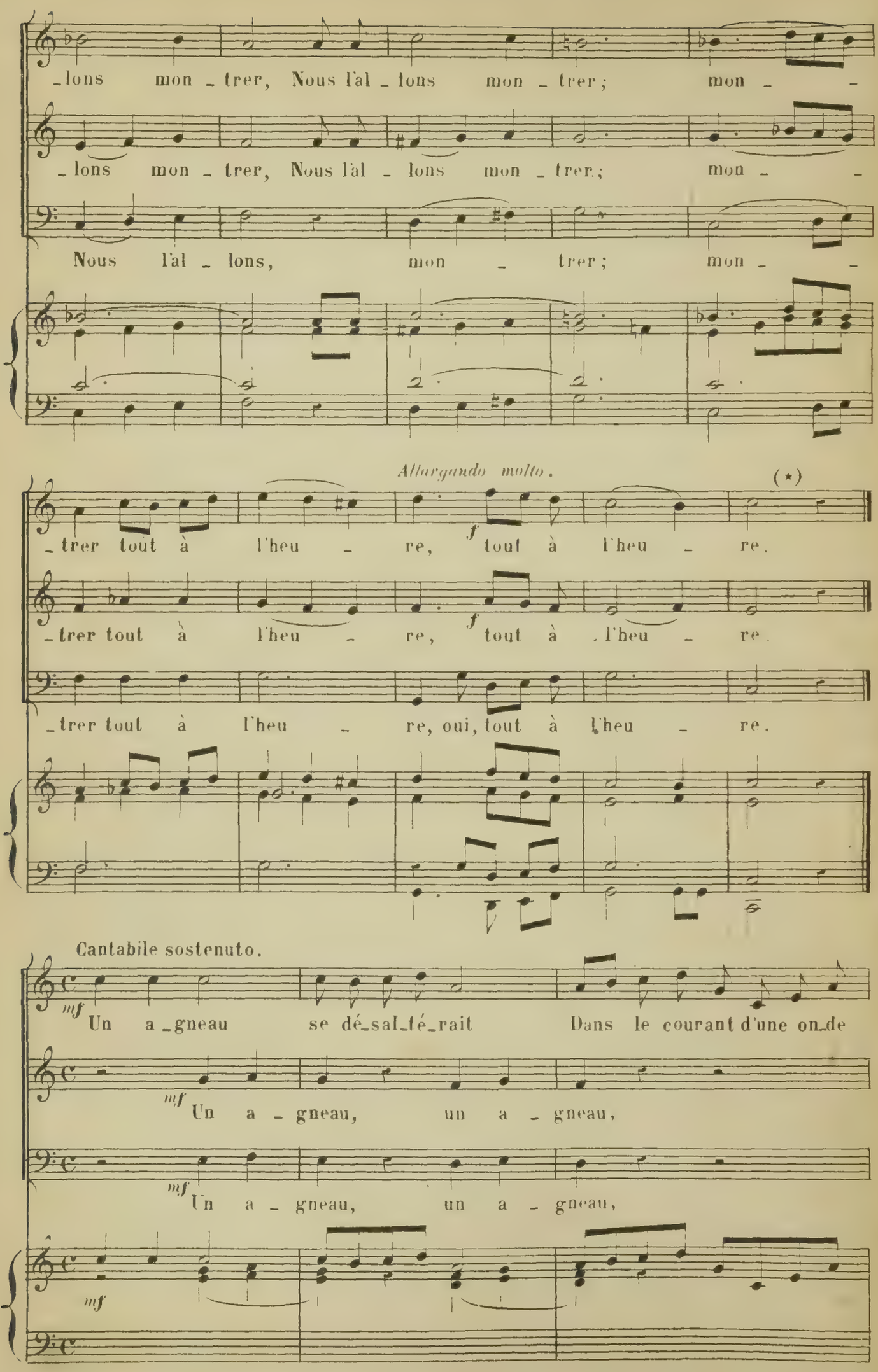
LE LOUP ET L'AGNEAU

FABLE.

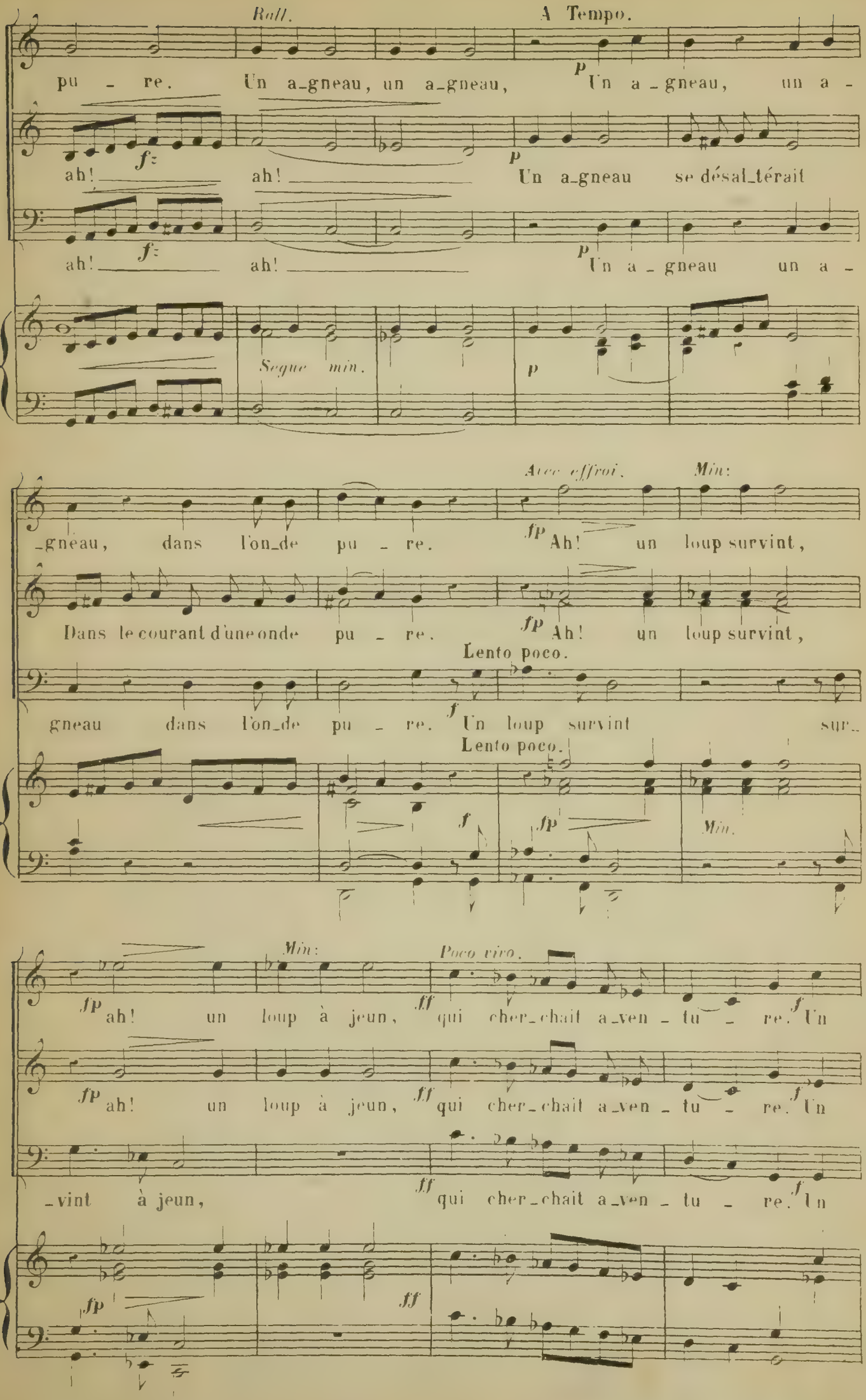
GRAND CHŒUR POUR 3 VOIX ÉGALES.

LA FONTAINE. W. MOREAU.





(*) NOTA_*Après la reprise de ce Prélude, on devra sauter au* PIÙ MOSSO *de la page* 6.


Rall.
A Tempo.
pu - re. Un a-gneau, un a-gneau, Un a-gneau, un a-
ah! ah! Un a-gneau se désal-térait
ah! ah! Un a-gneau un a-
Segue min.
-gneau, dans l'on-de pu - re.
Ah! un loup survint,
Dans le courant d'une onde pu - re.
Ah! un loup survint,
Avec effroi.
Min:
Lento poco.
gneau dans l'on-de pu - re. Un loup survint sur-
Lento poco.
Min:
Poco vivo.
ah! un loup à jeun, qui cher-chait a-ven-tu - re. Un
ah! un loup à jeun, qui cher-chait a-ven-tu - re. Un
-vint à jeun, qui cher-chait a-ven-tu - re. Un

All.o sosten.

loup sur_vint, sur _ vint à jeun qui cherchait a_ven tu _ re Et

loup sur_vint, sur _ vint à jeun qui cherchait a_ven tu _ re Et

loup _____ Et que la faim _____

Cre _ _ scen _ do.

que la faim et que la faim en ces lieux at_ti_rait, _____ un loup survint _____

Riten poco

que la faim et que la faim en ces lieux at_ti_rait, _____

Riten poco a poco.

_____ at _ ti _ rait, un loup sur _ vint, _____ un loup à

e mi _ au _ en _ do.

_ un loup à jeun _____

And.te

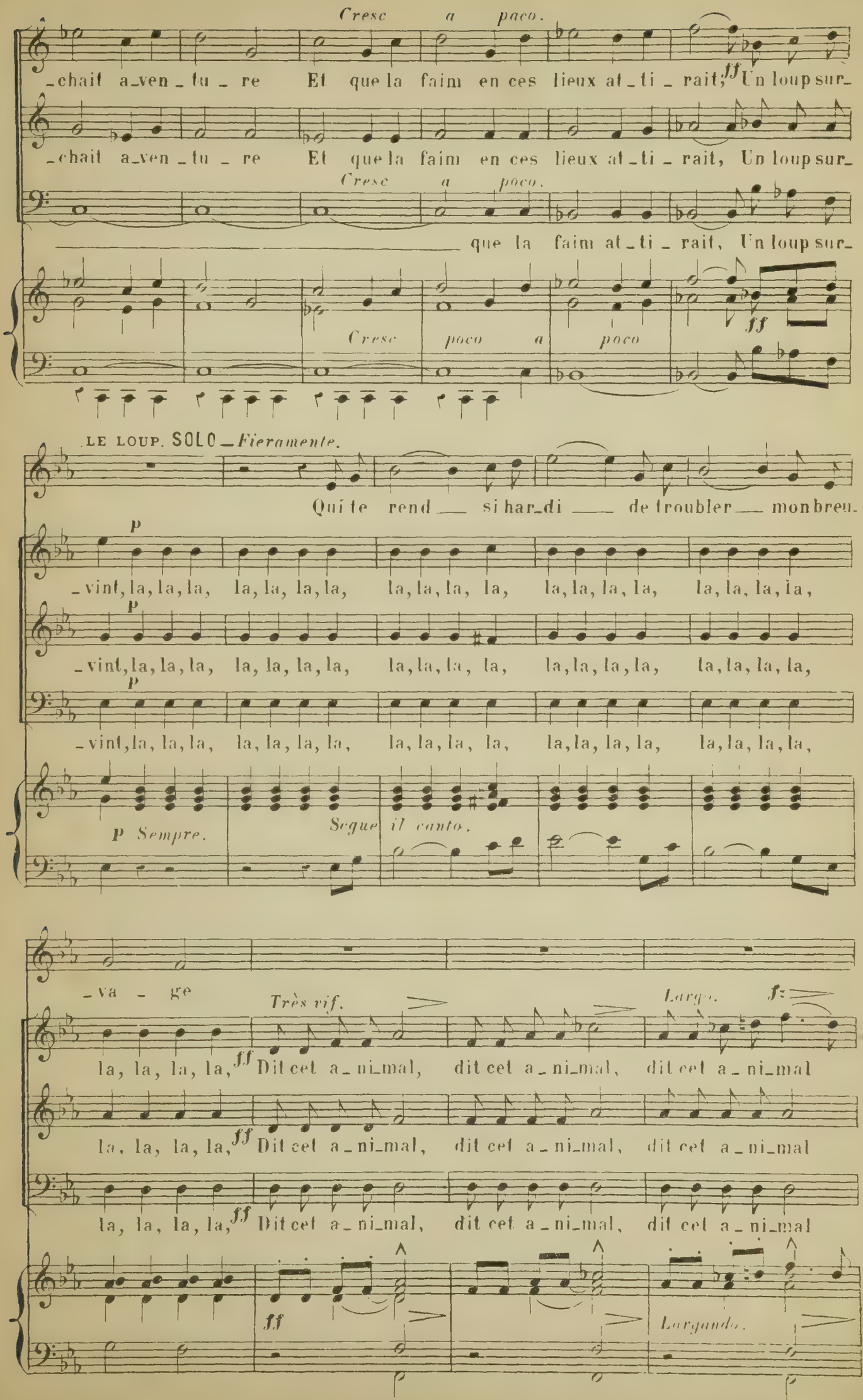
pp Un loup sur _ vint qui cher _

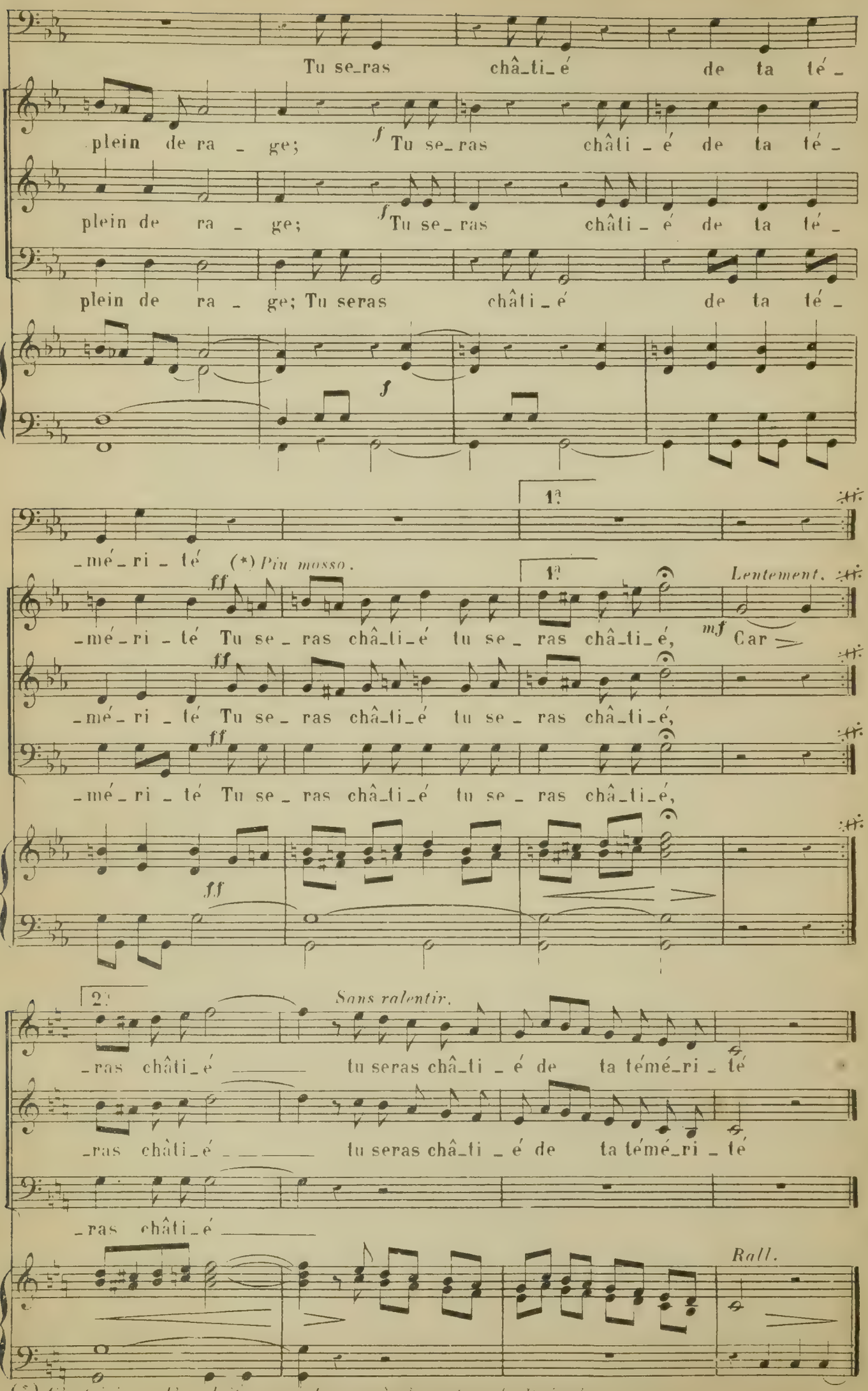
pp Un loup sur _ vint qui cher _

e mi _ au _ en _ do.

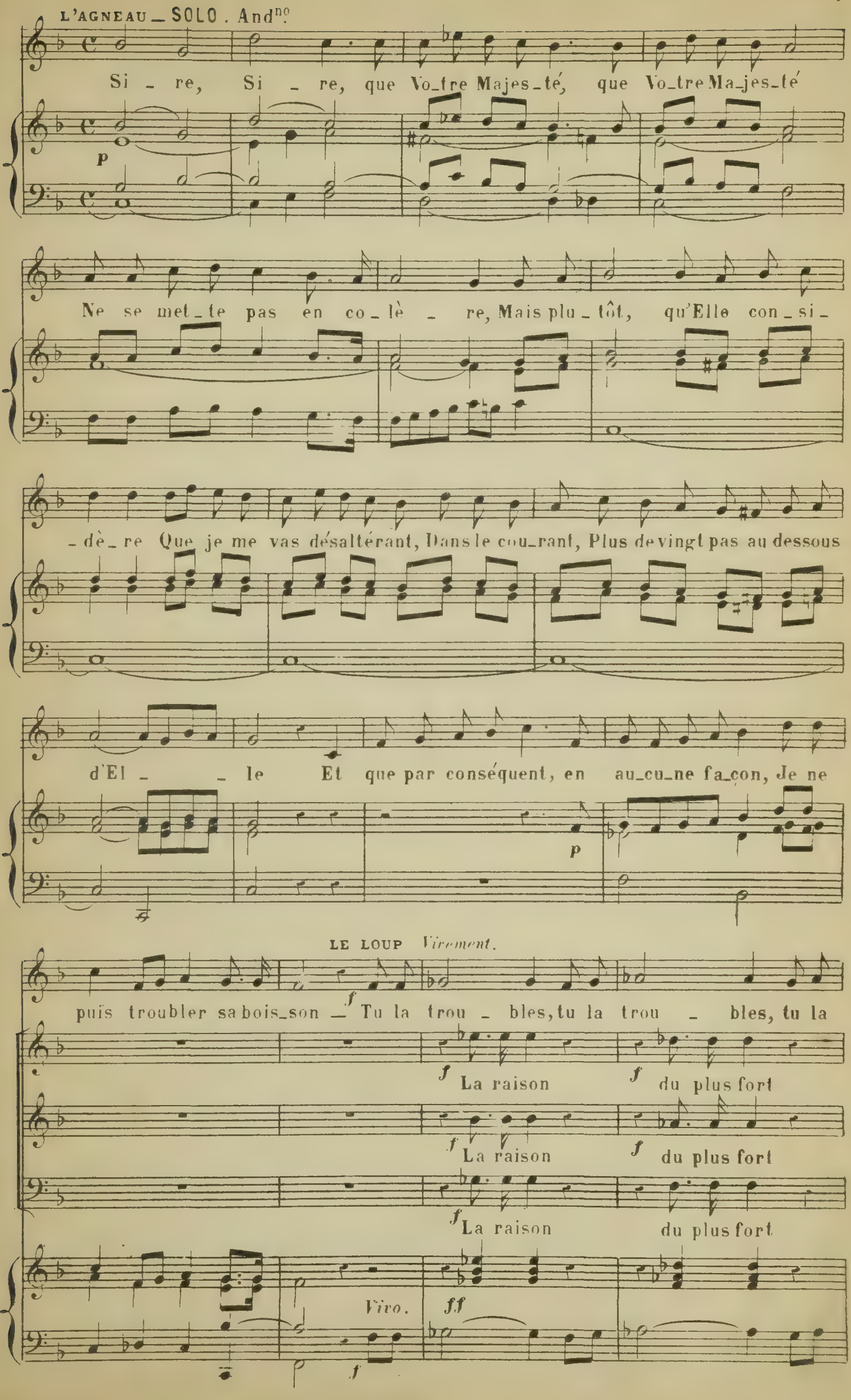
jeun _____ un loup que la faim at_ti _ rait _____

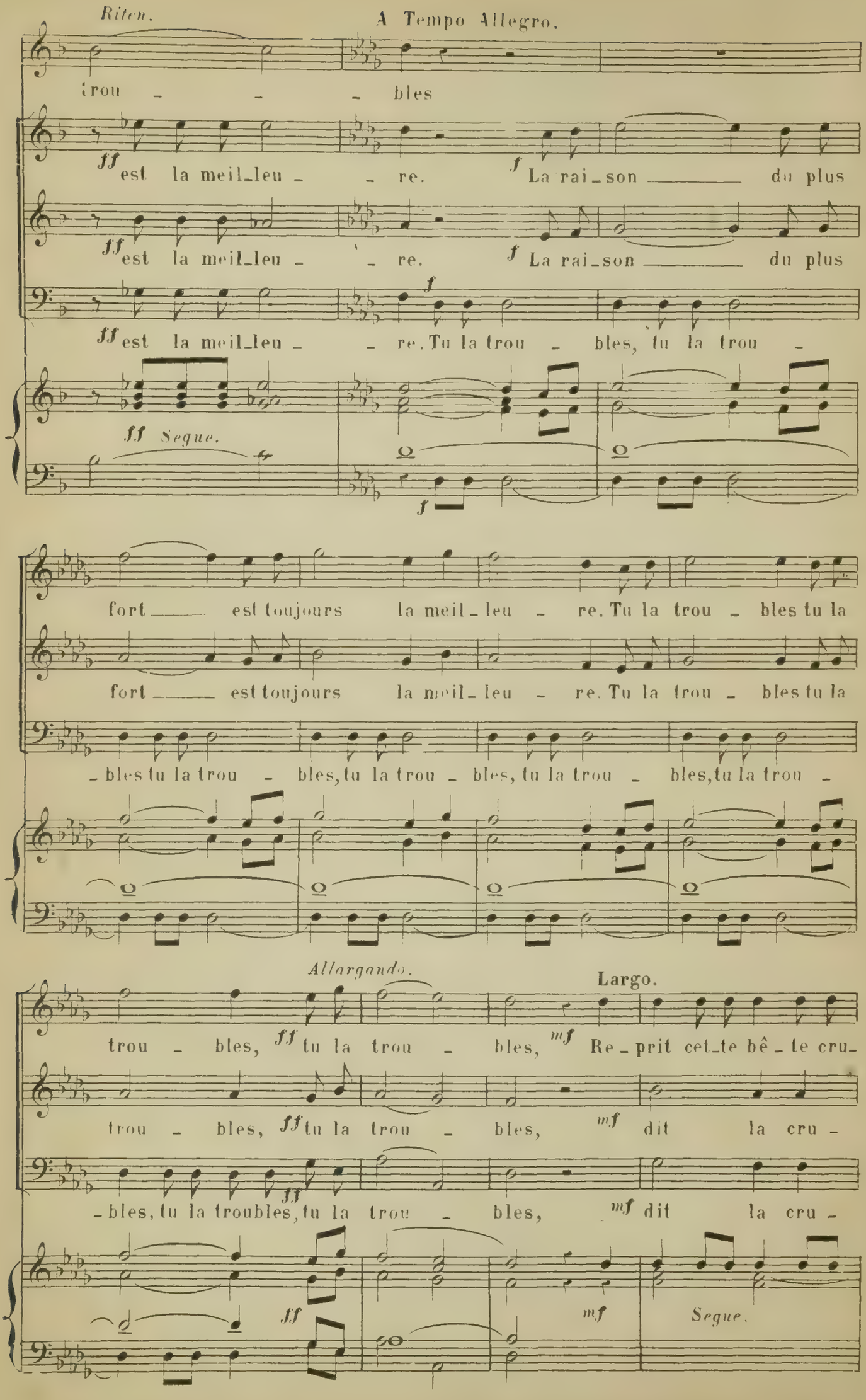
Segue.

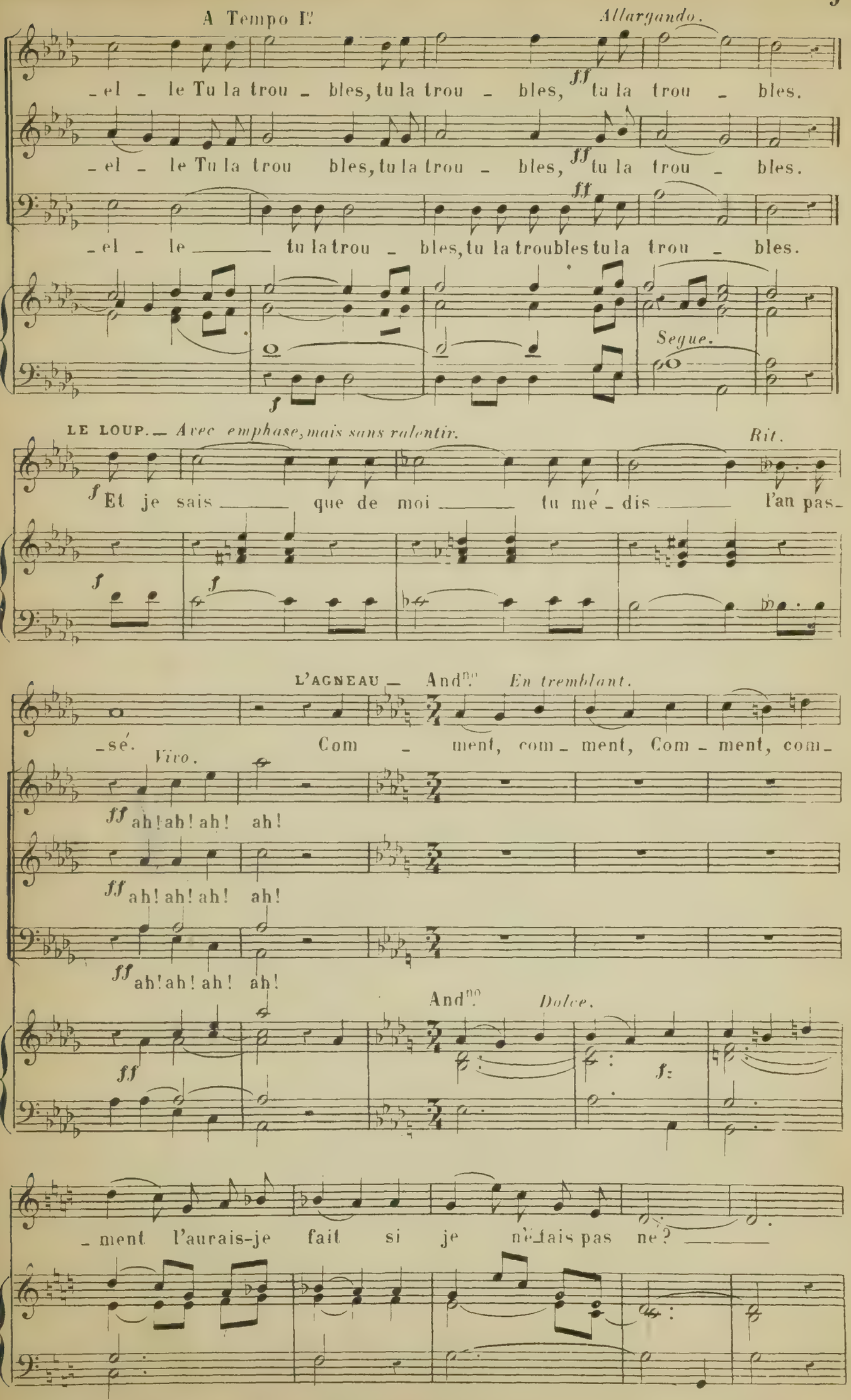
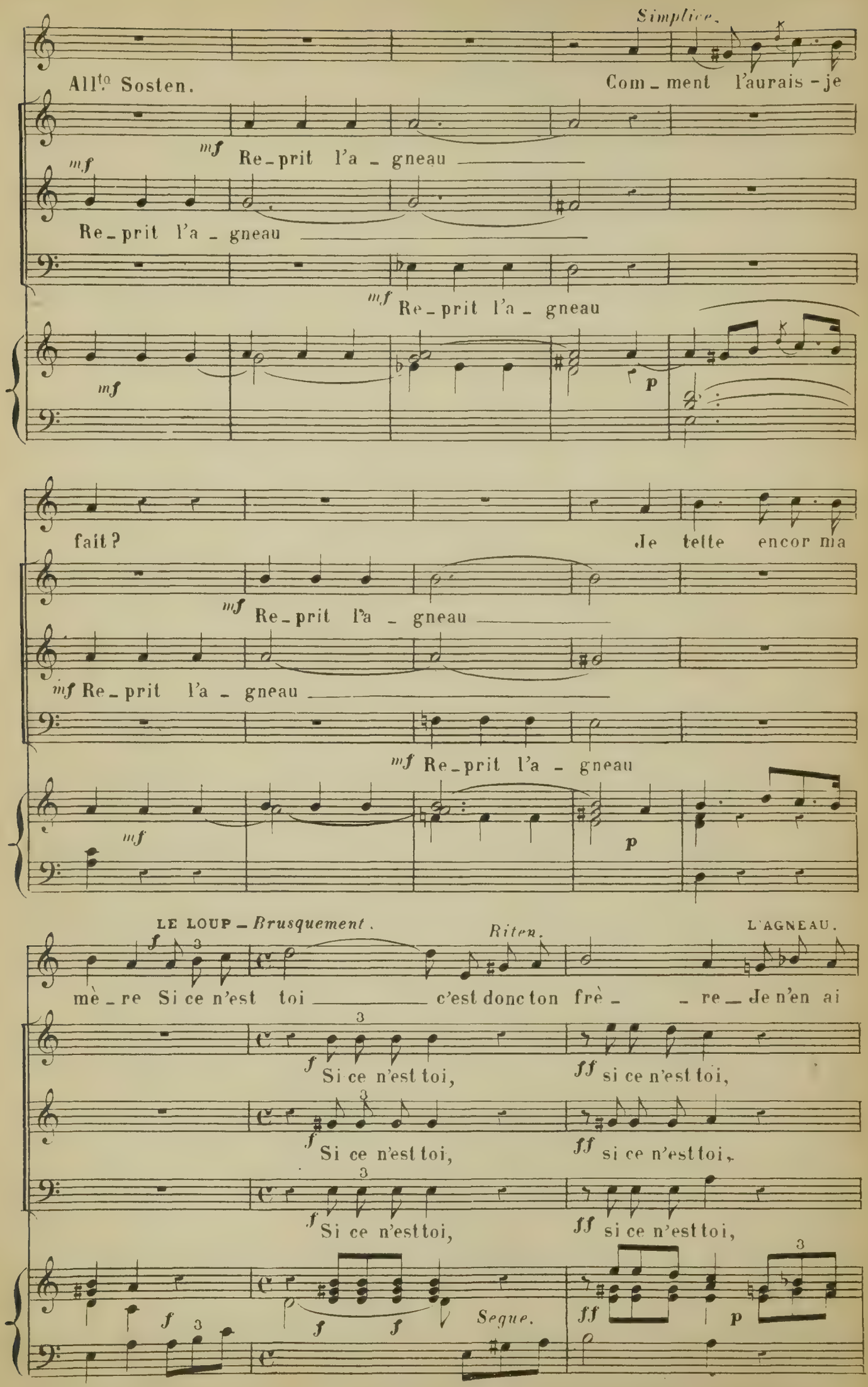
pp

Cresc a poco.
_chait a_ven_tu_re Et que la faim en ces lieux at_ti_rait; ff Un loup sur_
_chait a_ven_tu_re Et que la faim en ces lieux at_ti_rait, Un loup sur_
Cresc a poco.
que la faim at_ti_rait, Un loup sur_
ff
Cresc poco a poco
LE LOUP. SOLO _ Fieramente.
Qui te rend si har_di de troubler mon breu_
p
_vint, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,
p
_vint, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,
p
_vint, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,
p Sempre.
Segue il canto.
_va_ge
Très vif.
Largo.
f
la, la, la, la, ff Dit cet a_ni_mal, dit cet a_ni_mal, dit cet a_ni_mal
la, la, la, la, ff Dit cet a_ni_mal, dit cet a_ni_mal, dit cet a_ni_mal
la, la, la, la, ff Dit cet a_ni_mal, dit cet a_ni_mal, dit cet a_ni_mal
ff
Largando.

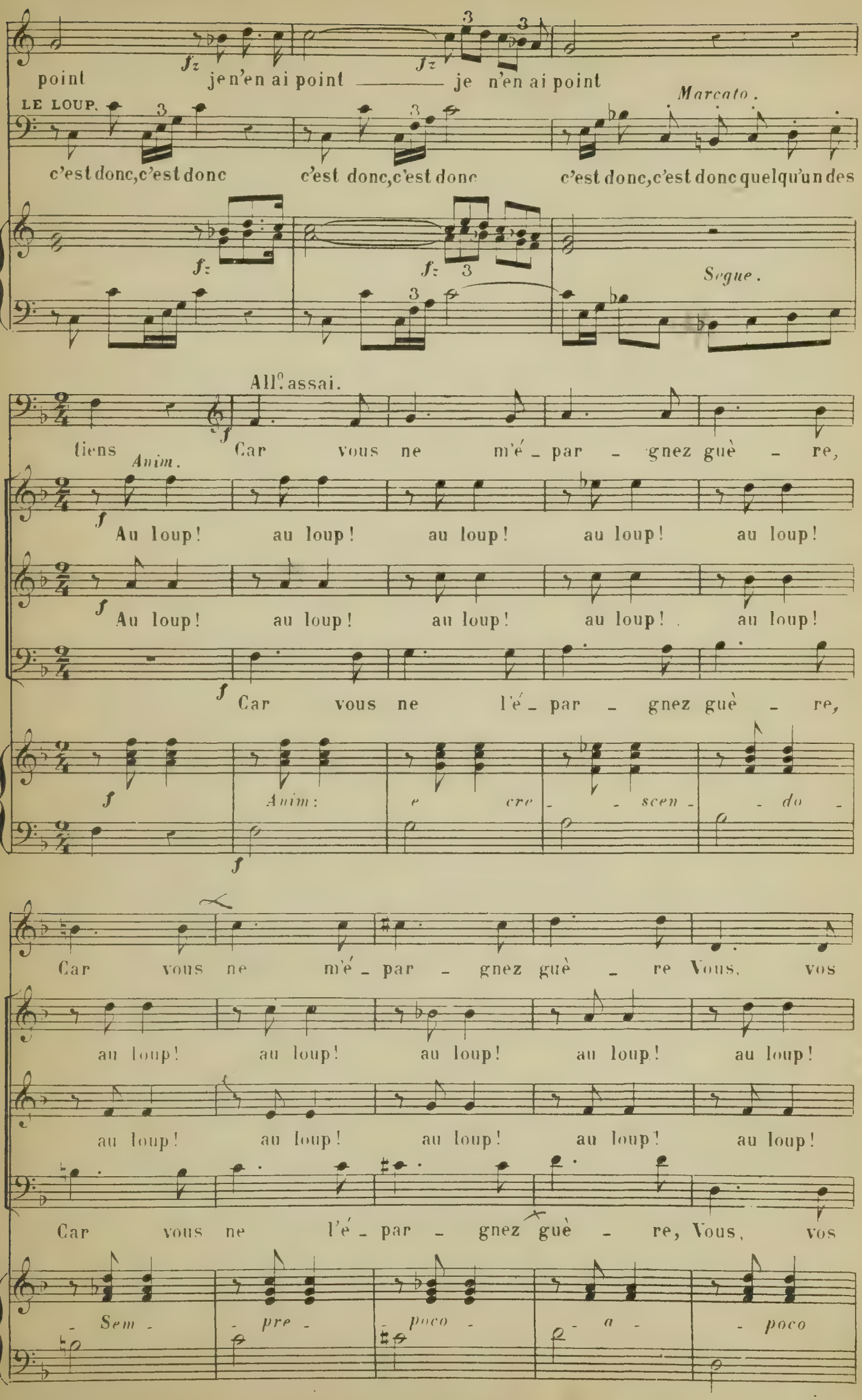


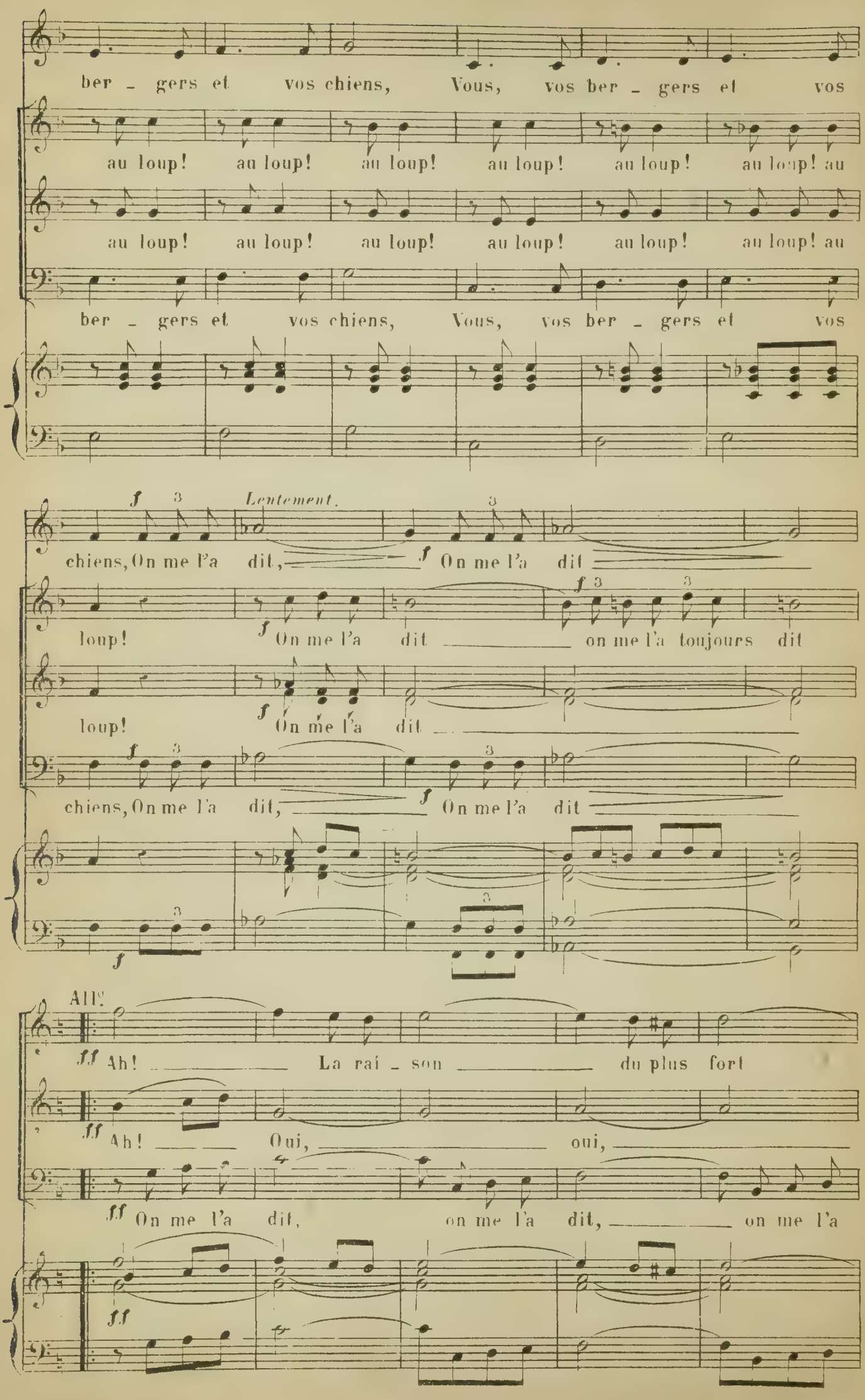
(*) C'est ici que l'on doit recommencer après la reprise du Prélude.


L'AGNEAU — SOLO. And^no
Si - re, Si - re, que Vo-tre Majes-té, que Vo-tre Ma-jes-té
p
Ne se met-te pas en co-lè - re, Mais plu-tôt, qu'Elle con-si-
-dè-re Que je me vas désaltérant, Dans le cou-rant, Plus de vingt pas au dessous
d'El - - le Et que par conséquent, en au-cu-ne fa-çon, Je ne
p
LE LOUP Vivement.
puis troubler sa bois-son — Tu la trou - bles, tu la trou - bles, tu la
f La raison f du plus fort
f La raison f du plus fort
f La raison du plus fort
Vivo. ff
f


Riten.
A Tempo Allegro.
trou - - - bles
ff est la meil_leu - - re.
f La rai_son du plus
ff est la meil_leu - - re.
f La rai_son du plus
ff est la meil_leu - - re. Tu la trou - bles, tu la trou -
ff Segue.
f
fort est toujours la meil_leu - re. Tu la trou - bles tu la
fort est toujours la meil_leu - re. Tu la trou - bles tu la
- bles tu la trou - bles, tu la trou - bles, tu la trou - bles, tu la trou -
Allargando.
Largo.
trou - bles, ff tu la trou - bles, mf Re_prit cet_te bê_te cru_
trou - bles, ff tu la trou - bles, mf dit la cru -
- bles, tu la troubles, tu la trou - bles, mf dit la cru -
ff
mf
Segue.


A Tempo I.
Allargando.
-el - le Tu la trou - bles, tu la trou - bles, tu la trou - bles.
-el - le Tu la trou bles, tu la trou - bles, tu la trou - bles.
-el - le ____ tu la trou - bles, tu la troubles tu la trou - bles.
Segue.
LE LOUP. — Avec emphase, mais sans ralentir.
Rit.
Et je sais ____ que de moi ____ tu mé - dis ____ l'an pas-
L'AGNEAU — And.no
En tremblant.
-sé. Com - ment, com - ment, Com - ment, com-
Vivo.
ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah!
And.no
Dolce.
- ment l'aurais-je fait si je n'étais pas ne? ____

Simplice.
All.to Sosten.
Com_ment l'aurais-je
mf Re_prit l'a_gneau
mf Re_prit l'a_gneau
mf Re_prit l'a_gneau
mf
p
fait?
Je tette encor ma
mf Re_prit l'a_gneau
mf Re_prit l'a_gneau
mf Re_prit l'a_gneau
mf
p
LE LOUP_Brusquement.
Riten.
L'AGNEAU.
f
mè_re Si ce n'est toi c'est donc ton frè_ re Je n'en ai
f Si ce n'est toi,
ff si ce n'est toi,
f Si ce n'est toi,
ff si ce n'est toi,
f Si ce n'est toi,
ff si ce n'est toi,
f
f f
Segue.
ff
p


point
je n'en ai point
je n'en ai point
LE LOUP.
Marcato.
c'est donc, c'est donc
c'est donc, c'est donc
c'est donc, c'est donc quelqu'un des
Segue.
All.° assai.
tiens
Car vous ne m'é_par_gnez guè_re,
Anim.
Au loup! au loup! au loup! au loup! au loup!
Au loup! au loup! au loup! au loup! au loup!
Car vous ne l'é_par_gnez guè_re,
Anim:
e cre_scen_do
Car vous ne m'é_par_gnez guè_re Vous, vos
au loup! au loup! au loup! au loup! au loup!
au loup! au loup! au loup! au loup! au loup!
Car vous ne l'é_par_gnez guè_re, Vous, vos
Sem_pre_poco_a_poco


ber - gers et vos chiens, Vous, vos ber - gers et vos
au loup! au loup! au loup! au loup! au loup! au loup! au
au loup! au loup! au loup! au loup! au loup! au loup! au
ber - gers et vos chiens, Vous, vos ber - gers et vos
Lentement.
chiens, On me l'a dit, On me l'a dit
loup! On me l'a dit on me l'a toujours dit
loup! On me l'a dit
chiens, On me l'a dit, On me l'a dit
All.
Ah! La rai - son du plus fort
Ah! Oui, oui,
On me l'a dit, on me l'a dit, on me l'a

1ᵉ.

est tou - jours la meil - leu - re.

oui Oui, c'est la meil - leu - re.

dit on me l'a dit la meil - leu - re.

2ᵃ. *Riten poco.*

Il faut que je me ven - ge

mf

All°.

f Là des_sus, au fond des fo - rêts Le loup l'em_porte et puis le

f Là des_sus, au fond des fo - rêts Le loup l'em - porte et puis le

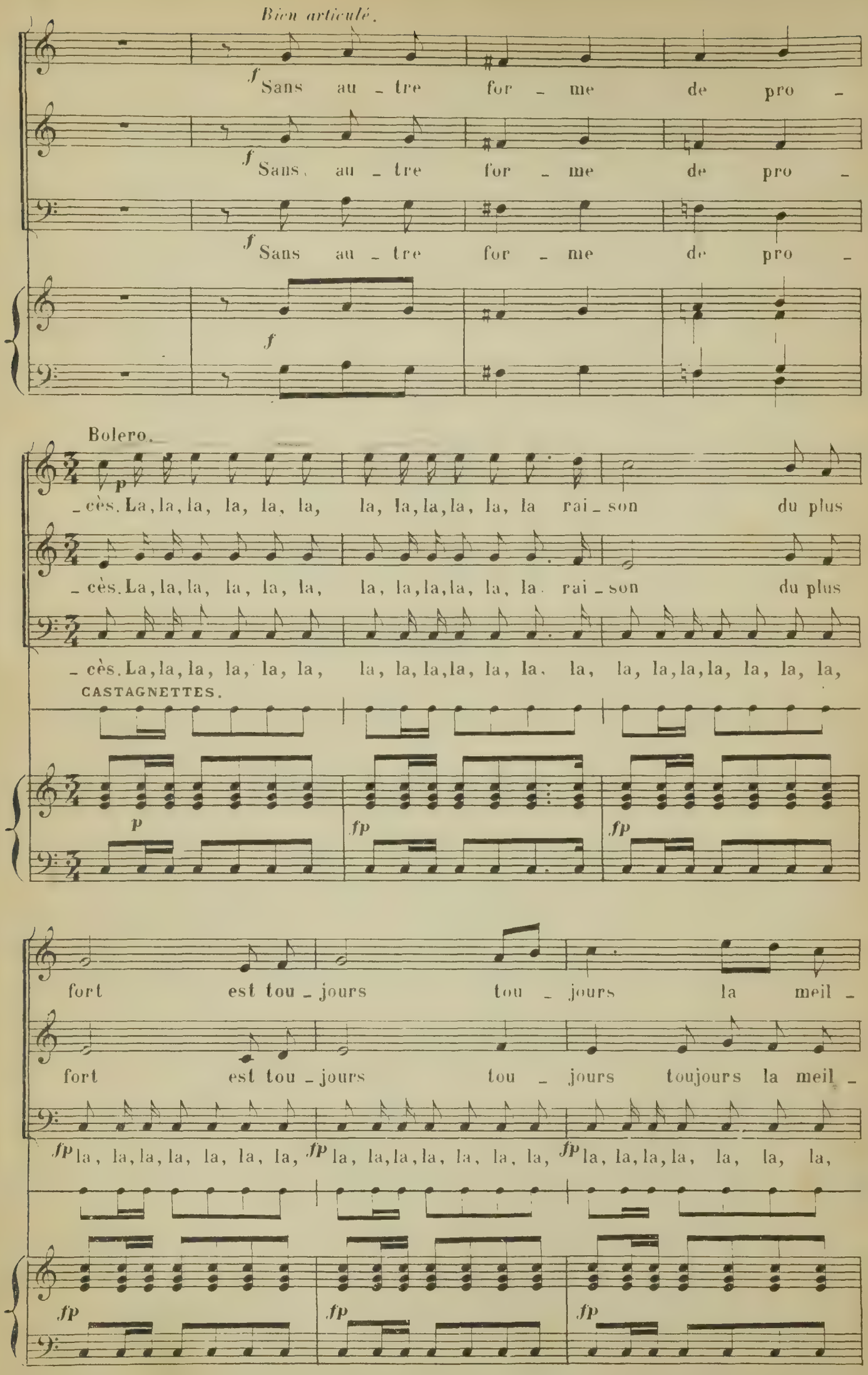
f Là des_sus, au fond des fo - rêts Le loup l'em_porte et le

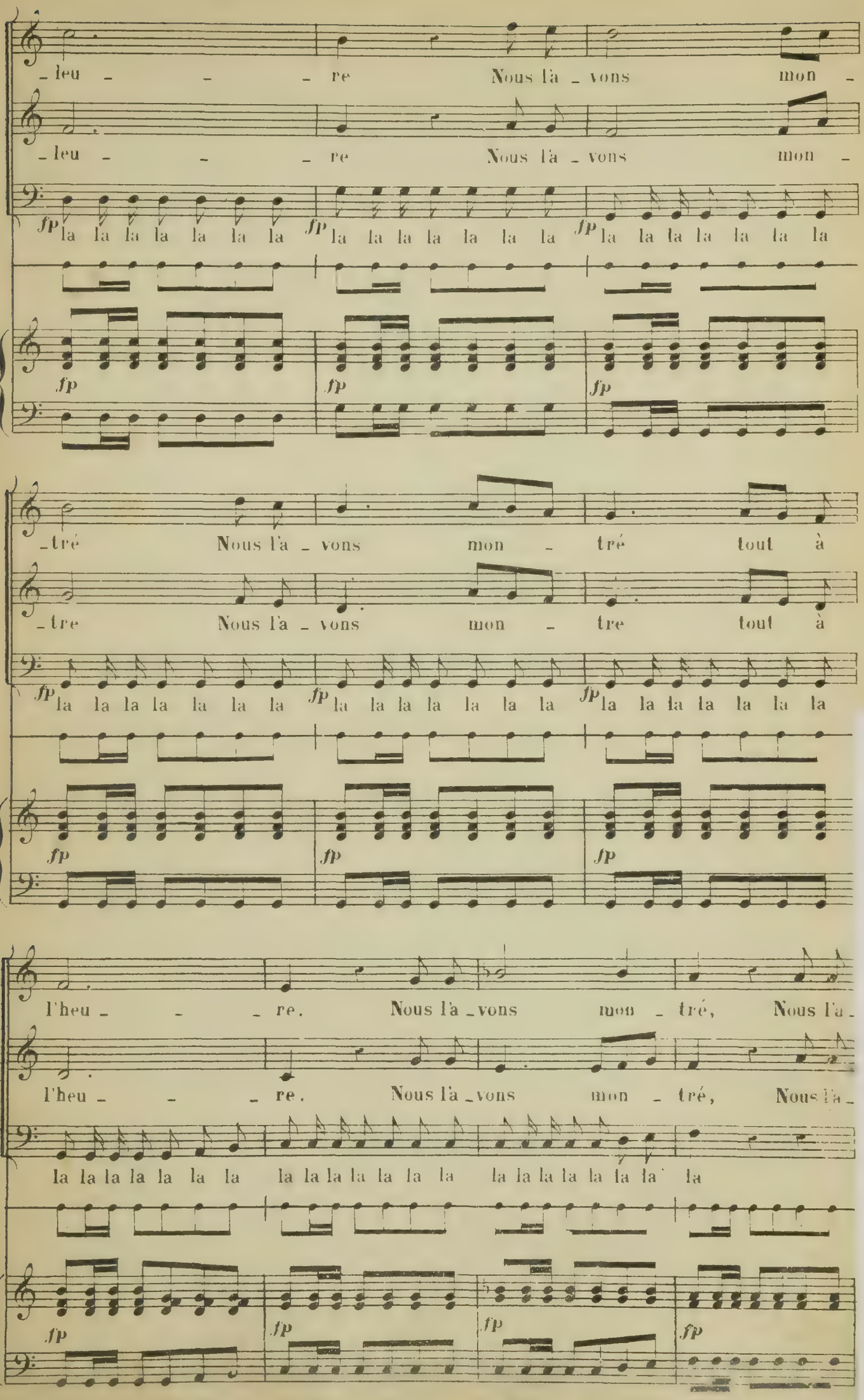
Allargando.

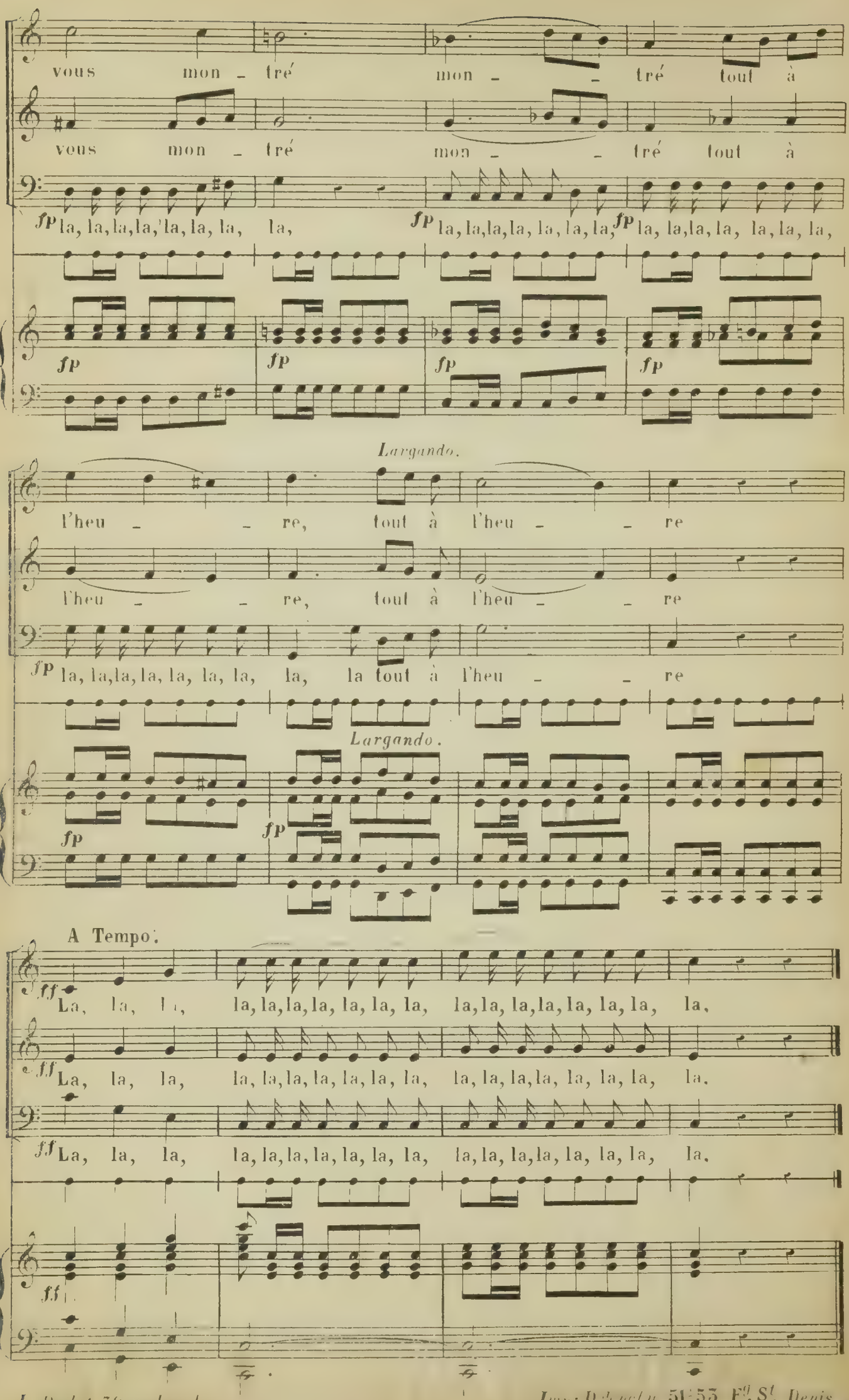
fz man - ge et puis le *fz* man - ge

fz man - ge et puis le *fz* man - ge

fz man - ge le *fz* man - ge

Allargando. *fz*

Bien articulé.
f Sans au - tre for - me de pro -
f Sans au - tre for - me de pro -
f Sans au - tre for - me de pro -
f
Bolero.
p
- cès. La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la rai - son du plus
- cès. La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la rai - son du plus
- cès. La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,
CASTAGNETTES.
p
fp
fp
fort est tou - jours tou - jours la meil -
fort est tou - jours tou - jours toujours la meil -
fp la, la, la, la, la, la, la, fp la, la, la, la, la, la, la, fp la, la, la, la, la, la, la,
fp
fp
fp

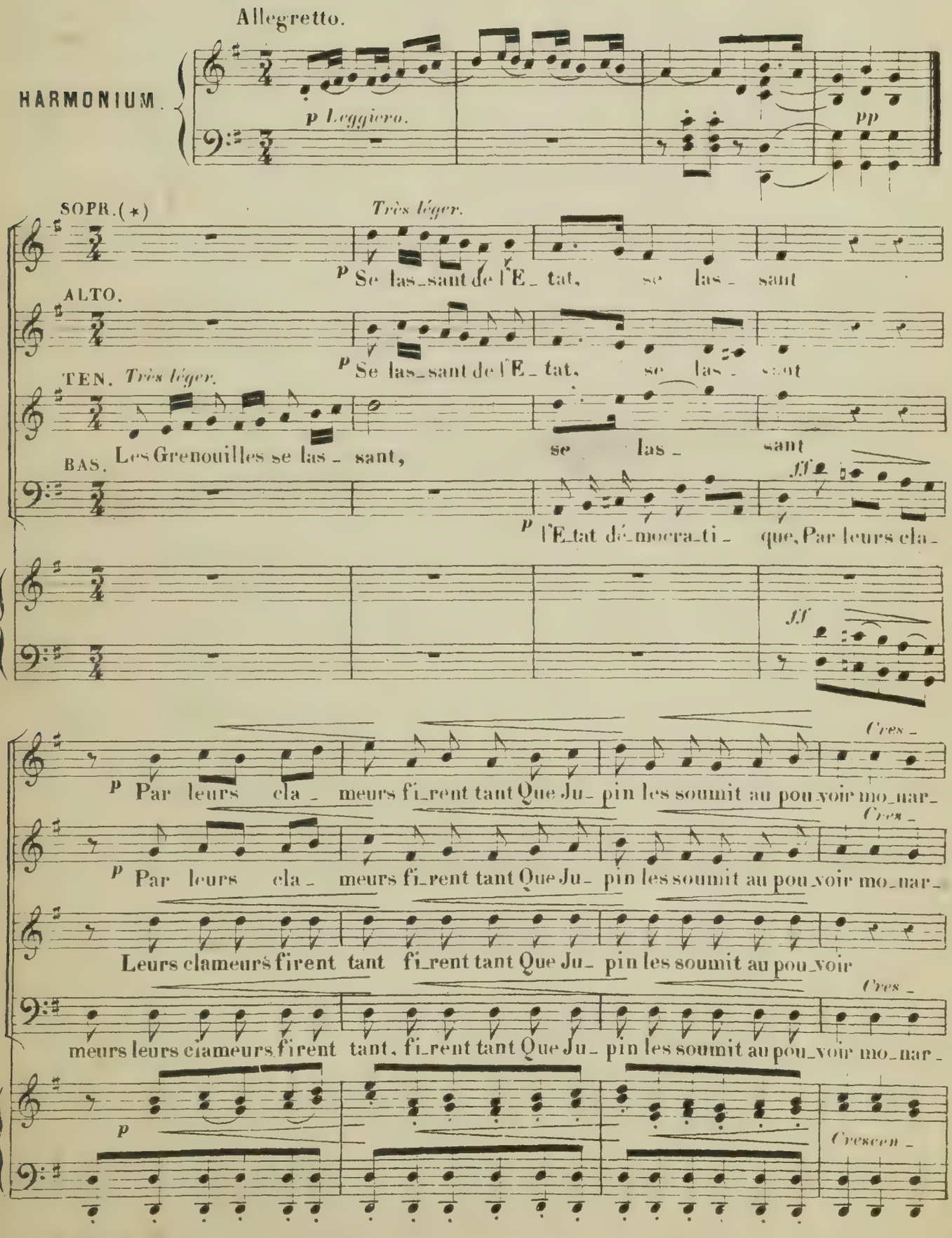

-leu - - - re Nous l'a - vons mon -
-leu - - - re Nous l'a - vons mon -
fp la la la la la la la fp la la la la la la la fp la la la la la la la
fp fp fp
-tré Nous l'a - vons mon - tré tout à
-tre Nous l'a - vons mon - tre tout à
fp la la la la la la la fp la la la la la la la fp la la la la la la la
fp fp fp
l'heu - - - re. Nous l'a - vons mon - tré, Nous l'a -
l'heu - - - re. Nous l'a - vons mon - tré, Nous l'a -
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
fp fp fp fp



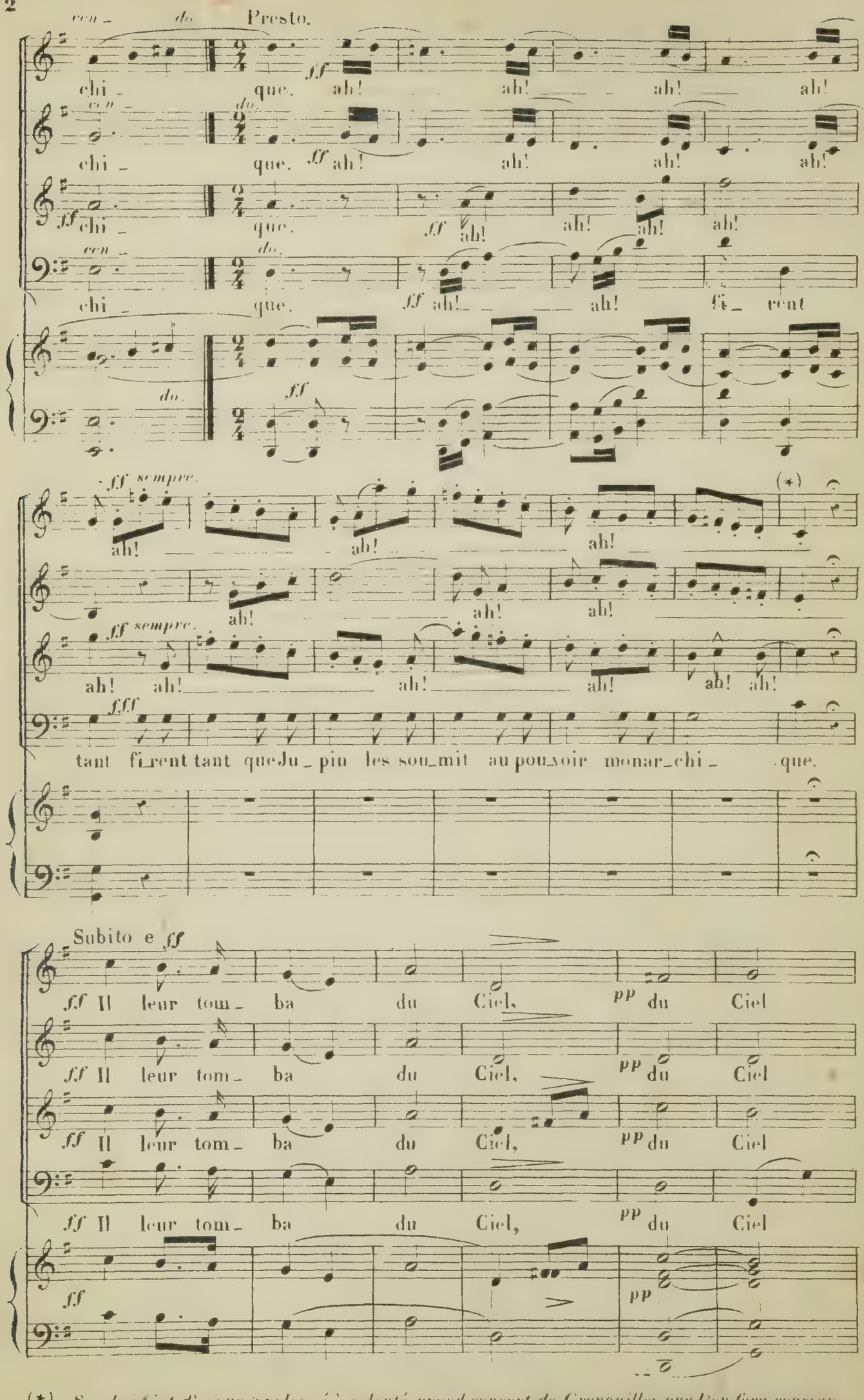
L. Bodet, 30 r. Jacob. Imp: Delaney, 51-53, Fg. St. Denis

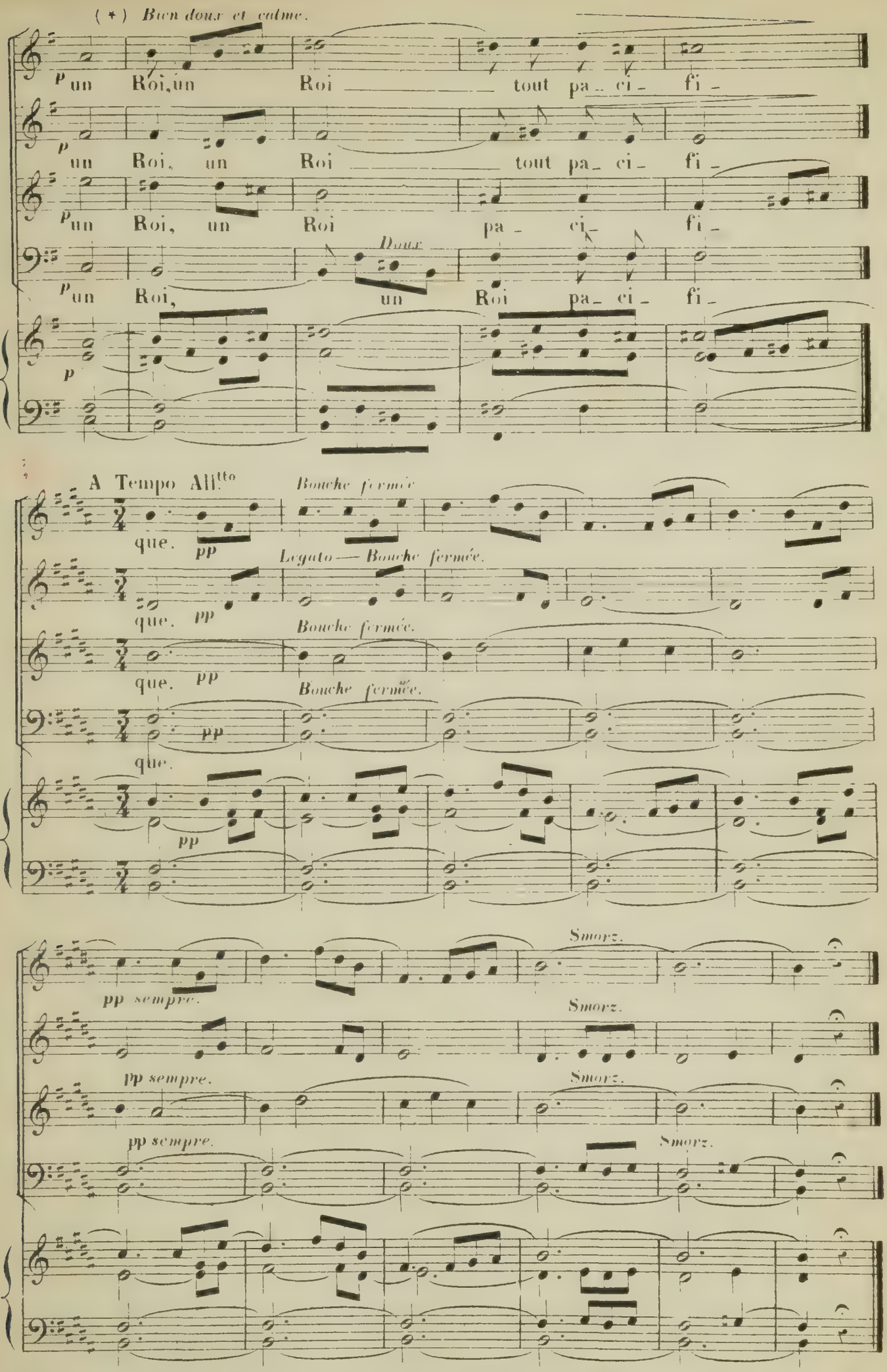
LES GRENOUILLES
QUI DEMANDENT UN ROI.
FABLE.

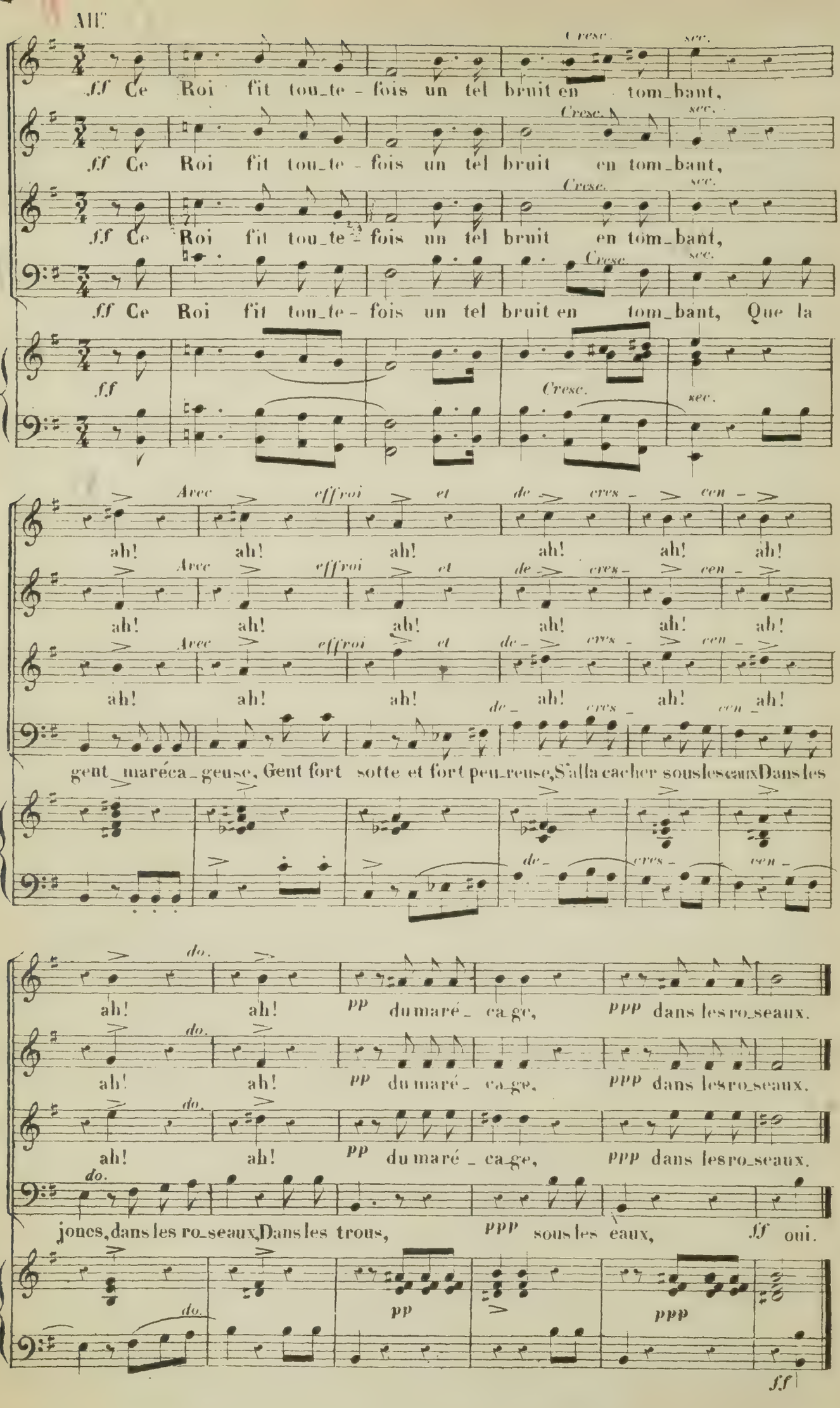
W. MOREAU.



(*) NOTA *Pour imiter les coassements de la Grenouille et le chant des Reinettes voyez la Légende ci-contre.*



(*) *Sur le point d'orgue, prolongé à volonté, grand concert de Grenouilles que l'on fera coasser de toutes les façons. La reprise du Chœur devra les interrompre.*

(*) *Pendant ces mesures on fera entendre quelques coassements isolés, et à partir du changement de mesure commencera le chant des Reinettes qui devra se terminer après les voix, pendant le point d'orgue.*


Alt.
Cresc.
sec.
ff Ce Roi fit tou_te - fois un tel bruit en tom_bant,
ff Ce Roi fit tou_te - fois un tel bruit en tom_bant,
ff Ce Roi fit tou_te - fois un tel bruit en tom_bant,
ff Ce Roi fit tou_te - fois un tel bruit en tom_bant, Que la
ff
Cresc.
sec.
Avec effroi et de cres - cen -
ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! de_ ah! cres_ ah! cen_ ah!
gent_maréca_geuse, Gent fort sotte et fort peu_reuse, S'alla cacher sous les eaux Dans les
do.
ah! ah! pp du maré_ ca_ge, ppp dans les ro_seaux.
ah! ah! pp du maré_ ca_ge, ppp dans les ro_seaux.
ah! ah! pp du maré_ ca_ge, ppp dans les ro_seaux.
jones, dans les ro_seaux, Dans les trous, ppp sous les eaux, ff oui.
pp
ppp
ff

Con brio.

f Sans o_ ser de long_ temps re_gar_ der au vi_ sa_ge, *p* Ce_

f Sans o_ ser de long_ temps re_gar_ der au vi_ sa_ge, *p* Ce_

f Sans o_ ser de long_ temps re_gar_ der au vi_ sa_ge,

f Sans o_ ser de long_ temps re_gar_ der au vi_ sa_ge,

f *p*

Rall. *fz e marcato.*

lui qu'el_les cro_yaient être un gé_ant nou_veau.

Rall. *fz e marcato.*

lui qu'el_les cro_yaient être un gé_ant nou_veau.

Rall. *fz e marcato.*

p Ce_lui qu'el_les cro_yaient être un gé_ant nou_veau.

fz e marc.

p Ce_lui qu'el_les cro_yaient être un gé_ant nou_veau.

Dolce.

p *fz* *Rall.*

TENOR SOLO. *Un peu lent comme pour intriguer.* *Ceci d'un ton vieux.*

(*) *p* Or, c'é_ tait, *fz* or, c'é_ tait un so_li_

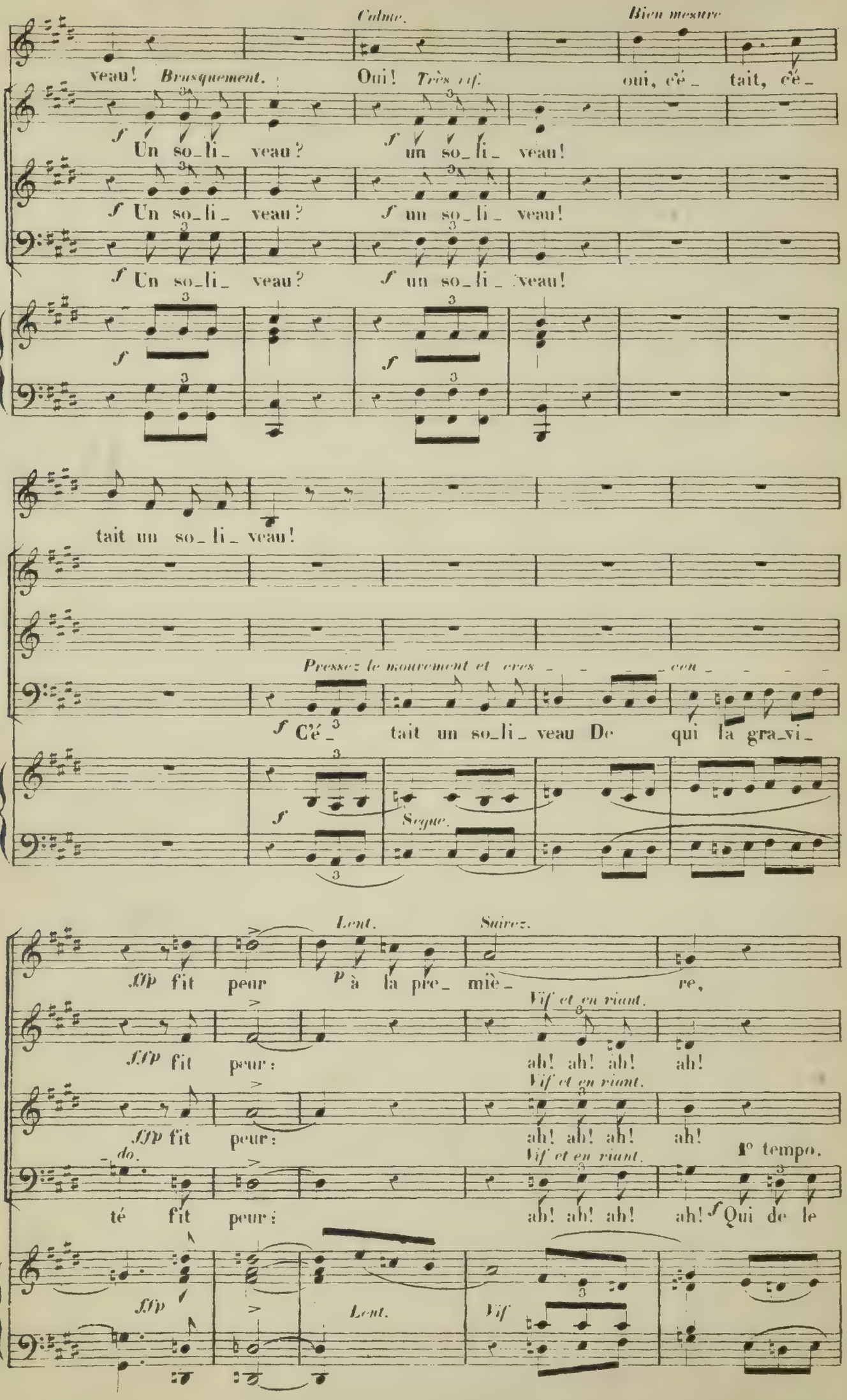
p Or, *mf* quoi ?

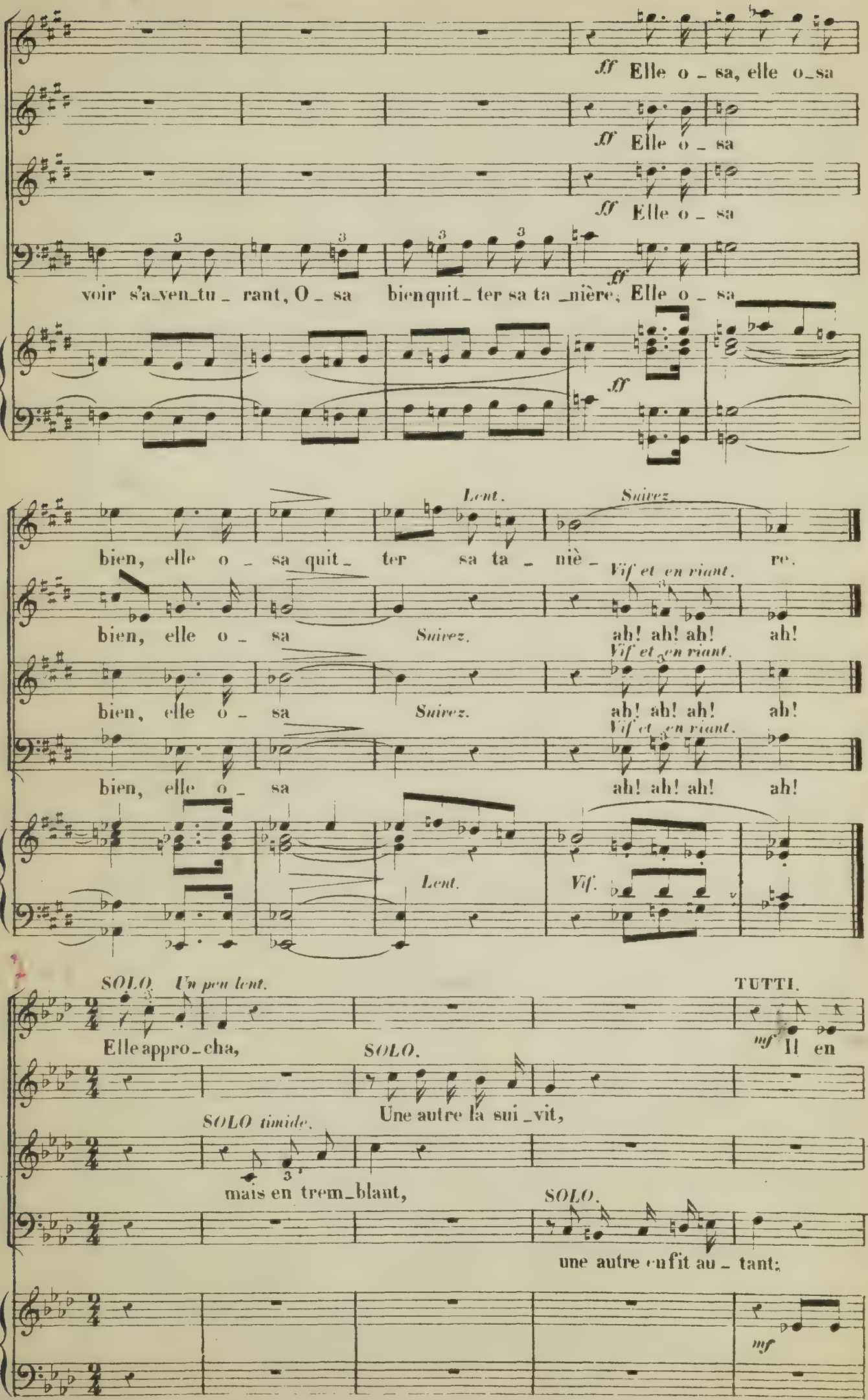
p Or, *mf* quoi ?

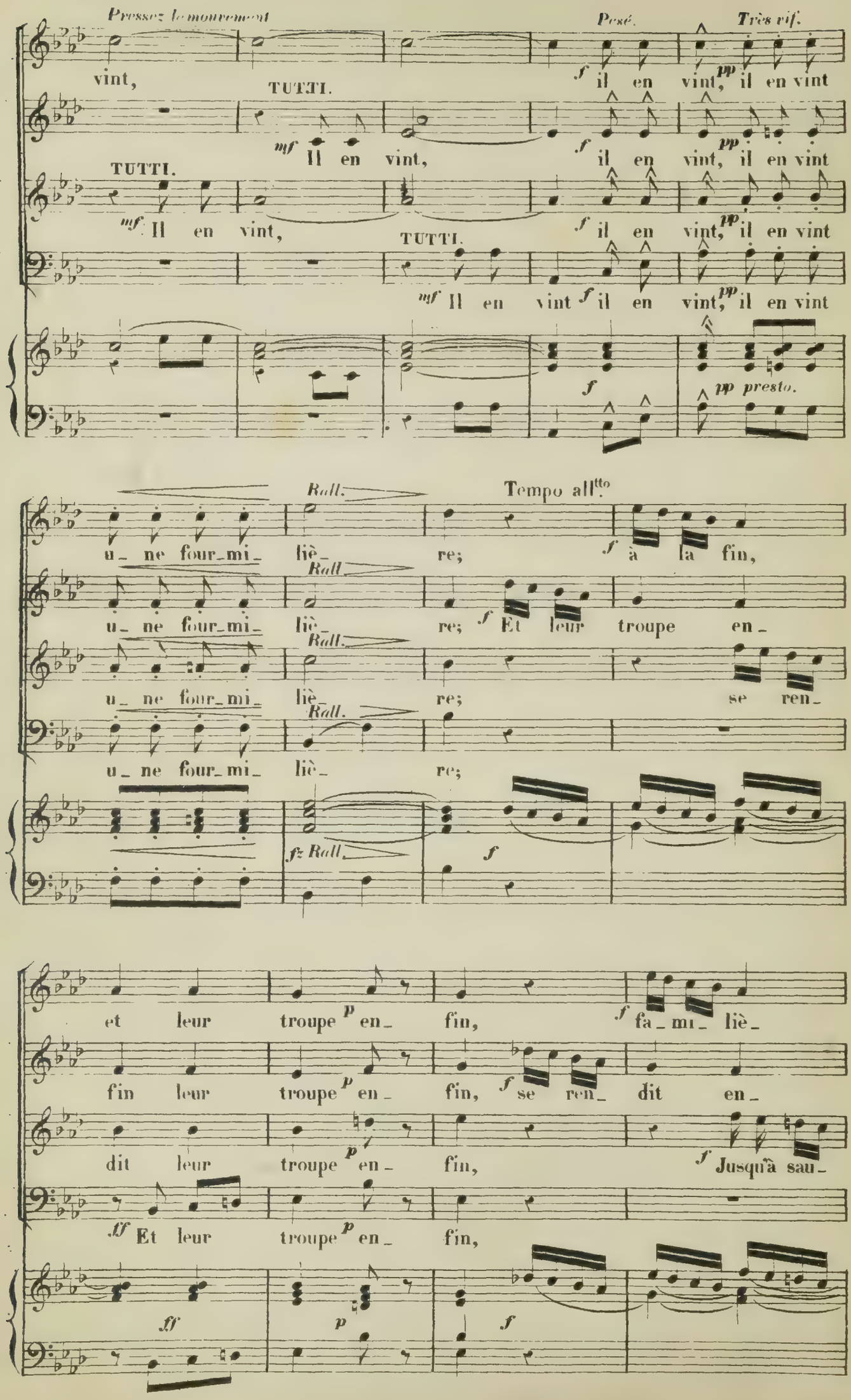
p Or, *mf* quoi ?

p *mf*

(*) **NOTA.** *Chaque fois qu'il se présente un Solo, j'ai du écrire, comme ici, le* Soprano *et l'*Alto *sur la même portée.*


Calme.
Bien mesuré
veau! Brusquement.
Oui! Très vif.
oui, c'é_ tait, c'é_
f Un so_li_ veau?
f un so_li_ veau!
f Un so_li_ veau?
f un so_li_ veau!
f Un so_li_ veau?
f un so_li_ veau!
f
f
tait un so_li_ veau!
Pressez le mouvement et cres_ _ _ _ _ con_ _ _ _ _
f C'é_ tait un so_li_ veau De qui la gra_vi_
f
Segue.
Lent.
Suivez.
fffp fit peur
p à la pre_ miè_ re,
Vif et en riant.
fffp fit peur:
ah! ah! ah! ah!
Vif et en riant.
fffp fit peur:
ah! ah! ah! ah!
do.
Vif et en riant.
1e tempo.
té fit peur:
ah! ah! ah! ah! f Qui de le
fffp
Lent.
Vif


ff Elle o _ sa, elle o_sa
ff Elle o _ sa
ff Elle o _ sa
voir s'a_ven_tu _ rant, O _ sa
bien quit _ ter sa ta _ nière, Elle o _ sa
ff
Lent.
Suivez
bien, elle o _ sa quit _ ter sa ta _ niè _ re.
Vif et en riant.
bien, elle o _ sa
Suivez.
ah! ah! ah! ah!
Vif et en riant.
bien, elle o _ sa
Suivez.
ah! ah! ah! ah!
Vif et en riant.
bien, elle o _ sa
ah! ah! ah! ah!
Lent.
Vif.
SOLO. Un peu lent.
TUTTI.
Elle appro _ cha,
SOLO.
mf Il en
Une autre la sui _ vit,
SOLO timide.
mais en trem _ blant,
SOLO.
une autre enfit au _ tant;
mf


Pressez le mouvement
Posé.
Très vif.
vint,
TUTTI.
mf Il en vint,
f il en vint, pp il en vint
TUTTI.
mf Il en vint,
f il en vint, pp il en vint
TUTTI.
mf Il en vint
f il en vint, pp il en vint
f
pp presto.
Rall.
Tempo all.tto
u_ ne four_mi_ liè_ re;
f à la fin,
Rall.
u_ ne four_mi_ liè_ re;
f Et leur troupe en_
Rall.
u_ ne four_mi_ liè_ re;
se ren_
Rall.
u_ ne four_mi_ liè_ re;
fz Rall.
f
et leur troupe p en_ fin,
f fa_ mi_ liè_
fin leur troupe p en_ fin,
f se ren_ dit en_
dit leur troupe p en_ fin,
f Jusqu'à sau_
ff Et leur troupe p en_ fin,
ff
p
f

re jusqu'à sau_ ter, *p* sau_ ter sur l'é_pau_

fin jusqu'à sau_ ter, *p* sau_ ter *Détaché.* *mf* sur

ter jusqu'à sau_ ter, *p* sau_ ter, jus_qu'à sau_ ter sur

jusqu'à sau_ ter *p* sau_ ter, jusqu'à sau_ ter sur

All^tto^ (⋆) *Bouche fermée.*

le du Roi. *pp*

Bouche fermée.

le Roi. *pp*

Bouche fermée.

le Roi. *pp*

Bouche fermée.

le Roi. *pp*

pp

pp Sempre.

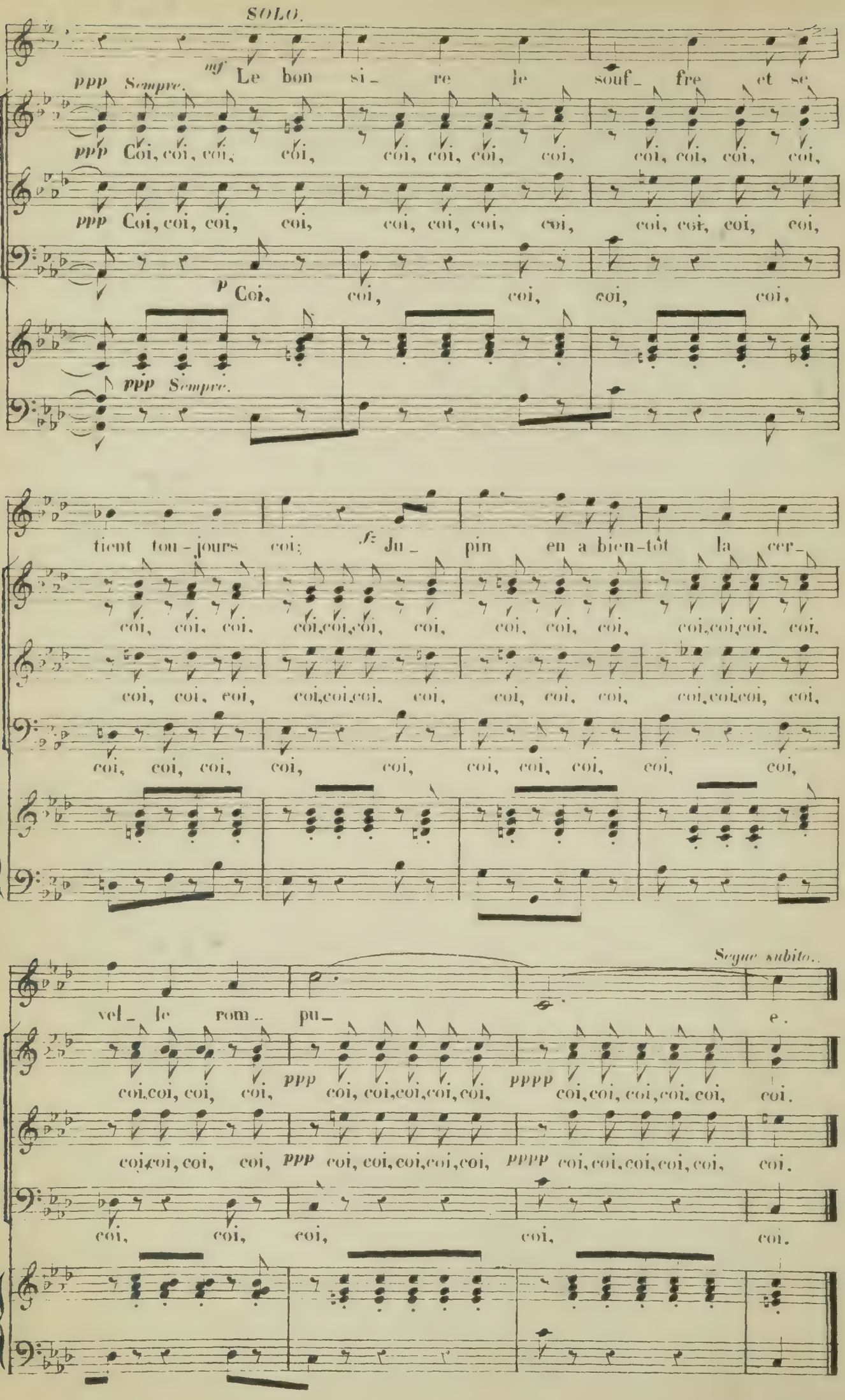
pp Sempre.

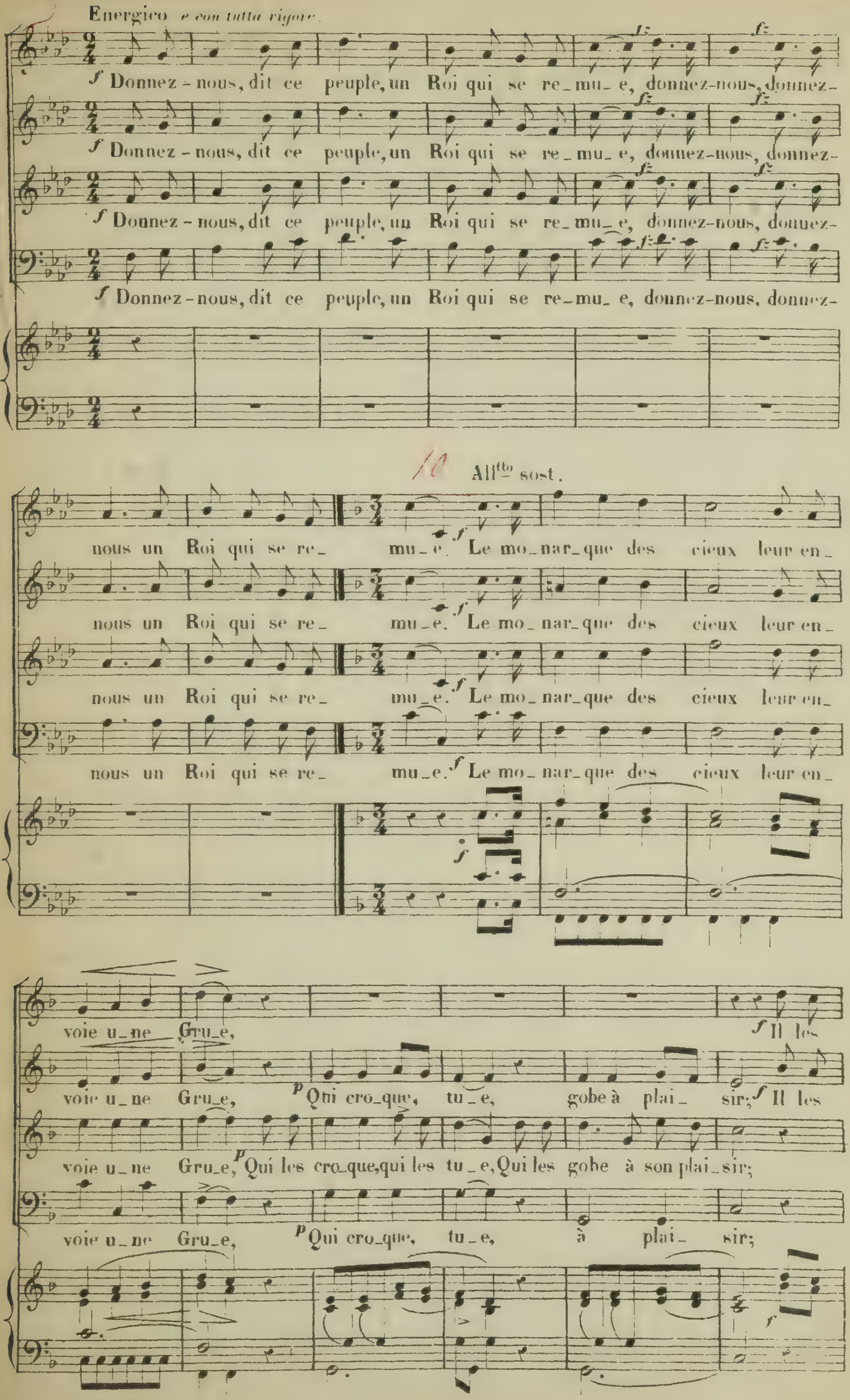
pp Sempre.

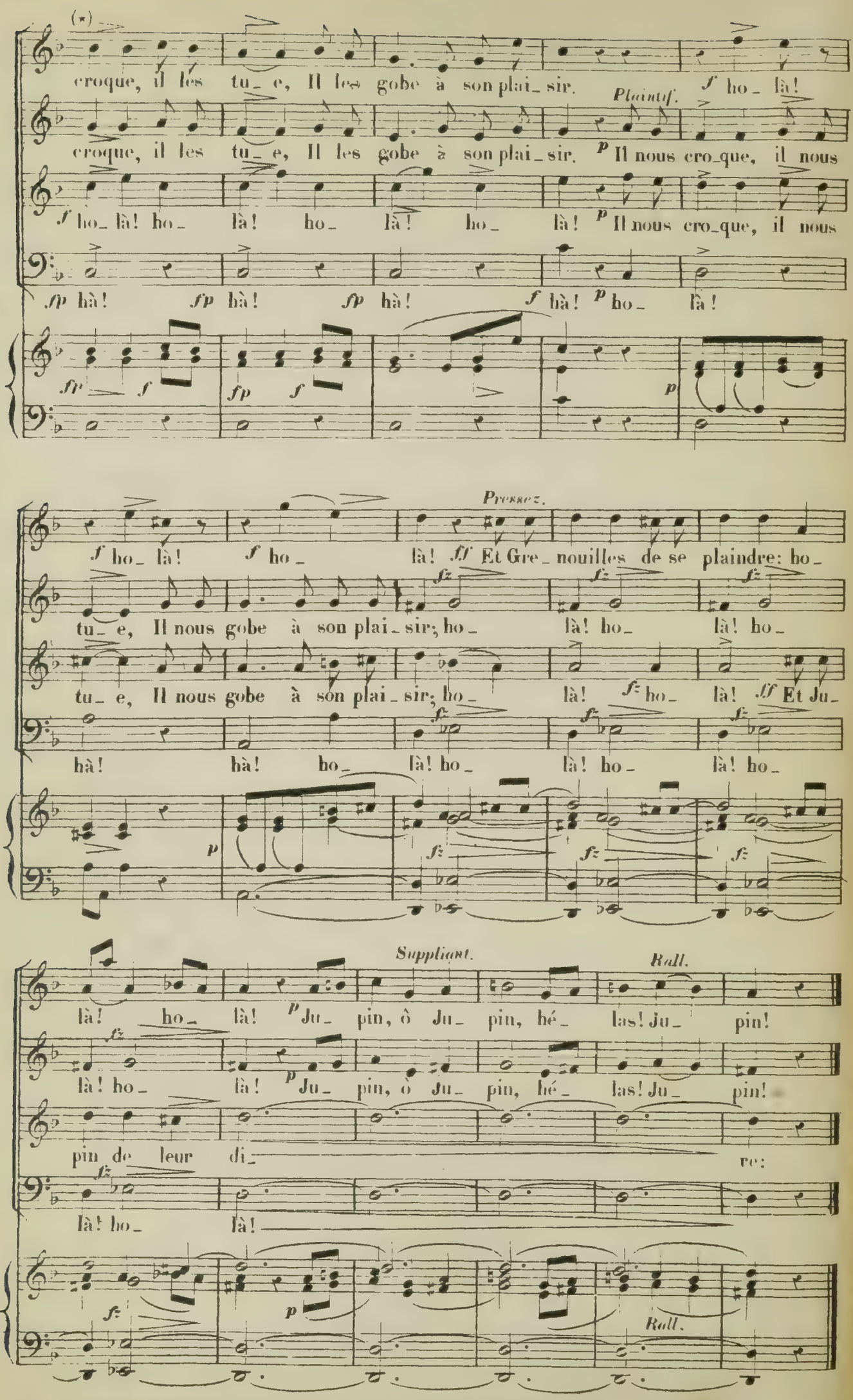
pp Sempre.

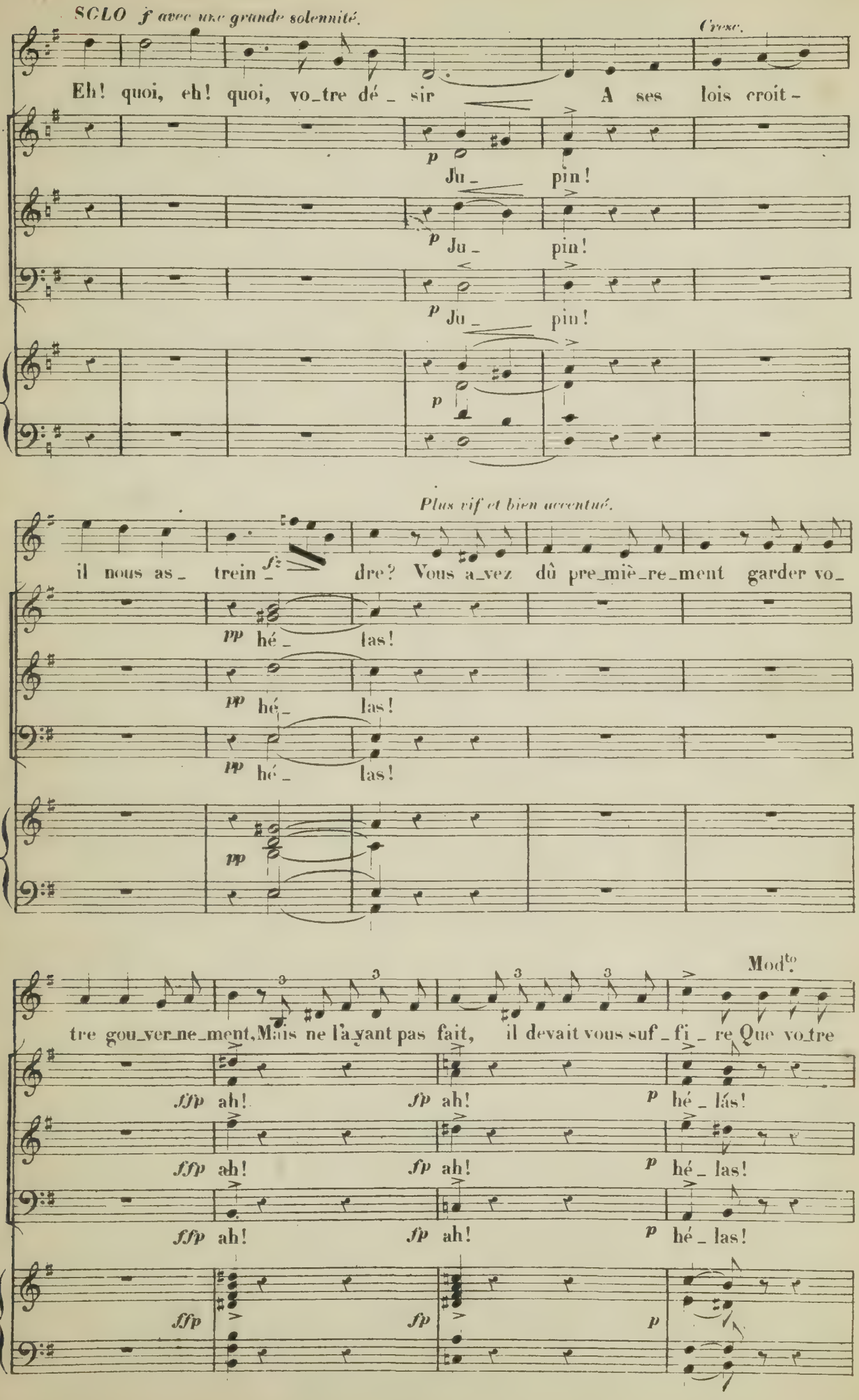
pp Sempre.

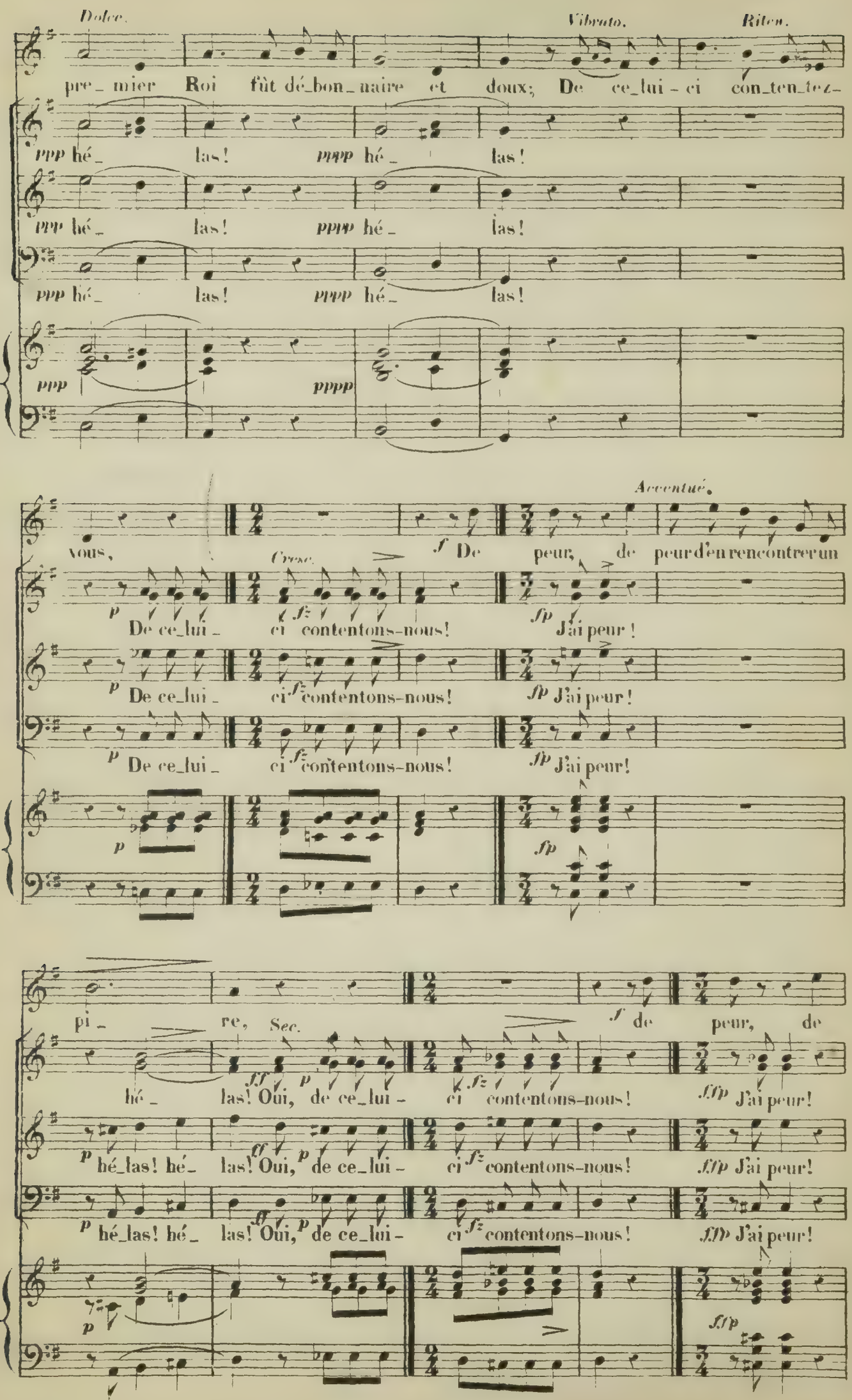
(⋆) *Pendant ces* 8 *mesures de Bouche fermée reprenez le concert des Reinettes, faites entendre quelques cris de Grenouilles bien accentués et ménagez, néanmoins, les nuances de la Mlle Duc.*

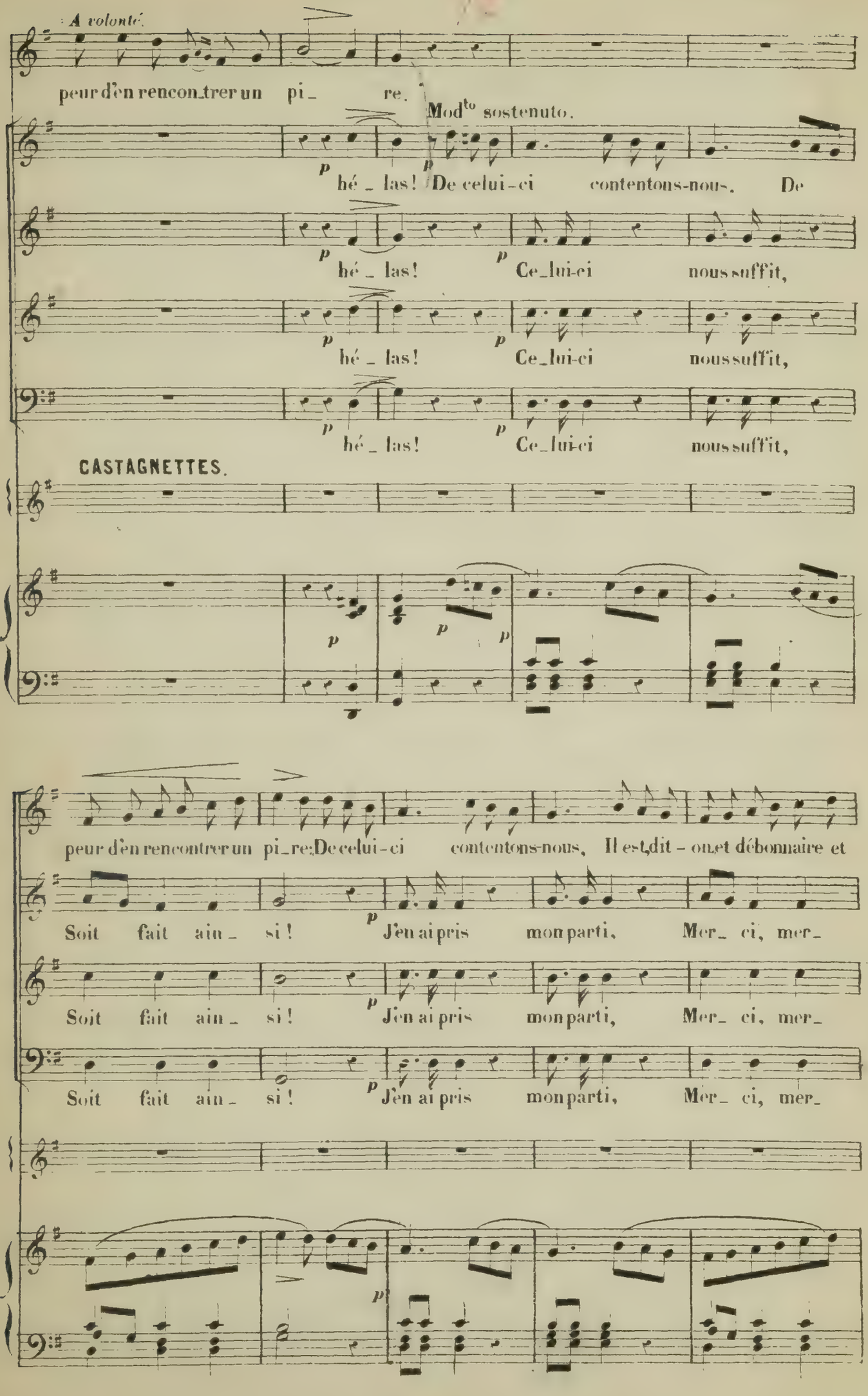

SOLO.
mf Le bon si_ re le souf_ fre et se
ppp Sempre.
ppp Coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi,
ppp Coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi,
p Coi, coi, coi, coi, coi,
ppp Sempre.
tient tou-jours coi; fz Ju_ pin en a bien-tôt la cer_
coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi,
coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi,
coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi, coi,
Segue subito.
vel_ le rom_ pu_ e.
coi, coi, coi, coi, ppp coi, coi, coi, coi, coi, pppp coi, coi, coi, coi, coi, coi.
coi, coi, coi, coi, ppp coi, coi, coi, coi, coi, pppp coi, coi, coi, coi, coi, coi.
coi, coi, coi, coi, coi.

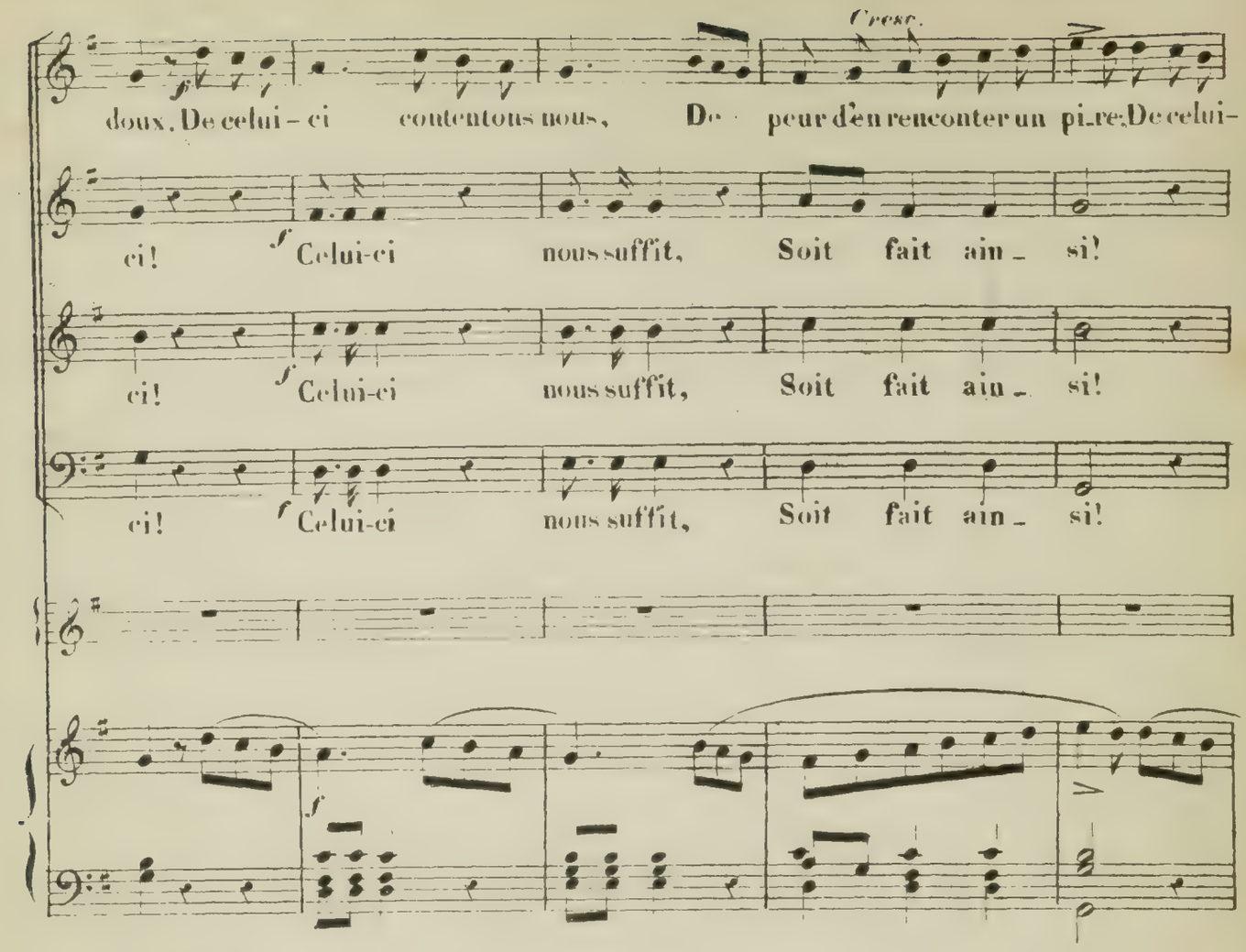
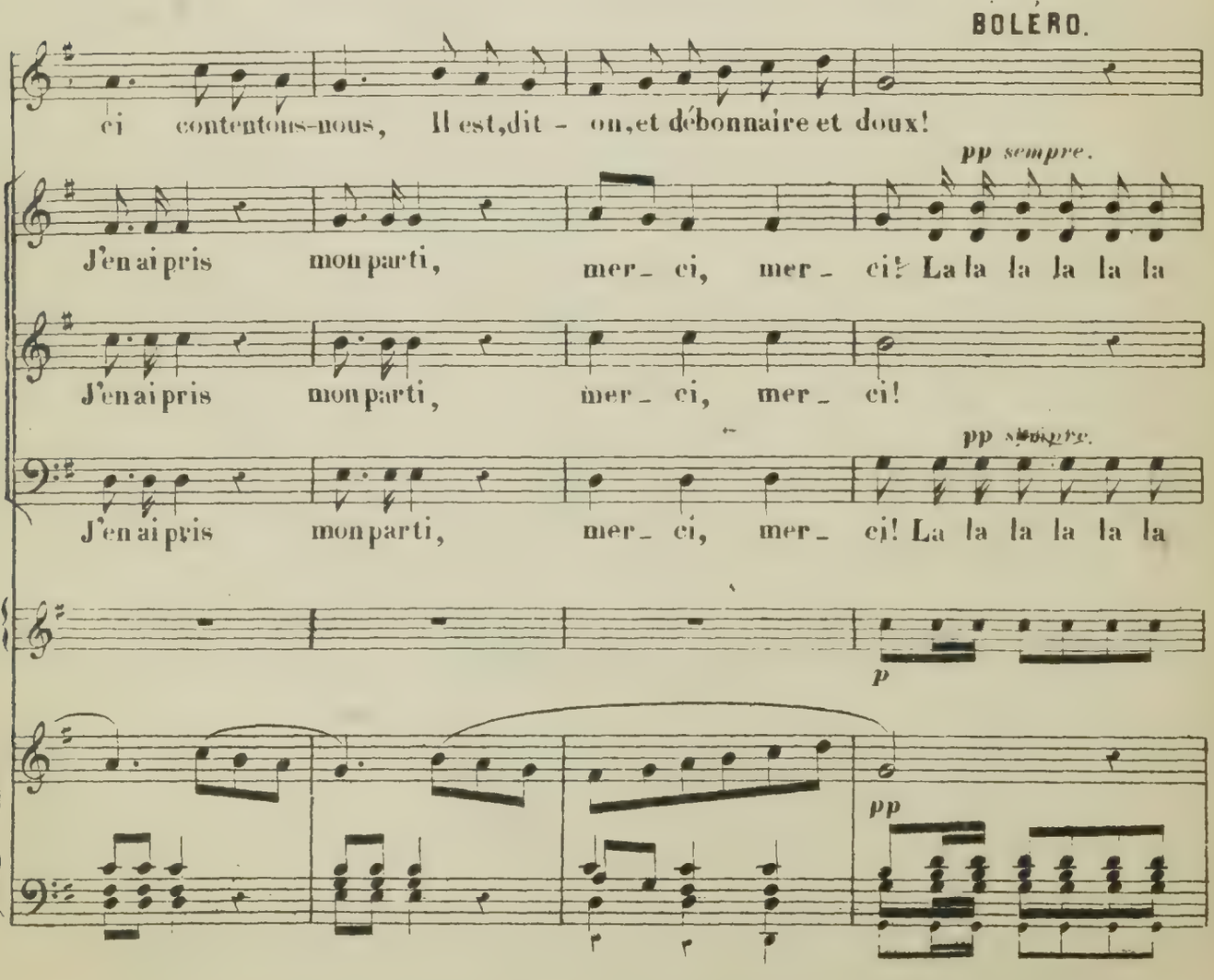

Energico e con tutta vigore.
f Donnez-nous, dit ce peuple, un Roi qui se re_mu_e, donnez-nous, donnez-
f Donnez-nous, dit ce peuple, un Roi qui se re_mu_e, donnez-nous, donnez-
f Donnez-nous, dit ce peuple, un Roi qui se re_mu_e, donnez-nous, donnez-
f Donnez-nous, dit ce peuple, un Roi qui se re_mu_e, donnez-nous, donnez-
10
All^tto sost.
nous un Roi qui se re_ mu_e. f Le mo_nar_que des cieux leur en_
nous un Roi qui se re_ mu_e. f Le mo_nar_que des cieux leur en_
nous un Roi qui se re_ mu_e. f Le mo_nar_que des cieux leur en_
voie u_ne Gru_e, f Il les
voie u_ne Gru_e, p Qui cro_que, tu_e, gobe à plai_ sir; f Il les
voie u_ne Gru_e, p Qui les cro_que, qui les tu_e, Qui les gobe à son plai_sir;
voie u_ne Gru_e, p Qui cro_que, tu_e, à plai_ sir;

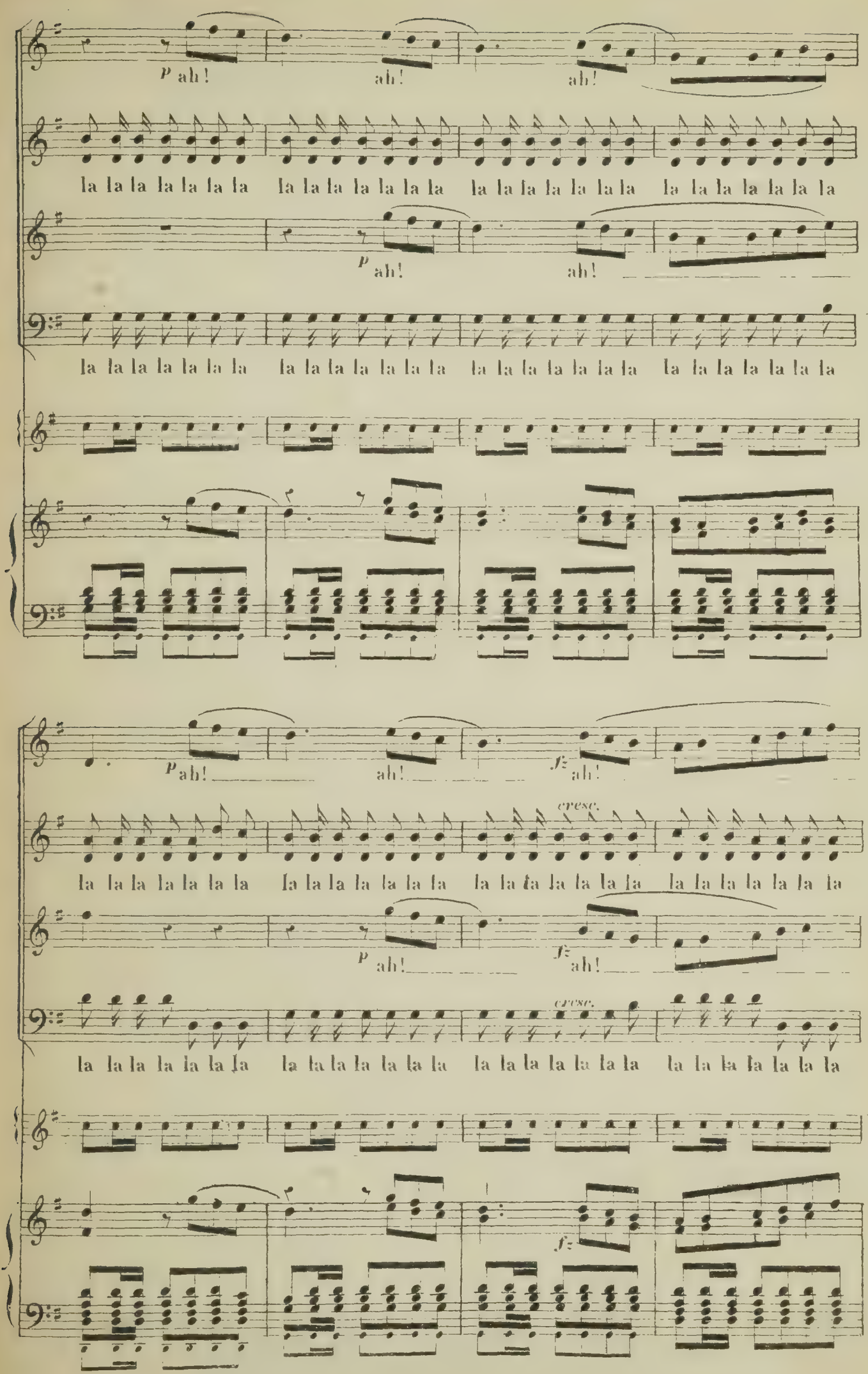


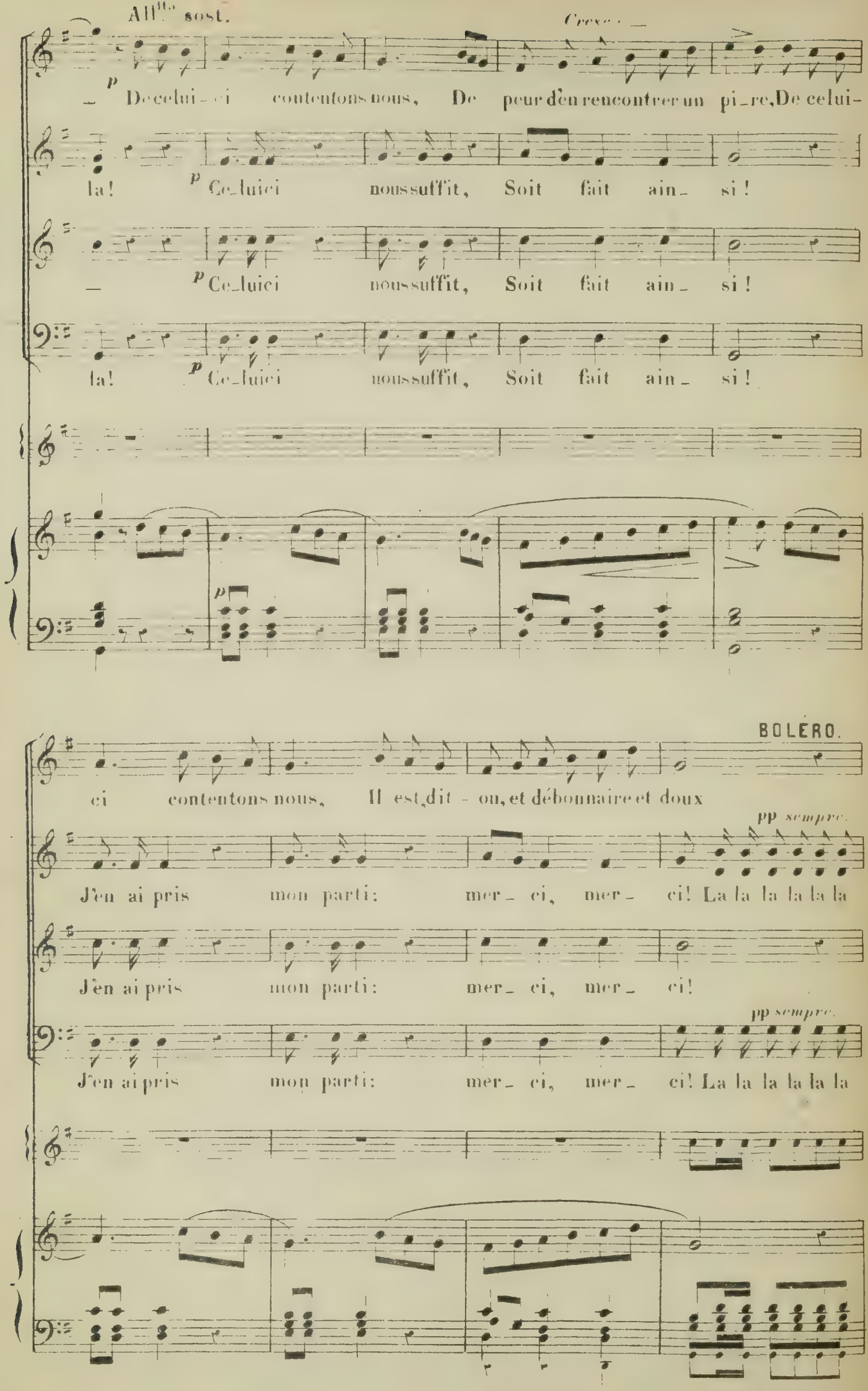
(*) *Pendant le f et les holà! faites coasser les Grenouilles à volonté.*

SOLO f avec une grande solennité.
Cresc.
Eh! quoi, eh! quoi, vo_tre dé _ sir A ses lois croit -
p Ju _ pin!
p Ju _ pin!
p Ju _ pin!
p
Plus vif et bien accentué.
il nous as _ trein _ dre? Vous a_vez dû pre_miè_re_ment garder vo_
fz
pp hé _ las!
pp hé _ las!
pp hé _ las!
pp
Mod.to
tre gou_ver_ne_ment, Mais ne l'a_yant pas fait, il devait vous suf _ fi _ re Que vo_tre
ffp ah! fp ah! p hé _ lás!
ffp ah! fp ah! p hé _ las!
ffp ah! fp ah! p hé _ las!
ffp
fp
p

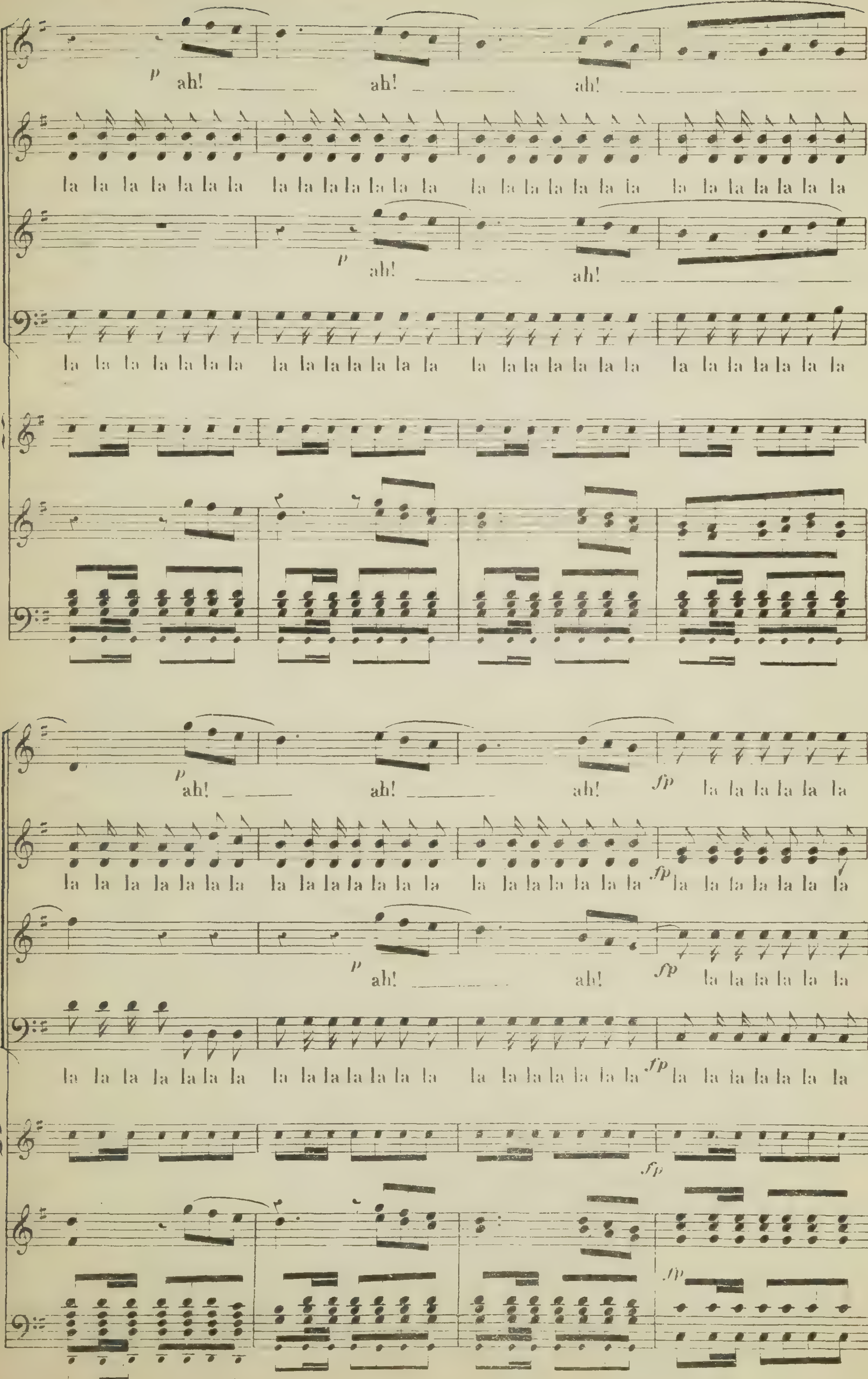

Dolce.
Vibrato.
Riten.
pre_mier Roi fût dé_bon_naire et doux; De ce_lui-ci con_ten_tez-
ppp hé_ las! pppp hé_ las!
ppp hé_ las! pppp hé_ las!
ppp hé_ las! pppp hé_ las!
ppp
pppp
Accentué.
vous,
Cresc.
f De peur, de peur d'en rencontrer un
p De ce_lui_ ci contentons-nous! fp J'ai peur!
p De ce_lui_ ci fz contentons-nous! fp J'ai peur!
p De ce_lui_ ci fz contentons-nous! fp J'ai peur!
p
fp
pi_ re,
Sec.
f de peur, de
hé_ las! Oui, de ce_lui_ ci contentons-nous! fp J'ai peur!
p hé_las! hé_ las! Oui, de ce_lui_ ci fz contentons-nous! fp J'ai peur!
p hé_las! hé_ las! Oui, de ce_lui_ ci fz contentons-nous! fp J'ai peur!
p
fp

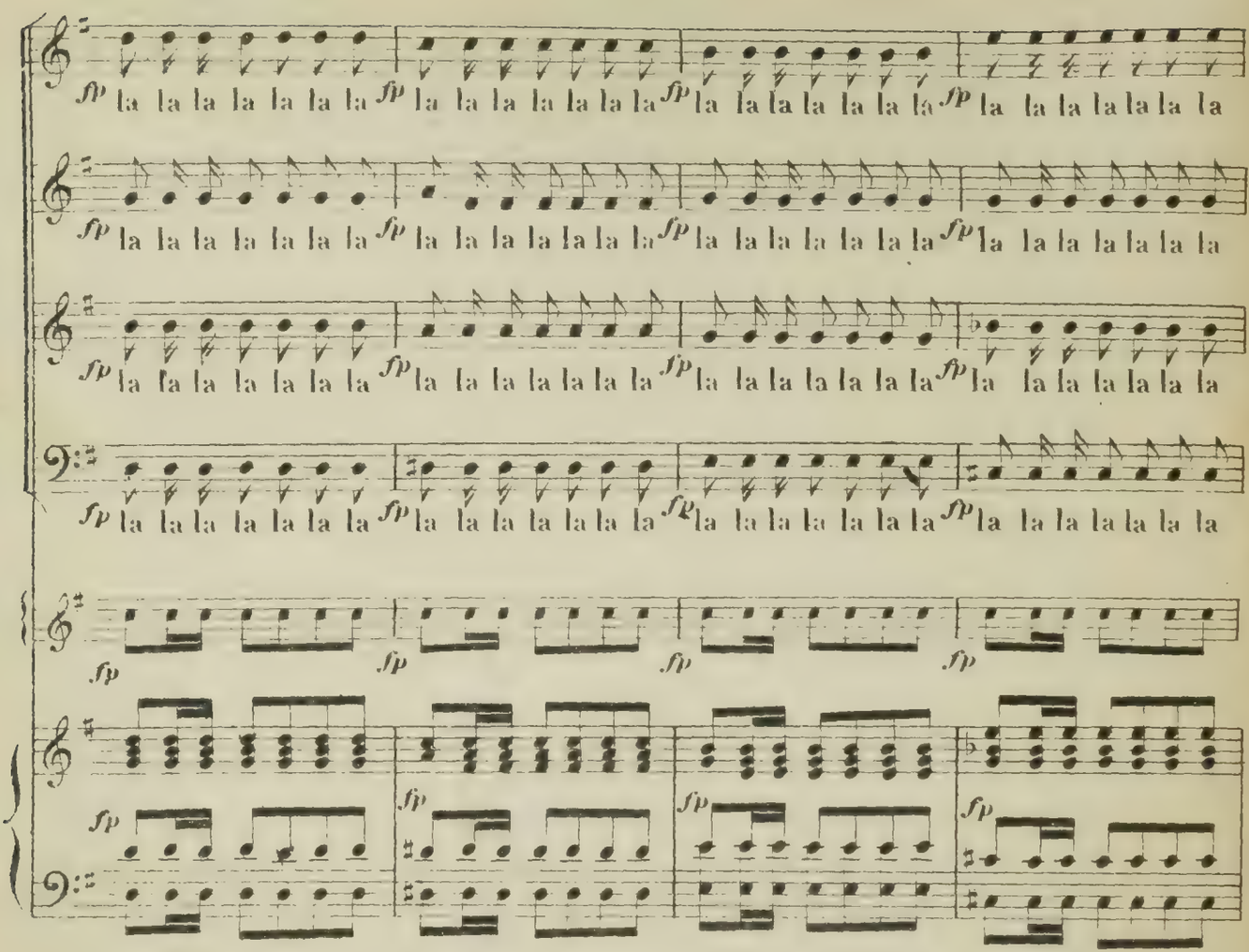

A volonté.
peur d'en rencontrer un pi_ re.
Mod^to sostenuto.
hé_las! De celui-ci contentons-nous. De
hé_las! Ce_lui-ci nous suffit,
hé_las! Ce_lui-ci nous suffit,
hé_las! Ce_lui-ci nous suffit,
CASTAGNETTES.
peur d'en rencontrer un pi_re; De celui-ci contentons-nous, Il est dit-on et débonnaire et
Soit fait ain_si! J'en ai pris mon parti, Mer_ci, mer_
Soit fait ain_si! J'en ai pris mon parti, Mer_ci, mer_
Soit fait ain_si! J'en ai pris mon parti, Mer_ci, mer_

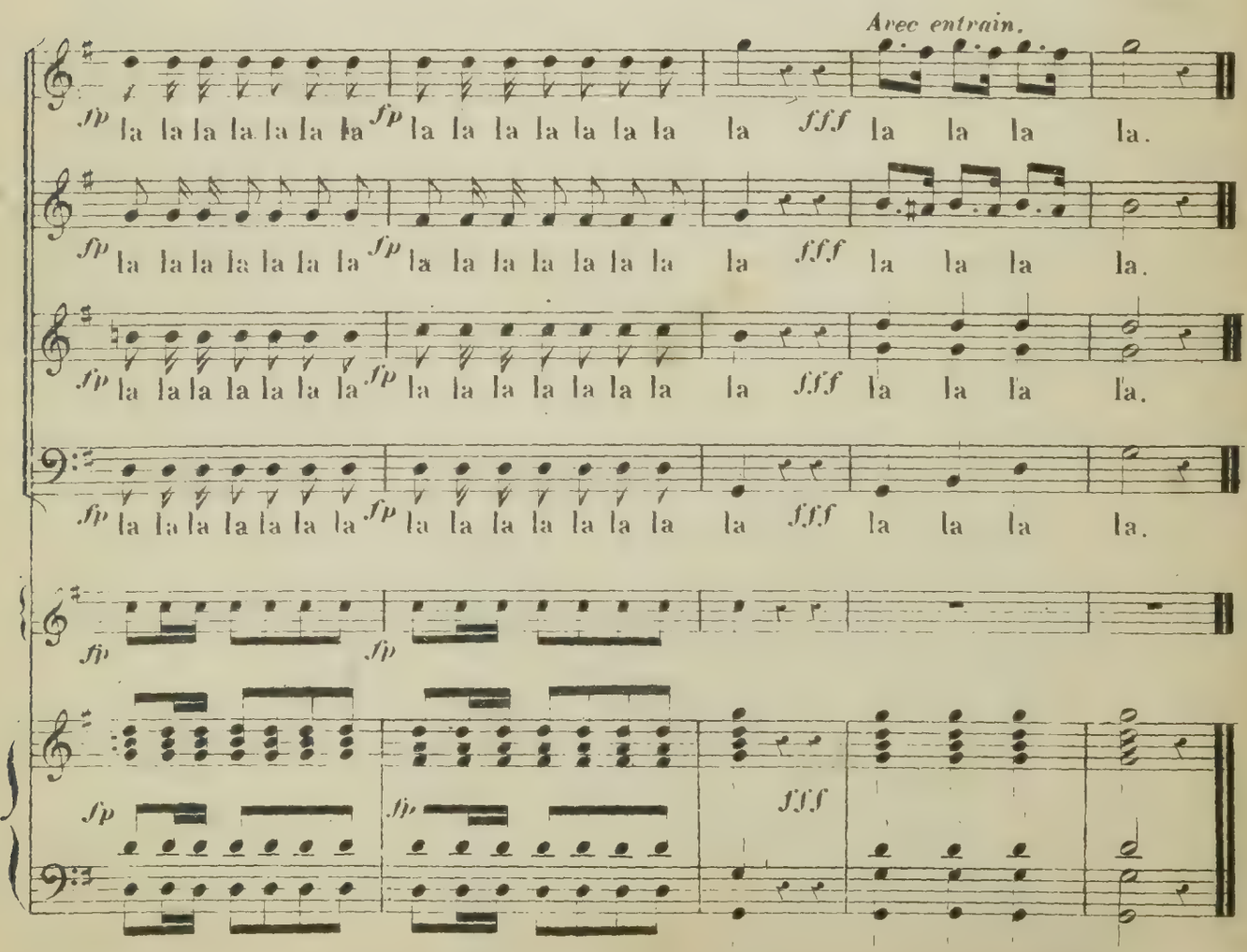

Cresc.
doux. De celui-ci contentons nous, De peur d'en renconter un pire; De celui-
ci! Celui-ci nous suffit, Soit fait ain- si!
ci! Celui-ci nous suffit, Soit fait ain- si!
ci! Celui-ci nous suffit, Soit fait ain- si!

BOLÉRO.
ci contentons-nous, Il est, dit - on, et débonnaire et doux!
pp sempre.
J'en ai pris mon parti, mer- ci, mer- ci! La la la la la la
J'en ai pris mon parti, mer- ci, mer- ci!
pp sempre.
J'en ai pris mon parti, mer- ci, mer- ci! La la la la la la
p
pp


p ah!
ah!
ah!
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la
p ah!
ah!
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la
p ah!
ah!
fz ah!
cresc.
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la
p ah!
fz ah!
cresc.
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la
fz


All.^{to} sost.
Cresc.
p De celui-ci contentons nous, De peur d'en rencontrer un pi-re, De celui-
la! p Ce-luici nous suffit, Soit fait ain- si!
p Ce-luici nous suffit, Soit fait ain- si!
la! p Ce-luici nous suffit, Soit fait ain- si!
p
BOLÉRO.
ci contentons nous, Il est, dit-on, et débonnaire et doux
pp sempre.
J'en ai pris mon parti: mer- ci, mer- ci! La la la la la la
J'en ai pris mon parti: mer- ci, mer- ci!
pp sempre.
J'en ai pris mon parti: mer- ci, mer- ci! La la la la la la


p ah! ah! ah!
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
p ah! ah!
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
p ah! ah! ah! fp la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la fp la la la la la la la
p ah! ah! fp la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la fp la la la la la la la
fp
fp



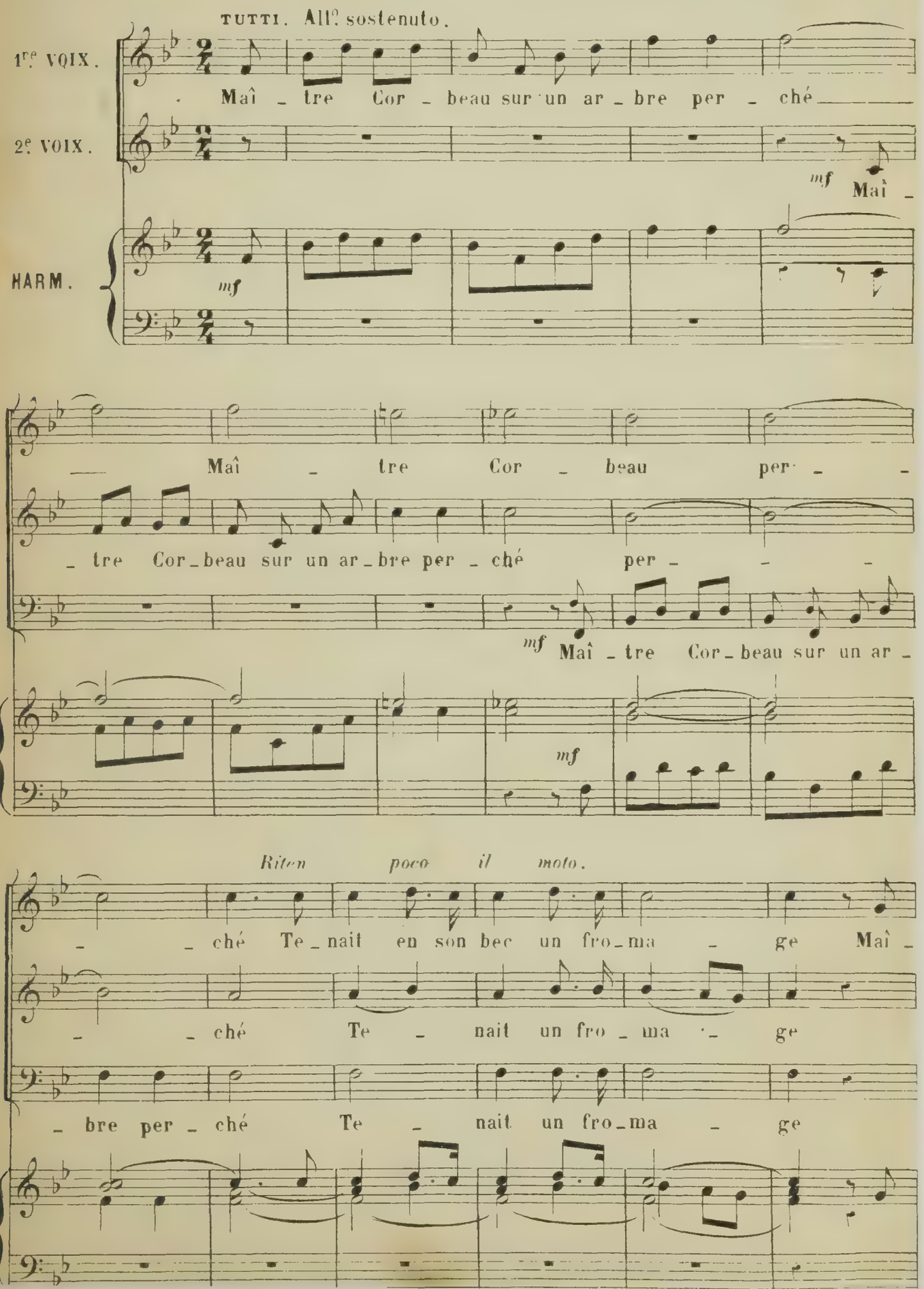


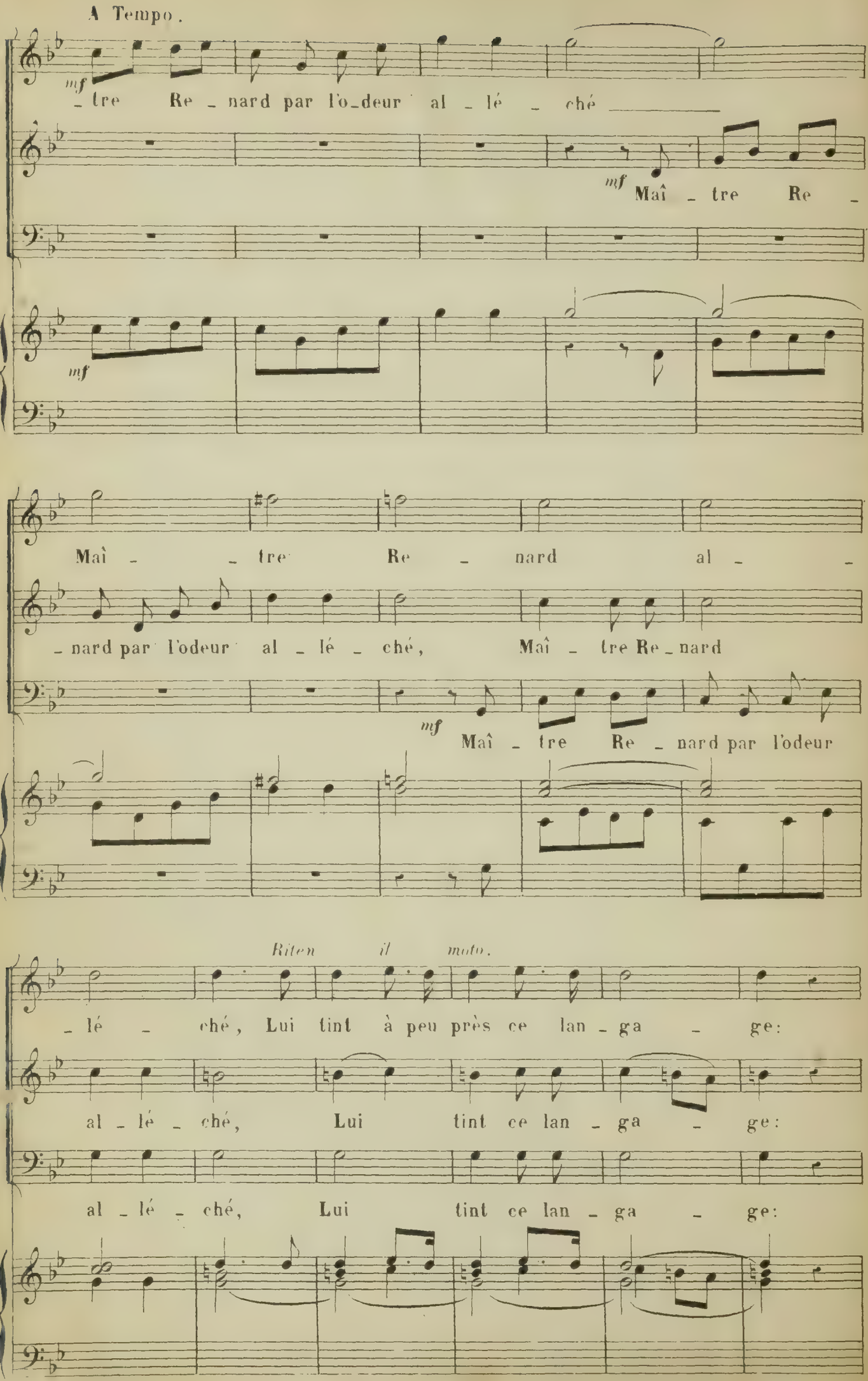
Paris, Imp: Moucelot, rue [illegible] des Pts Champs, 27.

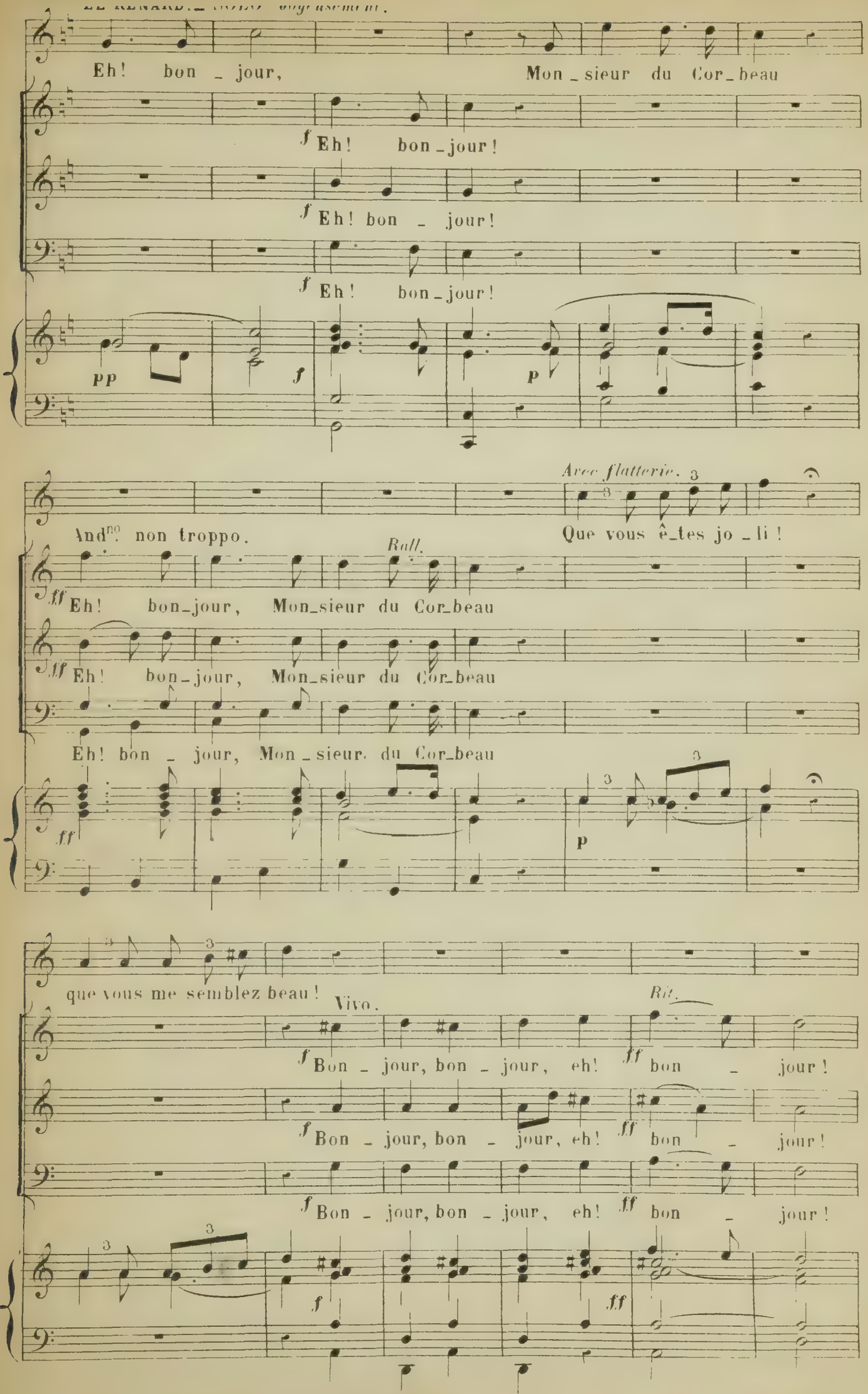
LE CORBEAU ET LE RENARD

FABLE.

LA FONTAINE. W. MOREAU.




A Tempo.
mf
tre Re nard par l'o deur al lé ché
mf
Maî tre Re
mf
Maî tre Re nard al
nard par l'odeur al lé ché, Maî tre Re nard
mf
Maî tre Re nard par l'odeur
Riten il moto.
lé ché, Lui tint à peu près ce lan ga ge:
al lé ché, Lui tint ce lan ga ge:
al lé ché, Lui tint ce lan ga ge:


LE RENARD. (Très engageant.)
Eh! bon _ jour, Mon _ sieur du Cor _ beau
f Eh! bon _ jour!
f Eh! bon _ jour!
f Eh! bon _ jour!
pp
f
p
Avec flatterie.
And^no non troppo.
Que vous ê _ tes jo _ li!
Rall.
ff Eh! bon _ jour, Mon _ sieur du Cor _ beau
ff Eh! bon _ jour, Mon _ sieur du Cor _ beau
Eh! bon _ jour, Mon _ sieur du Cor _ beau
ff
p
que vous me semblez beau!
Vivo.
Rit.
f Bon _ jour, bon _ jour, eh! ff bon _ jour!
f Bon _ jour, bon _ jour, eh! ff bon _ jour!
f Bon _ jour, bon _ jour, eh! ff bon _ jour!
f
ff

All.° *D'un ton câlin.*

Que vous ê_tes jo_li que vous me semblez beau *f:* Que vous ê_tes jo_

p *f:*

Rit poco.

_li! que vous me semblez beau!

Rall.

ff Eh! bon_jour, Mon_sieur du Cor_beau!

ff Eh! bon_jour, Mon_sieur du Cor_beau!

ff Eh! bon_jour, Mon_sieur du Cor_beau!

Segue. *ff*

Cantabile.

Sans men_tir, si vo_tre ra_ma_ge Se rap_porte

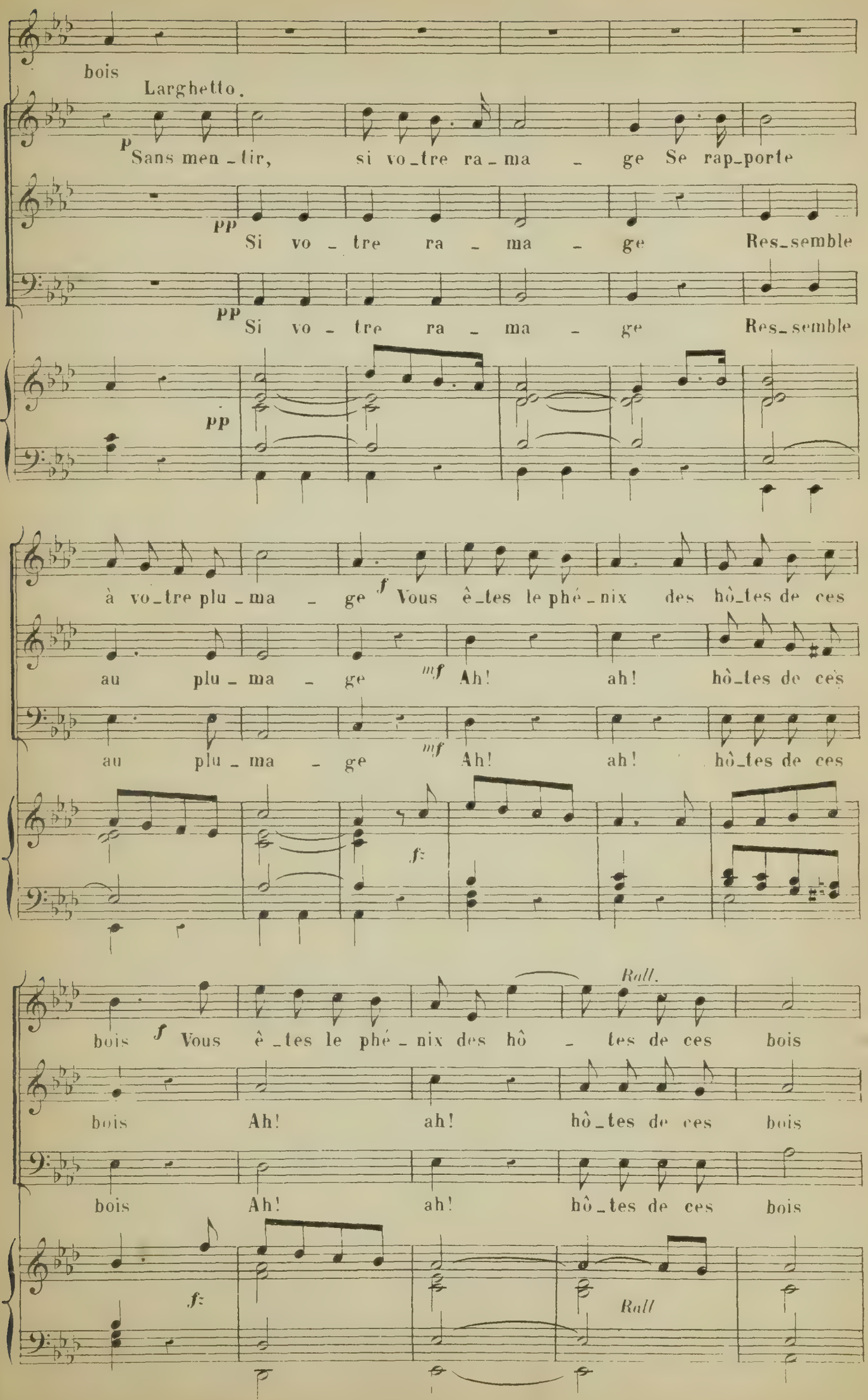
pp *Segue.*

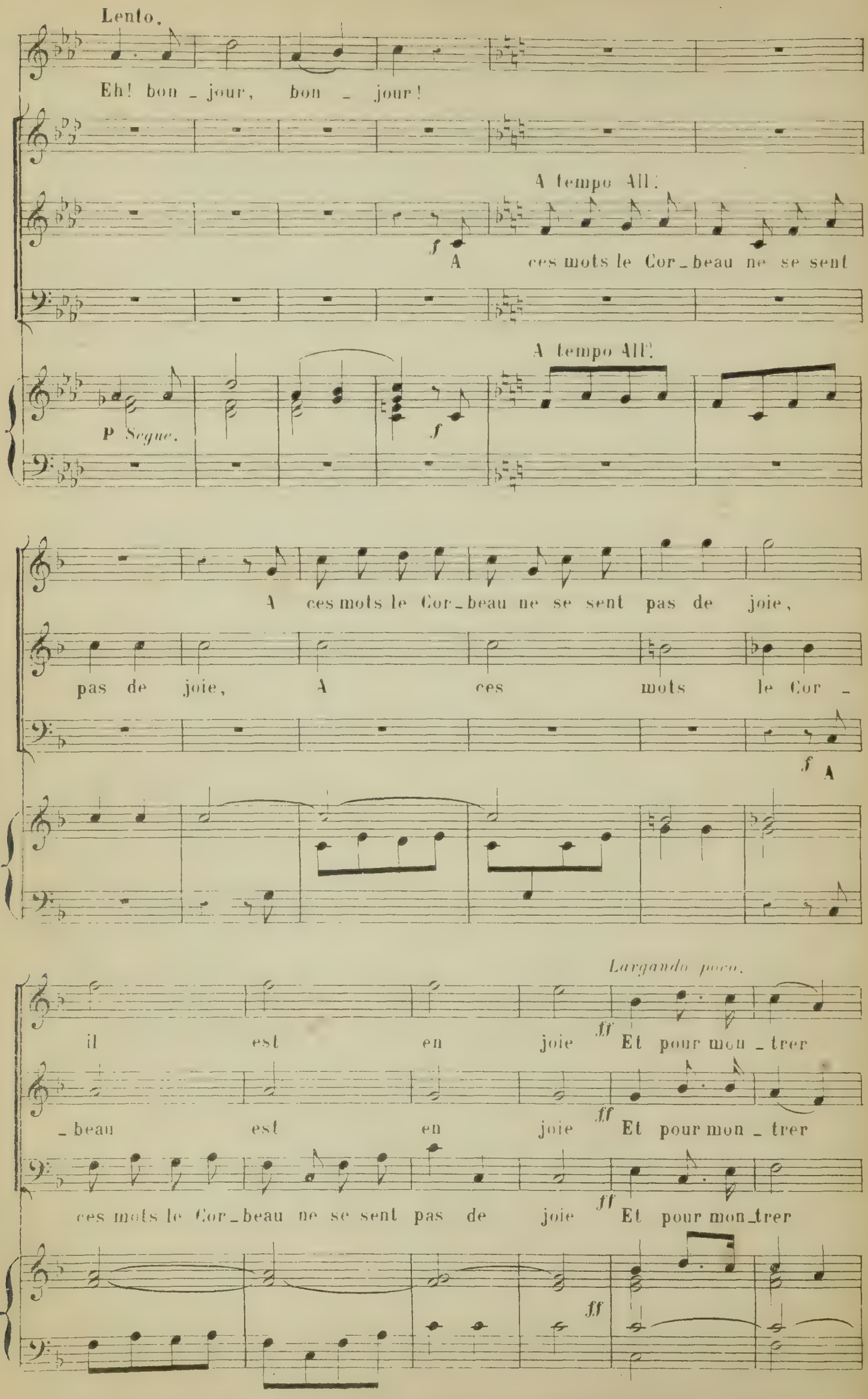
à vo_tre plu_ma_ge Vous ê_tes le phé_nix des

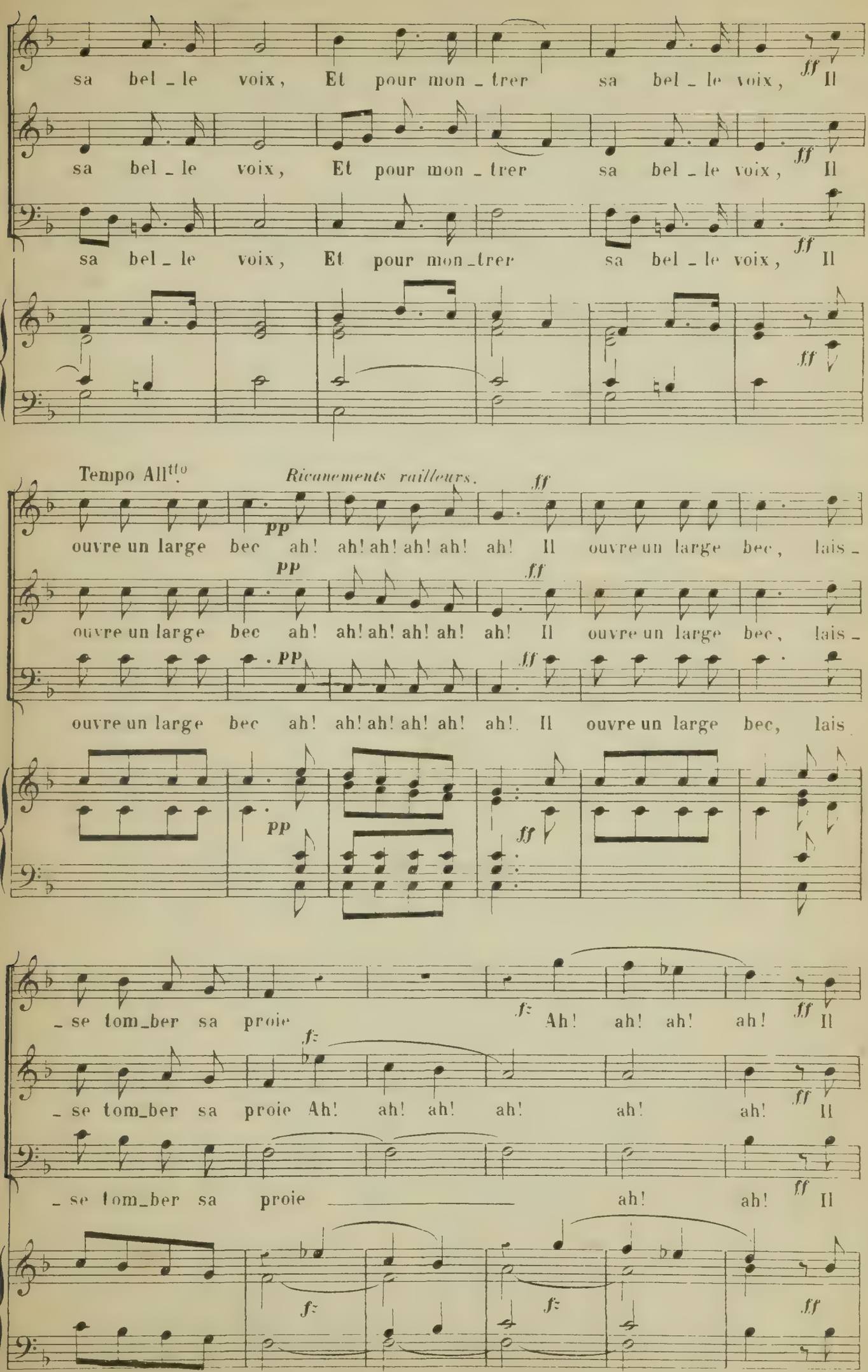
f:

hô_tes de ces bois, Vous ê_tes le phé_nix des hô_tes de ces

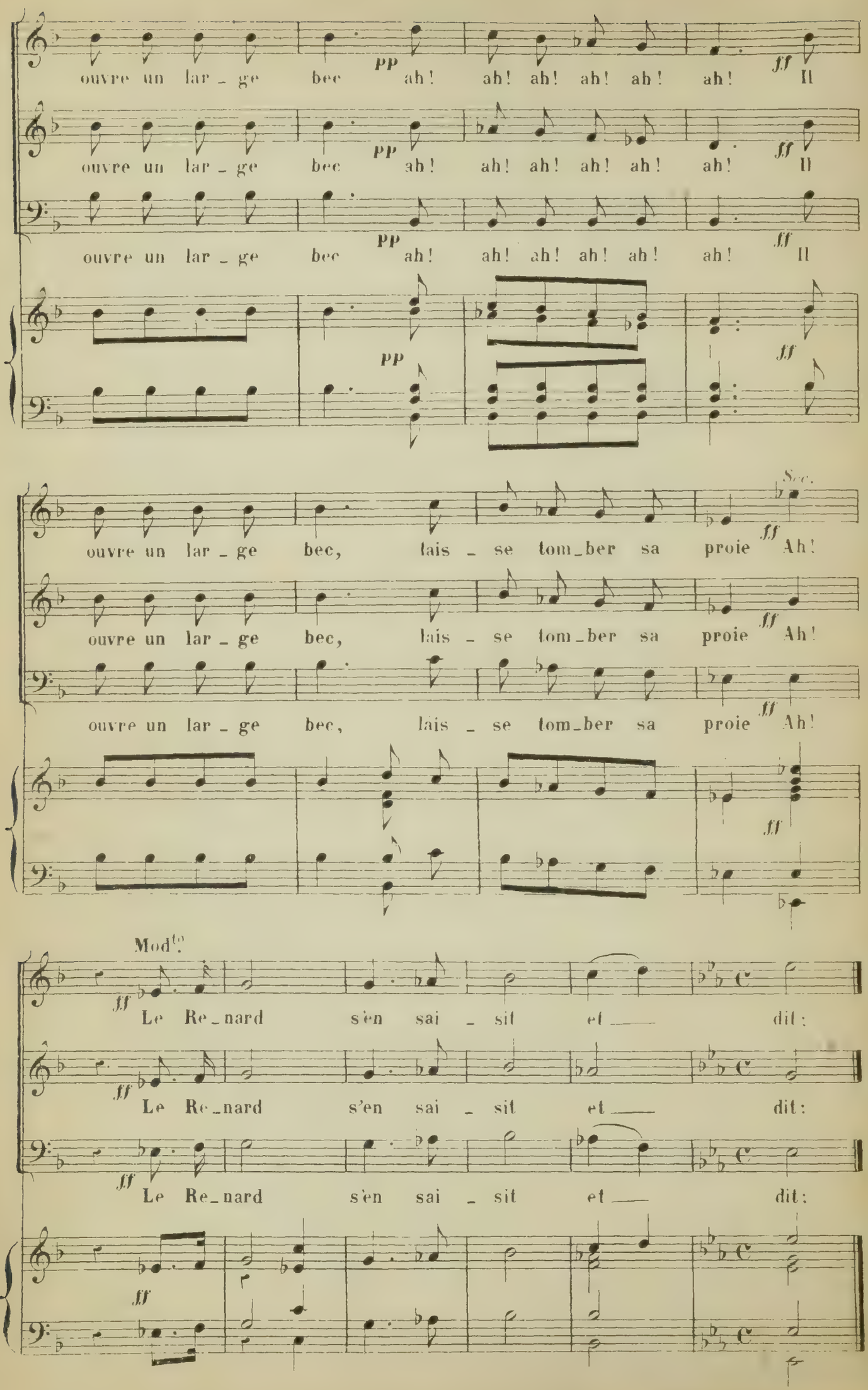
f:

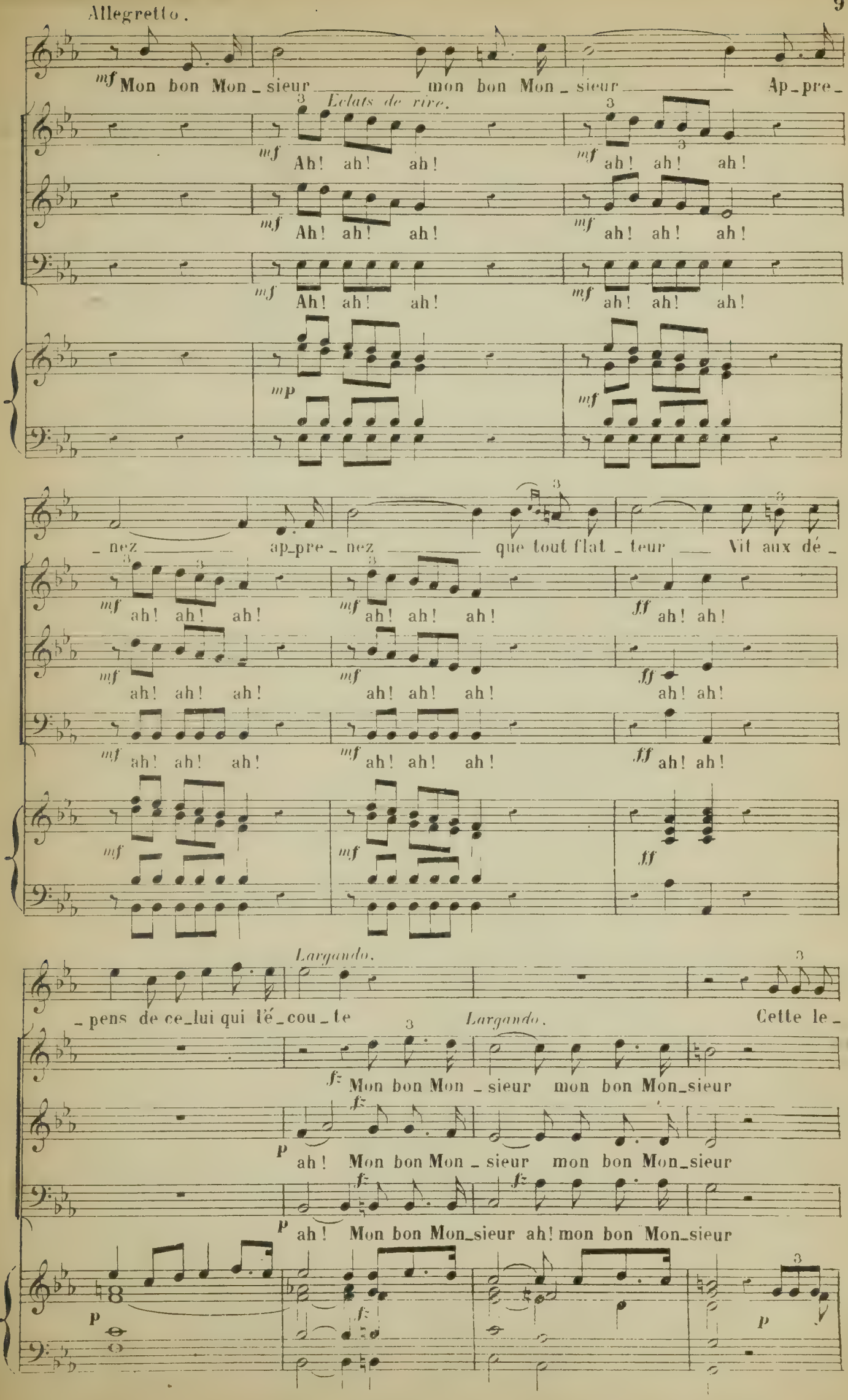

bois
Larghetto.
P Sans men_tir, si vo_tre ra_ma _ ge Se rap_porte
PP Si vo _ tre ra _ ma _ ge Res_semble
PP Si vo _ tre ra _ ma _ ge Res_semble
PP
à vo_tre plu_ma _ ge f Vous ê_tes le phé_nix des hô_tes de ces
au plu_ma _ ge mf Ah! ah! hô_tes de ces
au plu_ma _ ge mf Ah! ah! hô_tes de ces
f
Rall.
bois f Vous ê_tes le phé_nix des hô _ tes de ces bois
bois Ah! ah! hô_tes de ces bois
bois Ah! ah! hô_tes de ces bois
f
Rall
1.

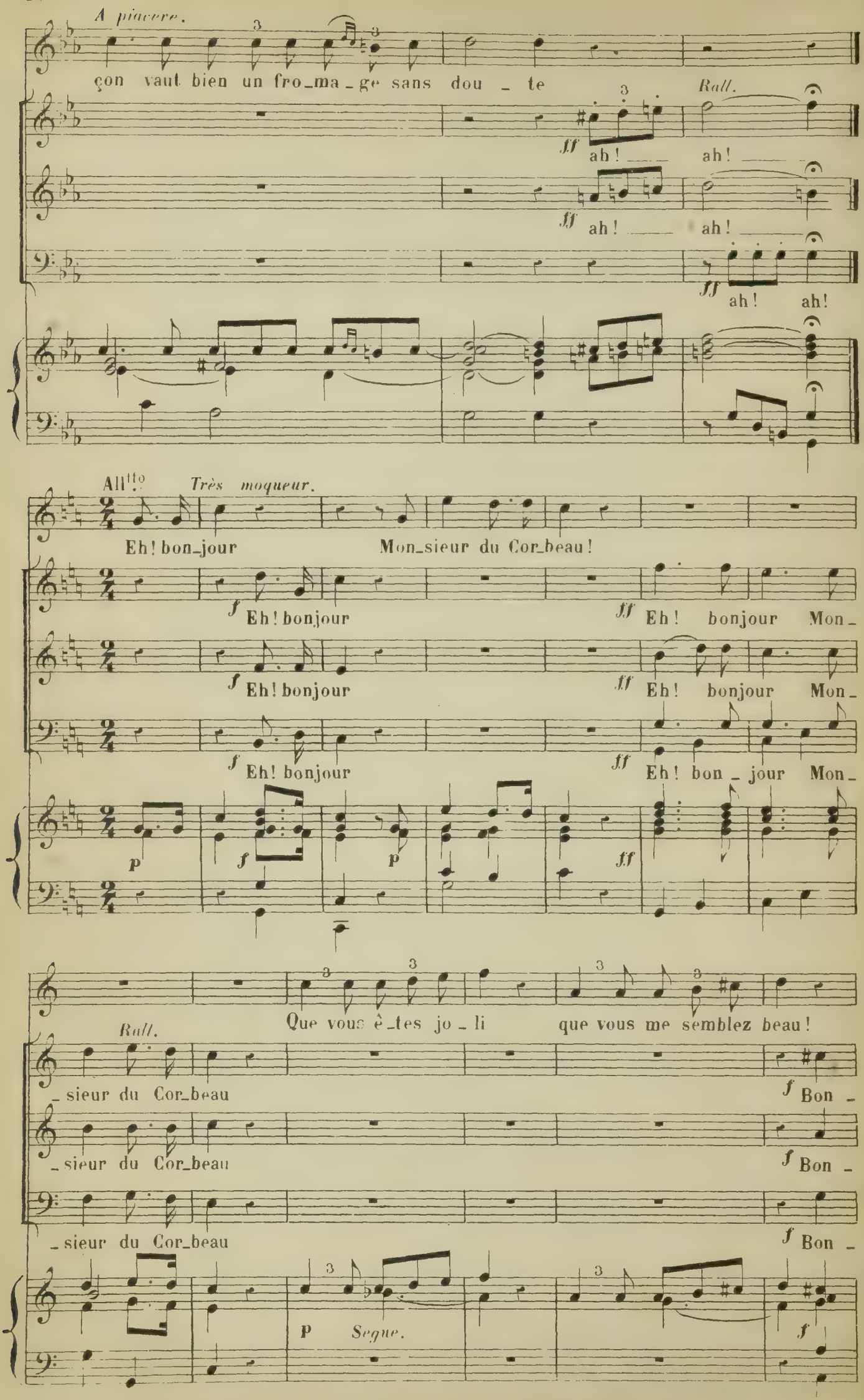

Lento.
Eh! bon _ jour, bon _ jour!
A tempo All.
f
A ces mots le Cor_beau ne se sent
A tempo All.
P Segue.
f
A ces mots le Cor_beau ne se sent pas de joie,
pas de joie, A ces mots le Cor _
f A
Largando poco.
il est en joie ff Et pour mon _ trer
_beau est en joie ff Et pour mon _ trer
ces mots le Cor_beau ne se sent pas de joie ff Et pour mon_trer
ff

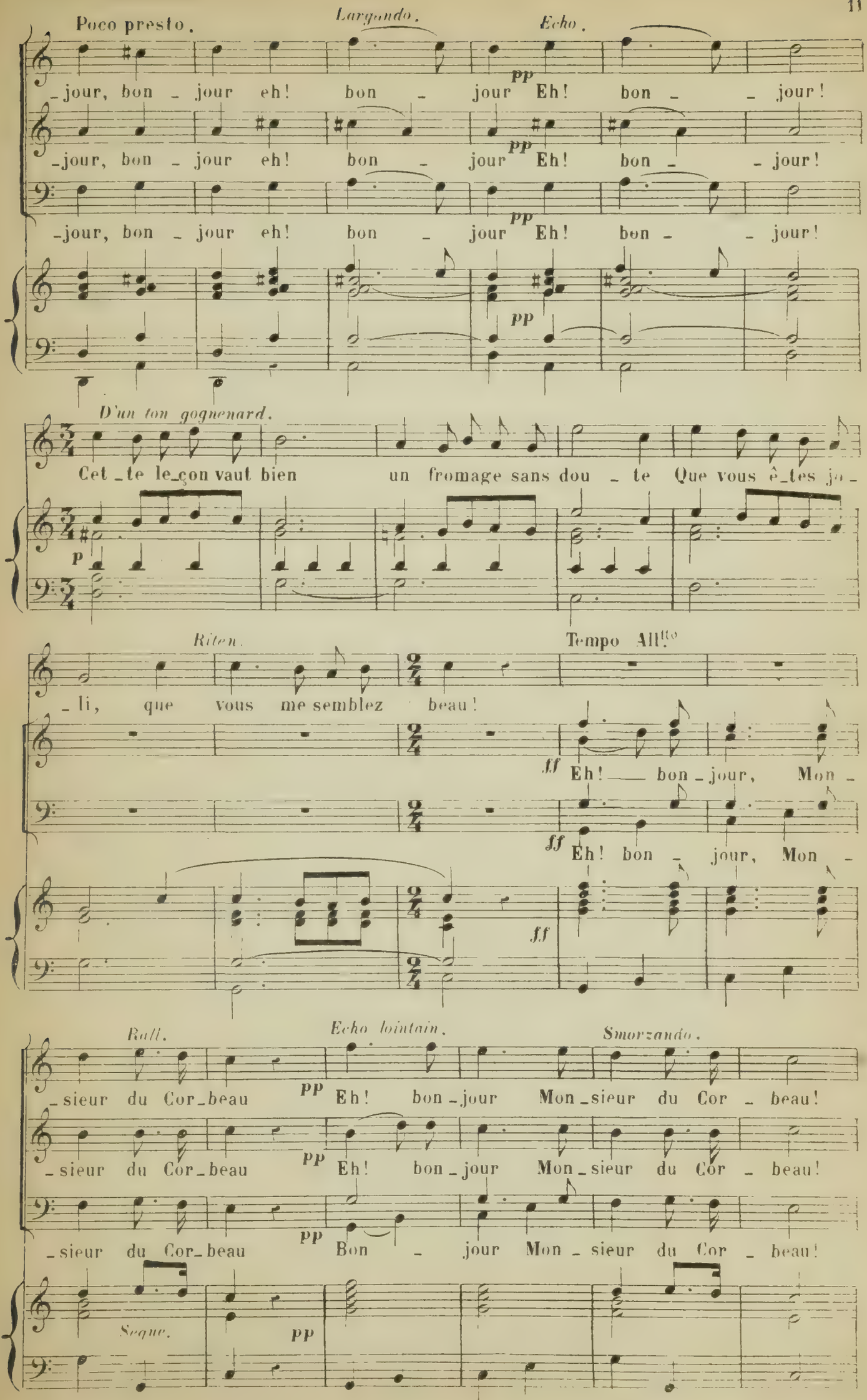

sa bel_le voix, Et pour mon_trer sa bel_le voix, Il
sa bel_le voix, Et pour mon_trer sa bel_le voix, Il
sa bel_le voix, Et pour mon_trer sa bel_le voix, Il
ff
Tempo All.to
Ricanements railleurs.
pp
ff
ouvre un large bec ah! ah! ah! ah! ah! ah! Il ouvre un large bec, lais_
ouvre un large bec ah! ah! ah! ah! ah! ah! Il ouvre un large bec, lais_
ouvre un large bec ah! ah! ah! ah! ah! ah! Il ouvre un large bec, lais
_se tom_ber sa proie Ah! ah! ah! ah! Il
_se tom_ber sa proie Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Il
_se tom_ber sa proie ah! ah! Il
fz
ff

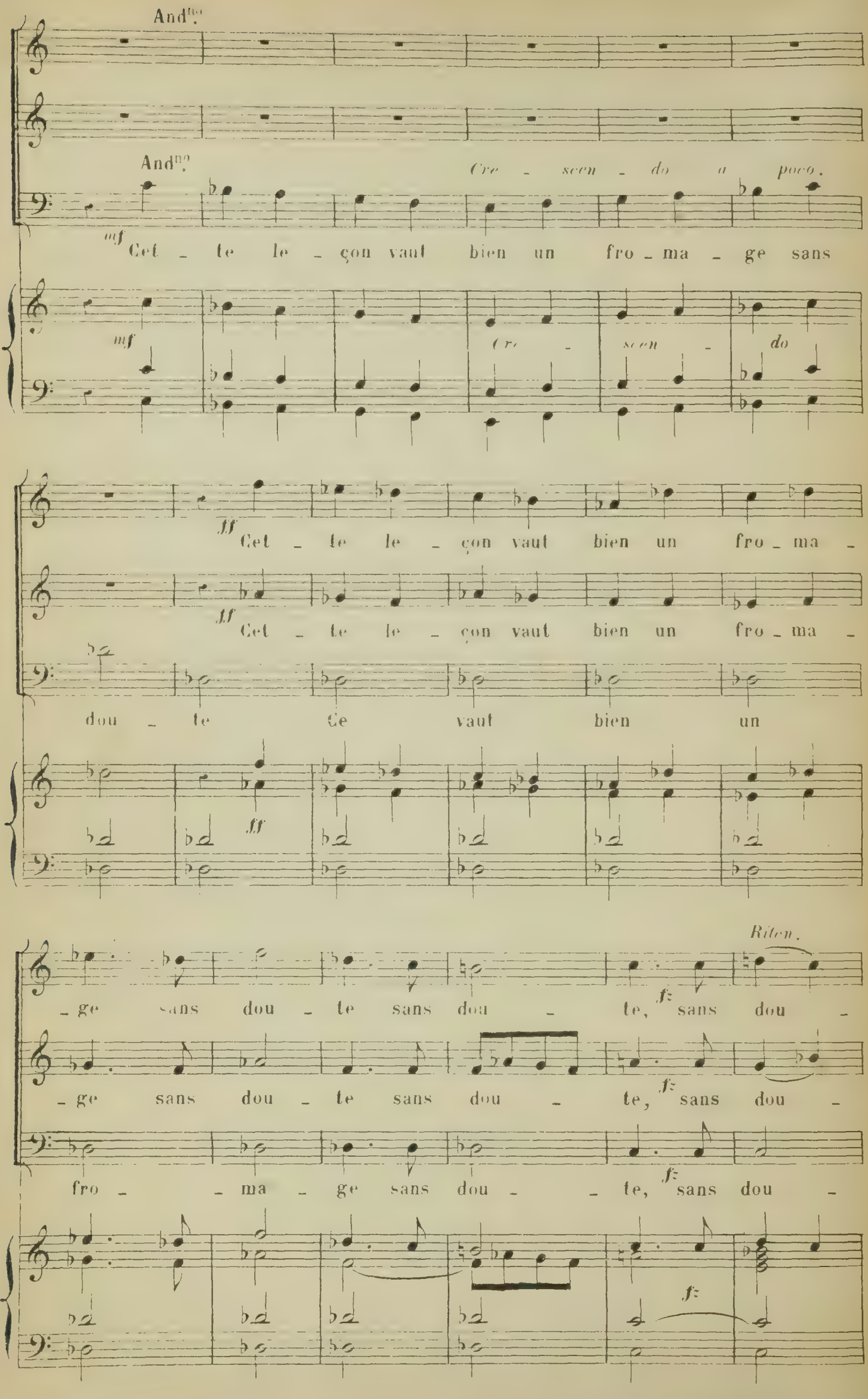
1.

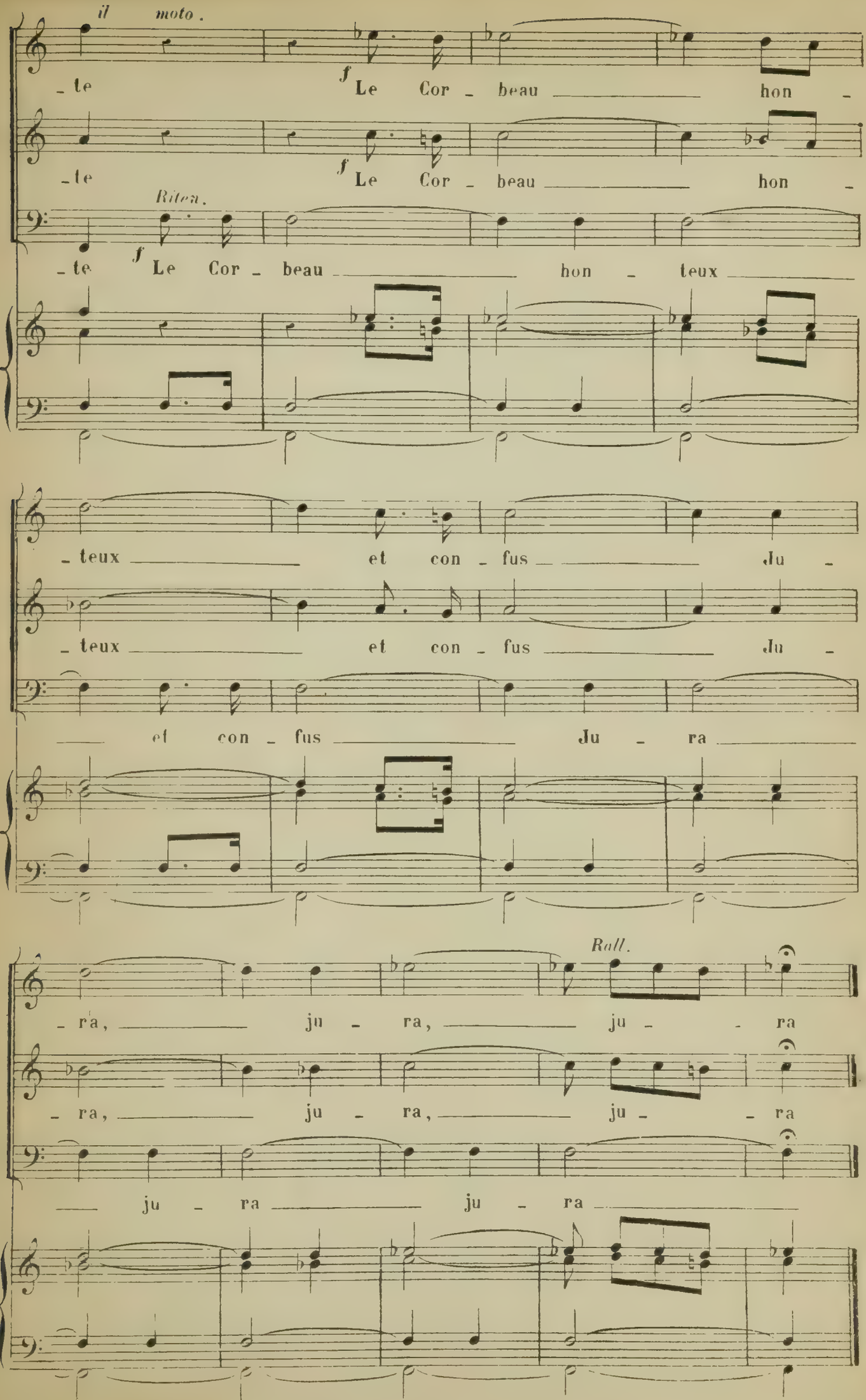

ouvre un lar_ge bec ah! ah! ah! ah! ah! ah! Il
pp
ff
ouvre un lar_ge bec, lais_se tom_ber sa proie Ah!
Sec.
Mod^to
Le Re_nard s'en sai_sit et dit:


Allegretto.
mf Mon bon Mon_sieur mon bon Mon_sieur Ap_pre_
Eclats de rire.
Ah! ah! ah!
ah! ah! ah!
_nez ap_pre_nez que tout flat_teur Vit aux dé_
ff ah! ah!
Largando.
_pens de ce_lui qui l'é_cou_te
Largando.
Cette le_
fz Mon bon Mon_sieur mon bon Mon_sieur
p ah! Mon bon Mon_sieur mon bon Mon_sieur
p ah! Mon bon Mon_sieur ah! mon bon Mon_sieur

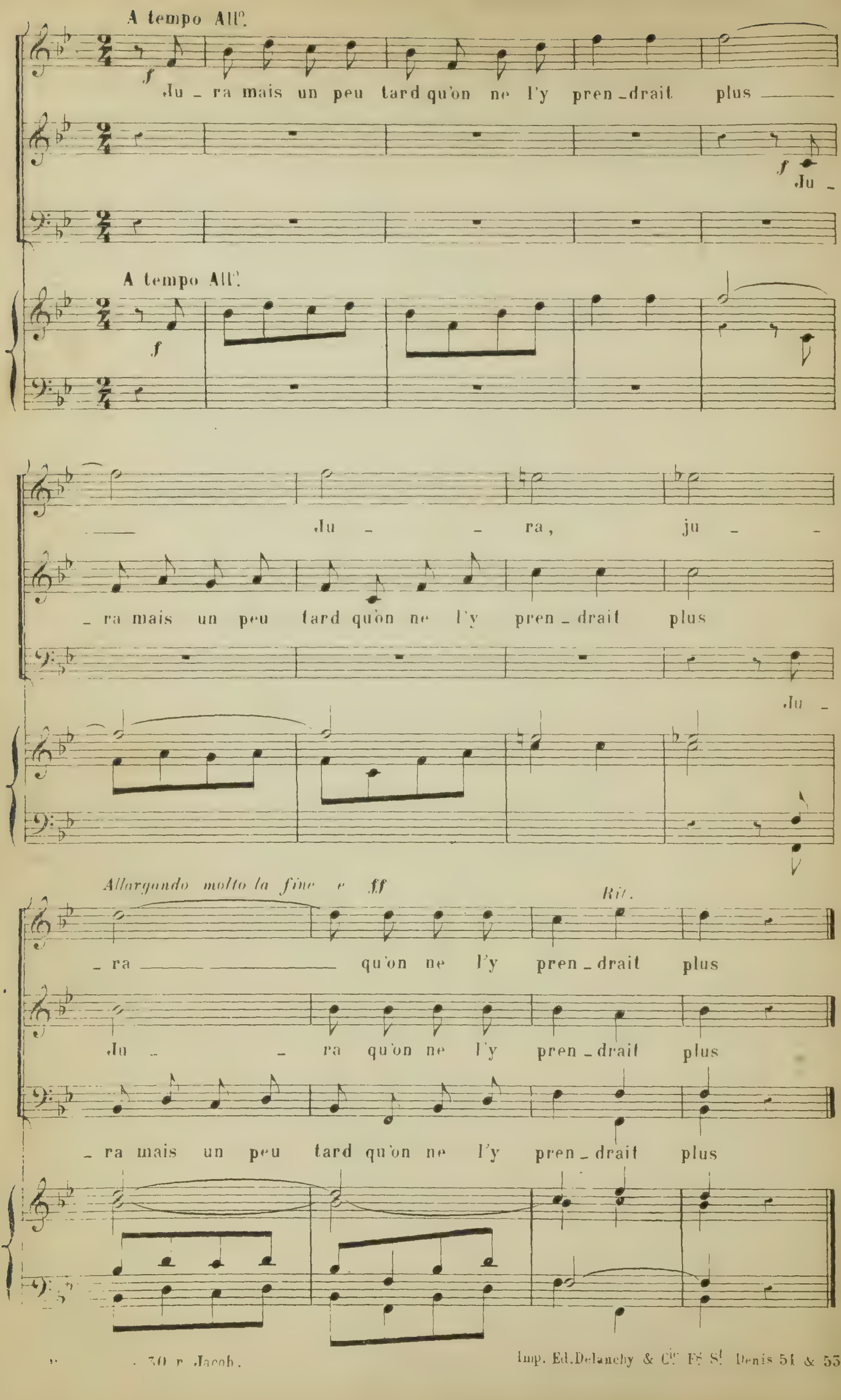

A piacere.
çon vaut bien un fro_ma_ge sans dou _ te
Rall.
ff ah! ah!
ff ah! ah!
ff ah! ah!
All.to
Très moqueur.
Eh! bon_jour Mon_sieur du Cor_beau!
f Eh! bonjour
ff Eh! bonjour Mon_
f Eh! bonjour
ff Eh! bonjour Mon_
f Eh! bonjour
ff Eh! bon _ jour Mon_
p
f
p
ff
Rall.
Que vous ê_tes jo _ li que vous me semblez beau!
_ sieur du Cor_beau
f Bon _
_ sieur du Cor_beau
f Bon _
_ sieur du Cor_beau
f Bon _
p Segue.
f


Poco presto.
Largando.
Echo.
-jour, bon - jour eh! bon - jour Eh! bon - - jour!
-jour, bon - jour eh! bon - jour Eh! bon - - jour!
-jour, bon - jour eh! bon - jour Eh! bon - - jour!
pp
D'un ton gognenard.
Cet - te le_çon vaut bien un fromage sans dou - te Que vous ê_tes jo -
p
Riten.
Tempo All.tto
- li, que vous me semblez beau!
ff Eh! bon - jour, Mon -
ff Eh! bon - jour, Mon -
ff
Rall.
Echo lointain.
Smorzando.
-sieur du Cor_beau pp Eh! bon_jour Mon_sieur du Cor - beau!
-sieur du Cor_beau pp Eh! bon_jour Mon_sieur du Cor - beau!
-sieur du Cor_beau pp Bon - jour Mon - sieur du Cor - beau!
Segue.
pp


And^no
And^no
Cre - scen - do a poco.
mf
Cet - te le - çon vaut bien un fro - ma - ge sans
mf
Cre - scen - do
ff
Cet - te le - çon vaut bien un fro - ma -
ff
Cet - te le - çon vaut bien un fro - ma -
dou - te Ce vaut bien un
ff
Riten.
- ge sans dou - te sans dou - te, fz sans dou -
- ge sans dou - te sans dou - te, fz sans dou -
fro - - ma - ge sans dou - - te, fz sans dou -
fz


il moto.
-te
f Le Cor - beau hon -
-te
f Le Cor - beau hon -
Ritea.
-te
f Le Cor - beau hon - teux
-teux et con - fus Ju -
-teux et con - fus Ju -
et con - fus Ju - ra
Rall.
- ra, ju - ra, ju - - ra
- ra, ju - ra, ju - - ra
ju - ra ju - ra

31.



30 r. Jacob.

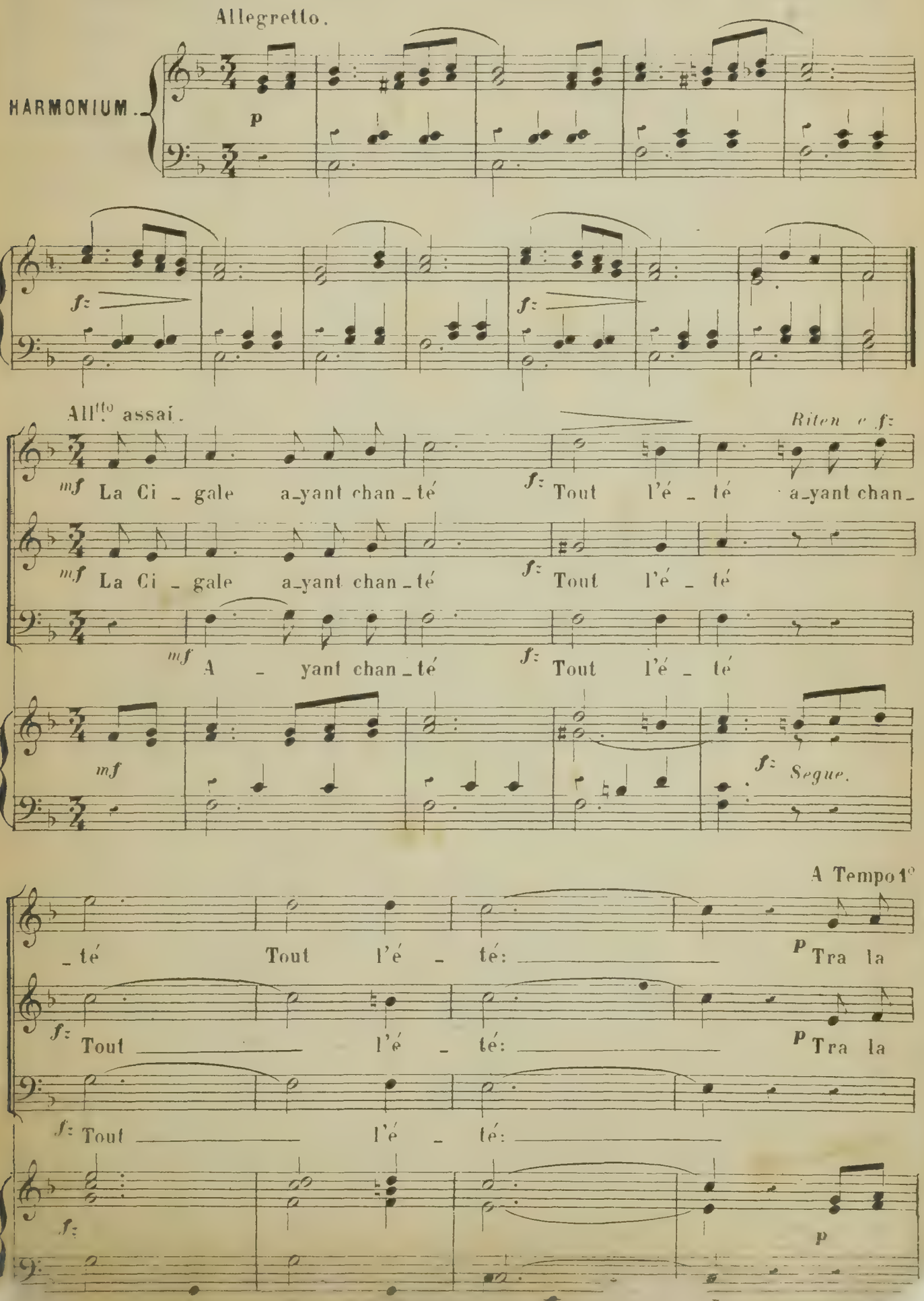
Imp. Ed. Delanchy & Cie Fbg St. Denis 51 & 53.

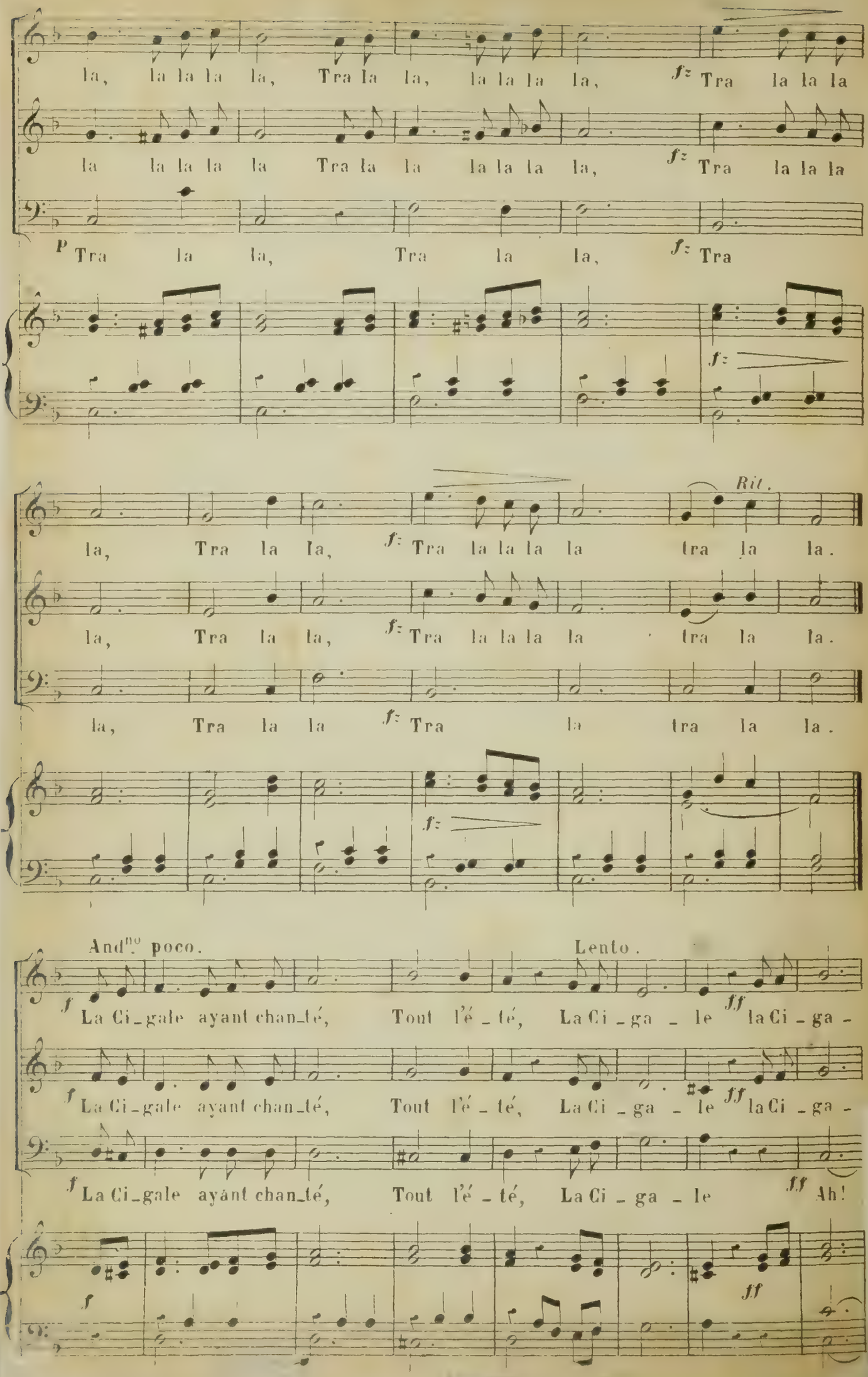
LA CIGALE ET LA FOURMI

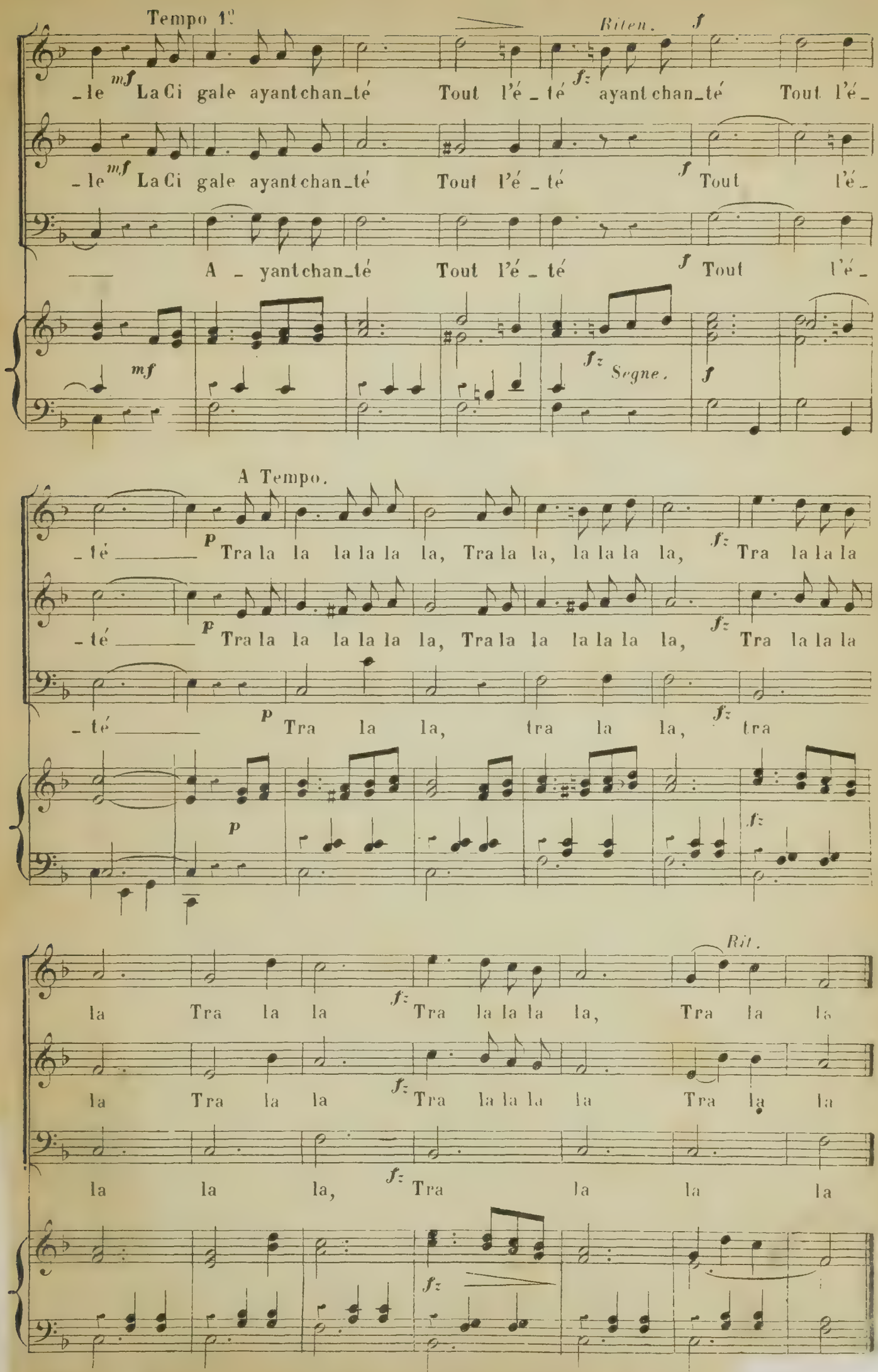
FABLE

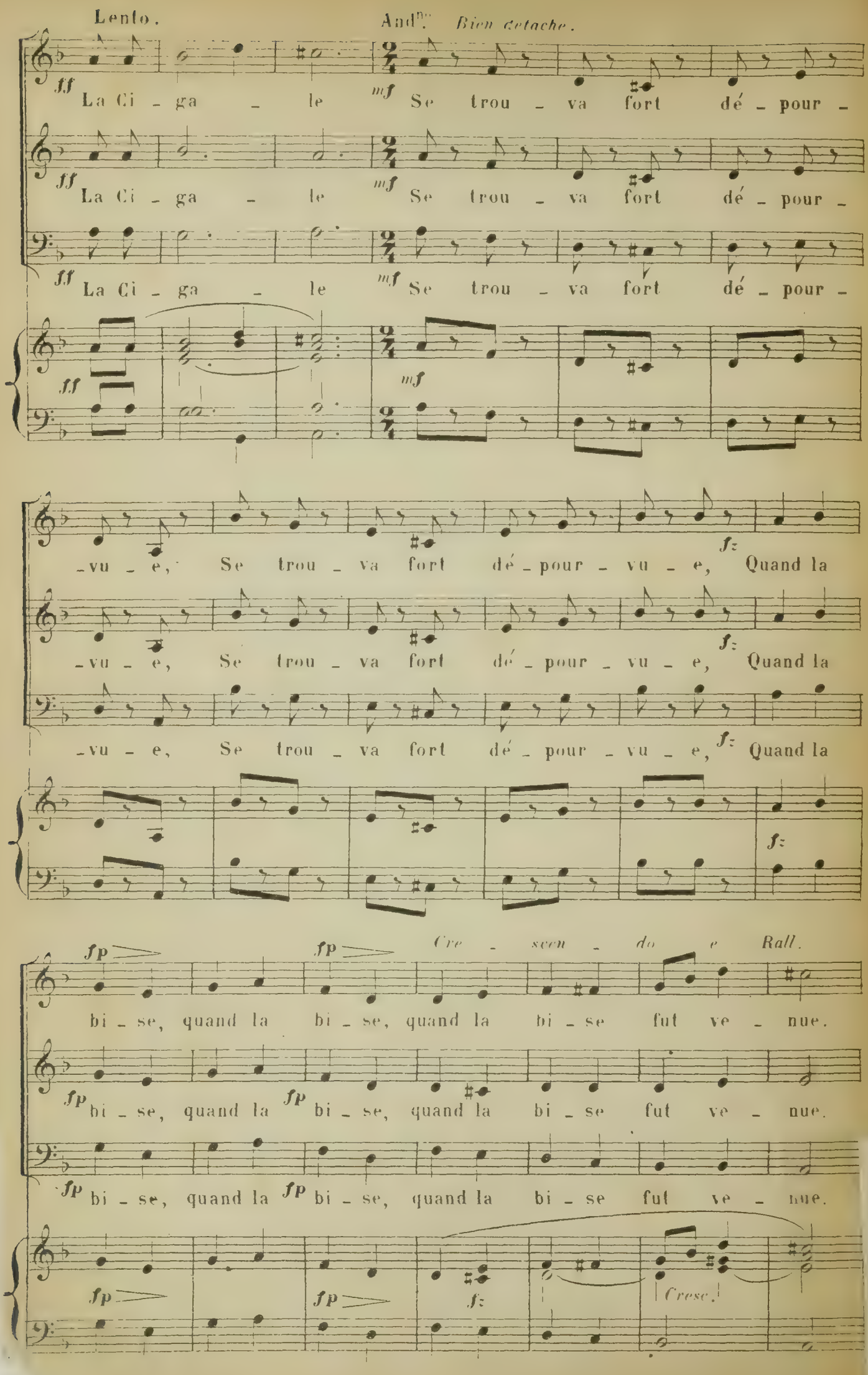
POUR 3 VOIX ÉGALES.

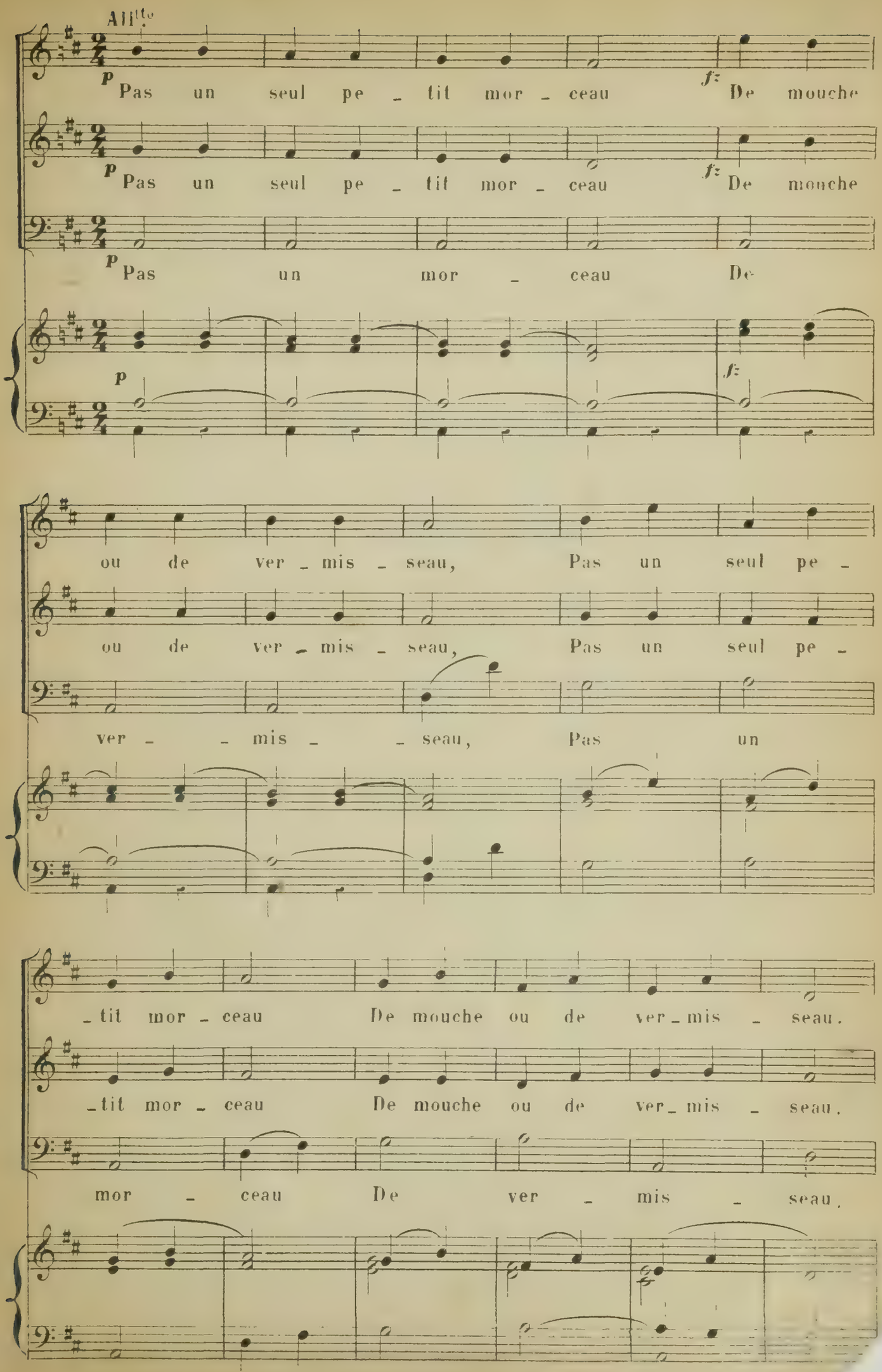
LA FONTAINE. W. MOREAU.



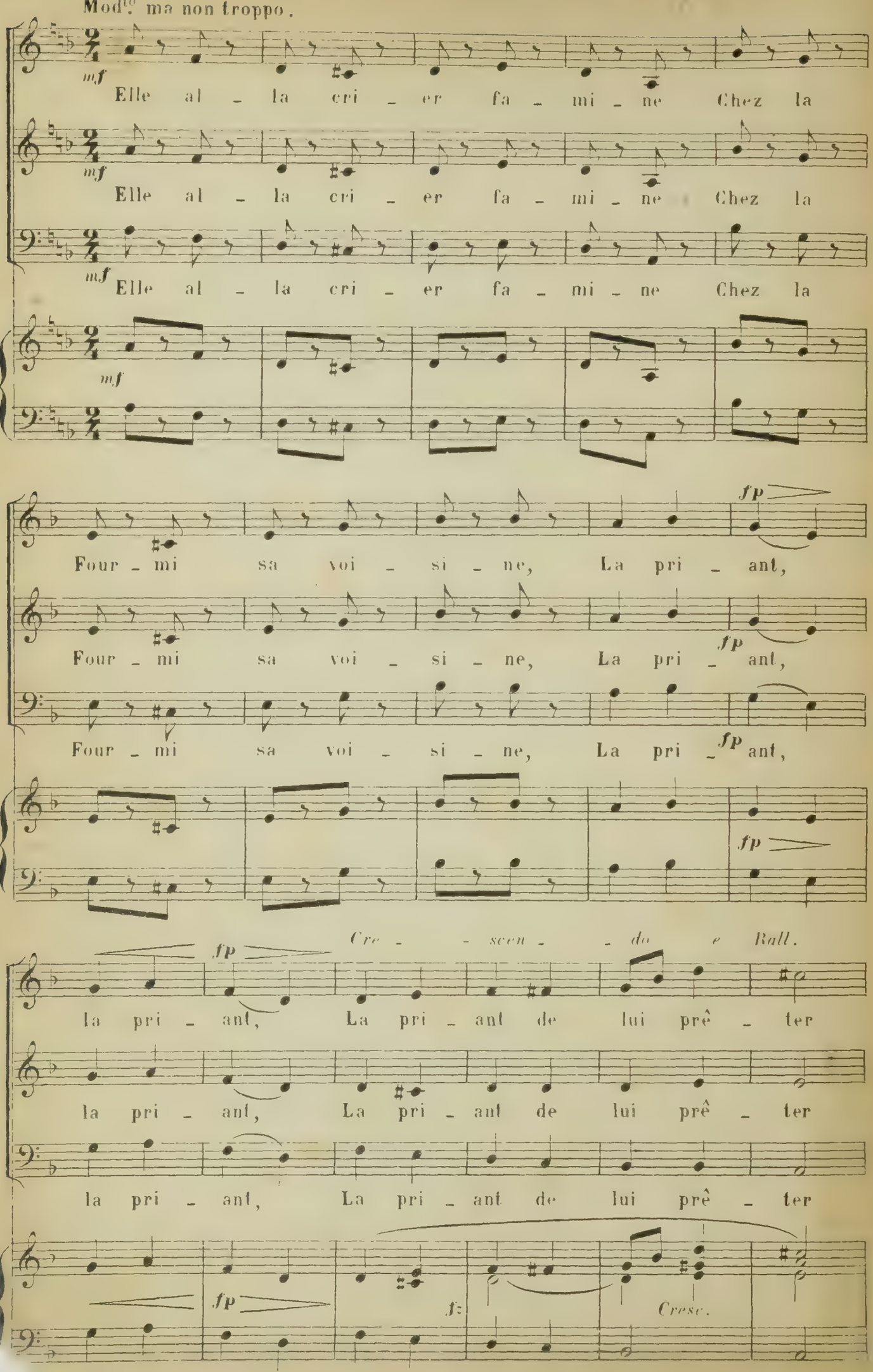

la, la la la la, Tra la la, la la la la, fz Tra la la la
la la la la la Tra la la la la la la, fz Tra la la la
P Tra la la, Tra la la, fz Tra
fz
la, Tra la la, fz Tra la la la la tra la la.
Rit.
la, Tra la la, fz Tra la la la la tra la la.
la, Tra la la fz Tra la tra la la.
fz
And^no poco.
Lento.
f La Ci_gale ayant chan_té, Tout l'é_té, La Ci_ga_le ff la Ci_ga_
f La Ci_gale ayant chan_té, Tout l'é_té, La Ci_ga_le ff la Ci_ga_
f La Ci_gale ayant chan_té, Tout l'é_té, La Ci_ga_le ff Ah!
f
ff

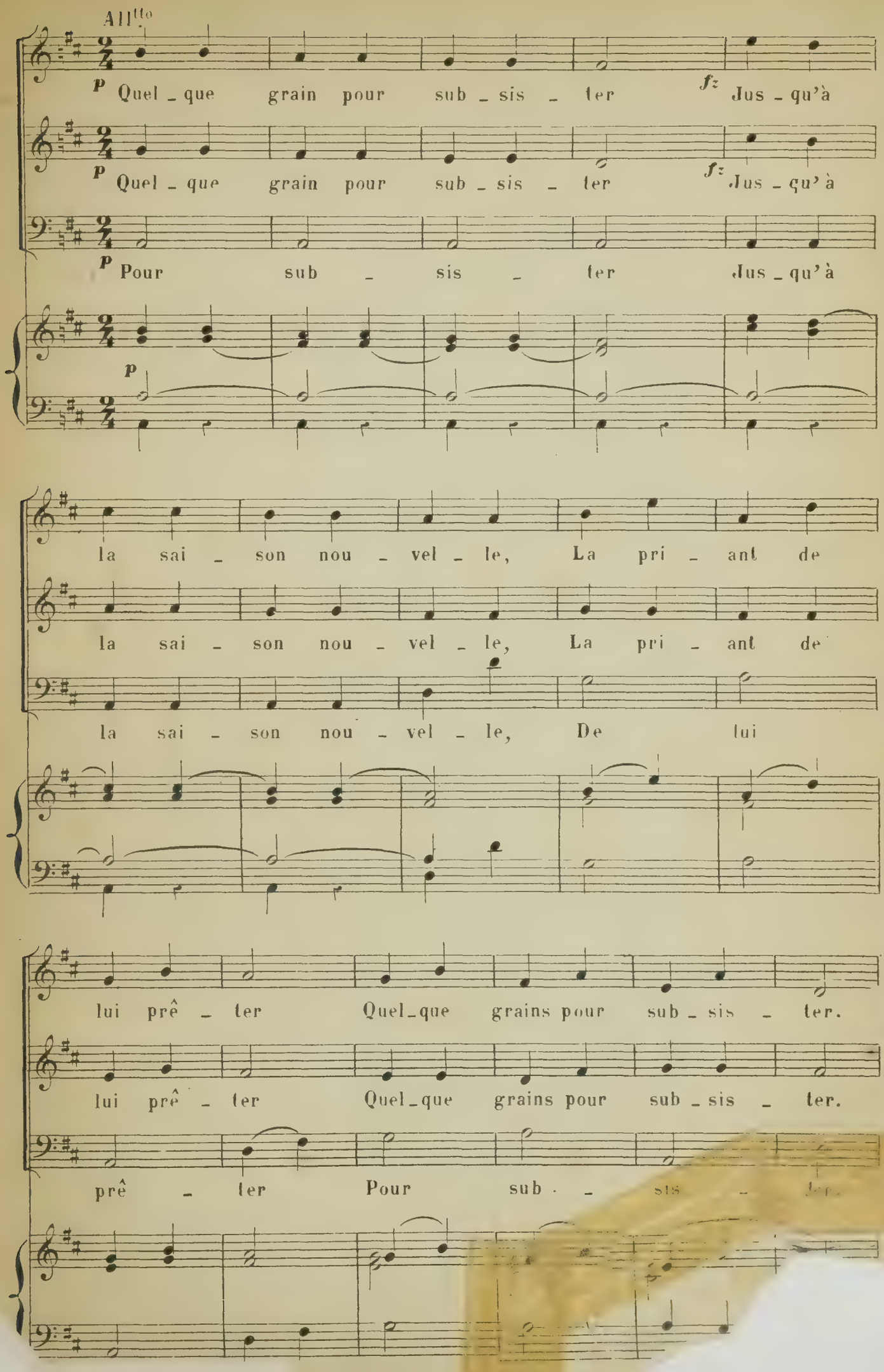

Tempo 1°
Riten.
mf
fz
f
_le La Ci gale ayant chan_té Tout l'é _ té ayant chan_té Tout l'é_
_le La Ci gale ayant chan_té Tout l'é _ té Tout l'é_
A _ yant chan_té Tout l'é _ té Tout l'é_
Segne.
A Tempo.
p
_té Tra la la la la la la, Tra la la, la la la la, Tra la la la
_té Tra la la la la la la, Tra la la la la la la, Tra la la la
_té Tra la la, tra la la, tra
la Tra la la Tra la la la la, Tra la la
la Tra la la Tra la la la la Tra la la
la la la, Tra la la la


Lento.
And^no. Bien detache.
ff La Ci - ga - le mf Se trou - va fort dé - pour -
ff La Ci - ga - le mf Se trou - va fort dé - pour -
ff La Ci - ga - le mf Se trou - va fort dé - pour -
ff
mf
-vu - e, Se trou - va fort dé - pour - vu - e, Quand la
fz
-vu - e, Se trou - va fort dé - pour - vu - e, Quand la
fz
-vu - e, Se trou - va fort dé - pour - vu - e, Quand la
fz
fz
fp
fp
Cre - scen - do e Rall.
bi - se, quand la bi - se, quand la bi - se fut ve - nue.
fp bi - se, quand la fp bi - se, quand la bi - se fut ve - nue.
fp bi - se, quand la fp bi - se, quand la bi - se fut ve - nue.
fp
fp
fz
Cresc.


All.tto
p Pas un seul pe - tit mor - ceau fz De mouche
p Pas un seul pe - tit mor - ceau fz De mouche
p Pas un mor - ceau De
p fz
ou de ver - mis - seau, Pas un seul pe -
ou de ver - mis - seau, Pas un seul pe -
ver - - mis - - seau, Pas un
- tit mor - ceau De mouche ou de ver - mis - seau.
- tit mor - ceau De mouche ou de ver - mis - seau.
mor - ceau De ver - mis - seau.

Mod^to ma non troppo.




All.^to
p Quel _ que grain pour sub _ sis _ ter fz Jus _ qu'à
p Quel _ que grain pour sub _ sis _ ter fz Jus _ qu'à
p Pour sub _ sis _ ter Jus _ qu'à
p
la sai _ son nou _ vel _ le, La pri _ ant de
la sai _ son nou _ vel _ le, La pri _ ant de
la sai _ son nou _ vel _ le, De lui
lui prê _ ter Quel_que grains pour sub _ sis _ ter.
lui prê _ ter Quel_que grains pour sub _ sis _ ter.
prê _ ter Pour sub _ sis _ ter.

And.no — LA CIGALE. — *SOLO.*

Je vous paî _ rai Je vous paî _

f Lui dit el _ _ le,

ff Je vous pai _ rai

ff Je vous pai _ rai

pp *f* *ff* *pp*

And.no

_rai Je vous paî _ rai a_vant

f Lui dit - el _ _ le,

ff Je vous paî _ rai

ff Je vous paî _ rai

f *ff* And.no *pp*

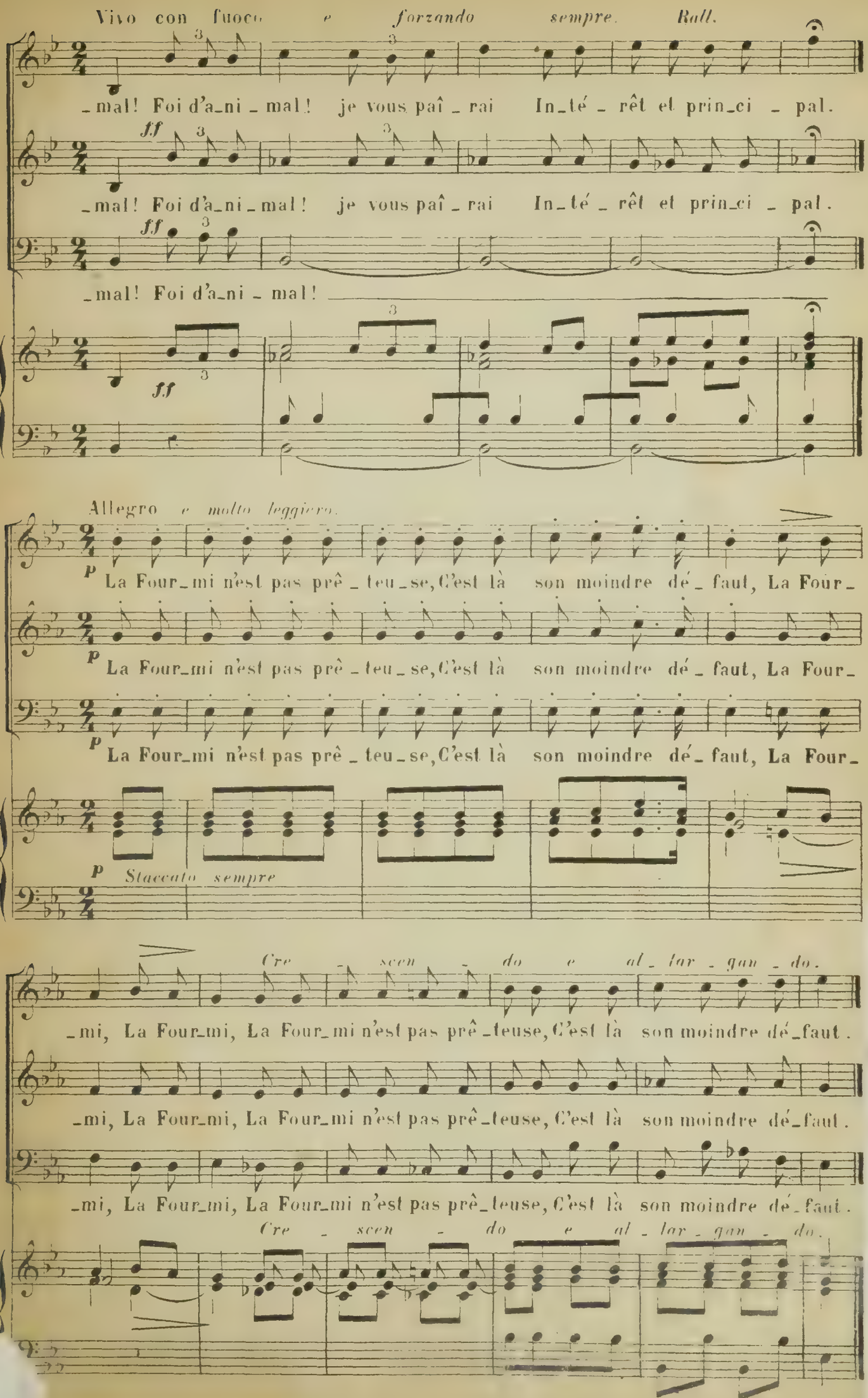
l'août, foi d'a_ni_mal In_té_rêt et princi_pal,

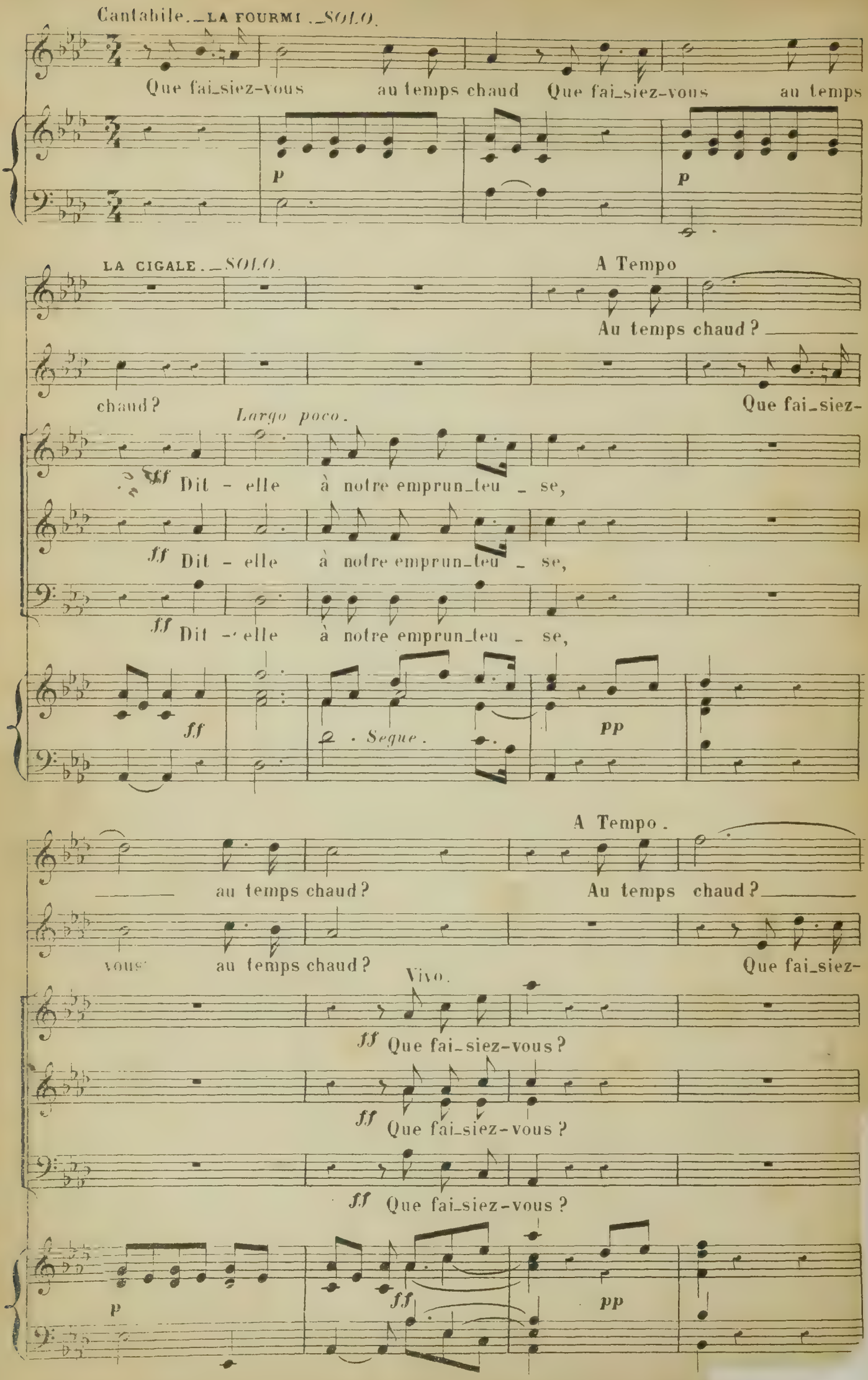
f Foi d'ani mal! *f* Foi d'ani_

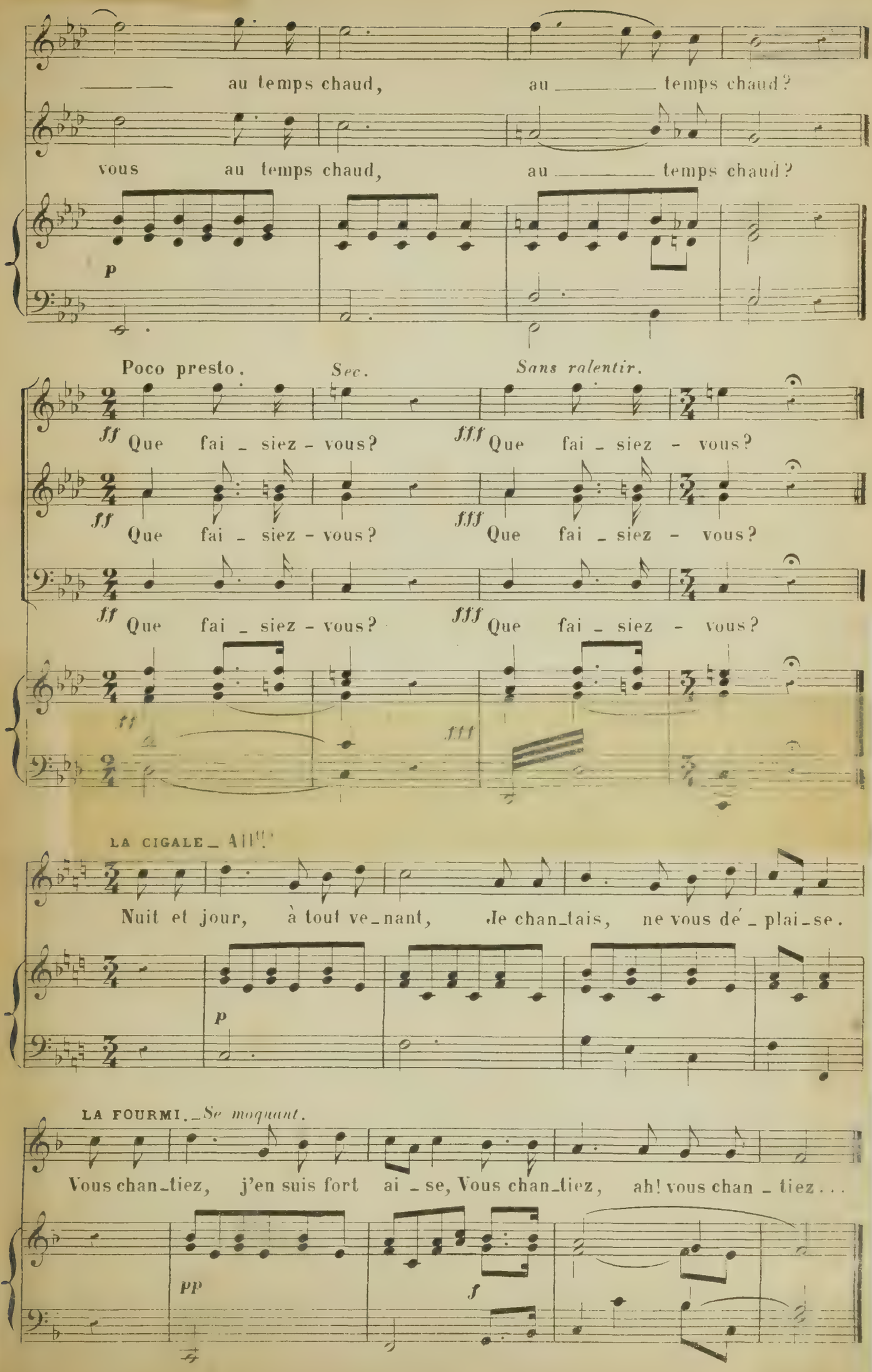
f Foi d'ani mal! *f* Foi d'ani_

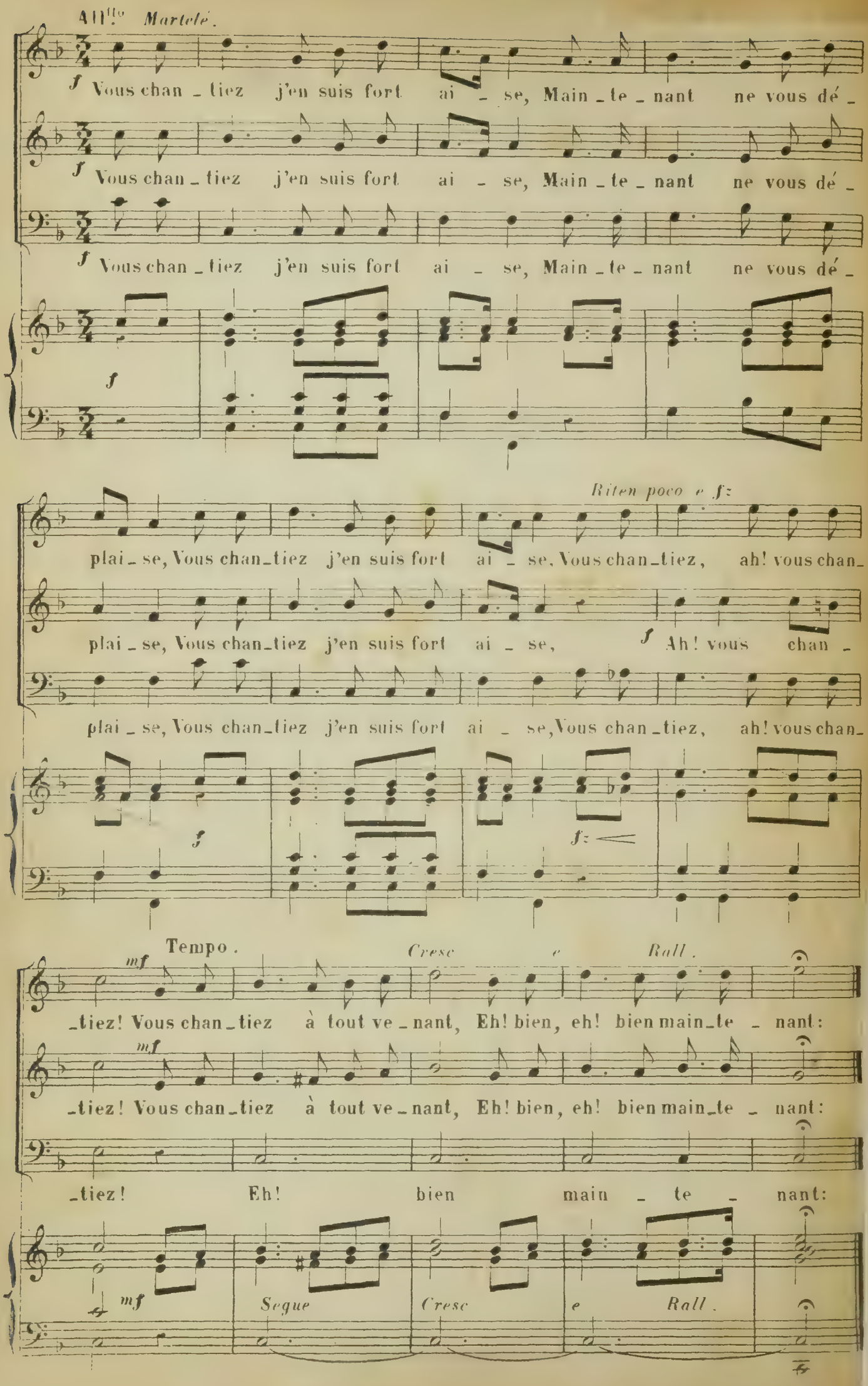
f d'ani mal! *f* Foi d'ani_

f *p* *f*

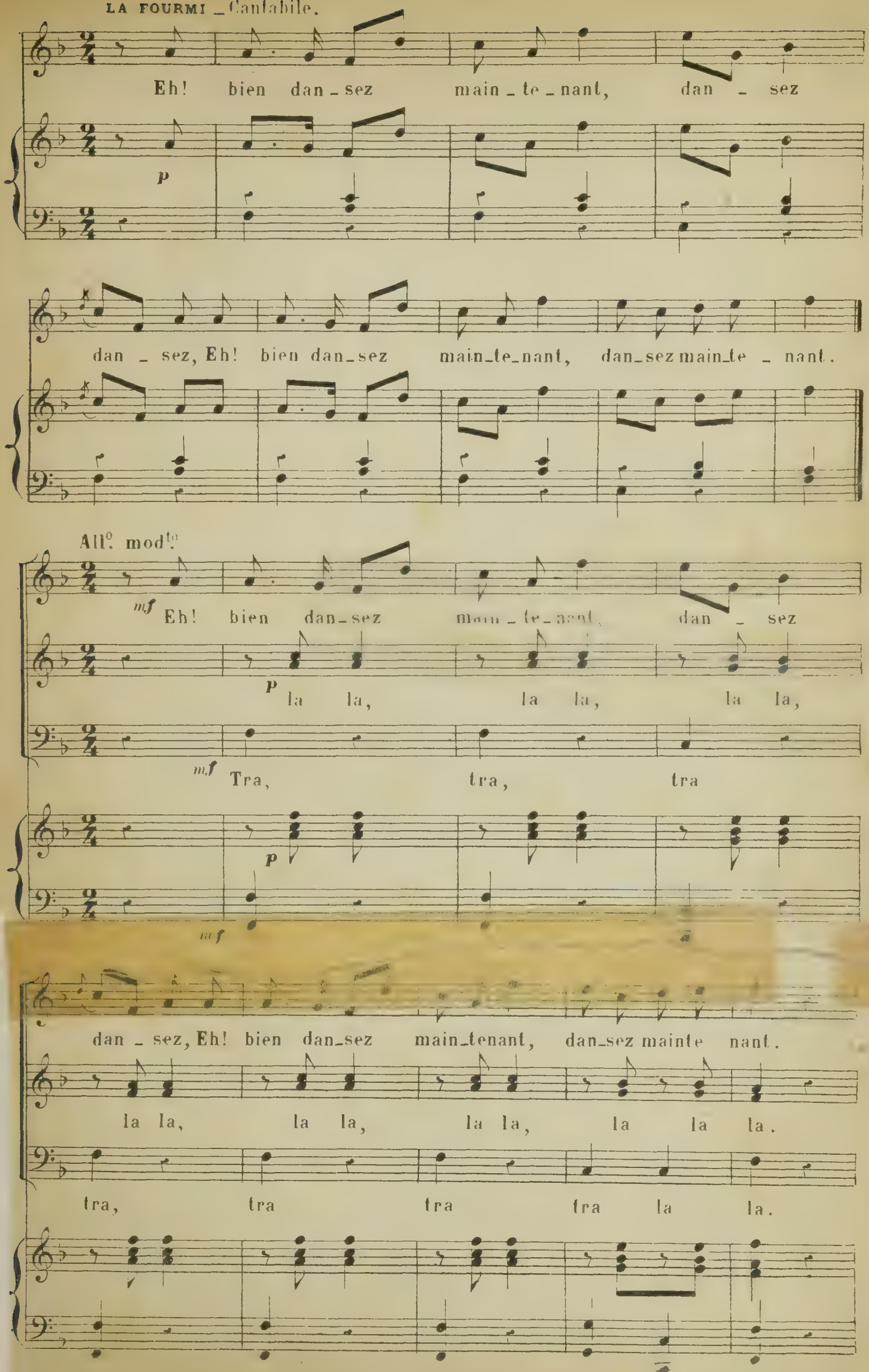

Vivo con fuoco e forzando sempre. Rall.
_mal! Foi d'a_ni_mal! je vous paî_rai In_té_rêt et prin_ci_pal.
_mal! Foi d'a_ni_mal! je vous paî_rai In_té_rêt et prin_ci_pal.
_mal! Foi d'a_ni_mal!
Allegro e molto leggiero.
La Four_mi n'est pas prê_teu_se, C'est là son moindre dé_faut, La Four_
La Four_mi n'est pas prê_teu_se, C'est là son moindre dé_faut, La Four_
La Four_mi n'est pas prê_teu_se, C'est là son moindre dé_faut, La Four_
Staccato sempre
Cre_scen_do e al_lar_gan_do.
_mi, La Four_mi, La Four_mi n'est pas prê_teuse, C'est là son moindre dé_faut.
_mi, La Four_mi, La Four_mi n'est pas prê_teuse, C'est là son moindre dé_faut.
_mi, La Four_mi, La Four_mi n'est pas prê_teuse, C'est là son moindre dé_faut.
Cre_scen_do e al_lar_gan_do.

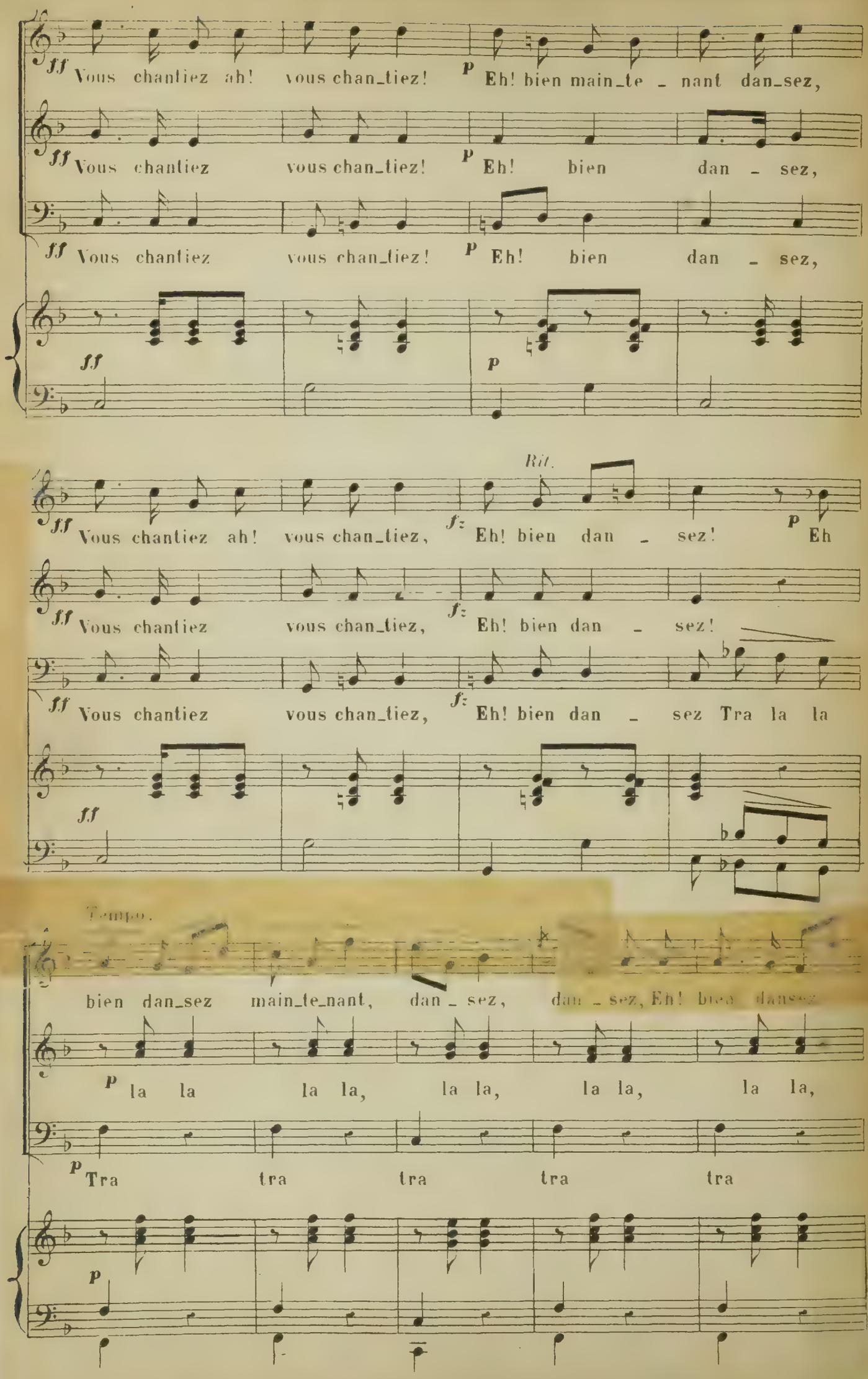

Cantabile. LA FOURMI. SOLO.
Que fai_siez-vous au temps chaud Que fai_siez-vous au temps
p
p
LA CIGALE. SOLO.
A Tempo
Au temps chaud?
chaud?
Que fai_siez-
Largo poco.
ff Dit - elle à notre emprun_teu - se,
ff Dit - elle à notre emprun_teu - se,
ff Dit - elle à notre emprun_teu - se,
ff
Segue.
pp
A Tempo.
au temps chaud?
Au temps chaud?
vous
au temps chaud?
Que fai_siez-
Vivo.
ff Que fai_siez-vous?
ff Que fai_siez-vous?
ff Que fai_siez-vous?
p
ff
pp

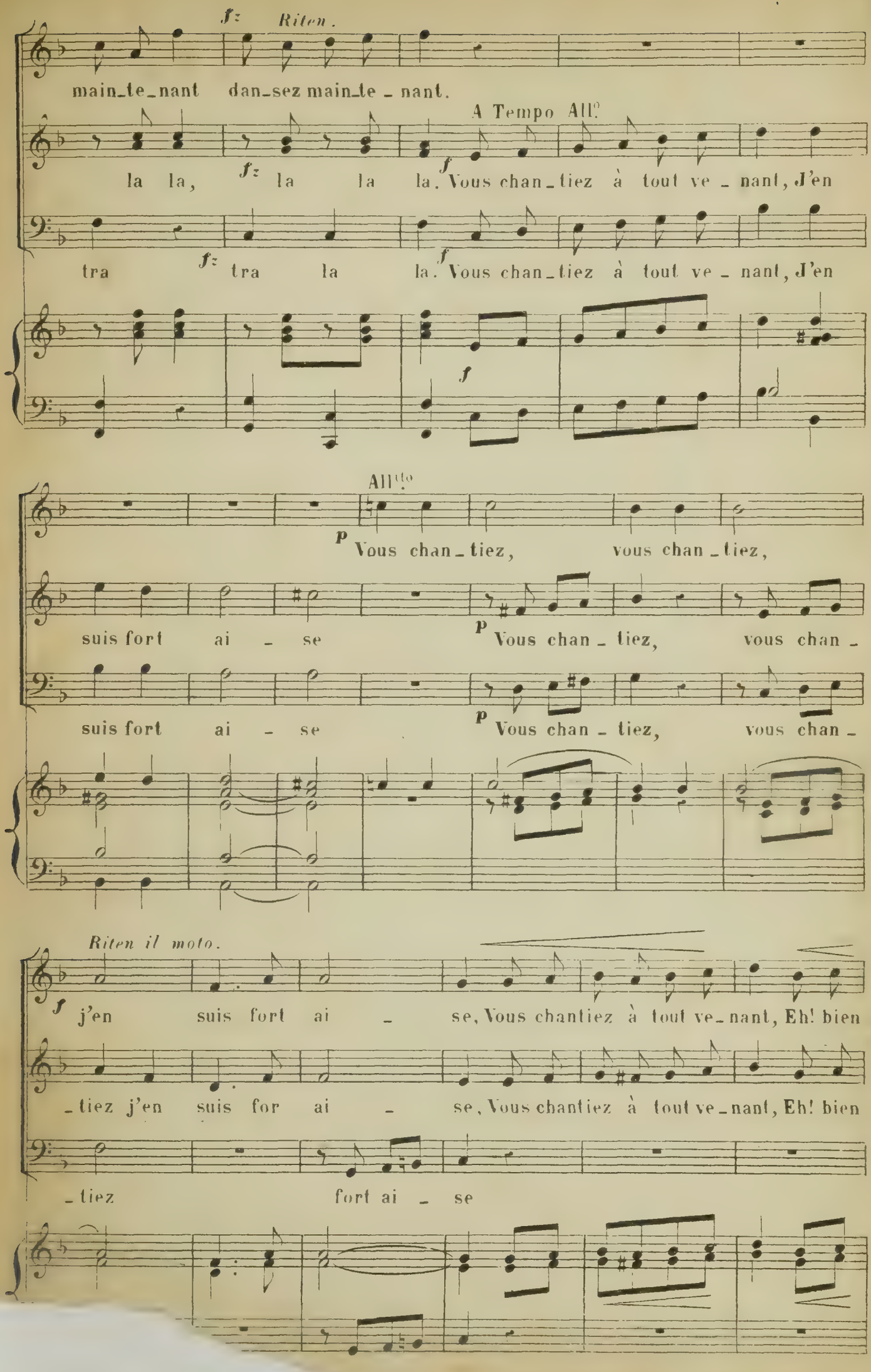

au temps chaud, au temps chaud?
vous au temps chaud, au temps chaud?
p
Poco presto.
Sec.
Sans ralentir.
ff Que fai - siez - vous?
fff Que fai - siez - vous?
LA CIGALE. Allº!
Nuit et jour, à tout ve-nant, Je chan-tais, ne vous dé-plai-se.
p
LA FOURMI. Se moquant.
Vous chan-tiez, j'en suis fort ai-se, Vous chan-tiez, ah! vous chan-tiez...
pp
f

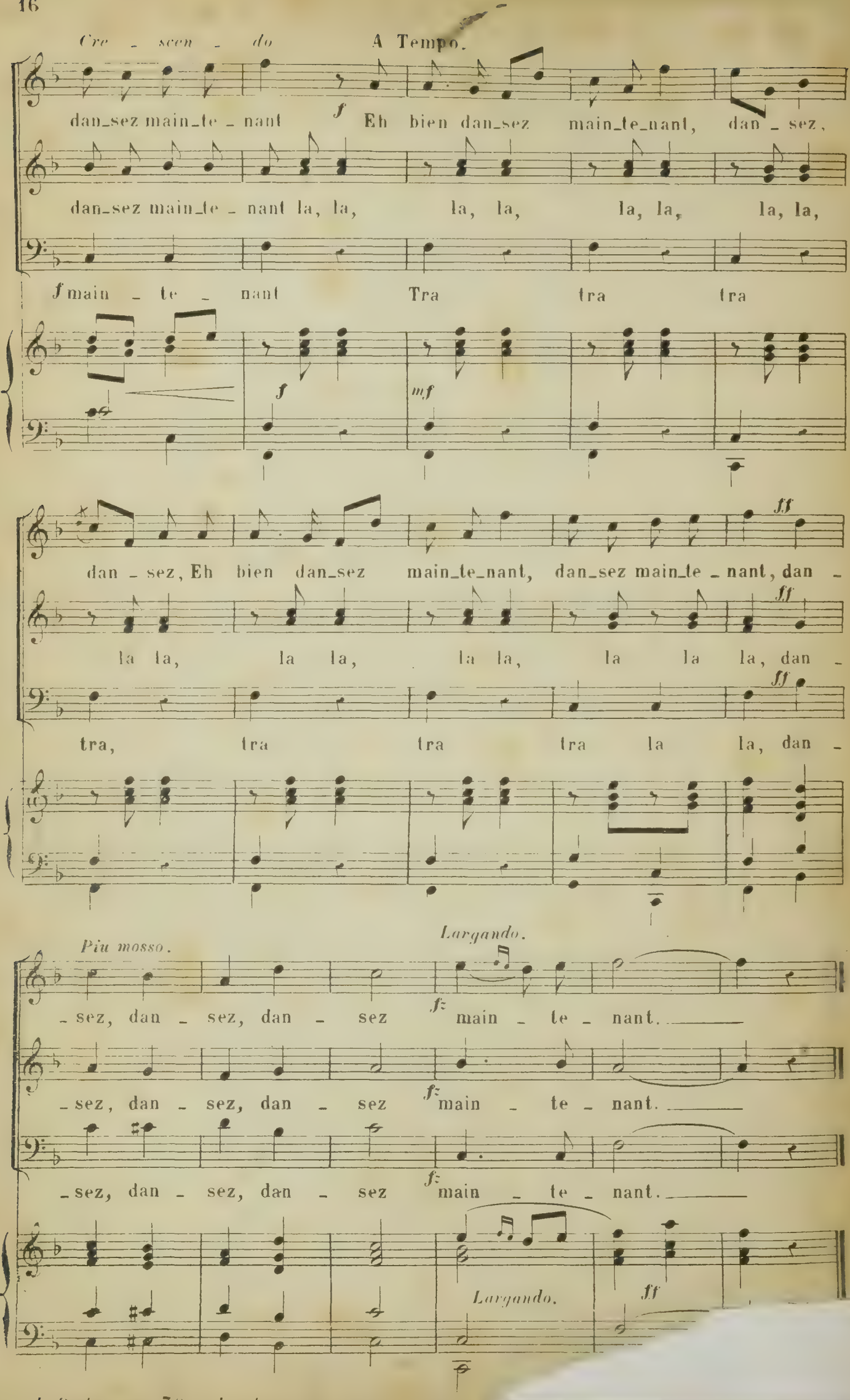

All.tto Martelé.
f Vous chan_tiez j'en suis fort ai_se, Main_te_nant ne vous dé_
f Vous chan_tiez j'en suis fort ai_se, Main_te_nant ne vous dé_
f Vous chan_tiez j'en suis fort ai_se, Main_te_nant ne vous dé_
f
Riten poco e fz
plai_se, Vous chan_tiez j'en suis fort ai_se, Vous chan_tiez, ah! vous chan_
plai_se, Vous chan_tiez j'en suis fort ai_se, f Ah! vous chan_
plai_se, Vous chan_tiez j'en suis fort ai_se, Vous chan_tiez, ah! vous chan_
f
fz
Tempo.
Cresc e Rall.
mf _tiez! Vous chan_tiez à tout ve_nant, Eh! bien, eh! bien main_te_nant:
mf _tiez! Vous chan_tiez à tout ve_nant, Eh! bien, eh! bien main_te_nant:
_tiez! Eh! bien main_te_nant:
mf
Segue
Cresc e Rall.

LA FOURMI _ Cantabile.




ff Vous chantiez ah! vous chan_tiez! p Eh! bien main_te - nant dan_sez,
ff Vous chantiez vous chan_tiez! p Eh! bien dan - sez,
ff Vous chantiez vous chan_tiez! p Eh! bien dan - sez,
ff
p
Rit.
ff Vous chantiez ah! vous chan_tiez, fz Eh! bien dan - sez! p Eh
ff Vous chantiez vous chan_tiez, fz Eh! bien dan - sez!
ff Vous chantiez vous chan_tiez, fz Eh! bien dan - sez Tra la la
ff
Tempo.
bien dan_sez main_te_nant, dan - sez, dan - sez, Eh! bien dansez
p la la la la, la la, la la, la la,
p Tra tra tra tra tra
p


fz Riten.
main_te_nant dan_sez main_te_nant.
A Tempo All.o
la la, fz la la la. Vous chan_tiez à tout ve_nant, J'en
tra fz tra la la. Vous chan_tiez à tout ve_nant, J'en
All.to
p Vous chan_tiez, vous chan_tiez,
suis fort ai_se p Vous chan_tiez, vous chan_
suis fort ai_se p Vous chan_tiez, vous chan_
Riten il moto.
j'en suis fort ai_se, Vous chantiez à tout ve_nant, Eh! bien
_tiez j'en suis for ai_se, Vous chantiez à tout ve_nant, Eh! bien
_tiez fort ai_se



L. Bodet grav. 30 r. Jacob.

A MES COMPAGNONS DE PÈLERINAGE

SOUVENIR D'ORIENT

LA

FANTASIA

SCÈNE DU DÉSERT

GRAND CHŒUR POUR QUATRE VOIX D'HOMMES

AVEC ACCOMPAGNEMENT DE... FUSILLADE

PAROLES DE **J.-B. CHAUVIN**

MUSIQUE DE **W. MOREAU**

EN PARTITION

— NET 4 FR. —

Parties séparées, chacune 20 centimes

PARIS

LIBRAIRIE SAINT-JOSEPH

TOLRA ET HATON, LIBRAIRES-ÉDITEURS

68, RUE BONAPARTE, 68

1866

SOUVENIR D'ORIENT

LA FANTASIA

SCÈNE DU DÉSERT

GRAND CHŒUR A QUATRE VOIX D'HOMMES

Avec accompagnement de.... fusillade

LÉGENDE

L'Arabe est essentiellement l'homme des traditions ; ce qu'il a fait, il y a de longs siècles, il le fait encore aujourd'hui et le fera toujours sans doute. Leurs tribus ont l'humeur aventureuse et farouche, le Bédouin ne se plaît qu'à cheval, et la *musique* du pistolet a pour lui un charme indéfinissable. C'est d'ailleurs un peuple d'enfants, qu'un rien suffit à distraire. Ceux que nous avions pour nous escorter à la mer Morte nous donnèrent plusieurs fois l'ébouriffant spectacle de leurs **Fantasias;** ils sont d'une habileté surprenante... A les voir, quelques-uns sans bride et sans étrier, fournir au milieu des rochers cette course échevelée, bondir comme des chevreuils, se poursuivre en brandissant leur lance et déchargeant des fusils qu'ils manœuvrent comme un pistolet d'arçon, vous sentez le vertige et détournez involontairement les yeux. Parfois, ils passent à côté des paisibles pèlerins, rapides comme le vent du désert. Le *kouffié* flotte derrière leur tête, ils poussent des cris inimitables... Allah! Allah!... l'espace leur appartient et le frisson vous gagne au cœur quand, arrivés sur le bord de quelque précipice, ils arrêtent d'un signe leur coursier

sur ses jarrets de bronze. Ce sont vraiment les rois de la montagne, et l'on comprend que le sabre turc se soit émoussé contre la sauvage indépendance de ces tribus indomptables.

C'est dans la plaine de Galgala surtout qu'ils nous donnèrent un spécimen de leurs plus brillantes chevauchées... Le soir, au camp, après notre souper, un autre spectacle vint nous distraire et nous eûmes la *danse du sabre*. Nos Arabes, *aidés* de leurs amis de Jéricho, étaient symétriquement disposés sur une ligne; devant eux, tenant un long sabre qu'il brandit en cadence, se trouve le barde *improvisateur* du désert. Il chante, sous l'inspiration de la muse orientale, un couplet dont l'air monotone roule sur trois notes (*tierce mineure*) qu'il répète indéfiniment, tandis que le Chœur, armé des *casseroles* de notre cuisine ambulante et battant des mains en mesure, dit un refrain qui s'éternise sur le même air. J'ai reproduit ce chant avec la plus scrupuleuse fidélité dans le Chœur des Bédouins, et c'est le cachet local de cette composition. Le solo brodé sur ce thème donne assez fidèlement la traduction des *gracieusetés* qu'on nous improvisait. La pantomime de nos gens n'était pas moins piquante que leur musique, et M. de Saulcy, dans son voyage autour de la mer Morte, donne de cette scène une description fort intéressante.

Ce chant arabe, paroles et musique, est reproduit à la page 30 avec toute son originalité sauvage, je l'ai noté sur place; c'est un vrai refrain du désert. Des chacals accompagnaient *en sourdine* dans le lointain. Je n'oserais garantir la parfaite authenticité d'un texte que nos guides eux-mêmes avaient peine à comprendre. C'est une sorte de jargon dont les Bédouins se réservent le monopole; voici toutefois la traduction qu'on nous en a donnée:

« Abdallah, Matthia[1], MM. les Français donnent-ils bon backchis[2]?...
« Backchis! seigneurs, n'oubliez pas l'escorte; il fait bien chaud; pour
« tant chantons! — Allah! Dieu seul est grand!....»

La **Fantasia** donc aboutit au **backchis,** comme on le voit; en France, on finit tout par des chansons; tout se termine là-bas par le **backchis**!...

[1] C'étaient nos guides.

[2] Backchis, c'est-à-dire *cadeau, pourboire*. Ce mot est stéréotypé sur toutes les lèvres, depuis Alexandrie jusqu'à Damas et Palmyre.

OBSERVATIONS IMPORTANTES

Voici, maintenant, quelques observations pour la bonne exécution du Chœur.

Les *Accessoires* ne doivent être joués que dans les seuls passages indiqués à la partition. Prodigués, ils engendreraient en effet la fatigue et la monotonie.

J'ai désigné improprement sous le nom de **Hourras** les cris sauvages dont les Bédouins accompagnent leurs courses aussi bien que les finales de leur chant. Ce sont des notes de tête, aiguës et *trillées*, qui ont une certaine analogie avec les *hurlements* de nos villageois lorsqu'ils reviennent de la noce.

Les **Battements de mains** sont exactement notés. — Il sera bon de s'adjoindre quelques ustensiles sonores.

Quant à la partie de **Pistolet**, elle demande à être conduite avec beaucoup de précision. — Plusieurs pistolets, dont quelques-uns de fort calibre, et trois ou quatre tireurs, sont évidemment nécessaires. — N'étaient les accidents que l'on peut craindre, un ou deux *revolvers* sont excellents lorsque plusieurs détonations se suivent à une mesure de distance, tandis qu'on réserve pour les dernières de chaque série quelques bons coups de pistolets d'arçons.

Les **Fusillades**, ou décharges générales, qui ne sont autre chose que des sortes de feux de peloton, s'imitent fort bien à l'aide d'un facile stratagème. On aligne, en les attachant sur une planchette, un certain nombre de petites *fusées à main*, tandis qu'une légère traînée de poudre disposée sous les mèches les allume simultanément, au contact de la première étincelle.

On devra varier et entremêler les calibres de ces fusées. — J'ai indiqué les passages par un ∿∿ qui surmonte la notation.

Il est bien entendu que l'*artillerie* sera installée en dehors de l'appartement où l'on chante.

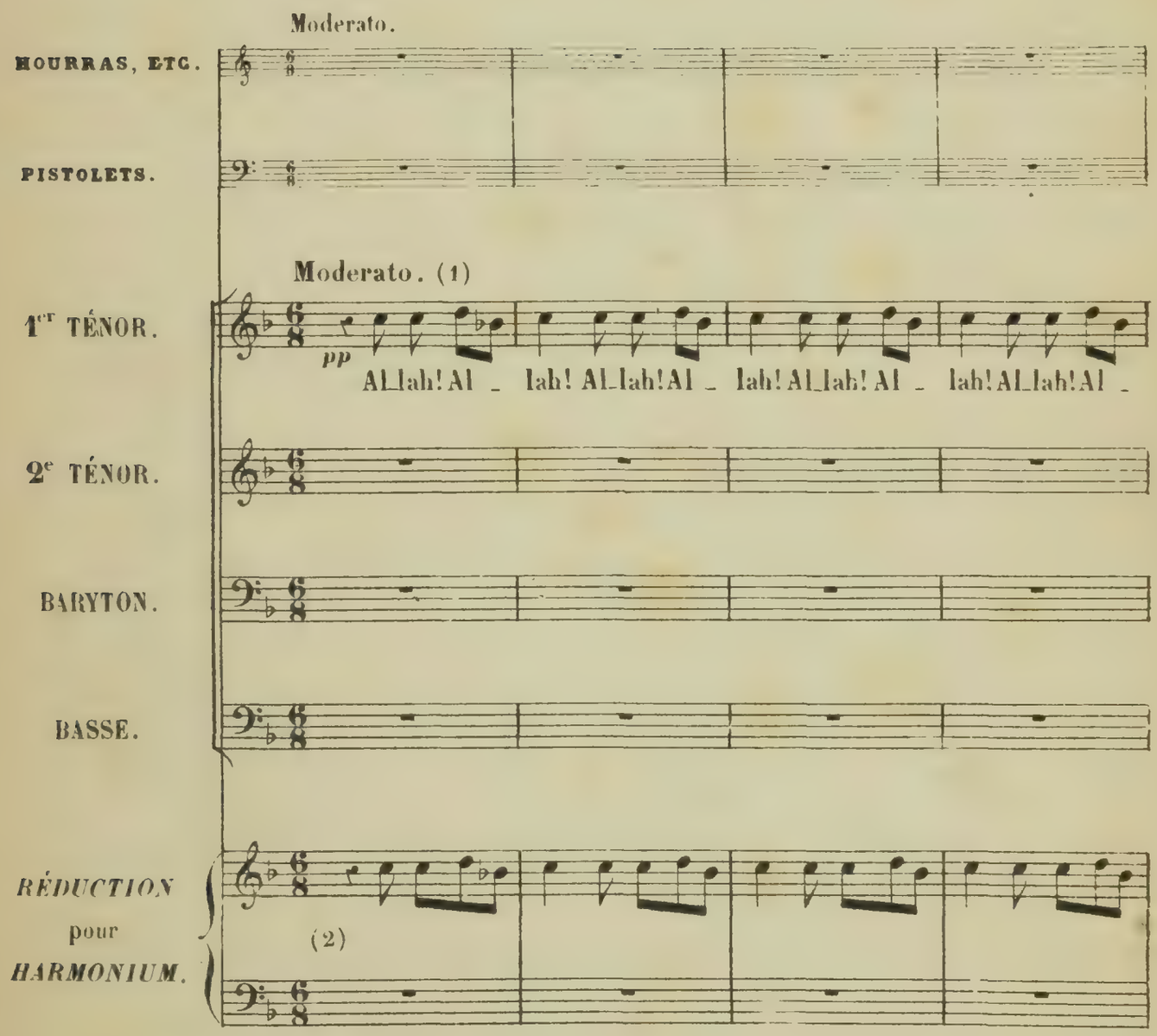
PARIS. — IMP. SIMON RAÇON ET COMP., RUE D'ERFURTH, 1.

LA FANTASIA

SCÈNE DU DÉSERT

GRAND CHŒUR POUR TÉNORS ET BASSES

J. B. CHAUVIN. W. MOREAU.



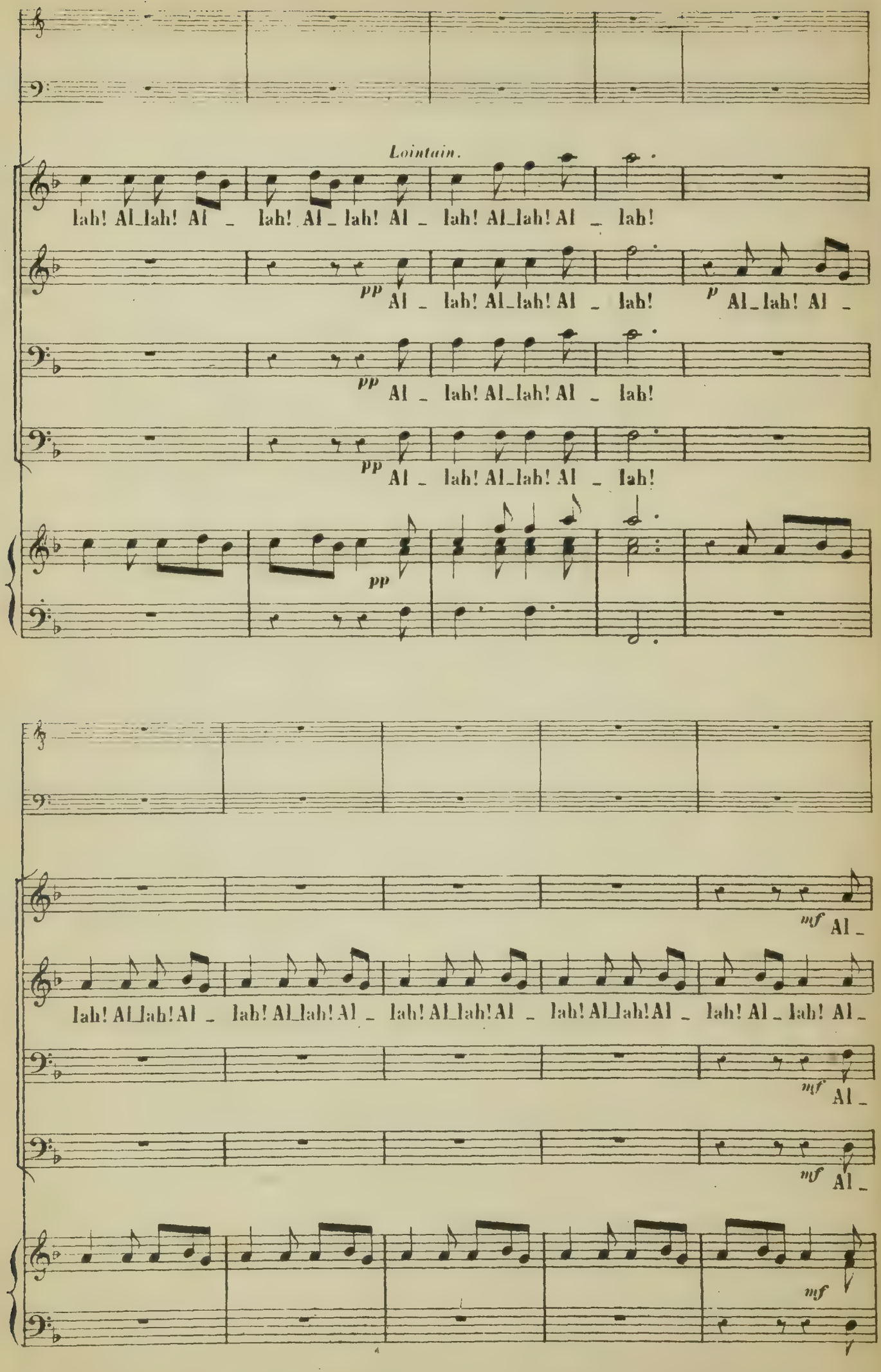
(1) *La première phrase musicale est exclusivement de couleur arabe. C'est la formule dont se servent les Bédouins pour lancer leurs chevaux.*

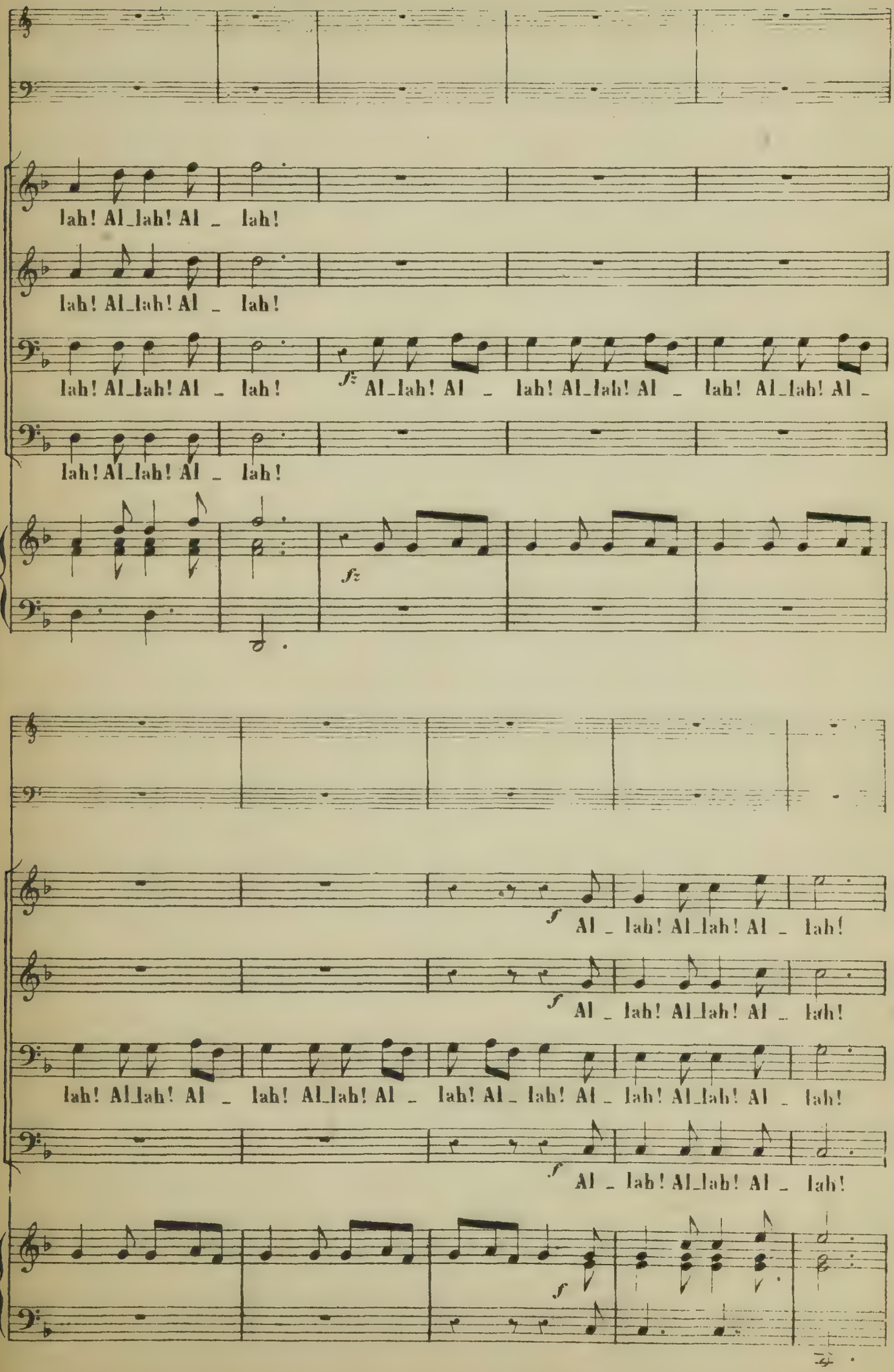
(2) *Cette* **RÉDUCTION** *n'est point un Accompagnement—je l'ai transcrite ici, afin qu'au besoin on pût en user pour soutenir les voix.*

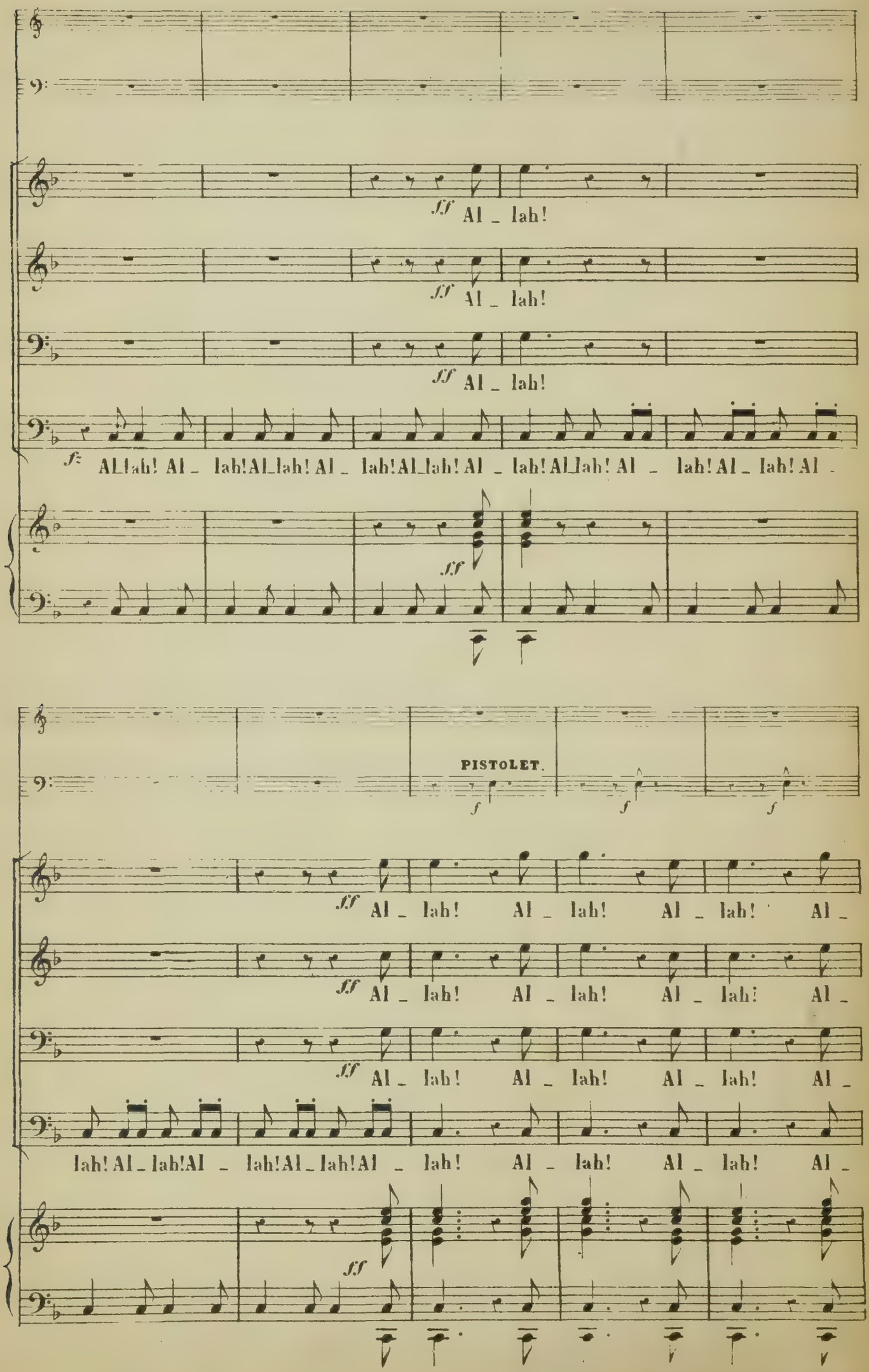
Les **HOURRAS** *et la* **FUSILLADE** *ne sont pas non plus indispensables, quoique la suppression du Pistolet doive enlever au Chœur une grande partie de son cachet et de son intérêt.—Voir la légende.*

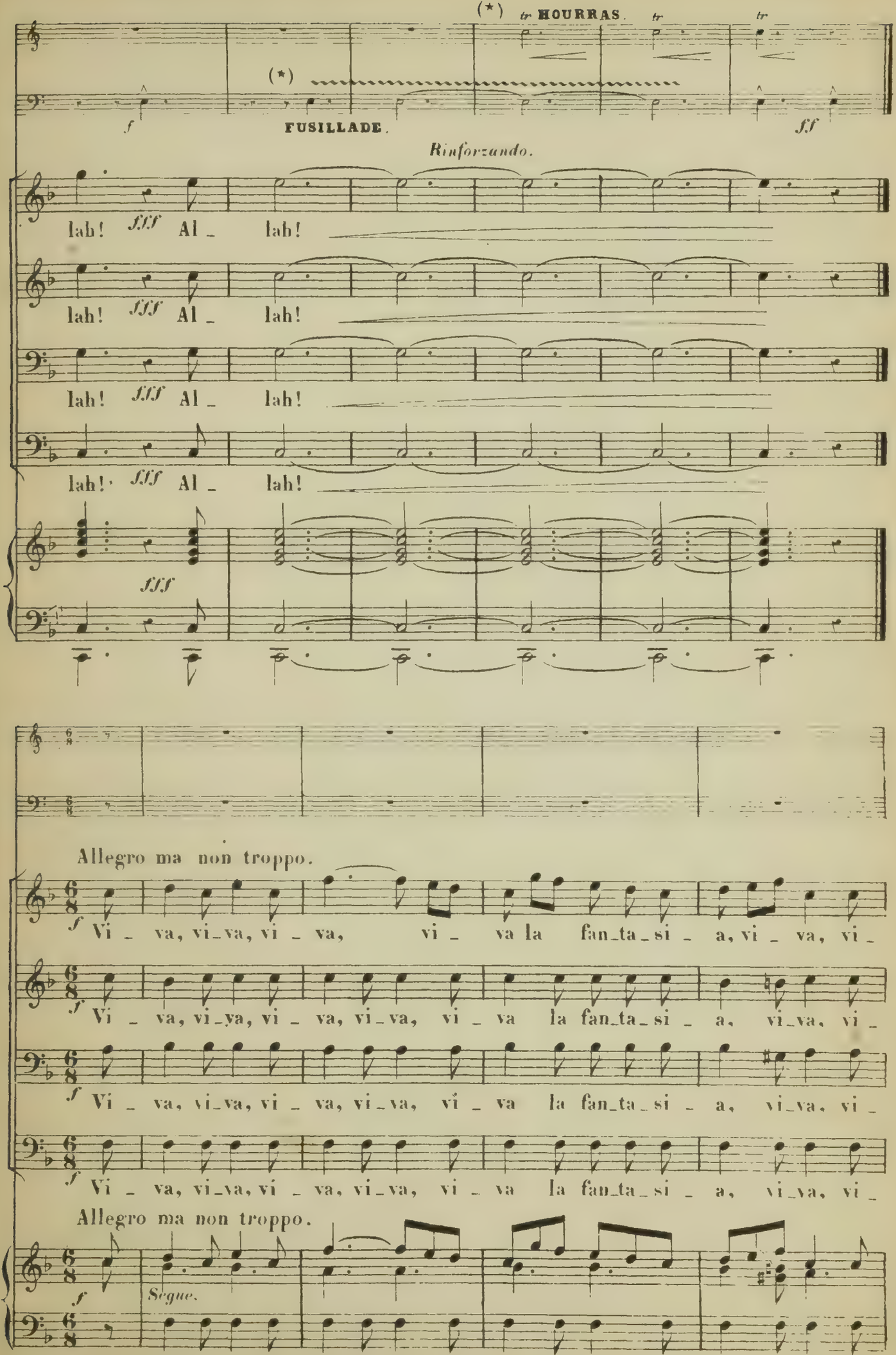
Imp. MAUREL, rue Cx des Pts Champs, 27.

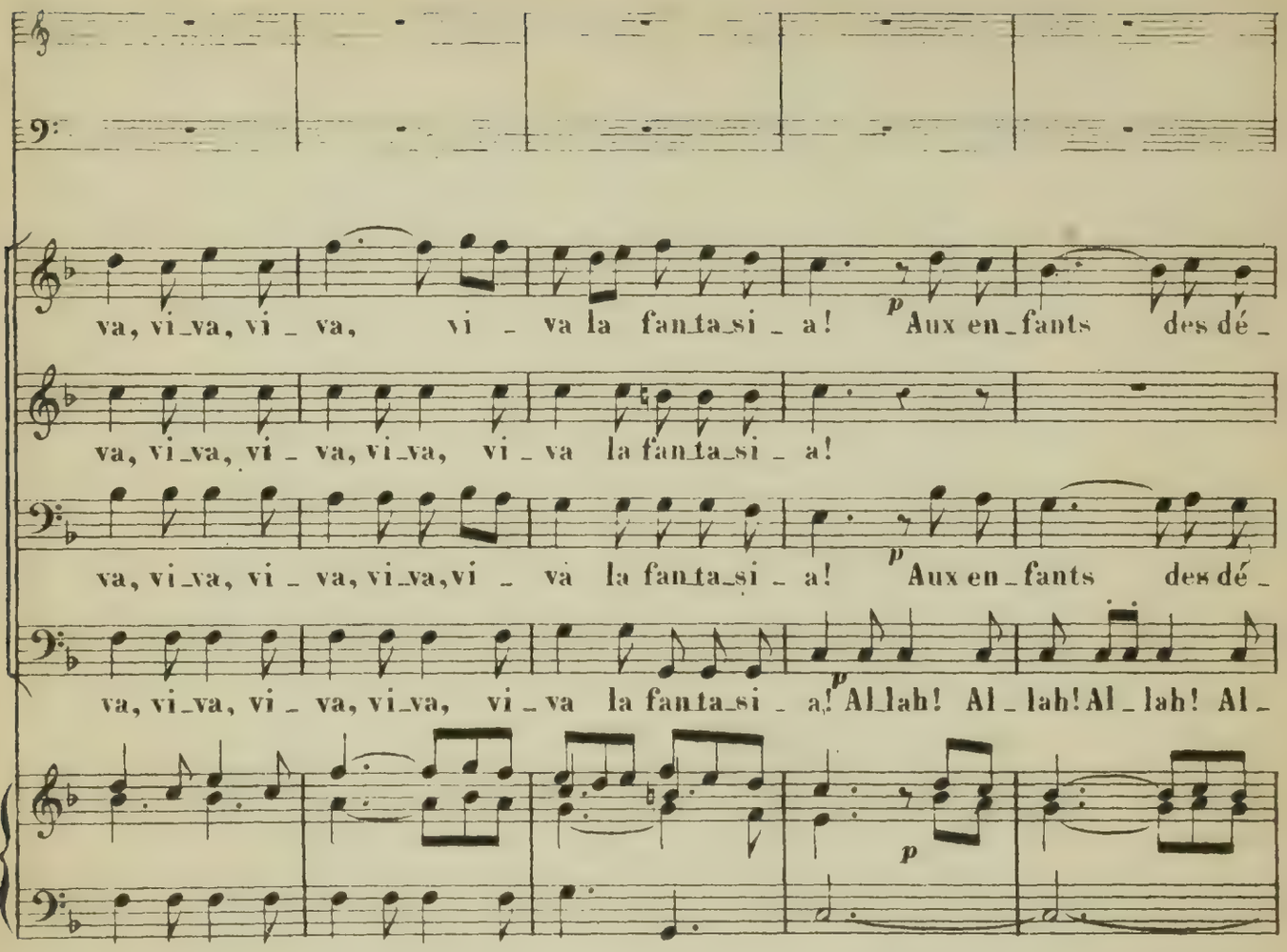
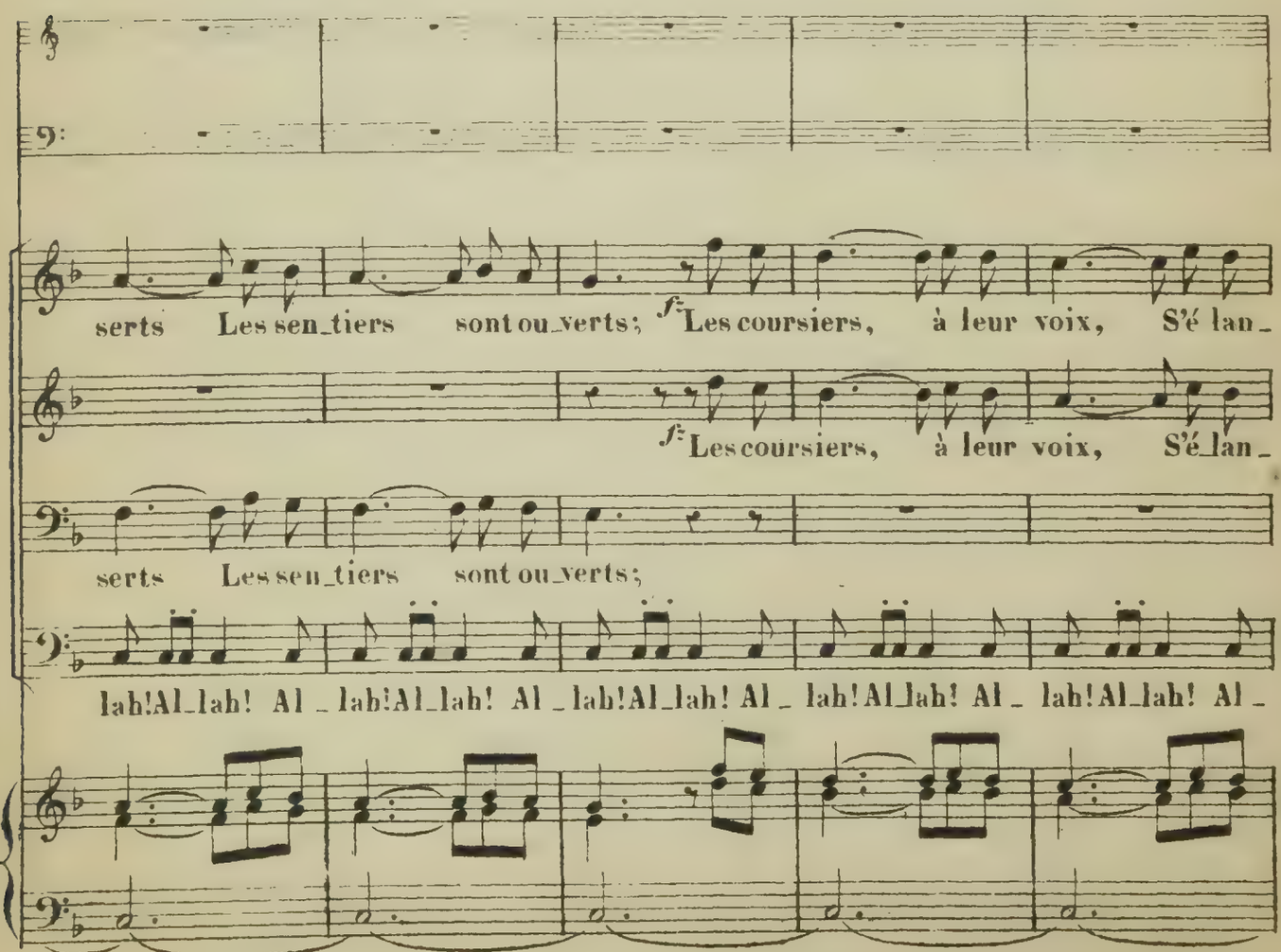
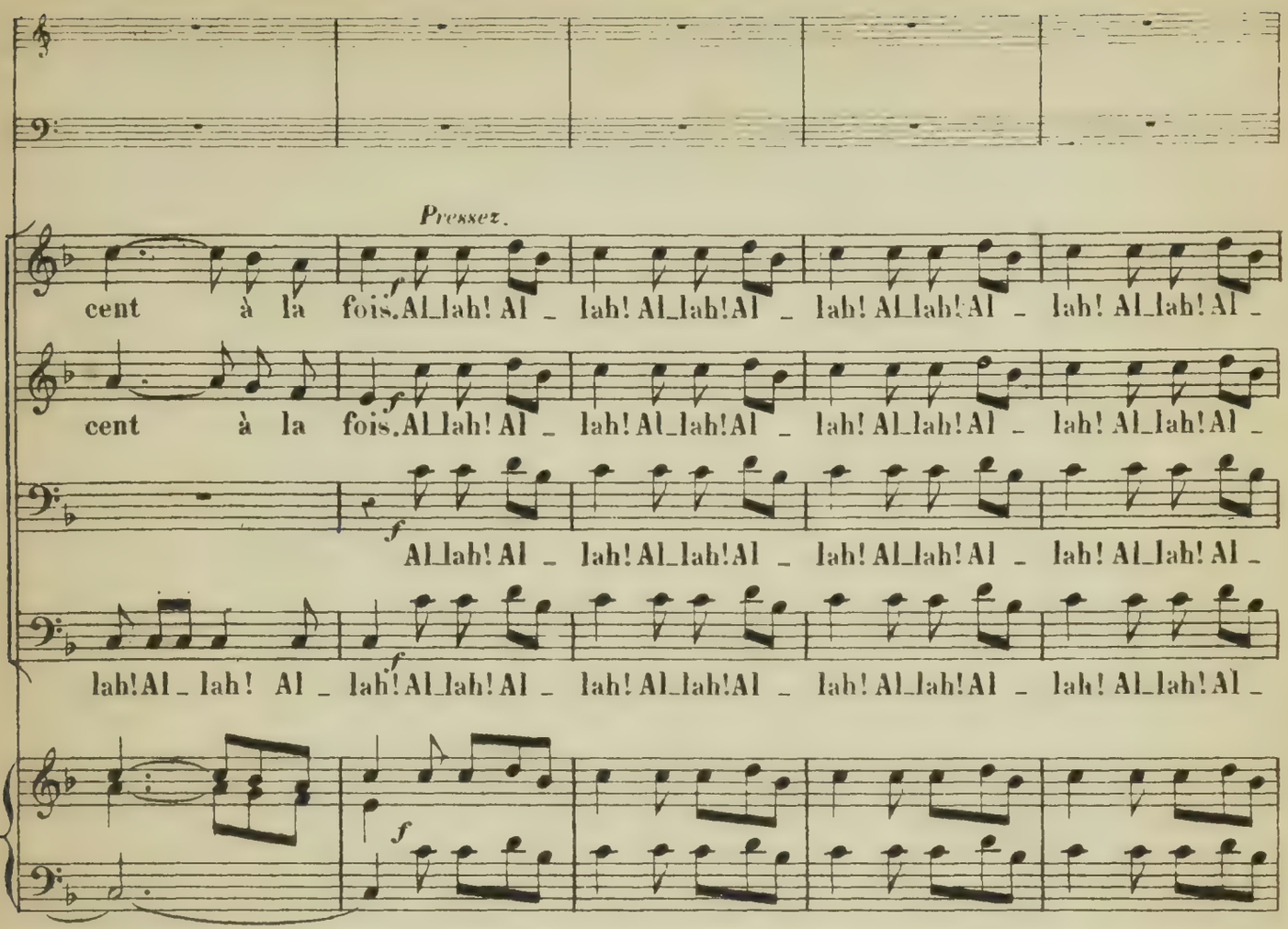
Cointé graveur.
R. Beaubourg 17.

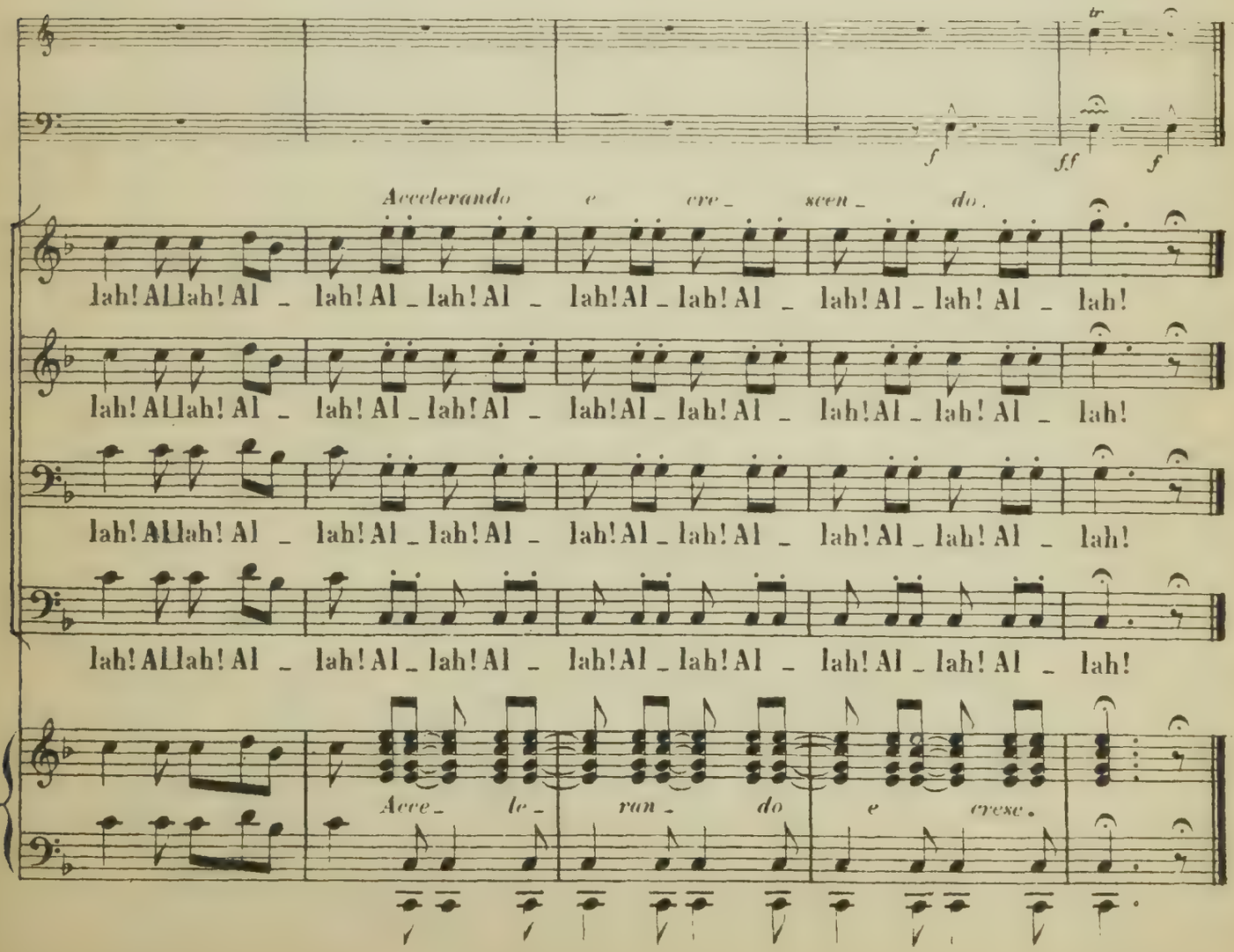
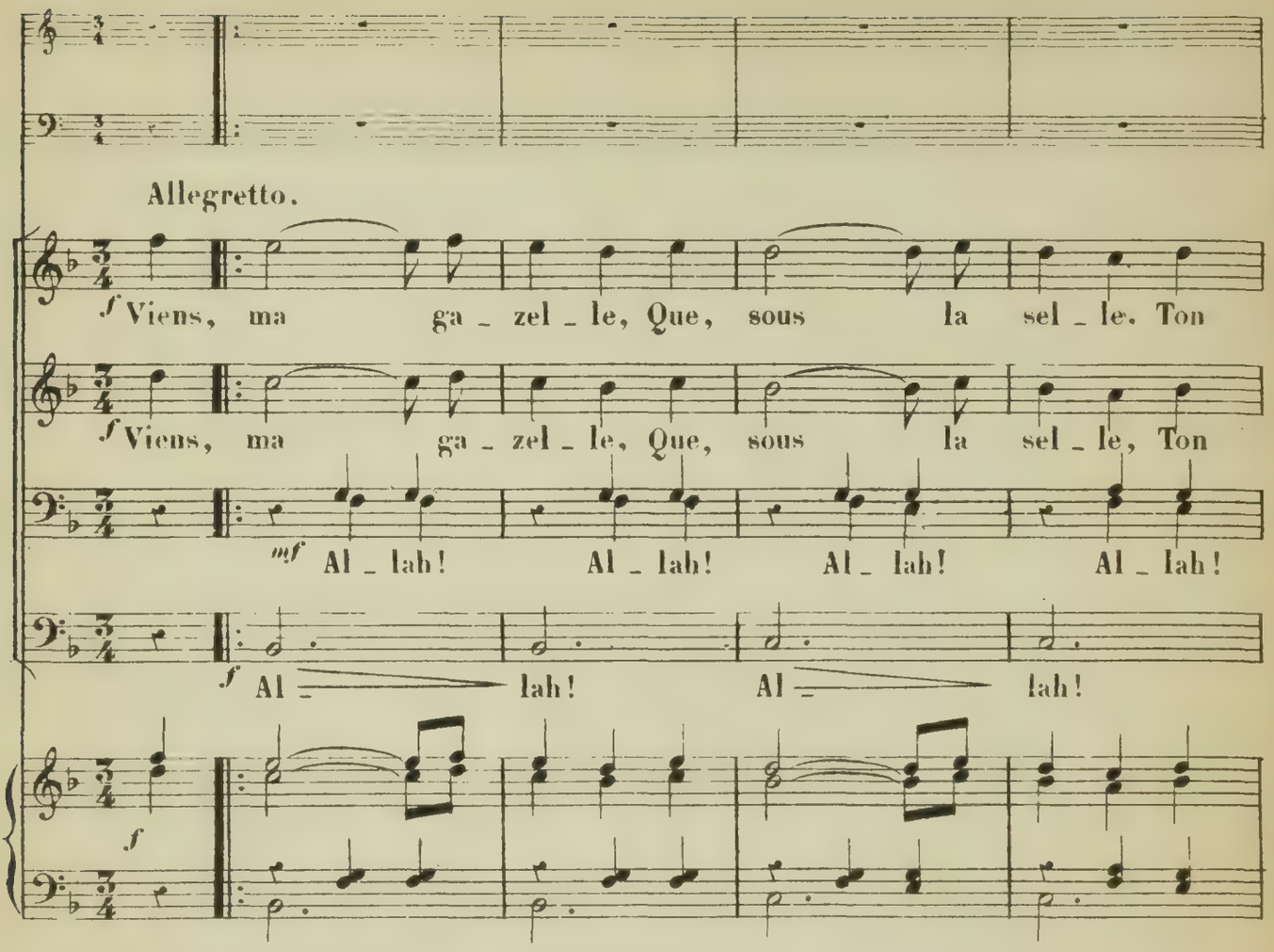
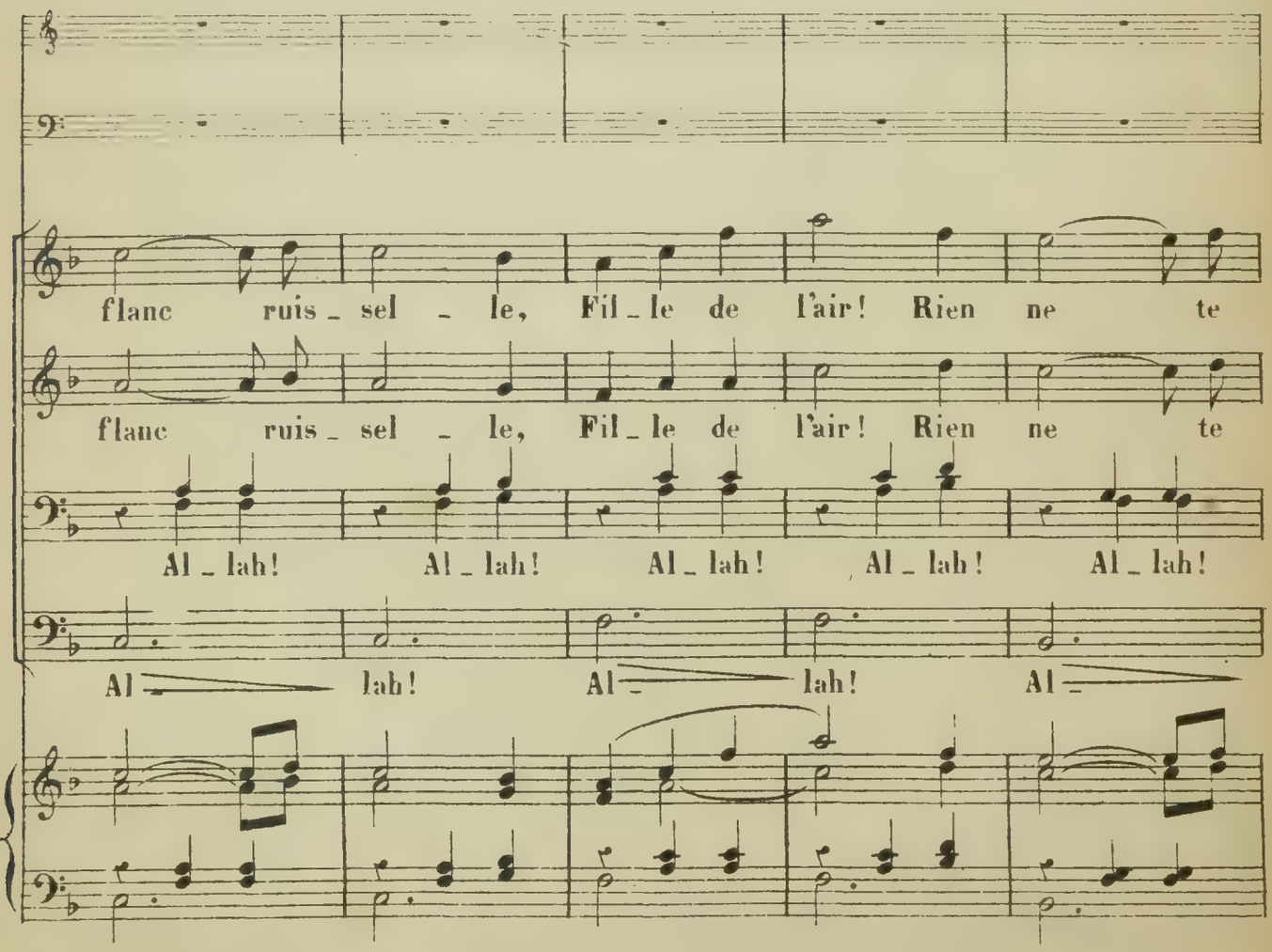

Lointain.
lah! Al_lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah!
pp Al _ lah! Al_lah! Al _ lah!
p Al_lah! Al _
pp Al _ lah! Al_lah! Al _ lah!
pp Al _ lah! Al_lah! Al _ lah!
pp
mf Al _
lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _
mf Al _
mf Al _
mf


lah! Al_lah! Al _ lah!
lah! Al_lah! Al _ lah!
lah! Al_lah! Al _ lah!
fz Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _
lah! Al_lah! Al _ lah!
fz
f Al _ lah! Al_lah! Al _ lah!
f Al _ lah! Al_lah! Al _ lah!
lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah!
f Al _ lah! Al_lah! Al _ lah!
f


ff Al _ lah!
ff Al _ lah!
ff Al _ lah!
f Al lah! Al _ lah! Al lah! Al _ lah! Al lah! Al _ lah! Al lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _
ff
PISTOLET.
f
f
f
ff Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _
ff Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _
ff Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _
lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _
ff



25. (*) *Pour les* HOURRAS *et la* FUSILLADE, *voir la légende.*

va, vi_va, vi _ va, vi _ va la fan_ta_si _ a! p Aux en_fants des dé _
va, vi_va, vi _ va, vi_va, vi _ va la fan_ta_si _ a!
va, vi_va, vi _ va, vi_va, vi _ va la fan_ta_si _ a! p Aux en_fants des dé _
va, vi_va, vi _ va, vi_va, vi _ va la fan_ta_si _ a! p Al_lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _
p

serts Les sen_tiers sont ou_verts; f Les coursiers, à leur voix, S'é lan _
f Les coursiers, à leur voix, S'é_lan _
serts Les sen_tiers sont ou_verts;
lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _

Pressez.
cent à la fois. Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _
cent à la fois. Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _
Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _
lah! Al _ lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _


Accelerando e cre _ scen _ do.
lah! Al_lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah!
lah! Al_lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah!
lah! Al_lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah!
lah! Al_lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah!
Acce _ le _ ran _ do e cresc.

Allegretto.
f Viens, ma ga - zel - le, Que, sous la sel - le. Ton
f Viens, ma ga - zel - le, Que, sous la sel - le, Ton
mf Al - lah! Al - lah! Al - lah! Al - lah!
f Al - lah! Al - lah!
f

flanc ruis - sel - le, Fil - le de l'air! Rien ne te
flanc ruis - sel - le, Fil - le de l'air! Rien ne te
Al - lah! Al - lah! Al - lah! Al - lah! Al - lah!
Al - lah! Al - lah! Al -

las_se, Nul ne te pas_se, Tu fends l'es_pa_ce

las_se, Nul ne te pas_se, Tu fends l'es_pa_ce

Al_lah! Al_lah! Al_lah! Al_lah! Al_lah!

lah! Al_ lah! Al_ lah!

1ª 2ª

1ª (*) 2ª *Energico sempre.*

Com_me l'é_clair. Viens, clair Al_lah! Allah!

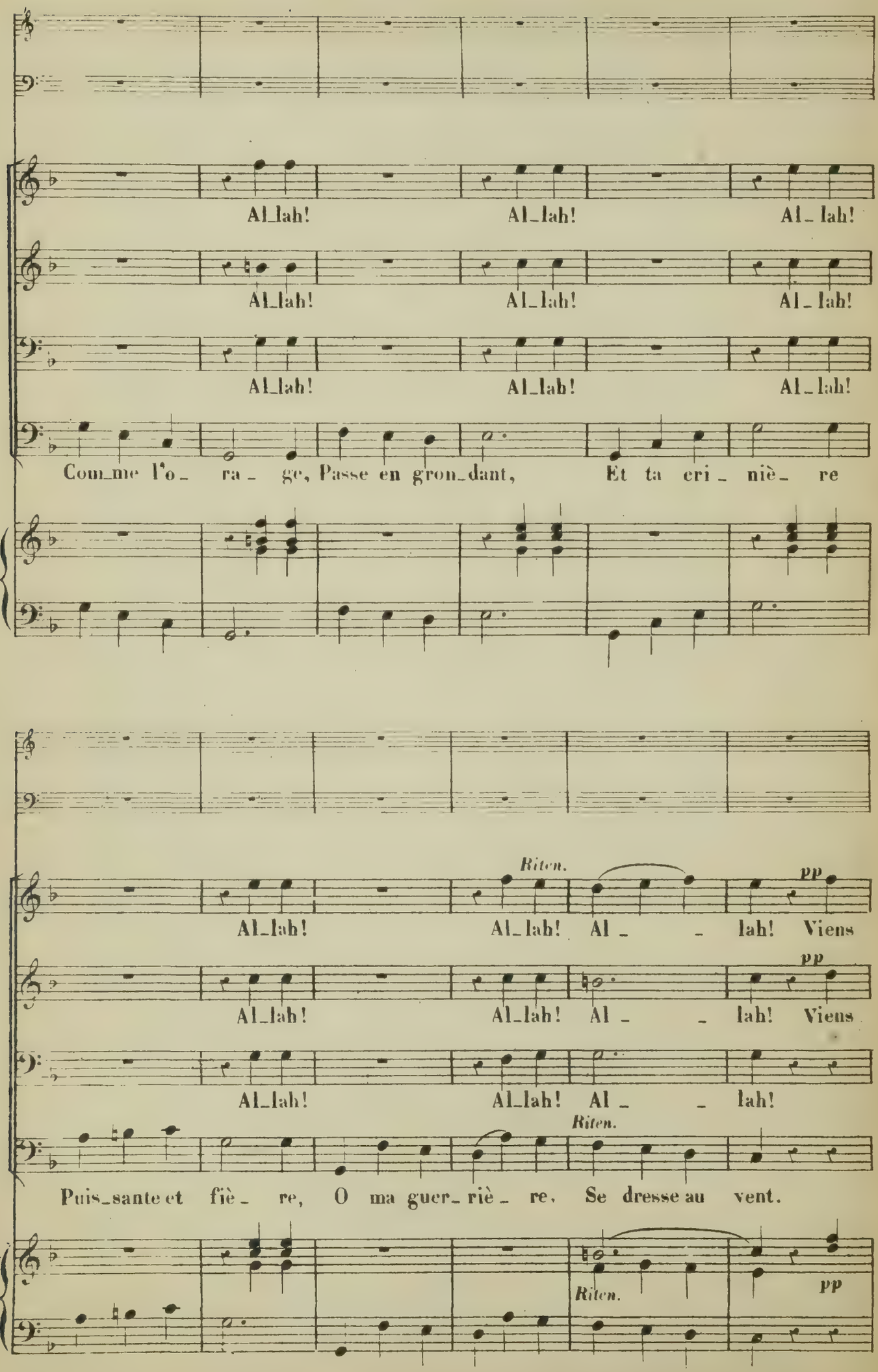
Com_me l'é_clair. Viens, clair Al_lah! Allah!

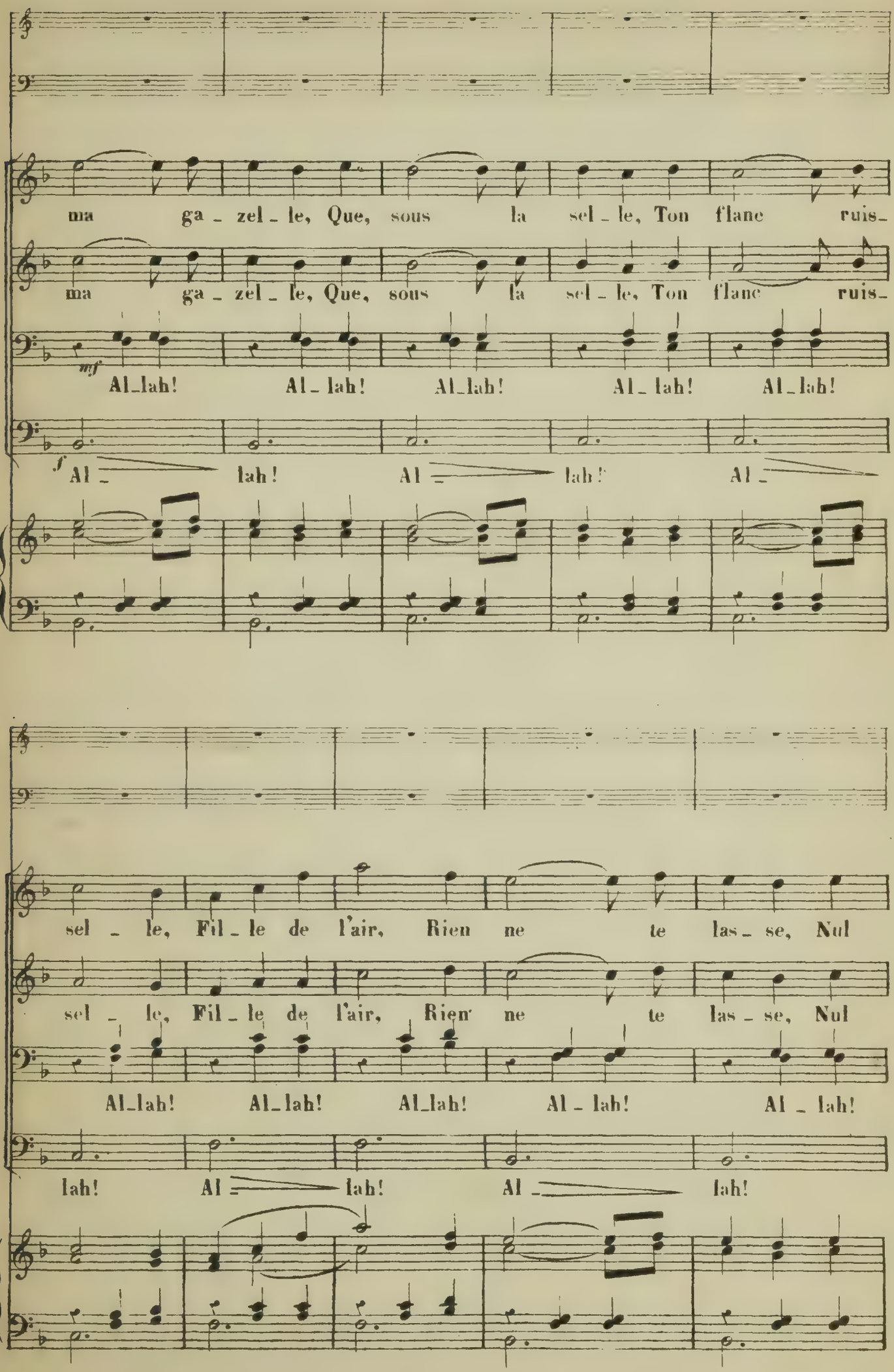
Com_me l'é_clair. clair Al_lah! Allah!

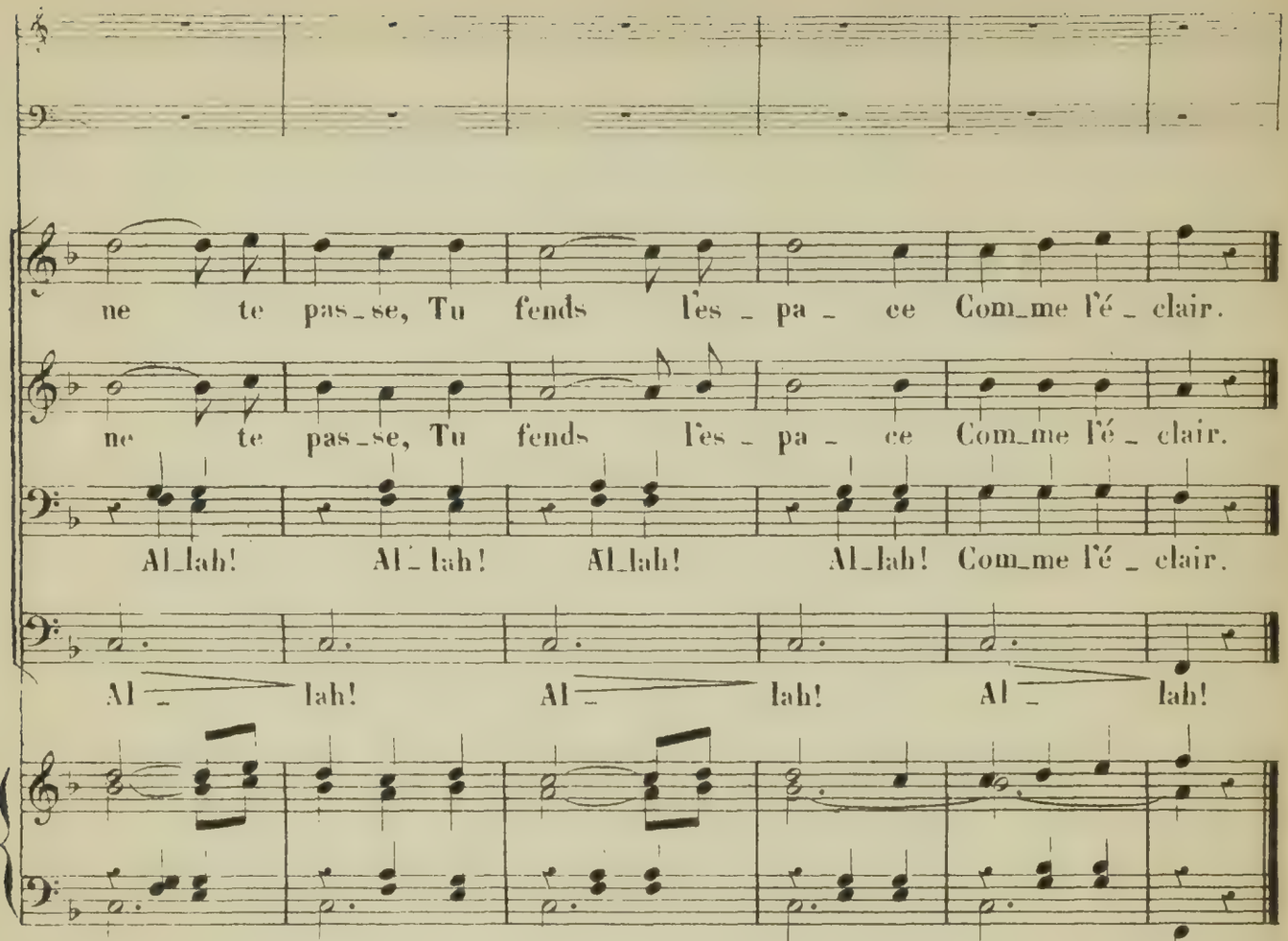
Con forza.

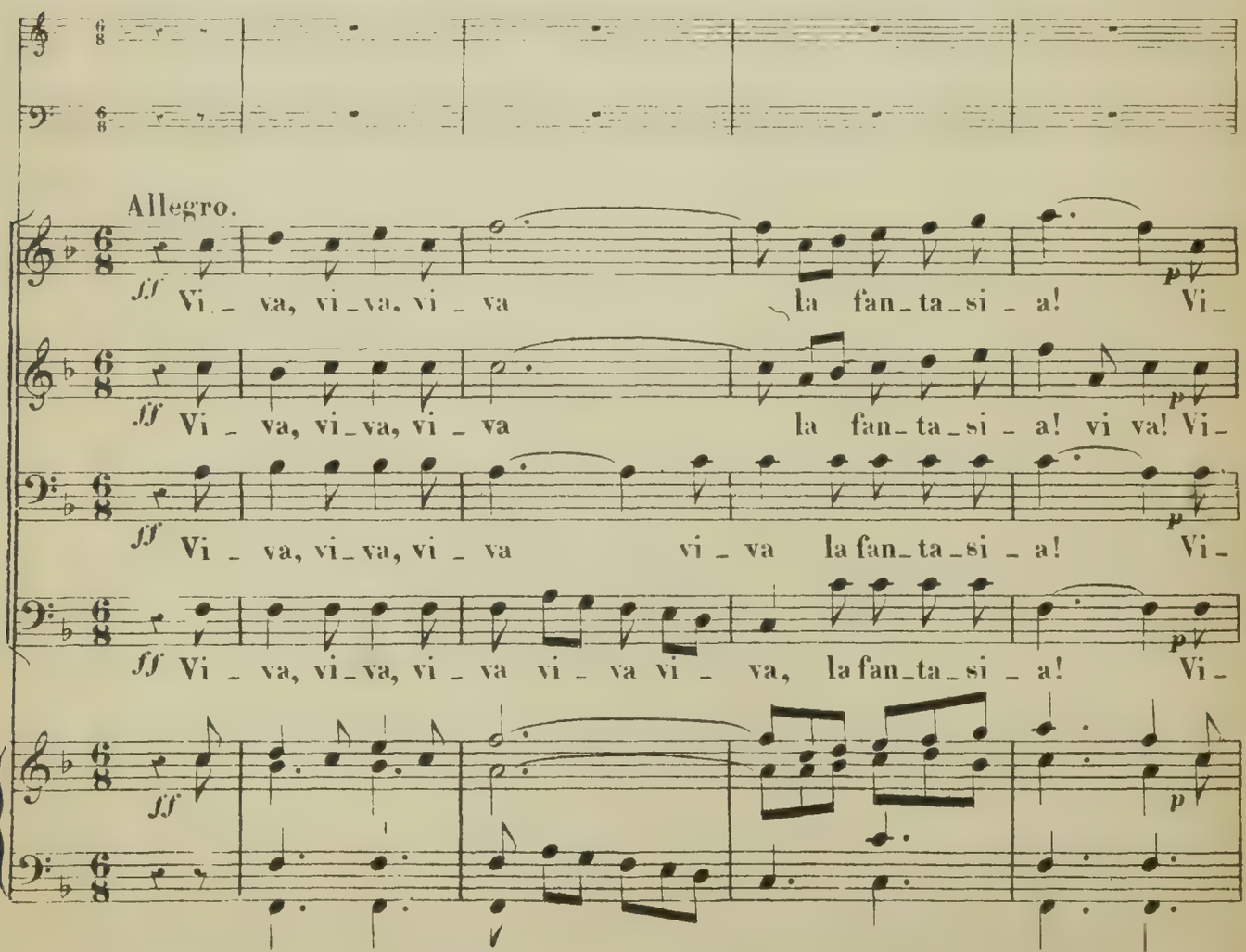
Al_ _ lah! lah! Sur le ri_va_ge, Ton pied sau_va_ge,

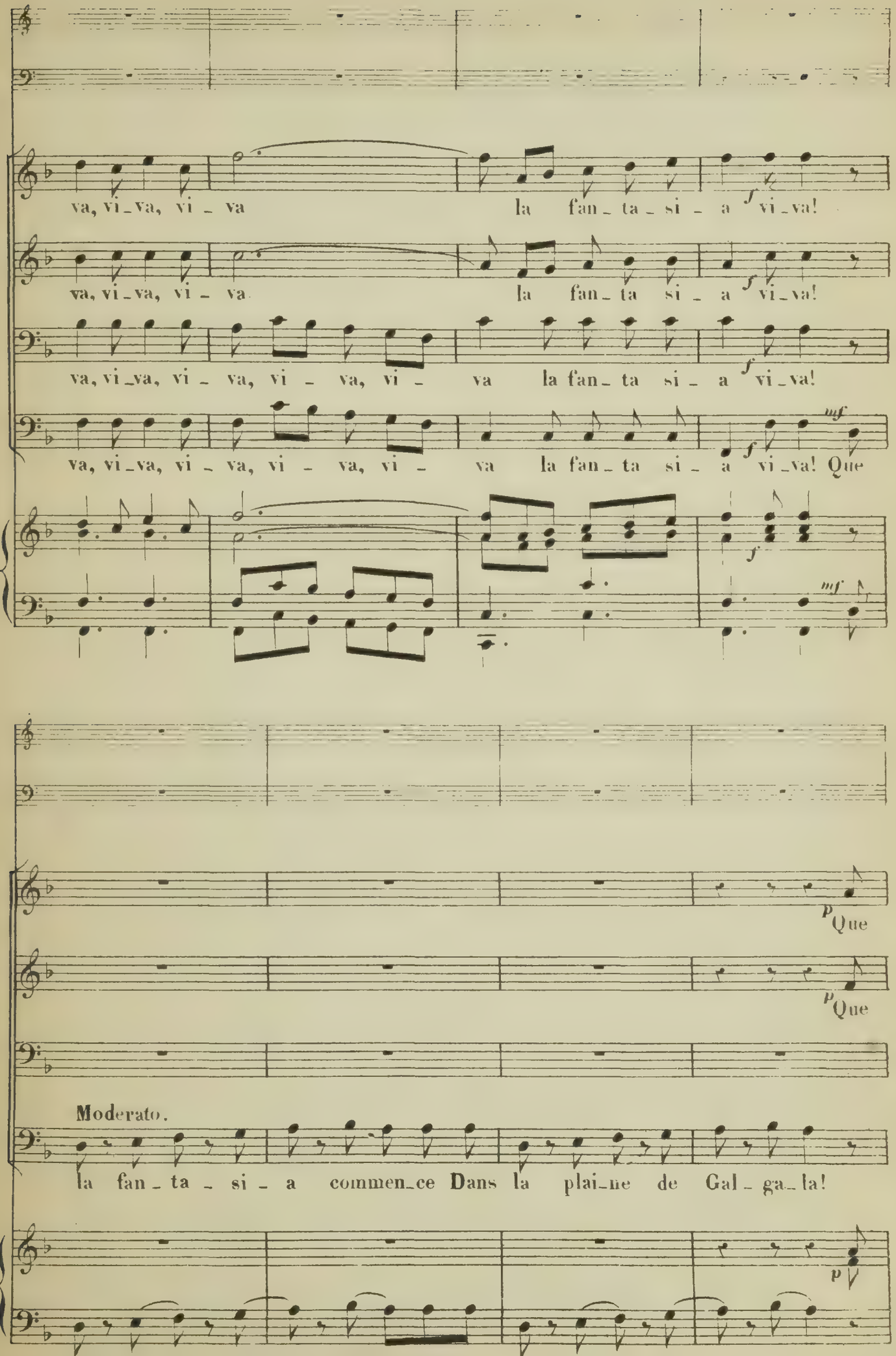
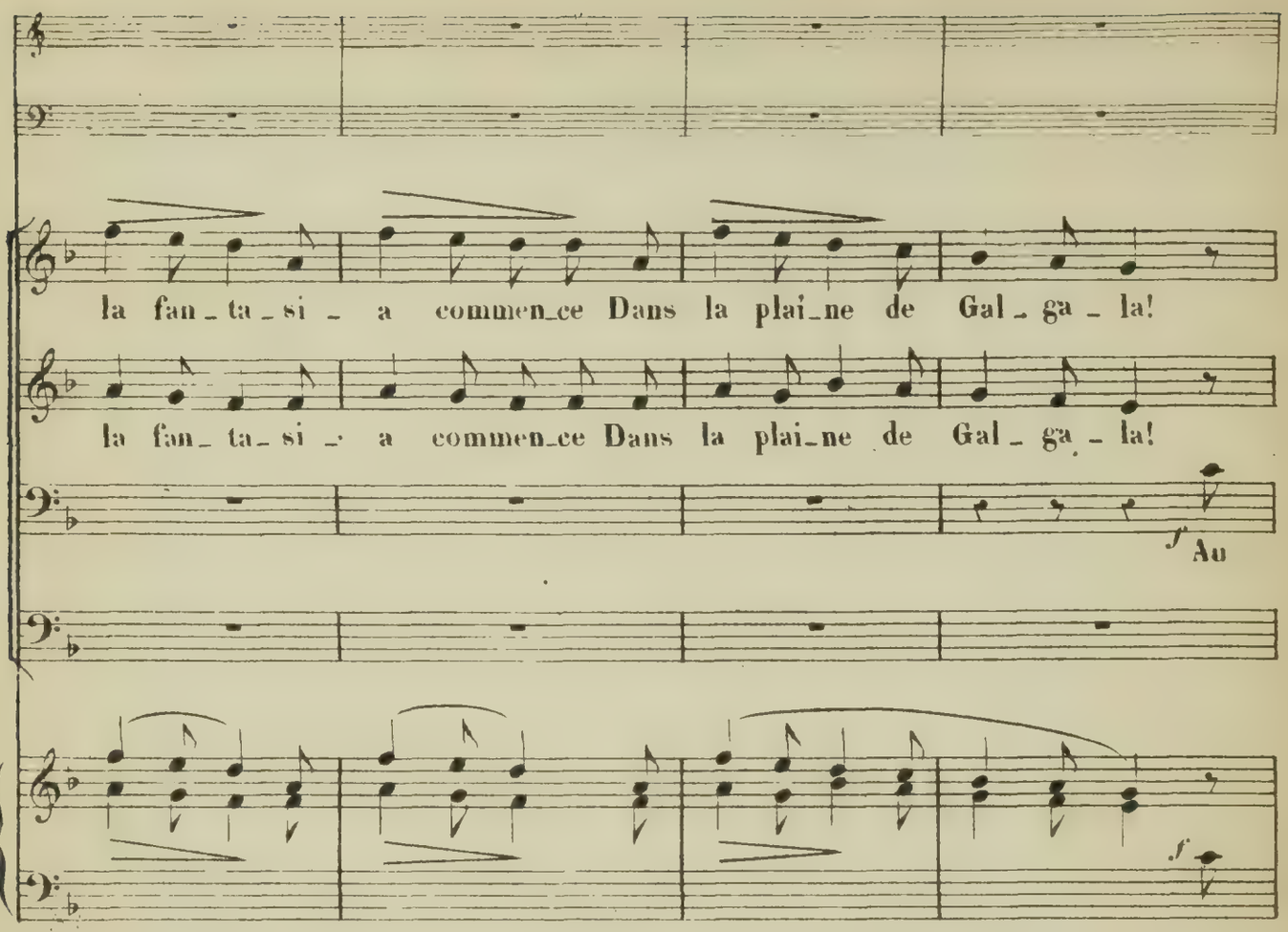
(*) *La Reprise doit se faire pp.*

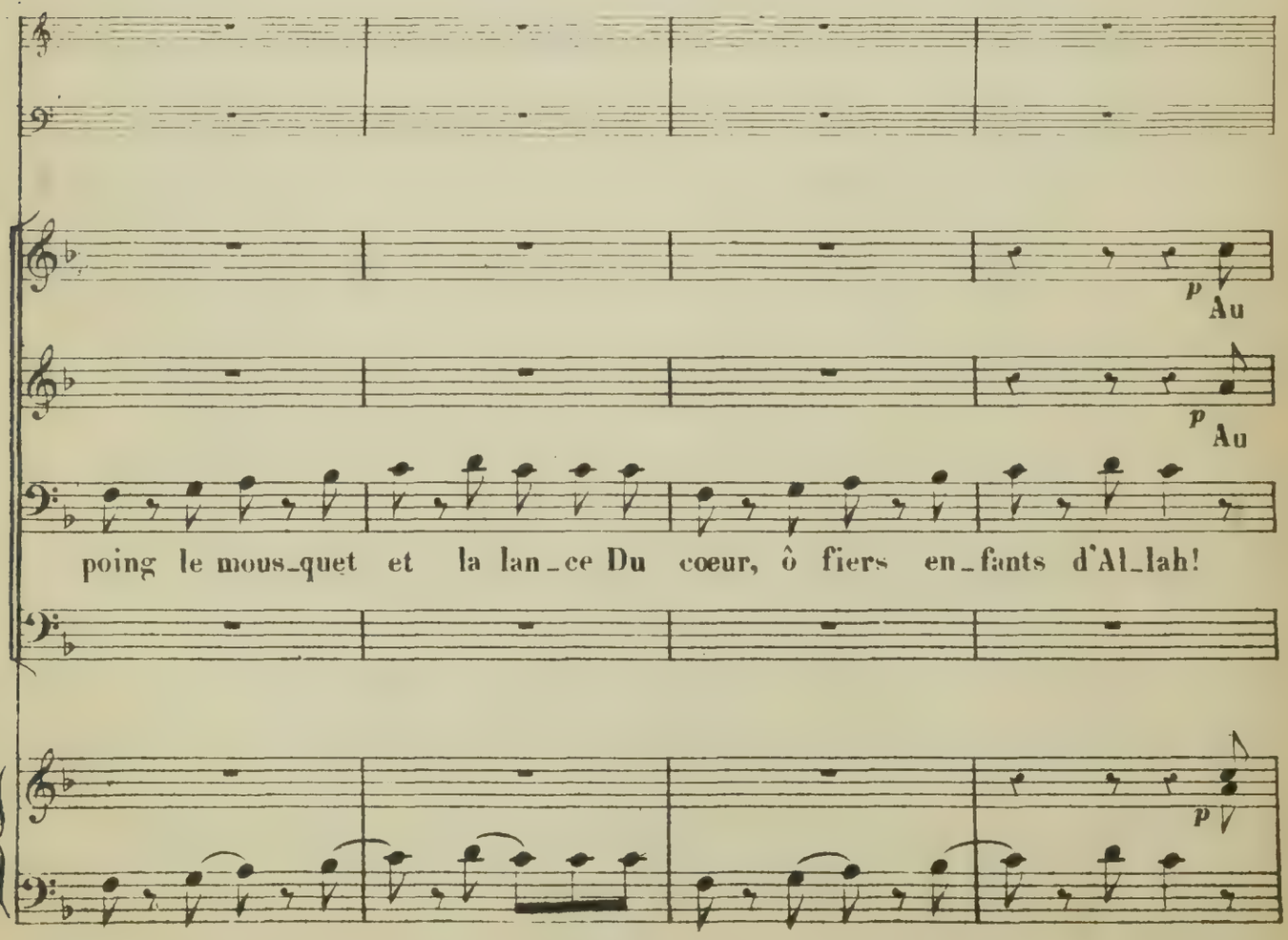

Al_lah! Al_lah! Al_lah!
Al_lah! Al_lah! Al_lah!
Al_lah! Al_lah! Al_lah!
Com_me l'o_ ra_ ge, Passe en gron_dant, Et ta cri_ niè_ re
Riten. pp
Al_lah! Al_lah! Al_ _ lah! Viens
pp
Al_lah! Al_lah! Al_ _ lah! Viens
Al_lah! Al_lah! Al_ _ lah!
Riten.
Puis_sante et fiè_ re, O ma guer_riè_ re, Se dresse au vent.
Riten. pp

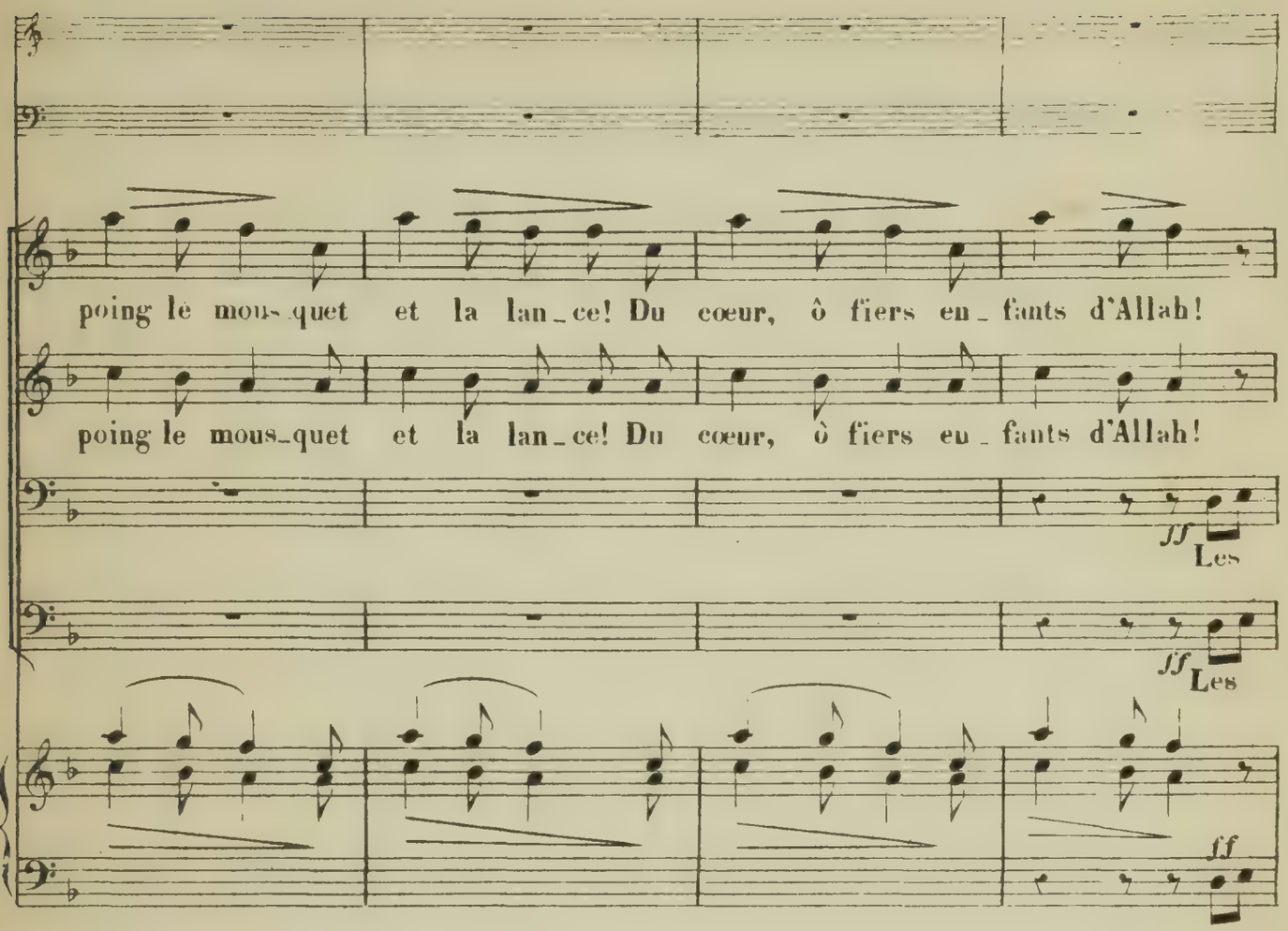

ma ga - zel - le, Que, sous la sel - le, Ton flanc ruis-
ma ga - zel - le, Que, sous la sel - le, Ton flanc ruis-
mf
Al-lah! Al - lah! Al-lah! Al - lah! Al-lah!
f
Al - lah! Al - lah! Al -
sel - le, Fil - le de l'air, Rien ne te las - se, Nul
sel - le, Fil - le de l'air, Rien ne te las - se, Nul
Al-lah! Al-lah! Al-lah! Al - lah! Al - lah!
lah! Al - lah! Al - lah!

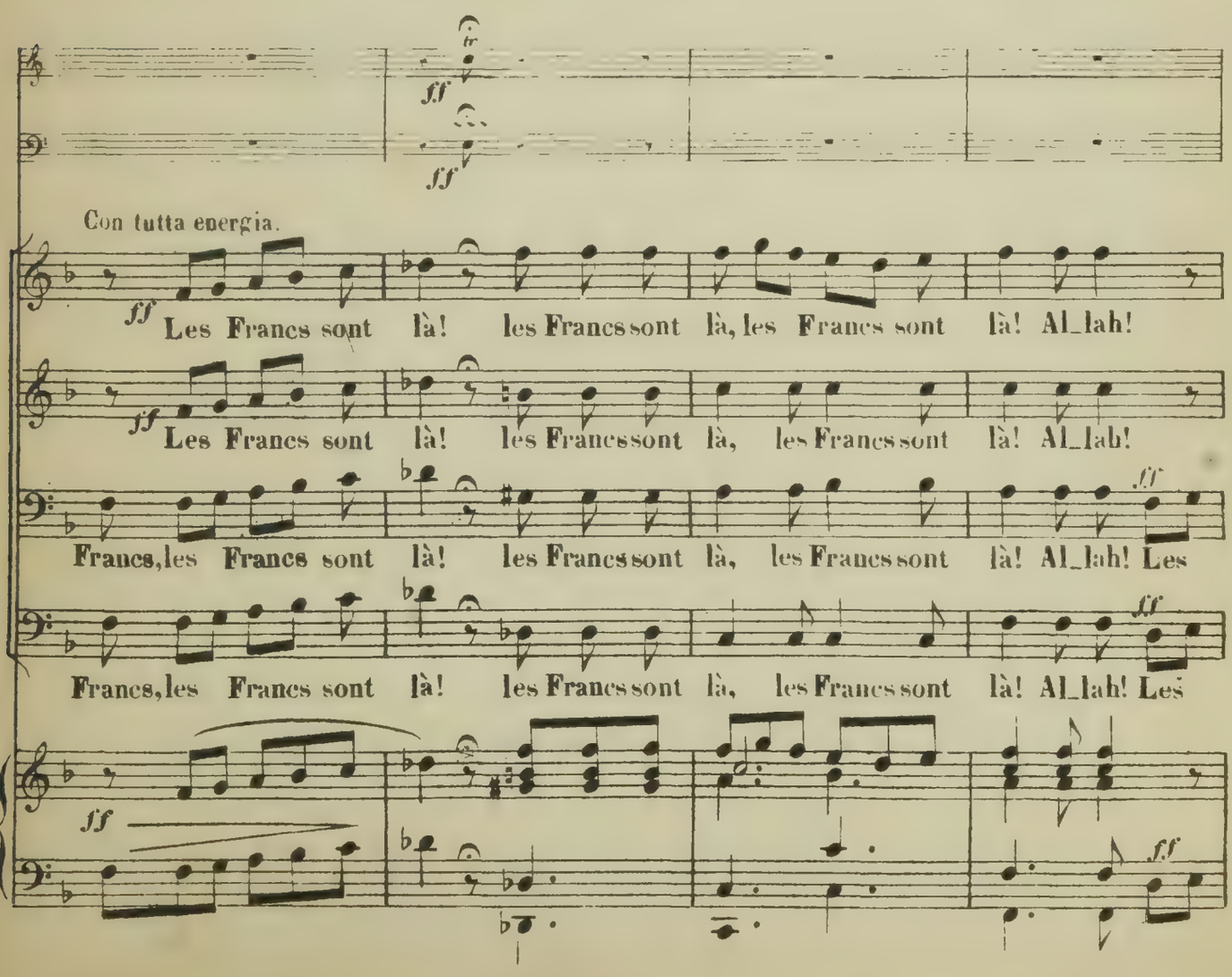

ne te pas_se, Tu fends l'es_pa_ce Com_me l'é_clair.
ne te pas_se, Tu fends l'es_pa_ce Com_me l'é_clair.
Al_lah! Al_lah! Al_lah! Al_lah! Com_me l'é_clair.
Al_ lah! Al_ lah! Al_ lah!

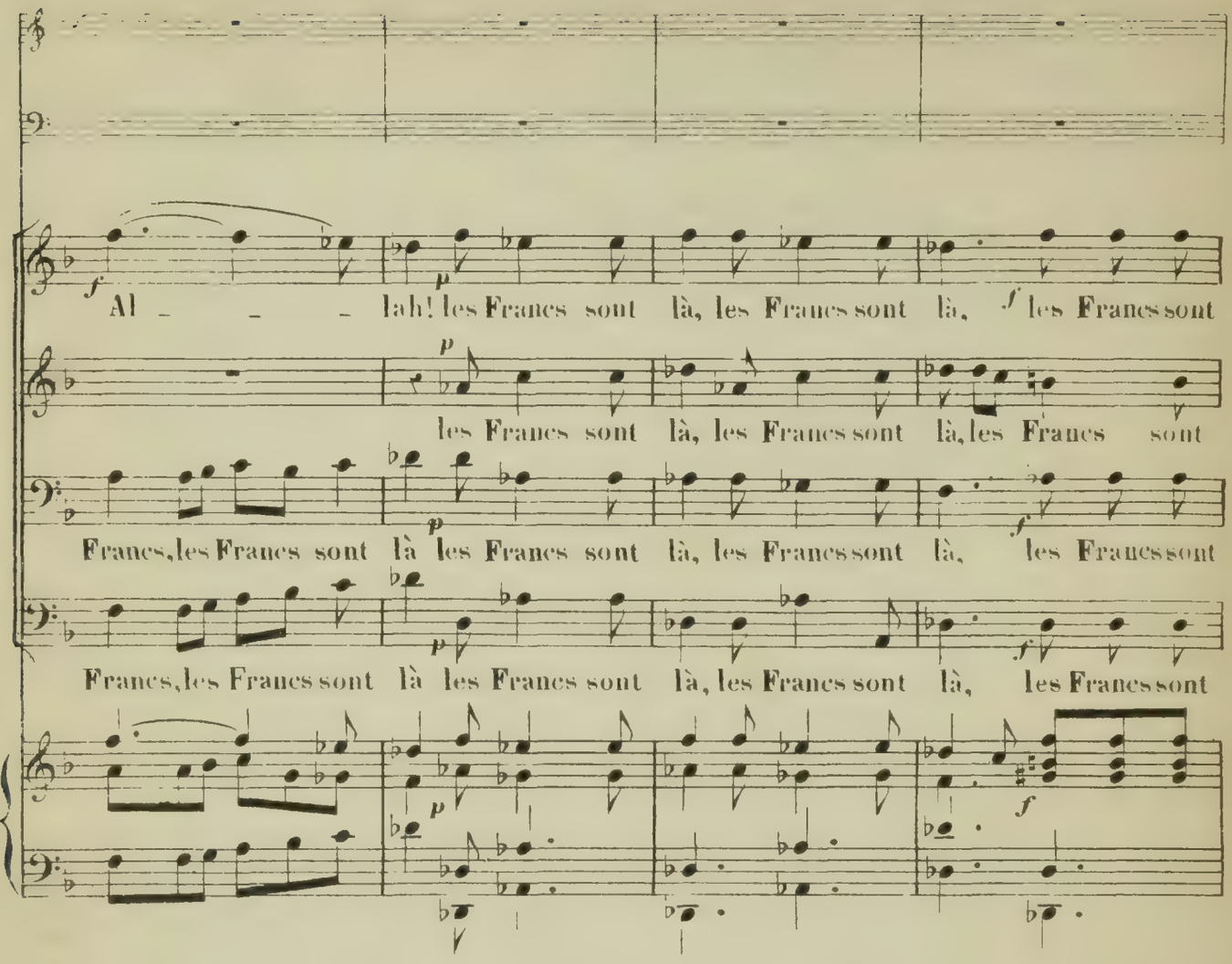

Allegro.
ff Vi_va, vi_va, vi_va la fan_ta_si_a! Vi_
ff Vi_va, vi_va, vi_va la fan_ta_si_a! vi va! Vi_
ff Vi_va, vi_va, vi_va vi_va la fan_ta_si_a! Vi_
ff Vi_va, vi_va, vi_va vi_va vi_va, la fan_ta_si_a! Vi_
ff
p

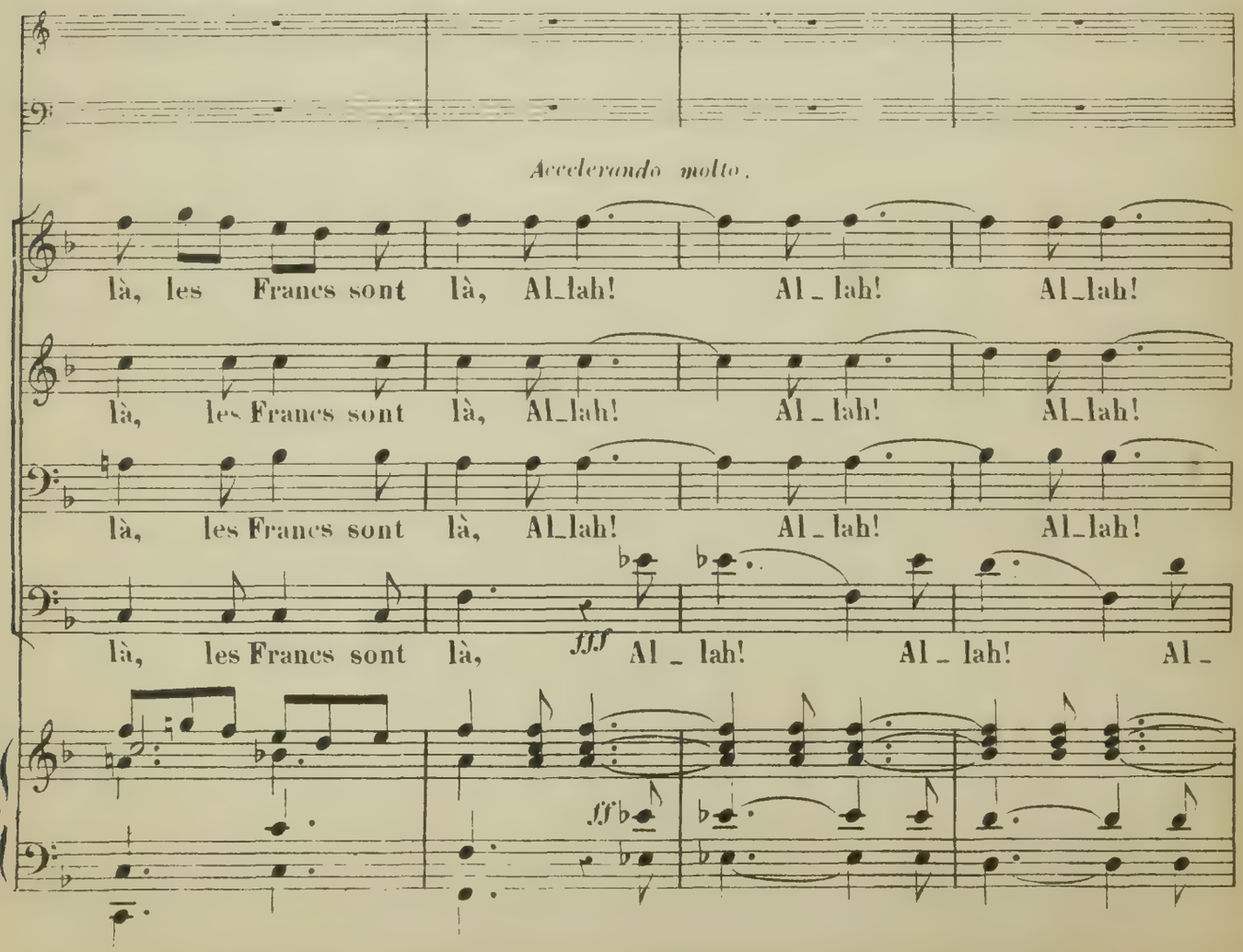

va, vi_va, vi_va
la fan_ta_si_a vi_va!
va, vi_va, vi_va
la fan_ta si_a vi_va!
va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va
la fan_ta si_a vi_va!
va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va
la fan_ta si_a vi_va! Que
Que
Que
Moderato.
la fan_ta_si_a commen_ce Dans la plai_ne de Gal_ga_la!

la fan_ta_si_ a commen_ce Dans la plai_ne de Gal_ga_la!
la fan_ta_si_ a commen_ce Dans la plai_ne de Gal_ga_la!
f Au
f

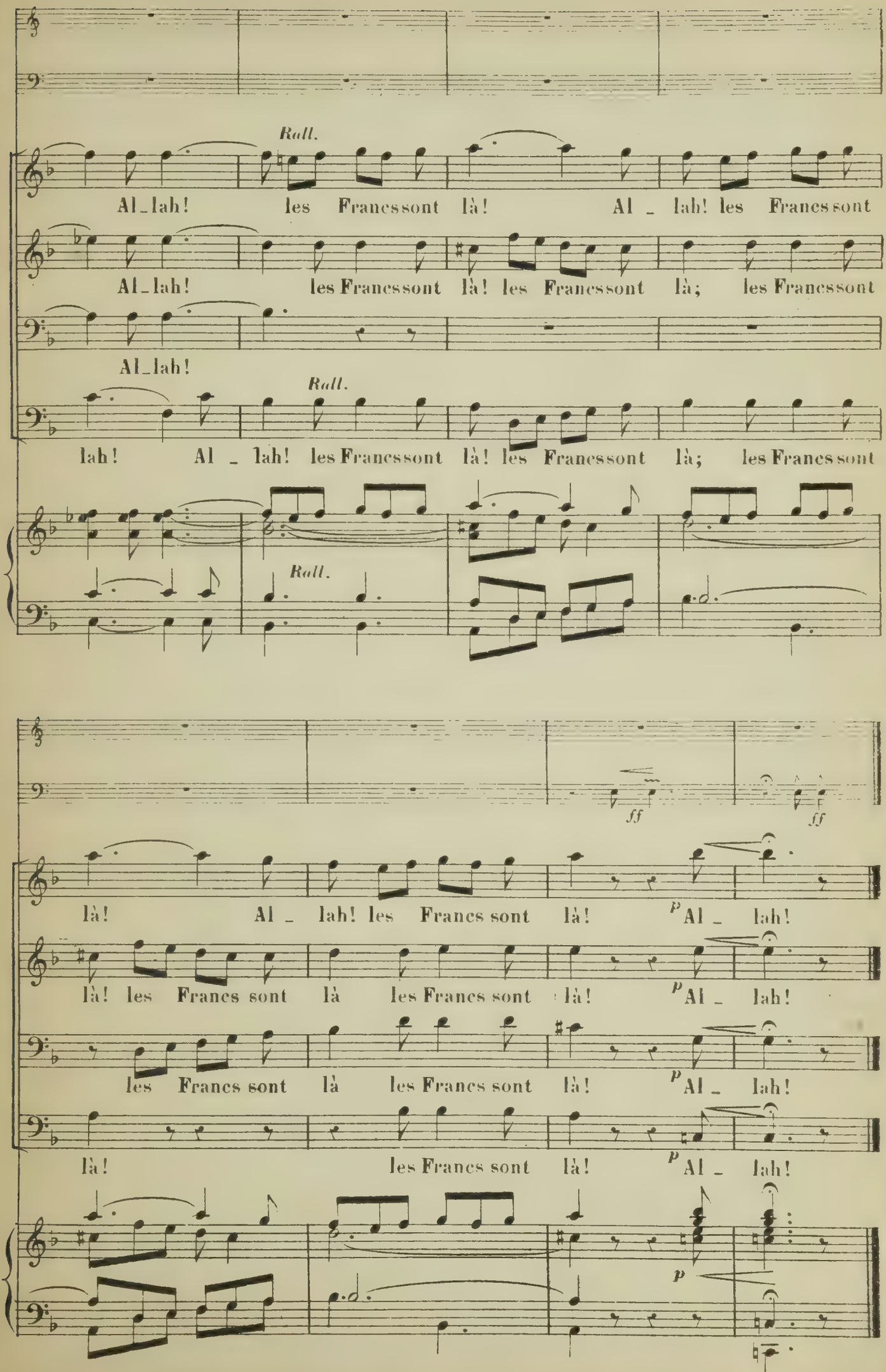

p Au
p Au
poing le mous_quet et la lan_ce Du cœur, ô fiers en_fants d'Al_lah!
p

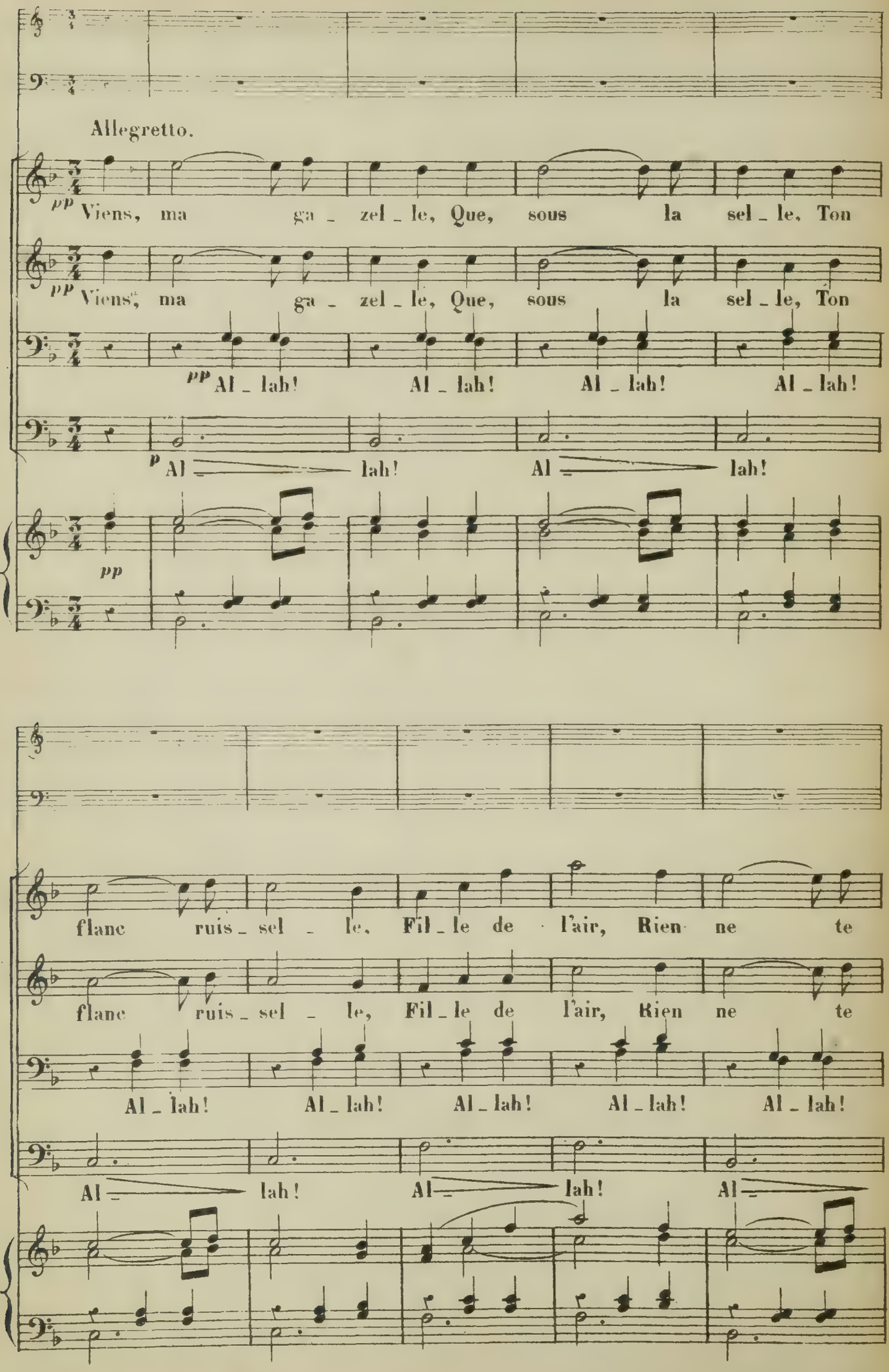

poing le mous_quet et la lan_ce! Du cœur, ô fiers en_fants d'Allah!
poing le mous_quet et la lan_ce! Du cœur, ô fiers en_fants d'Allah!
ff Les
ff Les
ff

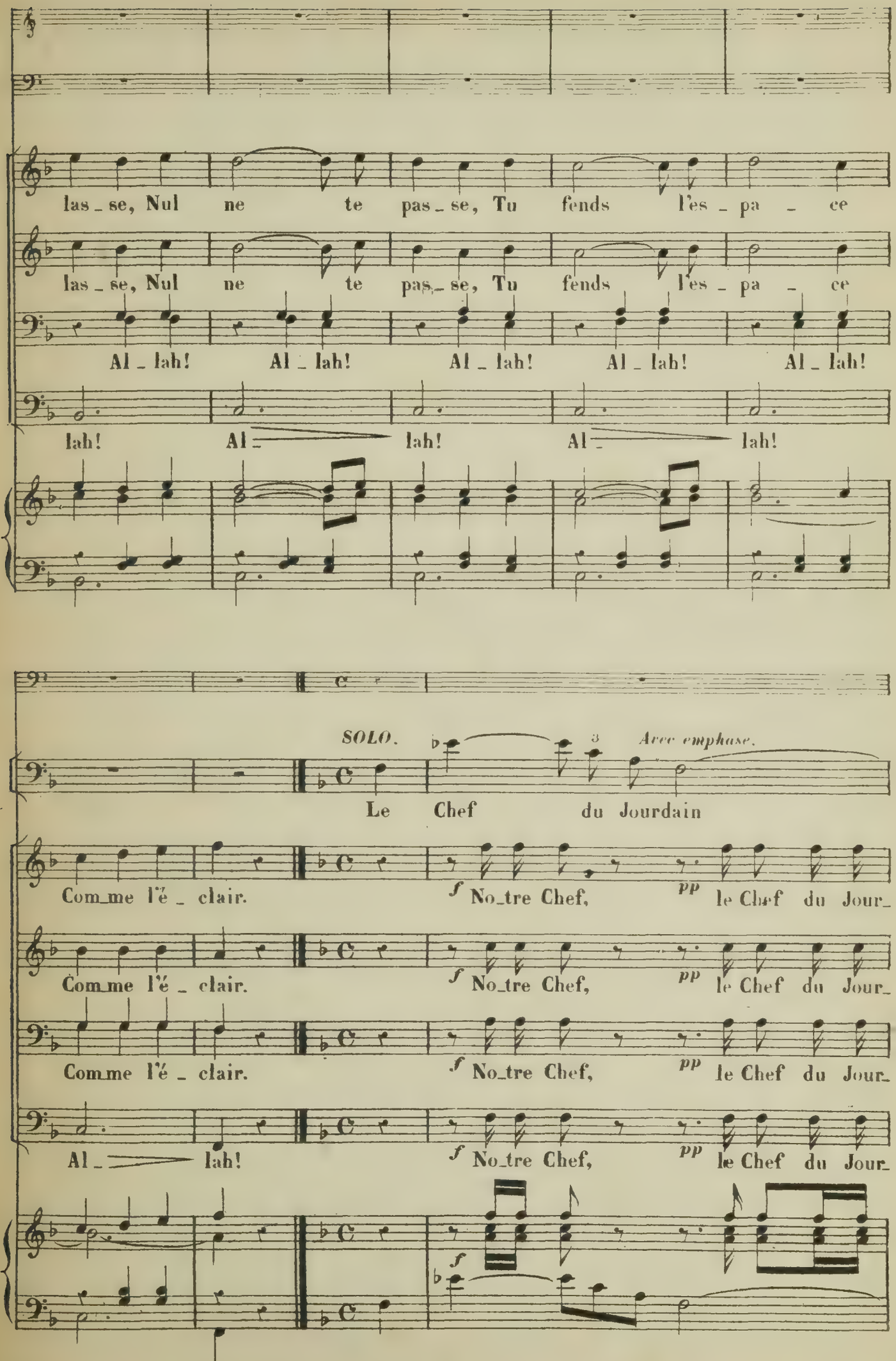

ff
ff
Con tutta energia.
ff Les Francs sont là! les Francs sont là, les Francs sont là! Al_lah!
ff Les Francs sont là! les Francs sont là, les Francs sont là! Al_lah!
Francs, les Francs sont là! les Francs sont là, les Francs sont là! Al_lah! Les ff
Francs, les Francs sont là! les Francs sont là, les Francs sont là! Al_lah! Les ff
ff
ff

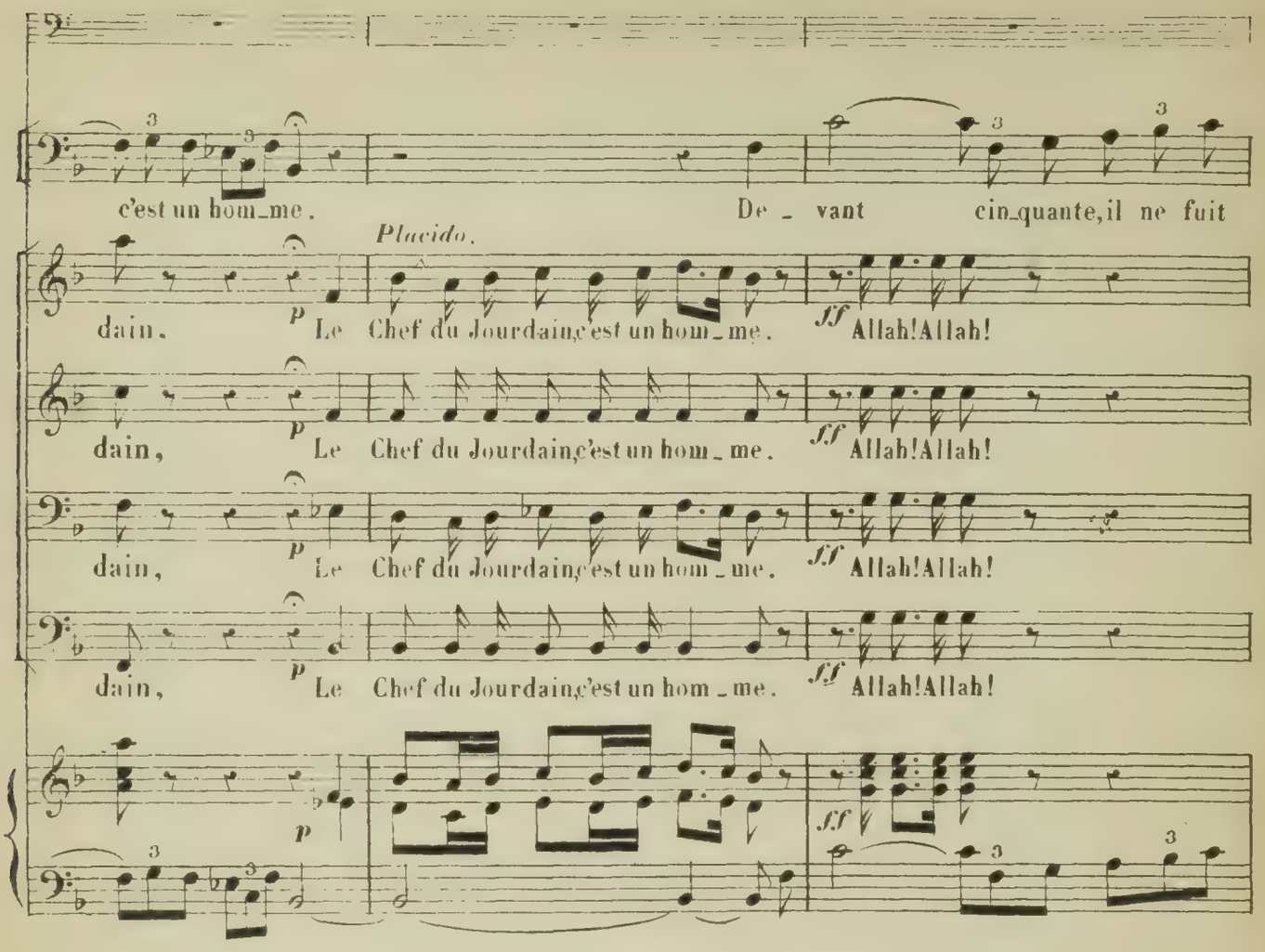
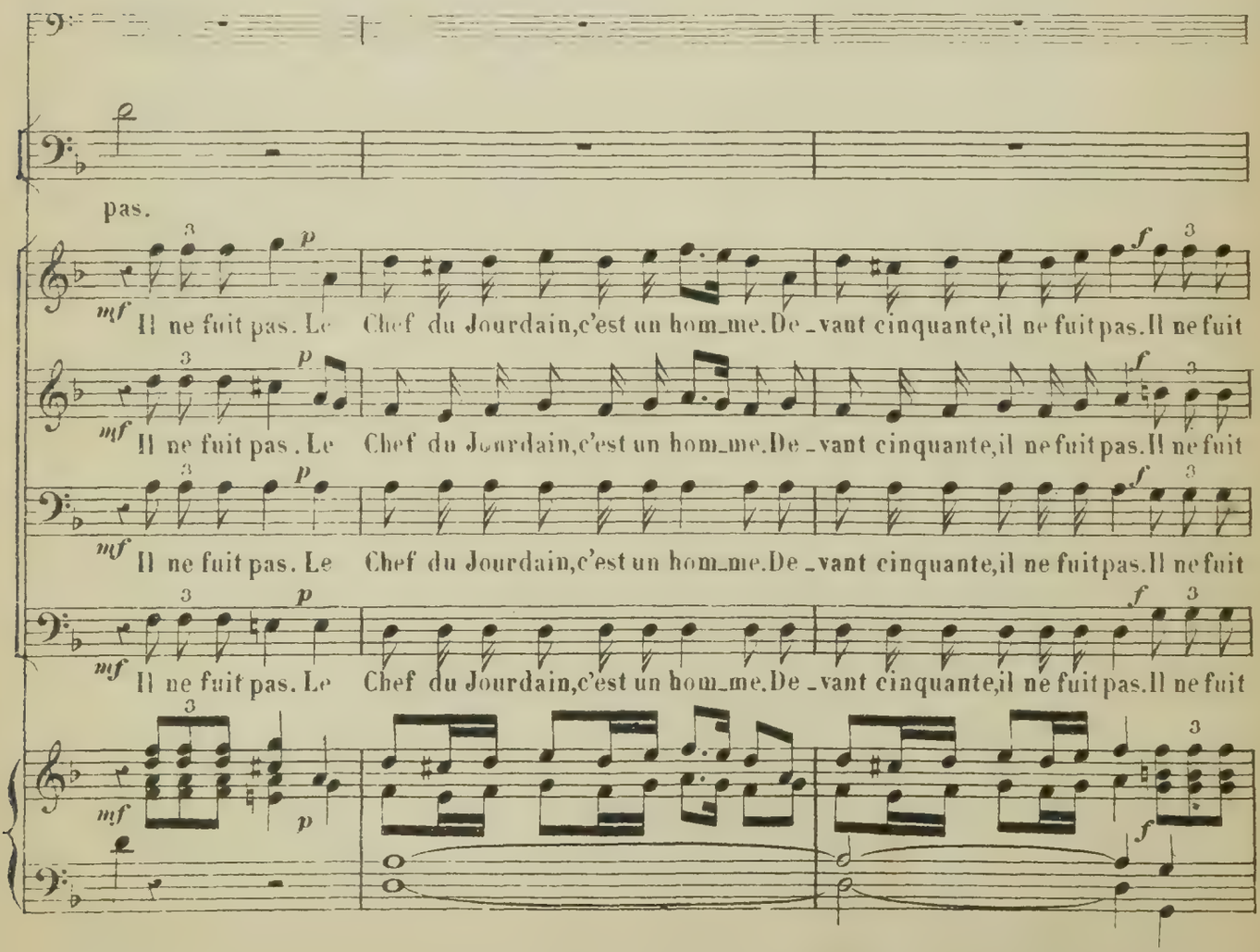

Al _ _ _ lah! les Francs sont là, les Francs sont là, les Francs sont
les Francs sont là, les Francs sont là, les Francs sont
Francs, les Francs sont là les Francs sont là, les Francs sont là, les Francs sont
Francs, les Francs sont là les Francs sont là, les Francs sont là, les Francs sont

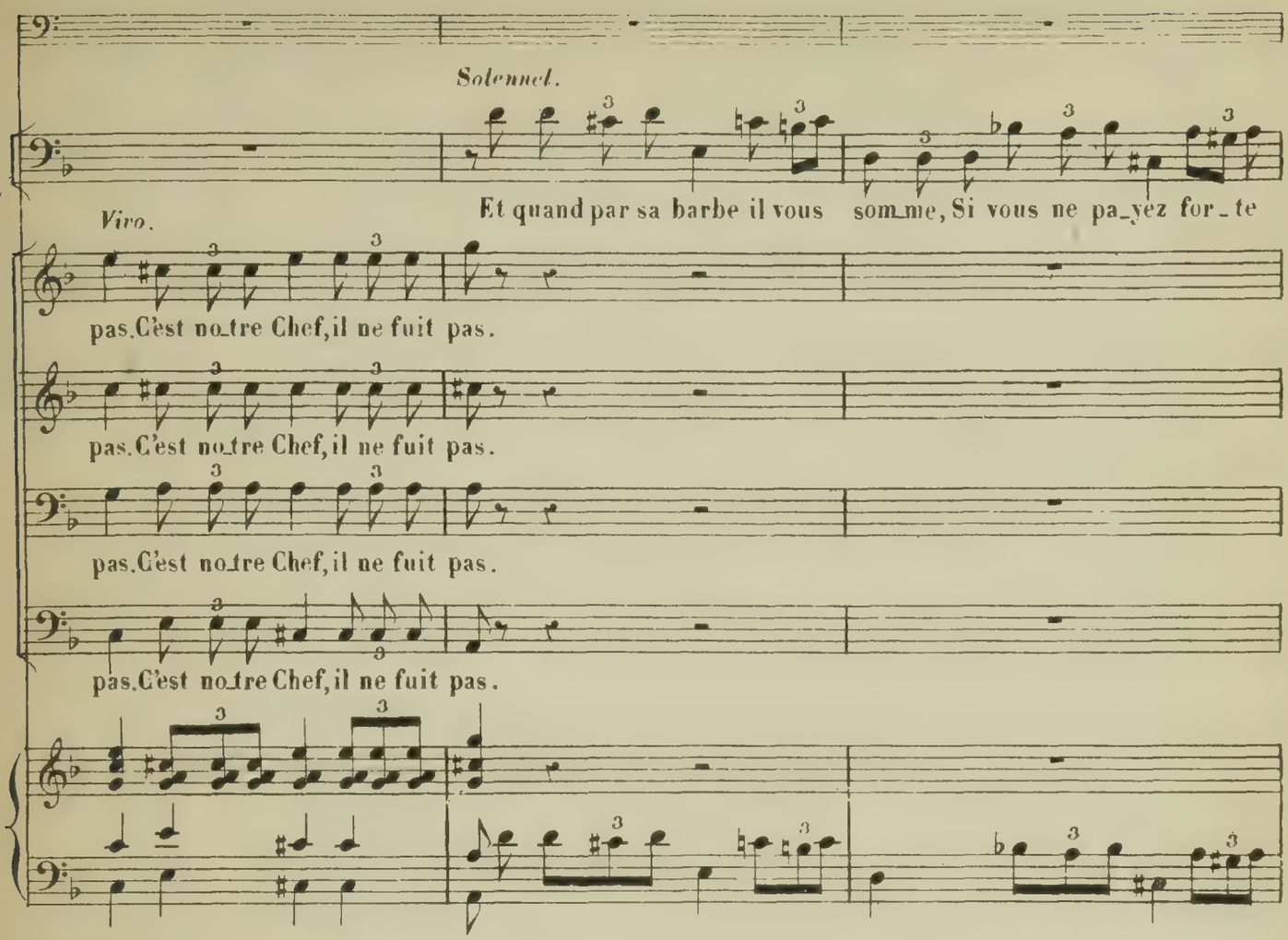

Accelerando molto.
là, les Francs sont là, Al_lah! Al_lah! Al_lah!
là, les Francs sont là, Al_lah! Al_lah! Al_lah!
là, les Francs sont là, Al_lah! Al_lah! Al_lah!
là, les Francs sont là, Al _ lah! Al _ lah! Al _

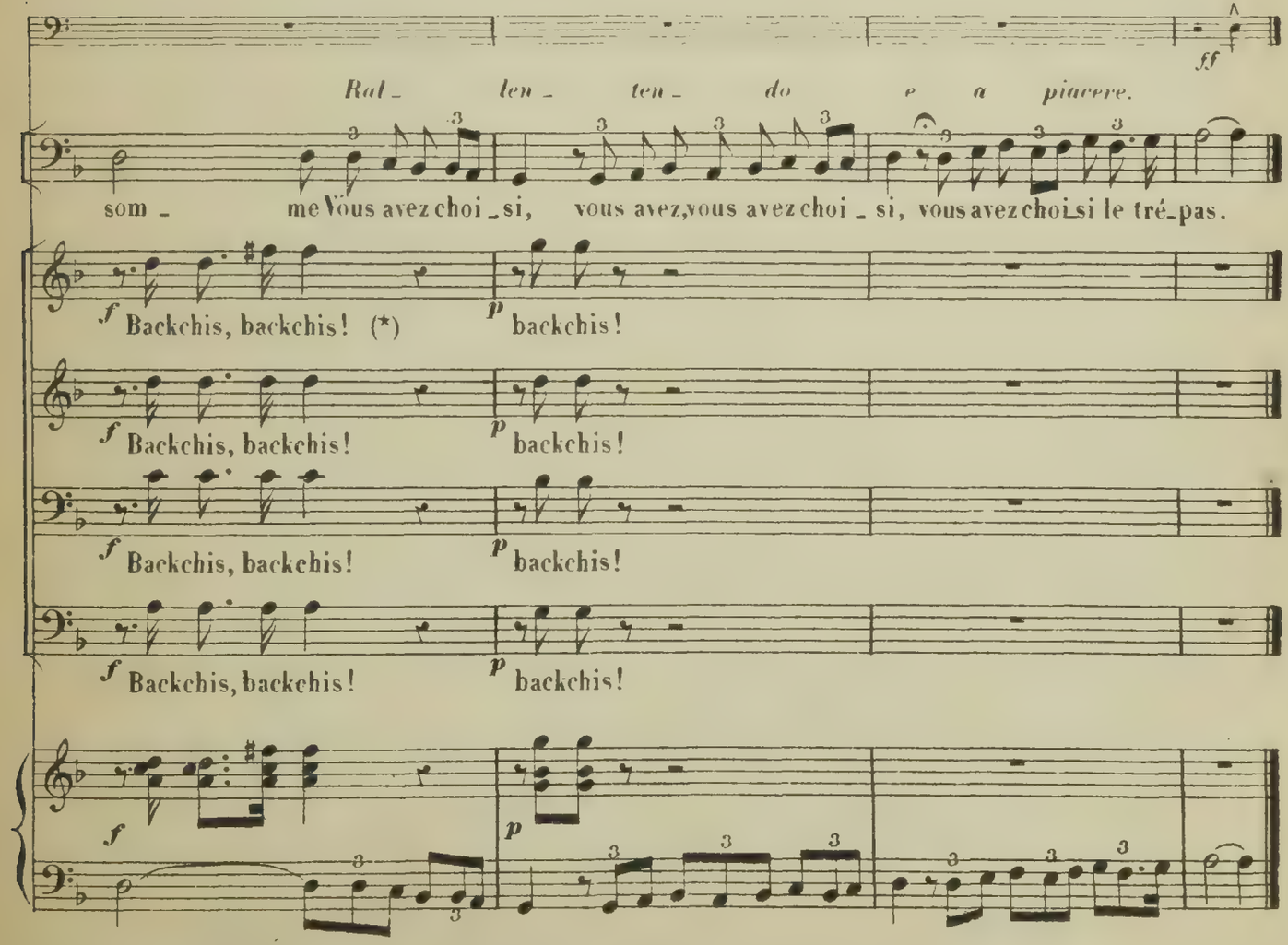

Rall.
Al_lah! les Francssont là! Al _ lah! les Francssont
Al_lah! les Francssont là! les Francssont là; les Francssont
Al_lah!
Rall.
lah! Al _ lah! les Francssont là! les Francssont là; les Francssont
Rall.
ff
ff
là! Al _ lah! les Francs sont là! p Al _ lah!
là! les Francs sont là les Francs sont là! p Al _ lah!
les Francs sont là les Francs sont là! p Al _ lah!
là! les Francs sont là! p Al _ lah!
p


Allegretto.
pp Viens, ma ga - zel - le, Que, sous la sel - le, Ton
pp Viens, ma ga - zel - le, Que, sous la sel - le, Ton
pp Al - lah! Al - lah! Al - lah! Al - lah!
p Al - lah! Al - lah!
pp
flanc ruis - sel - le, Fil - le de l'air, Rien ne te
flanc ruis - sel - le, Fil - le de l'air, Rien ne te
Al - lah! Al - lah! Al - lah! Al - lah! Al - lah!
Al - lah! Al - lah! Al -

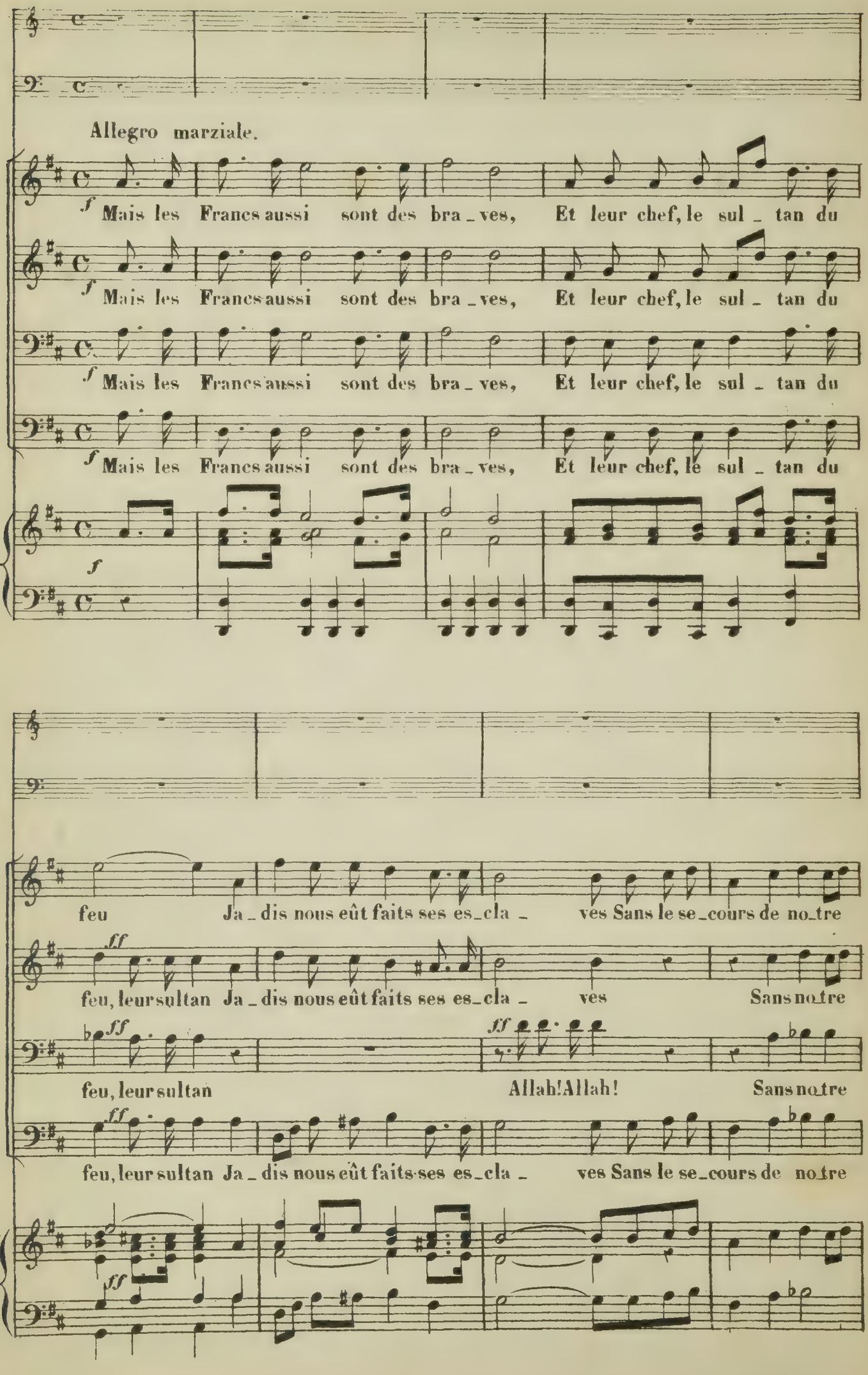
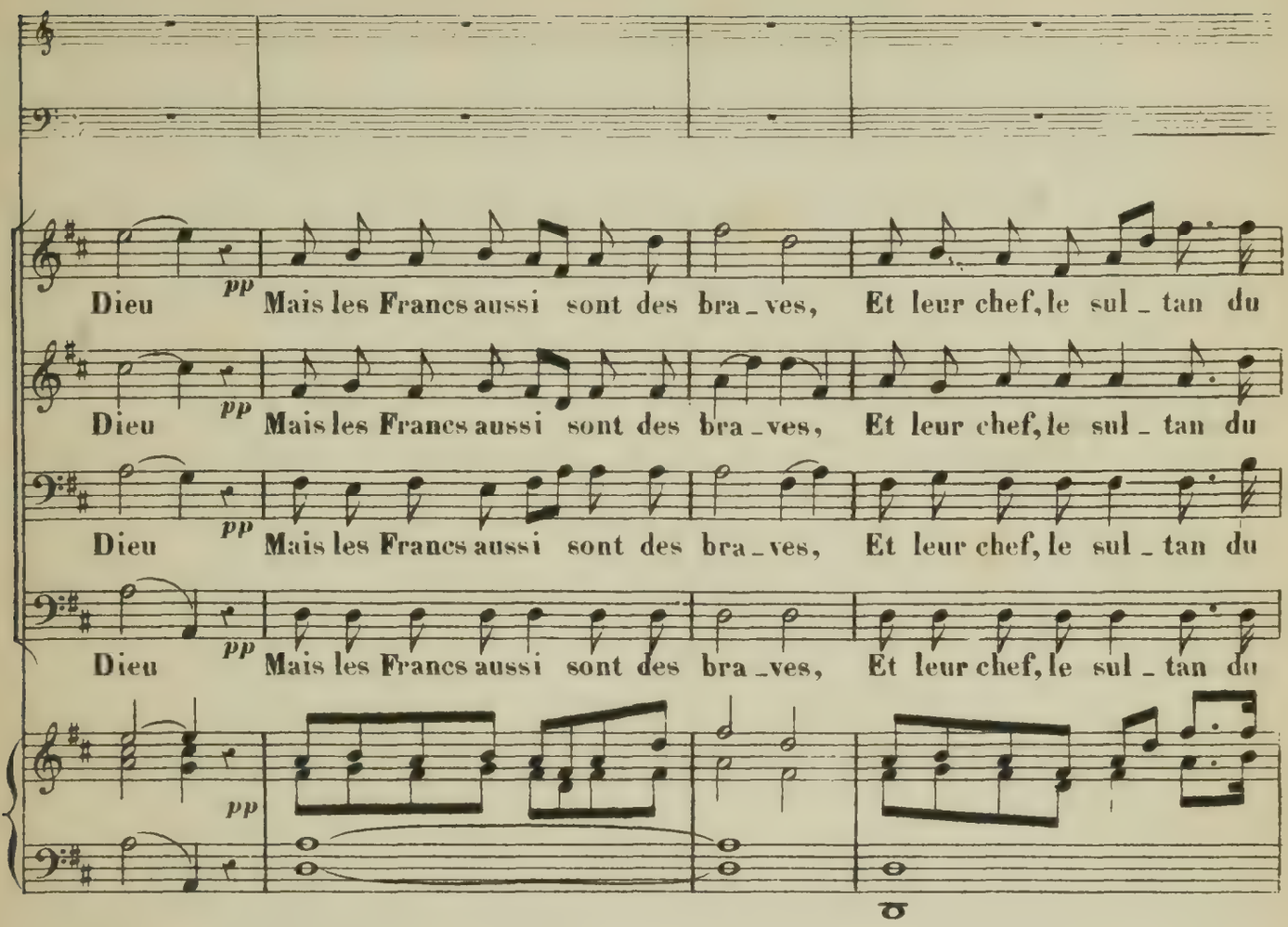

las_se, Nul ne te pas_se, Tu fends l'es_pa_ce
las_se, Nul ne te pas_se, Tu fends l'es_pa_ce
Al_lah! Al_lah! Al_lah! Al_lah! Al_lah!
lah! Al_ lah! Al_ lah!
SOLO.
Avec emphase.
Le Chef du Jourdain
Com_me l'é_clair.
f No_tre Chef, pp le Chef du Jour_
Com_me l'é_clair.
f No_tre Chef, pp le Chef du Jour_
Com_me l'é_clair.
f No_tre Chef, pp le Chef du Jour_
Al_ lah!
f No_tre Chef, pp le Chef du Jour_
f

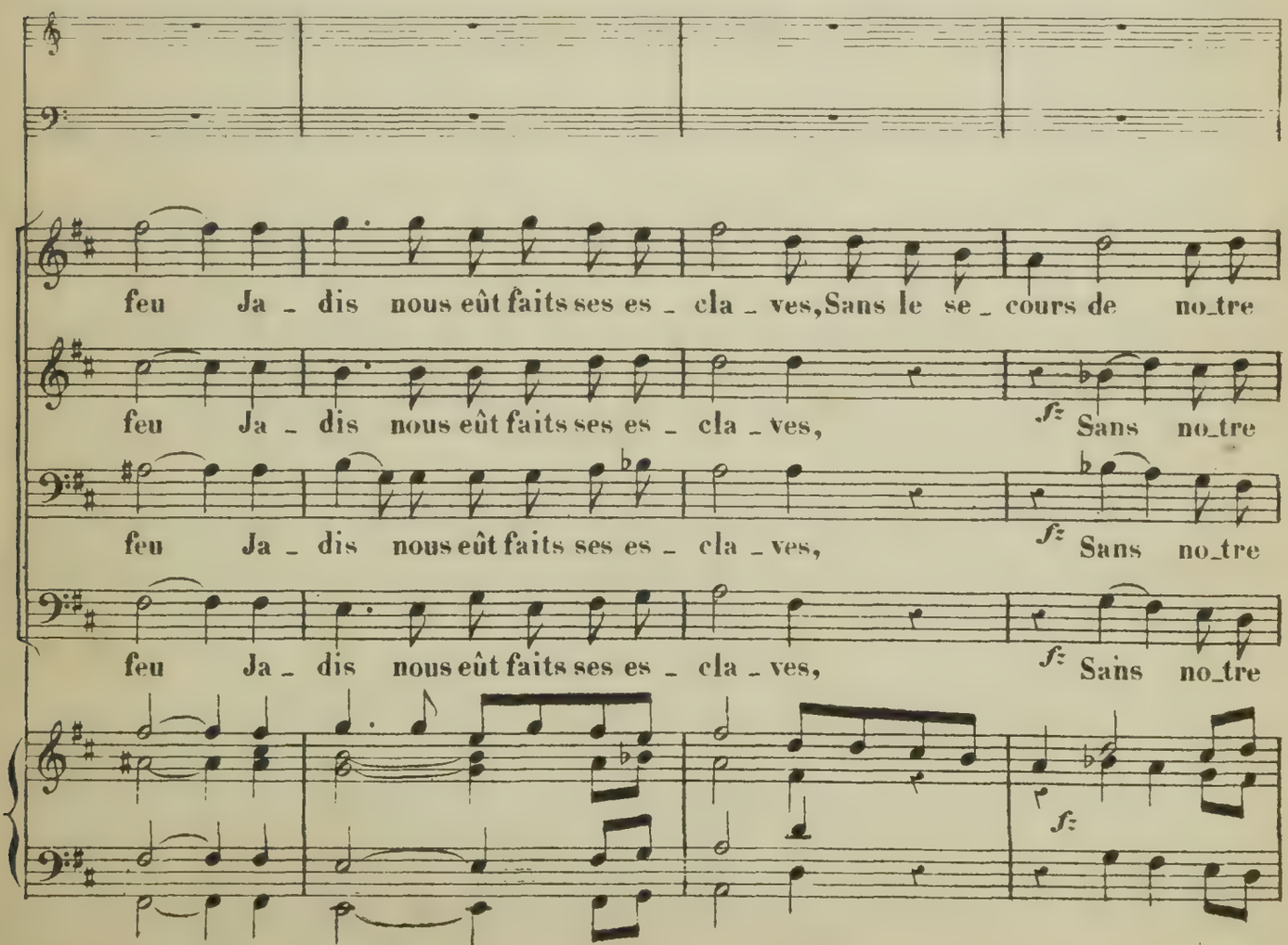

c'est un hom_me.
De _ vant cin_quante, il ne fuit
Placido.
dain.
p
Le Chef du Jourdain, c'est un hom_me.
ff
Allah! Allah!
dain,
p
Le Chef du Jourdain, c'est un hom_me.
ff
Allah! Allah!
dain,
p
Le Chef du Jourdain, c'est un hom_me.
ff
Allah! Allah!
dain,
p
Le Chef du Jourdain, c'est un hom_me.
ff
Allah! Allah!

pas.
mf
Il ne fuit pas. Le Chef du Jourdain, c'est un hom_me. De _ vant cinquante, il ne fuit pas. Il ne fuit
Il ne fuit pas. Le Chef du Jourdain, c'est un hom_me. De _ vant cinquante, il ne fuit pas. Il ne fuit
Il ne fuit pas. Le Chef du Jourdain, c'est un hom_me. De _ vant cinquante, il ne fuit pas. Il ne fuit
Il ne fuit pas. Le Chef du Jourdain, c'est un hom_me. De _ vant cinquante, il ne fuit pas. Il ne fuit

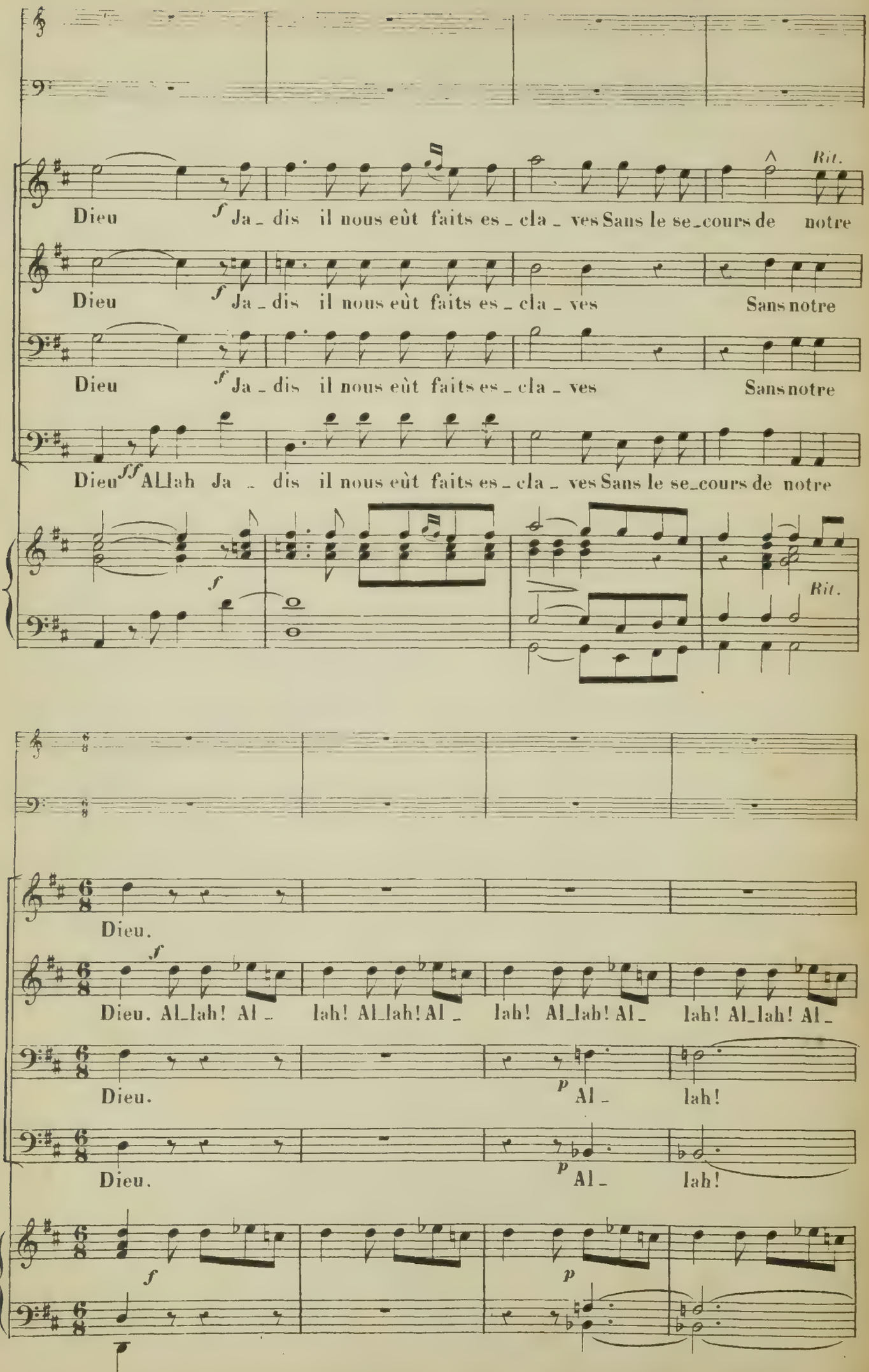


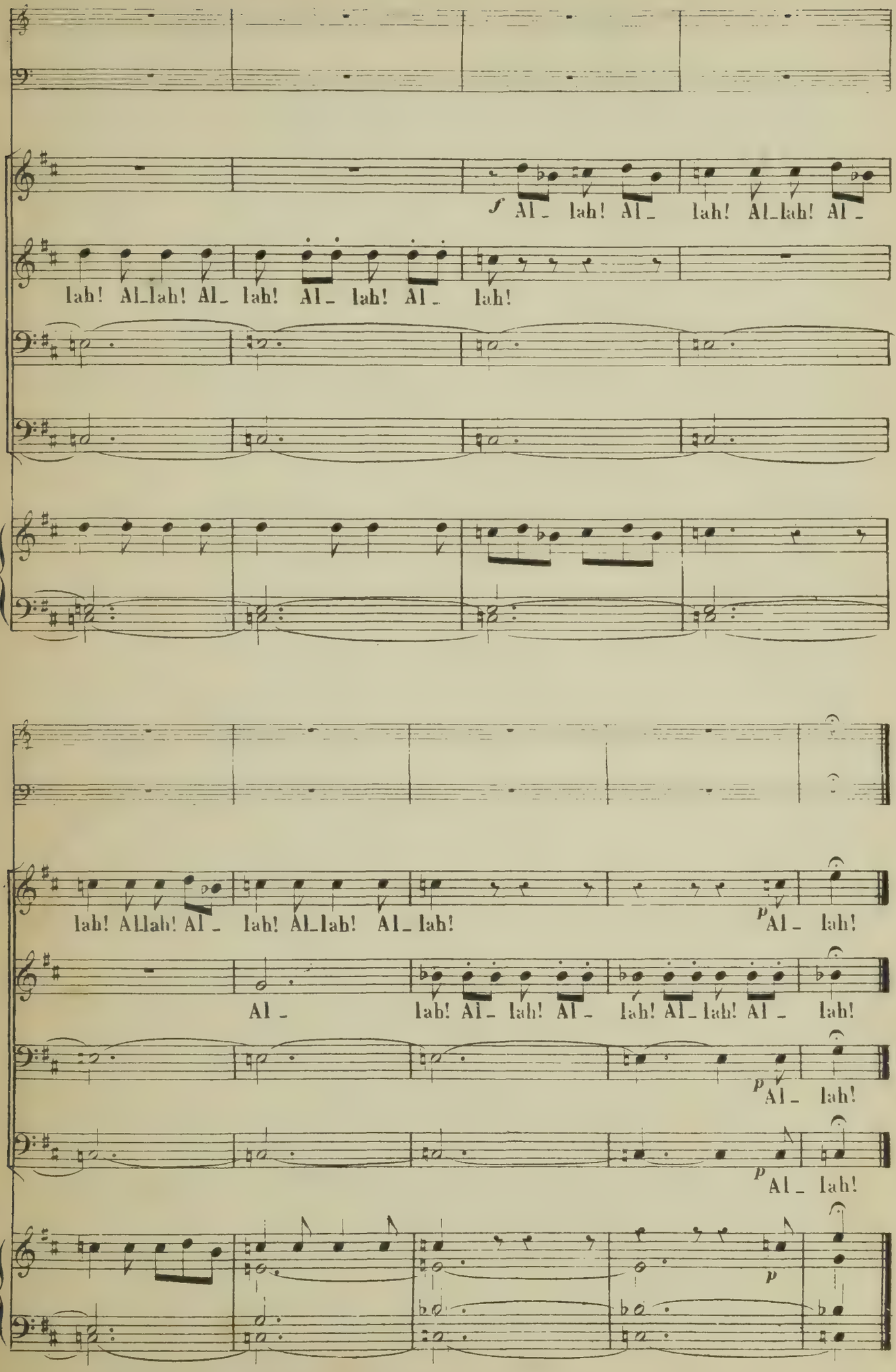


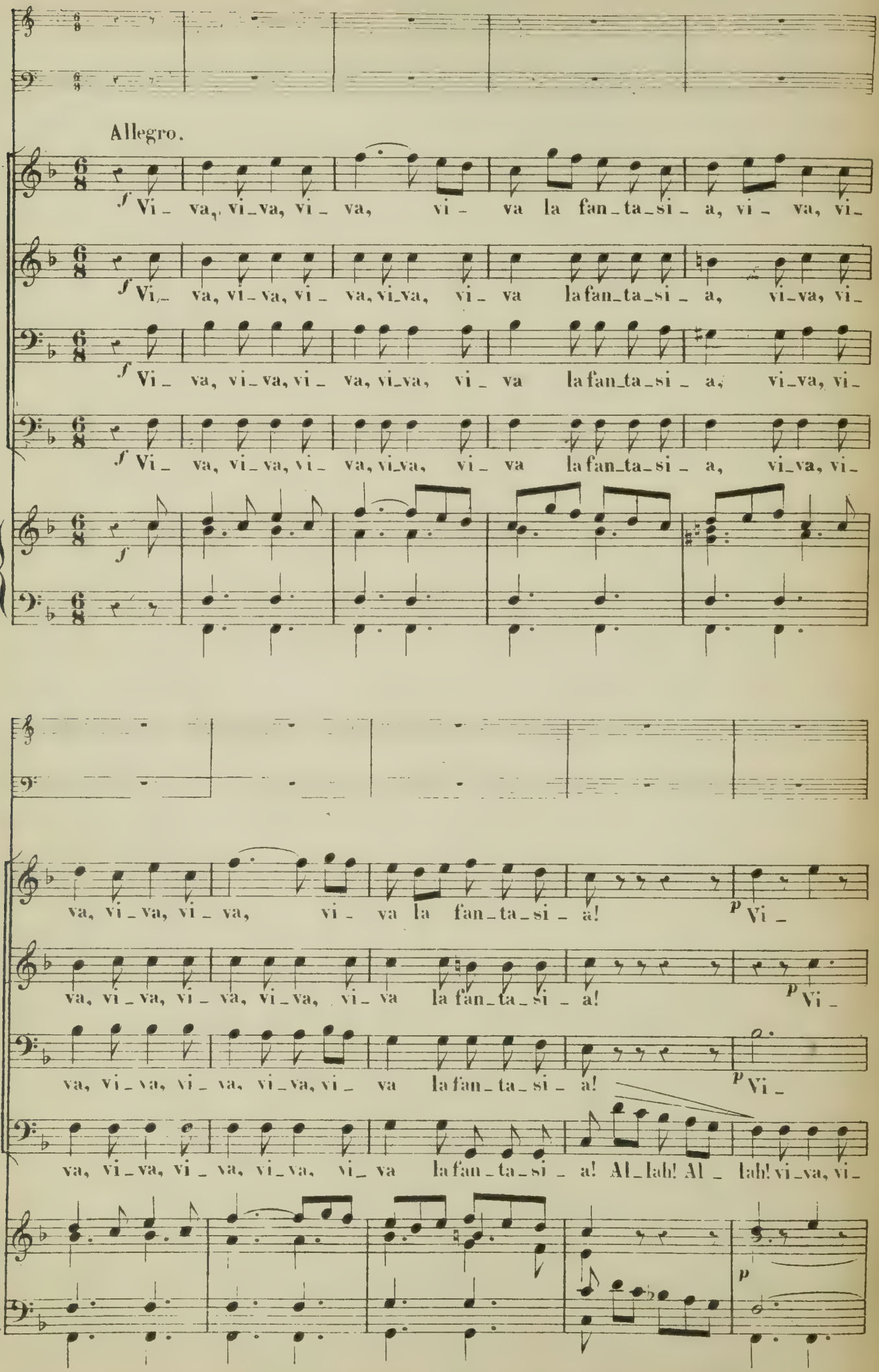
(*) **BACKCHIS**, *c. a. d. cadeau, pourboire* — *Voyez la légende.*

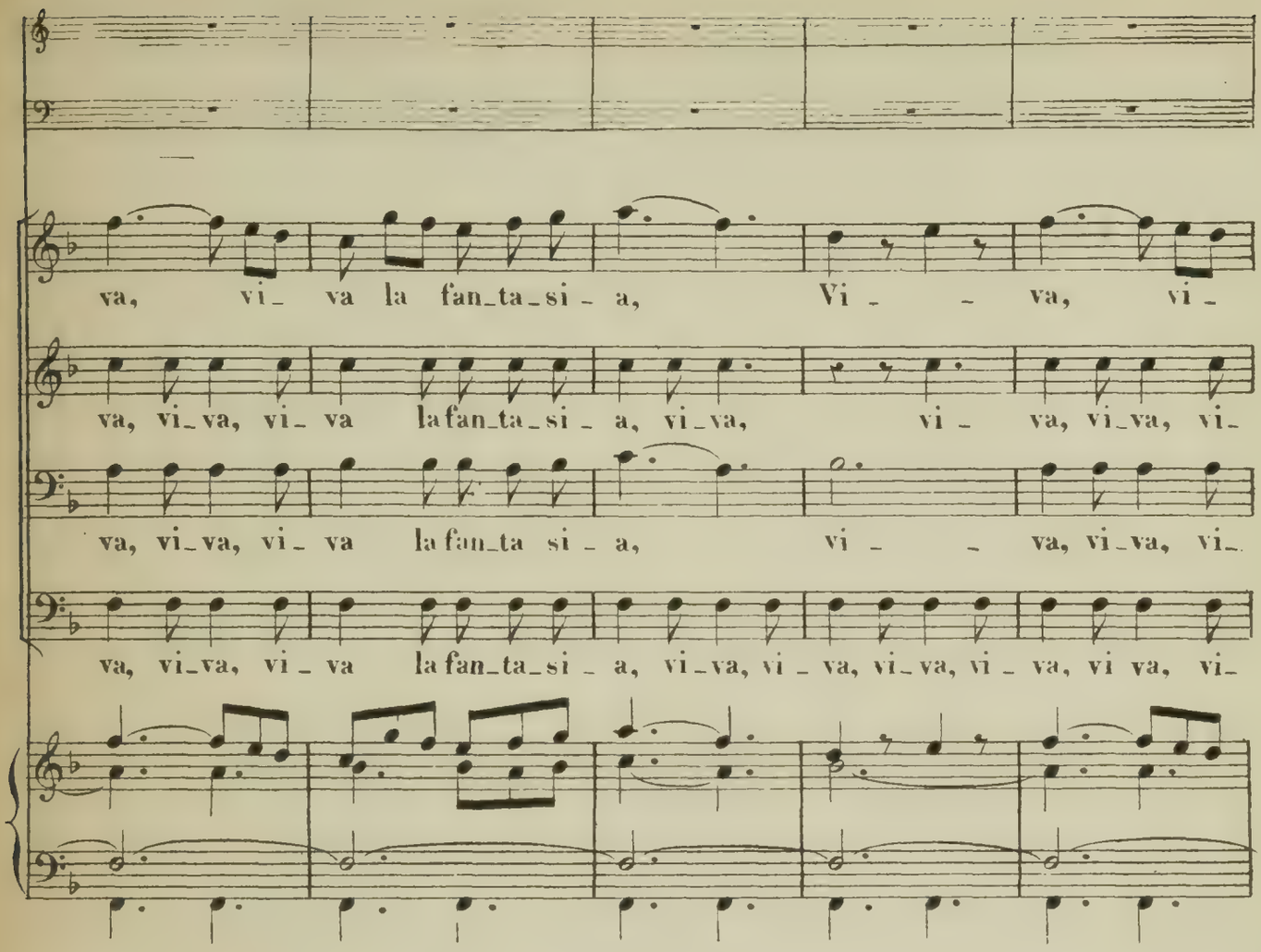
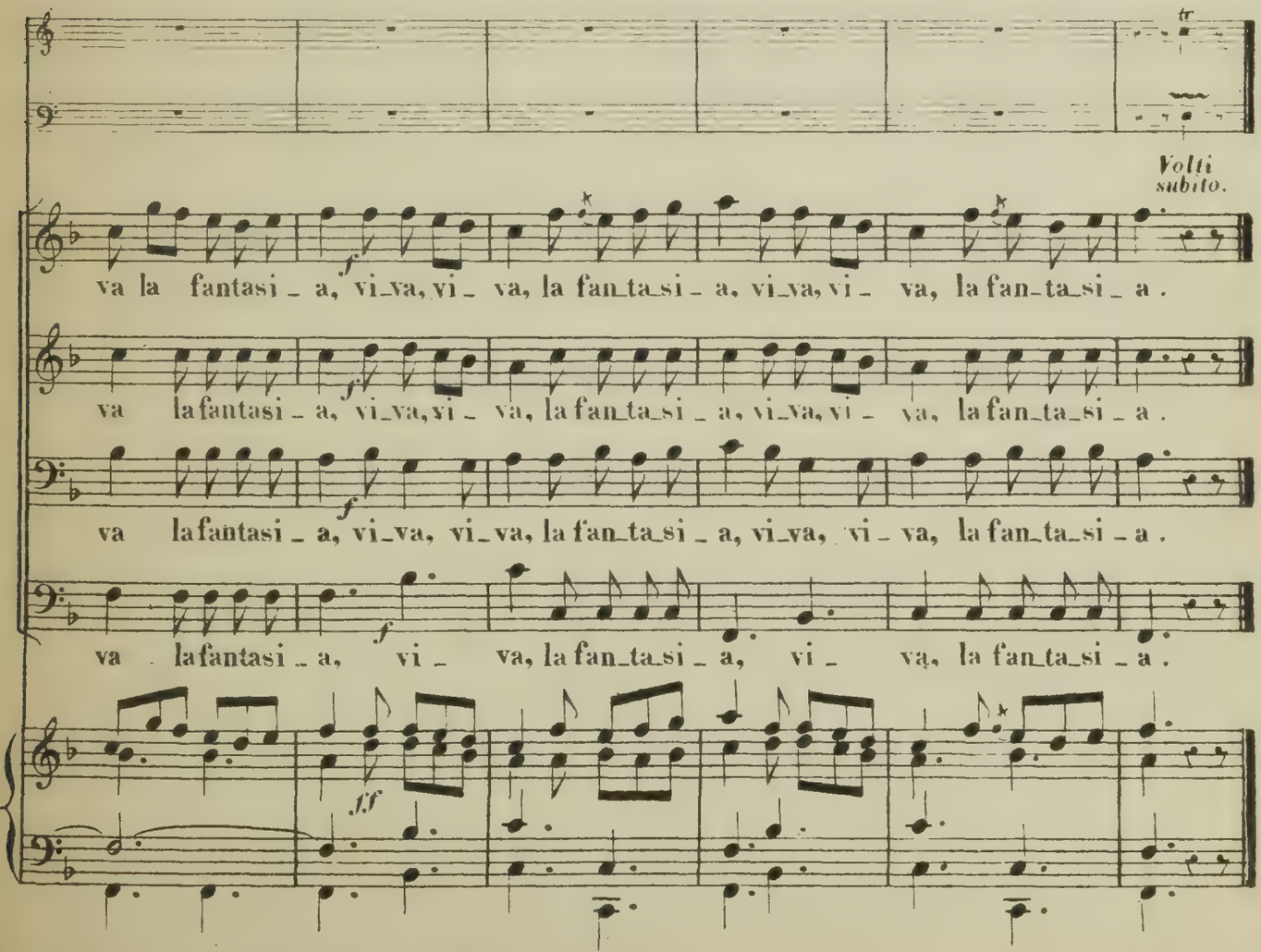
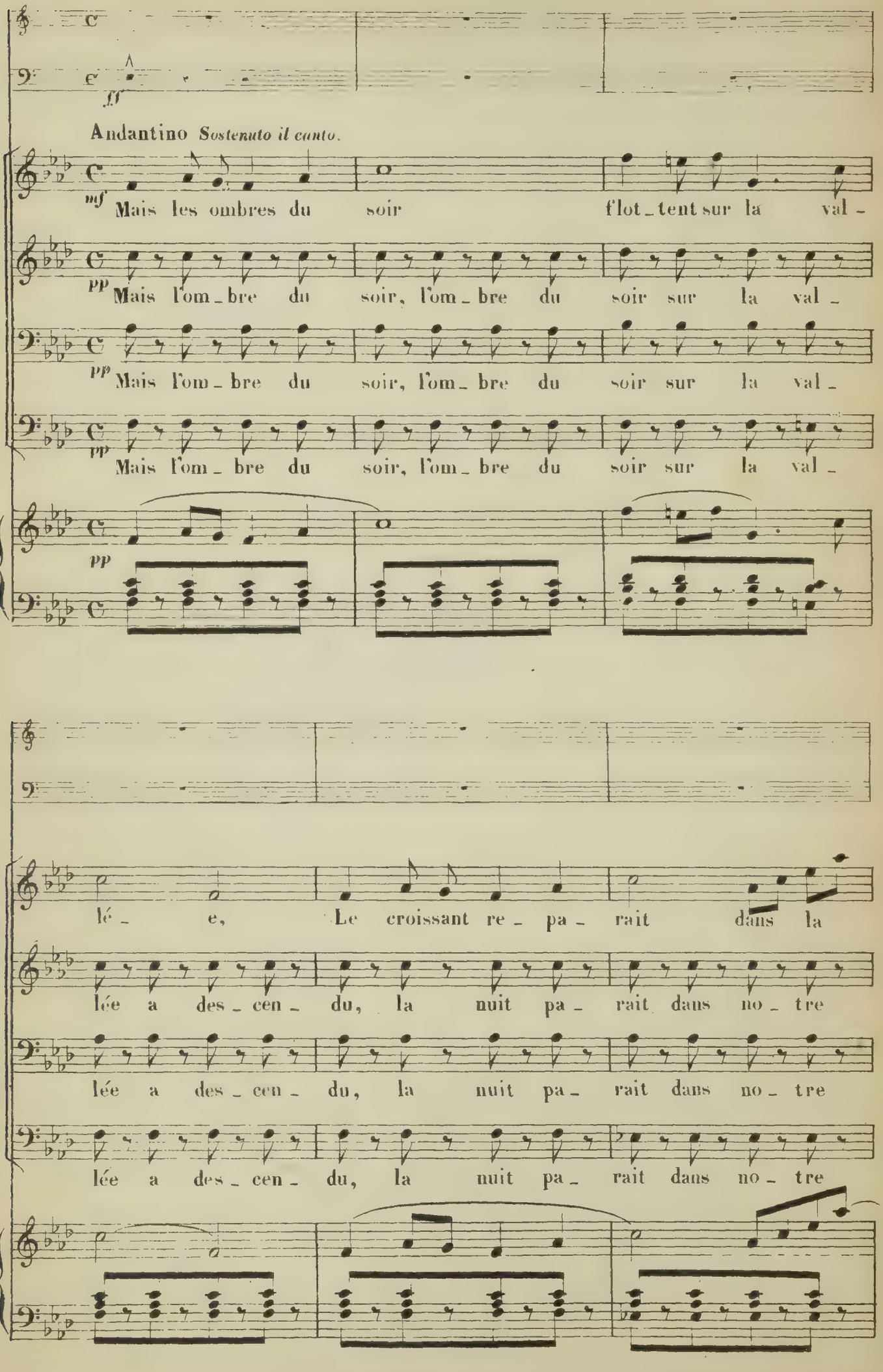

Allegro marziale.
f Mais les Francs aussi sont des bra_ves, Et leur chef, le sul_tan du
f Mais les Francs aussi sont des bra_ves, Et leur chef, le sul_tan du
f Mais les Francs aussi sont des bra_ves, Et leur chef, le sul_tan du
f Mais les Francs aussi sont des bra_ves, Et leur chef, le sul_tan du
f
feu Ja_dis nous eût faits ses es_cla_ves Sans le se_cours de no_tre
ff
feu, leur sultan Ja_dis nous eût faits ses es_cla_ves Sans no_tre
ff ff
feu, leur sultan Allah! Allah! Sans no_tre
ff
feu, leur sultan Ja_dis nous eût faits ses es_cla_ves Sans le se_cours de no_tre
ff

Dieu pp Mais les Francs aussi sont des bra_ves, Et leur chef, le sul_tan du
Dieu pp Mais les Francs aussi sont des bra_ves, Et leur chef, le sul_tan du
Dieu pp Mais les Francs aussi sont des bra_ves, Et leur chef, le sul_tan du
Dieu pp Mais les Francs aussi sont des bra_ves, Et leur chef, le sul_tan du
pp

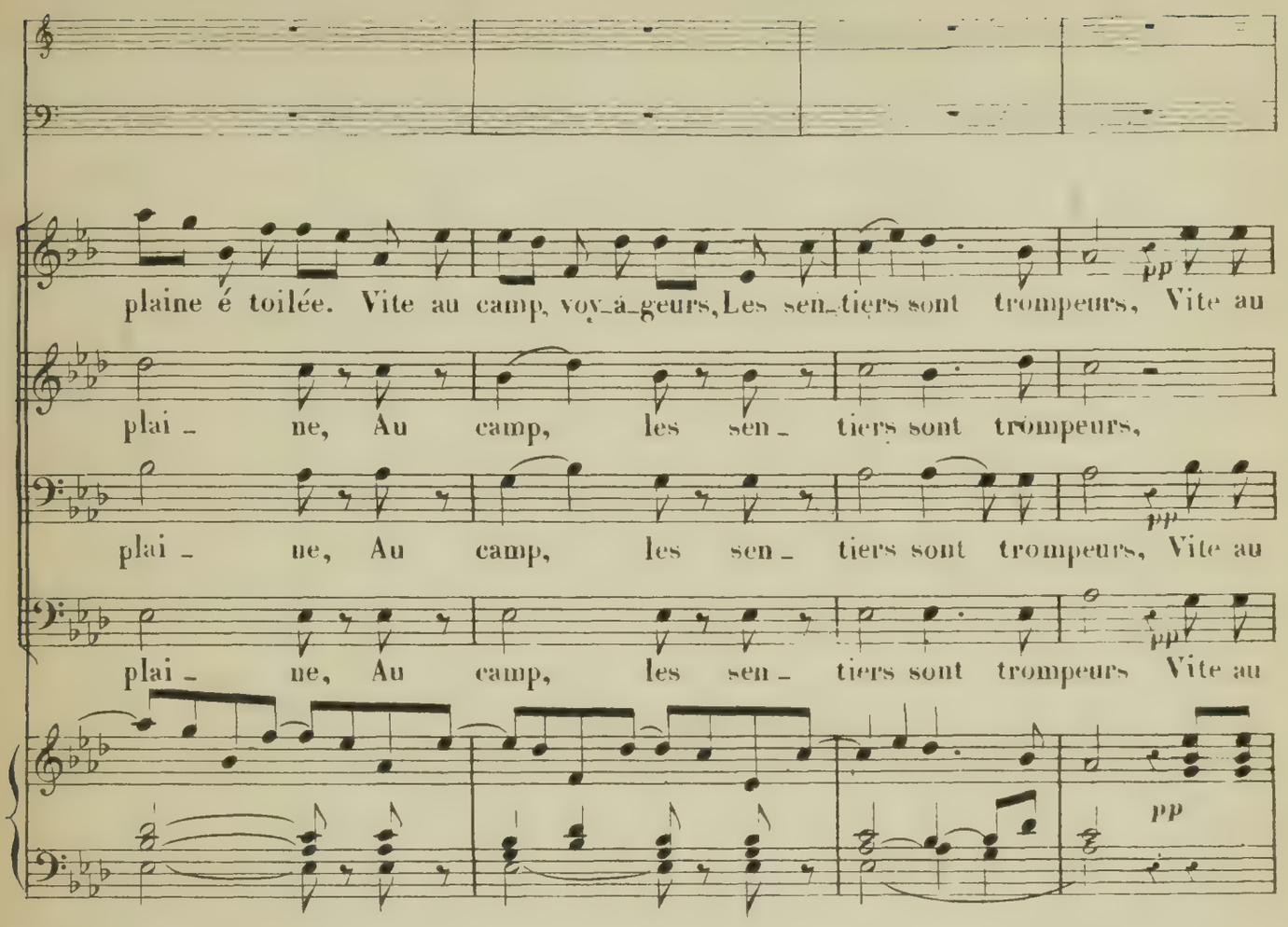

feu Ja_dis nous eût faits ses es_cla_ves, Sans le se_cours de no_tre
feu Ja_dis nous eût faits ses es_cla_ves, fz Sans no_tre
feu Ja_dis nous eût faits ses es_cla_ves, fz Sans no_tre
fz

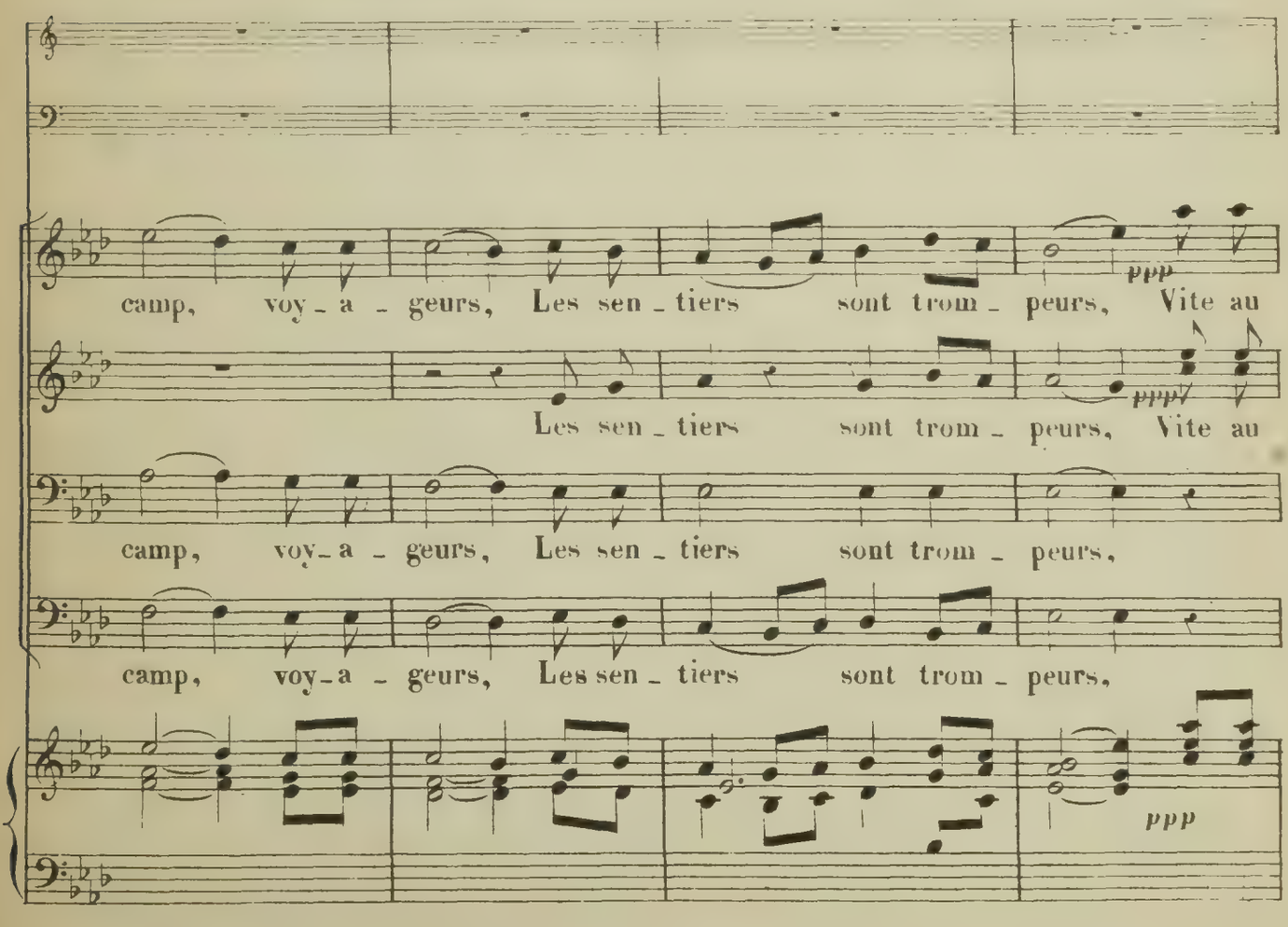

Dieu
f Ja_dis il nous eût faits es_cla_ves Sans le se_cours de notre
Rit.
Dieu
f Ja_dis il nous eût faits es_cla_ves Sans notre
Dieu
f Ja_dis il nous eût faits es_cla_ves Sans notre
Dieu ff Allah Ja_dis il nous eût faits es_cla_ves Sans le se_cours de notre
f
Rit.
Dieu.
f
Dieu. Al_lah! Al_ lah! Al_lah! Al_ lah! Al_lah! Al_ lah! Al_lah! Al_
Dieu.
p Al_ lah!
Dieu.
p Al_ lah!
f
p

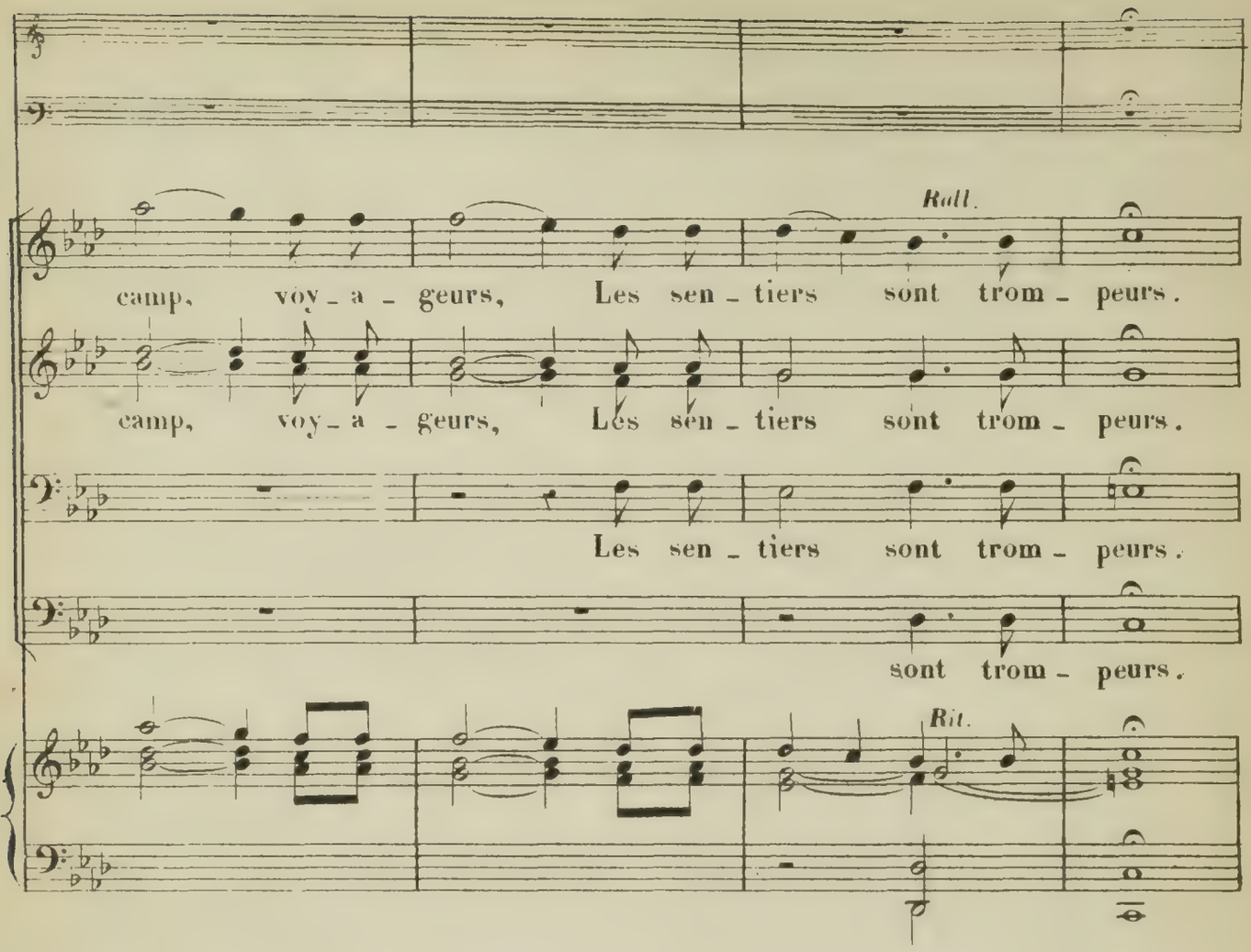

f Al_ lah! Al_ lah! Al_lah! Al_
lah! Al_lah! Al_ lah! Al_ lah! Al_ lah!
lah! Al_lah! Al_ lah! Al_lah! Al_ lah!
p Al_ lah!
Al_ lah! Al_ lah! Al_ lah! Al_lah! Al_ lah!
p Al_ lah!
p Al_ lah!
p


Allegro.
f Vi_ va, vi_va, vi_ va, vi_ va la fan_ta_si_ a, vi_ va, vi_
f Vi_ va, vi_va, vi_ va, vi_va, vi_ va la fan_ta_si_ a, vi_va, vi_
f Vi_ va, vi_va, vi_ va, vi_va, vi_ va la fan_ta_si_ a, vi_va, vi_
f Vi_ va, vi_va, vi_ va, vi_va, vi_ va la fan_ta_si_ a, vi_va, vi_
f
va, vi_va, vi_ va, vi_ va la fan_ta_si_ a! p Vi_
va, vi_va, vi_ va, vi_va, vi_ va la fan_ta_si_ a! p Vi_
va, vi_va, vi_ va, vi_va, vi_ va la fan_ta_si_ a! p Vi_
va, vi_va, vi_ va, vi_va, vi_ va la fan_ta_si_ a! Al_lah! Al_ lah! vi_va, vi_
p


va, vi_va la fan_ta_si_a, Vi_va, vi_
va, vi_va, vi_va la fan_ta_si_a, vi_va, vi_va, vi_va, vi_
va, vi_va, vi_va la fan_ta si_a, vi_va, vi_va, vi_va, vi_
va, vi_va, vi_va la fan_ta_si_a, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va, vi va, vi_

tr
Volti subito.
va la fantasi_a, vi_va, vi_va, la fan_ta_si_a, vi_va, vi_va, la fan_ta_si_a.
va la fantasi_a, vi_va, vi_va, la fan_ta_si_a, vi_va, vi_va, la fan_ta_si_a.
va la fantasi_a, vi_va, vi_va, la fan_ta_si_a, vi_va, vi_va, la fan_ta_si_a.
va la fantasi_a, vi_va, la fan_ta_si_a, vi_va, la fan_ta_si_a.
f
ff

ff
Andantino Sostenuto il canto.
mf
Mais les ombres du soir flot_tent sur la val_
pp
Mais l'om_bre du soir, l'om_bre du soir sur la val_
pp
Mais l'om_bre du soir, l'om_bre du soir sur la val_
pp
Mais l'om_bre du soir, l'om_bre du soir sur la val_
lé_ e, Le croissant re_ pa_ rait dans la
lée a des_cen_ du, la nuit pa_ rait dans no_ tre
lée a des_cen_ du, la nuit pa_ rait dans no_ tre
lée a des_cen_ du, la nuit pa_ rait dans no_ tre


plaine é toilée. Vite au camp, voy_à_geurs, Les sen_tiers sont trompeurs, Vite au
plai_ ne, Au camp, les sen_ tiers sont trompeurs,
plai_ ne, Au camp, les sen_ tiers sont trompeurs, Vite au
plai_ ne, Au camp, les sen_ tiers sont trompeurs Vite au
pp
pp
pp
pp


camp, voy_a_geurs, Les sen_tiers sont trom_peurs, Vite au
Les sen_tiers sont trom_peurs, Vite au
camp, voy_a_geurs, Les sen_tiers sont trom_peurs,
camp, voy_a_geurs, Les sen_tiers sont trom_peurs,
ppp
pppp
ppp



(*)

CLAQUEMENTS de MAINS, ETC. *Voir la Légende.*

Voir dans la Légende la traduction de ce chant arabe.

All^tto CHŒUR BÉDOUIN.

f

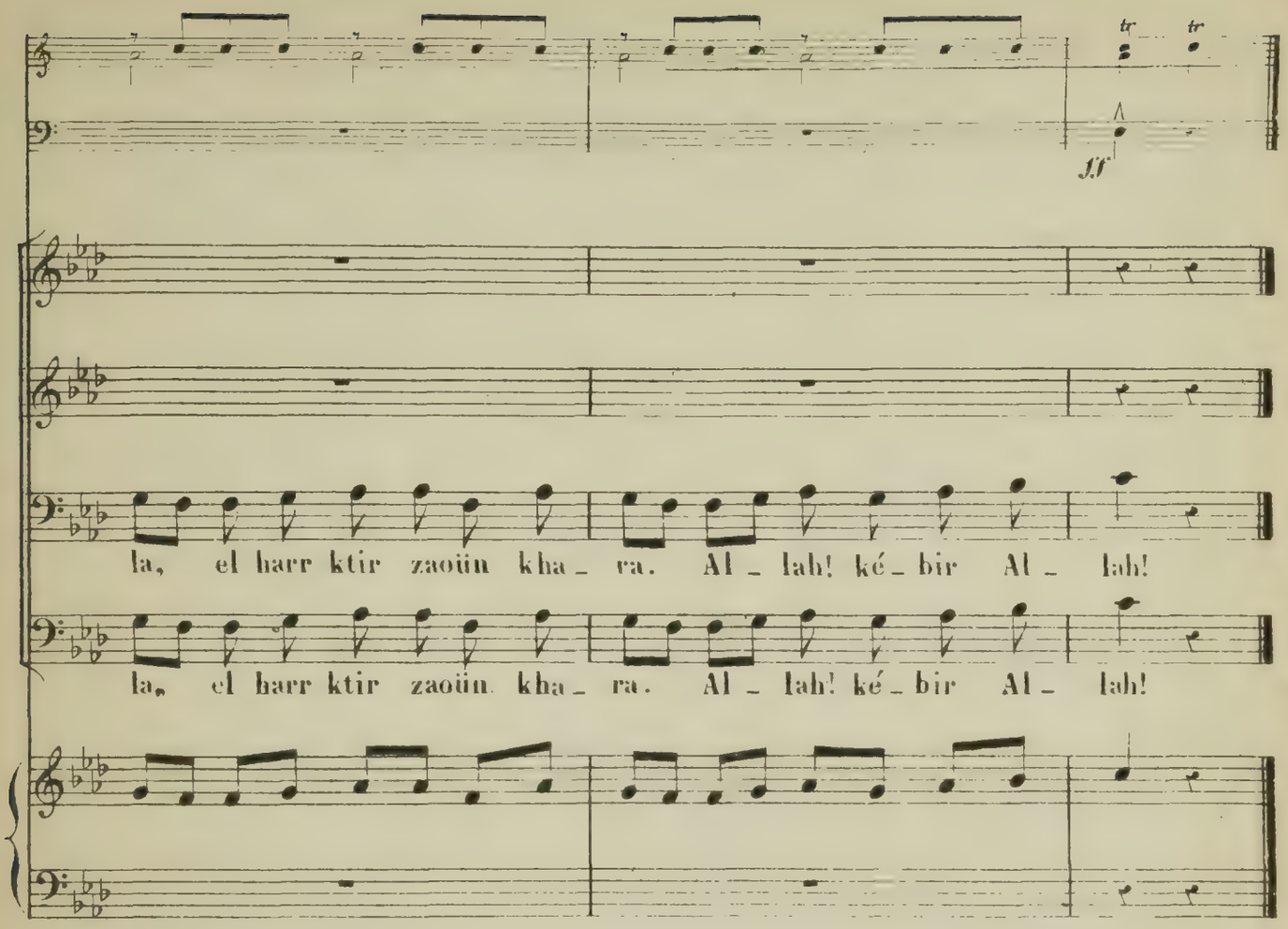
Abdal_lah! Matthi_a, el keir Franchis ta_ïb back_chis? Backchis min chan raz djel_

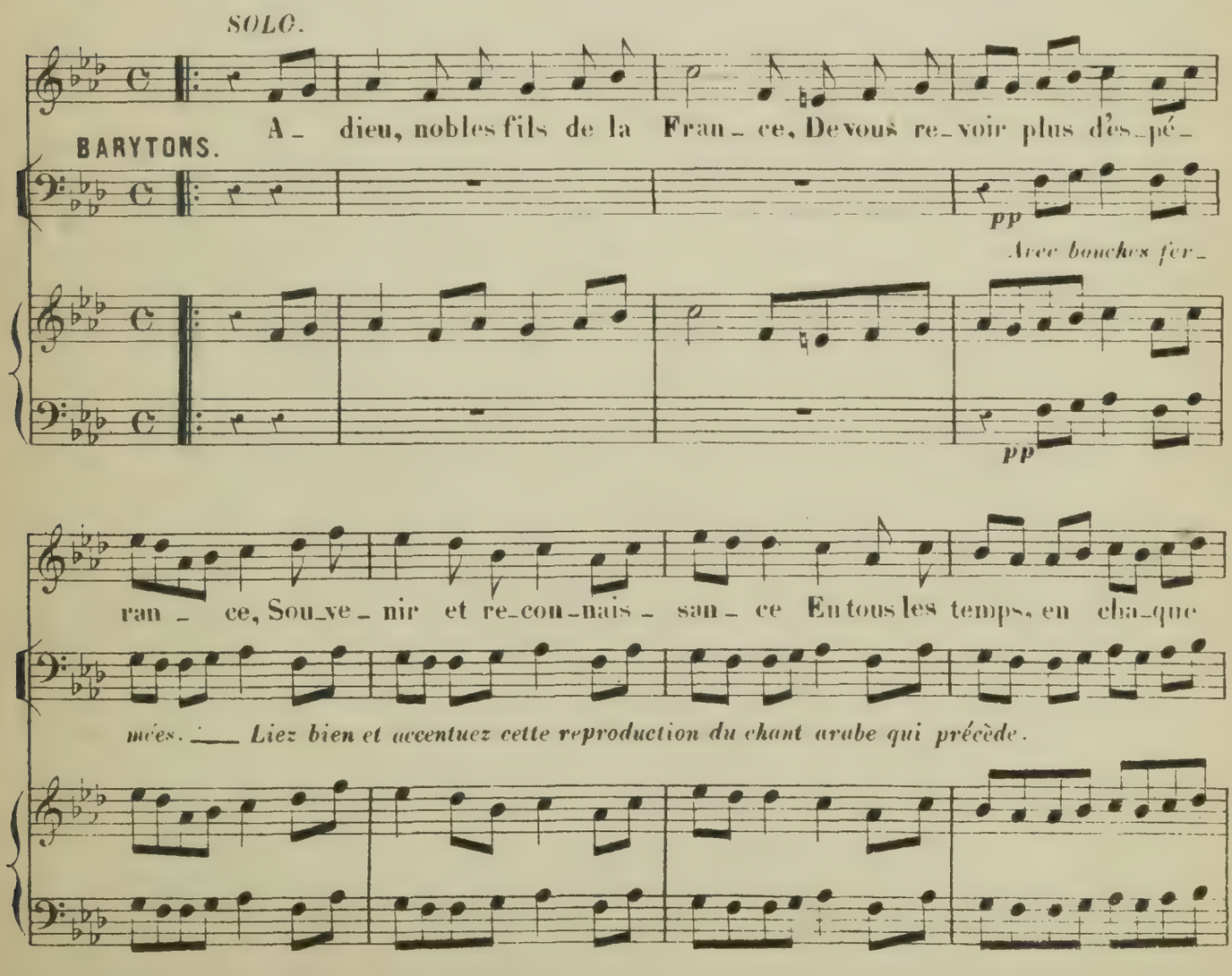
f

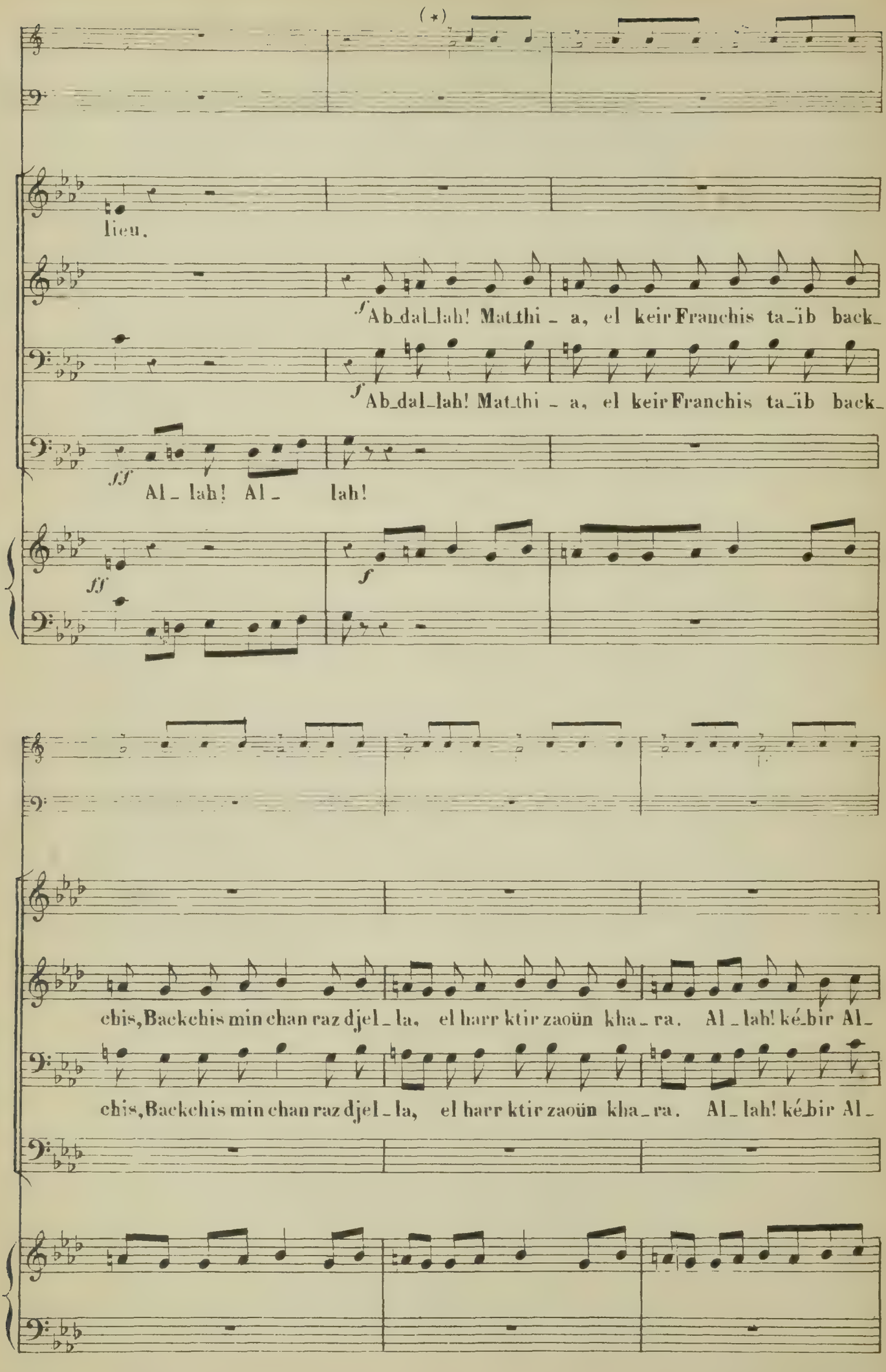
Abdal_lah! Matthi_a, el keir Franchis ta_ïb back_chis? Backchis min chan raz djel_

f

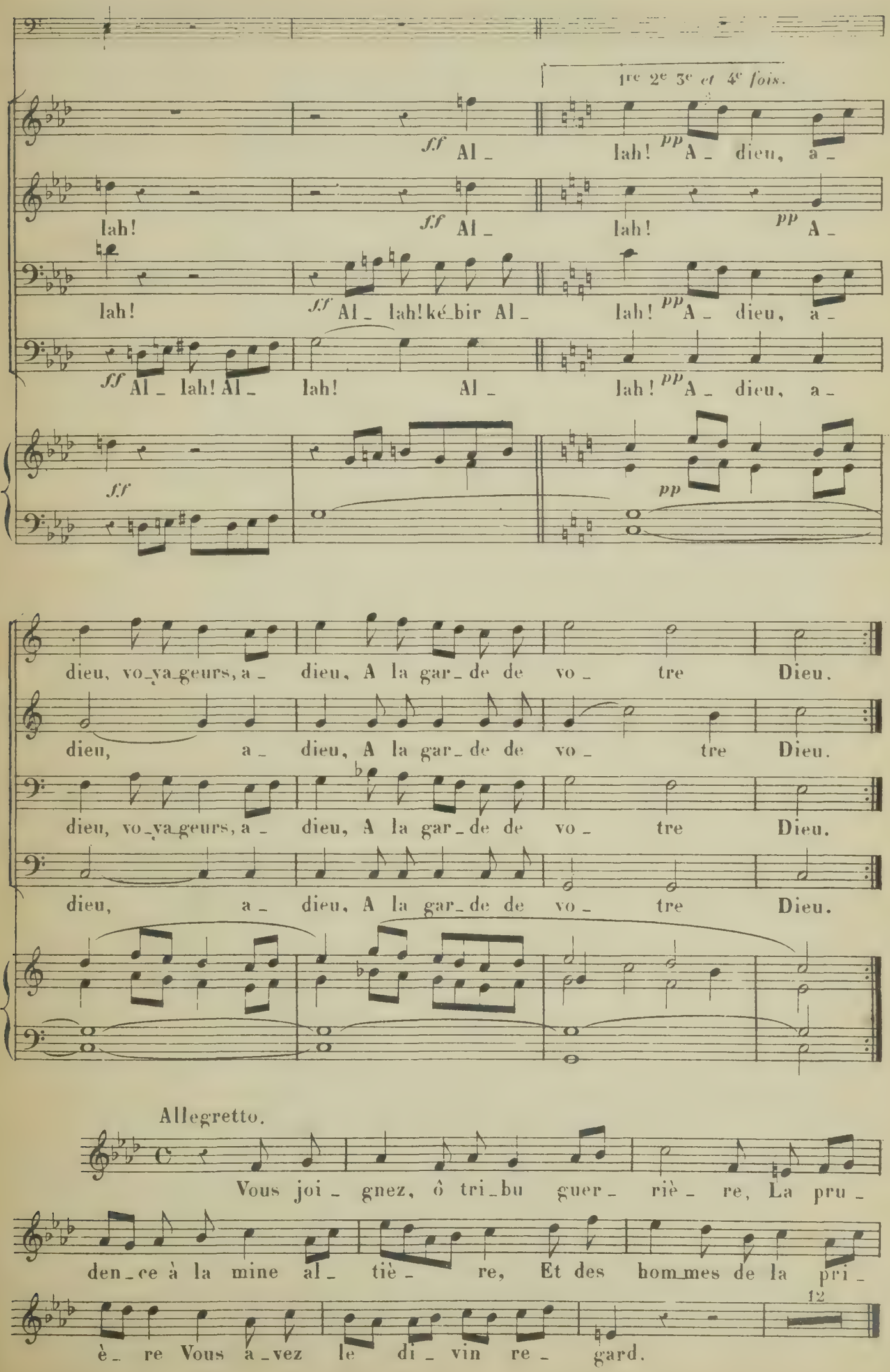
(*) **NOTA**—*Les Chanteurs non occupés battront des mains, suivant la cadence indiquée*—*Le même jeu se fera avec quelques ustensiles sonores et l'on aura soin d'accentuer surtout les temps forts de la mesure.*


ff
la, el harr ktir zaoün kha_ ra. Al_ lah! ké_bir Al_ lah!
la, el harr ktir zaoün kha_ ra. Al_ lah! ké_bir Al_ lah!


SOLO.
A_ dieu, nobles fils de la Fran_ ce, De vous re_voir plus dès_pé_
BARYTONS.
pp
Avec bouches fer_
pp
ran_ ce, Sou_ve_ nir et re_con_nais_ san_ ce En tous les temps, en cha_que
mées. — Liez bien et accentuez cette reproduction du chant arabe qui précède.



(*) *Même jeu que précédemment.*


1re 2e 3e et 4e fois.
ff Al_ lah! pp A_ dieu, a_
lah! ff Al_ lah! pp A_
lah! ff Al_ lah! ké_bir Al_ lah! pp A_ dieu, a_
ff Al_ lah! Al_ lah! Al_ lah! pp A_ dieu, a_
ff
pp
dieu, vo_ya_geurs, a_ dieu, A la gar_de de vo_ tre Dieu.
dieu, a_ dieu, A la gar_de de vo_ tre Dieu.
dieu, vo_ya_geurs, a_ dieu, A la gar_de de vo_ tre Dieu.
dieu, a_ dieu, A la gar_de de vo_ tre Dieu.
Allegretto.
Vous joi_gnez, ô tri_bu guer_riè_re, La pru_
den_ce à la mine al_ tiè_ re, Et des hom_mes de la pri_
è_ re Vous a_vez le di_vin re_ gard.
12

(*) Allegretto.

La va_ leur en vous é_tin_ cel_ le, Et je
vois dans vo_tre pru_ nel_ le La dou_ceur de la tour_te_
rel_le Et la fier_té du lé_o_ pard.

Mais par nos brû_lan_tes con_tré_es Vos cou_
leurs se_raient dé_vo_ré_ es, En_ fants des pla_ges tem_pé_
ré_es, Re_tour_ nez dans vo_tre pa_ ys.

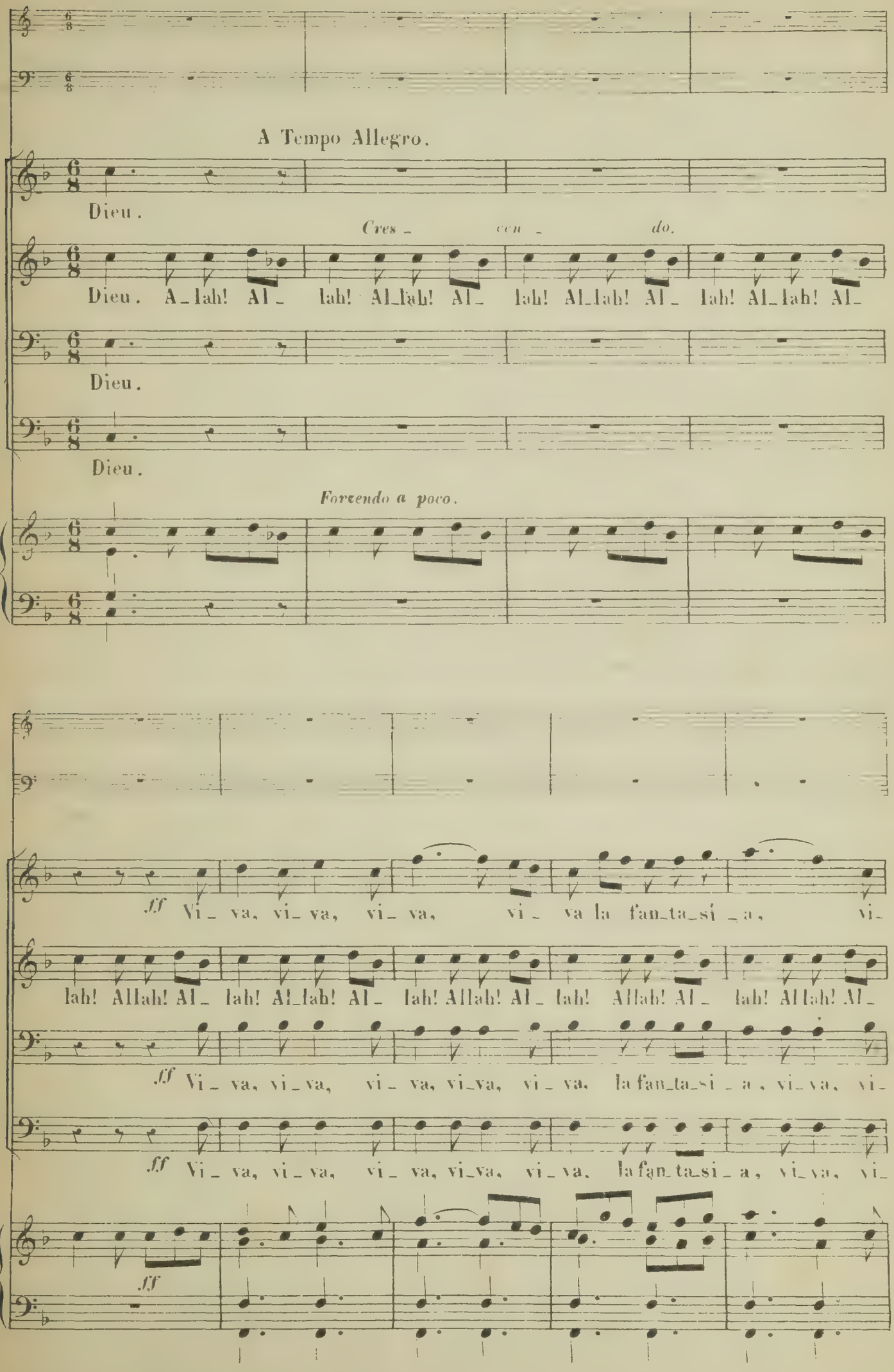
Un back_ chis ne gâ_te per_son_ne, Pour que la
fête ait sa cou_ ron_ ne Don_ nez, car à ce_lui qui
don_ne Dieu don_ne_ra son pa_ ra_ dis.

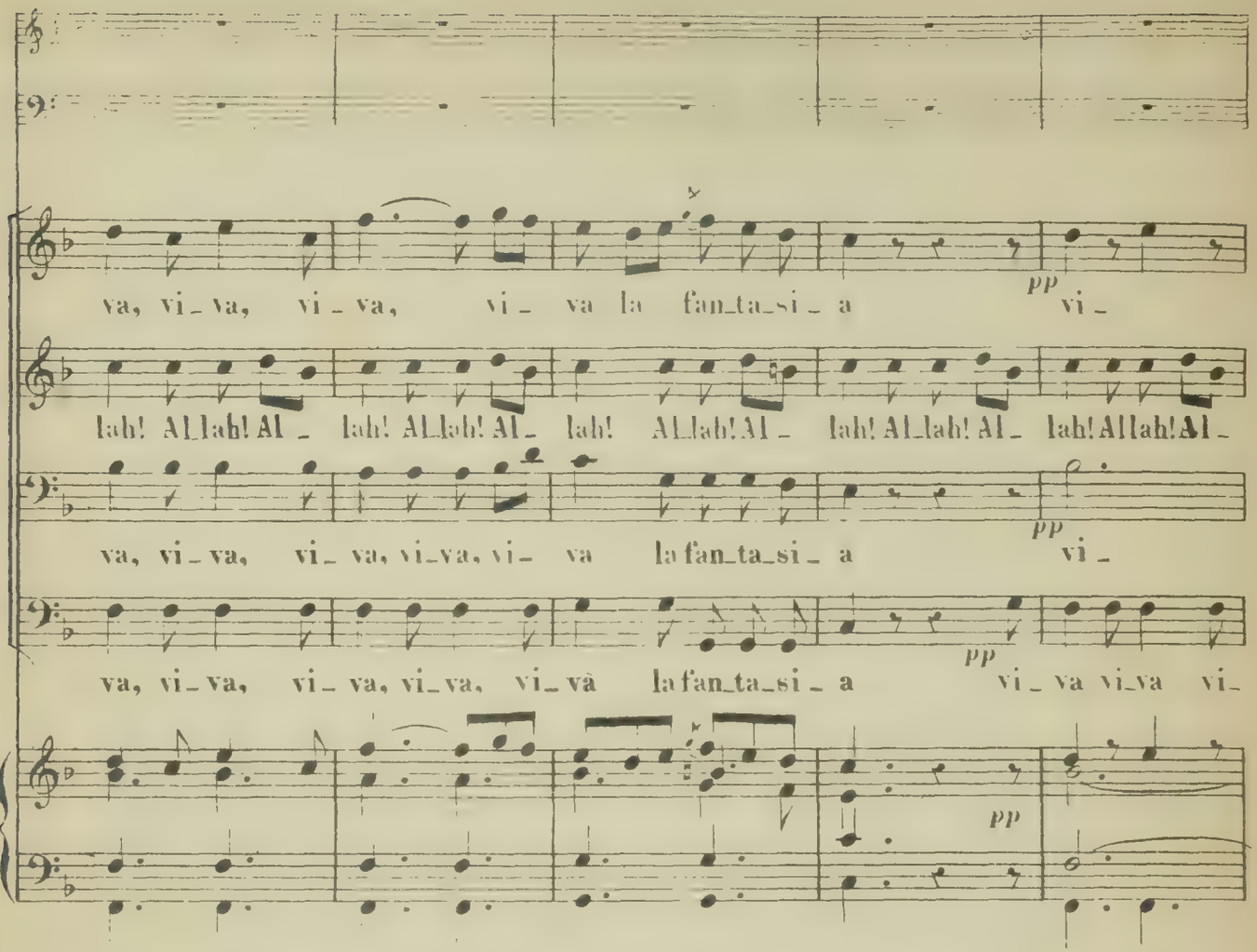
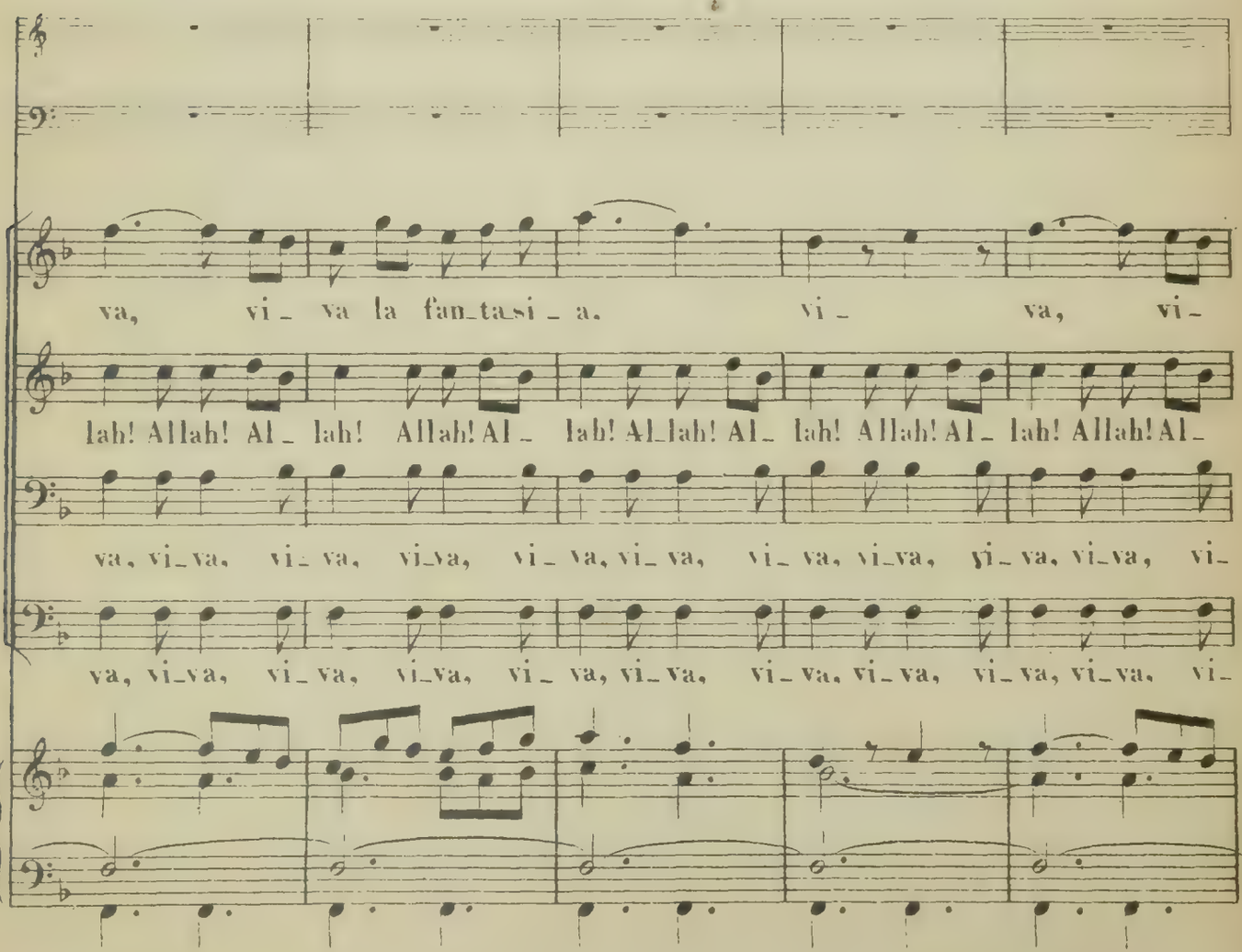
5e fois.

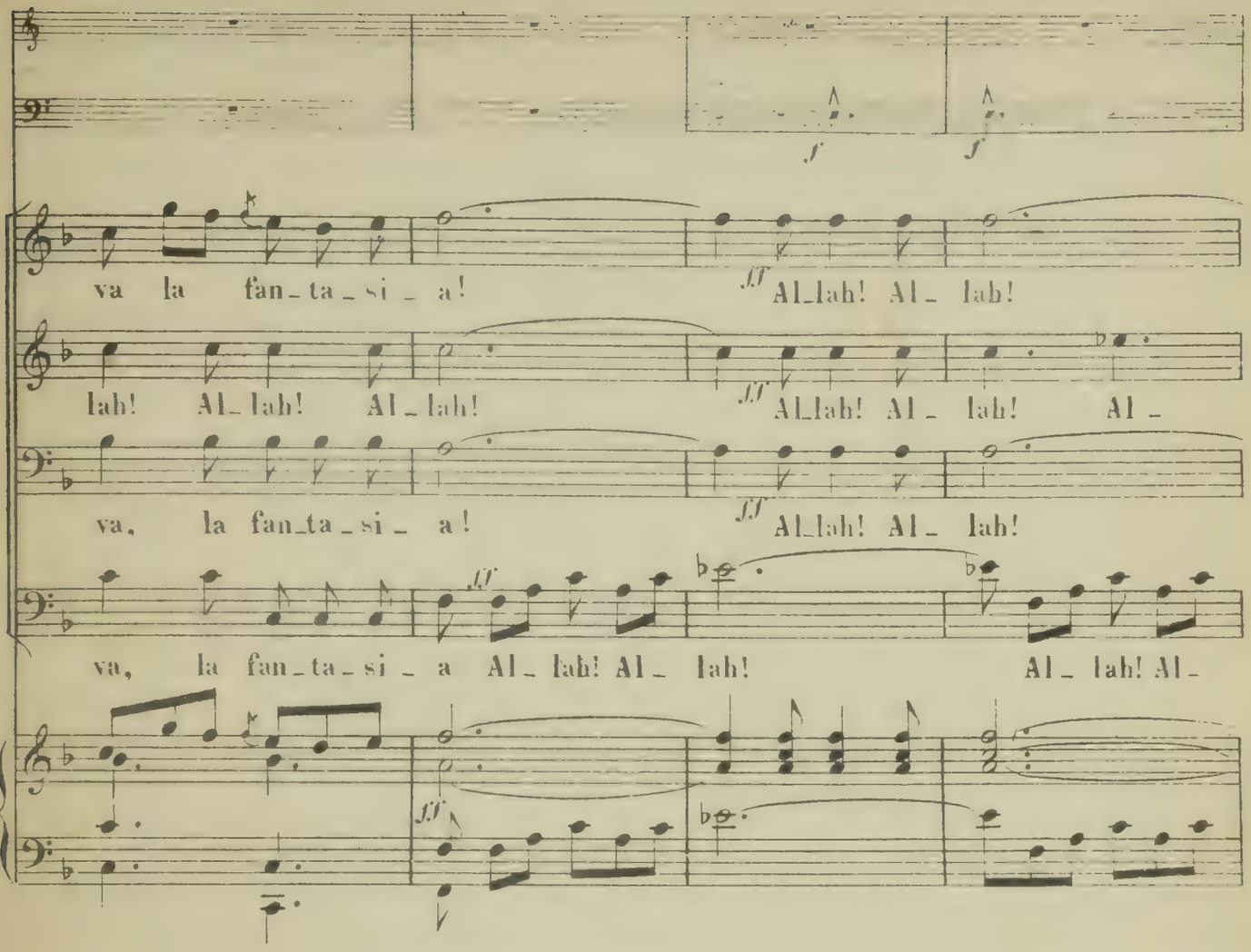
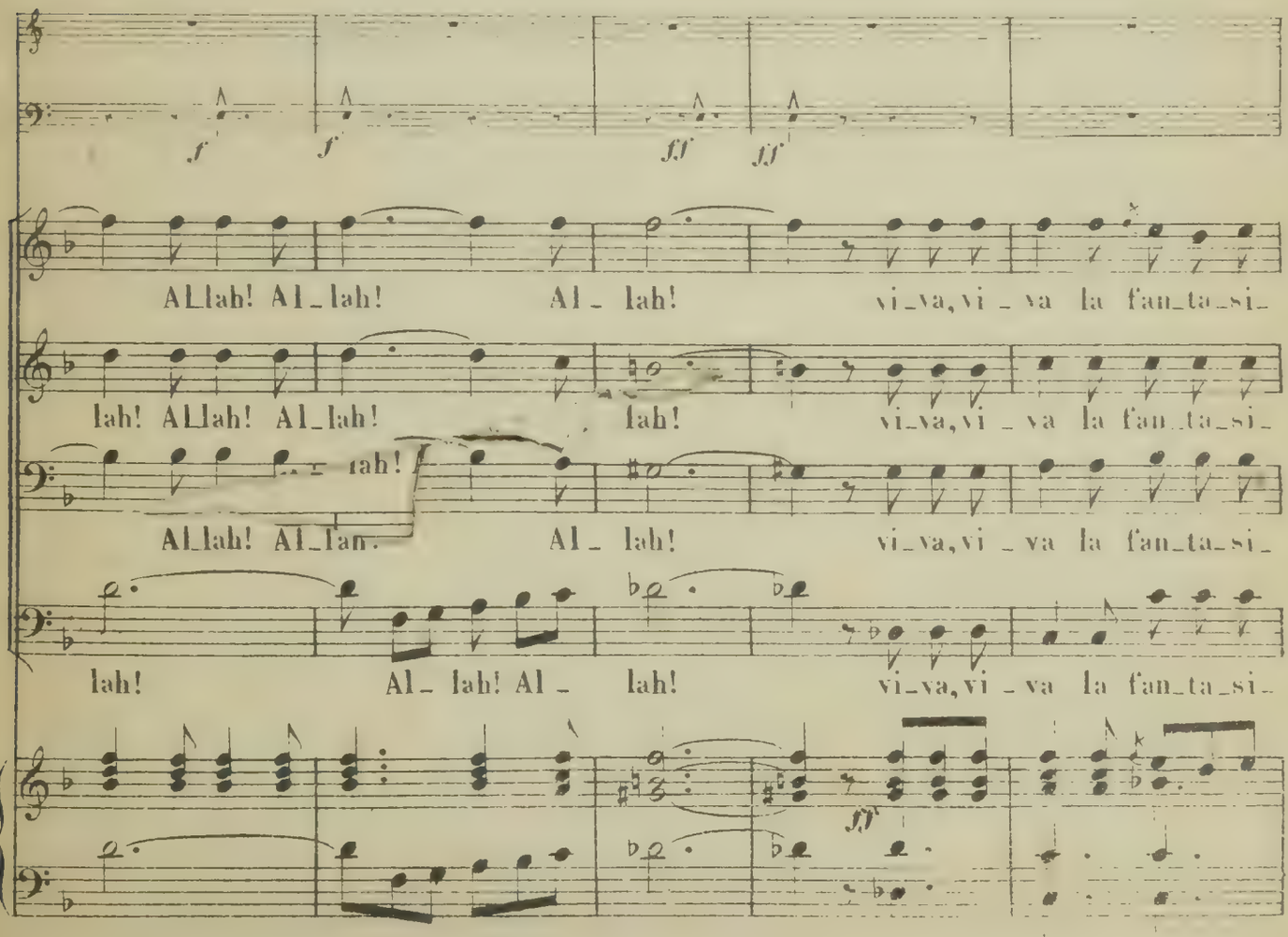
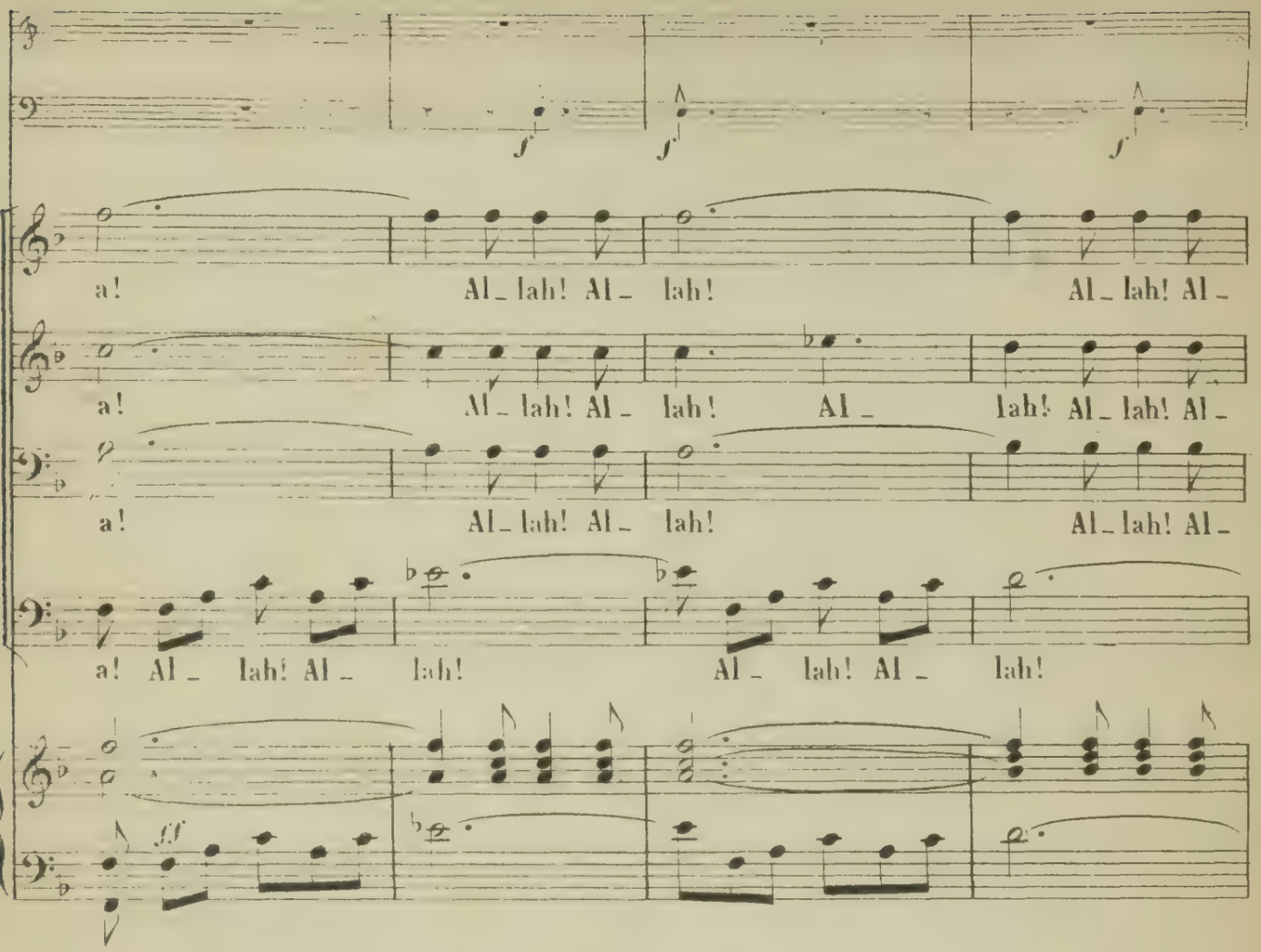
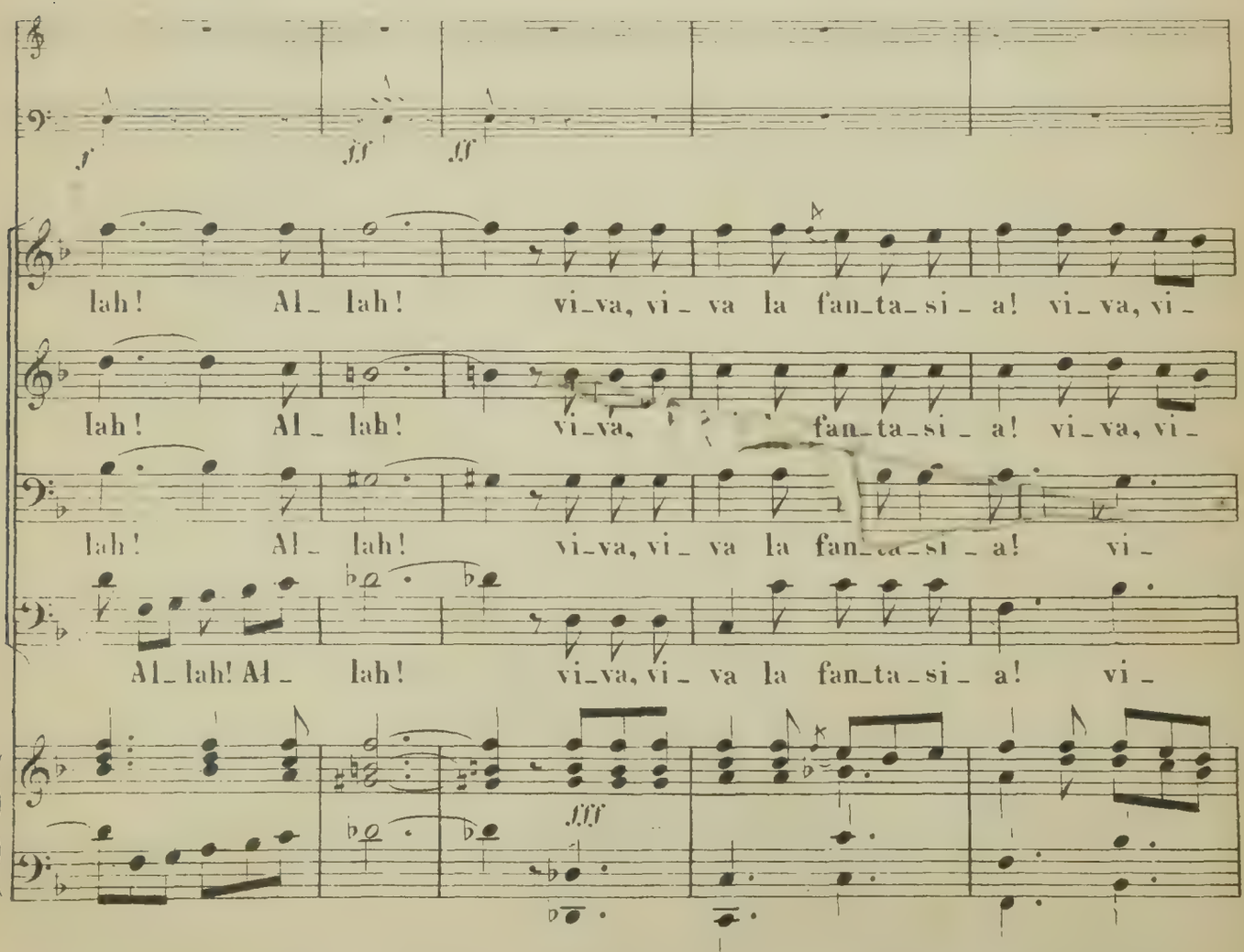
5e fois.

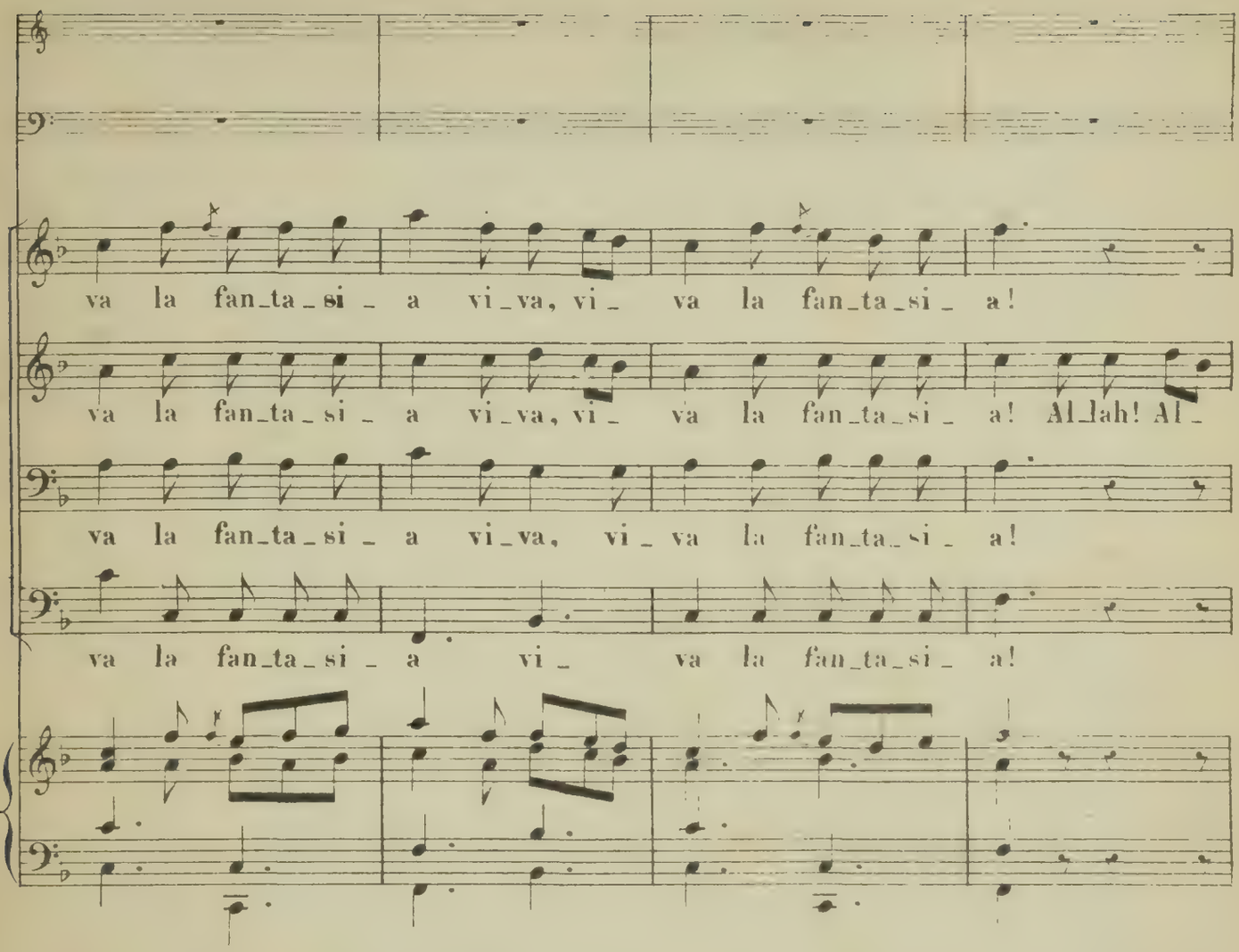
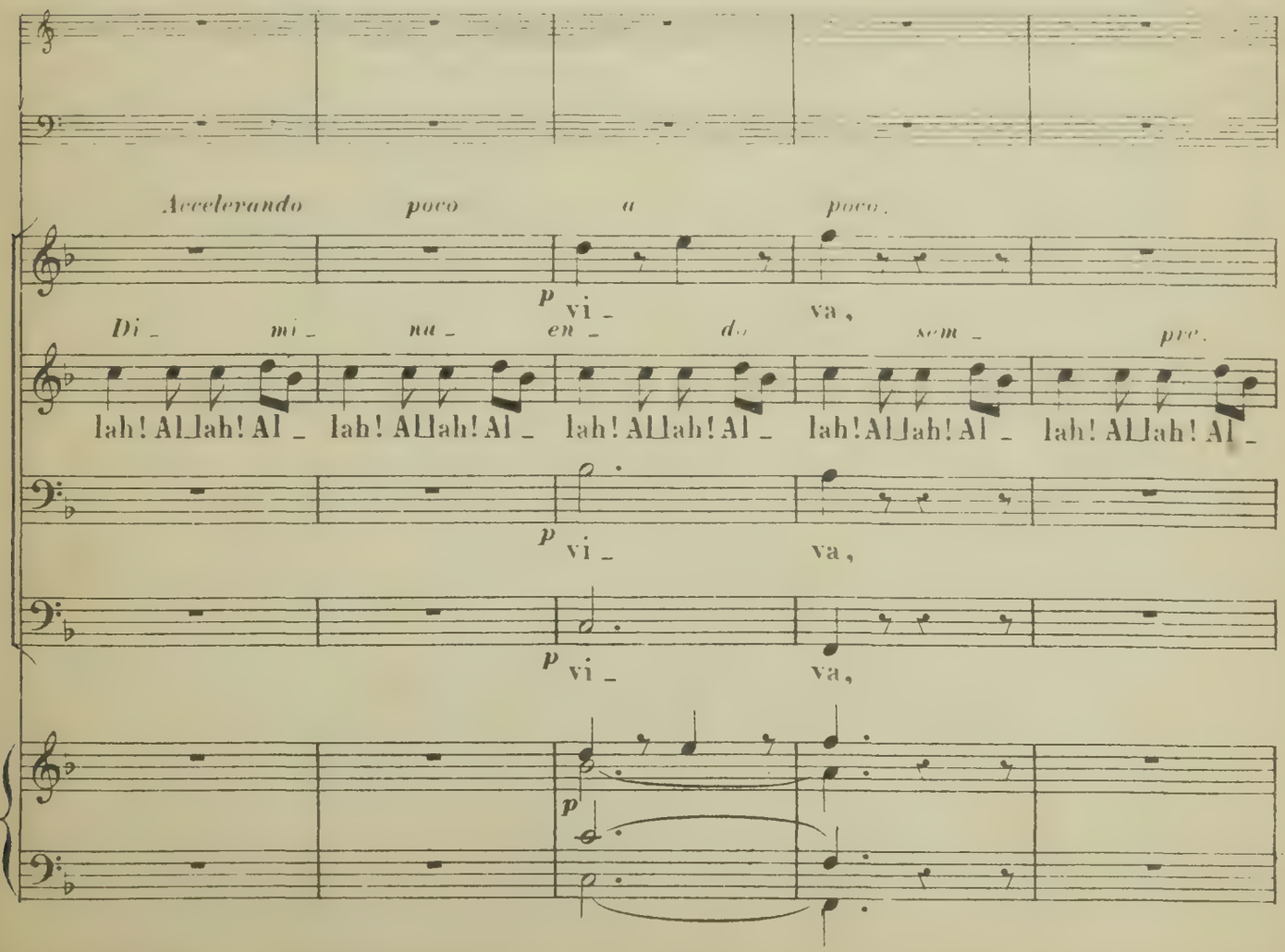
lah! pp A_ dieu, a_ dieu, vo_ya_geurs, a_ dieu, A la gar_de de vo_ tre
lah! pp A_ dieu, a_ dieu, A la gar_de de vo_ tre
lah! pp A_ dieu, a_ dieu, vo_ya_geurs, a_ dieu, A la gar_de de vo_ tre
lah! pp A_ dieu, a_ dieu, a_ dieu, A la gar_de de vo_ tre

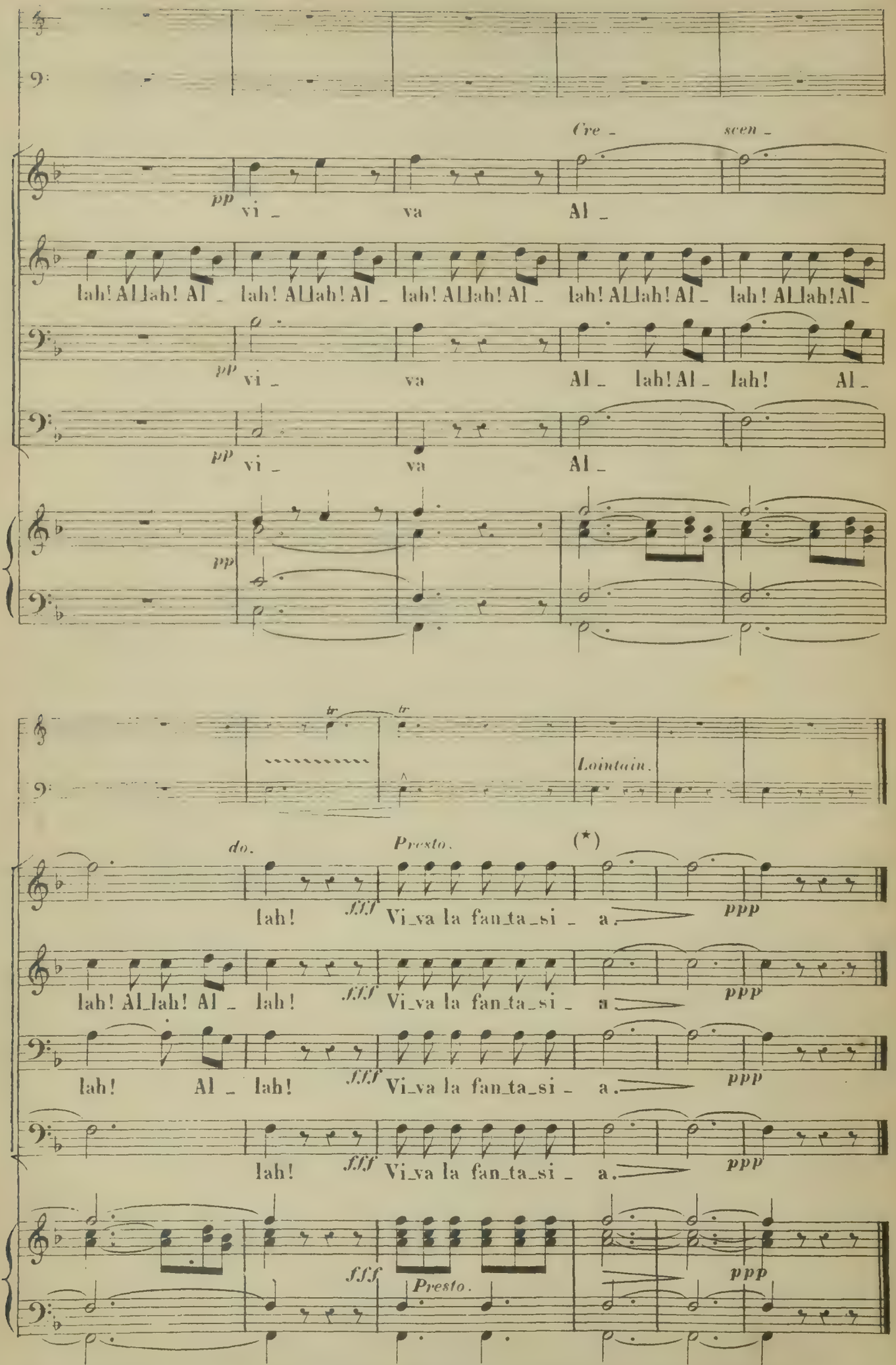
(*) NOTA__ *On peut à volonté, supprimer dans l'exécution quelques uns de ces Couplets.*


A Tempo Allegro.
Dieu.
Cres_ cen_ do.
Dieu. A_lah! Al_ lah! Al_lah! Al_ lah! Al_lah! Al_ lah! Al_lah! Al_
Dieu.
Dieu.
Forzendo a poco.
ff Vi_va, vi_va, vi_va, vi_va la fan_ta_si_a, vi_
lah! Allah! Al_ lah! Al_lah! Al_ lah! Allah! Al_ lah! Allah! Al_ lah! Allah! Al_
ff Vi_va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va. la fan_ta_si_a, vi_va, vi_
ff Vi_va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va. la fan_ta_si_a, vi_va, vi_
ff


va, vi_va, vi_va, vi_va la fan_ta_si_a pp vi_
lah! Al_lah! Al_ lah! Al_lah! Al_ lah! Al_lah! Al_ lah! Al_lah! Al_ lah! Allah! Al_
va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va la fan_ta_si_a pp vi_
va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va la fan_ta_si_a pp vi_va vi_va vi_

va, vi_va la fan_ta_si_a. vi_ va, vi_
lah! Allah! Al_ lah! Allah! Al_ lah! Al_lah! Al_ lah! Allah! Al_ lah! Allah! Al_
va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_
va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_va, vi_


va la fan_ta_si_a!
Al_lah! Al_lah!
lah! Al_lah! Al_lah!
Al_lah! Al_lah! Al_
va, la fan_ta_si_a!
Al_lah! Al_lah!
va, la fan_ta_si_a Al_lah! Al_lah!
Al_lah! Al_

Al_lah! Al_lah!
Al_lah! vi_va, vi_va la fan_ta_si_
lah! Al_lah! Al_lah!
lah! vi_va, vi_va la fan_ta_si_
Al_lah! Al_lah!
Al_lah! vi_va, vi_va la fan_ta_si_
lah!
Al_lah! Al_lah!
vi_va, vi_va la fan_ta_si_

a! Al_ lah! Al_ lah! Al_ lah! Al_
a! Al_ lah! Al_ lah! Al_ lah! Al_ lah! Al_
a! Al_ lah! Al_ lah! Al_ lah!
a! Al_ lah! Al_ lah! Al_ lah! Al_ lah!

lah! Al_ lah! vi_va, vi_va la fan_ta_si_a! vi_va, vi_
lah! Al_ lah! vi_va, fan_ta_si_a! vi_va, vi_
lah! Al_ lah! vi_va, vi_va la fan_ta_si_a! vi_
Al_lah! Al_ lah! vi_va, vi_va la fan_ta_si_a! vi_


va la fan_ta_si _ a vi_va, vi _ va la fan_ta_si _ a!
va la fan_ta_si _ a vi_va, vi _ va la fan_ta_si _ a! Al_lah! Al _
va la fan_ta_si _ a vi_va, vi _ va la fan_ta_si _ a!
va la fan_ta_si _ a vi _ va la fan_ta_si _ a!

Accelerando poco a poco.
p vi _ va,
Di _ mi _ nu _ en _ do sem _ pre.
lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _ lah! Al_lah! Al _
p vi _ va,
p vi _ va,
p



(*) *Diminuez brusquement cette finale__ Les Arabes s'éloignent et quelques bouffées de vent du désert nous apportent les derniers échos de leur chant.*

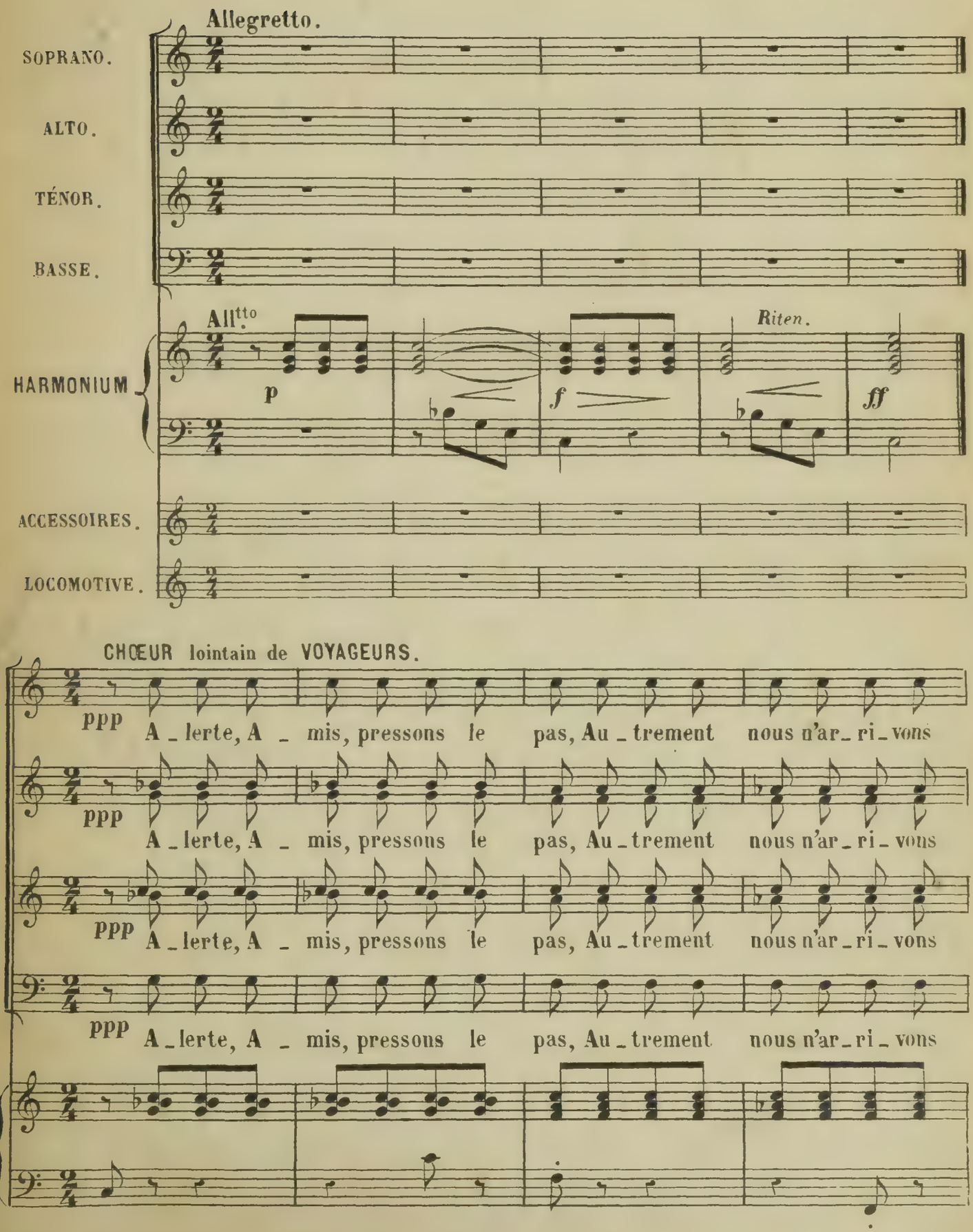
W.

A MON AMI ALF: PUISAIS.

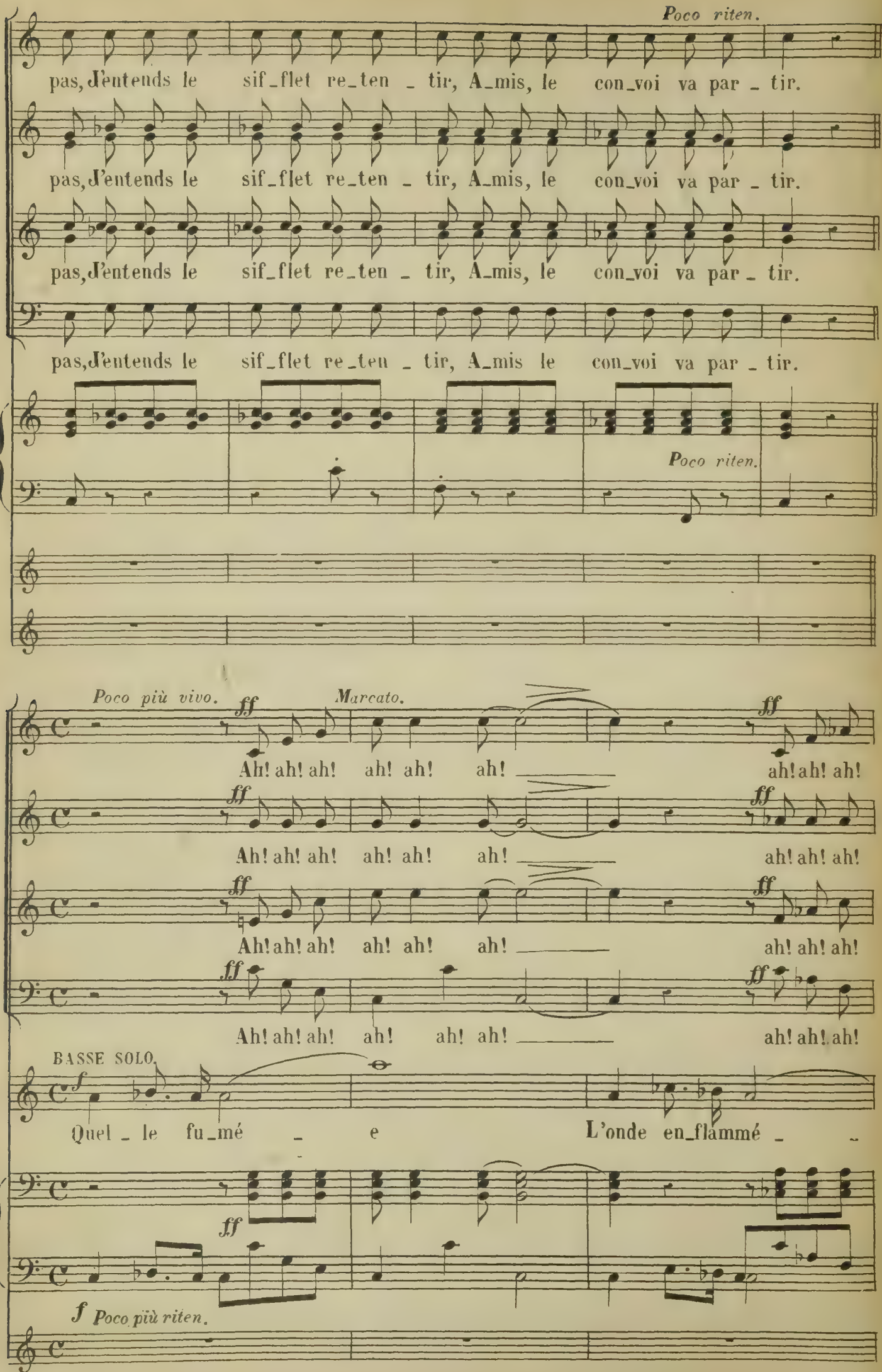
LE CHEMIN DE FER

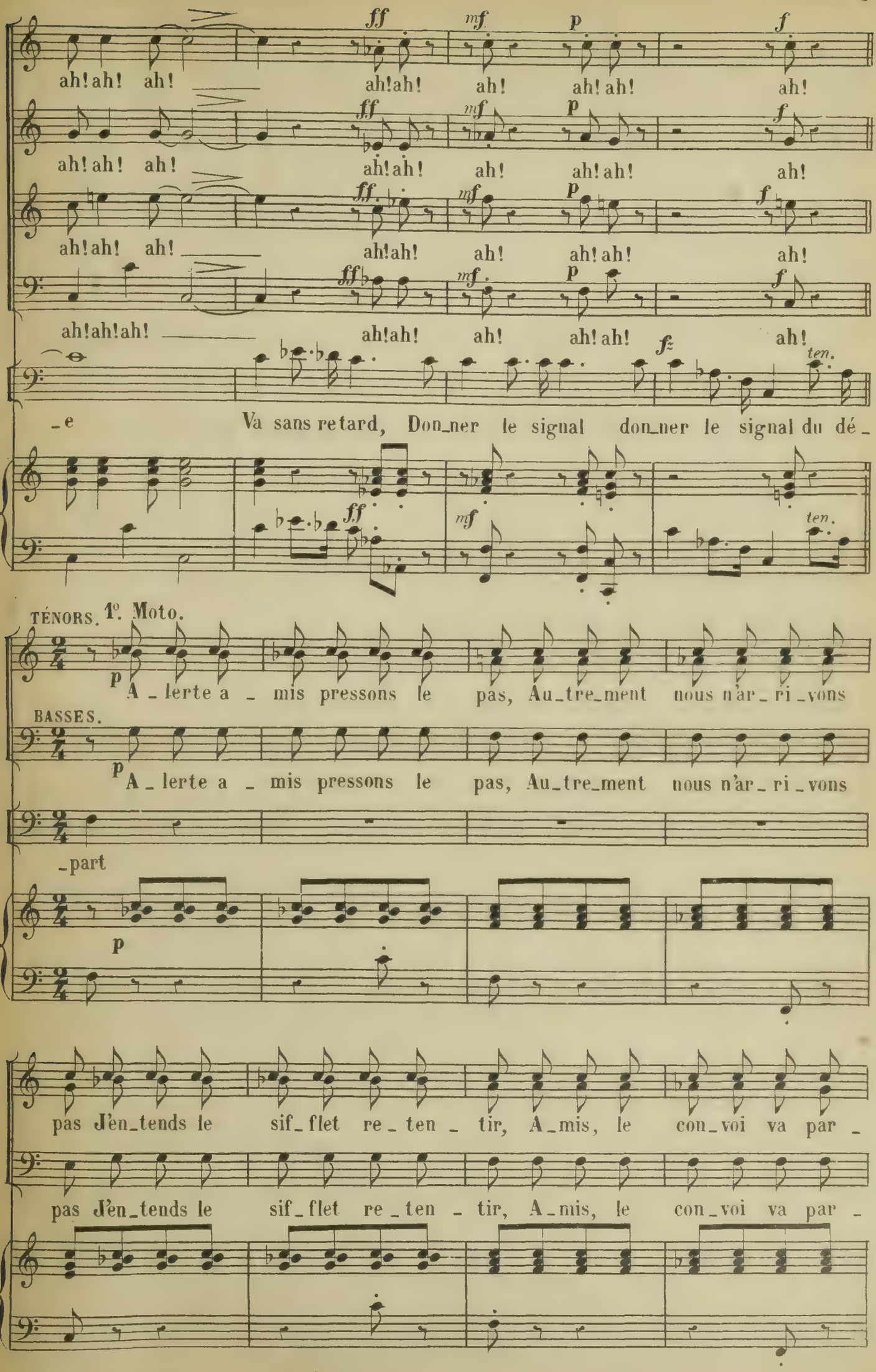
SCÈNE ORIGINALE A TOUTE VAPEUR.

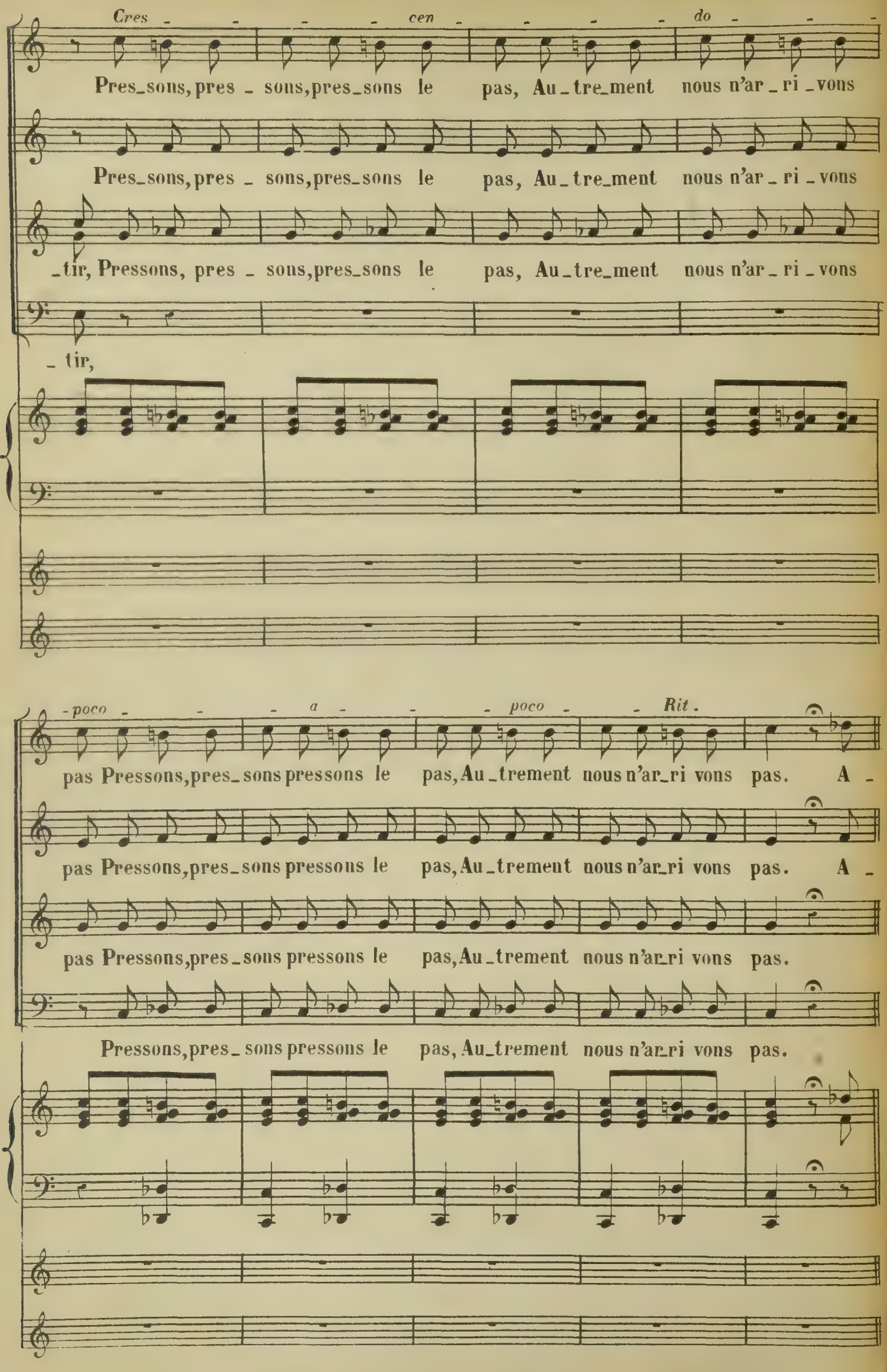
W. MOREAU.



NOTA._*Lire avec soin, pour le jeu des Accessoires, la Notice insérée dans l'*INSTRUCTION *pour les* APPEAUX.


Poco riten.
pas, J'entends le sif_flet re_ten _ tir, A_mis, le con_voi va par _ tir.
pas, J'entends le sif_flet re_ten _ tir, A_mis, le con_voi va par _ tir.
pas, J'entends le sif_flet re_ten _ tir, A_mis, le con_voi va par _ tir.
pas, J'entends le sif_flet re_ten _ tir, A_mis le con_voi va par _ tir.
Poco riten.
Poco più vivo.
ff
Marcato.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
BASSE SOLO.
f
Quel _ le fu_mé _ e L'onde en_flammé _
ff
f Poco più riten.


ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
-e Va sans retard, Don-ner le signal don-ner le signal du dé-
TÉNORS. 1°. Moto.
A-lerte a-mis pressons le pas, Au-tre-ment nous n'ar-ri-vons
BASSES.
A-lerte a-mis pressons le pas, Au-tre-ment nous n'ar-ri-vons
-part
pas J'en-tends le sif-flet re-ten-tir, A-mis, le con-voi va par-
pas J'en-tends le sif-flet re-ten-tir, A-mis, le con-voi va par-


Cres - - - - cen - - - - do - - -
Pres_sons, pres - sons, pres_sons le pas, Au_tre_ment nous n'ar_ri_vons
Pres_sons, pres - sons, pres_sons le pas, Au_tre_ment nous n'ar_ri_vons
_tir, Pressons, pres - sons, pres_sons le pas, Au_tre_ment nous n'ar_ri_vons
- tir,
- poco - - - a - - - poco - - Rit.
pas Pressons, pres_sons pressons le pas, Au_trement nous n'ar_ri vons pas. A -
pas Pressons, pres_sons pressons le pas, Au_trement nous n'ar_ri vons pas. A -
pas Pressons, pres_sons pressons le pas, Au_trement nous n'ar_ri vons pas.
Pressons, pres_sons pressons le pas, Au_trement nous n'ar_ri vons pas.

All.° non troppo vivo.

ff Sempre.

_ler _ _ _ _ te, a _

ff

ler _ _ _ _ te, a _

ff

A _ lerte a _ lerte, il faut par _

ff

J'en_tends le sif_flet re_ten _ tir, en _ ten _ dez

ff

SIFFLET de la LOCOMOTIVE.

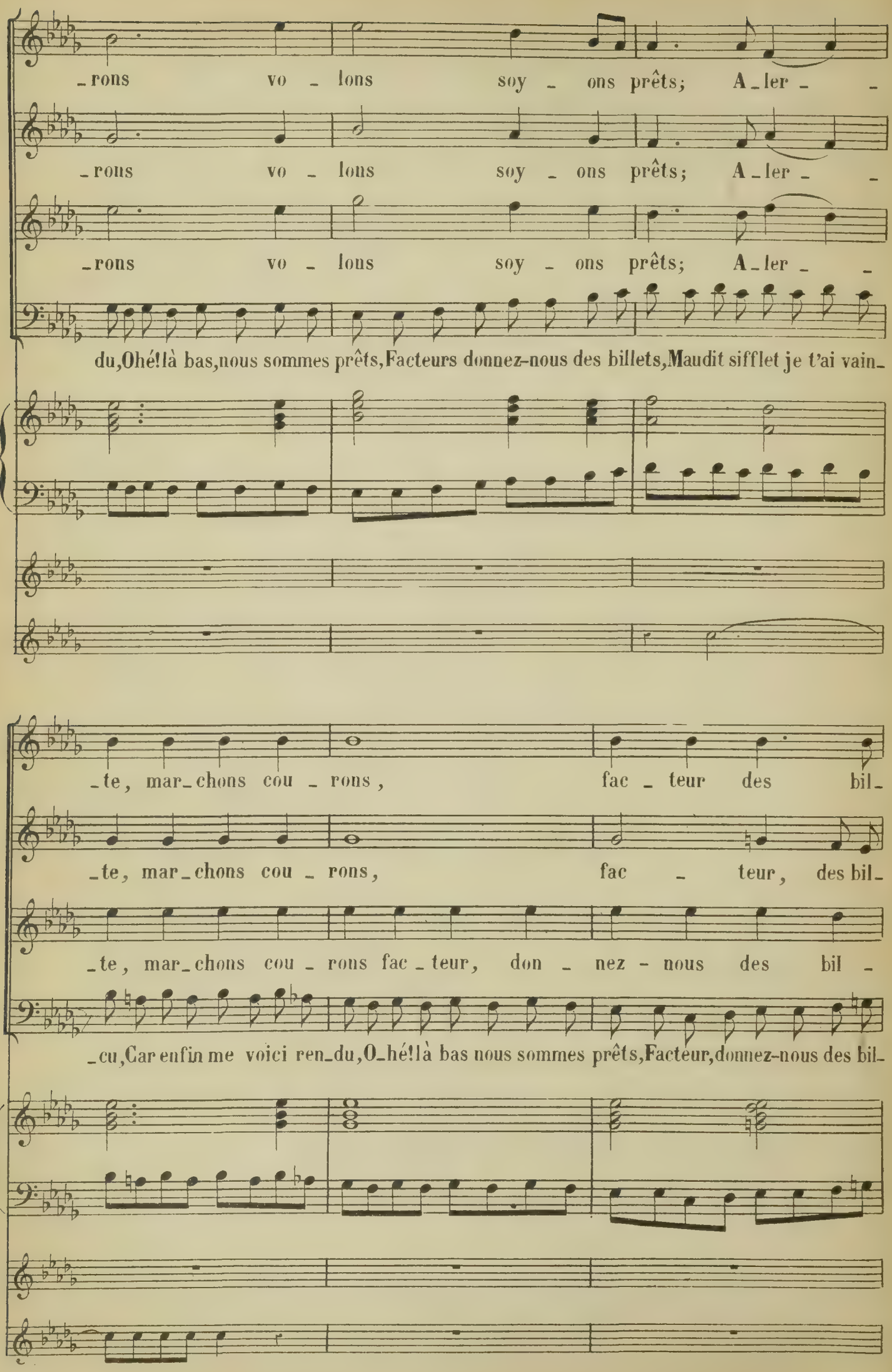
ff

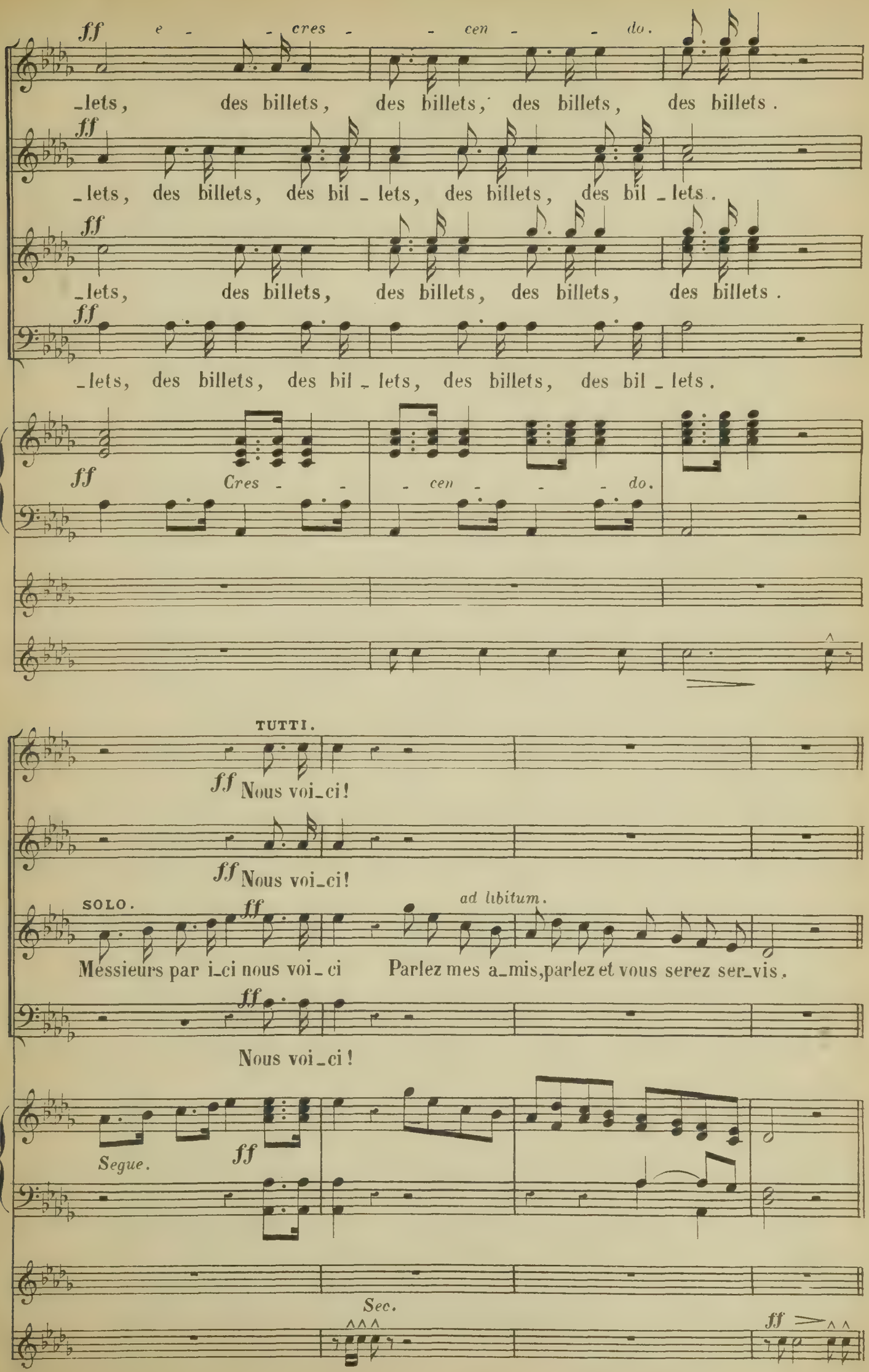
_lerte, il faut par _ tir, Mar _ chons, con _

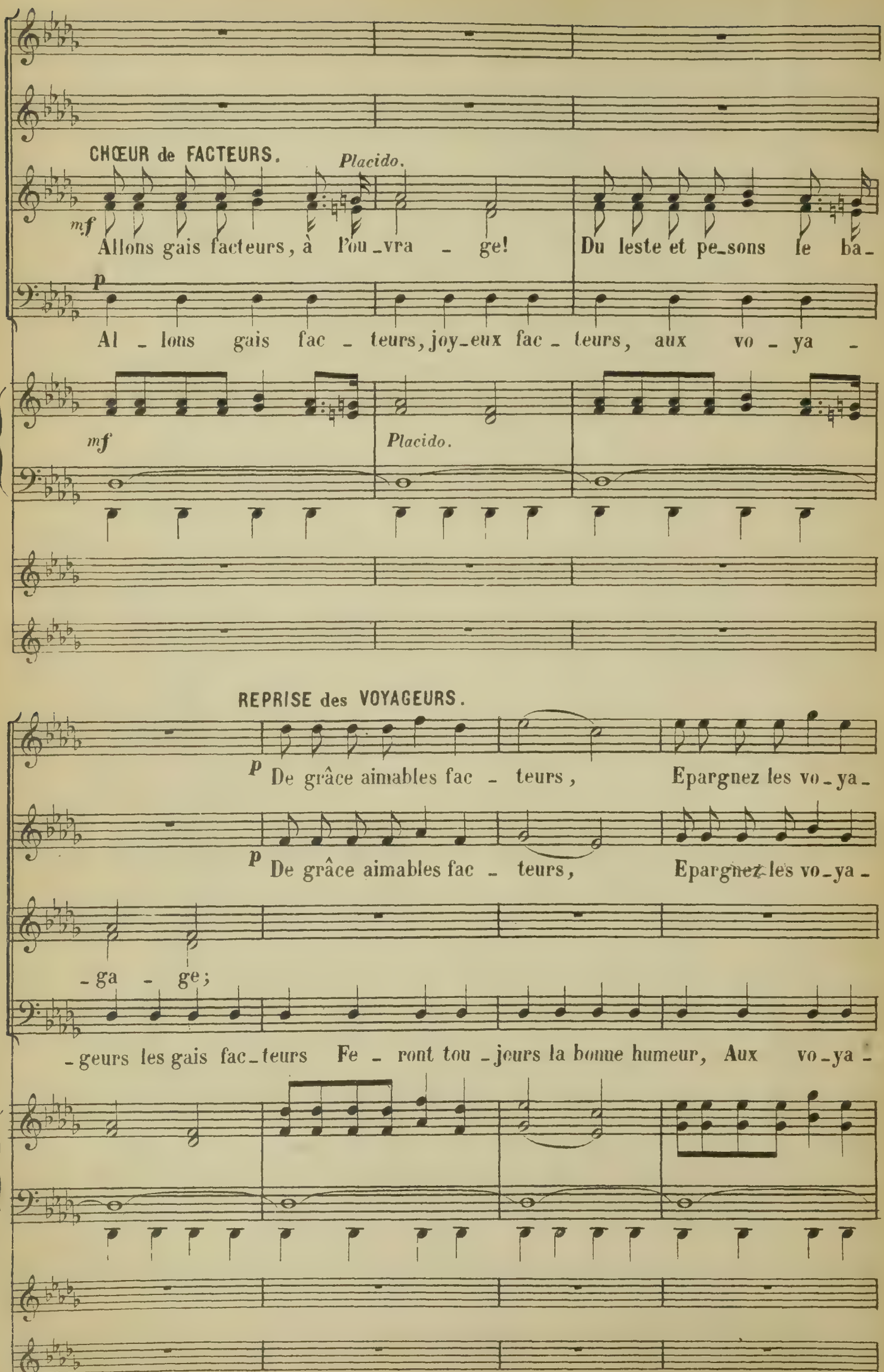
_lerte, il faut par _ tir, Mar _ chons, con _

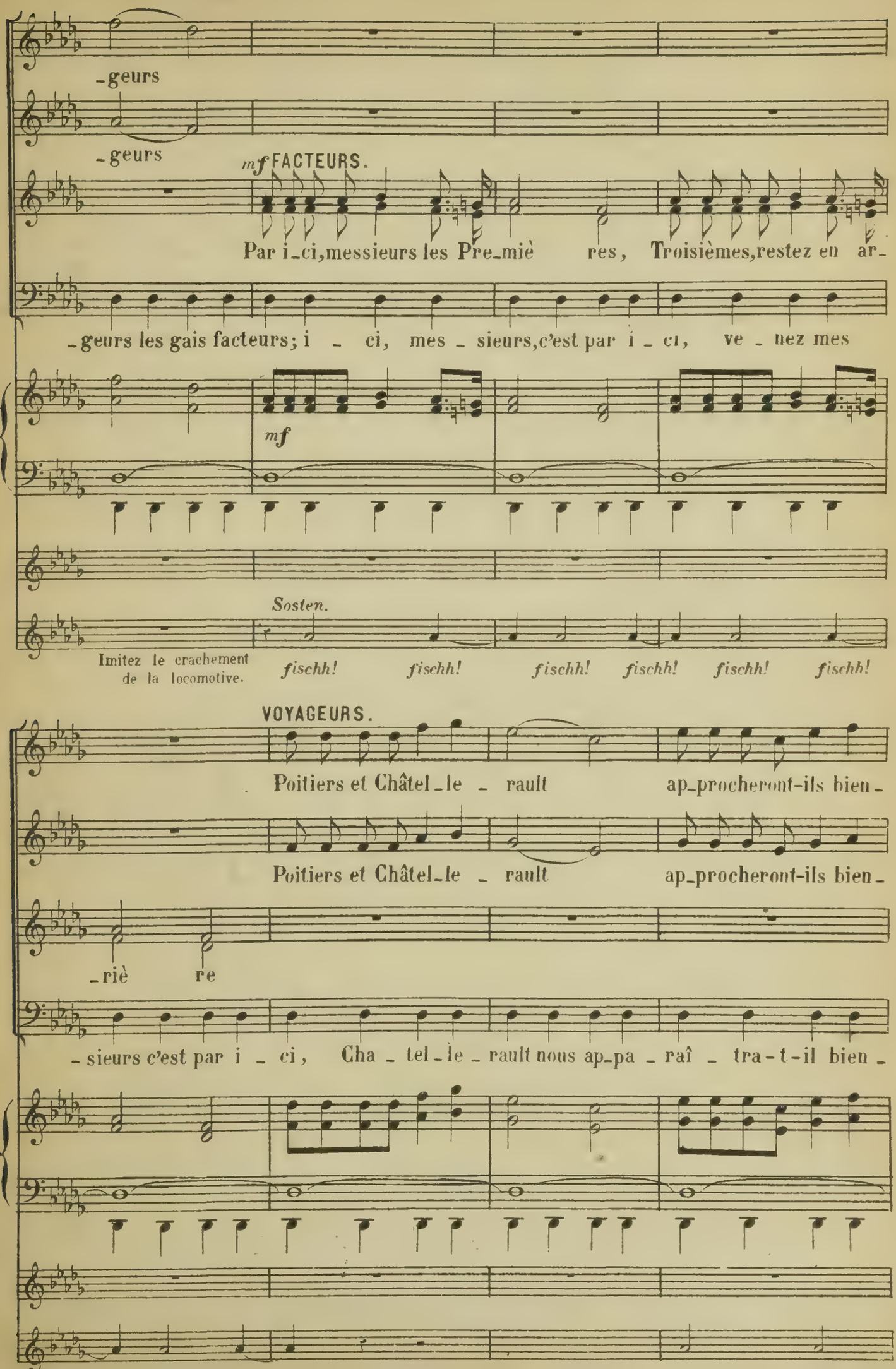
_tir, il faut par _ tir, Mar _ chons, con _

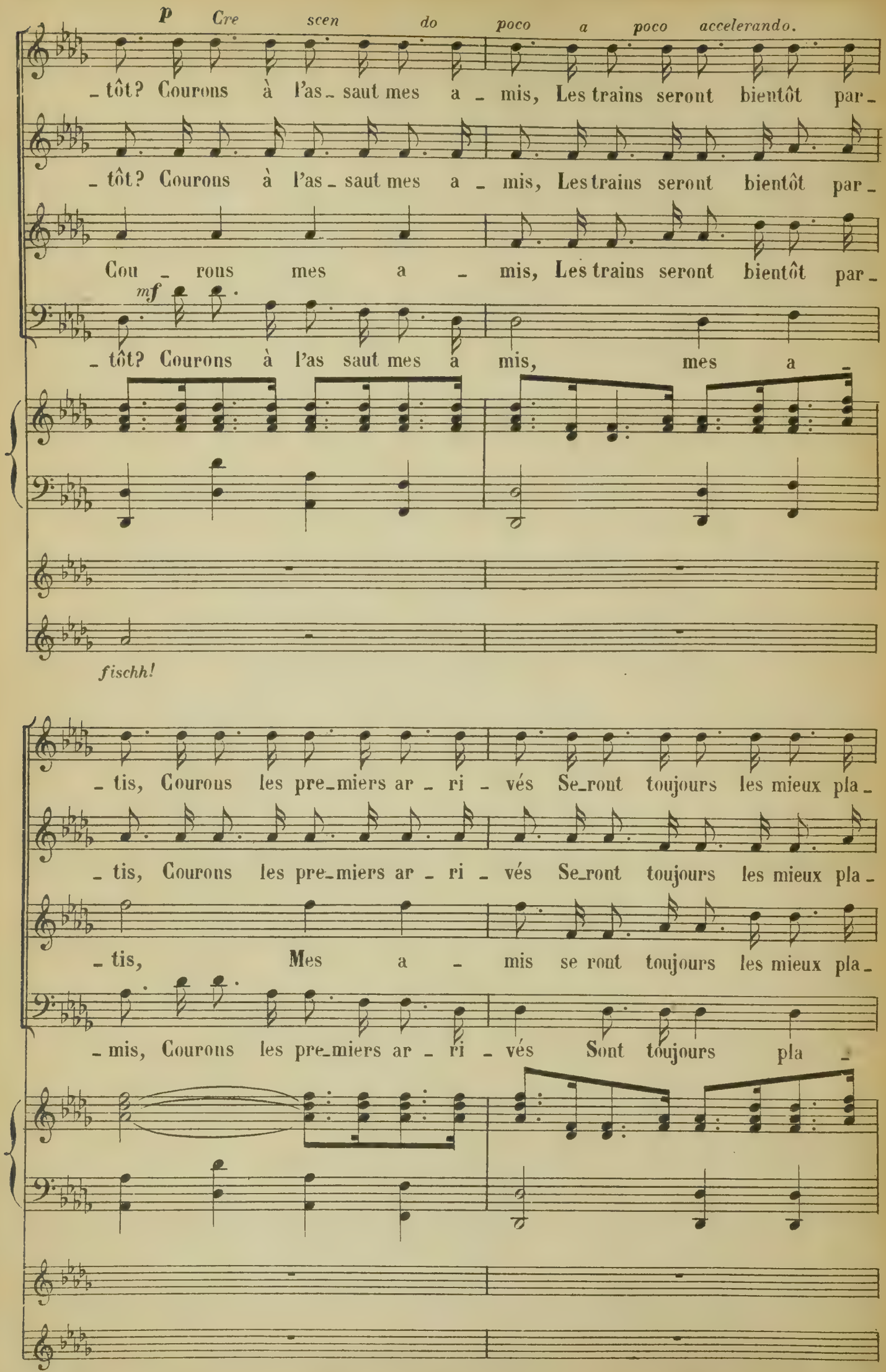
vous? A_mis le con_voi va par_tir, Maudit sifflet, te tairas - tu Car me voici bientôt ren_

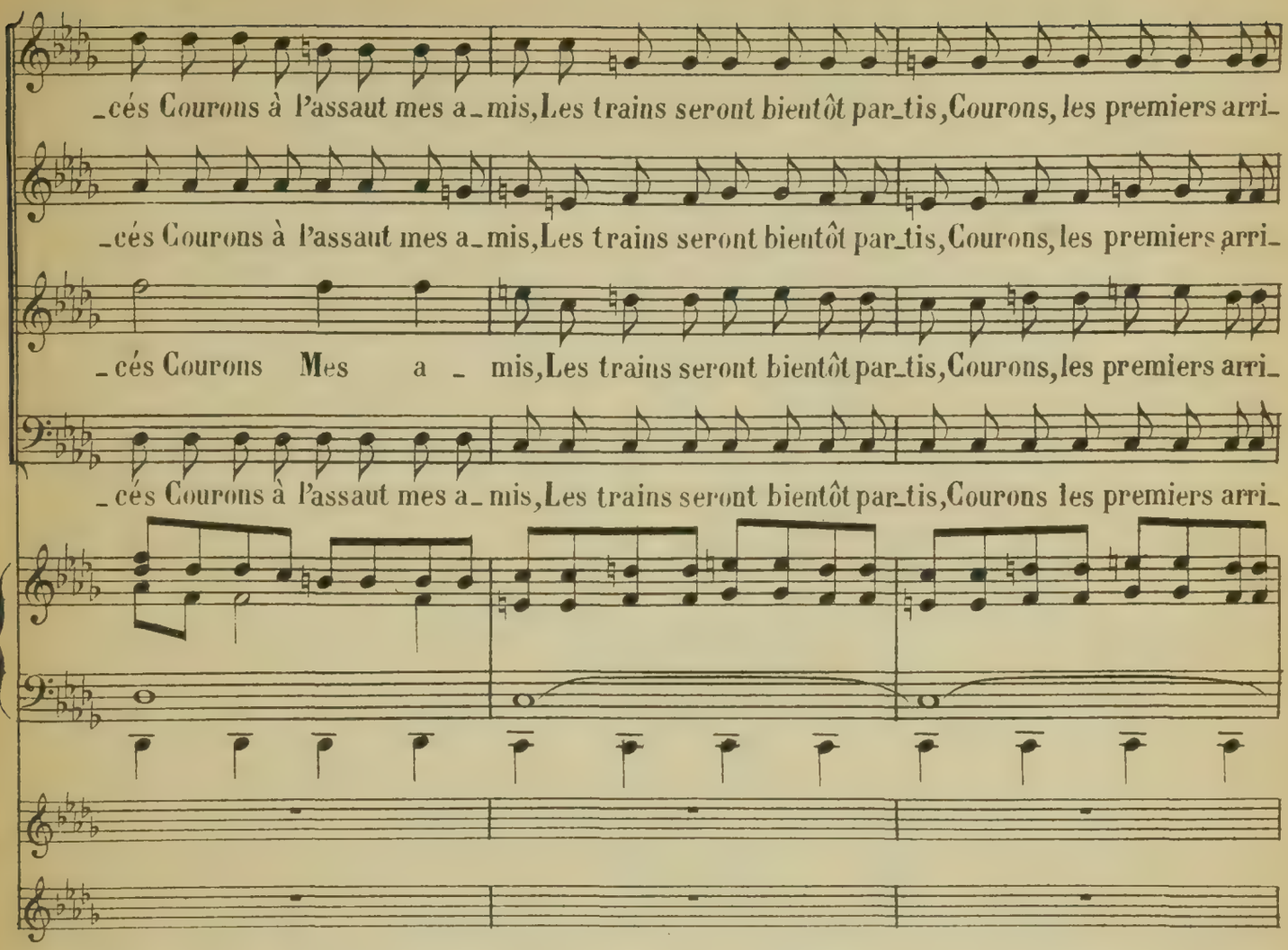

_rons vo _ lons soy _ ons prêts; A_ler _ _
_rons vo _ lons soy _ ons prêts; A_ler _ _
_rons vo _ lons soy _ ons prêts; A_ler _ _
du, Ohé! là bas, nous sommes prêts, Facteurs donnez-nous des billets, Maudit sifflet je t'ai vain_
_te, mar_chons cou _ rons, fac _ teur des bil_
_te, mar_chons cou _ rons, fac _ teur, des bil_
_te, mar_chons cou _ rons fac _ teur, don _ nez - nous des bil _
_cu, Car enfin me voici ren_du, O_hé! là bas nous sommes prêts, Facteur, donnez-nous des bil_

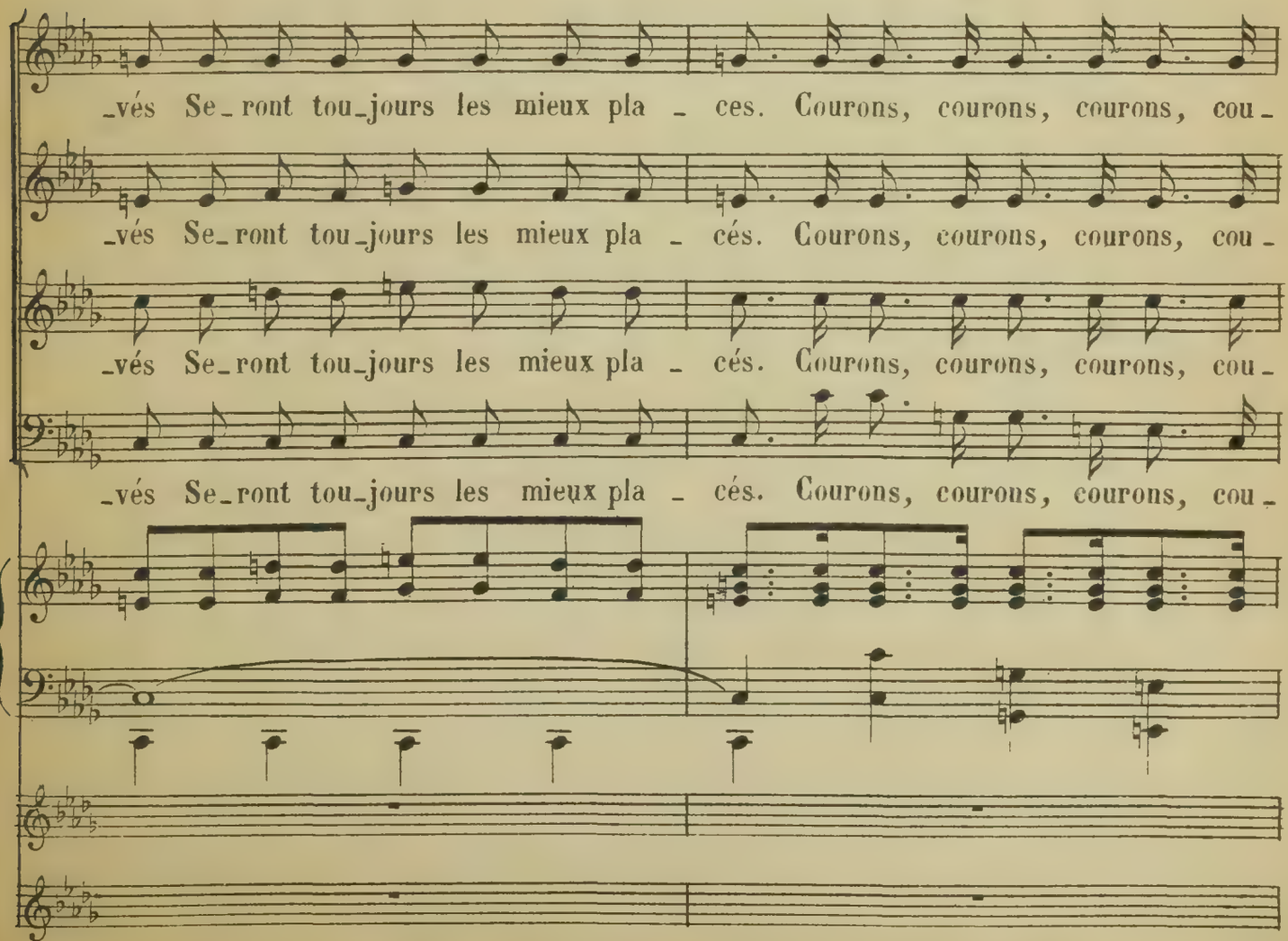

ff e - - cres - - cen - - do.
_lets, des billets, des billets, des billets, des billets.
ff
_lets, des billets, des bil_lets, des billets, des bil_lets.
ff
_lets, des billets, des billets, des billets, des billets.
ff
_lets, des billets, des bil_lets, des billets, des bil_lets.
ff Cres - - - cen - - - do.
TUTTI.
ff Nous voi_ci!
ff Nous voi_ci!
SOLO.
ff
ad libitum.
Messieurs par i_ci nous voi_ci Parlez mes a_mis, parlez et vous serez ser_vis.
ff
Nous voi_ci!
Segue.
ff
Sec.
ff

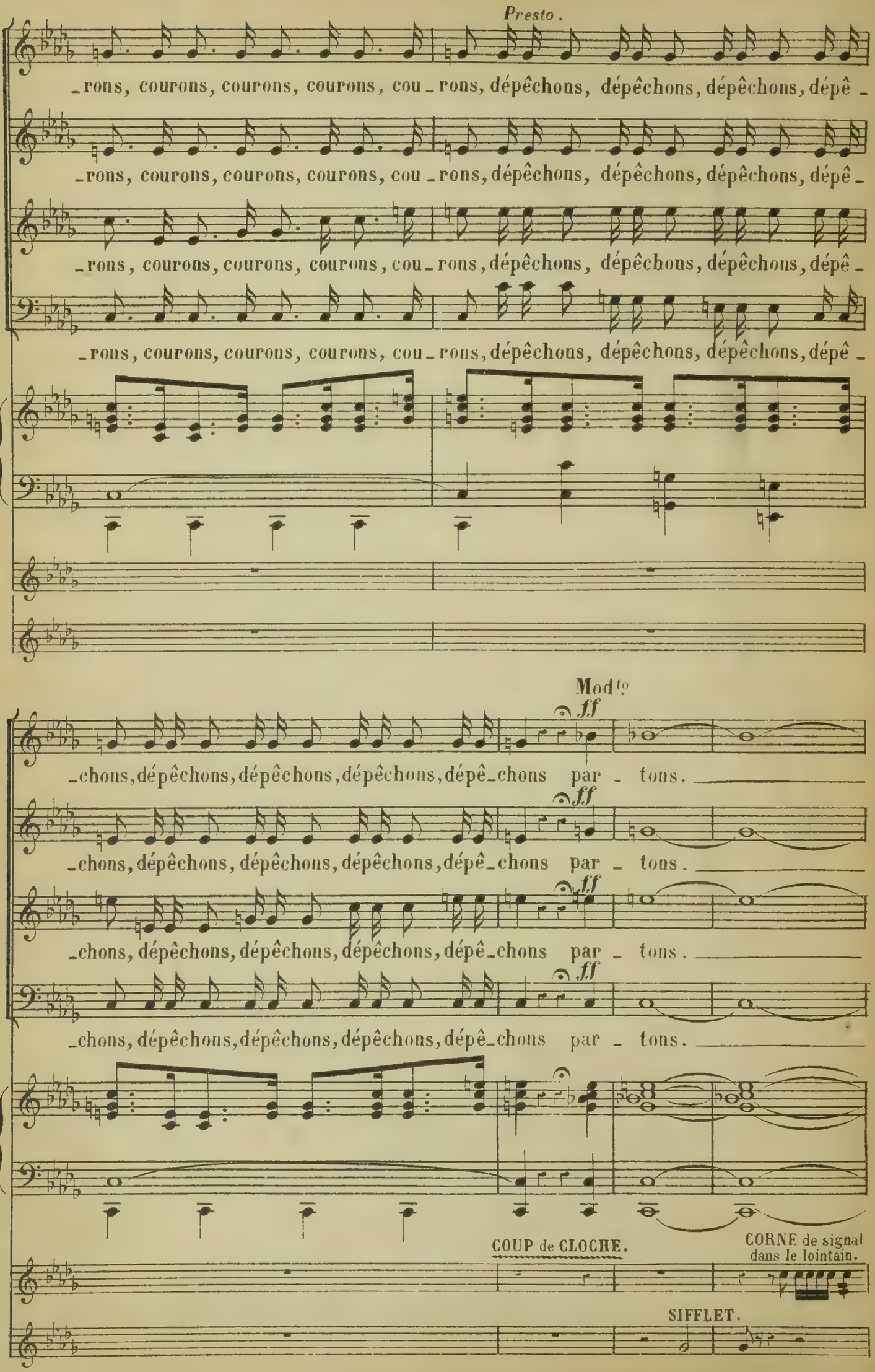

CHŒUR de FACTEURS.
Placido.
mf
Allons gais facteurs, à l'ou_vra _ ge!
Du leste et pe_sons le ba_
p
Al _ lons gais fac _ teurs, joy_eux fac _ teurs, aux vo _ ya _
mf
Placido.
REPRISE des VOYAGEURS.
p De grâce aimables fac _ teurs, Epargnez les vo_ya_
p De grâce aimables fac _ teurs, Epargnez les vo_ya _
_ga _ ge;
_geurs les gais fac_teurs Fe _ ront tou _jours la bonne humeur, Aux vo_ya _


-geurs
-geurs
mf FACTEURS.
Par i-ci, messieurs les Pre-miè res, Troisièmes, restez en ar-
-geurs les gais facteurs; i - ci, mes - sieurs, c'est par i - ci, ve - nez mes
mf
Sosten.
Imitez le crachement de la locomotive.
fischh! fischh! fischh! fischh! fischh! fischh!
VOYAGEURS.
Poitiers et Châtel-le - rault ap-procheront-ils bien-
Poitiers et Châtel-le - rault ap-procheront-ils bien-
-riè re
-sieurs c'est par i - ci, Cha - tel-le - rault nous ap-pa - raî - tra-t-il bien-
fischh! fischh! fischh! fischh!


p Cre scen do poco a poco accelerando.
_ tôt? Courons à l'as _ saut mes a _ mis, Les trains seront bientôt par _
_ tôt? Courons à l'as _ saut mes a _ mis, Les trains seront bientôt par _
Cou _ rons mes a _ mis, Les trains seront bientôt par _
mf
_ tôt? Courons à l'as saut mes a mis, mes a _
fischh!
_ tis, Courons les pre_miers ar _ ri _ vés Se_ront toujours les mieux pla _
_ tis, Courons les pre_miers ar _ ri _ vés Se_ront toujours les mieux pla _
_ tis, Mes a _ mis se ront toujours les mieux pla _
_ mis, Courons les pre_miers ar _ ri _ vés Sont toujours pla _


_cés Courons à l'assaut mes a_mis,Les trains seront bientôt par_tis,Courons, les premiers arri_
_cés Courons à l'assaut mes a_mis,Les trains seront bientôt par_tis,Courons, les premiers arri_
_cés Courons Mes a _ mis,Les trains seront bientôt par_tis,Courons,les premiers arri_
_cés Courons à l'assaut mes a_mis,Les trains seront bientôt par_tis,Courons les premiers arri_


_vés Se_ront tou_jours les mieux pla _ ces. Courons, courons, courons, cou_
_vés Se_ront tou_jours les mieux pla _ cés. Courons, courons, courons, cou_
_vés Se_ront tou_jours les mieux pla _ cés. Courons, courons, courons, cou_
_vés Se_ront tou_jours les mieux pla _ cés. Courons, courons, courons, cou_


Presto.
_rons, courons, courons, courons, cou_rons, dépêchons, dépêchons, dépêchons, dépê_
_rons, courons, courons, courons, cou_rons, dépêchons, dépêchons, dépêchons, dépê_
_rons, courons, courons, courons, cou_rons, dépêchons, dépêchons, dépêchons, dépê_
_rons, courons, courons, courons, cou_rons, dépêchons, dépêchons, dépêchons, dépê_
Mod^to
ff
_chons, dépêchons, dépêchons, dépêchons, dépê_chons par_tons.
ff
_chons, dépêchons, dépêchons, dépêchons, dépê_chons par_tons.
ff
_chons, dépêchons, dépêchons, dépêchons, dépê_chons par_tons.
ff
_chons, dépêchons, dépêchons, dépêchons, dépê_chons par_tons.
COUP de CLOCHE.
CORNE de signal dans le lointain.
SIFFLET.

NOTA._ *Pressez et rallentissez alternativement chaque mesure de façon à ce que les jets soient régulièrement accélérés.*

Rall.

Rall.

Rall.

Imitez le bruit que fait la vapeur s'échappant de la cheminée.

flouh! flouh! flouh' flouh! flouh! flouh! flouh!fl. fl. fl. fl. fl. fl.

Allegretto.

A _ mis, ___ a _ mis, chantons, chan _ tons: la

A _ mis, ___ a _ mis, chantons, chan _ tons: la

(*) SOLO.

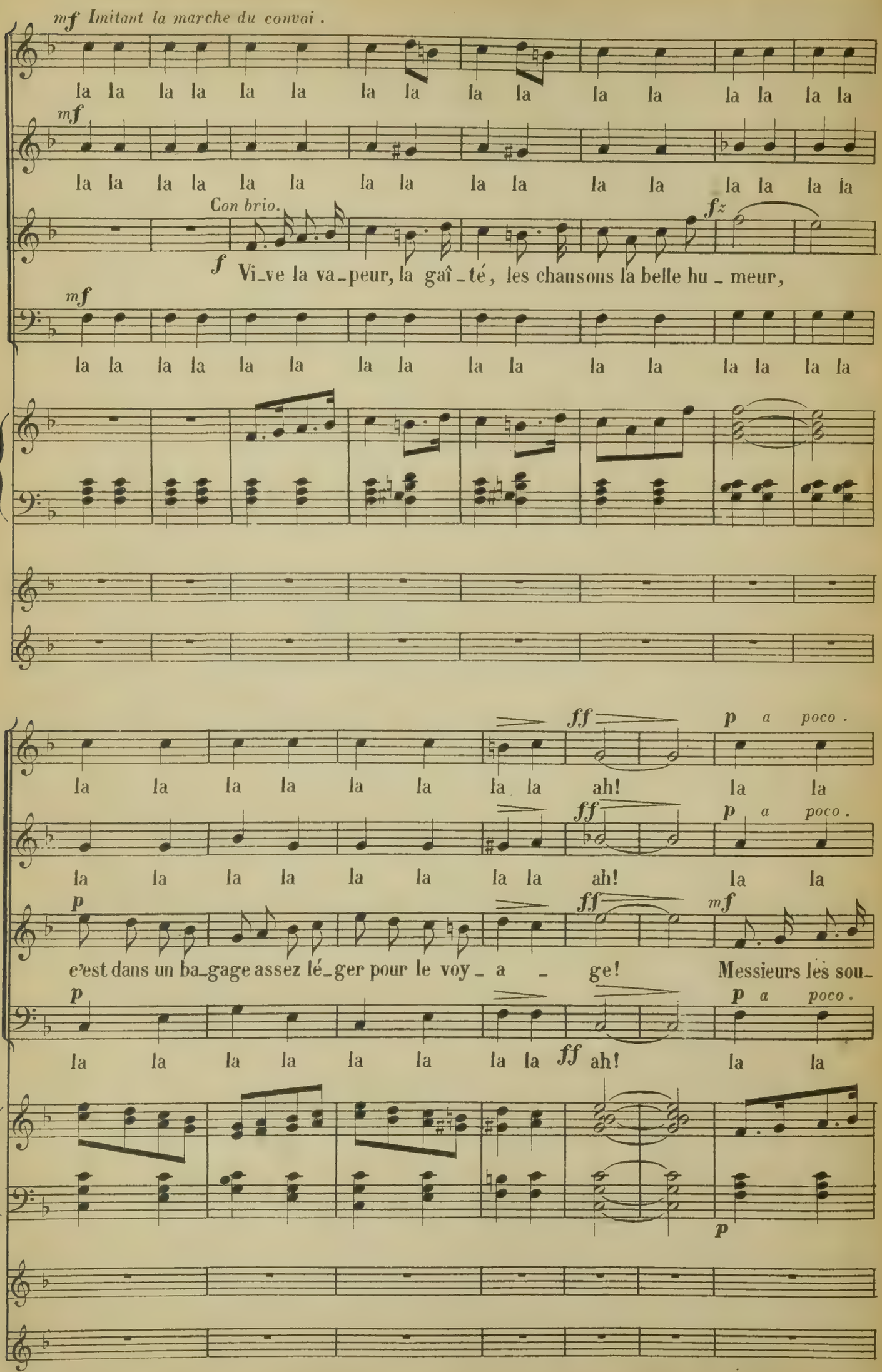
A _ mis A _ mis, ___ a _ mis, chantons, chan _ tons:

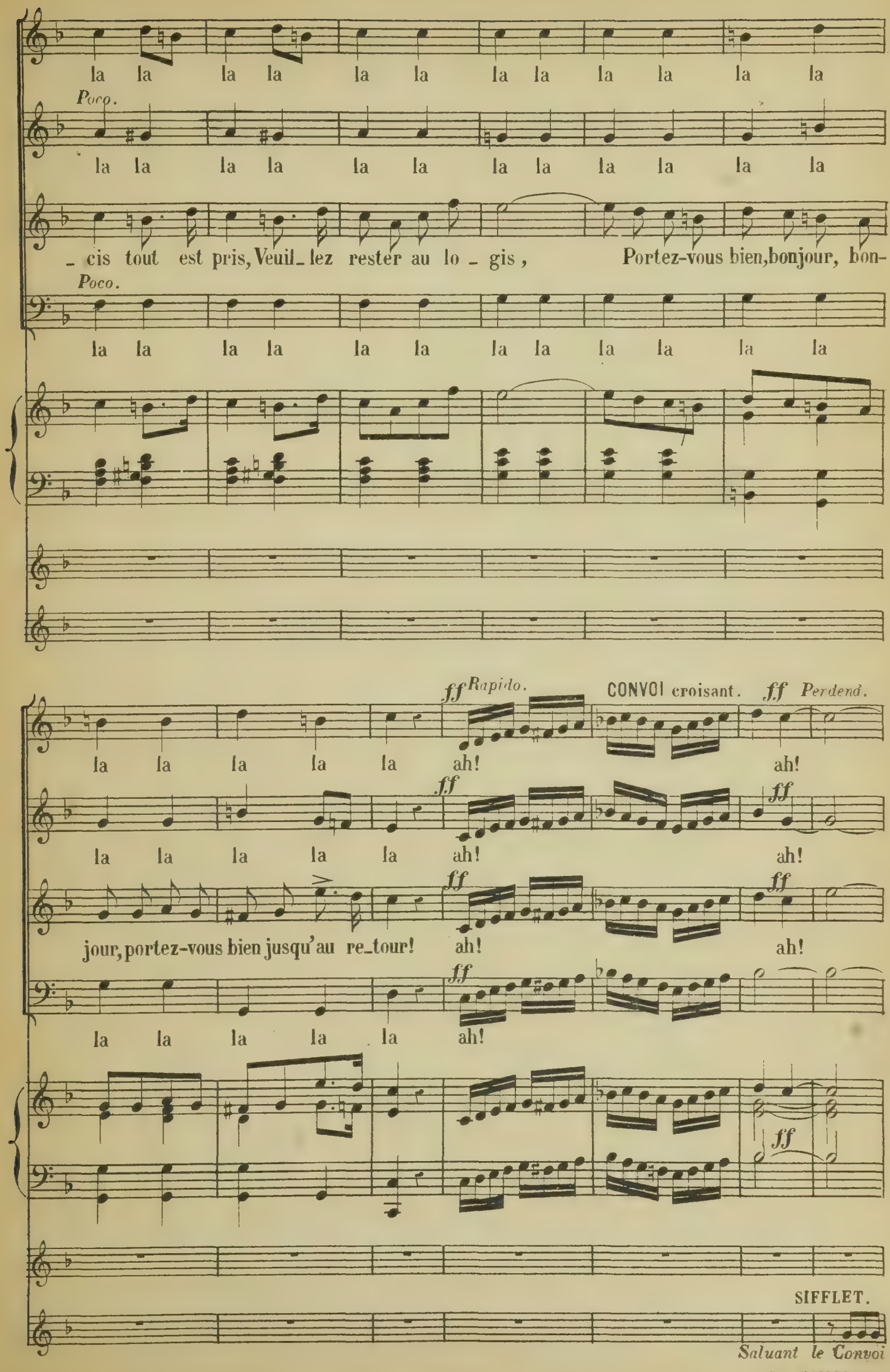
A _ mis, ___ a _ mis, chantons, chan _ tons: la

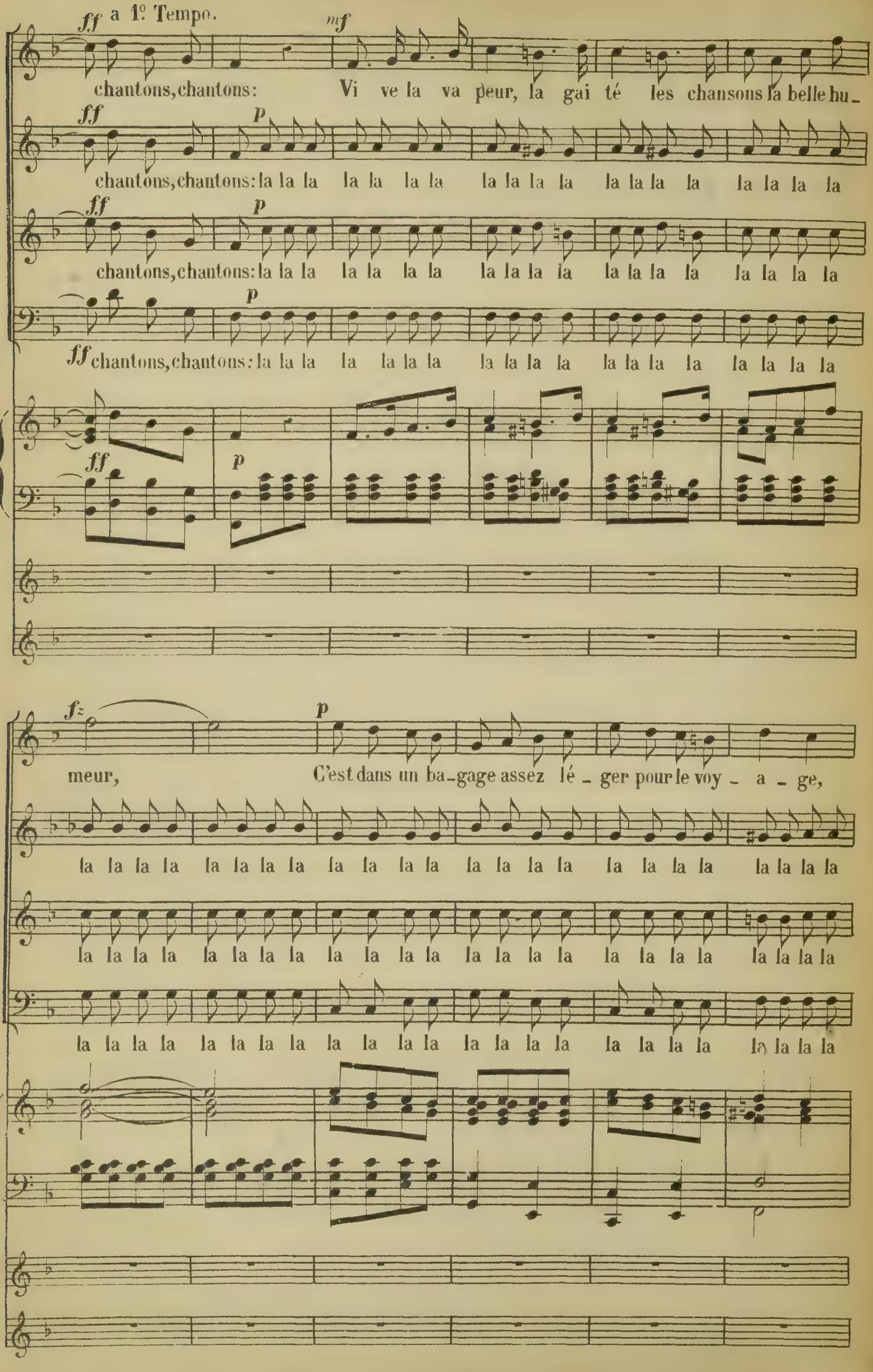
mf

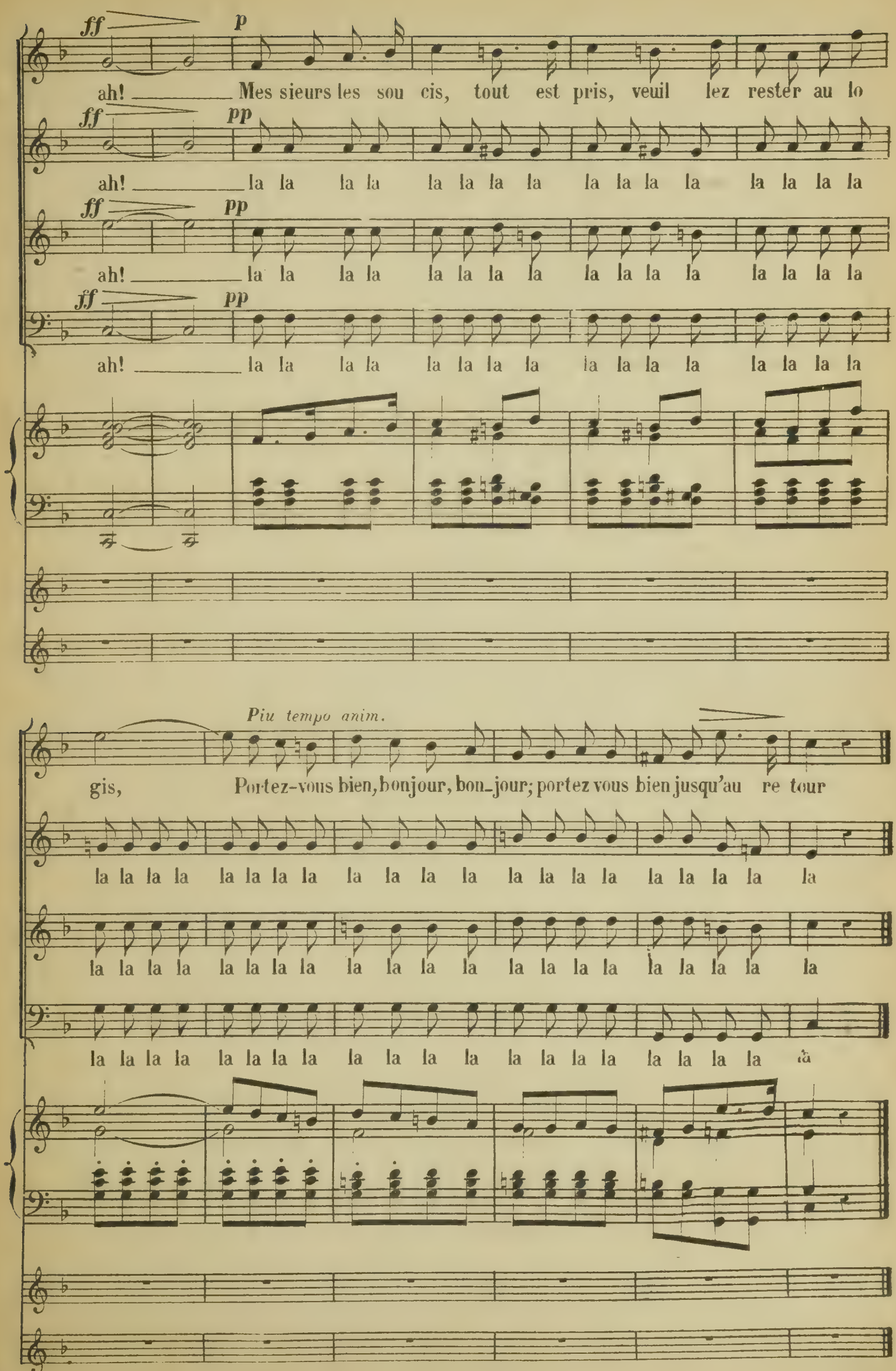
fl. fl. fl. fl. fl. fl. *fl. fl.* *flouh!*

* **NOTA.**_ *Si le Chœur est chanté sans accompagnement, le Ténor Solo aura soin de se munir d'un diapason pour retrouver sa note, le sentiment de la tonalité devant être inévitablement perdu pendant ce jeu de la locomotive.*

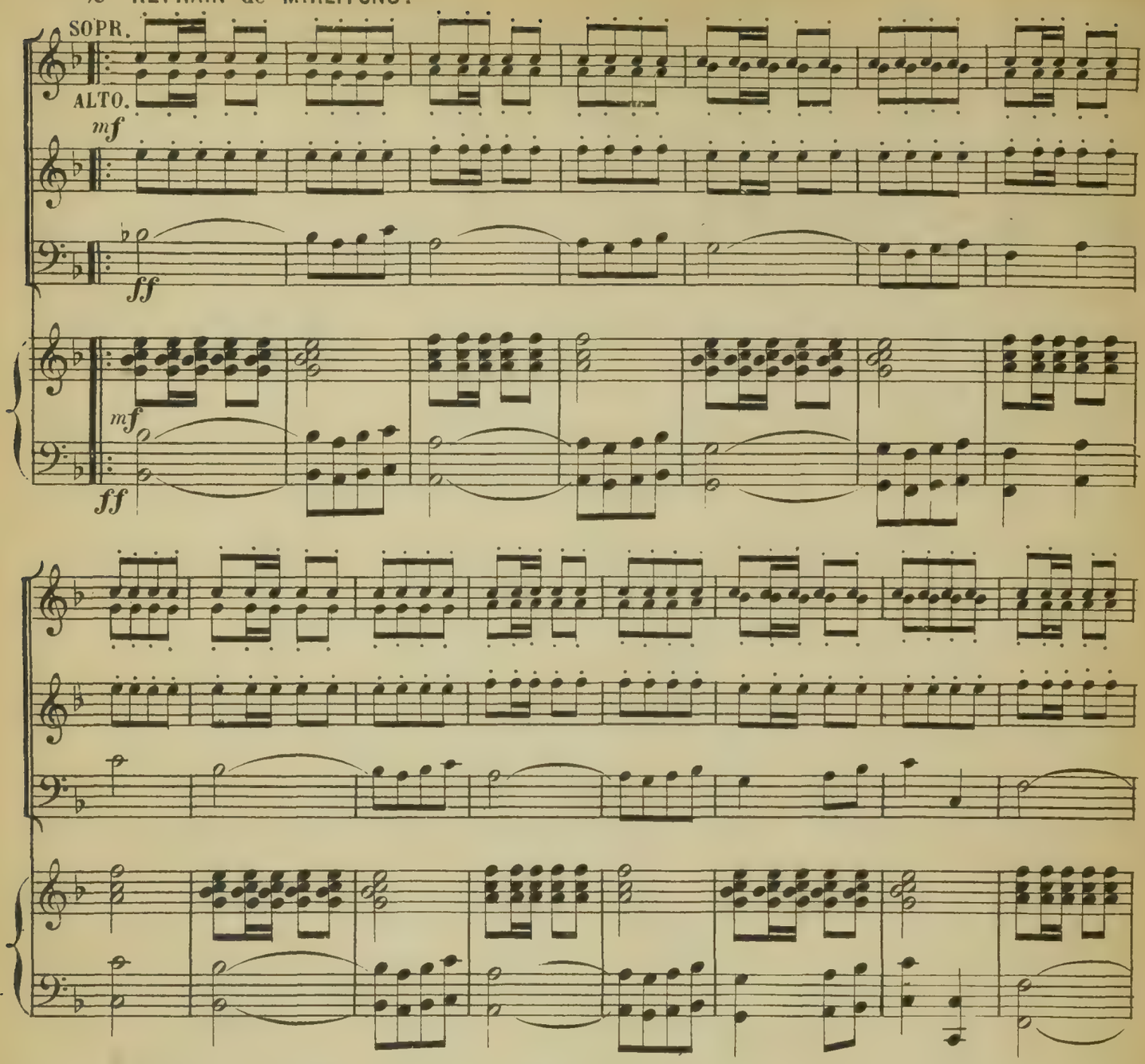

mf Imitant la marche du convoi .
la la la la la la la la la la la la la la la la
mf
la la la la la la la la la la la la la la la la
Con brio.
fz
f Vi_ve la va_peur, la gaî_té, les chansons la belle hu_meur,
mf
la la la la la la la la la la la la la la la la
ff
p a poco .
la la la la la la la la ah! la la
ff
p a poco .
la la la la la la la la ah! la la
p
ff
mf
c'est dans un ba_gage assez lé_ger pour le voy_a_ge! Messieurs les sou_
p
p a poco .
la la la la la la la la ff ah! la la
p


la la la la la la la la la la la la
Poco.
la la la la la la la la la la la la
_ cis tout est pris, Veuil_lez rester au lo _ gis, Portez-vous bien, bonjour, bon-
Poco.
la la la la la la la la la la la la
ff Rapido.
CONVOI croisant.
ff Perdend.
la la la la la ah! ah!
ff
la la la la la ah! ah!
ff
jour, portez-vous bien jusqu'au re_tour! ah! ah!
ff
la la la la la ah!
ff
ff
SIFFLET.
Saluant le Convoi au passage.


ff a 1º Tempo.
mf
chantons, chantons: Vi ve la va peur, la gai té les chansons la belle hu-
ff
p
chantons, chantons: la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
ff
p
chantons, chantons: la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
p
ff chantons, chantons: la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
ff
p
fz
p
meur, C'est dans un ba-gage assez lé-ger pour le voy-a-ge,
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la


ff
p
ah! Mes sieurs les sou cis, tout est pris, veuil lez rester au lo
ff
pp
ah! la la la la la la la la la la la la la la la la
ff
pp
ah! la la la la la la la la la la la la la la la la
ff
pp
ah! la la la la la la la la la la la la la la la la
Piu tempo anim.
gis, Portez-vous bien, bonjour, bon_jour; portez vous bien jusqu'au re tour
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la là

𝄋 REFRAIN de MIRLITONS.



SOLO de TÉNOR.

Deciso.

1.er C.t A_mis, dans le siècle où nous som_mes, Com_
2.me C.t Va_peur, con_so_lan_te fu_mé_e, E_
3.me C.t Plai_sir, bonheur, mot é_phé_mè_re, Vers

pp la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

Avec la voix.

pp la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

pp

* **NOTA** — *A défaut de Mirlitons dont l'effet est unique on mettrait des Ah! sous chaque note et les articulations seront prononcées avec un accent de rire bien marqué. On peut du reste varier ainsi les Refrains.*

W. M

Riten il canto

_ment faut il me_ner les hom_mes? Puis_que la va_
_tends ta cri_nière en flam_mé_e. A LA VAPEUR. Pour nous, ô bouil_
toi nous con_rons sur la ter_re. TUTTI En vain nous de_

la la la la la la la la la la la la la *ff* A la va_peur *pp* *Bouche fermée.*

TUTTI.

la la la la la la la la la la la la la *ff* A la va_peur *pp* *Bouche fermée.*

ff *pp*

e dolce.

_peur est de mo_de, Sui_vons un mo_yen si com_mo_de, A_
_lan_te ma_chi_ne, Em_porte au loin l'humeur cha_gri_ne, Et
_vo_rons l'es_pa_ce, Il rit de no_tre folle au_da_ce, Et

f *Allargando.*

_mis con_fi_ons nous sans peur, A la va_peur
ra_mè_ne la belle hu_meur, A la va_peur
loin de nous fuit le trom_peur, A la va_peur A Tempo 1°

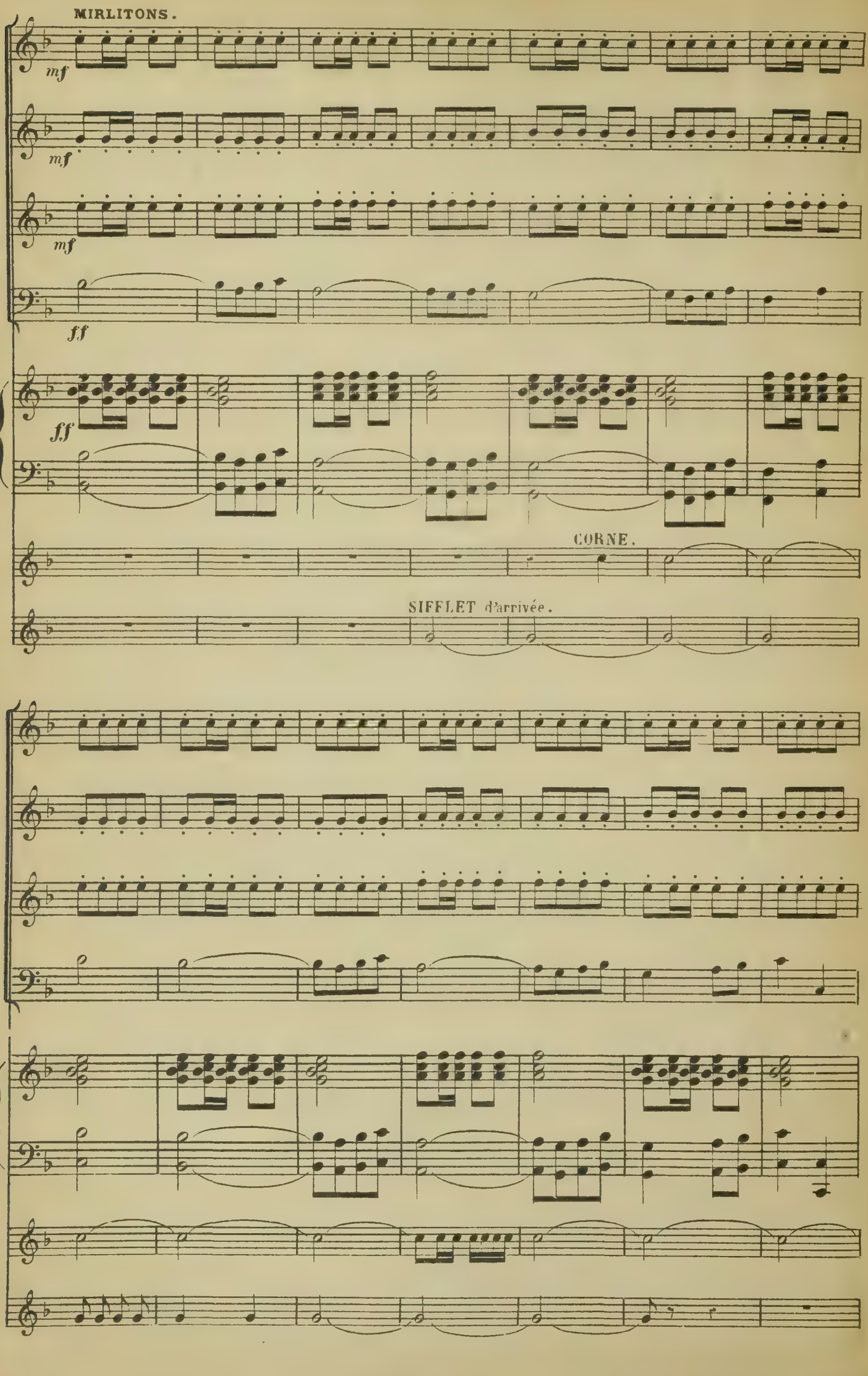
Rall.

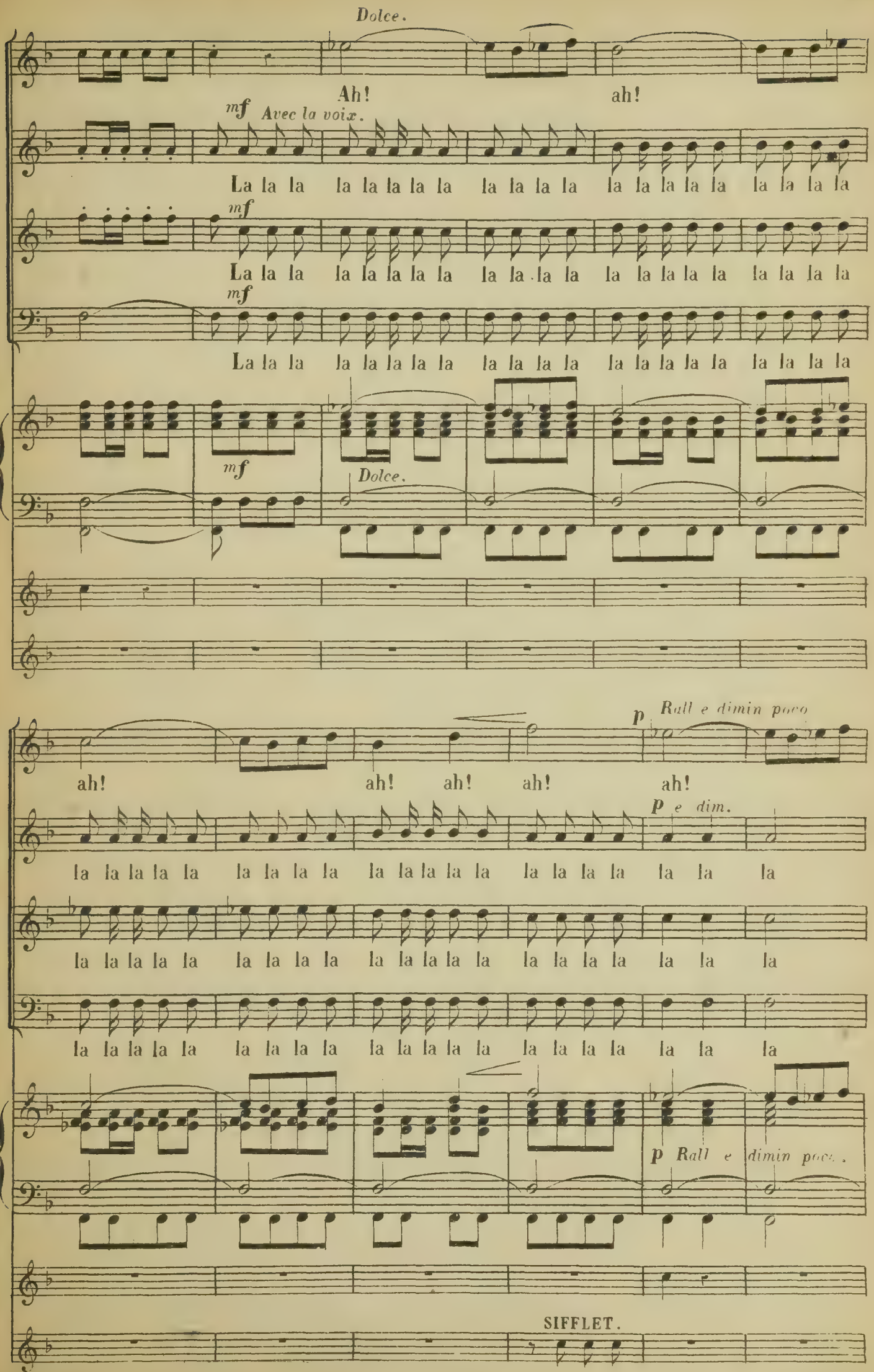
fz *ff* A la va_peur!

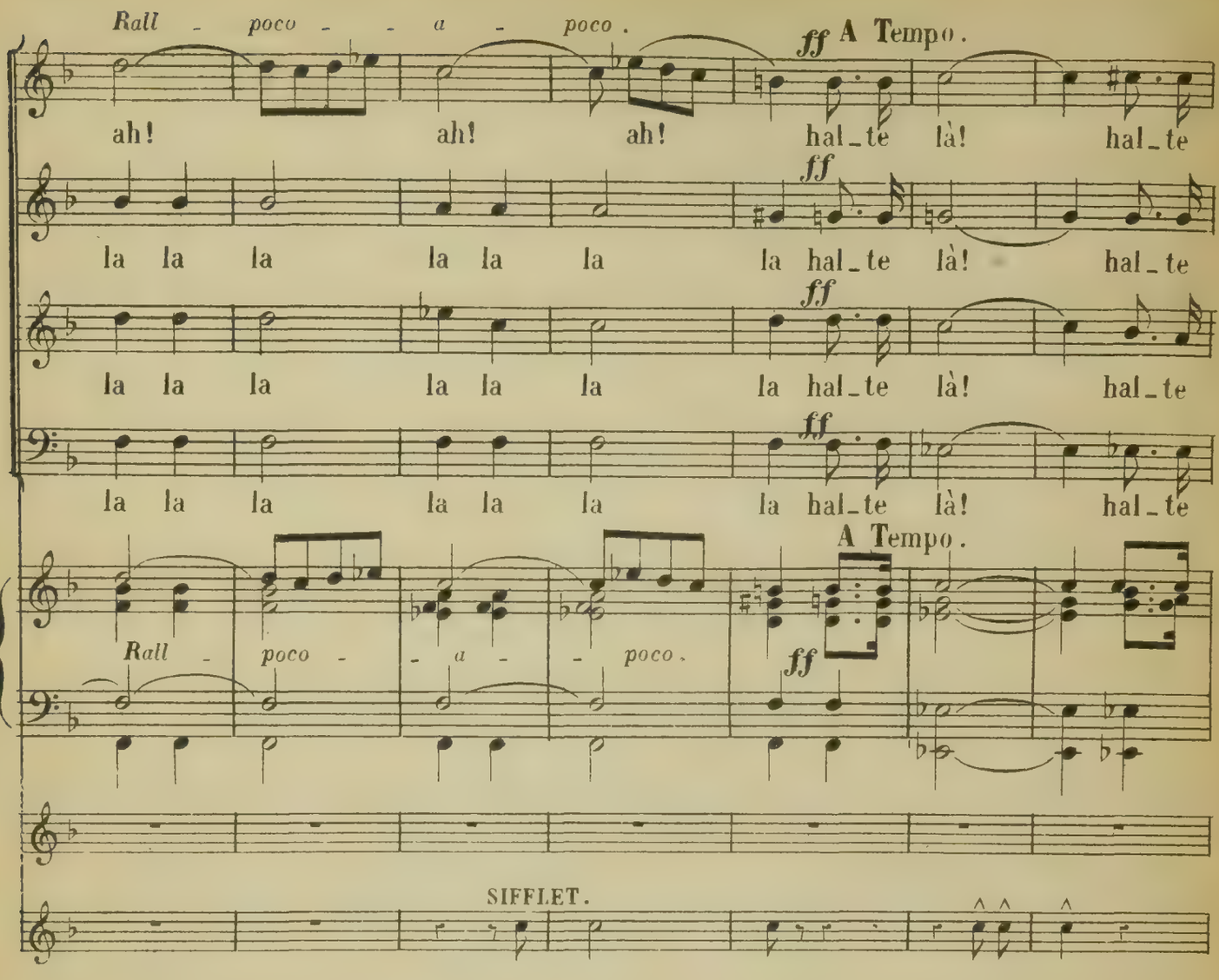
fz *ff* A la va_peur!

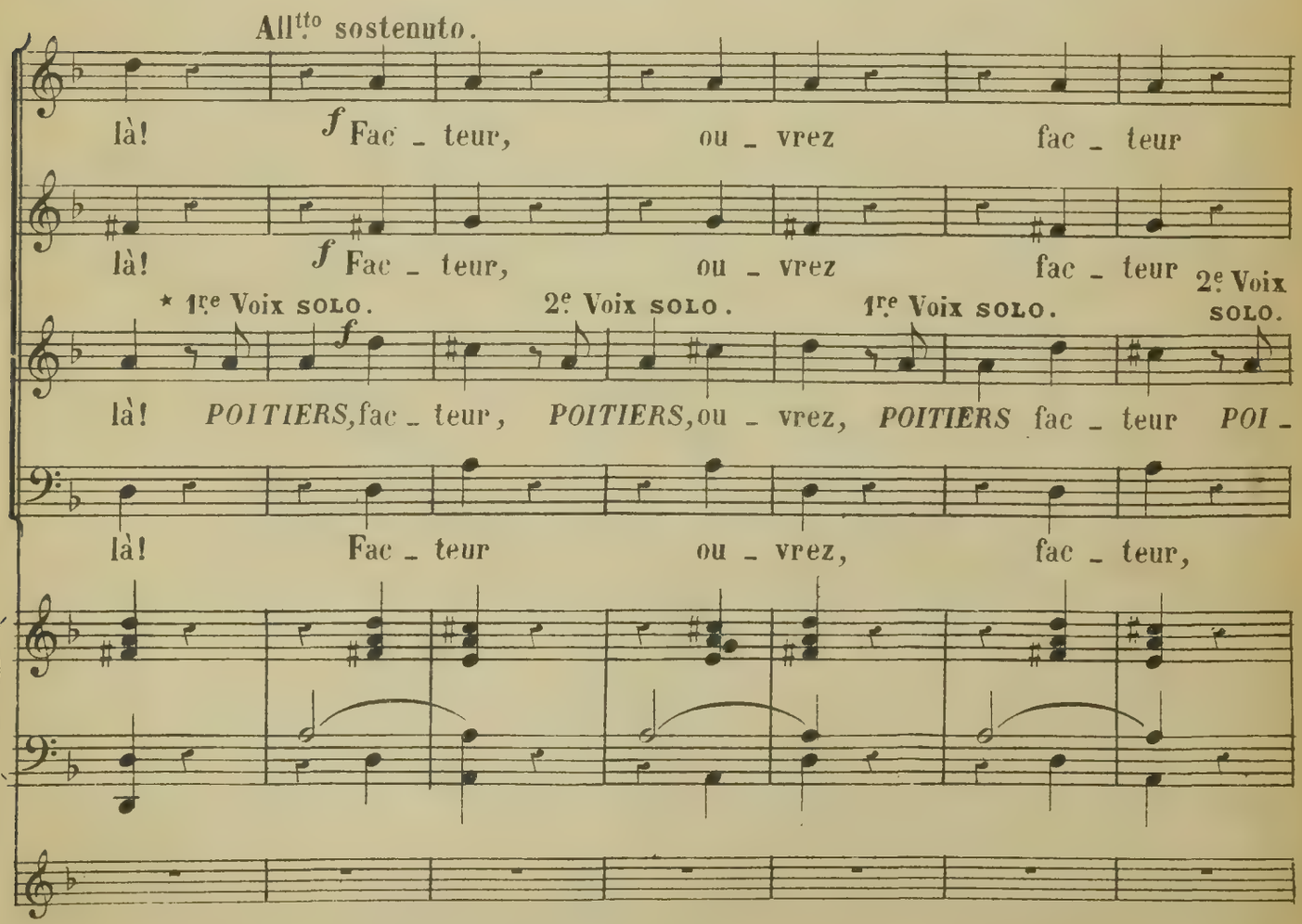
Largando. *ff* *Segue.*

Après le 3e Couplet Suivez.

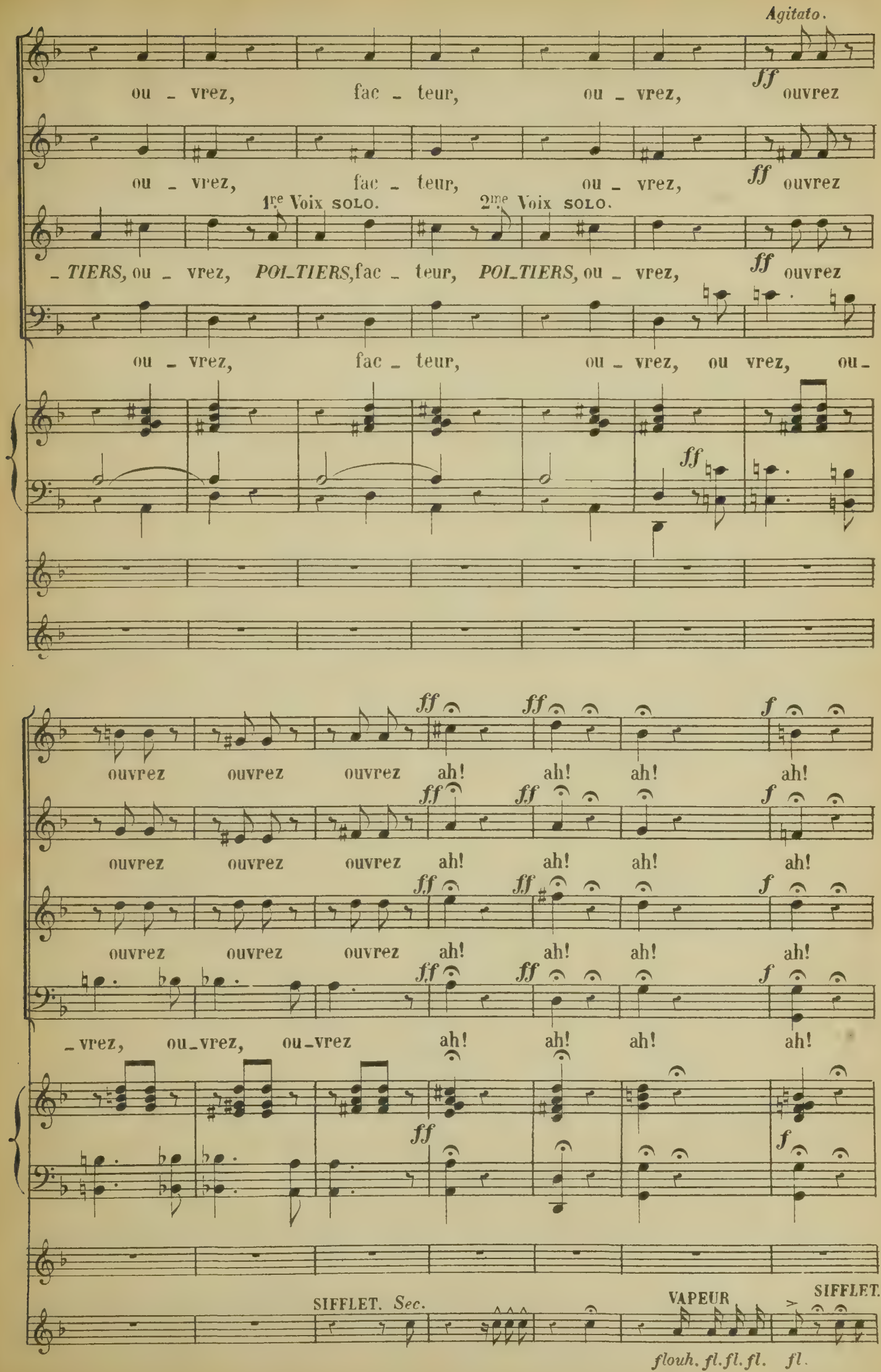

MIRLITONS.
mf
mf
mf
ff
ff
CORNE.
SIFFLET d'arrivée.


Dolce.
Ah!
ah!
mf Avec la voix.
La la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
mf
La la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
mf
La la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
mf
Dolce.
p Rall e dimin poco
ah! ah! ah! ah! ah!
p e dim.
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
p Rall e dimin poco.
SIFFLET.



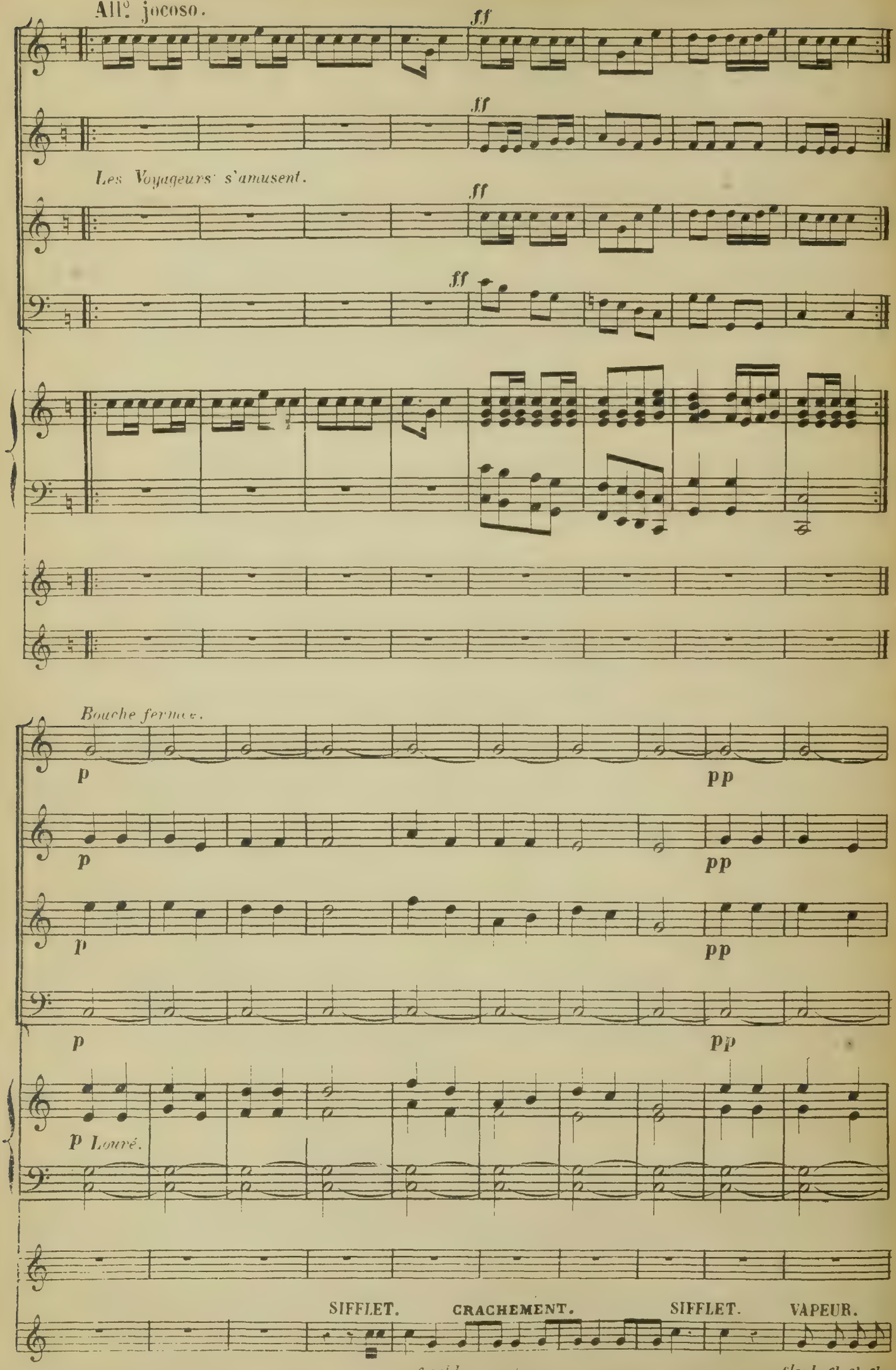


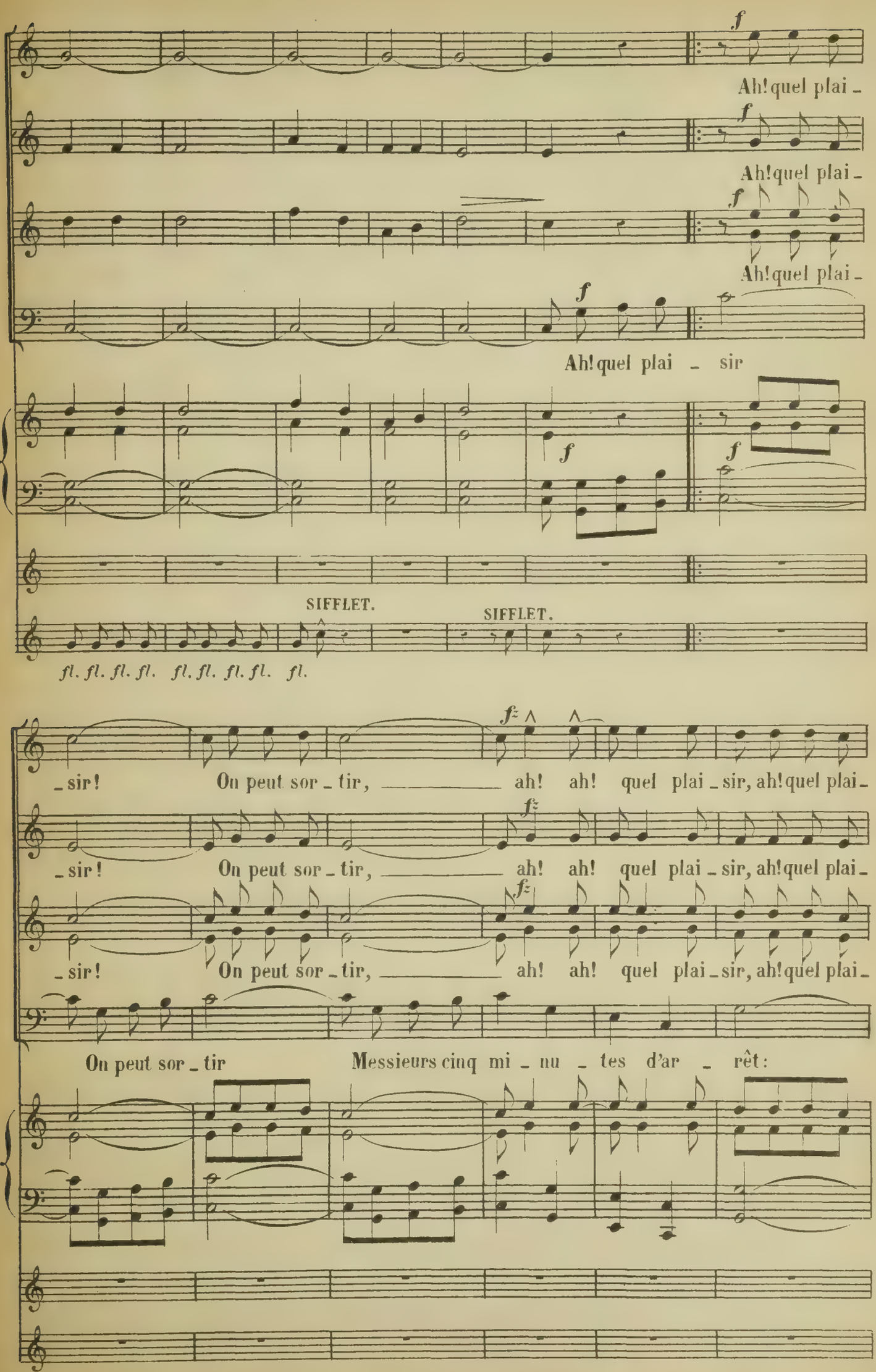
* *Ces Solos doivent être Parlés — On imitera la façon de crier des employés. Les deux voix devront former contraste.*

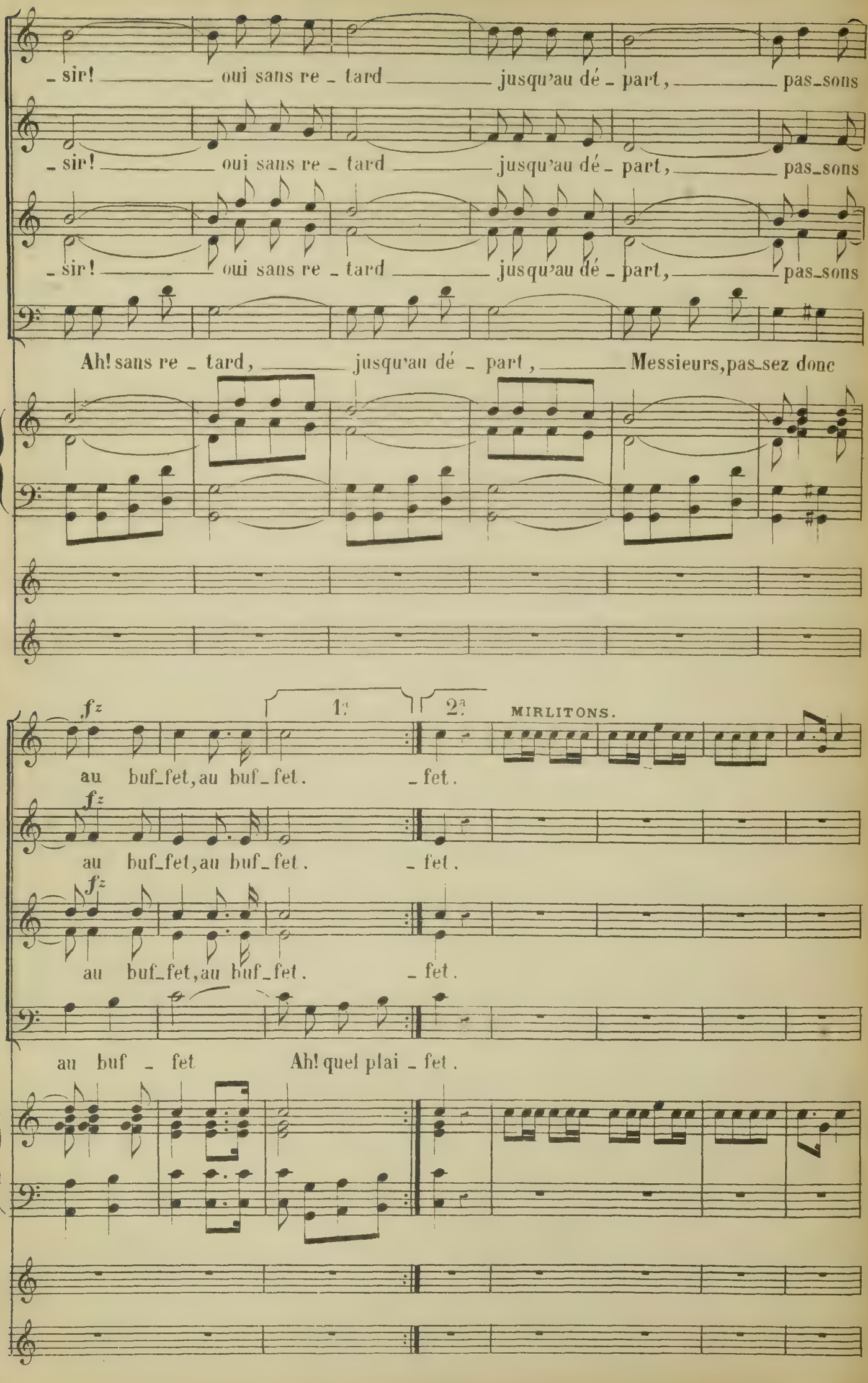

Agitato.
ou - vrez, fac - teur, ou - vrez, ouvrez
ou - vrez, fac - teur, ou - vrez, ouvrez
1re Voix SOLO.
2me Voix SOLO.
- TIERS, ou - vrez, POI-TIERS, fac - teur, POI-TIERS, ou - vrez, ouvrez
ou - vrez, fac - teur, ou - vrez, ou vrez, ou-
ouvrez ouvrez ouvrez ah! ah! ah! ah!
ouvrez ouvrez ouvrez ah! ah! ah! ah!
ouvrez ouvrez ouvrez ah! ah! ah! ah!
- vrez, ou-vrez, ou-vrez ah! ah! ah! ah!
SIFFLET. Sec.
VAPEUR
SIFFLET.
flouh. fl. fl. fl. fl.

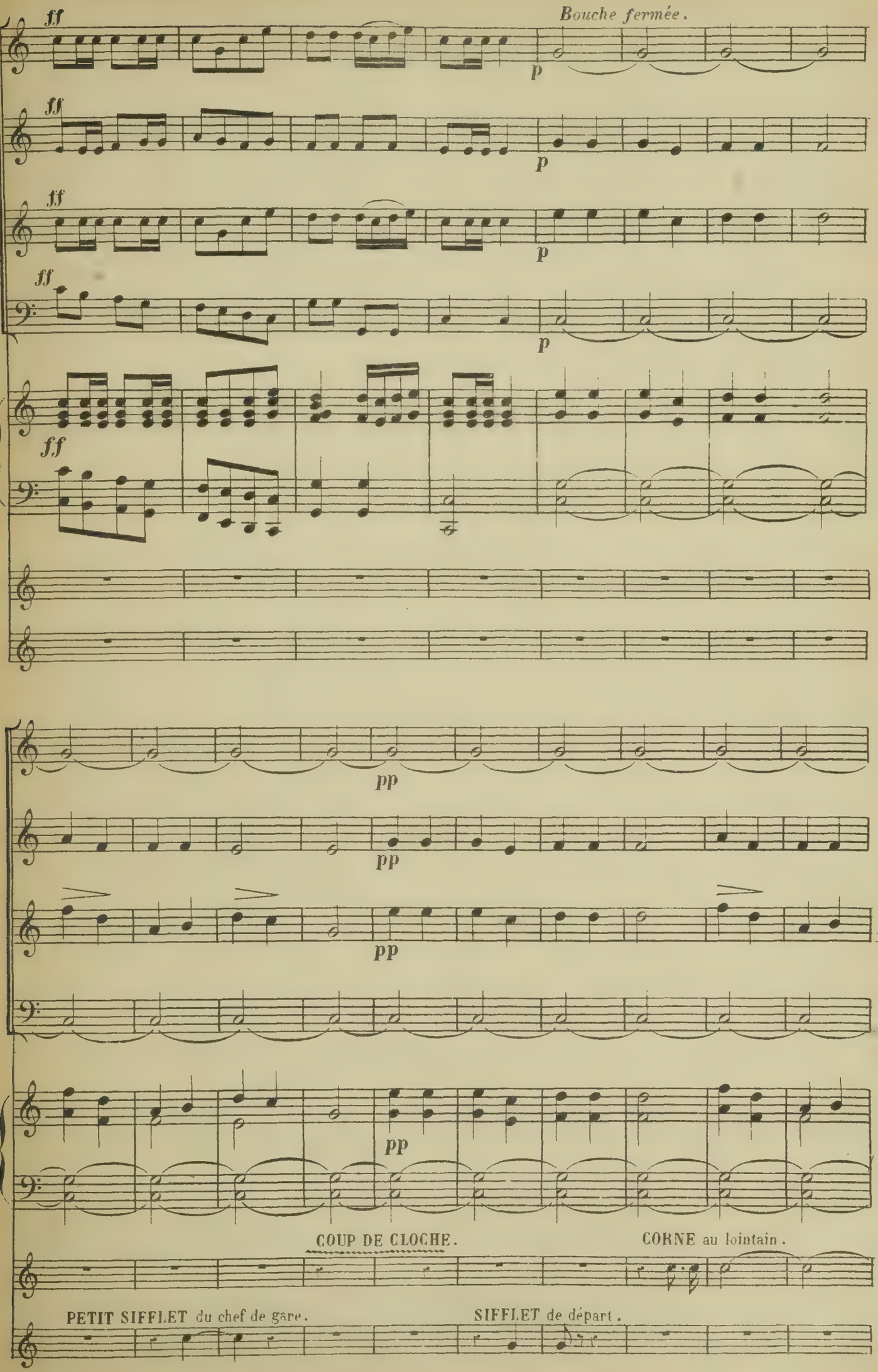
FANFARE de MIRLITONS.

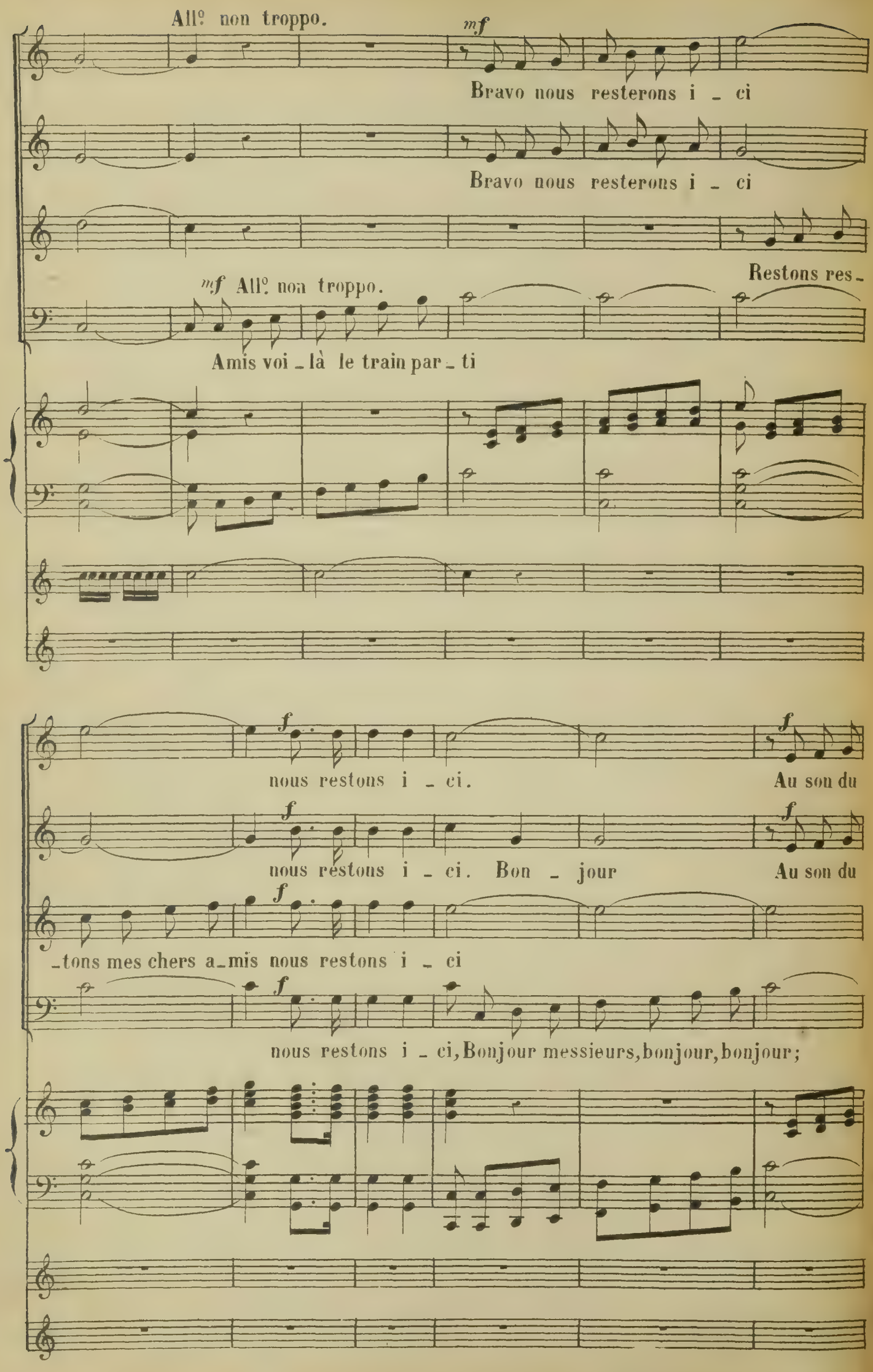
All.o jocoso.

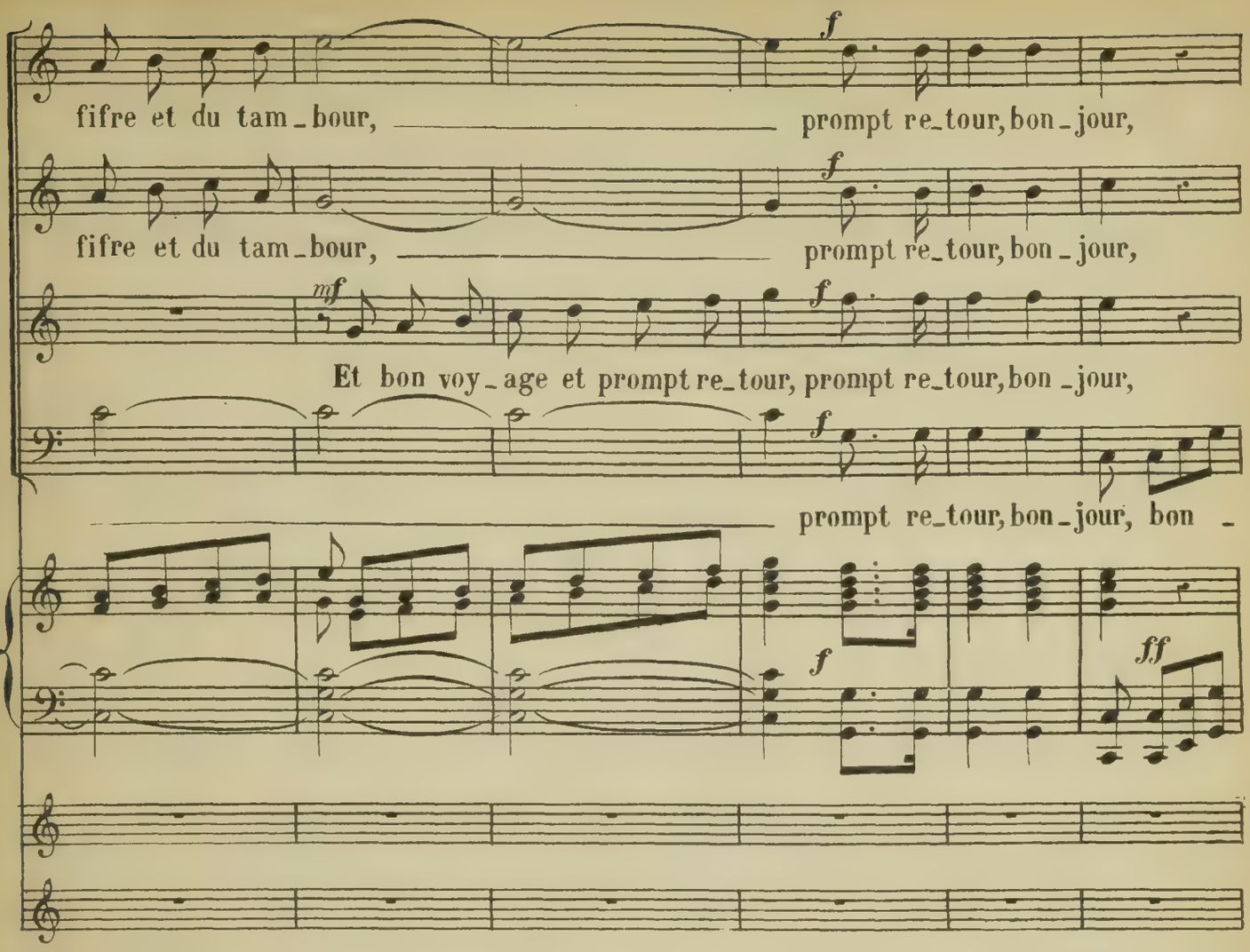


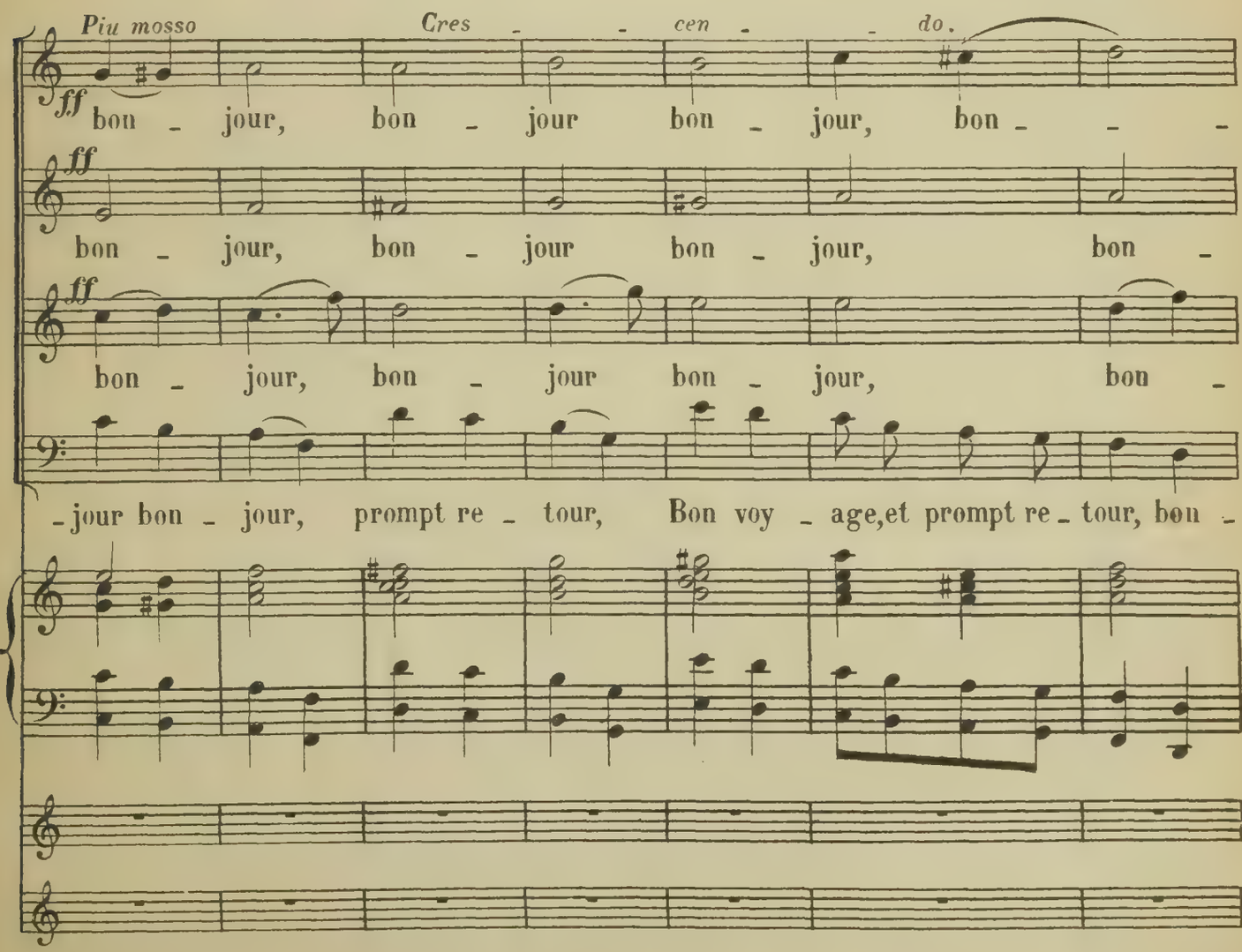

f
Ah! quel plai -
f
Ah! quel plai -
f
Ah! quel plai -
f
Ah! quel plai - sir
f
f
SIFFLET.
SIFFLET.
fl. fl. fl. fl. fl. fl. fl. fl. fl.
fz
- sir! On peut sor - tir, ah! ah! quel plai - sir, ah! quel plai -
fz
- sir! On peut sor - tir, ah! ah! quel plai - sir, ah! quel plai -
fz
- sir! On peut sor - tir, ah! ah! quel plai - sir, ah! quel plai -
On peut sor - tir Messieurs cinq mi - nu - tes d'ar - rêt:

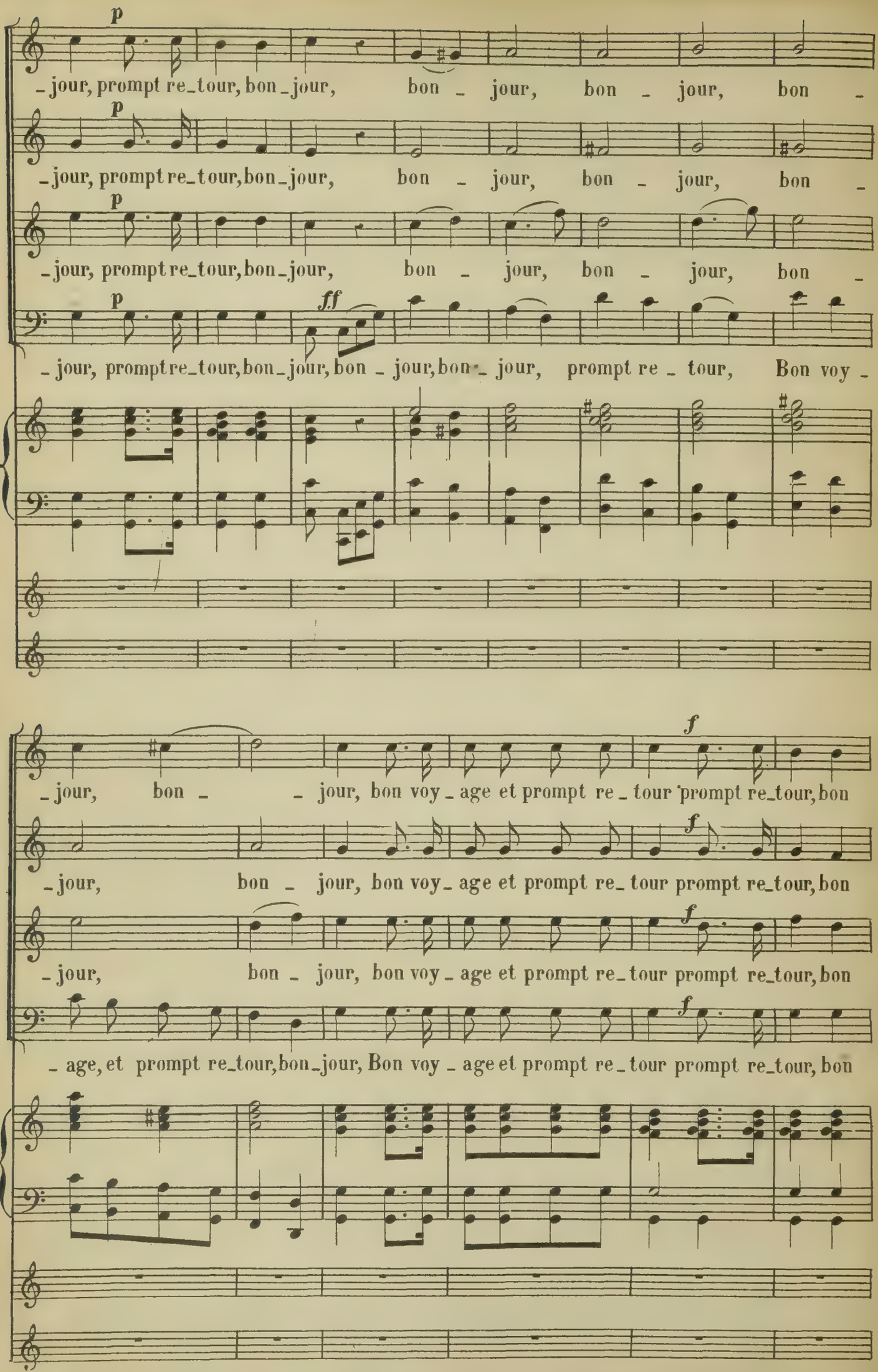

- sir! oui sans re - tard jusqu'au dé - part, pas-sons
- sir! oui sans re - tard jusqu'au dé - part, pas-sons
- sir! oui sans re - tard jusqu'au dé - part, pas-sons
Ah! sans re - tard, jusqu'au dé - part, Messieurs, pas-sez donc
fz
1:
2:
MIRLITONS.
au buf-fet, au buf-fet. - fet.
fz
au buf-fet, au buf-fet. - fet.
fz
au buf-fet, au buf-fet. - fet.
au buf - fet Ah! quel plai - fet.

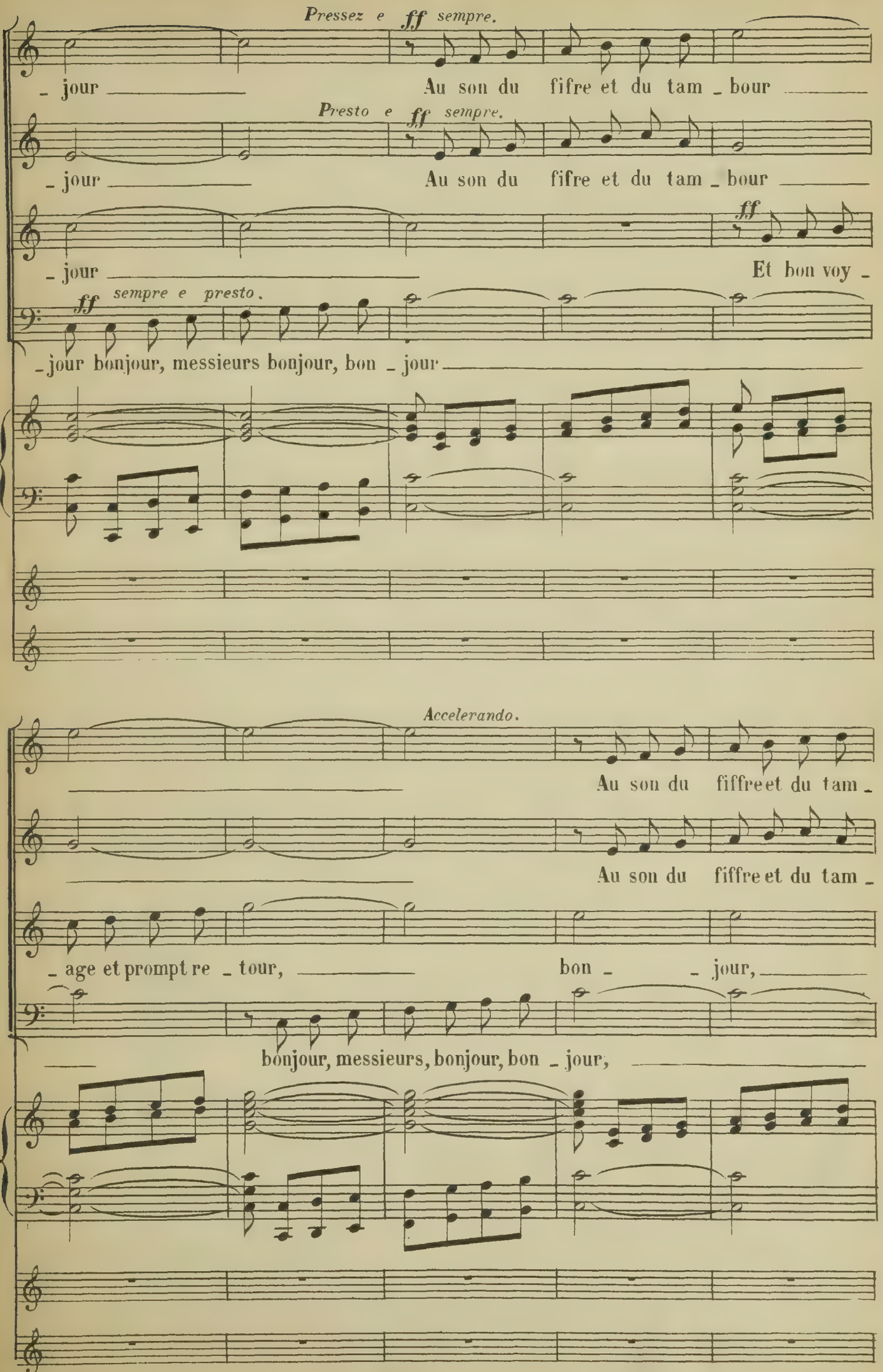

ff
Bouche fermée.
p
ff
p
ff
p
ff
p
ff
pp
pp
pp
pp
COUP DE CLOCHE.
CORNE au lointain.
PETIT SIFFLET du chef de gare.
SIFFLET de départ.

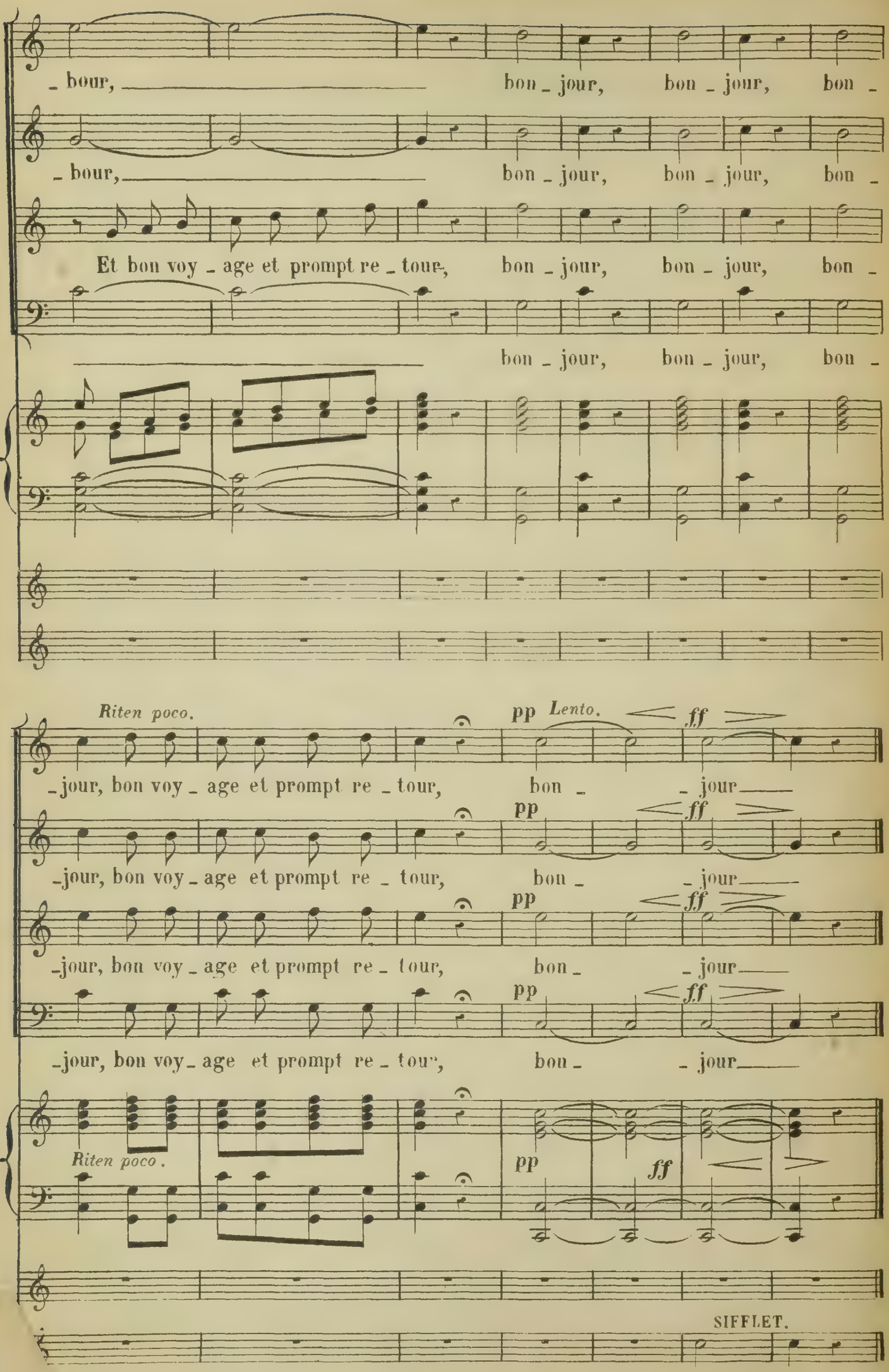

All° non troppo.
mf
Bravo nous resterons i - ci
Bravo nous resterons i - ci
Restons res -
mf All°. non troppo.
Amis voi - là le train par - ti
f
nous restons i - ci.
Au son du
nous restons i - ci. Bon - jour
Au son du
-tons mes chers a-mis nous restons i - ci
nous restons i - ci, Bonjour messieurs, bonjour, bonjour;


fifre et du tam_bour, prompt re_tour, bon_jour,
fifre et du tam_bour, prompt re_tour, bon_jour,
Et bon voy_age et prompt re_tour, prompt re_tour, bon_jour,
prompt re_tour, bon_jour, bon_


Piu mosso
Cres_cen_do.
bon_jour, bon_jour bon_jour, bon_
bon_jour, bon_jour bon_jour, bon_
bon_jour, bon_jour bon_jour, bon_
_jour bon_jour, prompt re_tour, Bon voy_age, et prompt re_tour, bon_


p
- jour, prompt re_tour, bon _ jour, bon - jour, bon - jour, bon -
p
- jour, prompt re_tour, bon _ jour, bon - jour, bon - jour, bon -
p
- jour, prompt re_tour, bon _ jour, bon - jour, bon - jour, bon -
p
ff
- jour, prompt re_tour, bon _ jour, bon - jour, bon - jour, prompt re - tour, Bon voy -
f
- jour, bon - - jour, bon voy _ age et prompt re _ tour prompt re_tour, bon
f
- jour, bon - jour, bon voy _ age et prompt re_ tour prompt re_tour, bon
f
- jour, bon - jour, bon voy _ age et prompt re_tour prompt re_tour, bon
f
- age, et prompt re_tour, bon_jour, Bon voy _ age et prompt re _ tour prompt re_tour, bon


Pressez e ff sempre.
- jour
Au son du fifre et du tam - bour
Presto e ff sempre.
- jour
Au son du fifre et du tam - bour
- jour
ff
Et bon voy -
ff sempre e presto.
- jour bonjour, messieurs bonjour, bon - jour
Accelerando.
Au son du fiffre et du tam -
Au son du fiffre et du tam -
- age et prompt re - tour,
bon - - jour,
bonjour, messieurs, bonjour, bon - jour,

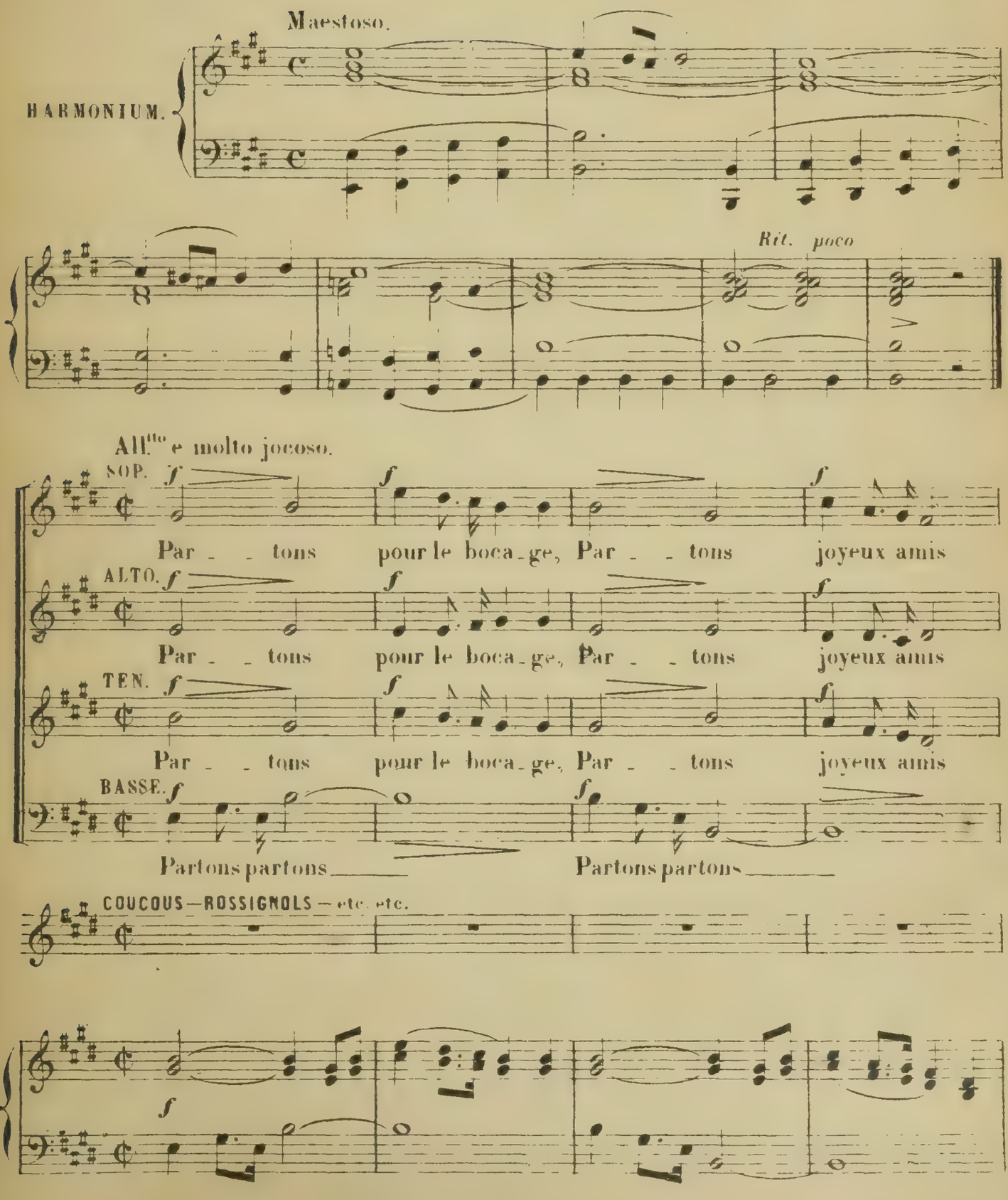


Rodet grav: 30, r: Jacob. Imp. Maurel 27 r. Cr des Pts Champs

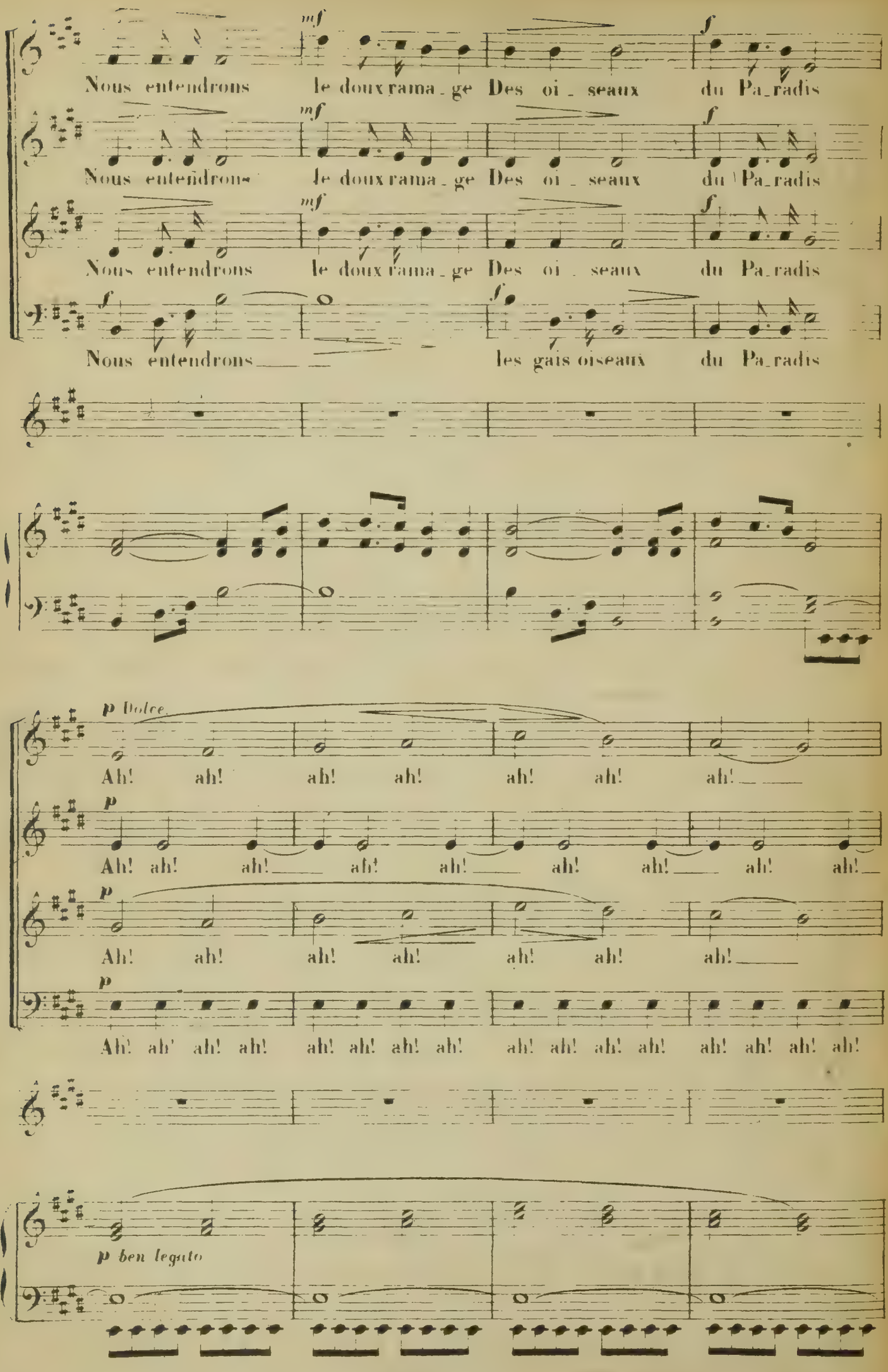
LES COUCOUS ET LE ROSSIGNOL

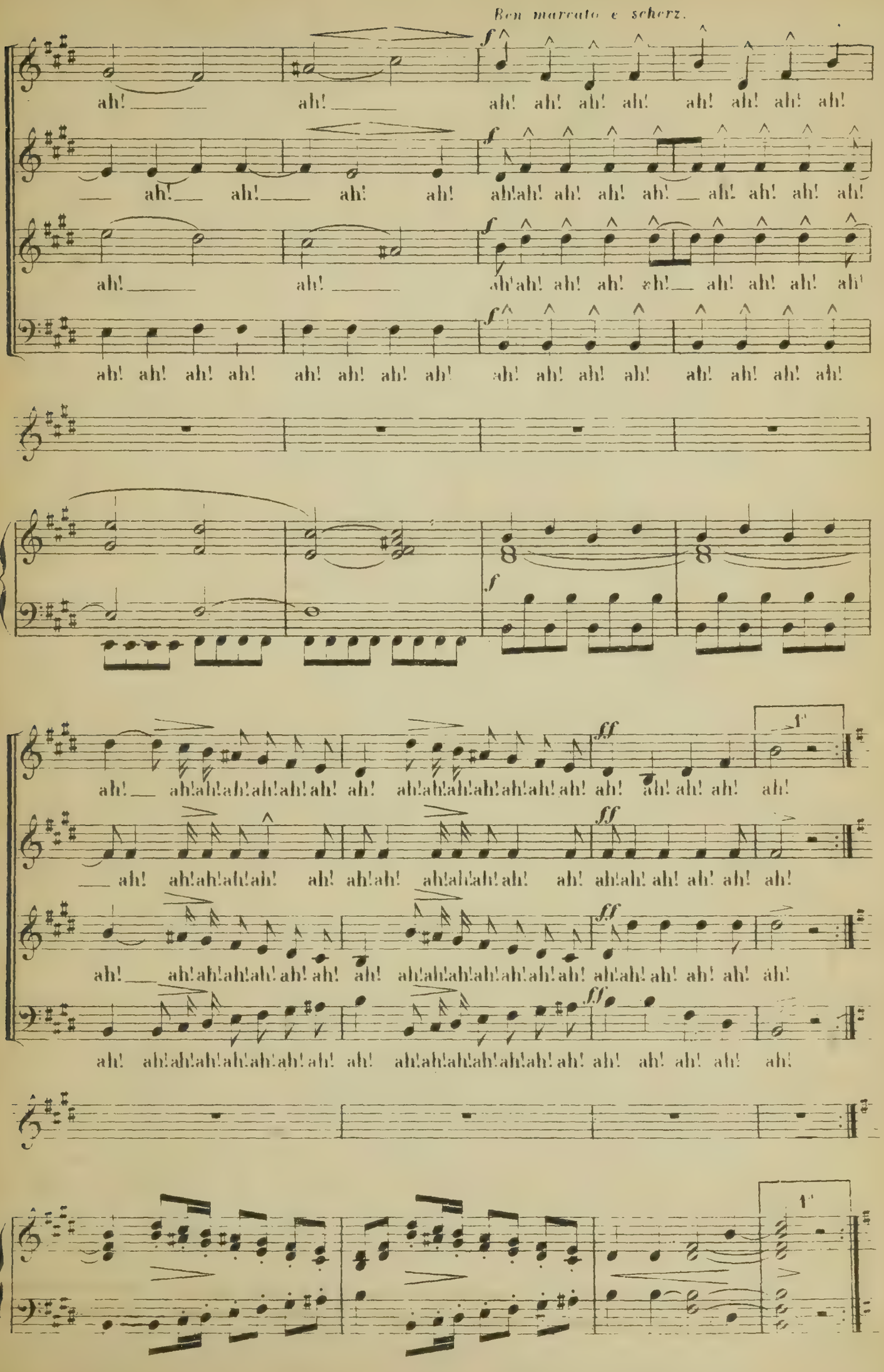
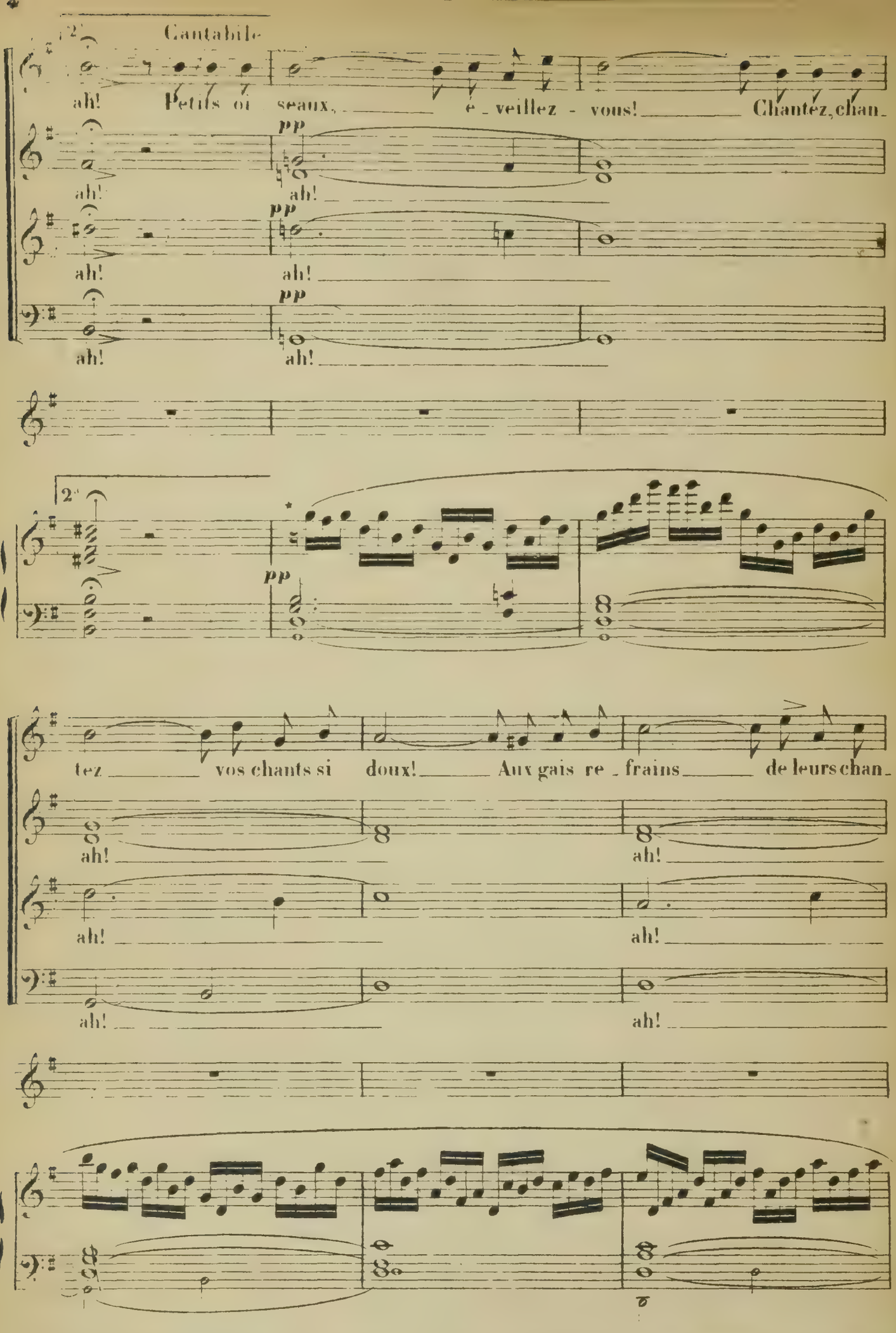
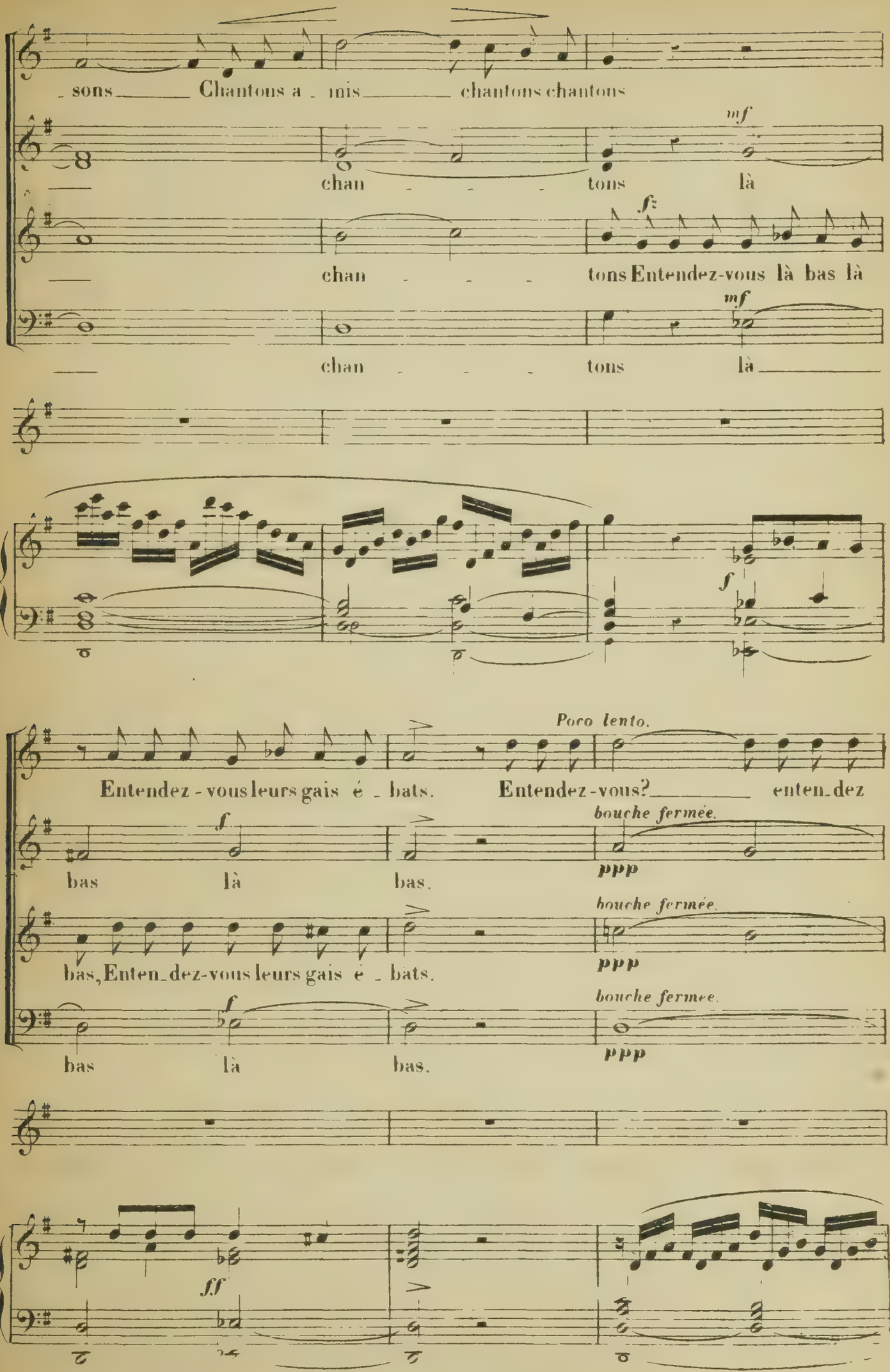
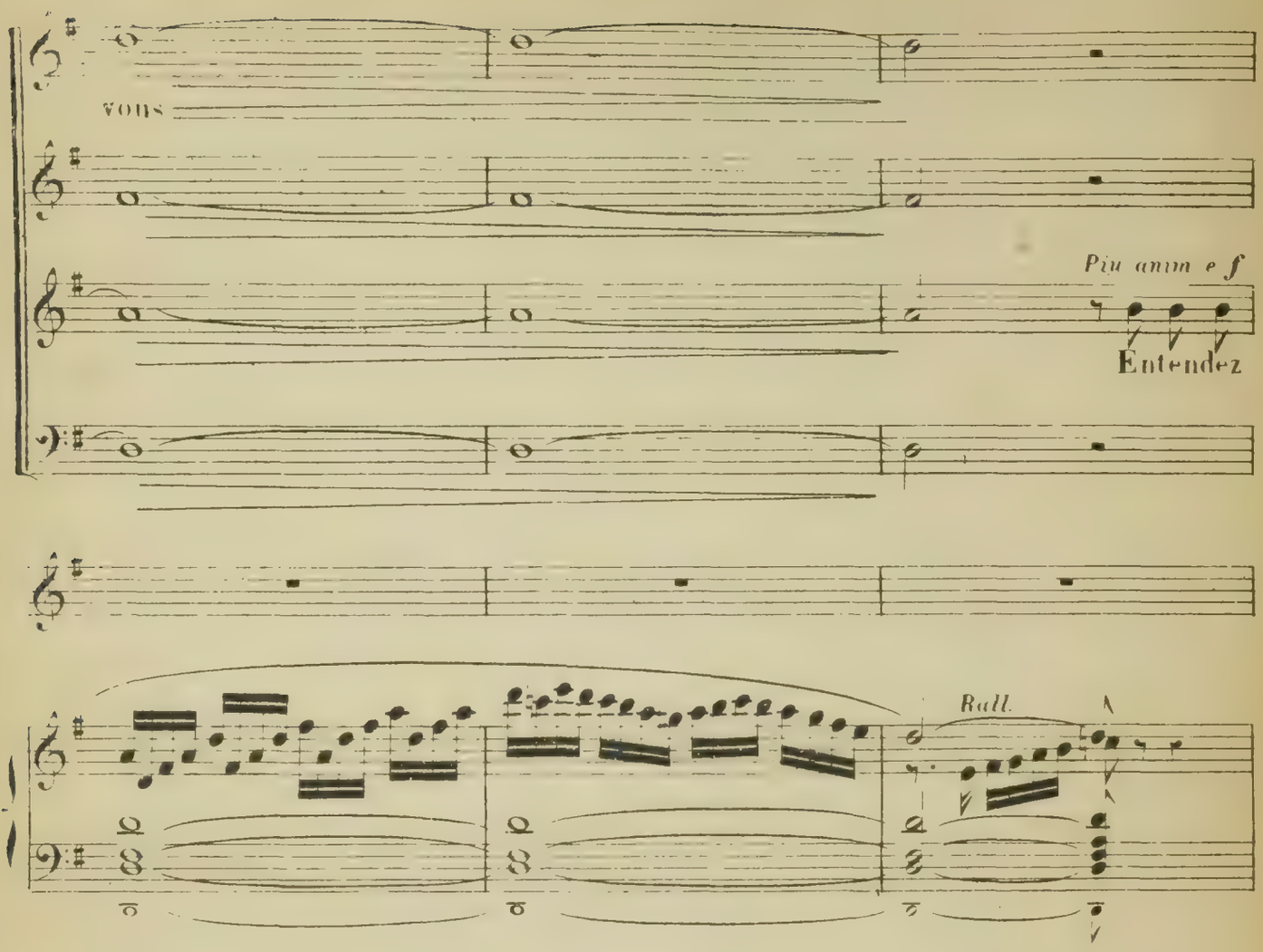
GRAND CONCERT CHAMPÈTRE.

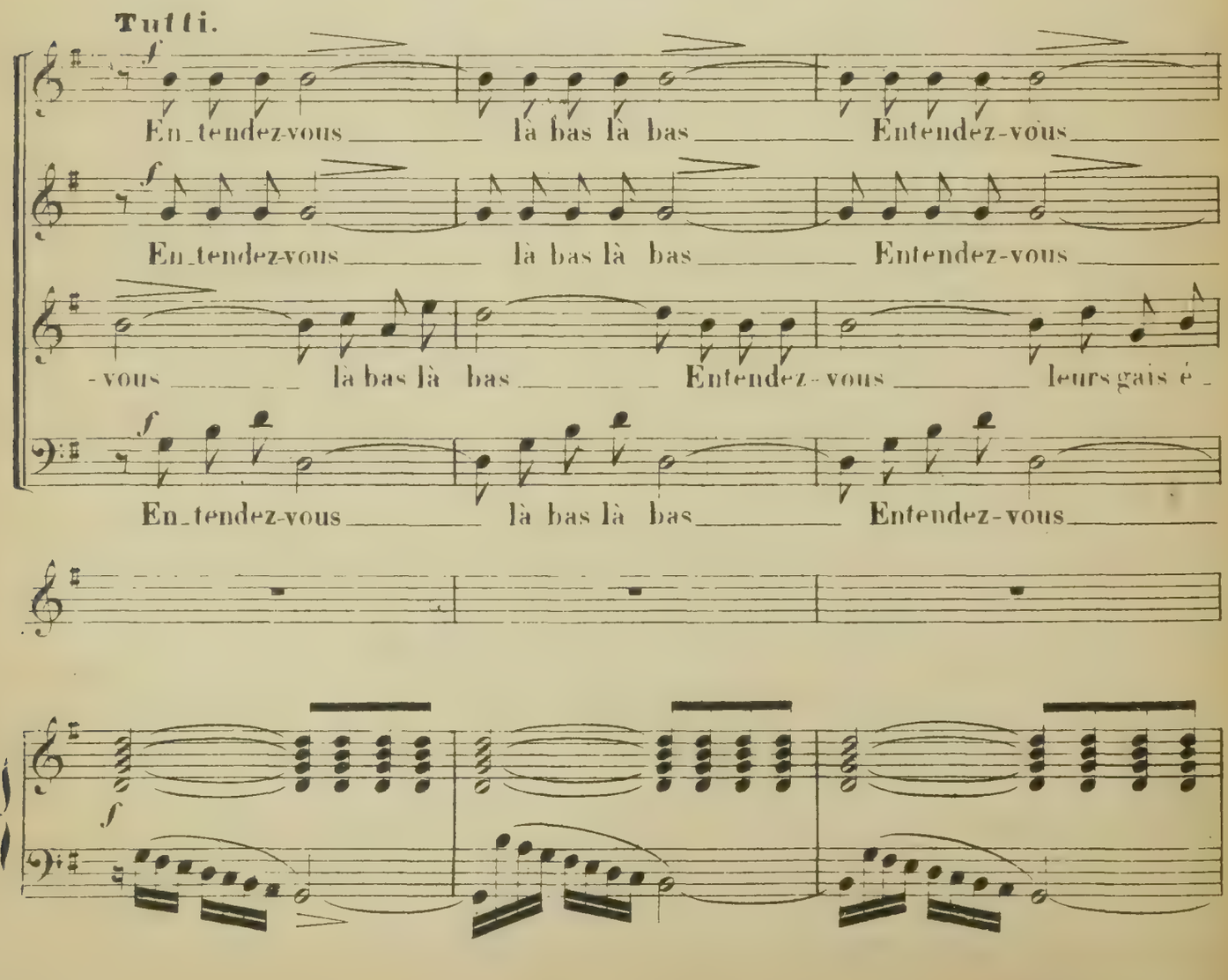
VV. MOREAU.

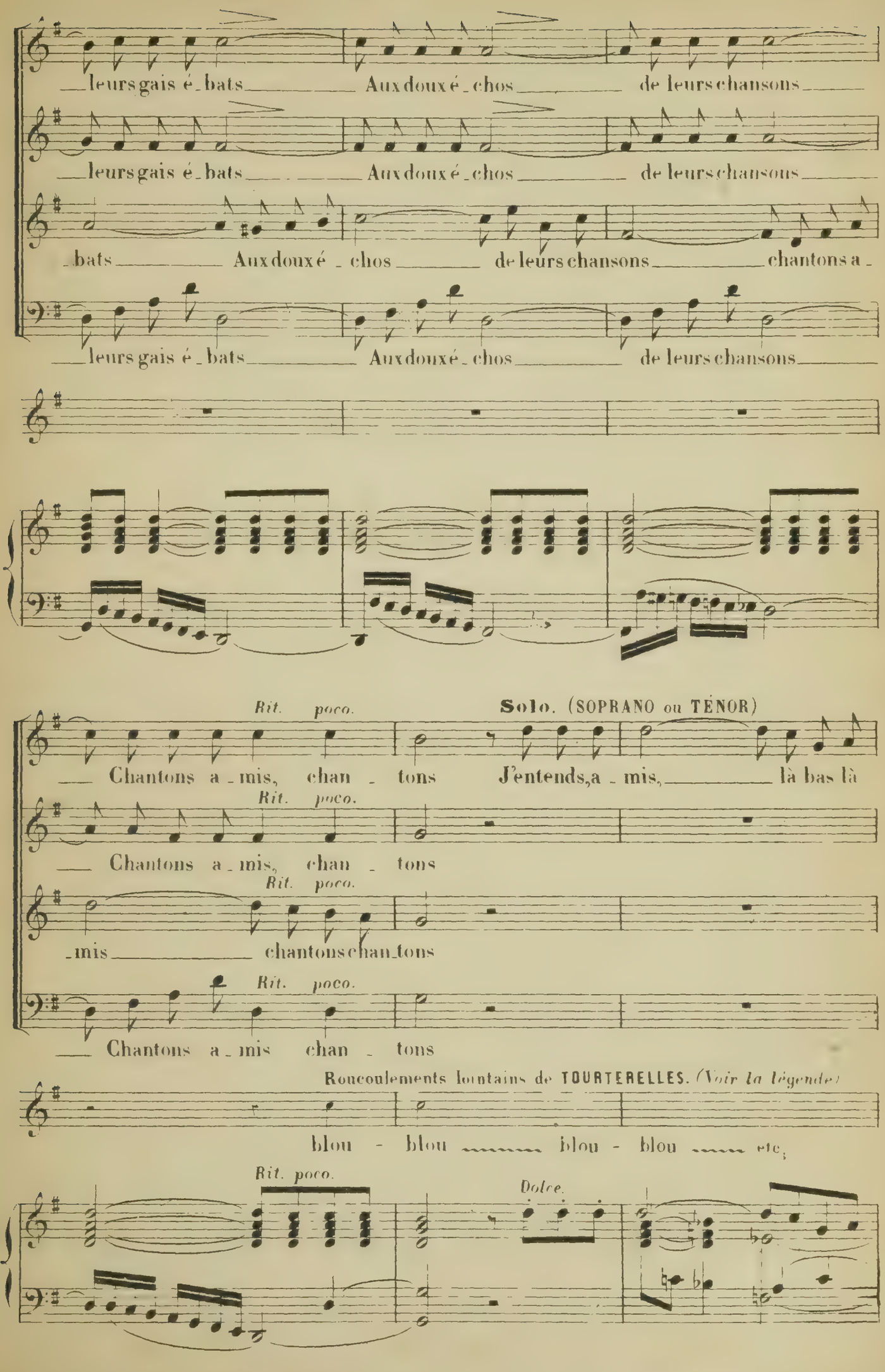


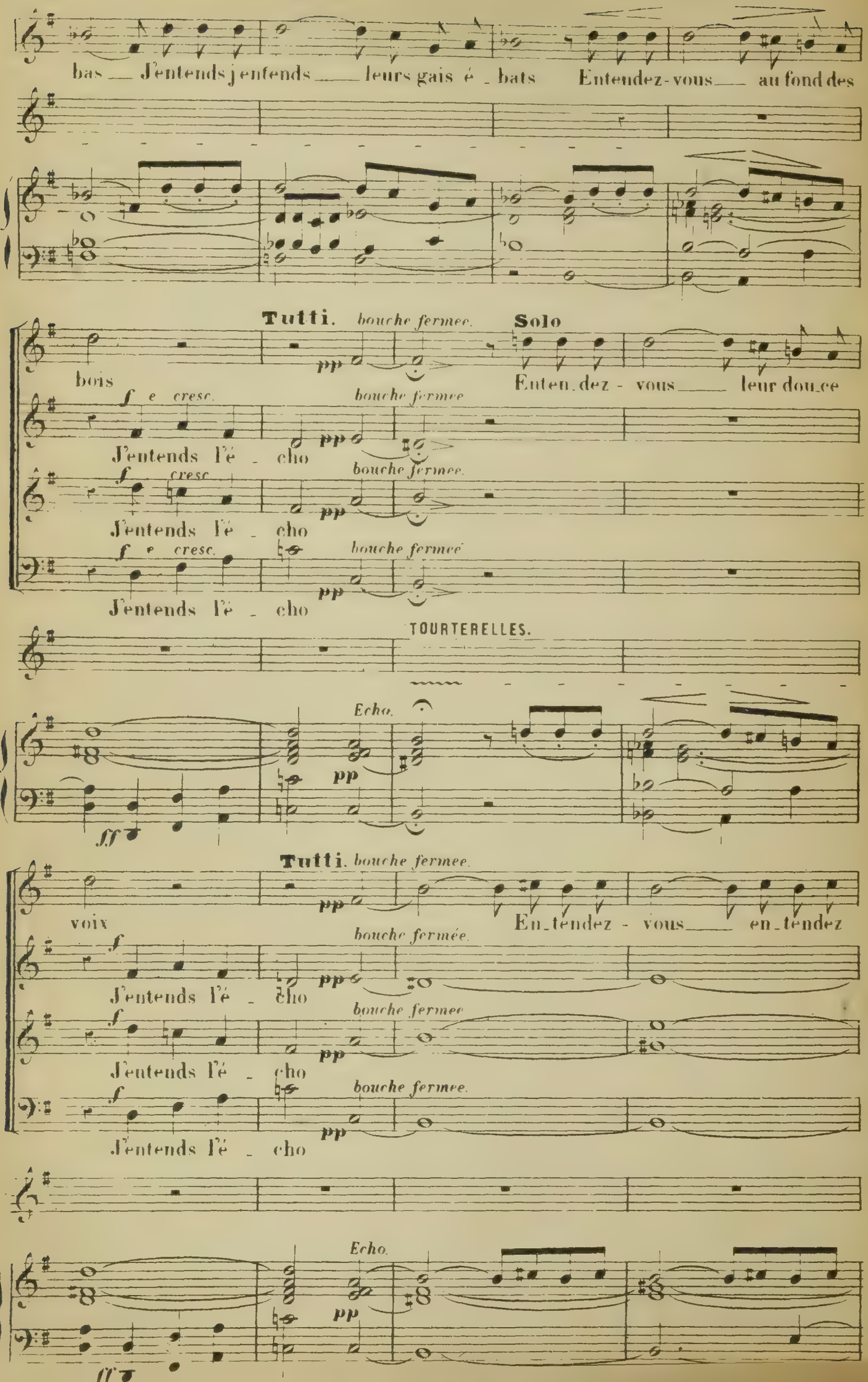
NOTA. L'accompagnement n'est que obligé.

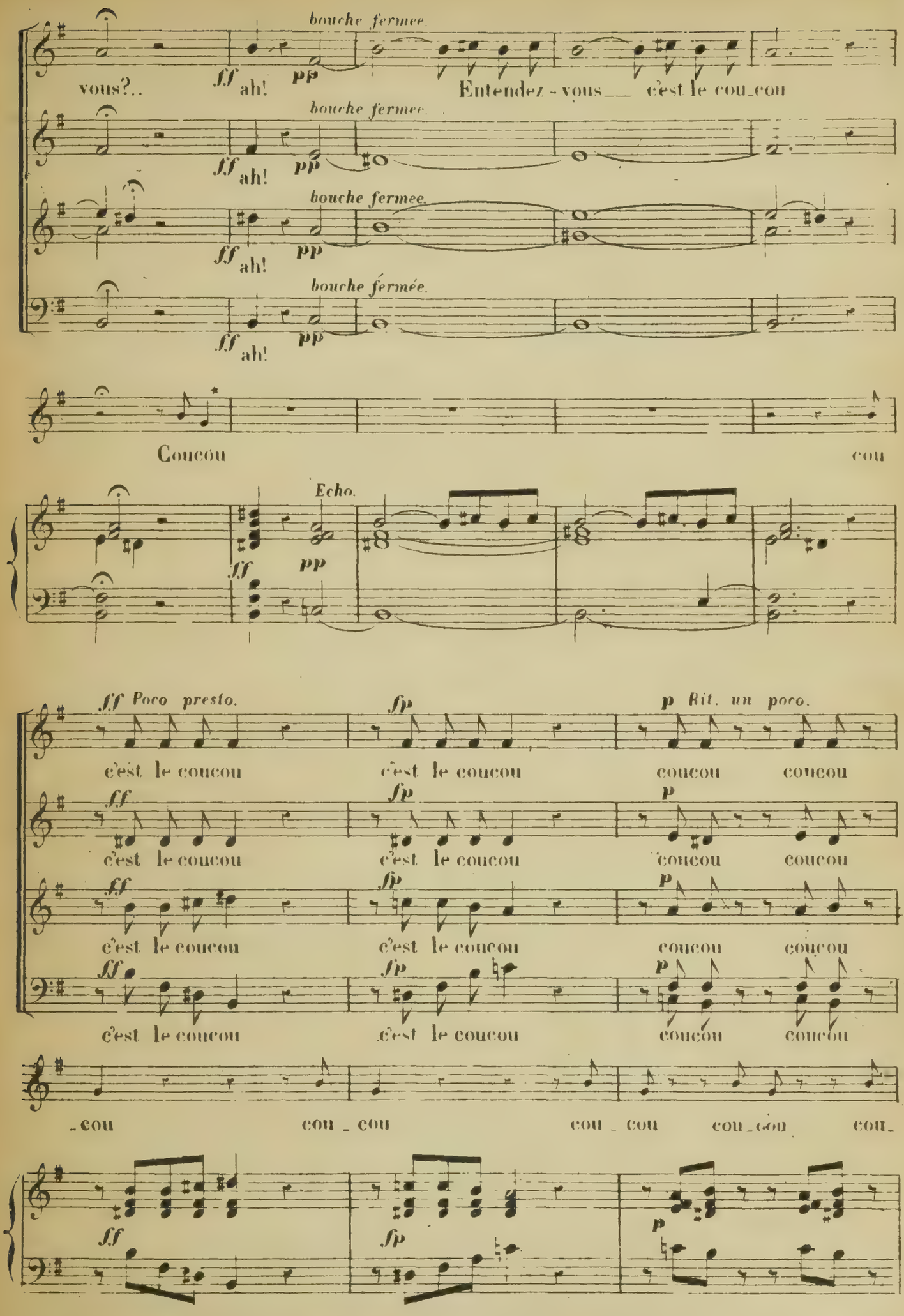

mf
f
Nous entendrons le doux ramage Des oiseaux du Paradis
Nous entendrons le doux ramage Des oiseaux du Paradis
Nous entendrons le doux ramage Des oiseaux du Paradis
Nous entendrons les gais oiseaux du Paradis
p Dolce
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
p
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
p ben legato


Ben marcato e scherz.
f
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ff
1.

* *NOTA: Comme simplification de ce passage, on peut se contenter de jouer la partie ecrite sur la portee de basse; les petites notes dans ce cas seront reservees à la main gauche.—Si on execute le passage tel qu'il est ecrit, ces petites notes inférieures devront être jouées à l'aide d'une main etrangere.*

sons Chantons a mis chantons chantons
mf
chan tons là
fz
chan tons Entendez-vous là bas là
mf
chan tons là
f
Poco lento.
Entendez-vous leurs gais é bats. Entendez-vous? enten-dez
f
bouche fermée.
ppp
bas là bas.
bouche fermée.
ppp
bas, Enten-dez-vous leurs gais é bats.
f
bouche fermee.
ppp
bas là bas.
ff

vous
Piu anim e f
Entendez
Rall.

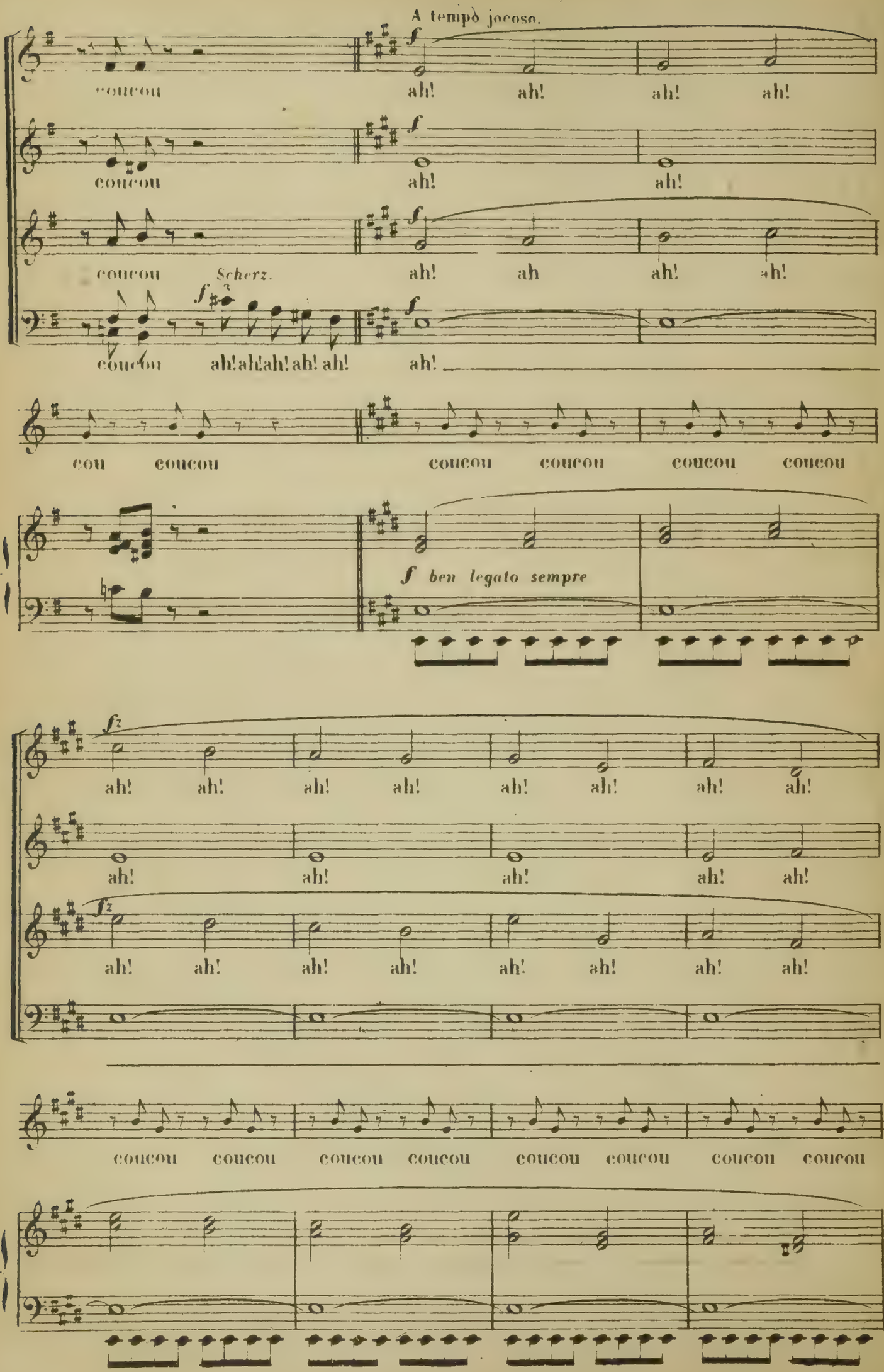

Tutti.
f
En_tendez-vous là bas là bas Entendez-vous
En_tendez-vous là bas là bas Entendez-vous
-vous là bas là bas Entendez-vous leurs gais é_
En_tendez-vous là bas là bas Entendez-vous
f

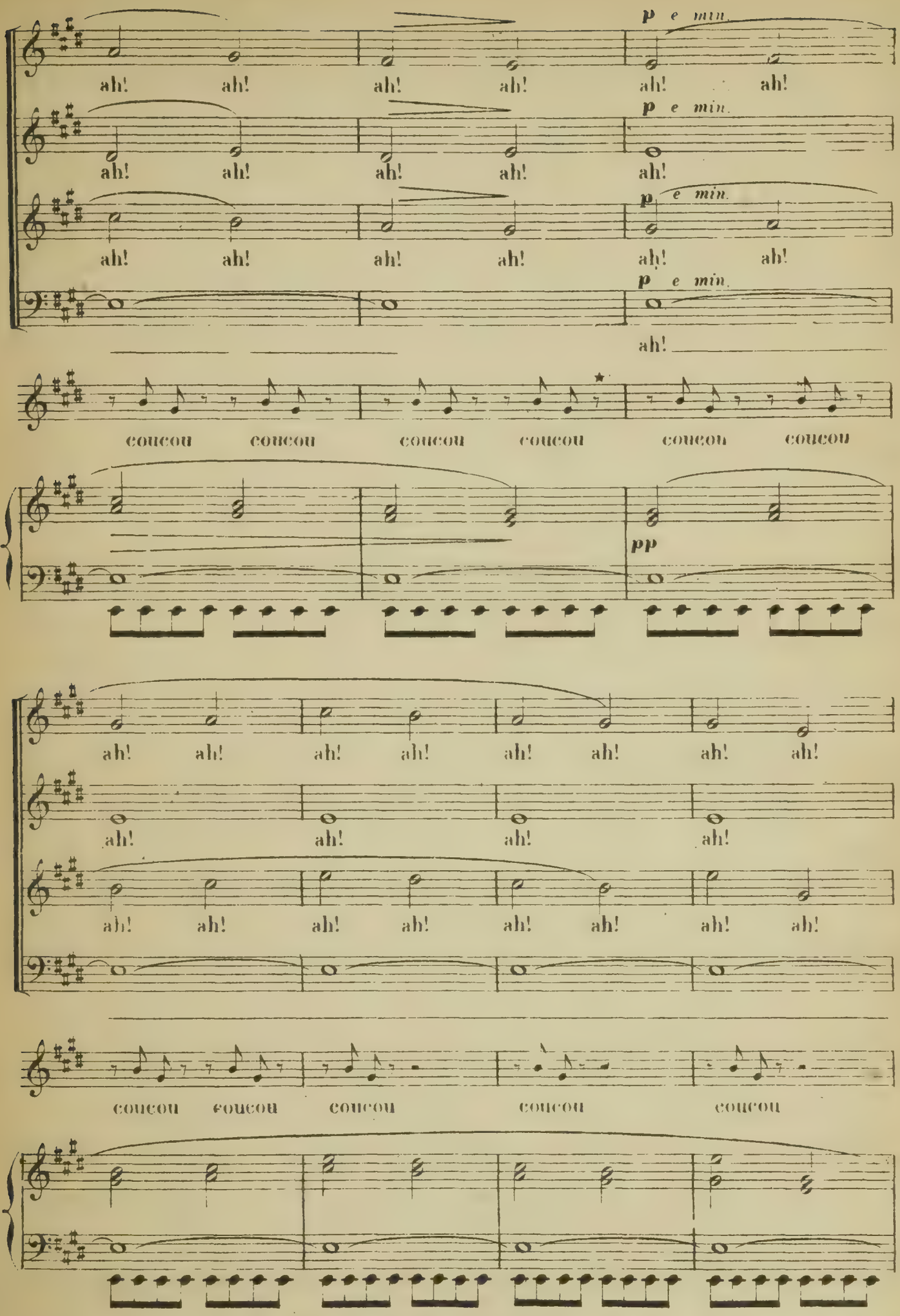

leurs gais é_bats Aux doux é_chos de leurs chansons
leurs gais é_bats Aux doux é_chos de leurs chansons
bats Aux doux é_chos de leurs chansons chantons a_
leurs gais é_bats Aux doux é_chos de leurs chansons
Rit. poco.
Solo. (SOPRANO ou TÉNOR)
Chantons a_mis, chan_tons J'entends, a_mis, là bas là
Rit. poco.
Chantons a_mis, chan_tons
Rit. poco.
_mis chantons chan_tons
Rit. poco.
Chantons a_mis chan_tons
Roucoulements lointains de TOURTERELLES. (Voir la légende)
blou - blou blou - blou etc.
Rit. poco.
Dolce.


bas J'entends j'entends leurs gais é bats Entendez-vous au fond des
Tutti. bouche fermee. Solo
bois
Enten dez - vous leur dou ce
J'entends l'é - cho
J'entends l'é - cho
J'entends l'é - cho
TOURTERELLES.
Echo.
Tutti. bouche fermee.
voix
En tendez - vous en tendez
J'entends l'é - cho
J'entends l'é - cho
J'entends l'é - cho
Echo.

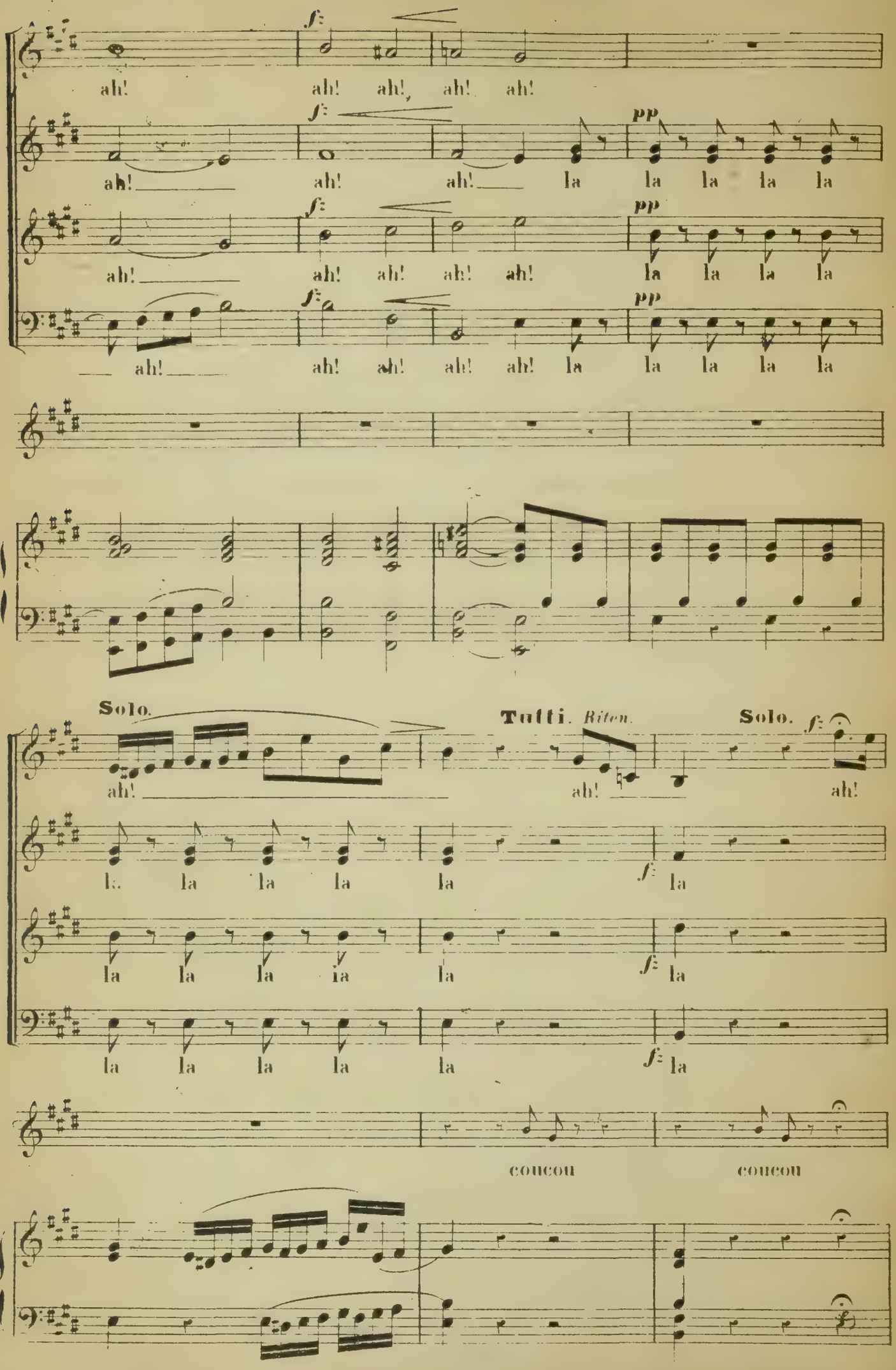


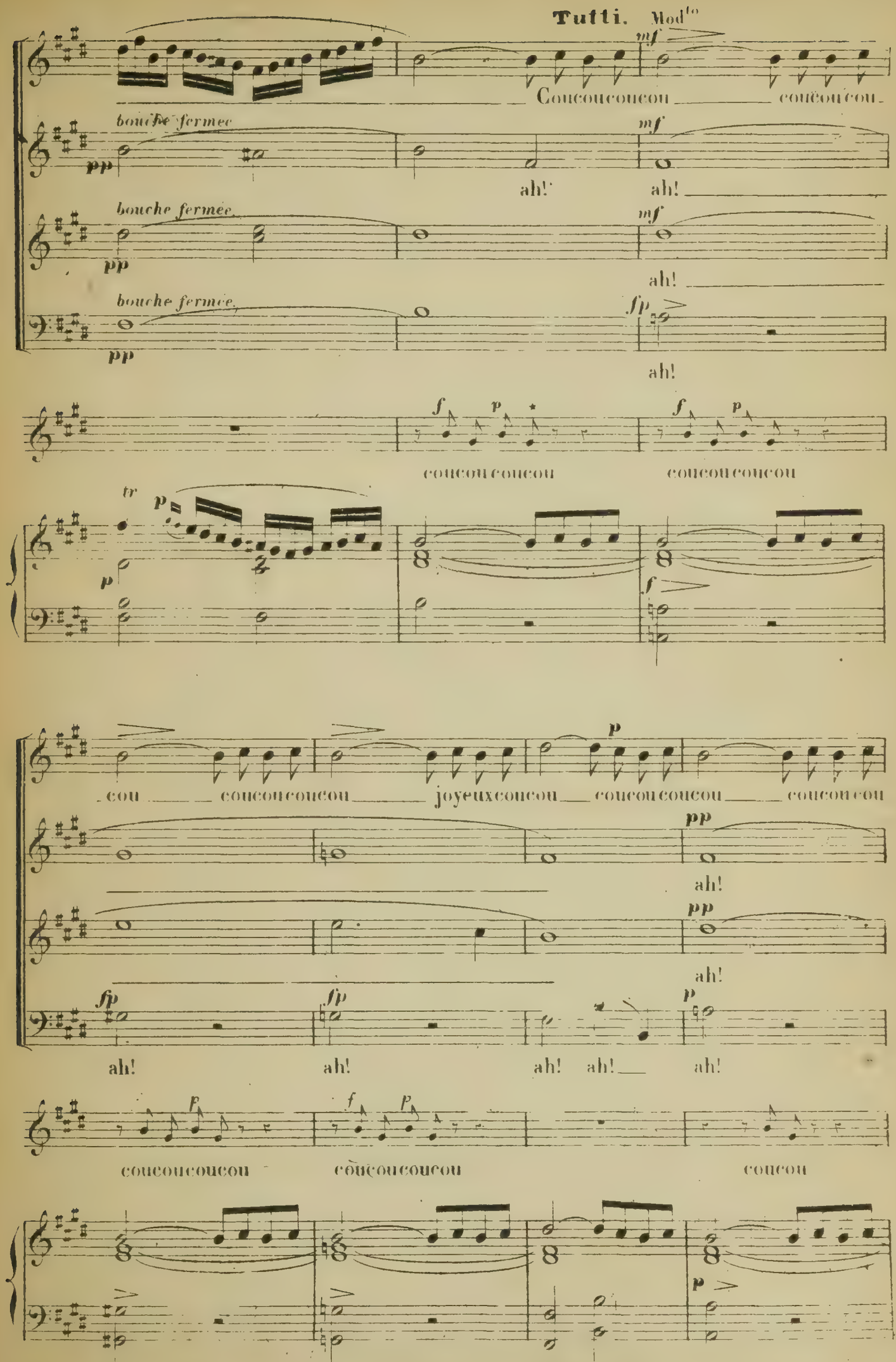
* *NOTA. Le chant monotone du* **Coucou** *ne donnant qu'une sensation tres vague de la tonalité, je n'ai indiqué les notes que pour la régularité de la mesure. C'est donc seulement a ce titre qu'on en devra tenir compte.—Voir la legende.*


A tempo jocoso.
coucou
ah! ah! ah! ah!
coucou
ah! ah!
coucou Scherz.
ah! ah ah! ah!
coucou ah! ah! ah! ah! ah!
ah!
cou coucou
coucou coucou coucou coucou
f ben legato sempre
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
coucou coucou coucou coucou coucou coucou coucou coucou

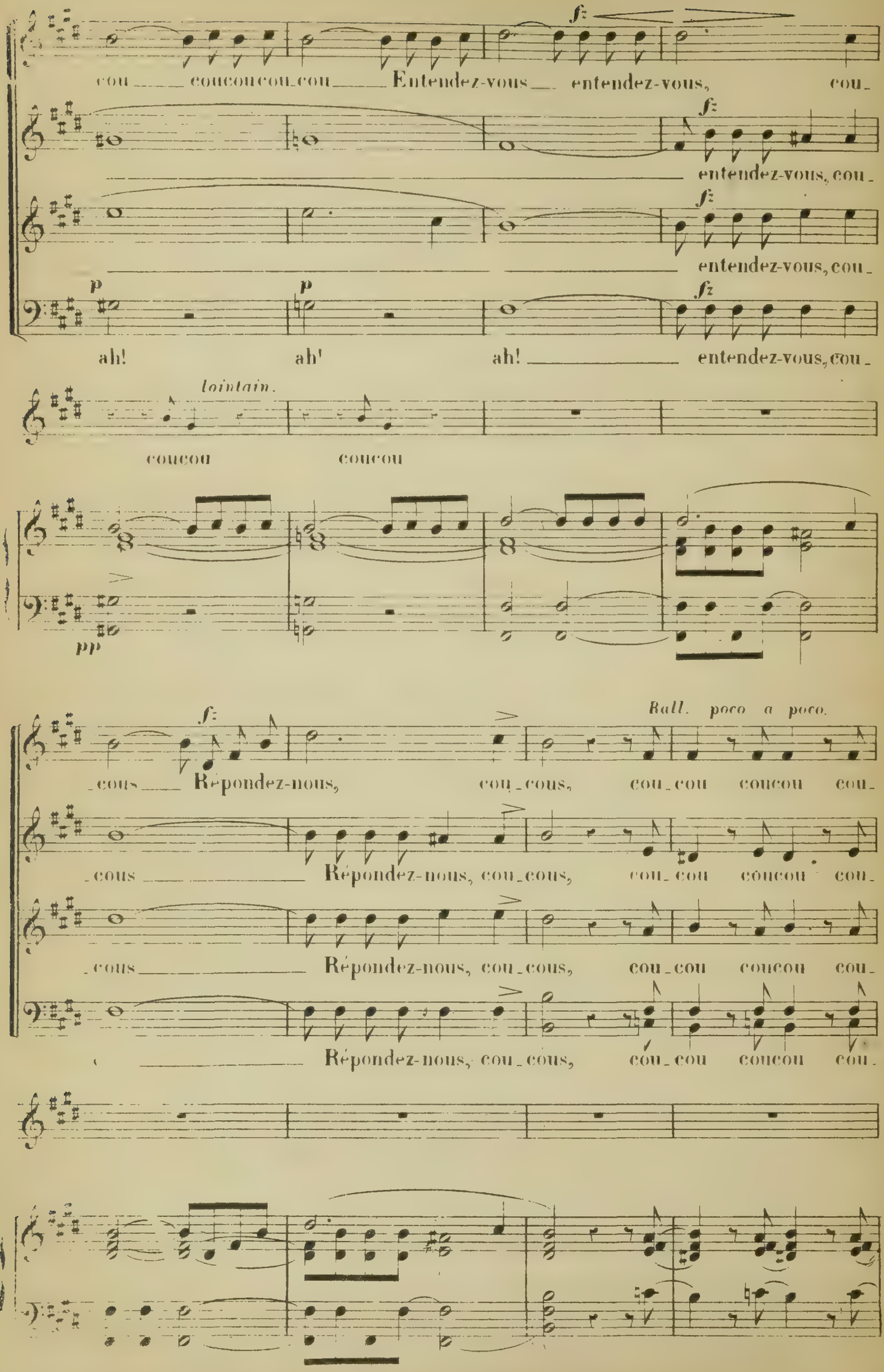
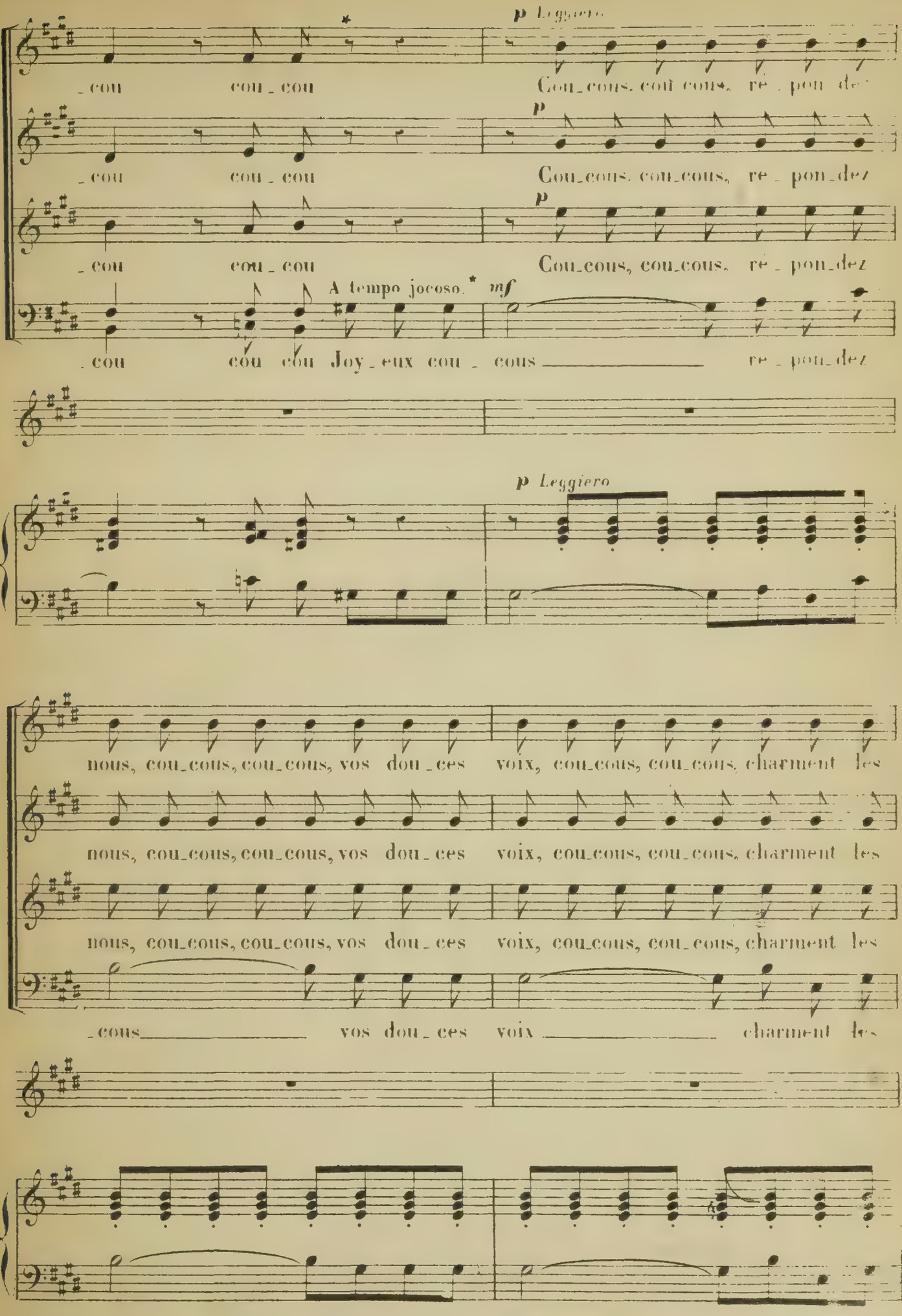


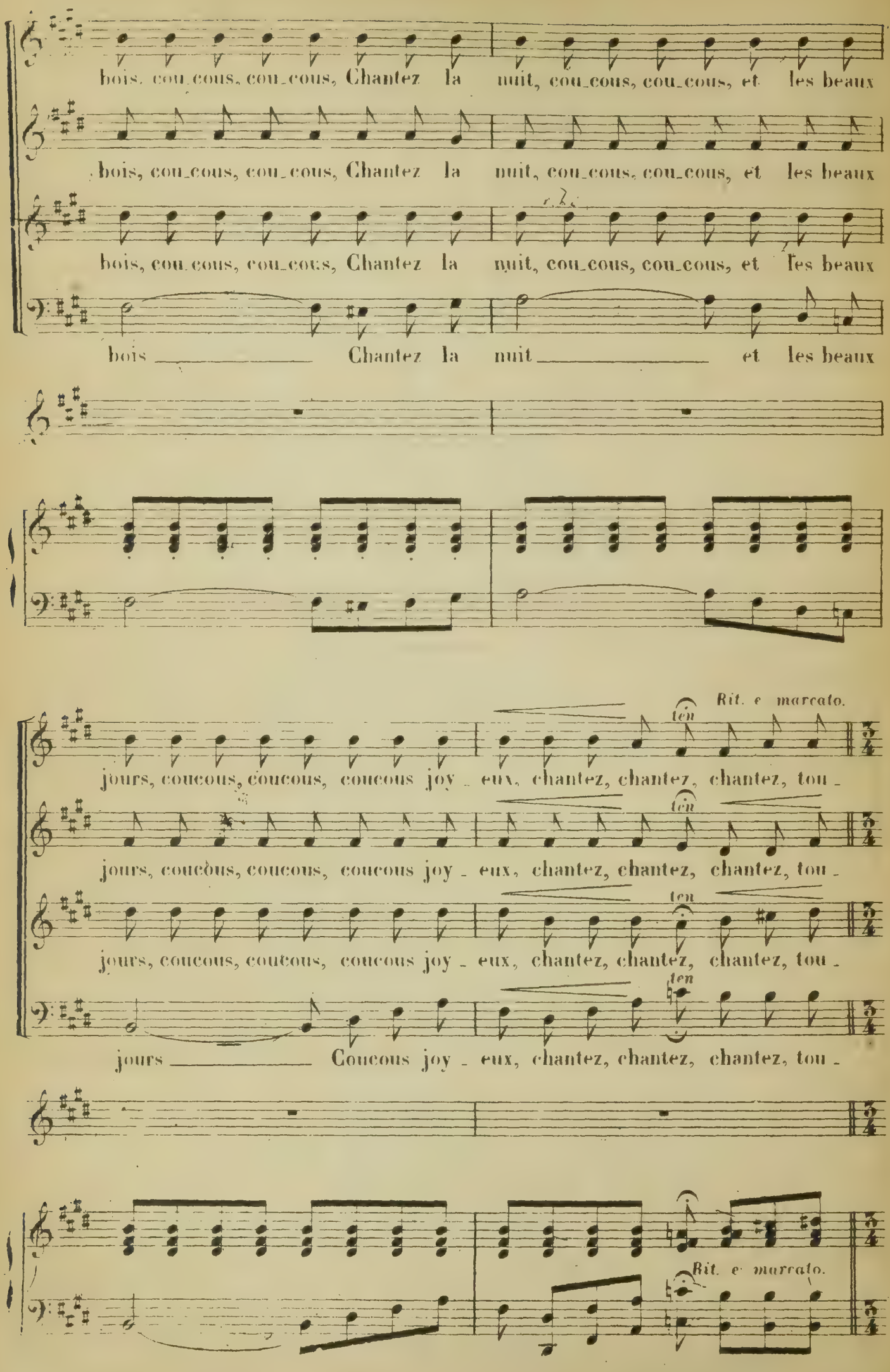
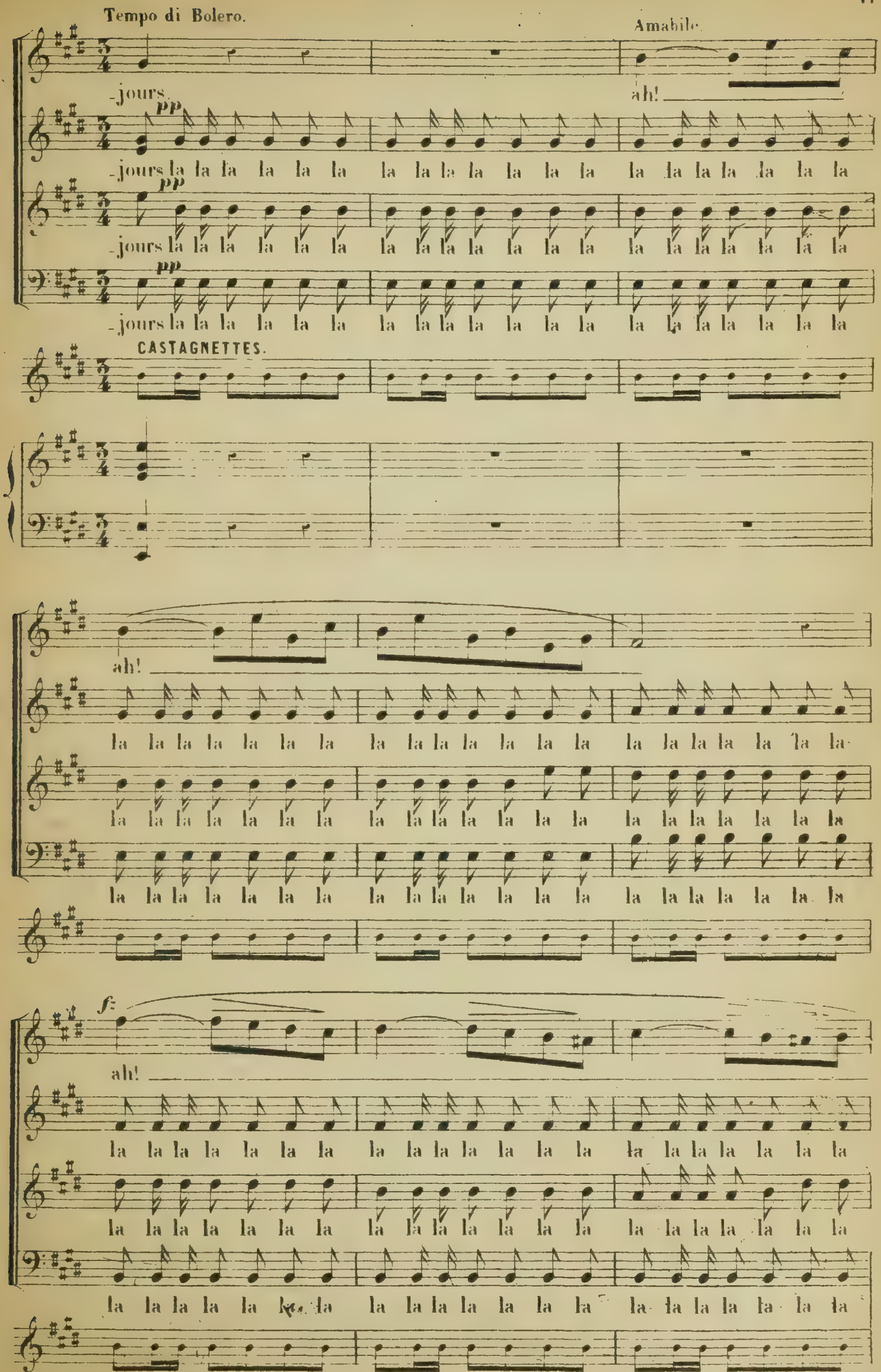
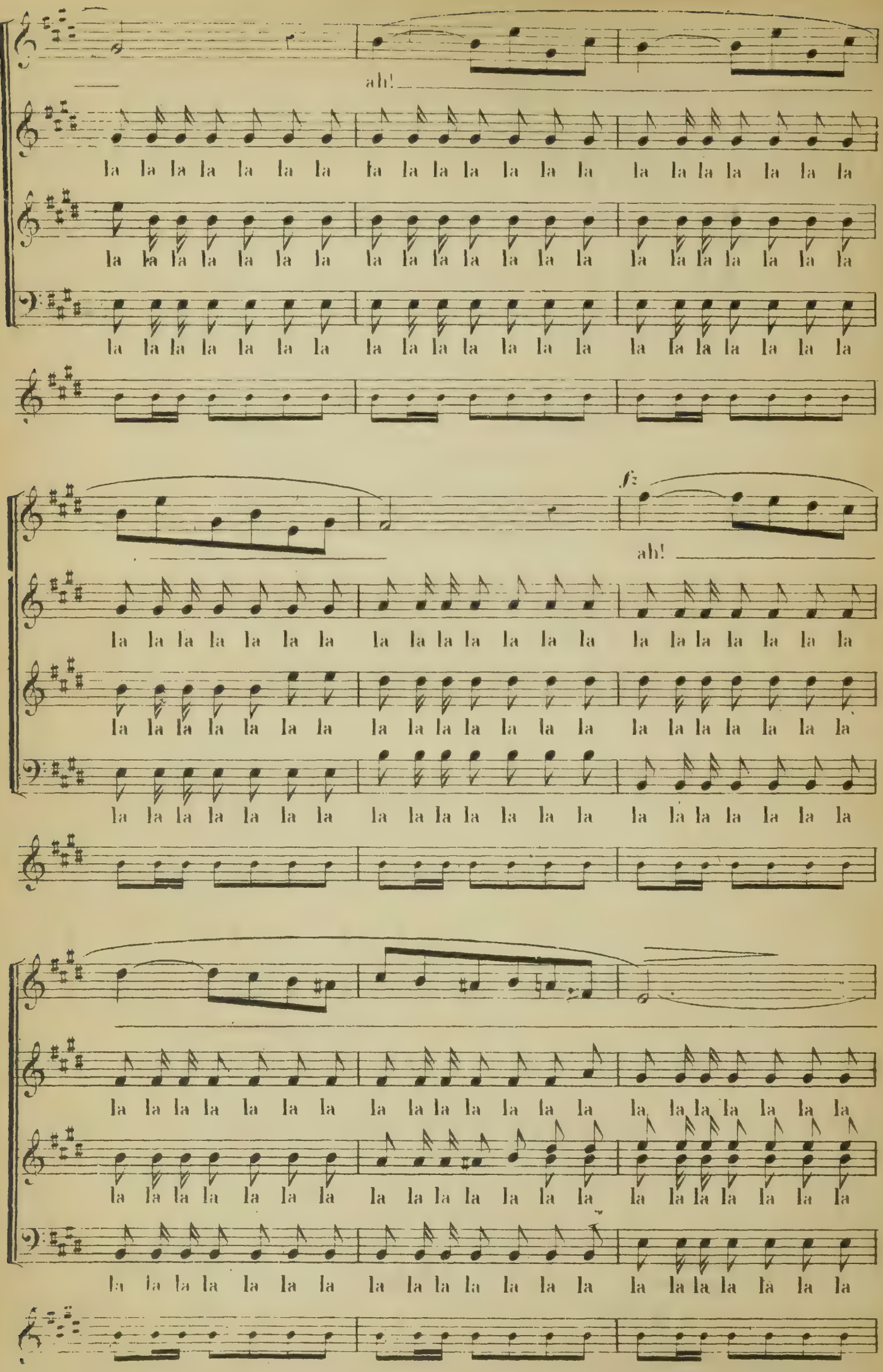
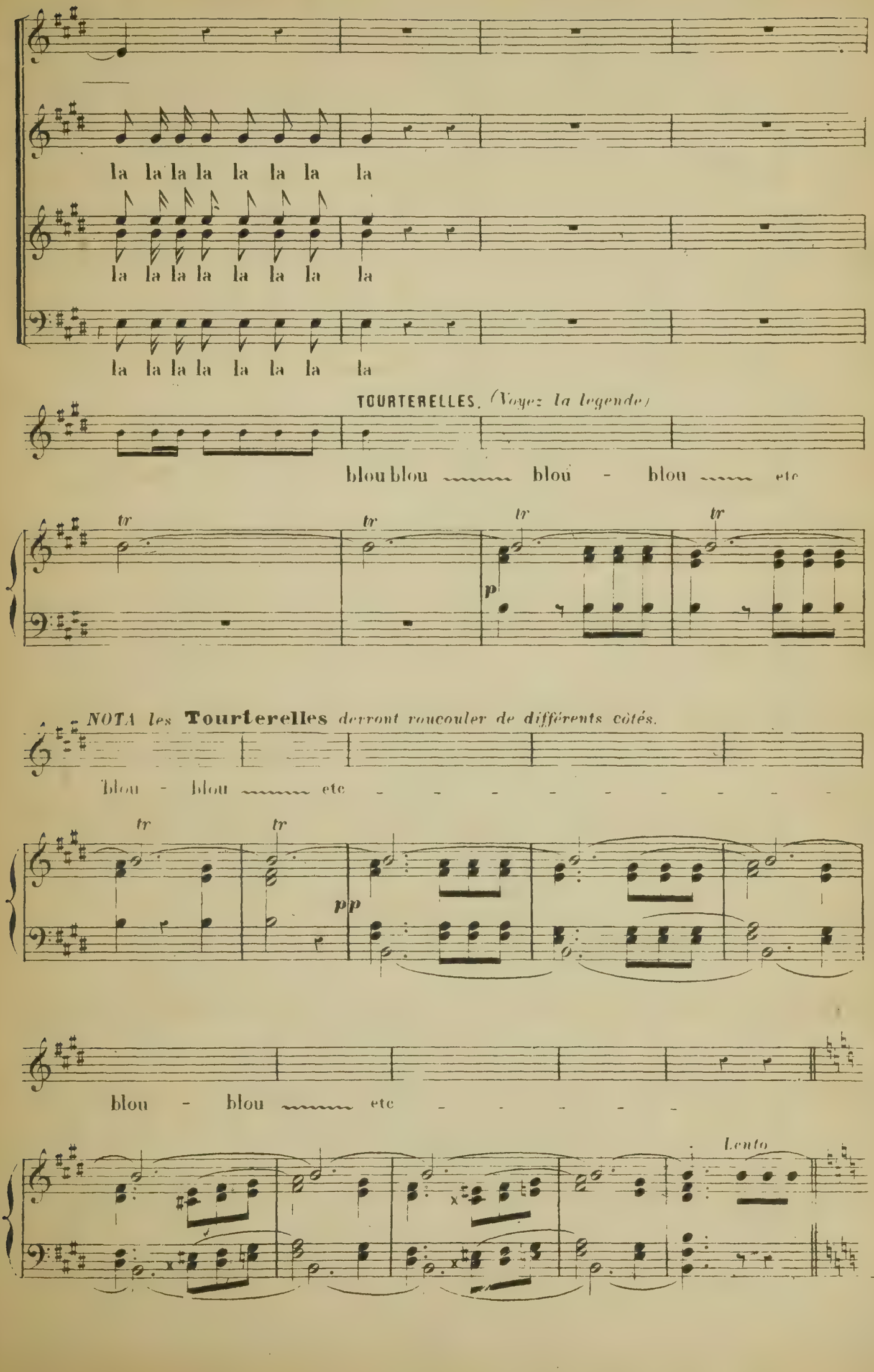
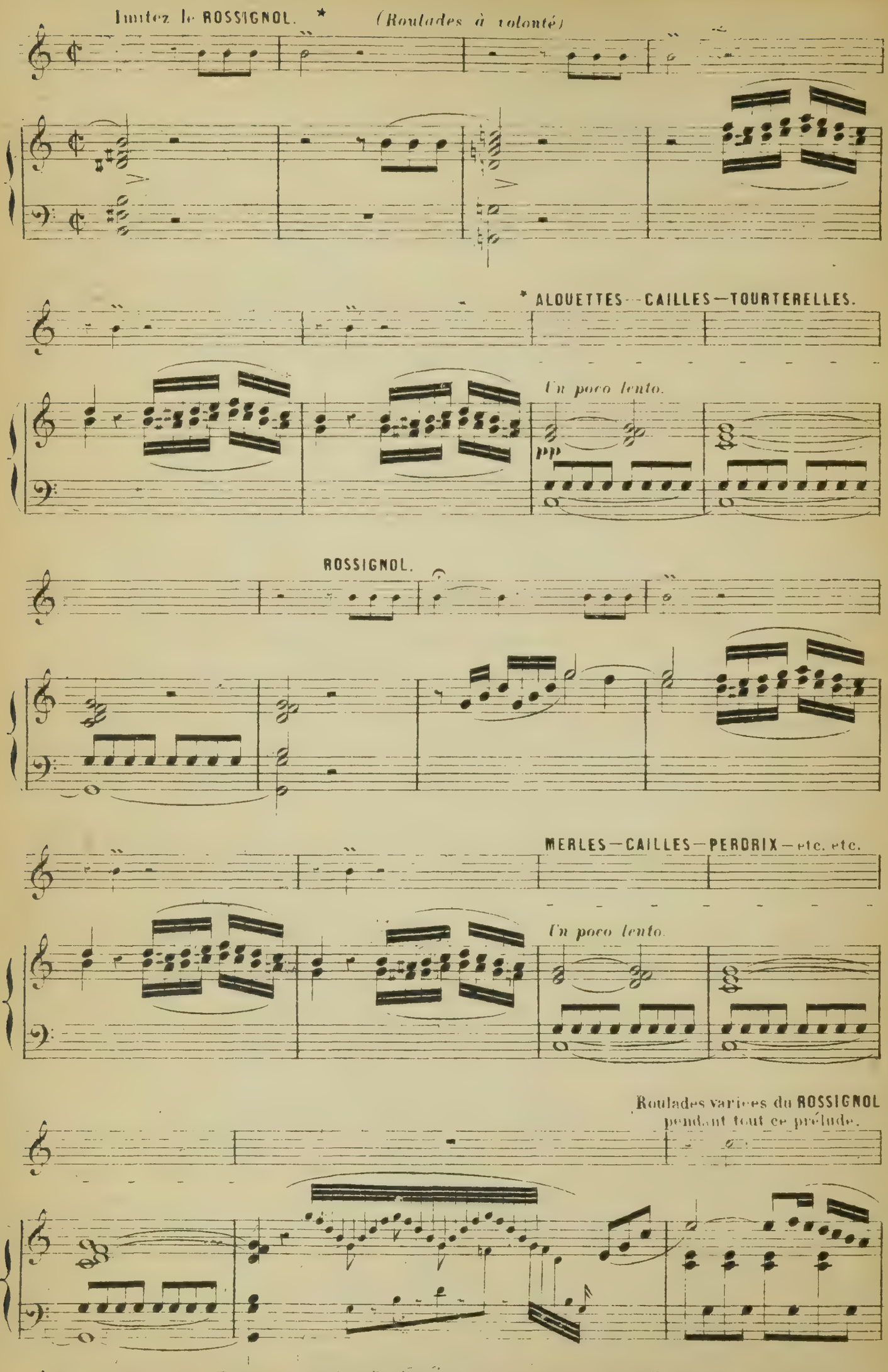
* *NOTA: On peut à volonté dans ces passages, imiter plusieurs coucous et alterner les cris de cet oiseau: l'effet n'en sera que plus original, surtout si l'on a soin d'isoler les instruments et de faire entendre l'un d'eux, par exemple, en dehors du groupe des chanteurs, sans qu'on le voie cependant*

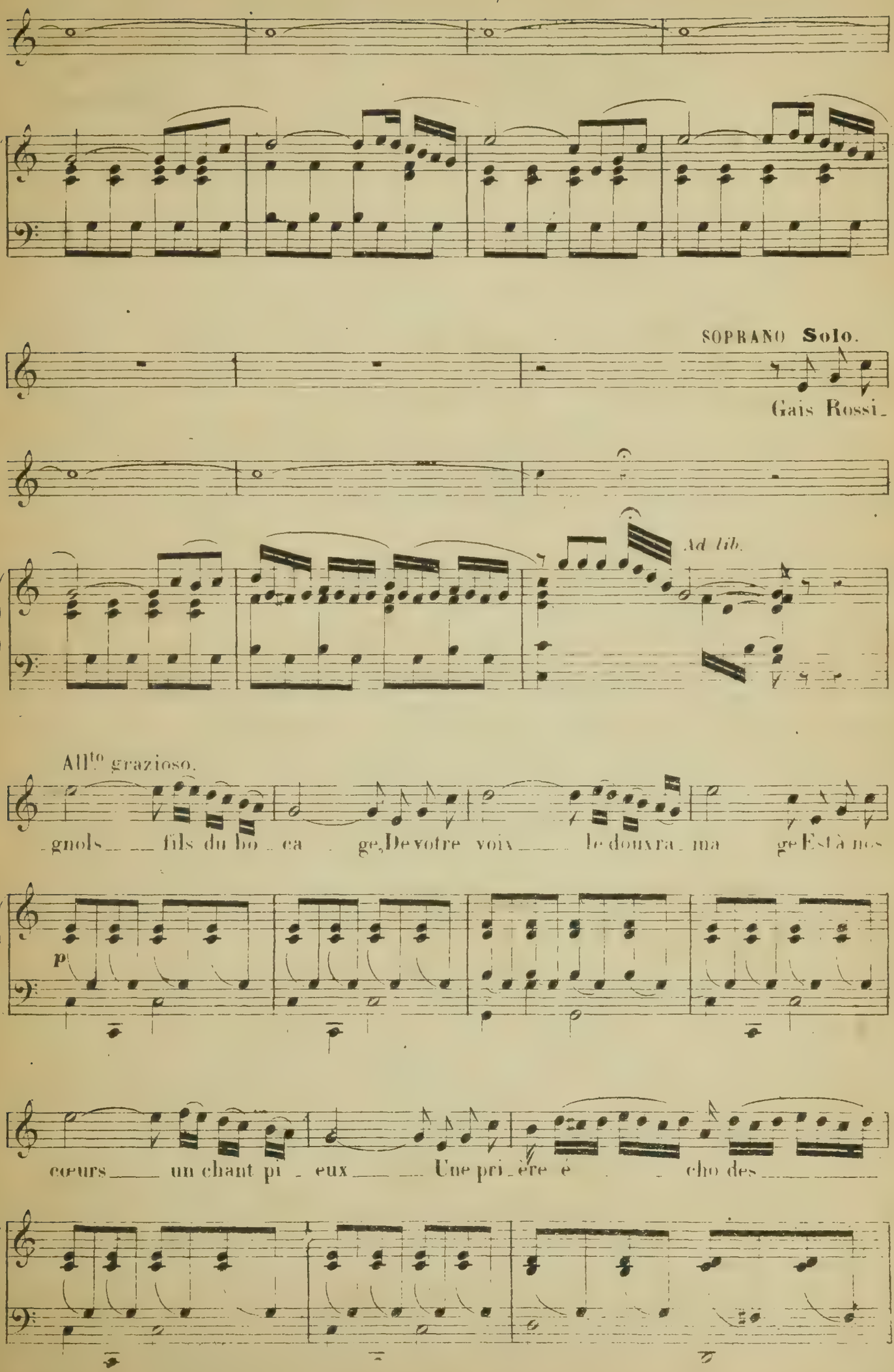

ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! la la la la la
ah! ah! ah! ah! ah! la la la la
ah! ah! ah! ah! ah! la la la la
Solo.
Tutti. Riten.
Solo.
ah! ah! ah!
la la la la la la
la la la la la la
la la la la la la
coucou coucou



* *NOTA. Voir l'observation de la page* 11.


fz
cou coucoucou-cou Entendez-vous entendez-vous, cou-
fz
entendez-vous, cou-
fz
entendez-vous, cou-
p p fz
ah! ah! ah! entendez-vous, cou-
lointain.
coucou coucou
pp
fz
Répondez-nous, cou-cous, cou-cou coucou cou-
Rall. poco a poco.
cous Répondez-nous, cou-cous, cou-cou coucou cou-
cous Répondez-nous, cou-cous, cou-cou coucou cou-
Répondez-nous, cou-cous, cou-cou coucou cou-

* *NOTA: Si l'on n'a pas* **d'harmonium** *ou si le chœur est chanté par* **4 voix d'hommes** *ou bien encore qu'on veuille se contenter d'entendre les* **Coucous,** *on devra passer immédiatement au même chant de la basse reproduit page 26 et dont l'accompagnement seul est différent.* *(Voyez la légende.)*


bois, cou_cous, cou_cous, Chantez la nuit, cou_cous, cou_cous, et les beaux
bois, cou_cous, cou_cous, Chantez la nuit, cou_cous, cou_cous, et les beaux
bois, cou_cous, cou_cous, Chantez la nuit, cou_cous, cou_cous, et les beaux
bois Chantez la nuit et les beaux
Rit. e marcato.
ten
jours, coucous, coucous, coucous joy_eux, chantez, chantez, chantez, tou_
jours, coucous, coucous, coucous joy_eux, chantez, chantez, chantez, tou_
jours, coucous, coucous, coucous joy_eux, chantez, chantez, chantez, tou_
jours Coucous joy_eux, chantez, chantez, chantez, tou_
Rit. e marcato.

Tempo di Bolero.
Amabile.
-jours.
ah!
pp
-jours la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
-jours la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
-jours la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
CASTAGNETTES.
ah!
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
f
ah!
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

ah!
la la la la la la la
fz
ah!

la la la la la la la la
la la la la la la la la
la la la la la la la la
TOURTERELLES. (Voyez la legende)
blou blou blou - blou etc
tr
tr
tr
tr
p
NOTA les Tourterelles devront roucouler de différents côtés.
blou - blou etc
tr
tr
pp
blou - blou etc
Lento

* Voir la légende — Toutes ces voix s'imitent parfaitement au moyen des appeaux.


SOPRANO Solo.
Gais Rossi_
Ad lib.
All.to grazioso.
_gnols___ fils du bo_ca_ge, De votre voix___ le doux ra_ma_ge Est à nos
p
cœurs___ un chant pi_eux___ Une pri_ère é_cho des___

Seque

cieux ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

f ah! ah!

f ah! ah!

f ah! ah!

f ah! ah!

ROSSIGNOL

f *f*

pp

ah! ah!

Presto.

ff ah! ah! ah!

ff ah! ah! ah!

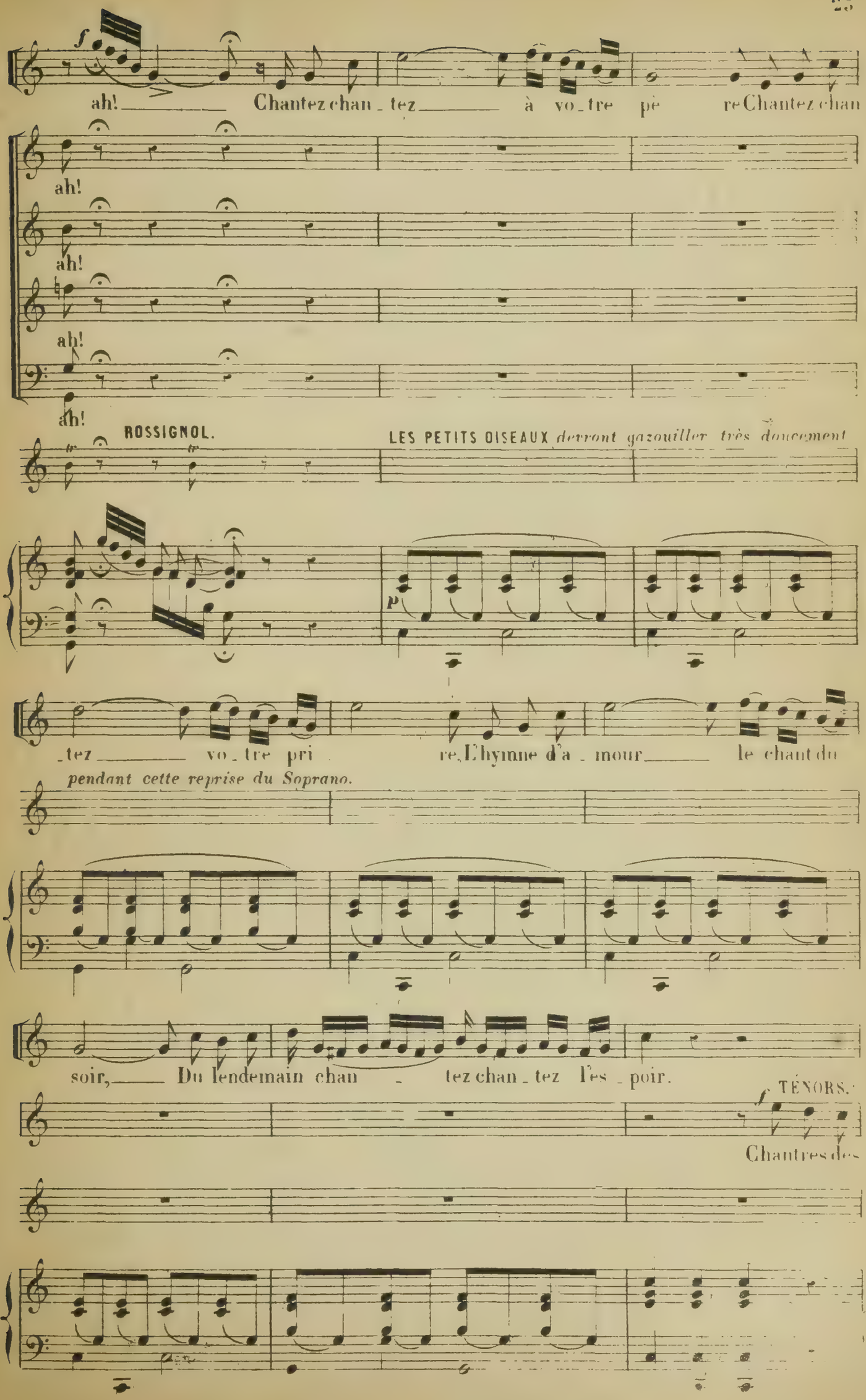
ff ah! ah! ah!

ff ah! ah! ah!

ROSSIGNOL *ad. lib. pendant le point d'Orgue.*

On peut a volonté simplifier le passage du Soprano.

Presto.

ff

ah! Chantez chan_tez à vo_tre pè re Chantez chan
ah!
ah!
ah!
ah!
ROSSIGNOL.
LES PETITS OISEAUX *devront gazouiller très doucement*
p
_tez vo_tre pri re, L'hymne d'a_mour le chant du
pendant cette reprise du Soprano.
soir, Du lendemain chan_tez chan_tez l'es_poir.
TÉNORS.
Chantres des

Tutti.*

Echo.

ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah!

bois J'aime vos voix Vos chants pi_eux Echos des cieux ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah!

(Voyez la note au bas de la page)

Rall. 1. 2.

ah! ah! ah! ah!

Rall.

ah! ah! ah! ah! ah!

Rall.

ah! ah! Chantres des ah!

Rall.

ah! ah! ah! ah!

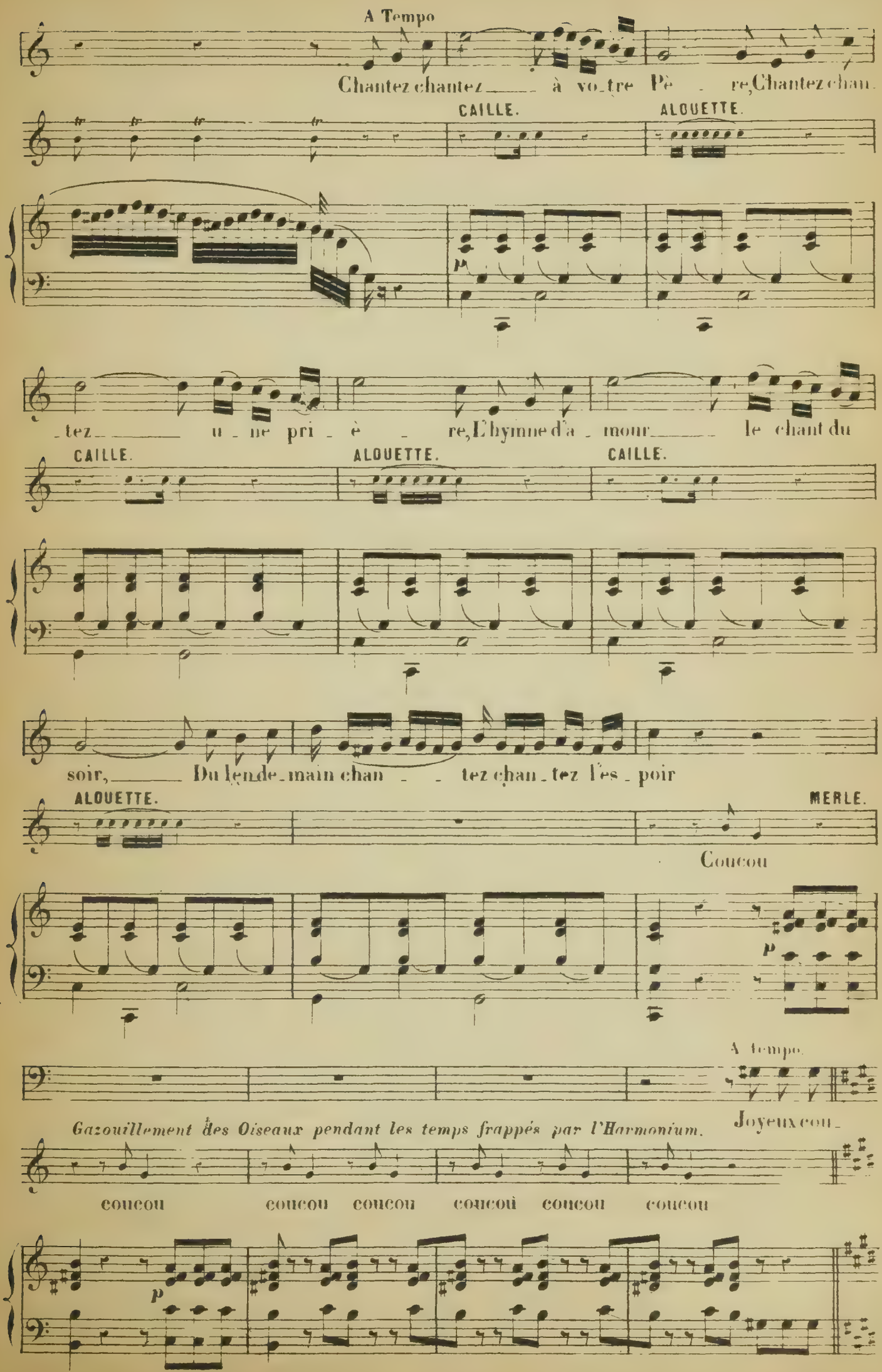
ROSSIGNOL:

p

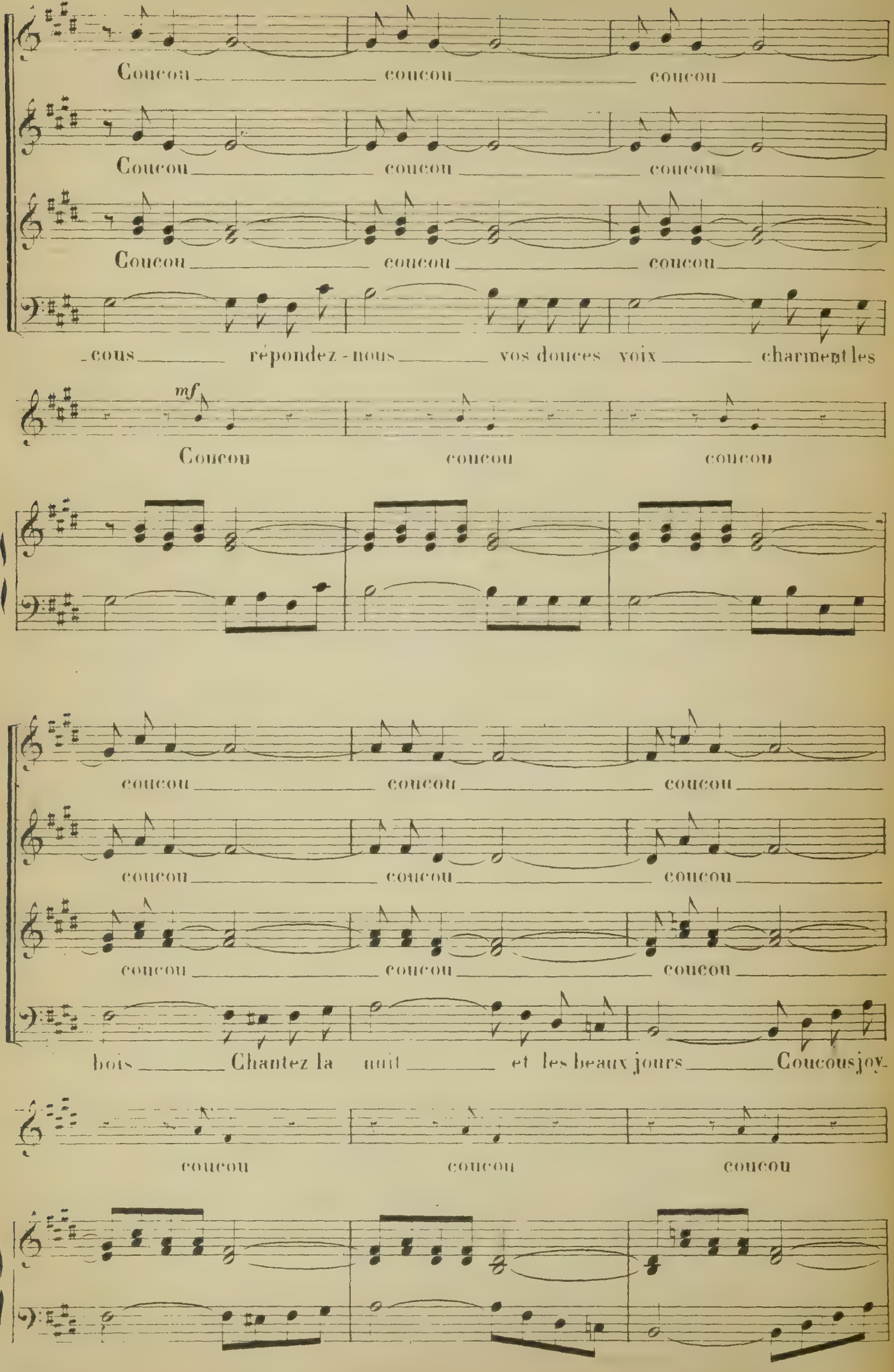
1. 2.

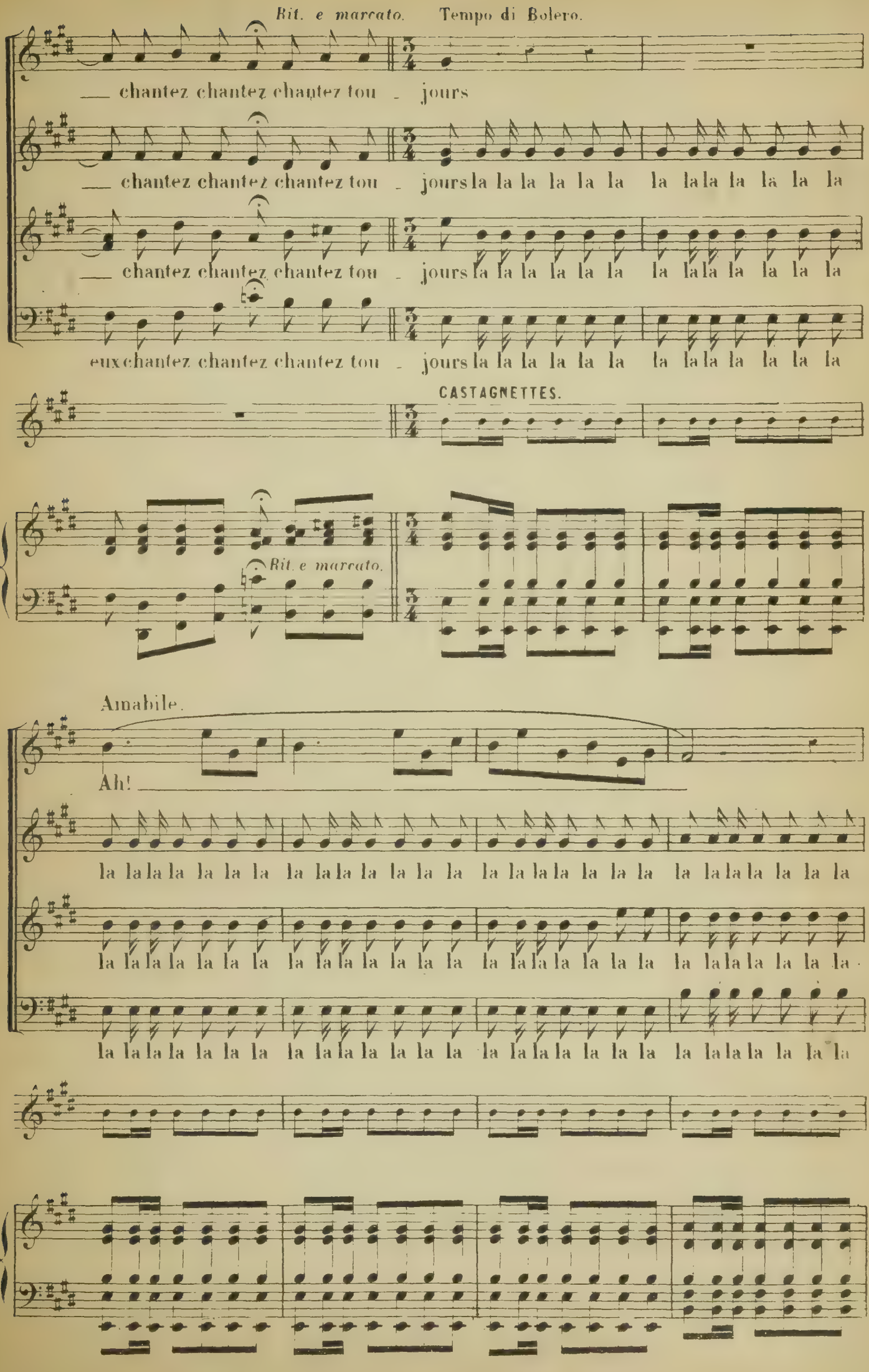
Rall.

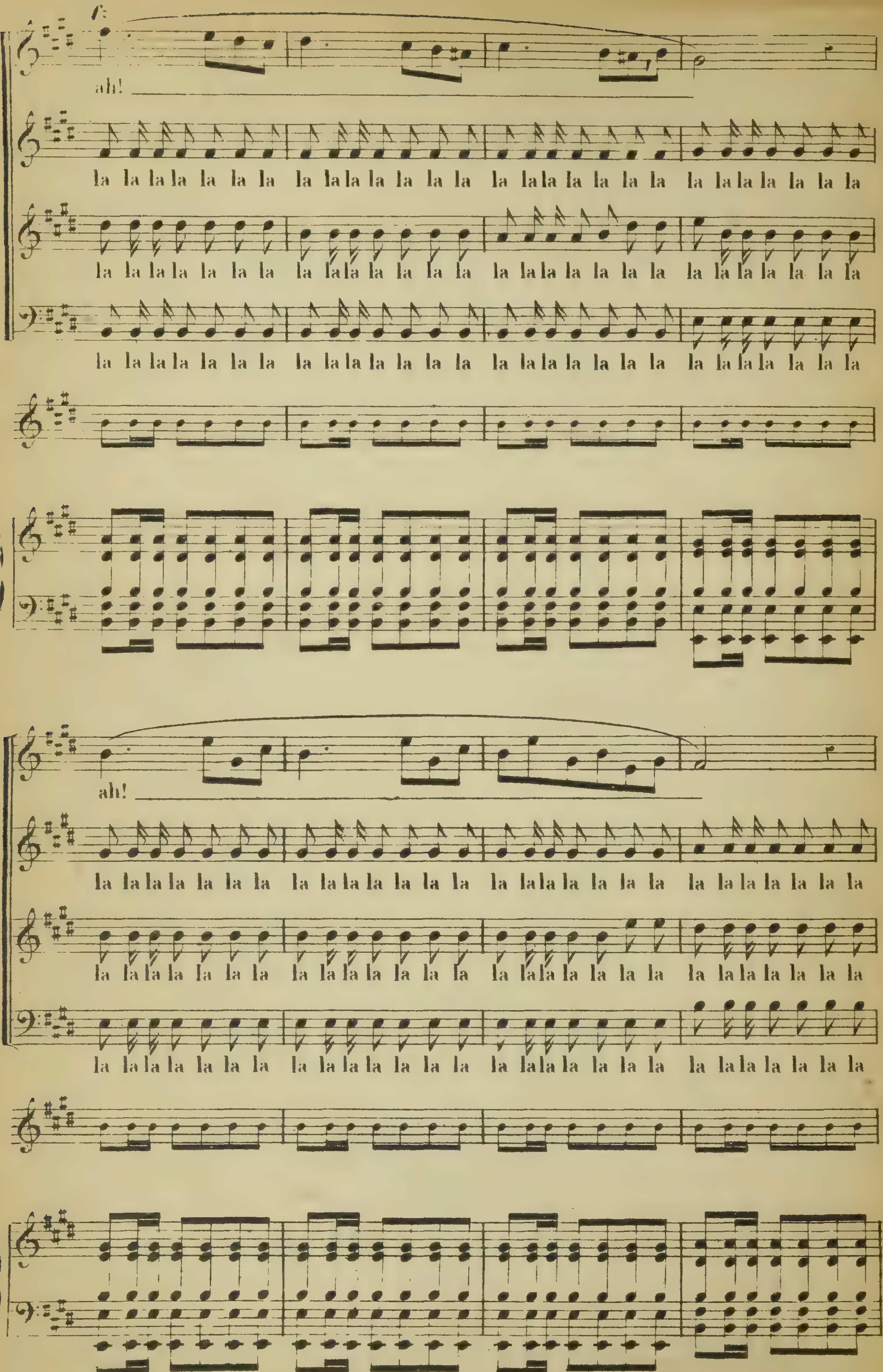
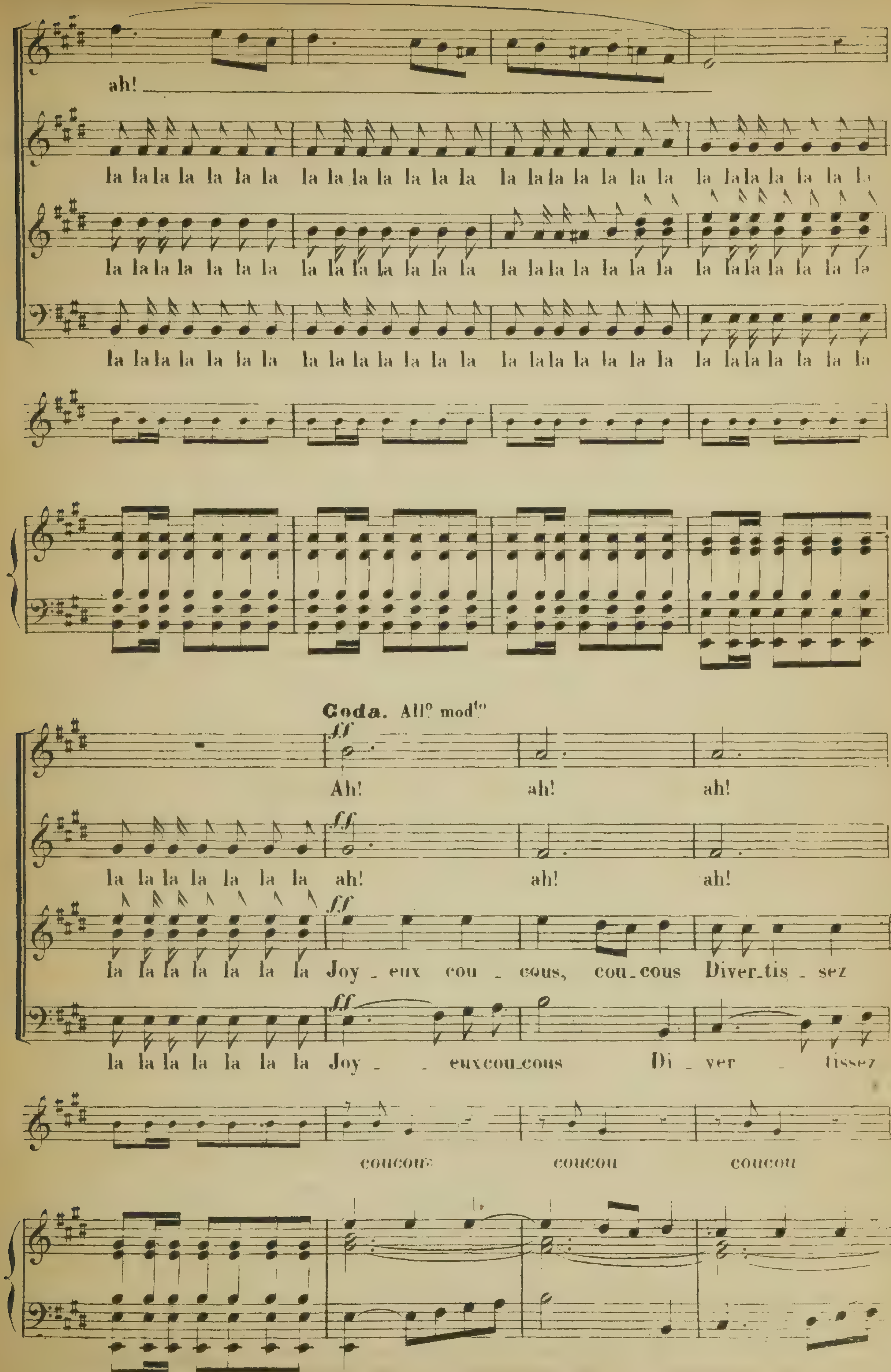
Scherzando molto.

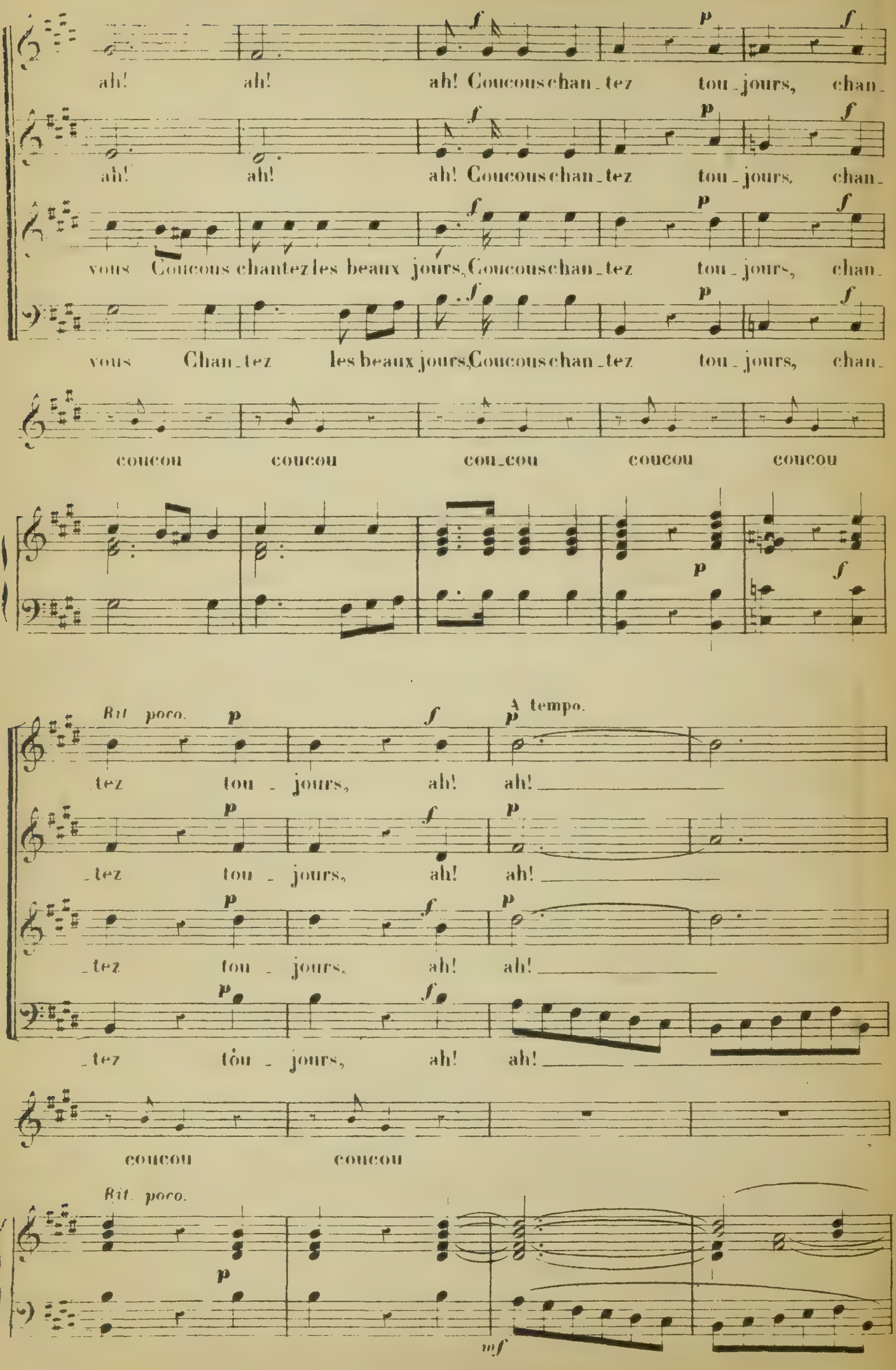
* NOTA: Cette reprise sera faite une première fois ff et pp la seconde. Les oiseaux gazouilleront pendant la reprise

A Tempo
Chantez chantez à vo_tre Pè _ re, Chantez chan_
CAILLE.
ALOUETTE.
p
_tez une pri _ è _ re, L'hymne d'a _ mour le chant du
CAILLE.
ALOUETTE.
CAILLE.
soir, Du lende_main chan _ _ tez chan_tez l'es_poir
ALOUETTE.
MERLE.
Coucou
p
A tempo.
Gazouillement des Oiseaux pendant les temps frappés par l'Harmonium.
Joyeux cou_
coucou coucou coucou coucou coucou coucou
p

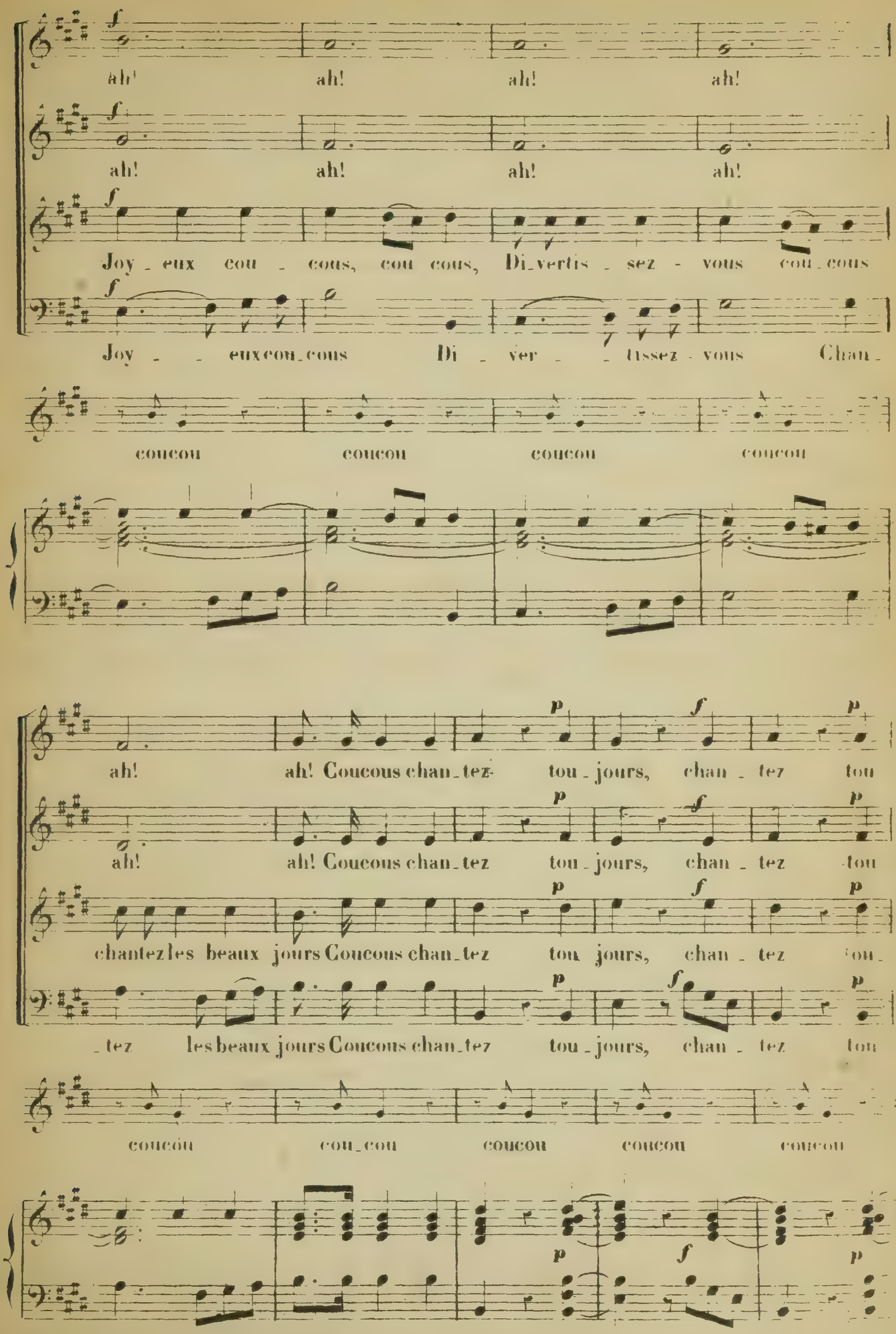
★ **Tutti.**

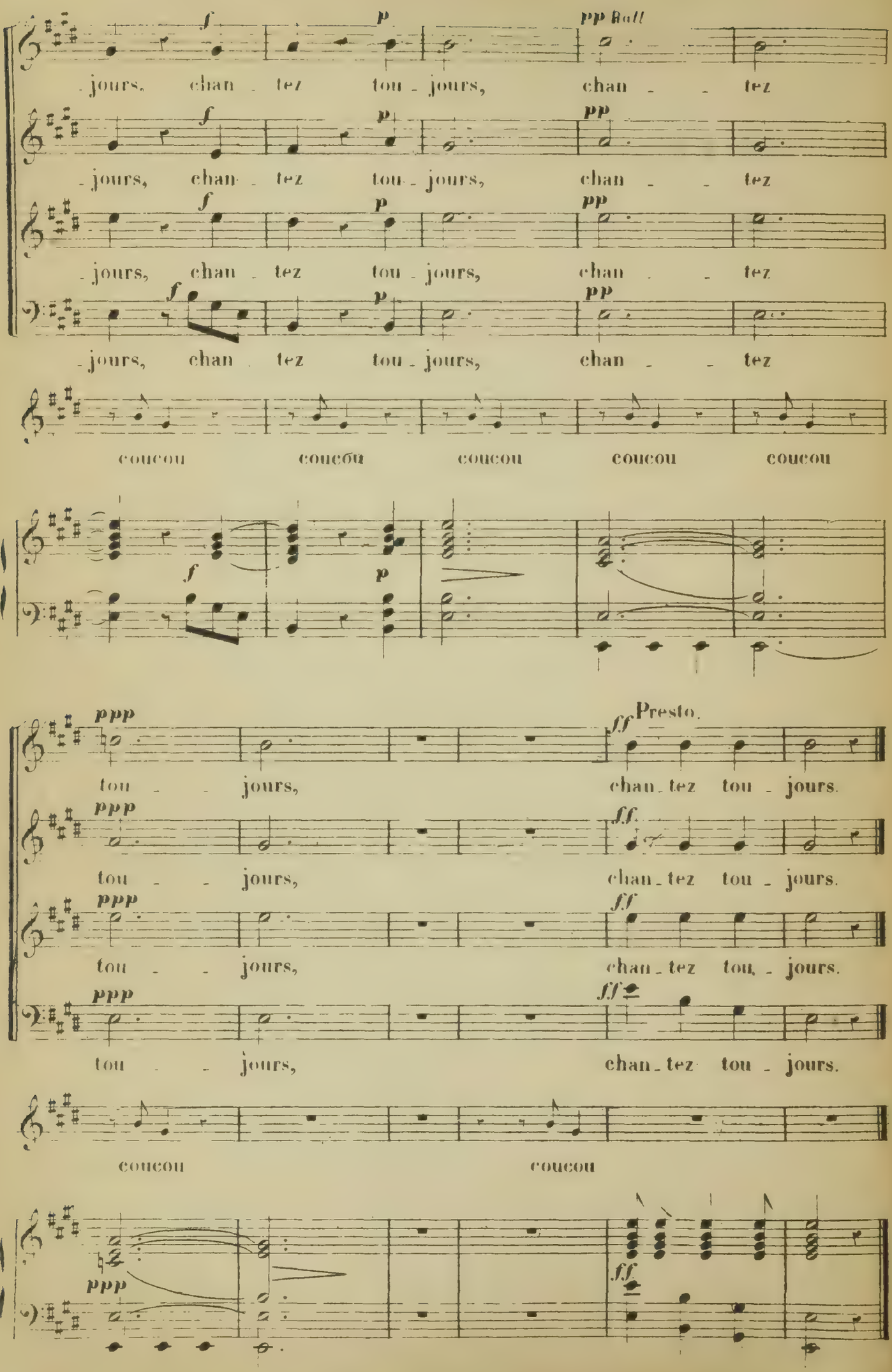


★ *Voir le* NOTA *de la page* 15

Rit. e marcato.
Tempo di Bolero.
chantez chantez chantez tou - jours
chantez chantez chantez tou - jours la la la la la la la la la la la la la
chantez chantez chantez tou - jours la la la la la la la la la la la la la
eux chantez chantez chantez tou - jours la la la la la la la la la la la la la
CASTAGNETTES.
Rit. e marcato.
Amabile.
Ah!
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la


ah!
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
ah!
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

ah!
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
Coda. All° mod^to
ff
Ah! ah! ah!
la la la la la la la ah! ah! ah!
la la la la la la la Joy _ eux cou _ cous, cou_cous Diver_tis _ sez
la la la la la la la Joy _ _ euxcou_cous Di _ ver _ tissez
coucou coucou coucou


ah! ah! ah! Coucous chan_tez tou_jours, chan_
ah! ah! ah! Coucous chan_tez tou_jours, chan_
vous Coucous chantez les beaux jours, Coucous chan_tez tou_jours, chan_
vous Chan_tez les beaux jours, Coucous chan_tez tou_jours, chan_
coucou coucou cou_cou coucou coucou
Rit poco.
A tempo.
_tez tou_jours, ah! ah!
_tez tou_jours, ah! ah!
_tez tou_jours, ah! ah!
_tez tou_jours, ah! ah!
coucou coucou
Rit. poco.


ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah!
Joy_eux cou_cous, cou cous, Di_vertis_sez - vous cou_cous
Joy_ _ eux cou_cous Di_ver_ _ tissez - vous Chan_
coucou coucou coucou coucou
ah! ah! Coucous chan_tez tou_jours, chan_tez tou
ah! ah! Coucous chan_tez tou_jours, chan_tez tou
chantez les beaux jours Coucous chan_tez tou jours, chan_tez tou_
_tez les beaux jours Coucous chan_tez tou_jours, chan_tez tou
coucou cou_cou coucou coucou coucou


f
p
pp Roll
jours, chan - tez tou - jours, chan - - tez
pp
coucou coucou coucou coucou coucou
ppp
ff Presto.
tou - - jours, chan - tez tou - jours.
tou, - jours.

A LA SOCIÉTÉ CHORALE DE POITIERS

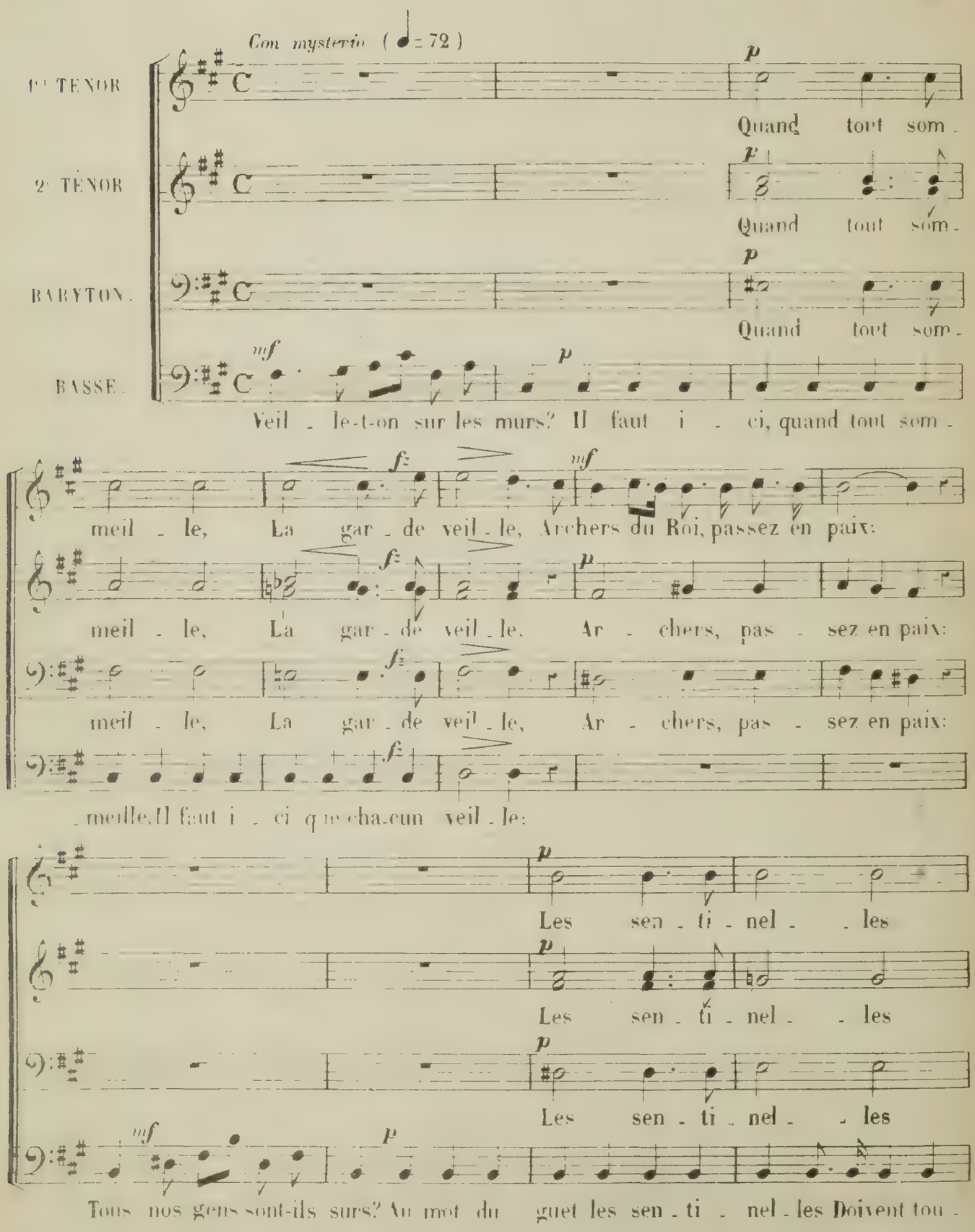
LA

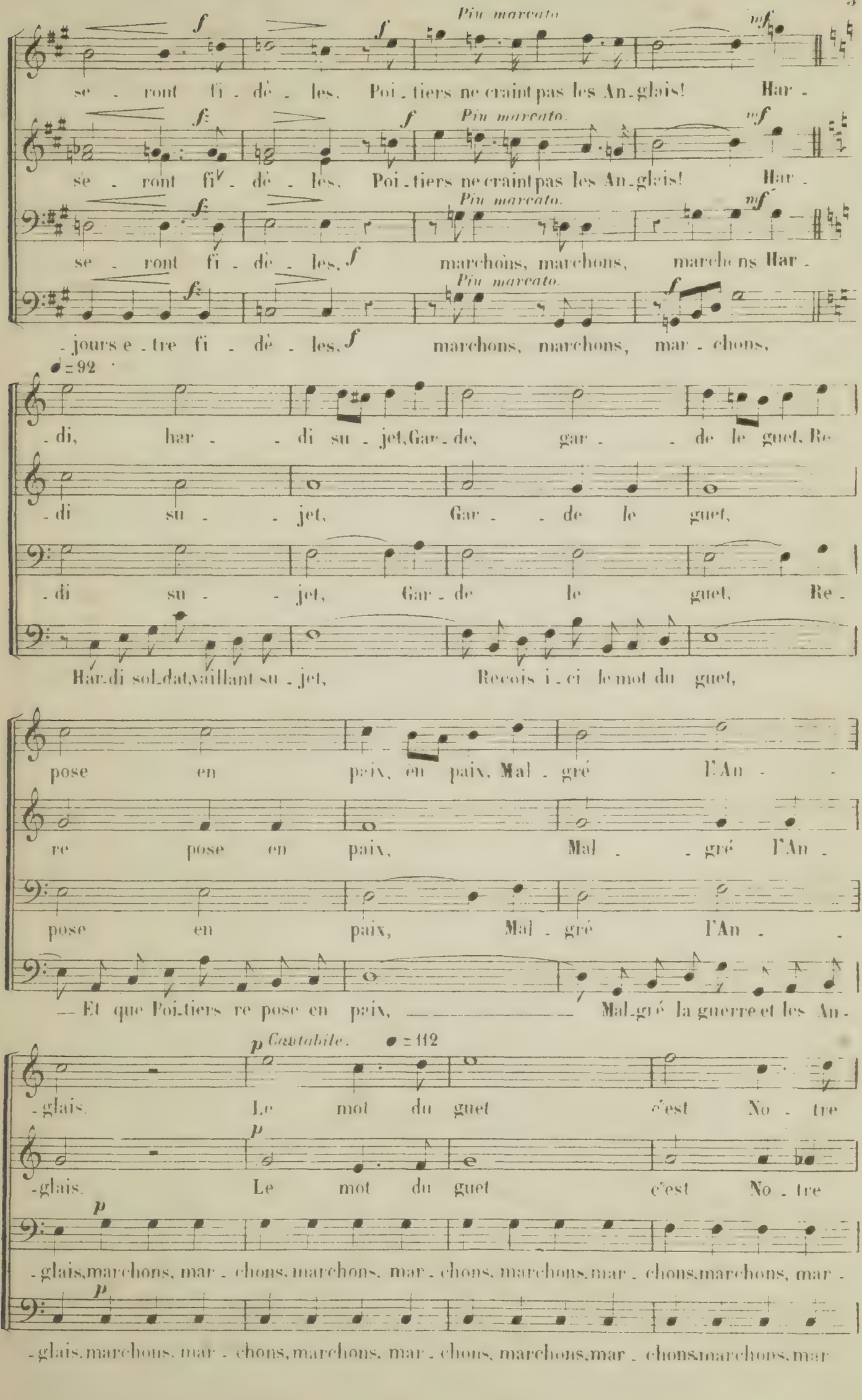
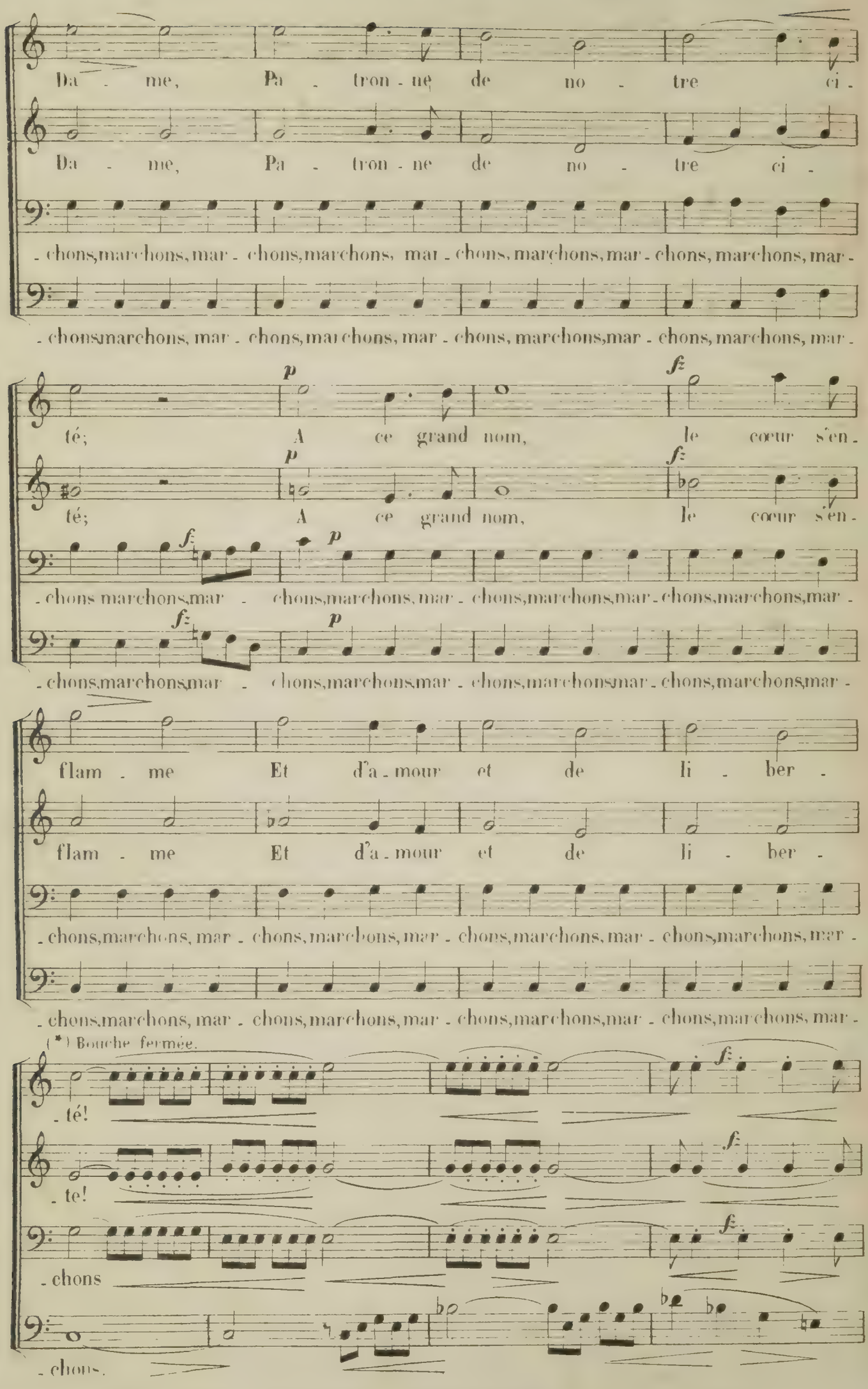
NUICT DE PASQUES

DE L'AN 1202.

CHŒUR A QUATRE VOIX D'HOMMES.

W. MOREAU.




Più marcato
se - ront fi - dè - les, Poi - tiers ne craint pas les An - glais! Har -
se - ront fi - dè - les, Poi - tiers ne craint pas les An - glais! Har -
se - ront fi - dè - les, marchons, marchons, marchons Har -
- jours e - tre fi - dè - les, marchons, marchons, mar - chons,
♩= 92
- di, har - - di su - jet, Gar - de, gar - - de le guet, Re
- di su - - jet, Gar - - de le guet,
- di su - - jet, Gar - de le guet, Re -
Har - di sol - dat, vaillant su - jet, Recois i - ci le mot du guet,
pose en paix, en paix, Mal - gré l'An - -
re pose en paix, Mal - - gré l'An -
pose en paix, Mal - gré l'An - -
— Et que Poi - tiers re pose en paix, — Mal - gré la guerre et les An -
Cantabile.
♩= 112
- glais. Le mot du guet c'est No - tre
- glais. Le mot du guet c'est No - tre
- glais, marchons, mar - chons, marchons, mar - chons, marchons, mar - chons, marchons, mar -
- glais, marchons, mar - chons, marchons, mar - chons, marchons, mar - chons, marchons, mar

* *Dans ce passage à bouche fermée le chœur doit imiter les murmures du vent*

W.

TENOR solo. *a demi voix.*

Mais là bas voyez vous dans l'om - - bre er -

BARYTON solo

Qui va là?

TENOR solo. *lointain*

qui va là?

Rall poco.

p

p *Rall*

p *Rall.*

p

Louré

- rer un fan - tô - me vi - vant?

a primo tempo.

Est-ce un ef - fet de la nuit

BASSE solo. **f**

qui va là?

qui va là?

f

Agitato. **f**

qui va là?

pp

f

Agitato **f**

qui va là?

pp

Agitato. **f**

qui va là?

Agitato.

qui va là?

qui va là?

som - - bre ou le souffle agi - té du vent?...

qui va là?

qui va là?

Agitato **ff** *vibrato rit.* **ff** *sempre*

qui va là? Notre - Da - me! répon-

ff *vibrato rit.* **ff** *sempre*

qui va là? Notre-Da - me! répon-

ff *vibrato rit.*

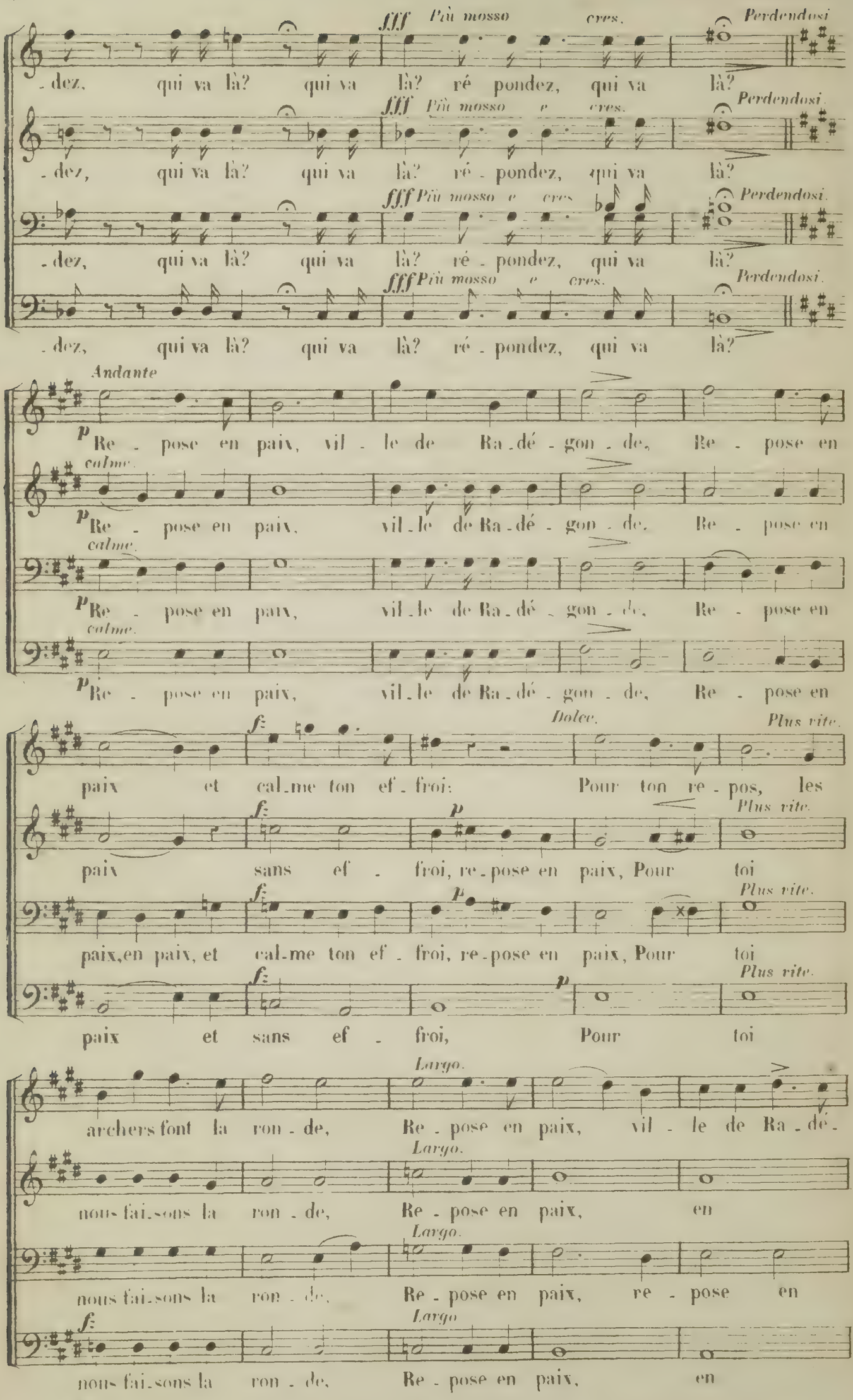
qui va là? Notre-Da - me! répon-

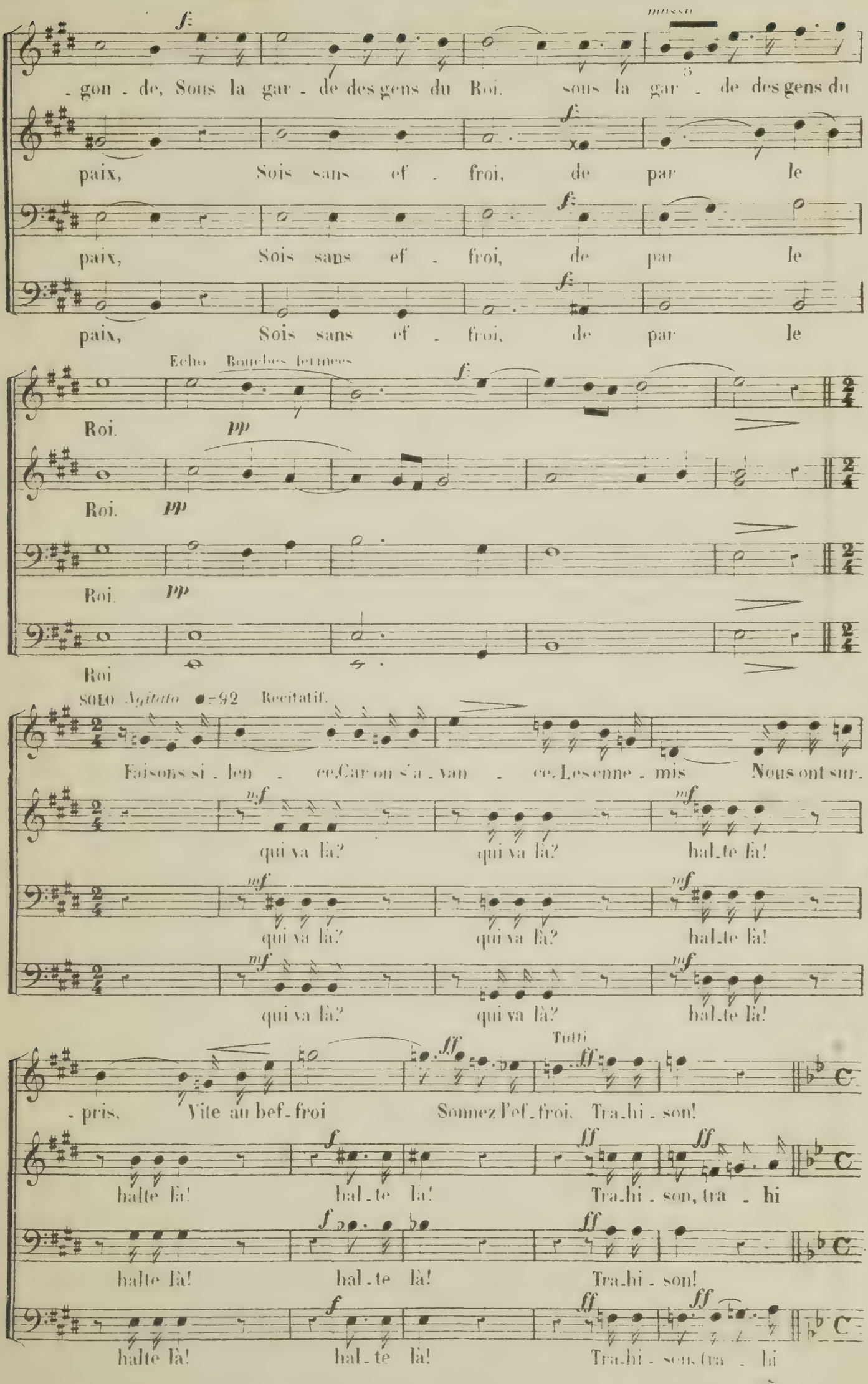
f

ff *vibrato*

ff *sempre*

qui va là? Notre - Da - me! répon.


fff Più mosso cres. Perdendosi
-dez, qui va là? qui va là? ré pondez, qui va là?
fff Più mosso e cres. Perdendosi.
-dez, qui va là? qui va là? ré - pondez, qui va là?
fff Più mosso e cres. Perdendosi.
-dez, qui va là? qui va là? ré - pondez, qui va là?
fff Più mosso e cres. Perdendosi.
-dez, qui va là? qui va là? ré - pondez, qui va là?
Andante
p Re - pose en paix, vil - le de Ra - dé - gon - de, Re - pose en
calme.
p Re - pose en paix, vil - le de Ra - dé - gon - de, Re - pose en
calme.
p Re - pose en paix, vil - le de Ra - dé - gon - de, Re - pose en
calme.
p Re - pose en paix, vil - le de Ra - dé - gon - de, Re - pose en
f Dolce. Plus vite.
paix et cal - me ton ef - froi: Pour ton re - pos, les
f p Plus vite.
paix sans ef - froi, re - pose en paix, Pour toi
f p Plus vite.
paix, en paix, et cal - me ton ef - froi, re - pose en paix, Pour toi
f p Plus vite.
paix et sans ef - froi, Pour toi
Largo.
archers font la ron - de, Re - pose en paix, vil - le de Ra - dé -
Largo.
nous fai - sons la ron - de, Re - pose en paix, en
Largo.
nous fai - sons la ron - de, Re - pose en paix, re - pose en
f Largo
nous fai - sons la ron - de, Re - pose en paix, en


massa
gon - de, Sous la gar - de des gens du Roi. sous la gar - de des gens du
paix, Sois sans ef - froi, de par le
paix, Sois sans ef - froi, de par le
paix, Sois sans ef - froi, de par le
Echo Bouches fermees
Roi.
Roi.
Roi.
Roi
SOLO Agitato ♩=92 Recitatif.
Faisons si - len - ce,Car on s'a - van - ce.Les enne - mis Nous ont sur -
qui va là? qui va là? hal_te là!
qui va là? qui va là? hal_te là!
qui va là? qui va là? hal_te là!
Tutti
- pris, Vite au bef_froi Sonnez l'ef_froi. Tra_hi - son!
halte là! hal_te là! Tra_hi - son, tra - hi
halte là! hal_te là! Tra_hi - son!
halte là! hal_te là! Tra_hi - son, tra - hi

Energico ♩ = 100

f

tra - hison! ____ tra - hison! ____ tra - hison!

- son! ____ tra - hi - son! Sous nos vaillants remparts L'ennemi vient en

tra - hison! ____ tra - hison! ____ trahi - son!..

____ tra - hi - son! Sous nos vaillants remparts L'ennemi vient en

Largando. *Mosso.*

tra - hison! ____ Dé - ployons nos é - tendards, En a - vant, en a -

ar - mes. Sonnez le tocsin des a - lar - mes. Dé - ployons nos é - tendards, en a - vant, en a -

tra - hison! ____ Dé - ployons nos é - tendards, en a - vant, en

ar - mes. Sonnez le tocsin des a - lar - mes. Dé - ployons nos é - tendards, en a - vant, en a -

- vant, en a - vant, en a - vant!

Allegro fugato.

- vant, en a - vant, en a - vant!

♩ = 72

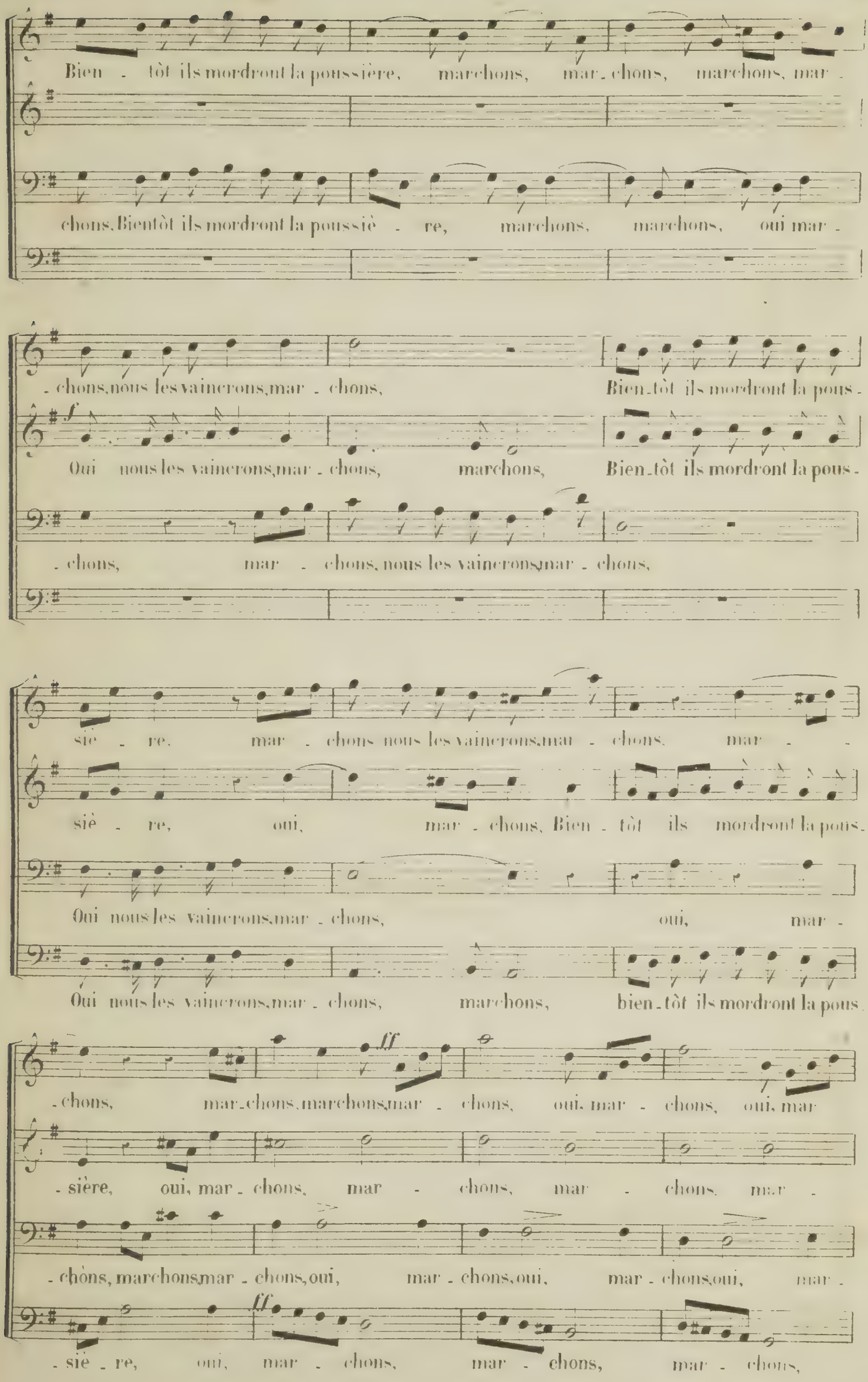
- vant, en a - vant, en a - vant! Oui nous les vaincrons, marchons, marchons,

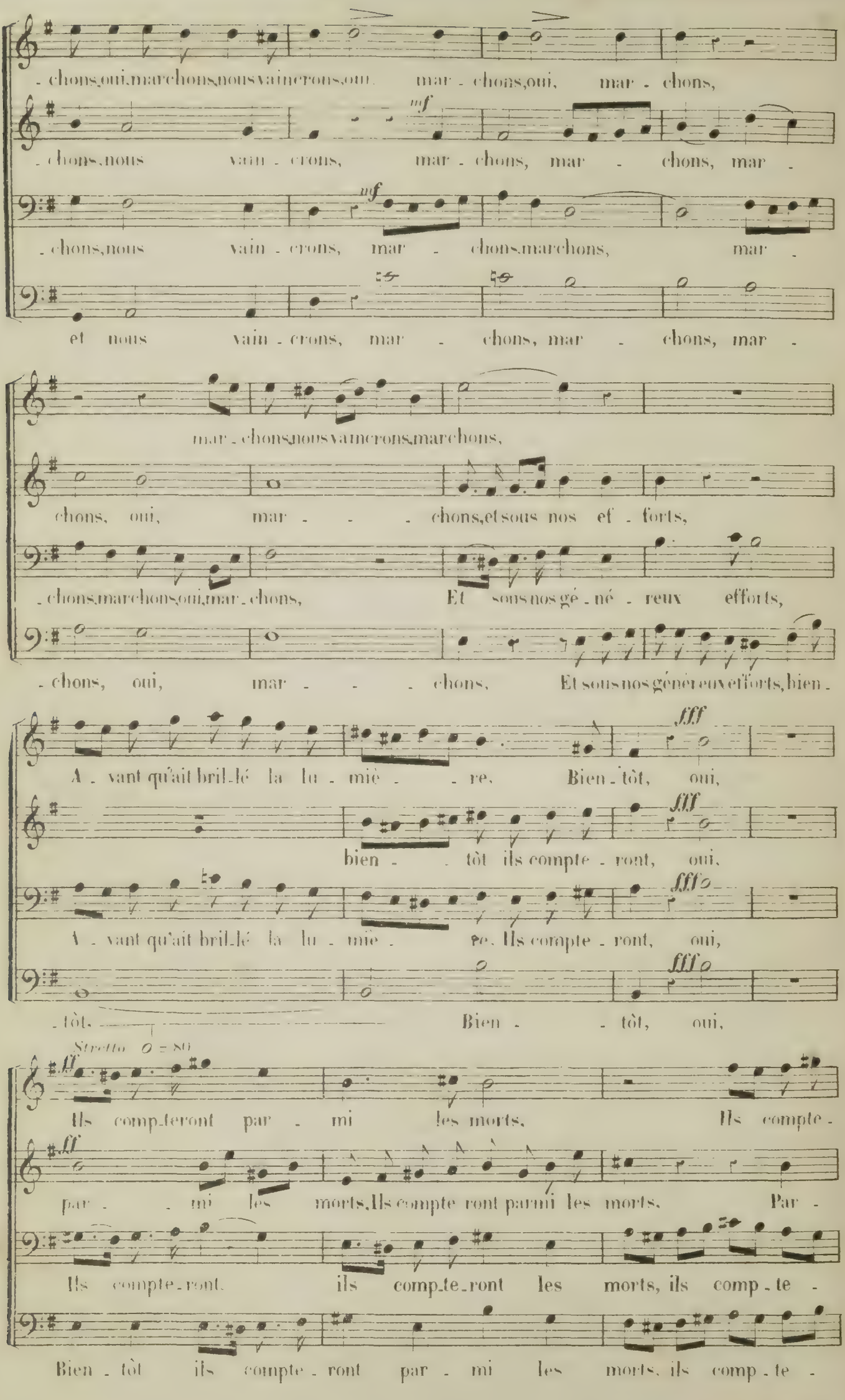
- vant, en a - vant, en a - vant!

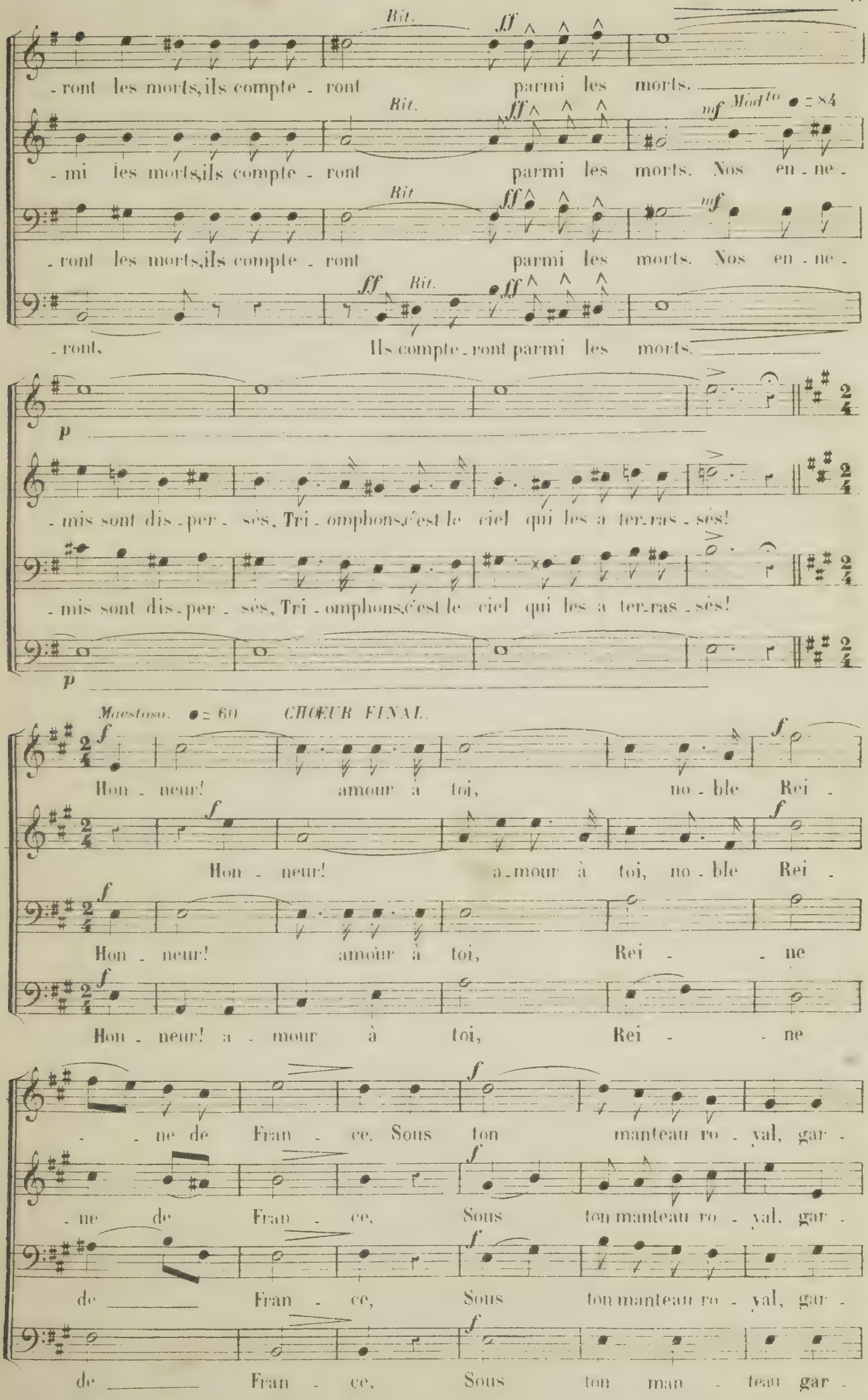
f

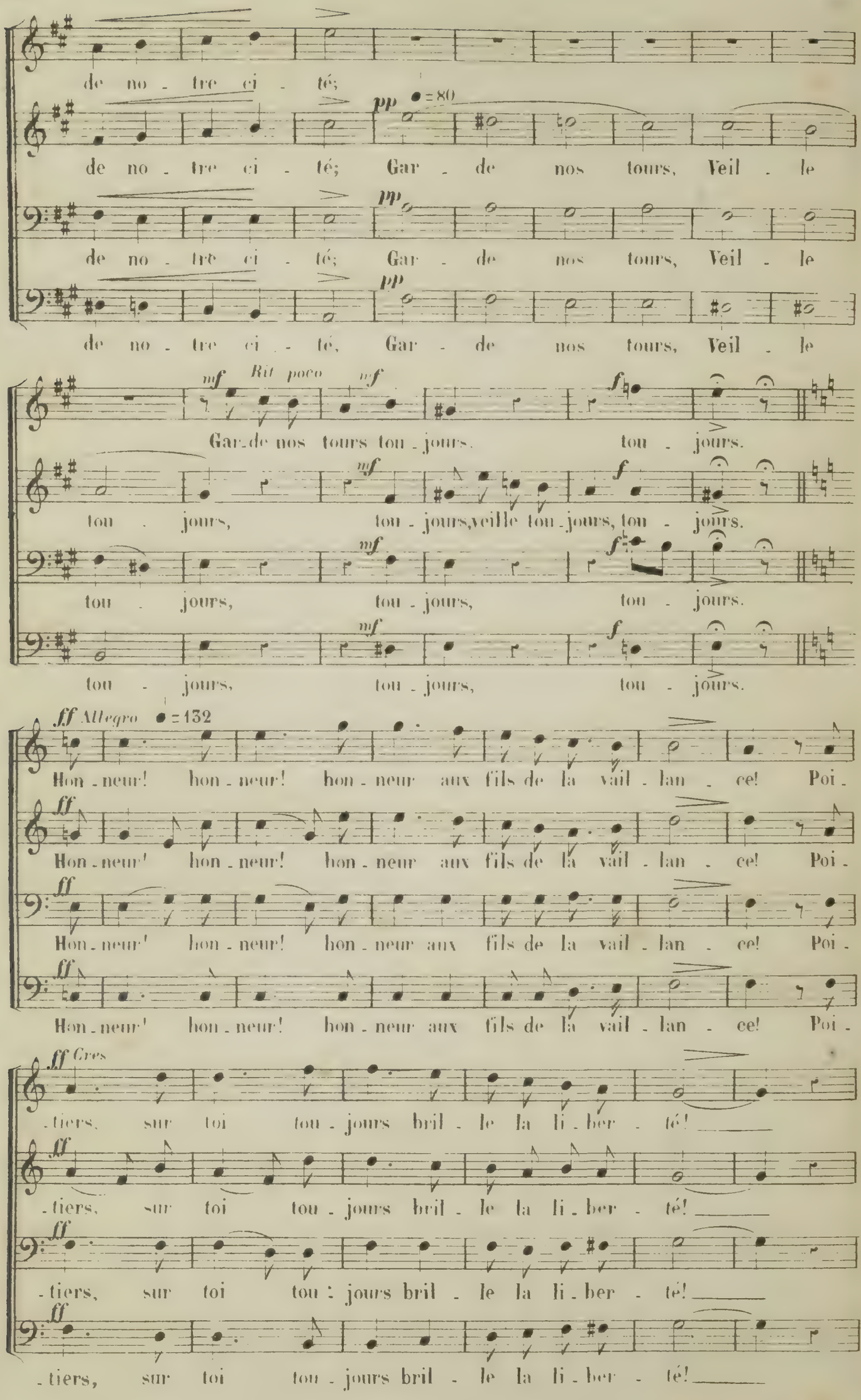
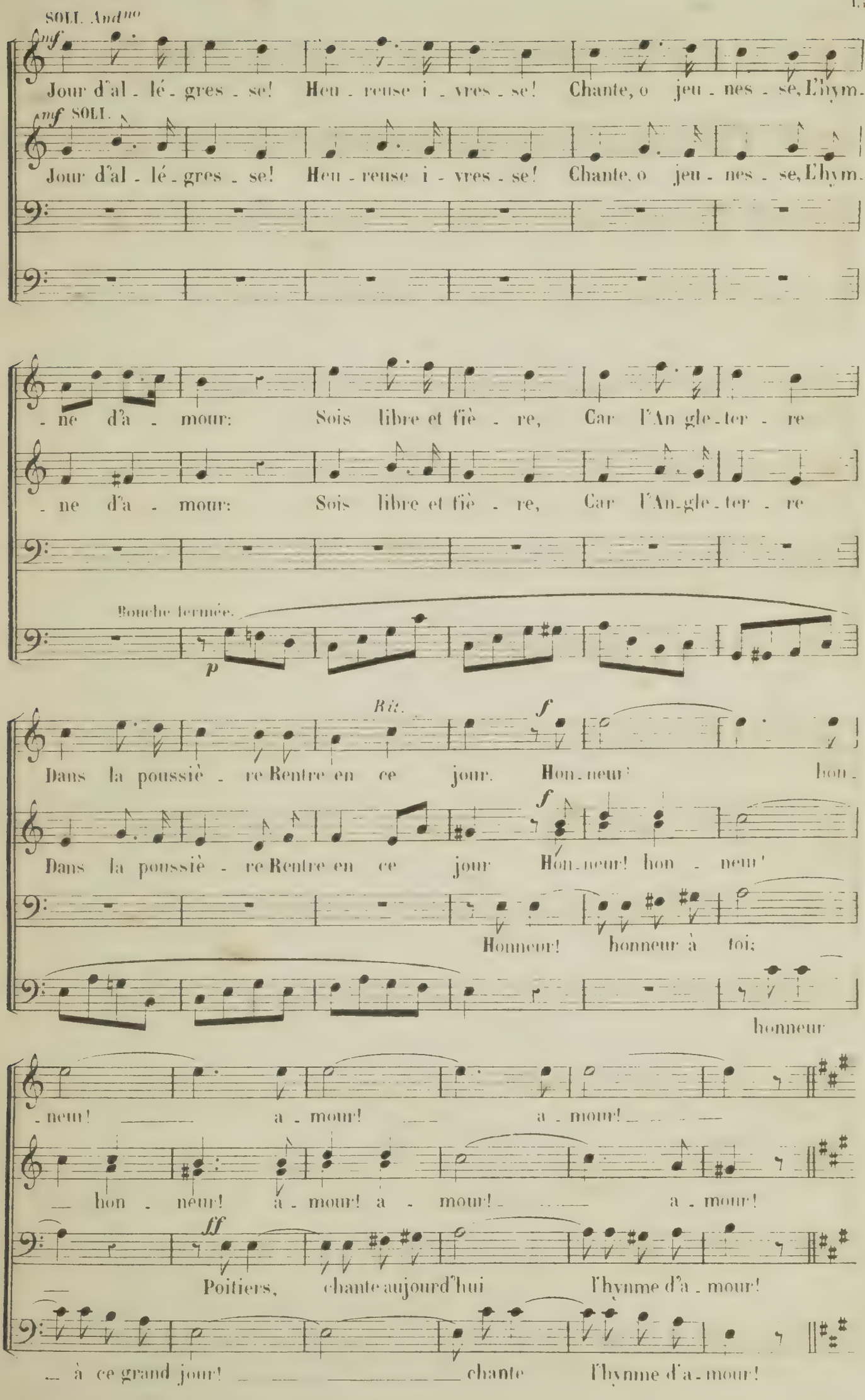
Oui nous les vaincrons, mar - chons, marchons,

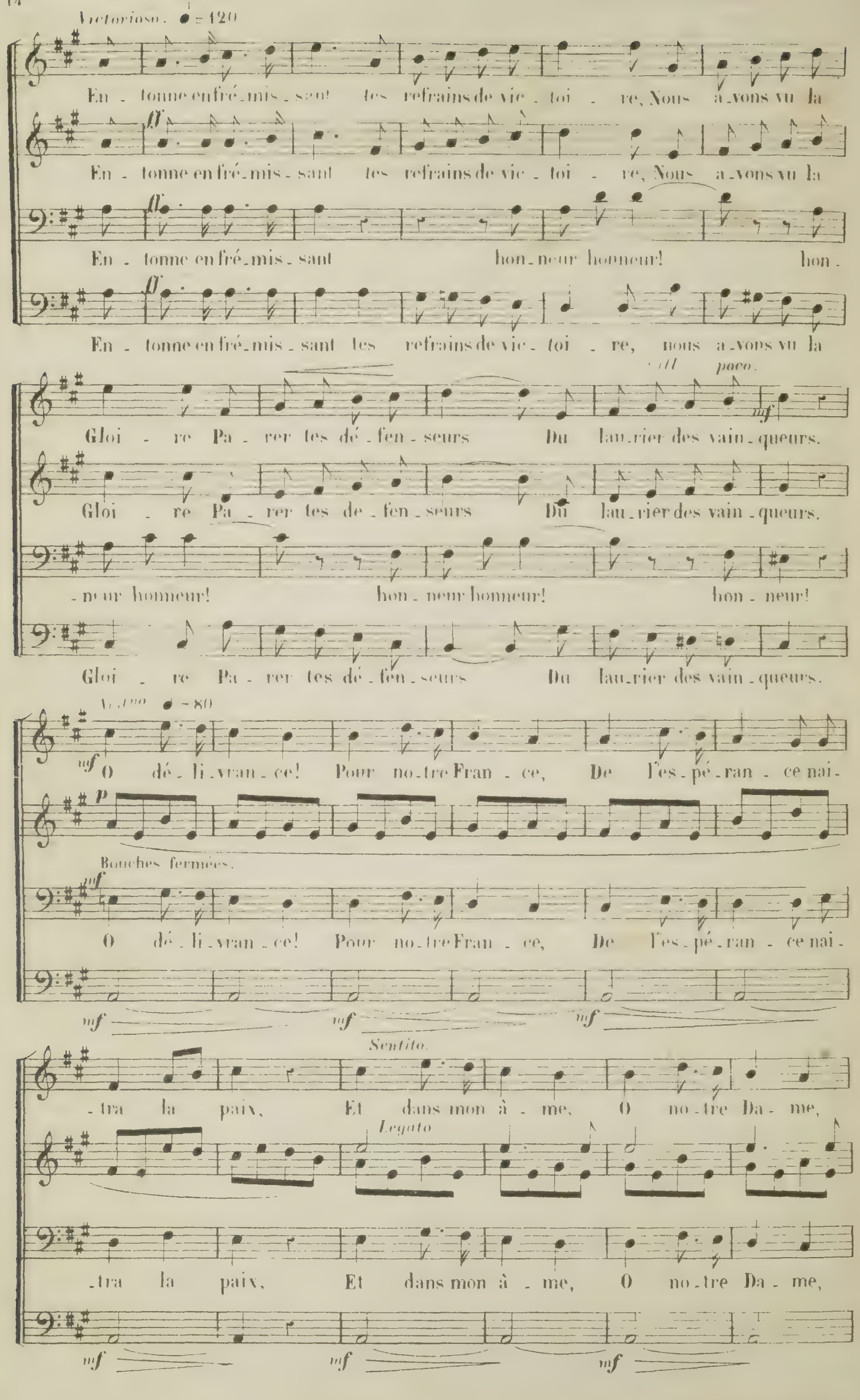
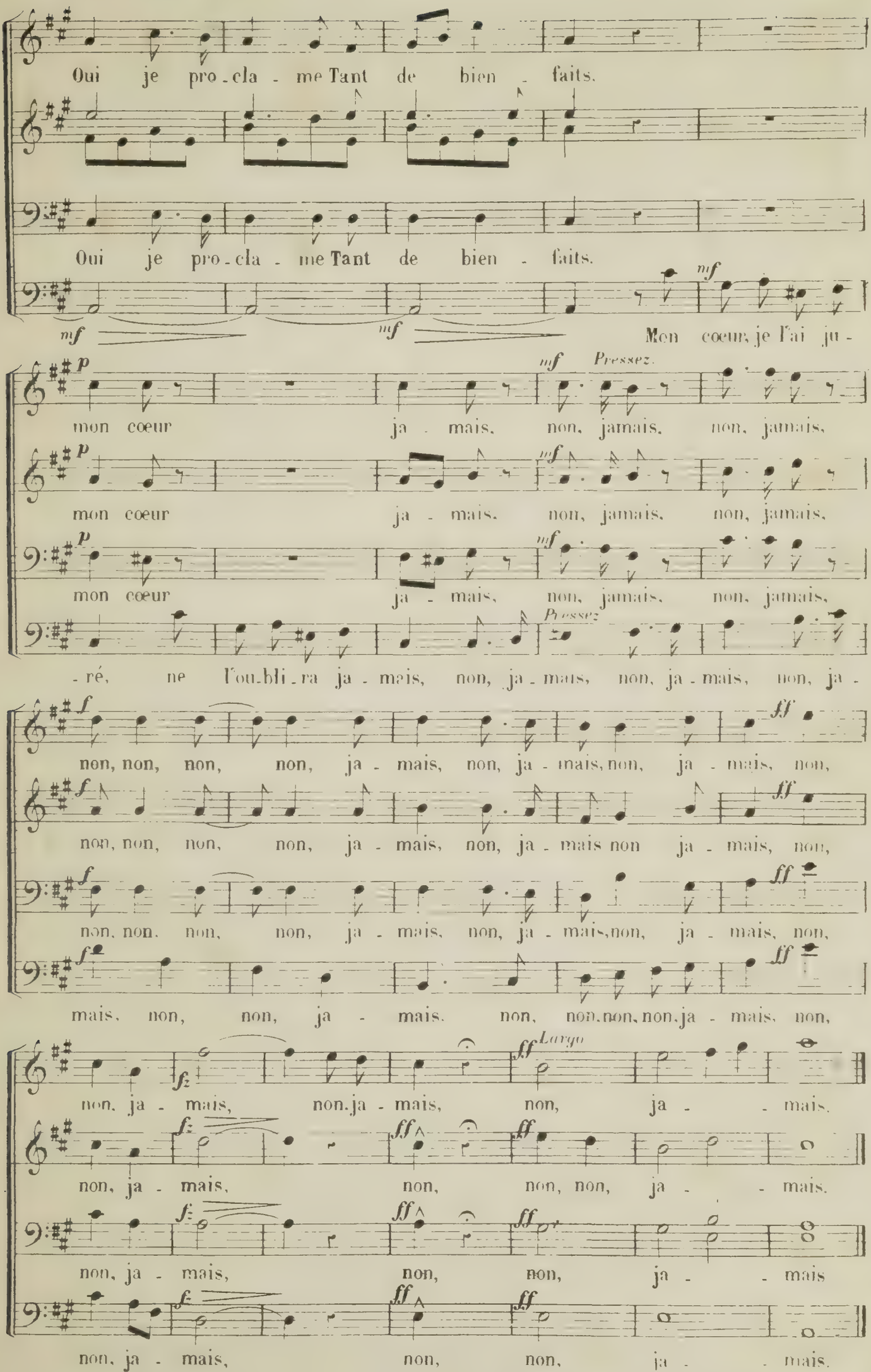
Bien - tôt ils mordront la pous - siè - re, marchons, mar - chons, nous les vaincrons, mar -


Bien - tôt ils mordront la poussière, marchons, mar - chons, marchons, mar -
chons, Bientôt ils mordront la poussiè - re, marchons, marchons, oui mar -
- chons, nous les vaincrons, mar - chons, Bien - tôt ils mordront la pous -
f
Oui nous les vaincrons, mar - chons, marchons, Bien - tôt ils mordront la pous -
- chons, mar - chons, nous les vaincrons, mar - chons,
siè - re, mar - chons nous les vaincrons, mar - chons, mar -
siè - re, oui, mar - chons, Bien - tôt ils mordront la pous -
Oui nous les vaincrons, mar - chons, oui, mar -
Oui nous les vaincrons, mar - chons, marchons, bien - tôt ils mordront la pous -
ff
- chons, mar - chons, marchons, mar - chons, oui, mar - chons, oui, mar
- sière, oui, mar - chons, mar - chons, mar - chons, mar -
- chons, marchons, mar - chons, oui, mar - chons, oui, mar - chons, oui, mar -
ff
- siè - re, oui, mar - chons, mar - chons, mar - chons,

1.

-chons, oui, marchons, nous vaincrons, oui, mar-chons, oui, mar-chons,
-chons, nous vain-crons, mar-chons, mar-chons, mar-
-chons, nous vain-crons, mar-chons, marchons, mar-
et nous vain-crons, mar-chons, mar-chons, mar-
mar-chons, nous vaincrons, marchons,
chons, oui, mar-chons, et sous nos ef-forts,
-chons, marchons, oui, mar-chons, Et sous nos gé-né-reux efforts,
-chons, oui, mar-chons, Et sous nos généreux efforts, bien-
A-vant qu'ait bril-lé la lu-miè-re, Bien-tôt, oui,
bien-tôt ils compte-ront, oui,
A-vant qu'ait bril-lé la lu-miè-re, Ils compte-ront, oui,
-tôt, Bien-tôt, oui,
Stretto ♩ = 80
Ils comp-teront par-mi les morts, Ils compte-
par-mi les morts, Ils compte ront parmi les morts, Par-
Ils compte-ront, ils comp-te-ront les morts, ils comp-te-
Bien-tôt ils compte-ront par-mi les morts, ils comp-te-


Rit.
fff
- ront les morts, ils compte - ront parmi les morts.
Rit.
fff
mf Mod^to ♩ = 84
- mi les morts, ils compte - ront parmi les morts. Nos en - ne -
Rit
fff
mf
- ront les morts, ils compte - ront parmi les morts. Nos en - ne -
fff Rit. fff
- ront, Ils compte - ront parmi les morts.
p
- mis sont dis - per - sés, Tri - omphons, c'est le ciel qui les a ter - ras - sés!
- mis sont dis - per - sés, Tri - omphons, c'est le ciel qui les a ter - ras - sés!
p
Maestoso. ♩ = 60
CHŒUR FINAL.
f
Hon - neur! amour à toi, no - ble Rei -
Hon - neur! a - mour à toi, no - ble Rei -
Hon - neur! amour à toi, Rei - - ne
Hon - neur! a - mour à toi, Rei - - ne
- - ne de Fran - ce, Sous ton manteau ro - yal, gar -
- ne de Fran - ce, Sous ton manteau ro - yal, gar -
de Fran - ce, Sous ton manteau ro - yal, gar -
de Fran - ce, Sous ton man - teau gar -


de no - tre ci - té;
pp ♩=80
de no - tre ci - té; Gar - de nos tours, Veil - le
pp
de no - tre ci - té; Gar - de nos tours, Veil - le
pp
de no - tre ci - té, Gar - de nos tours, Veil - le
mf Rit poco mf
Gar-de nos tours tou - jours.
f
tou - jours.
mf
tou - jours,
tou - jours,veille tou-jours, tou - jours.
f
mf
tou - jours,
tou - jours,
tou - jours.
f
mf
tou - jours,
tou - jours,
tou - jours.
ff Allegro ♩=132
Hon - neur! hon - neur! hon - neur aux fils de la vail - lan - ce! Poi -
ff
Hon - neur! hon - neur! hon - neur aux fils de la vail - lan - ce! Poi -
ff
Hon - neur! hon - neur! hon - neur aux fils de la vail - lan - ce! Poi -
ff
Hon - neur! hon - neur! hon - neur aux fils de la vail - lan - ce! Poi -
ff Cres
-tiers, sur toi tou - jours bril - le la li - ber - té!
ff
-tiers, sur toi tou - jours bril - le la li - ber - té!
ff
-tiers, sur toi tou - jours bril - le la li - ber - té!
ff
-tiers, sur toi tou - jours bril - le la li - ber - té!

SOLI. And^no
mf
Jour d'al - lé - gres - se! Heu - reuse i - vres - se! Chante, o jeu - nes - se, L'hym -
mf SOLI.
Jour d'al - lé - gres - se! Heu - reuse i - vres - se! Chante, o jeu - nes - se, L'hym -
- ne d'a - mour: Sois libre et fiè - re, Car l'An gle - ter - re
- ne d'a - mour: Sois libre et fiè - re, Car l'An - gle - ter - re
Bouche fermée.
p
Rit.
f
Dans la poussiè - re Rentre en ce jour. Hon - neur! hon -
f
Dans la poussiè - re Rentre en ce jour Hon - neur! hon - neur!
Honneur! honneur à toi;
honneur
- neur! a - mour! a - mour!
hon - neur! a - mour! a - mour! a - mour!
ff
Poitiers, chante aujourd'hui l'hymne d'a - mour!
à ce grand jour! chante l'hymne d'a - mour!


Victorioso. ♩ = 120
En - tonne en fré - mis - sant tes refrains de vic - toi - re, Nous a - vons vu la
En - tonne en fré - mis - sant tes refrains de vic - toi - re, Nous a - vons vu la
En - tonne en fré - mis - sant hon - neur honneur! hon -
En - tonne en fré - mis - sant tes refrains de vic - toi - re, nous a - vons vu la
Gloi - re Pa - rer tes dé - fen - seurs Du lau - rier des vain - queurs.
Gloi - re Pa - rer tes de - fen - seurs Du lau - rier des vain - queurs.
- neur honneur! hon - neur honneur! hon - neur!
Gloi - re Pa - rer tes dé - fen - seurs Du lau - rier des vain - queurs.
Vivace ♩ = 80
O dé - li - vran - ce! Pour no - tre Fran - ce, De l'es - pé - ran - ce nai -
Bouches fermées.
O dé - li - vran - ce! Pour no - tre Fran - ce, De l'es - pé - ran - ce nai -
Sentito.
- tra la paix, Et dans mon â - me, O no - tre Da - me,
Legato
- tra la paix, Et dans mon â - me, O no - tre Da - me,

Imp: Moucelot, 27. r. Cx des Pts Champs.

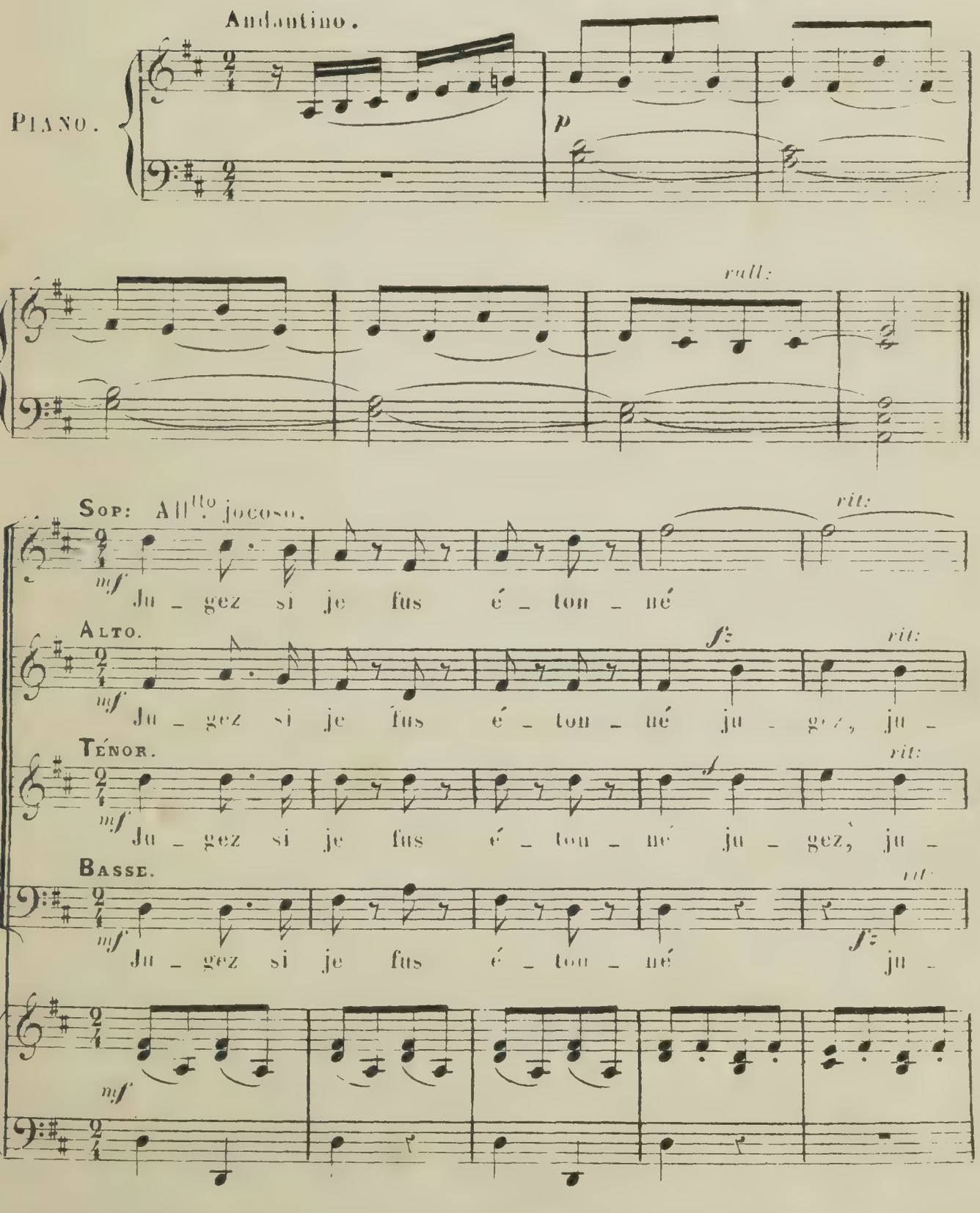
DÉDIÉ À SON AMI **L. DELORME** *PROF: DE MUSIQUE,*

AU PETIT SEMINAIRE DE MONTMORILLON

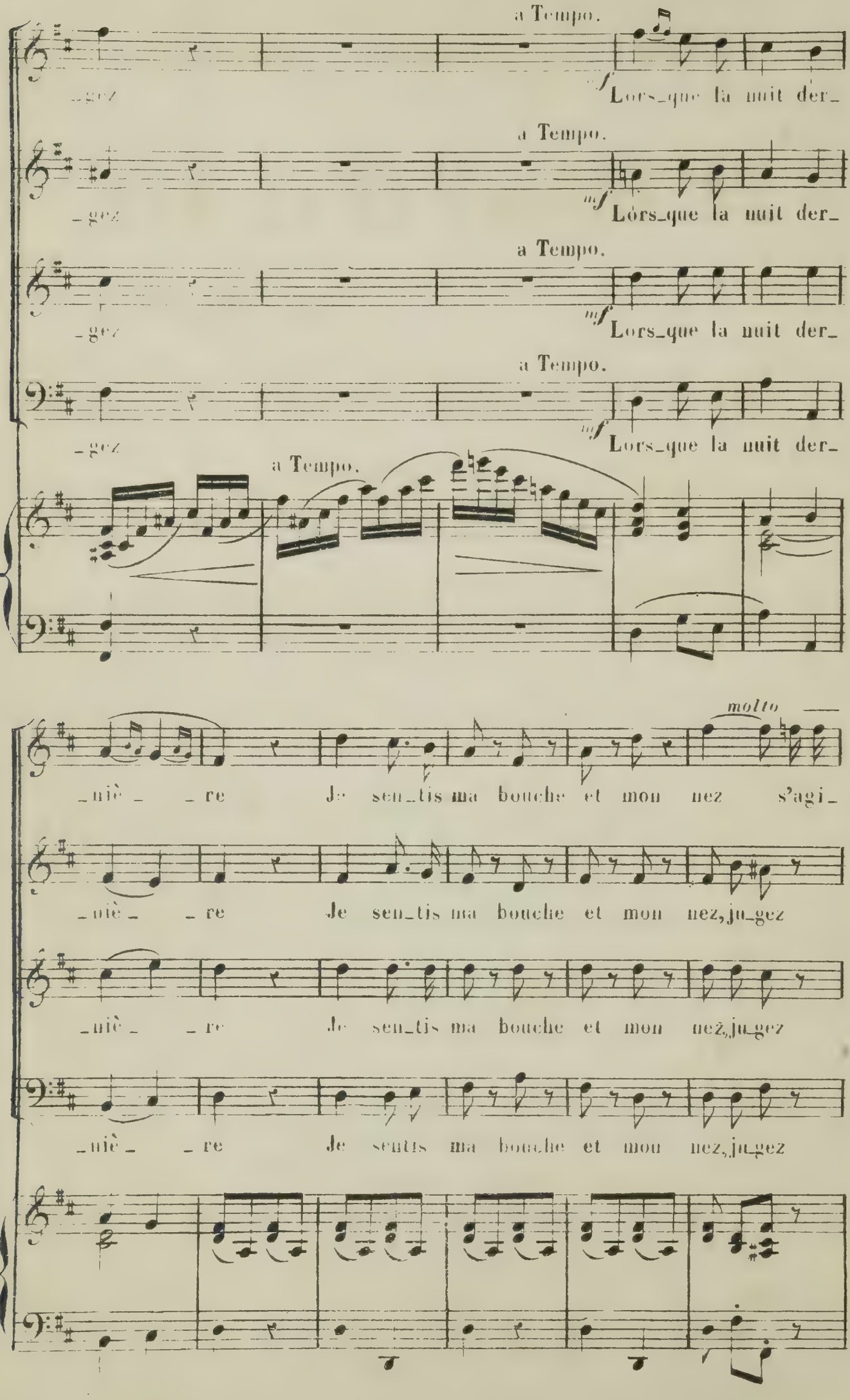
LA BOUCHE ET LE NEZ

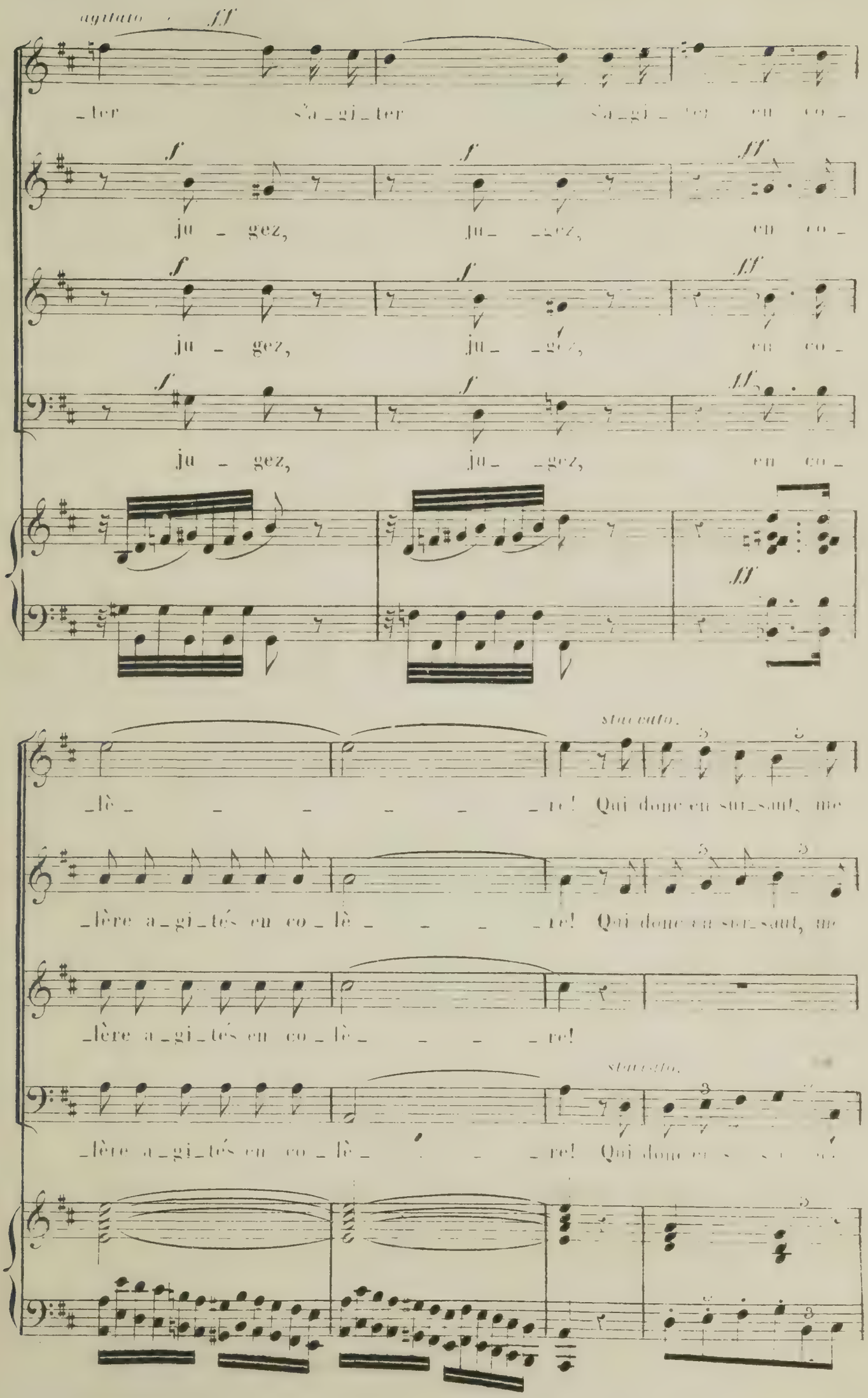
GRAND DUO CONCERTANT

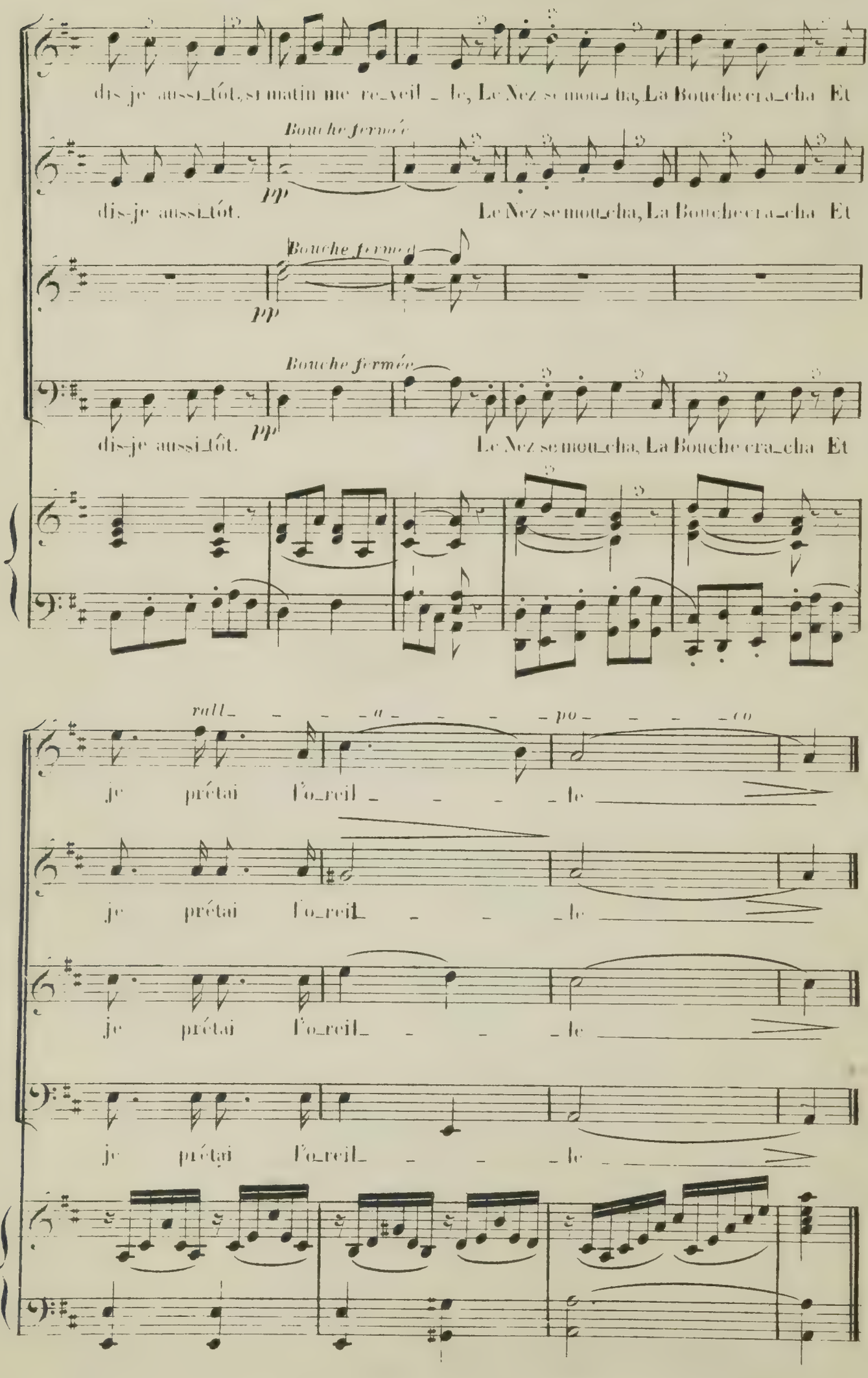
W. MOREAU.

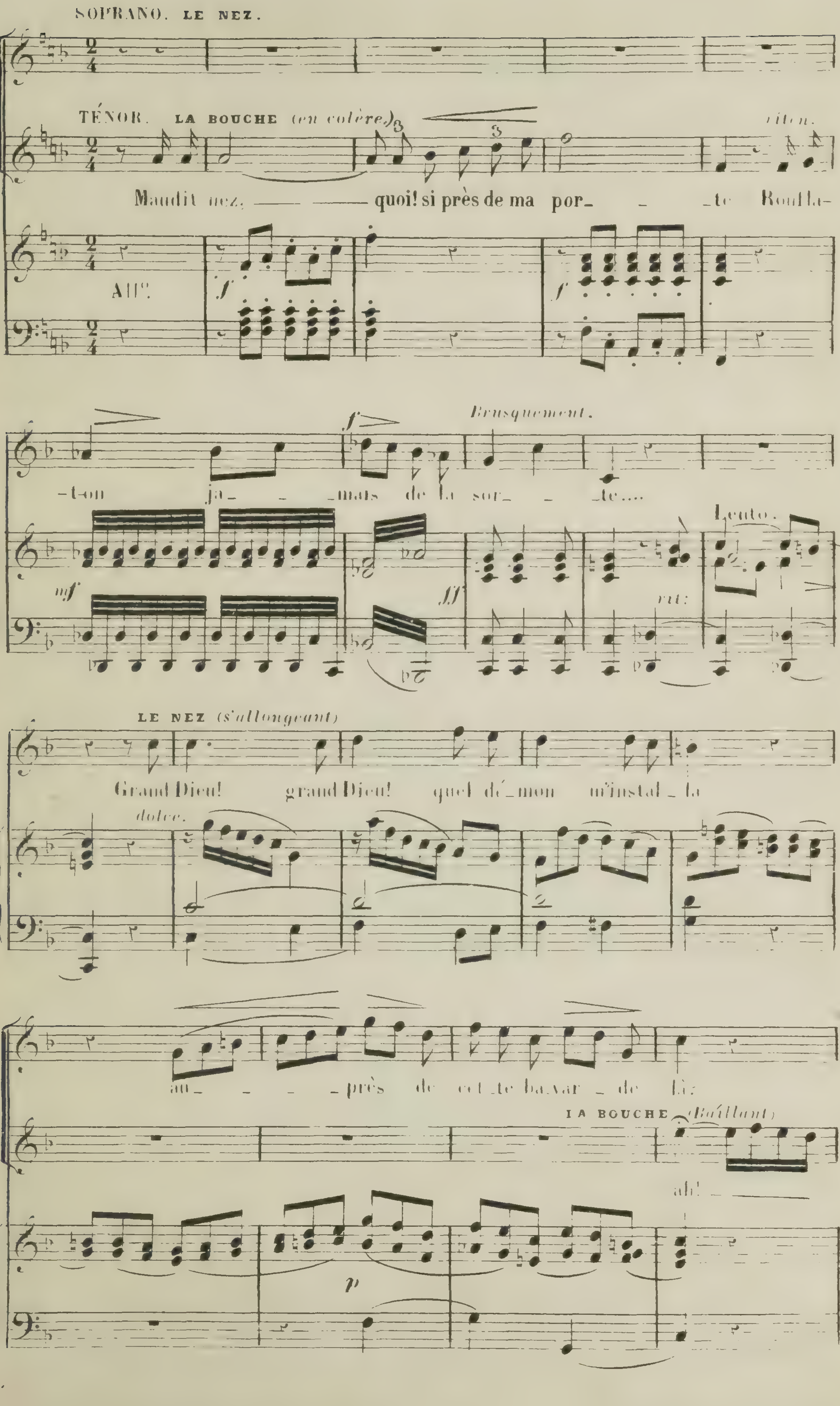


Le pr Moreau rue [illegible] des Pts champs.

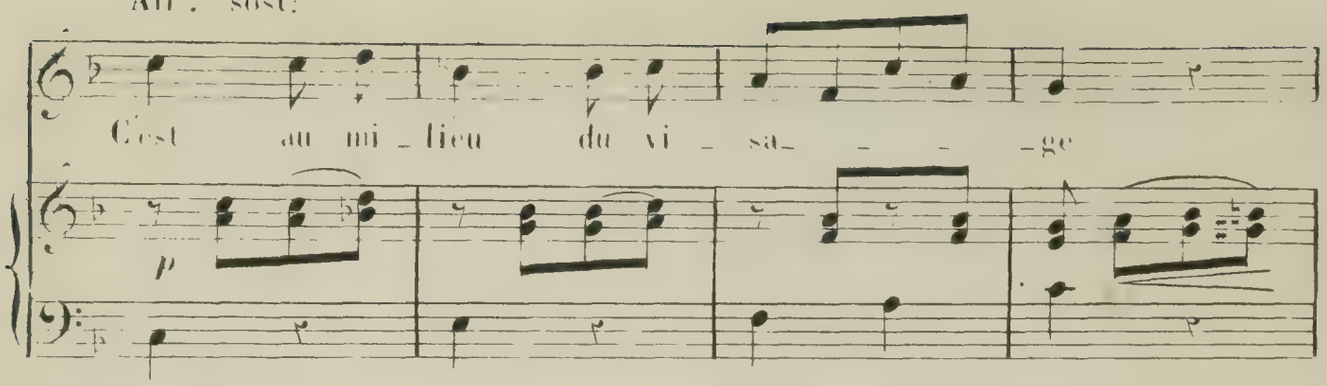

a Tempo.
mf
Lors_que la nuit der_
a Tempo.
mf
Lors_que la nuit der_
a Tempo.
mf
Lors_que la nuit der_
a Tempo.
mf
Lors_que la nuit der_
a Tempo.
molto
niè _re Je sen_tis ma bouche et mon nez s'agi_
niè _re Je sen_tis ma bouche et mon nez, ju_gez
niè _re Je sen_tis ma bouche et mon nez, ju_gez
niè _re Je sentis ma bouche et mon nez, ju_gez


agitato
ff
_ter
s'a_gi_ter
s'a_gi_ter
en co_
f
ju_gez,
ju_gez,
ff
en co_
ju_gez,
ju_gez,
en co_
ju_gez,
ju_gez,
en co_
staccato.
_lè_ _ _ _ _ _re! Qui donc en sur_saut, me
_lère a_gi_tés en co_lè_ _ _ _re! Qui donc en sur_saut, me
_lère a_gi_tés en co_lè_ _ _ _re!
staccato.
_lère a_gi_tés en co_lè_ _ _re! Qui donc en

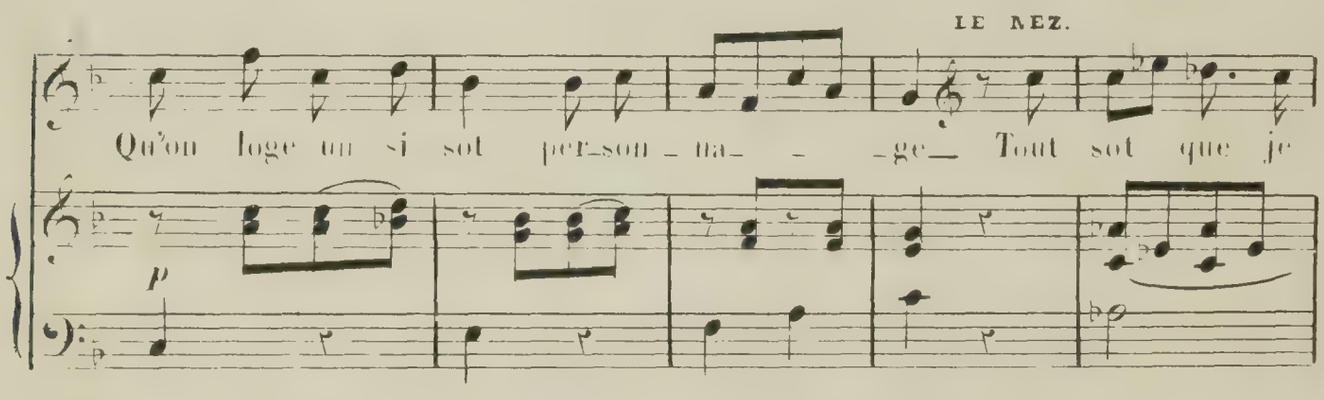
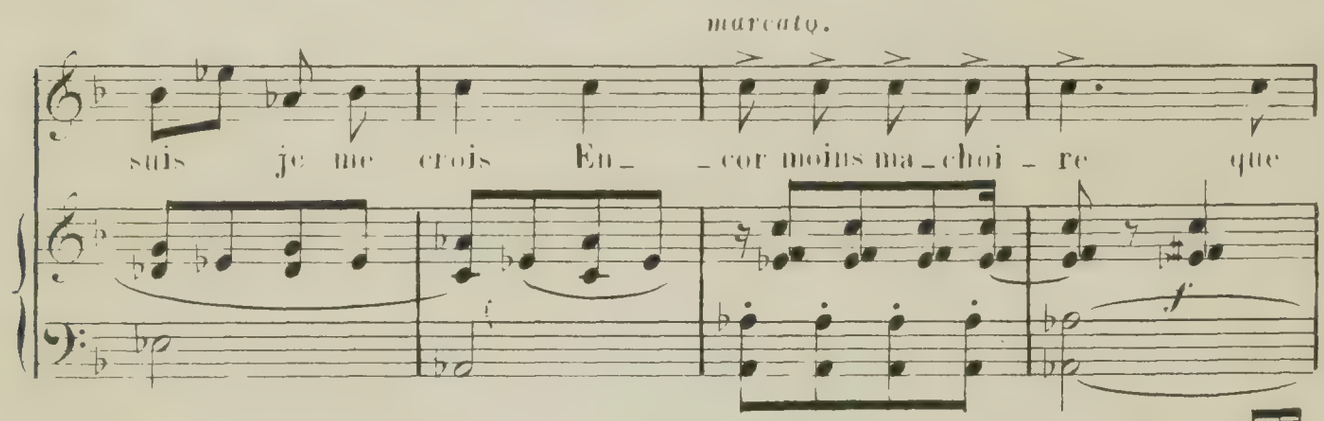

dis-je aussi_tôt, si matin me re_veil_le, Le Nez se mou_cha, La Bouche cra_cha Et
Bouche fermée
pp
dis-je aussi_tôt. Le Nez se mou_cha, La Bouche cra_cha Et
Bouche fermée
pp
Bouche fermée
pp
dis-je aussi_tôt. Le Nez se mou_cha, La Bouche cra_cha Et
rall_ _ _ _a_ _ _ _po_ _ _ _co
je prétai l'o_reil_ _ _ _le
je prétai l'o_reil_ _ _ _le
je prétai l'o_reil_ _ _ _le
je prétai l'o_reil_ _ _ _le

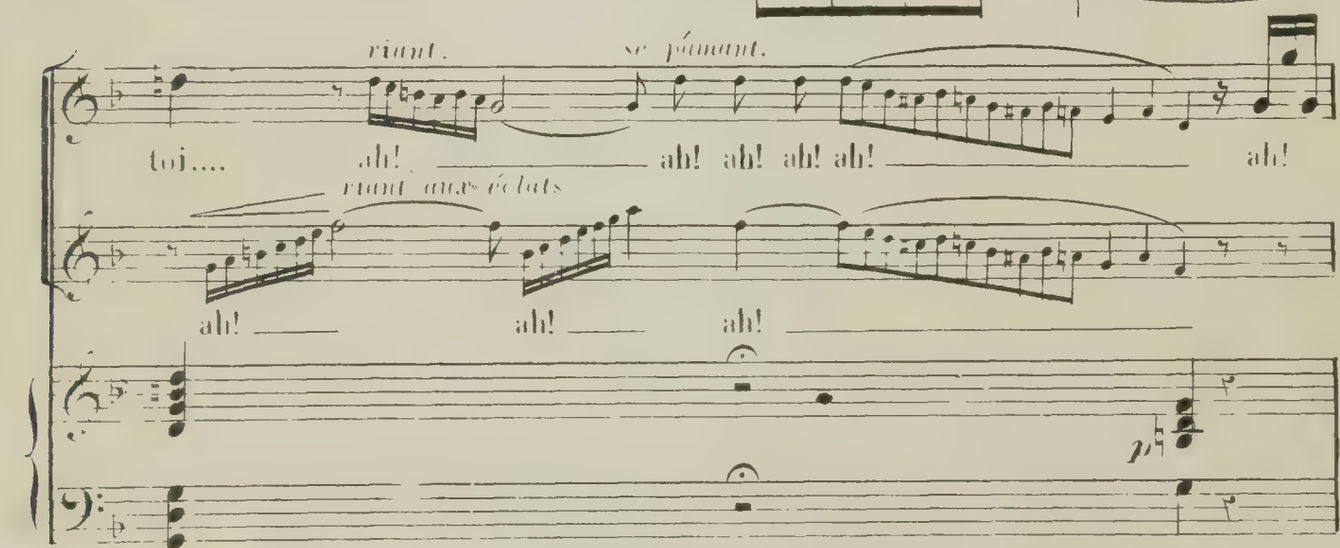
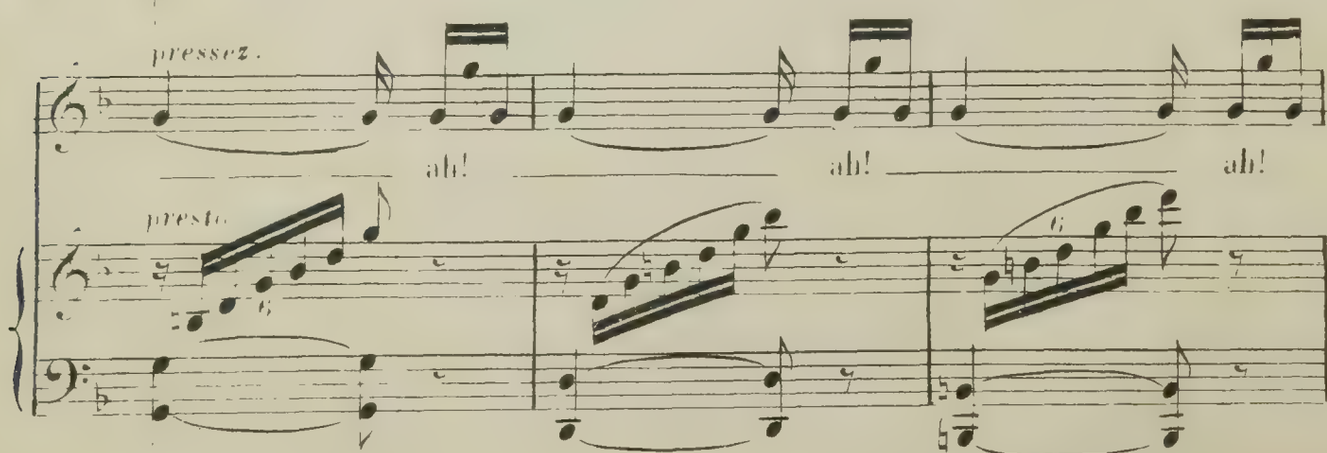

SOPRANO. LE NEZ.
TÉNOR. LA BOUCHE (en colère.)
riten.
Maudit nez, quoi! si près de ma por_ _te Boulla-
All°.
-t-on ja_ _mais de la sor_ _te....
Brusquement.
Lento.
rit:
LE NEZ (s'allongeant)
Grand Dieu! grand Dieu! quel dé_mon m'instal_la
dolce.
au_ _près de cet_te bavar_de là:
LA BOUCHE (Baîllant)
ah!

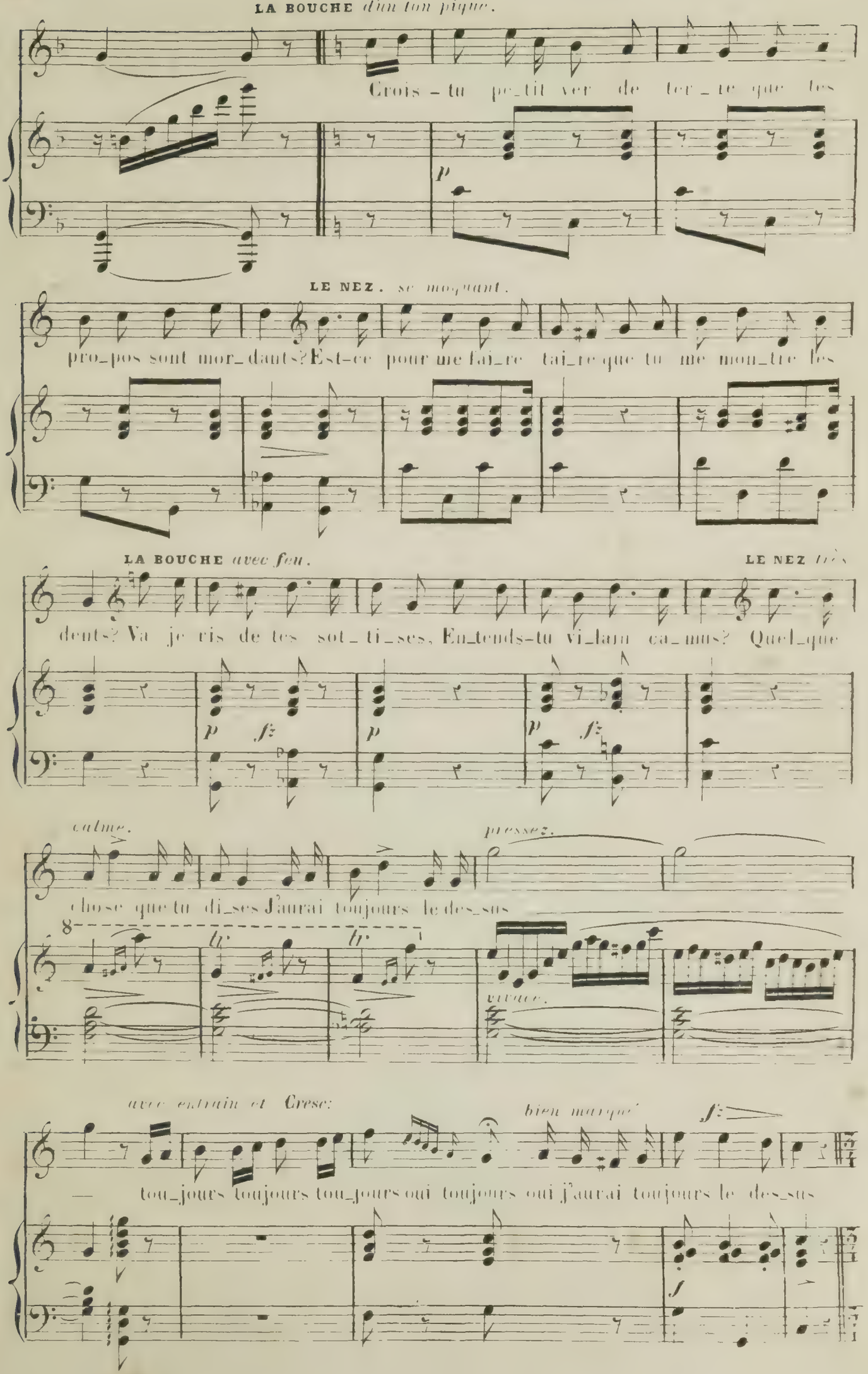
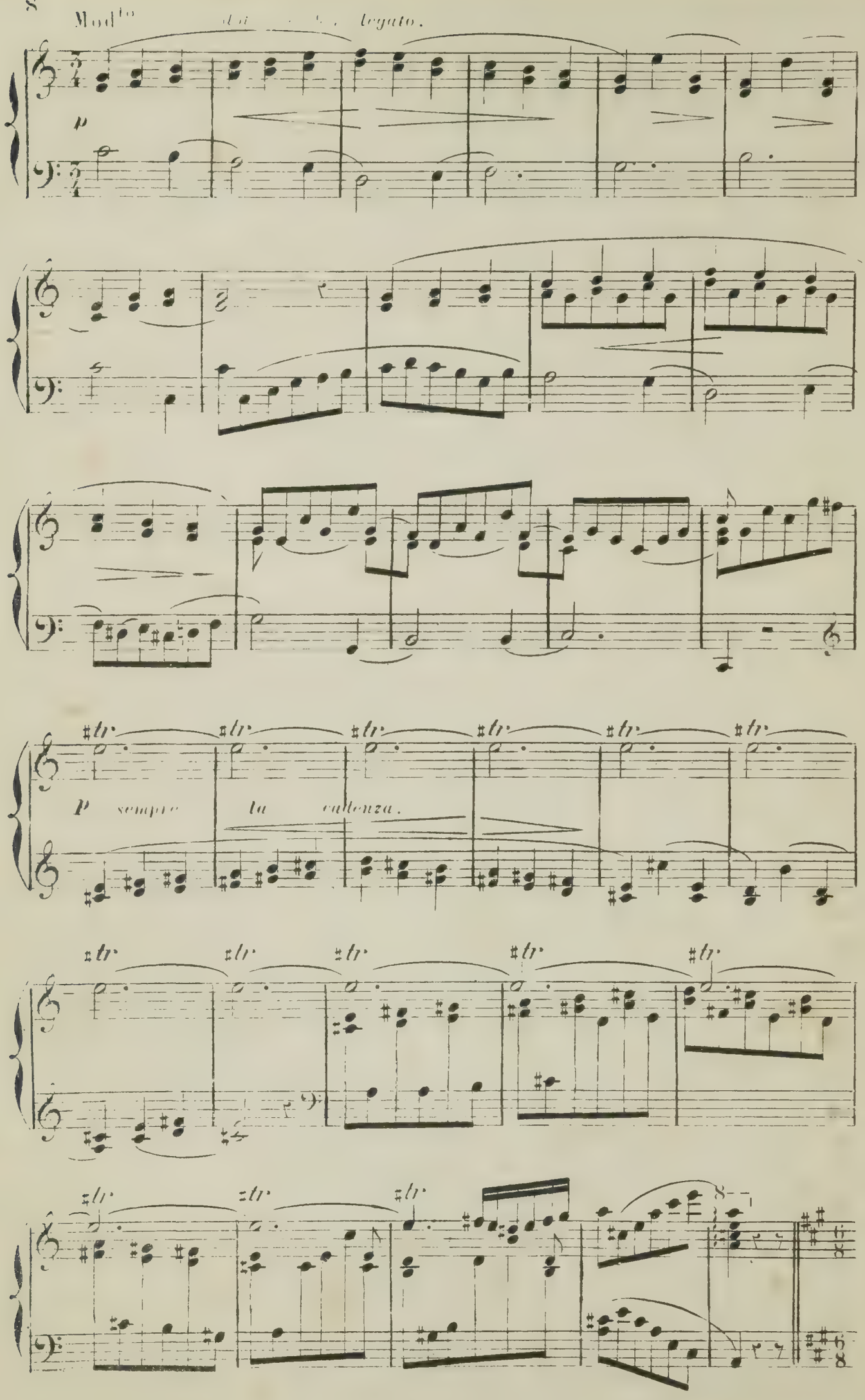
All.^to sost.

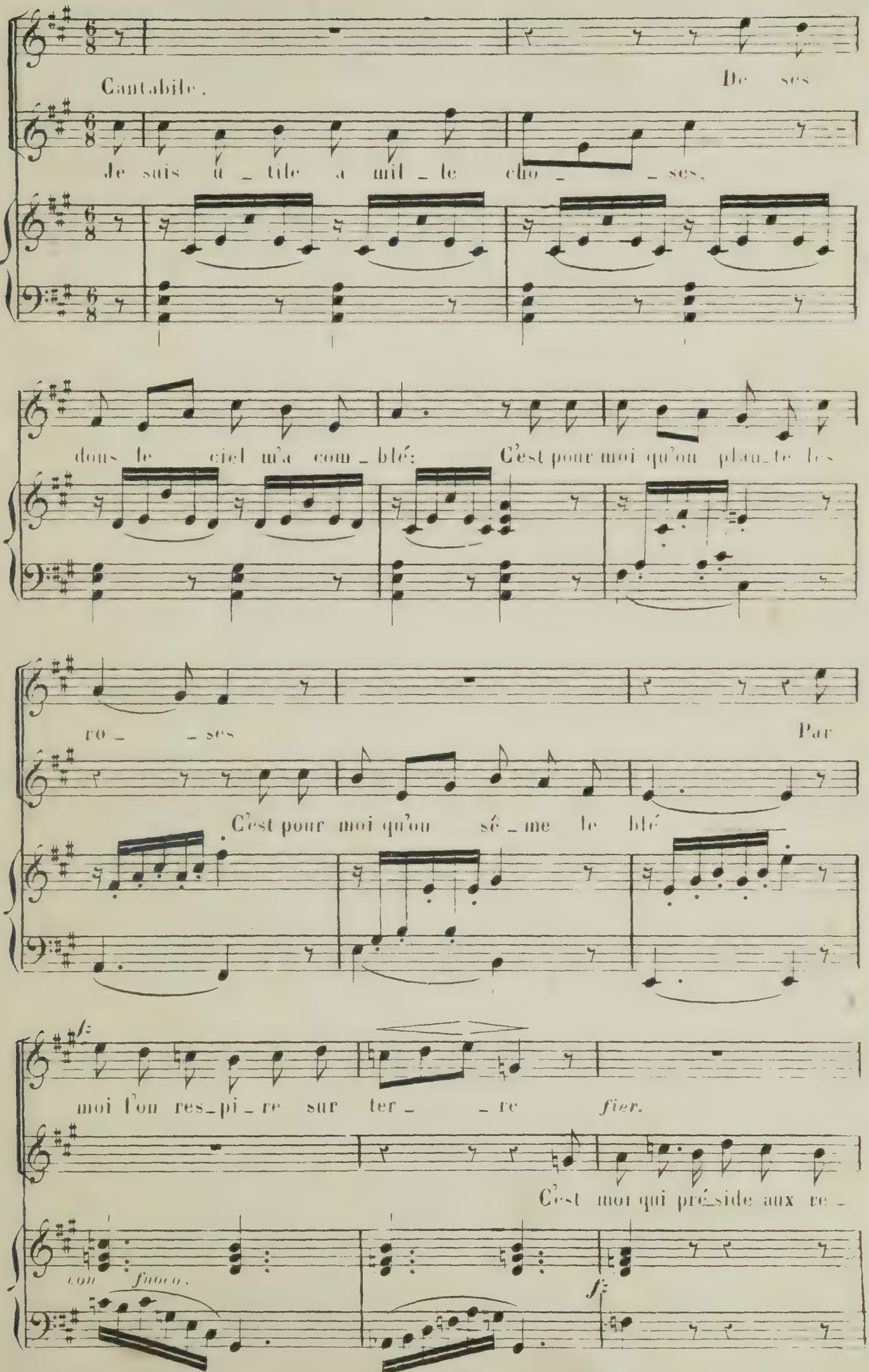


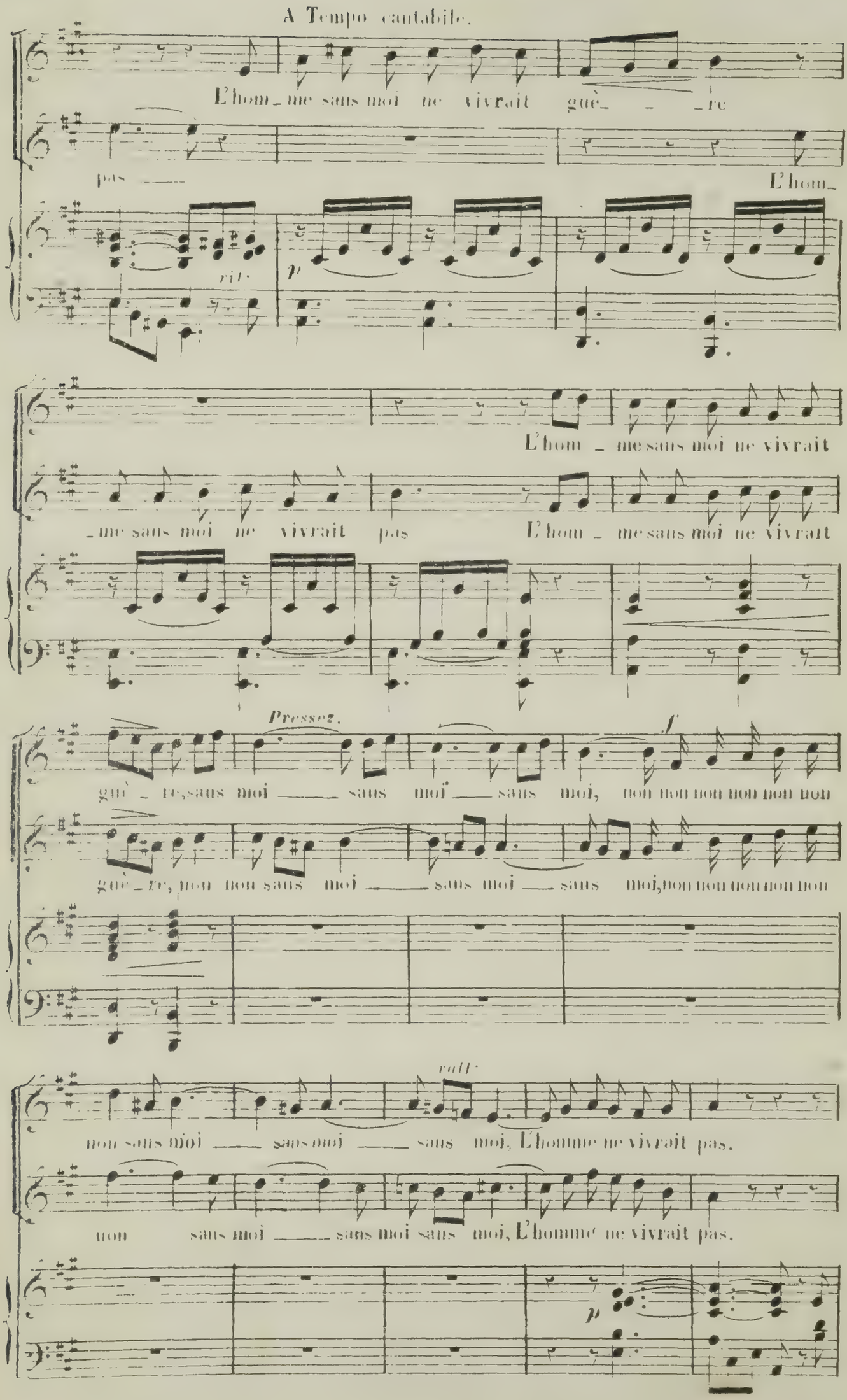
LE NEZ.

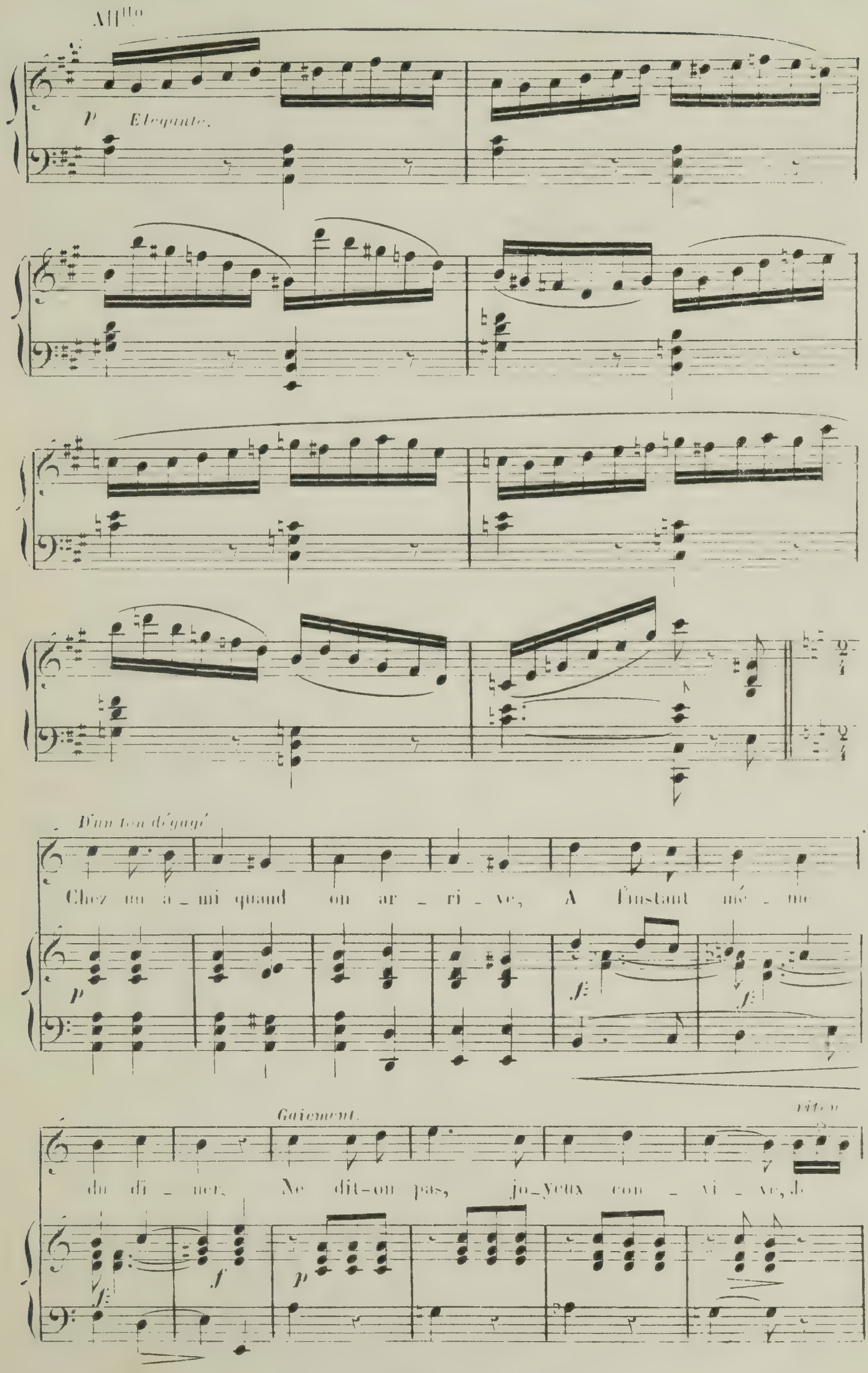


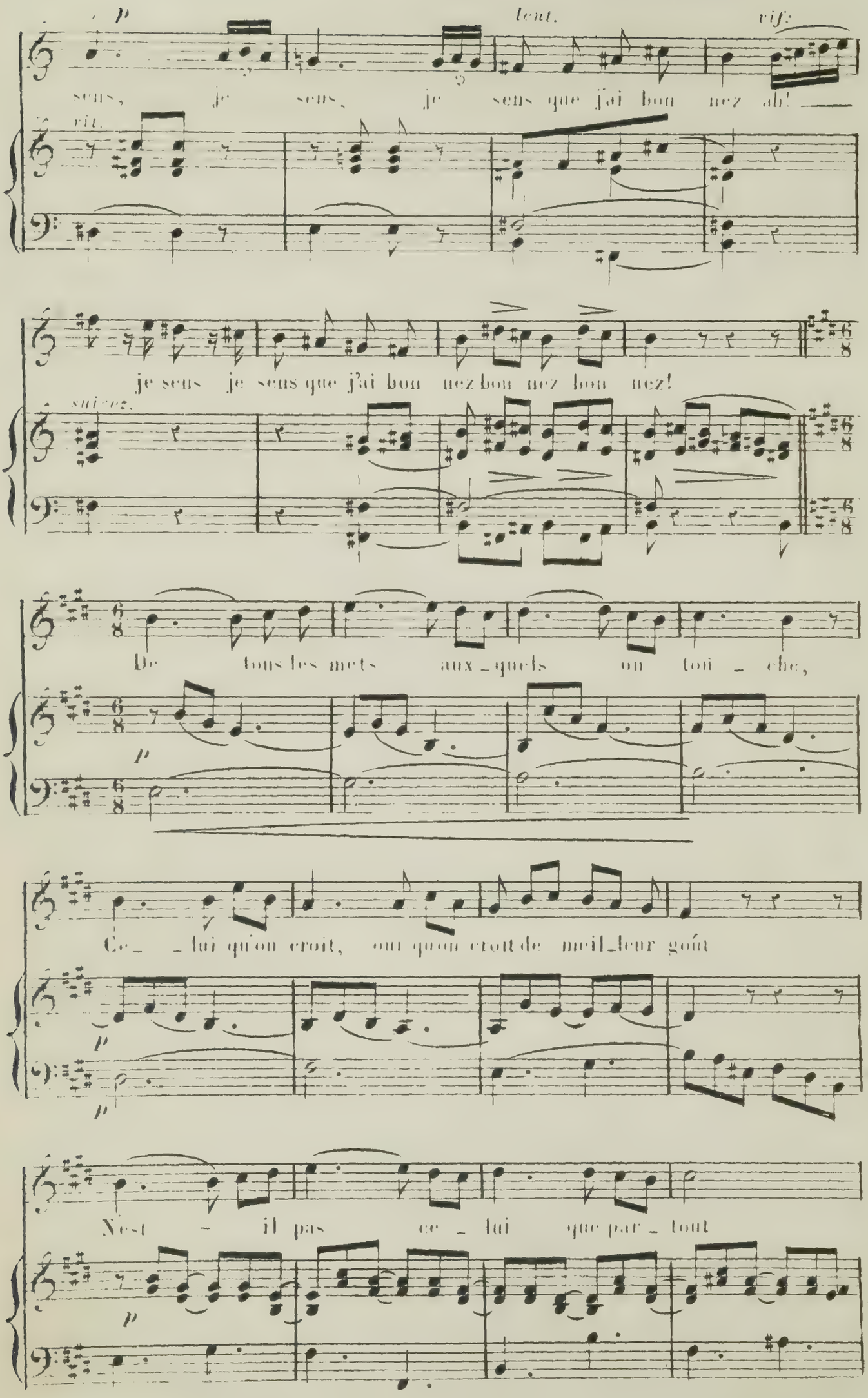


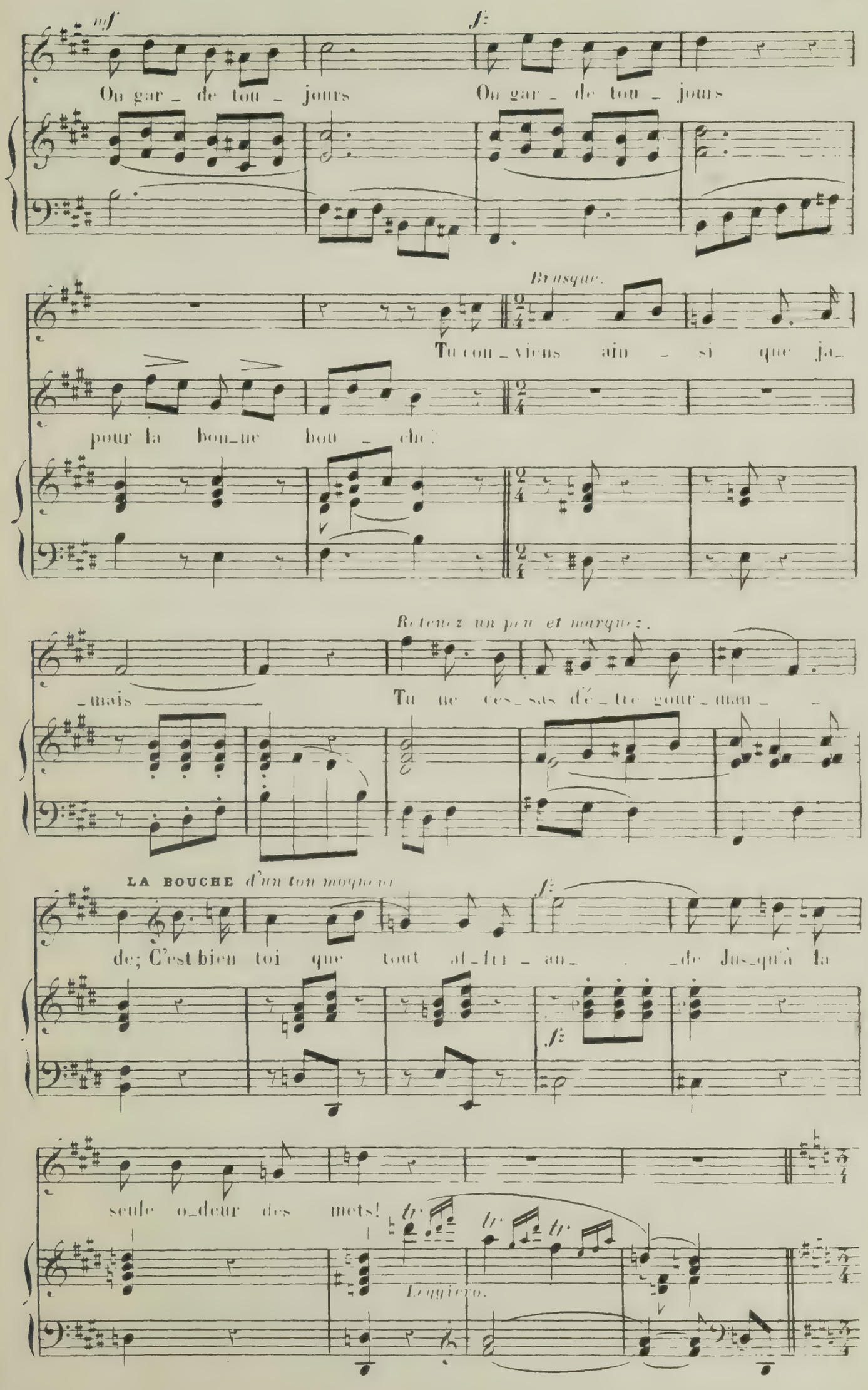

LA BOUCHE d'un ton piqué.
Crois - tu pe_tit ver de ter_re que tes
p
LE NEZ. se moquant.
pro_pos sont mor_dants? Est-ce pour me fai_re tai_re que tu me mon_tre les
LA BOUCHE avec feu.
LE NEZ très
dents? Va je ris de tes sot_ti_ses, En_tends-tu vi_lain ca_mus? Quel_que
p fz p p fz
calme.
pressez.
chose que tu di_ses J'aurai toujours le des_sus
8
tr tr
vivace.
avec entrain et Cresc
bien marqué
fz
— tou_jours toujours tou_jours oui toujours oui j'aurai toujours le des_sus
f

Mod^to
legato.
p
tr
P sempre la cadenza.


Cantabile.
De ses
Je suis u_tile a mil_le cho_ _ses,
dons le ciel m'a com_blé: C'est pour moi qu'on plan_te les
ro_ _ses
Par
C'est pour moi qu'on sé_me le blé
moi l'on res_pi_re sur ter_ _re
fier.
C'est moi qui pré_side aux re_
con fuoco.
f:


A Tempo cantabile.
L'hom_me sans moi ne vivrait guè_ _ _re
pas
L'hom_
rit.
p
L'hom _ me sans moi ne vivrait
_me sans moi ne vivrait pas
L'hom _ me sans moi ne vivrait
Pressez.
f
guè _ re, sans moi ___ sans moi ___ sans moi, non non non non non non
guè _ re, non non sans moi ___ sans moi ___ sans moi, non non non non non
rall.
non sans moi ___ sans moi ___ sans moi, L'homme ne vivrait pas.
non sans moi ___ sans moi sans moi, L'homme ne vivrait pas.
p


Allegro
p Elegante.
D'un ton dégagé
Chez un a_mi quand on ar_ri_ve, A l'instant mé_me
p
f
f
Gaiement.
rit.o
du di_ner, Ne dit-on pas, jo_yeux con_vi_ve, Je
f
f
p


p
lent.
vif.
seus, je seus, je seus que j'ai bon nez ah! ___
rit.
je seus je seus que j'ai bon nez bon nez bon nez!
suivez.
De tous les mets aux_quels on toui_che,
p
Ce_ _lui qu'on croit, ou qu'on croit de meil_leur goût
p
p
N'est_il pas ce_lui que par_tout
p


mf
On gar_de tou_jours
f
On gar_de tou_jours
Brusque.
Tu con_viens ain_si que jo_
pour la bon_ne bou_che!
Retenez un peu et marquez.
_mais
Tu ne ces_sas d'é_tre gour_man_
LA BOUCHE d'un ton moqueur
de; C'est bien toi que tout af_fri_an_
_de Jus_qu'à la
f
p
f
seule o_deur des mets!
tr
tr
tr
Leggiero.
1.

LE NEZ. *Ton air flatté.*

Oui leur par_fum me tou_ _che, J'en dois fai_re l'a_

p

_veu _ _ _ _ En tout temps en tout lieu

Bon legato.

Je fus toujours un peu _ _ sur la _ _ bou_ _

fz et pressez.

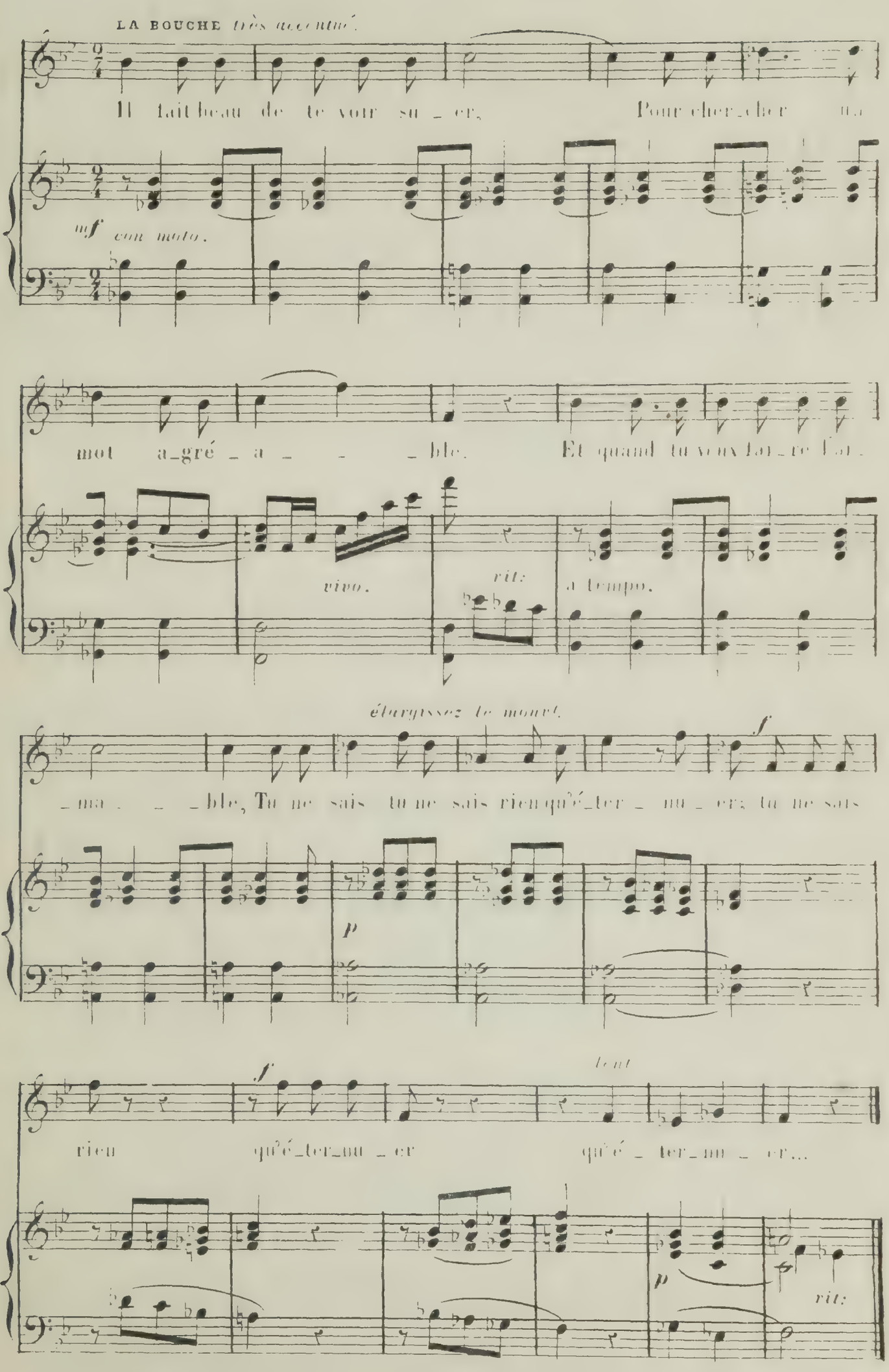
_che, je fus toujours un peu sur la _ _ bou_ _che.

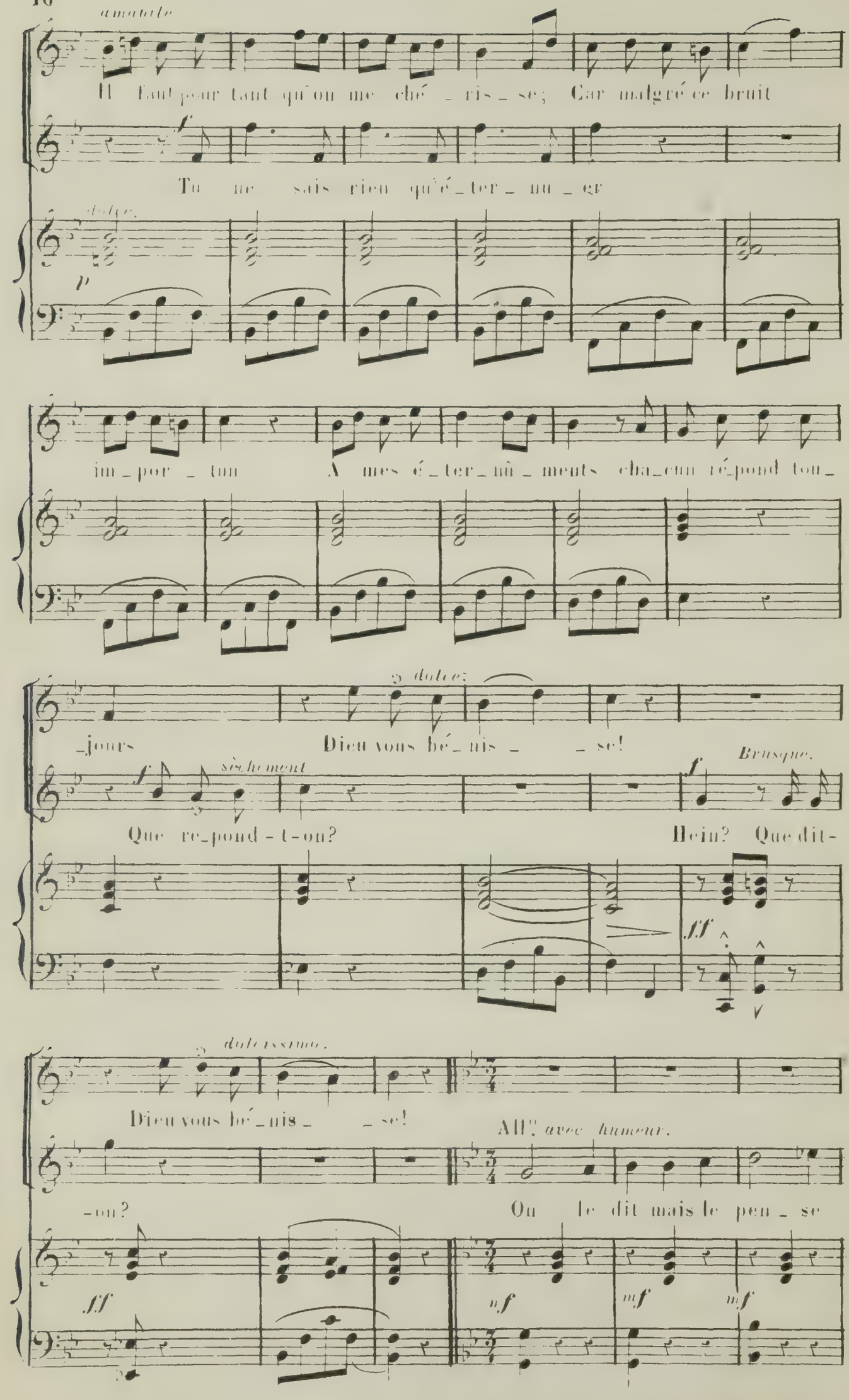
suivez

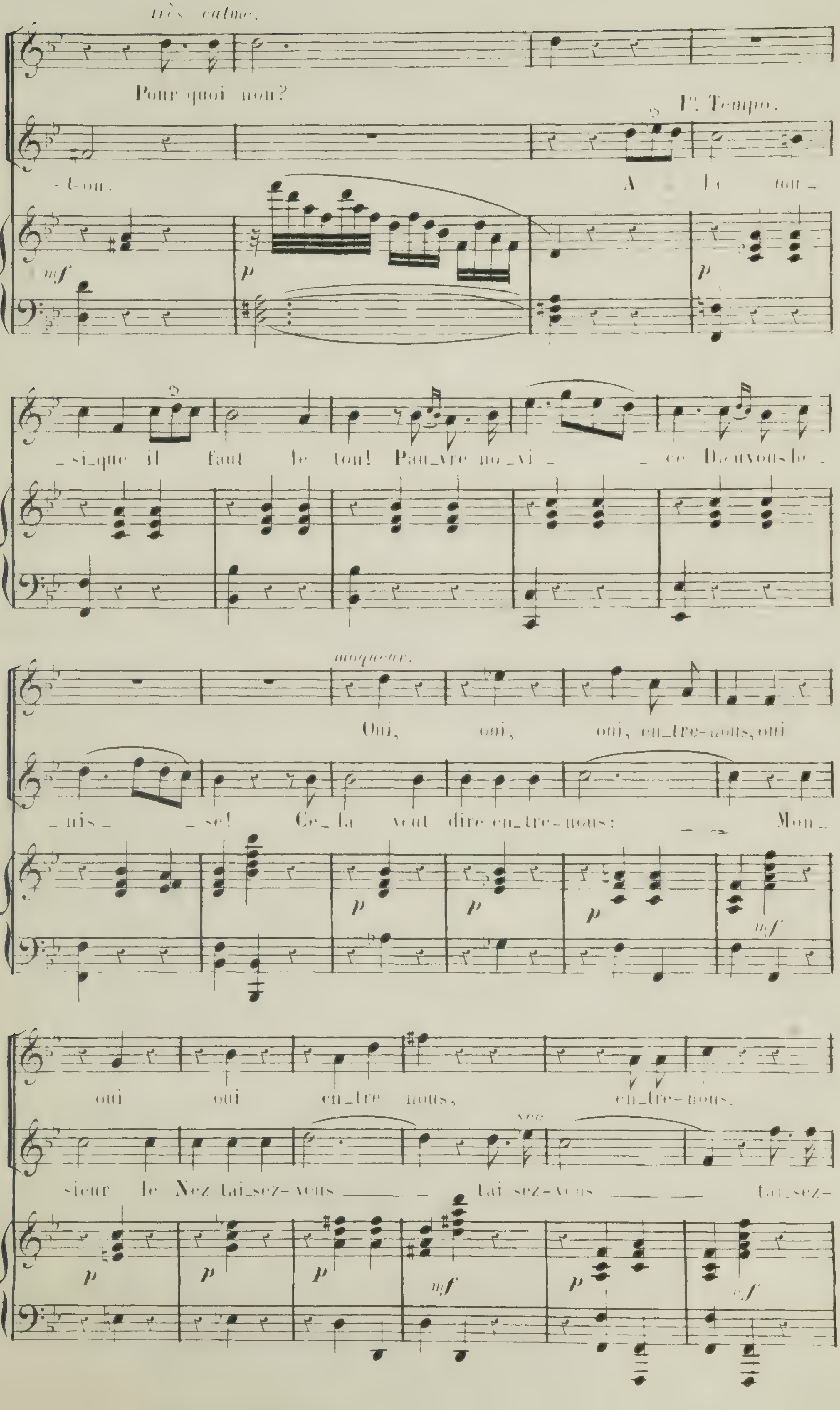
marcato.

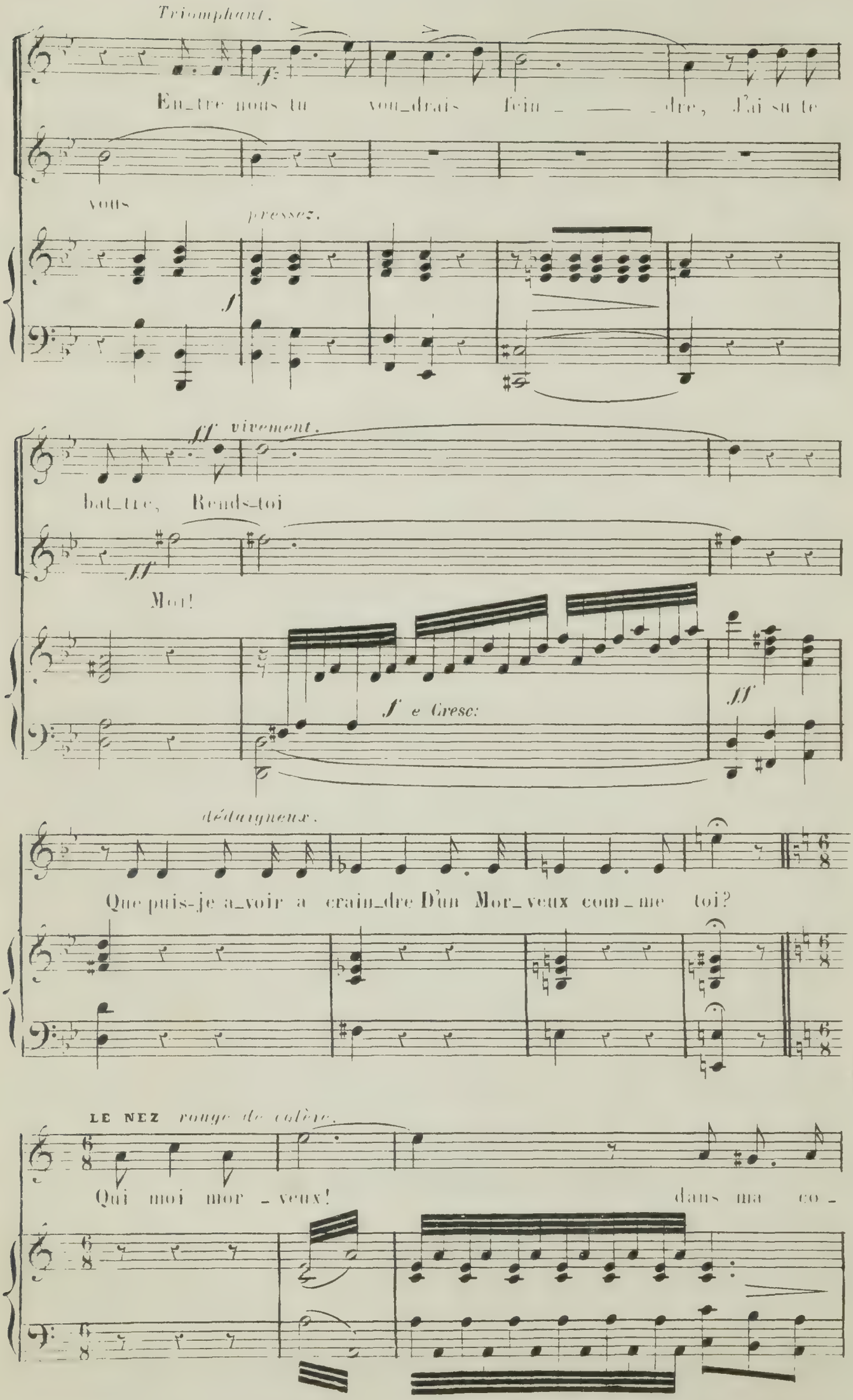
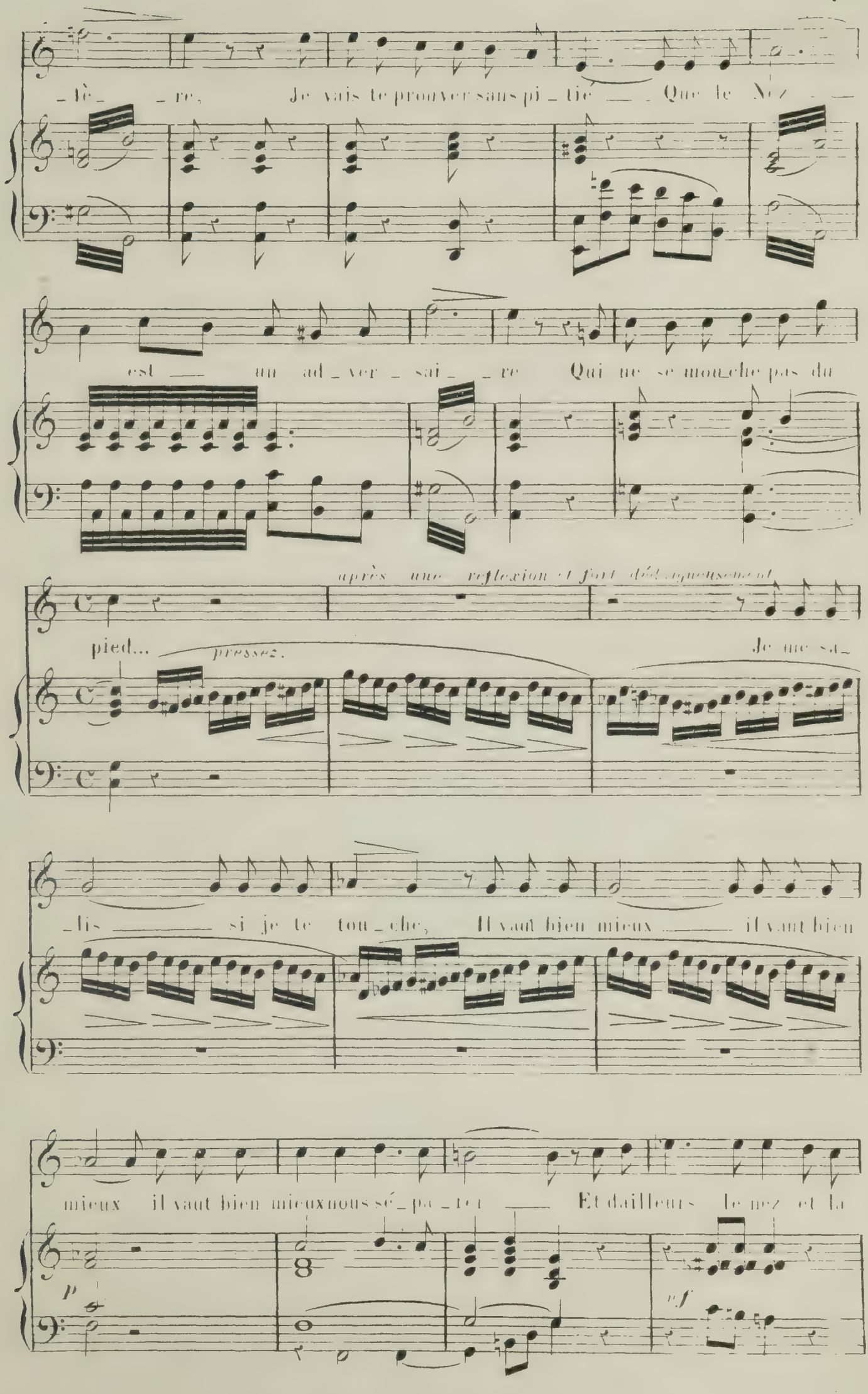
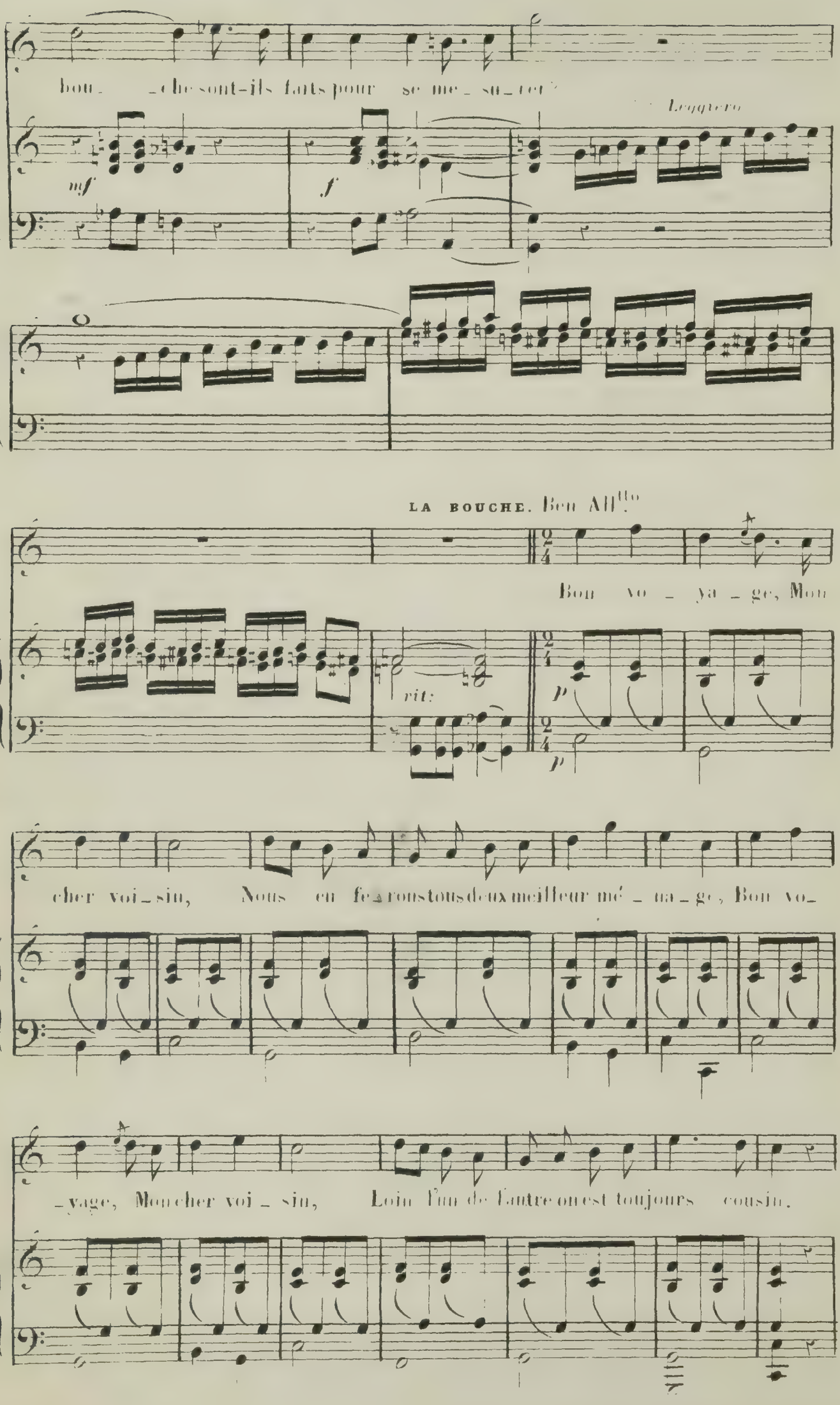
rall:

fz

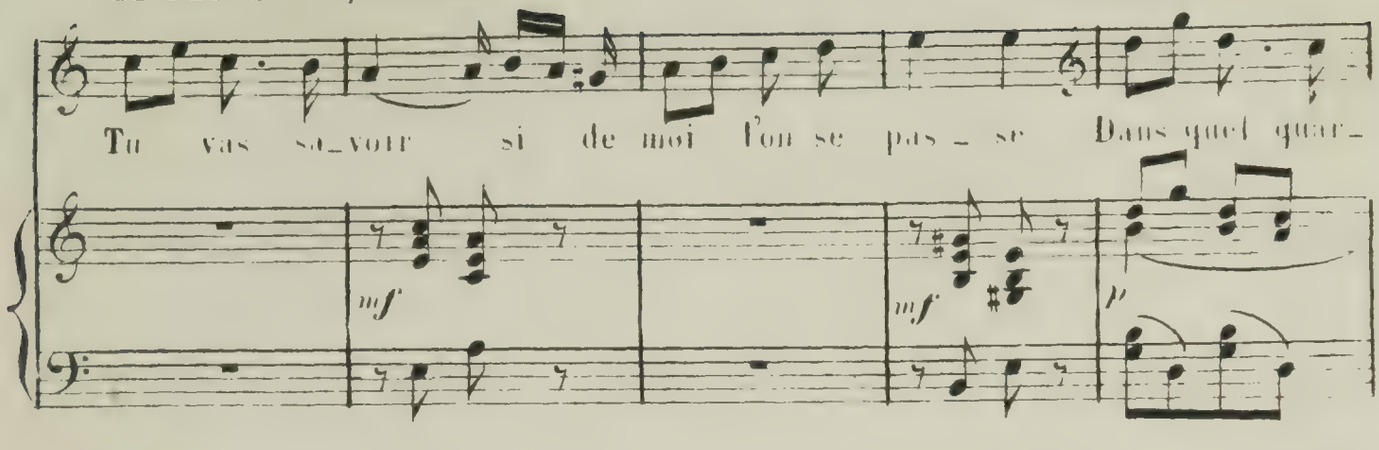

LA BOUCHE très accentué.
Il fait beau de te voir su_er, Pour cher_cher un
mf con moto.
mot a_gré_a_ble. Et quand tu veux fai_re l'a_
vivo.
rit:
a tempo.
élargissez le mouvt.
_ma_ble, Tu ne sais tu ne sais rien qu'é_ter_nu_er; tu ne sais
f
p
f
lent
rien qu'é_ter_nu_er qu'é_ter_nu_er...
p
rit:


amabile
Il faut pour tant qu'on me chér_is_se; Car malgré ce bruit
f
Tu ne sais rien qu'é_ter_nu_er
dolce.
p
im_por_tun A mes é_ter_nû_ments cha_cun ré_pond tou_
dolce.
_jours Dieu vous bé_nis_ _se!
f sèchement
Que re_pond-t-on?
f Brusque.
Hein? Que dit-
ff
dolcissimo.
Dieu vous bé_nis_ _se!
All.o avec humeur.
-on?
Ou le dit mais le pen_se
ff
mf
mf
mf

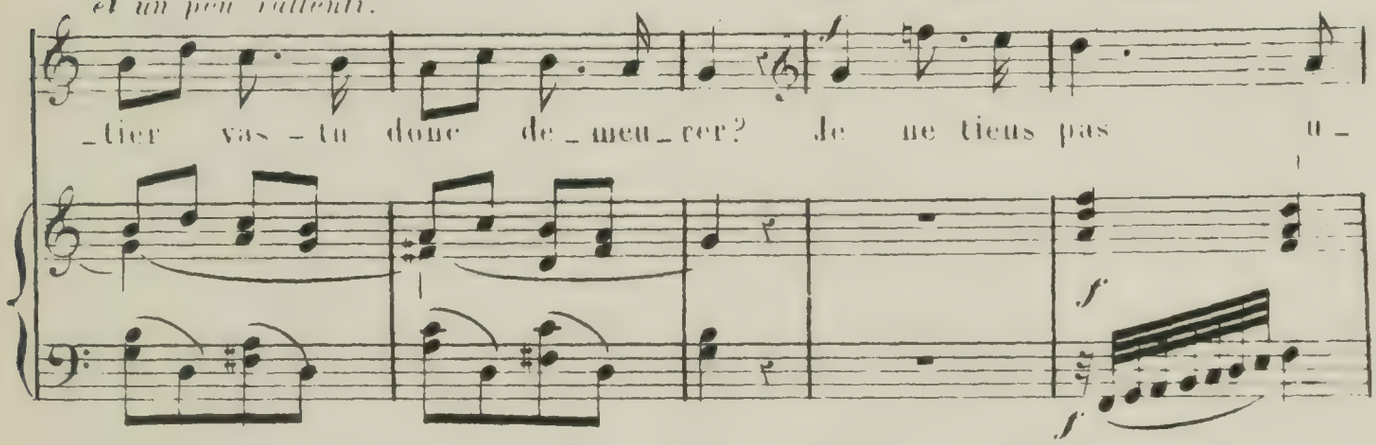

très calme.
Pour quoi non?
1er Tempo.
-t-on. A la mu_
_si_que il faut le ton! Pau_vre no_vi_ _ce Dauvousbe_
moqueur.
Oui, oui, oui, en_tre-nous, oui
nis _se! Ce_la veut dire en_tre-nous: Mon_
oui oui en_tre nous, en_tre-nous.
sec
sieur le Nez tai_sez-vous tai_sez-vous tai_sez-

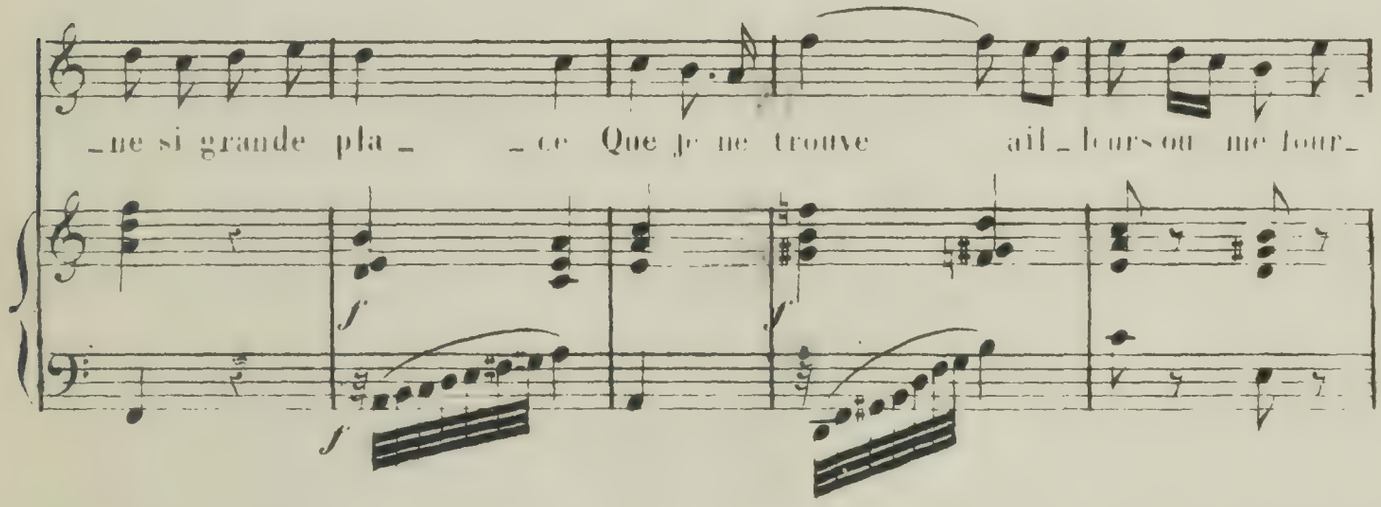
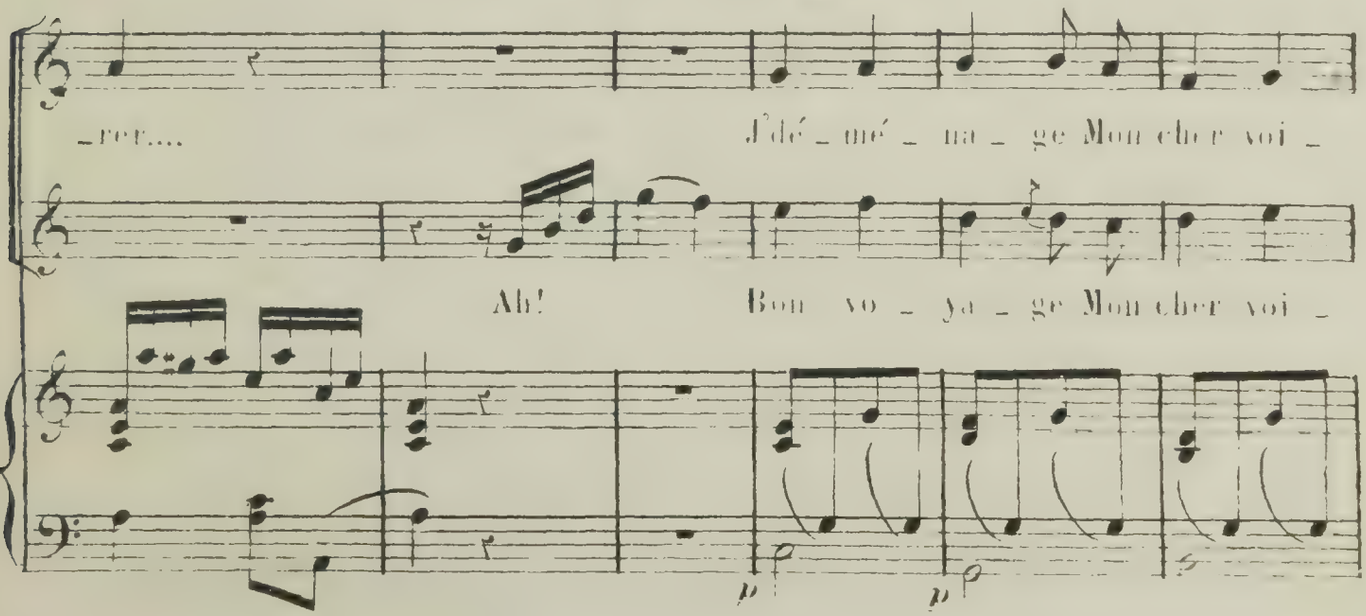

Triomphant.
Entre nous tu voudrais feindre, J'ai su te
vous
pressez.
ff vivement.
battre, Rends-toi
Mor!
f e Cresc:
ff
dédaigneux.
Que puis-je avoir a craindre D'un Morveux comme toi?
LE NEZ rouge de colère.
Qui moi morveux! dans ma co-

liè _re, Je vais te prouver sans pi_tié ___ Que le Nez ___
est ___ un ad_ver_sai_ _re Qui ne se mouche pas du
après une réflexion et fort délibérément
pied... pressez. Je ne sa_
_lis ___ si je te tou_che, Il vaut bien mieux ___ il vaut bien
mieux il vaut bien mieux nous sé_pa_rer ___ Et d'ailleurs le nez et la
p
8
mf

bou_ _che sont-ils faits pour se me_su_rer?
Leggiero
mf
f
LA BOUCHE. Ben Allegro
Bon vo_ya_ge, Mon
rit:
p
p
cher voi_sin, Nous en fe_rons tous deux meilleur mé_na_ge, Bon vo_
_yage, Mon cher voi_sin, Loin l'un de l'autre on est toujours cousin.

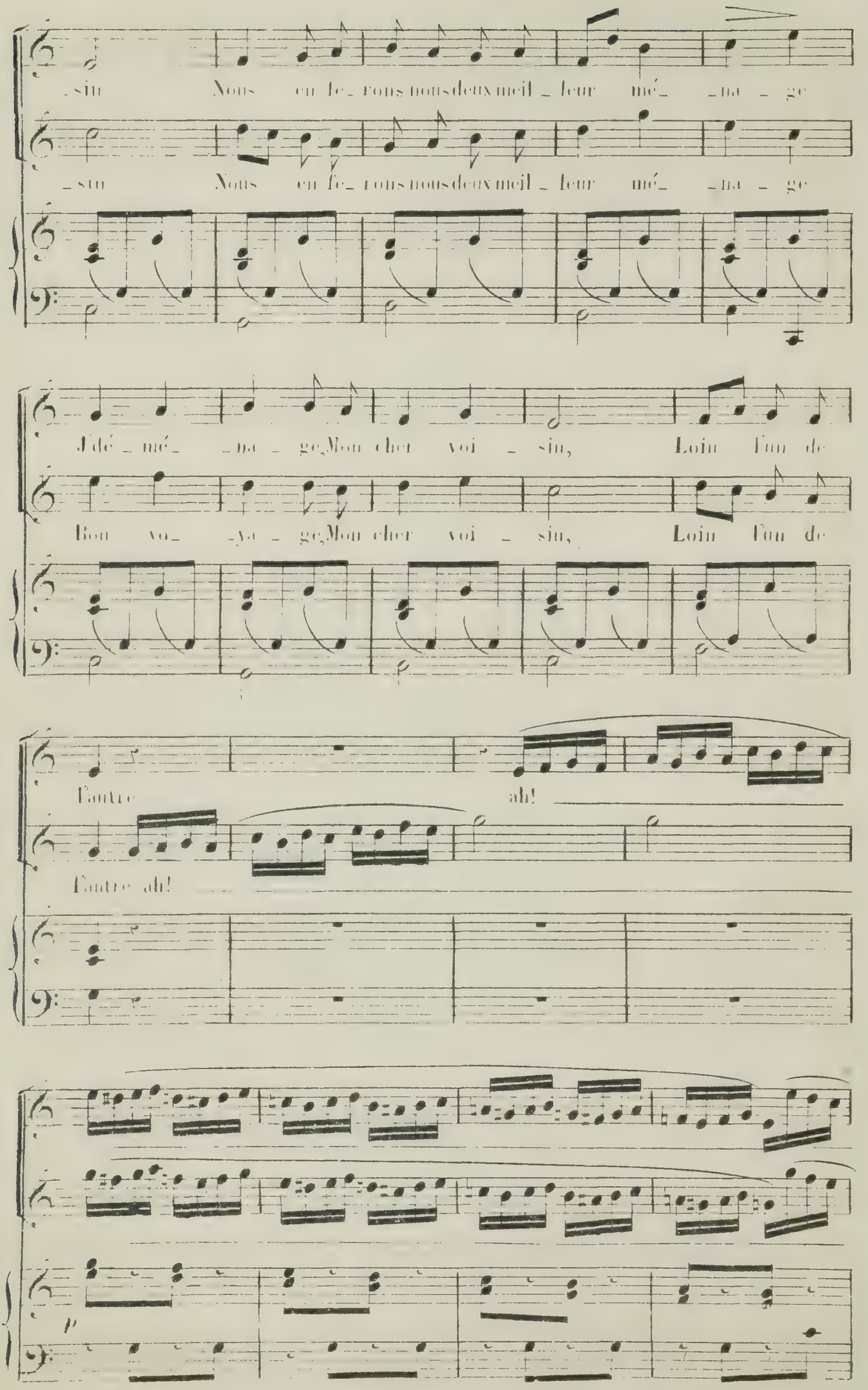
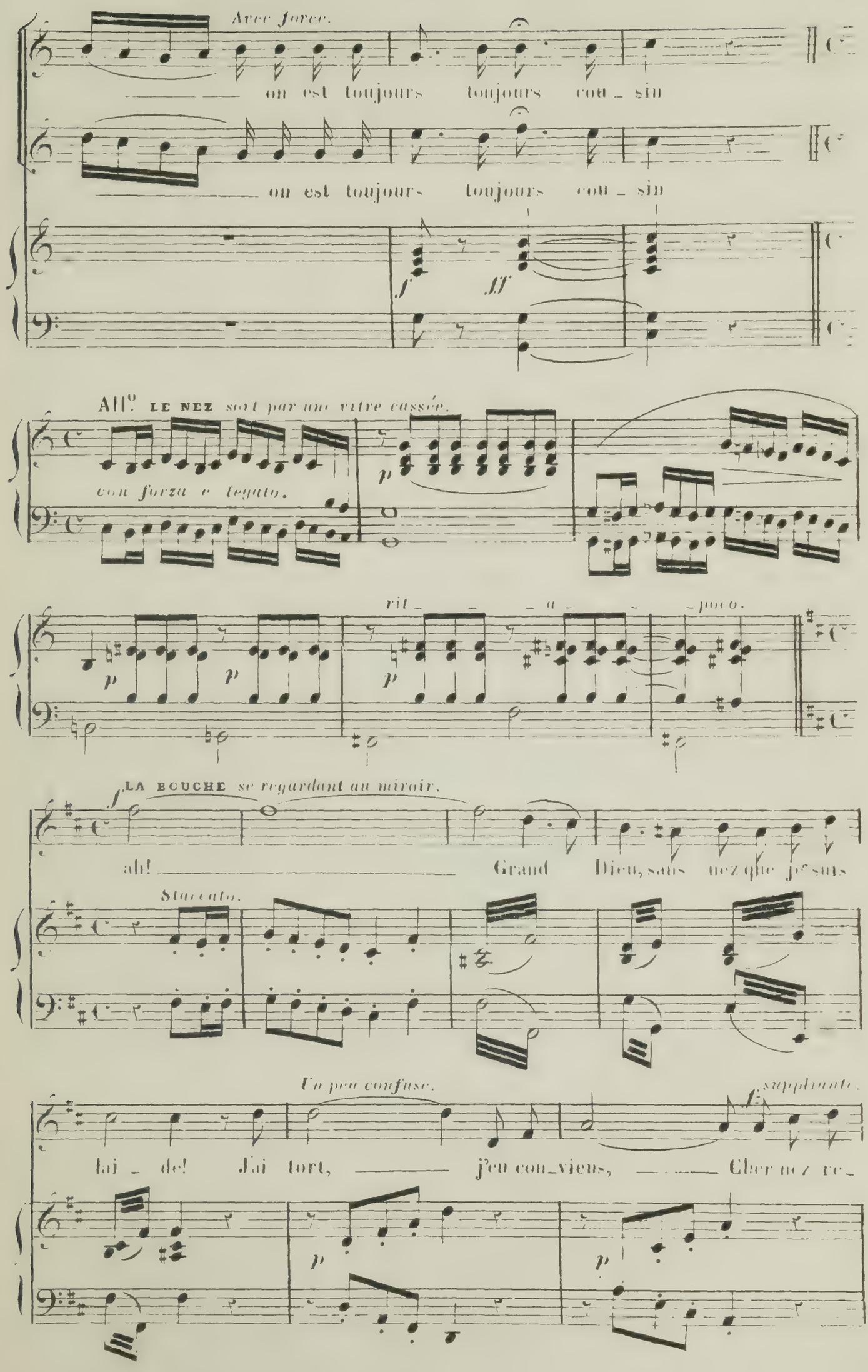
LE NEZ *avec importance.* **LA BOUCHE** *variez*

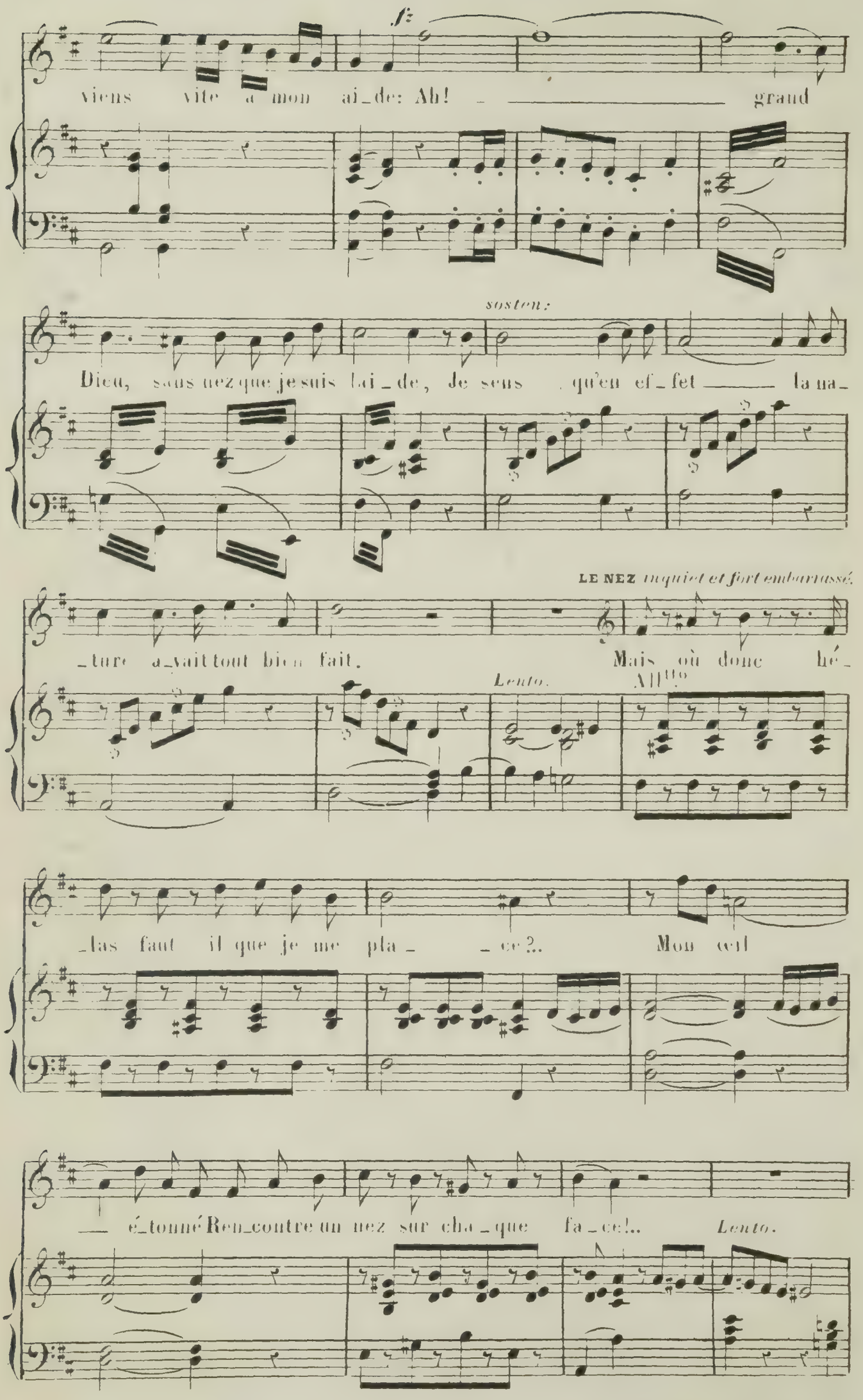


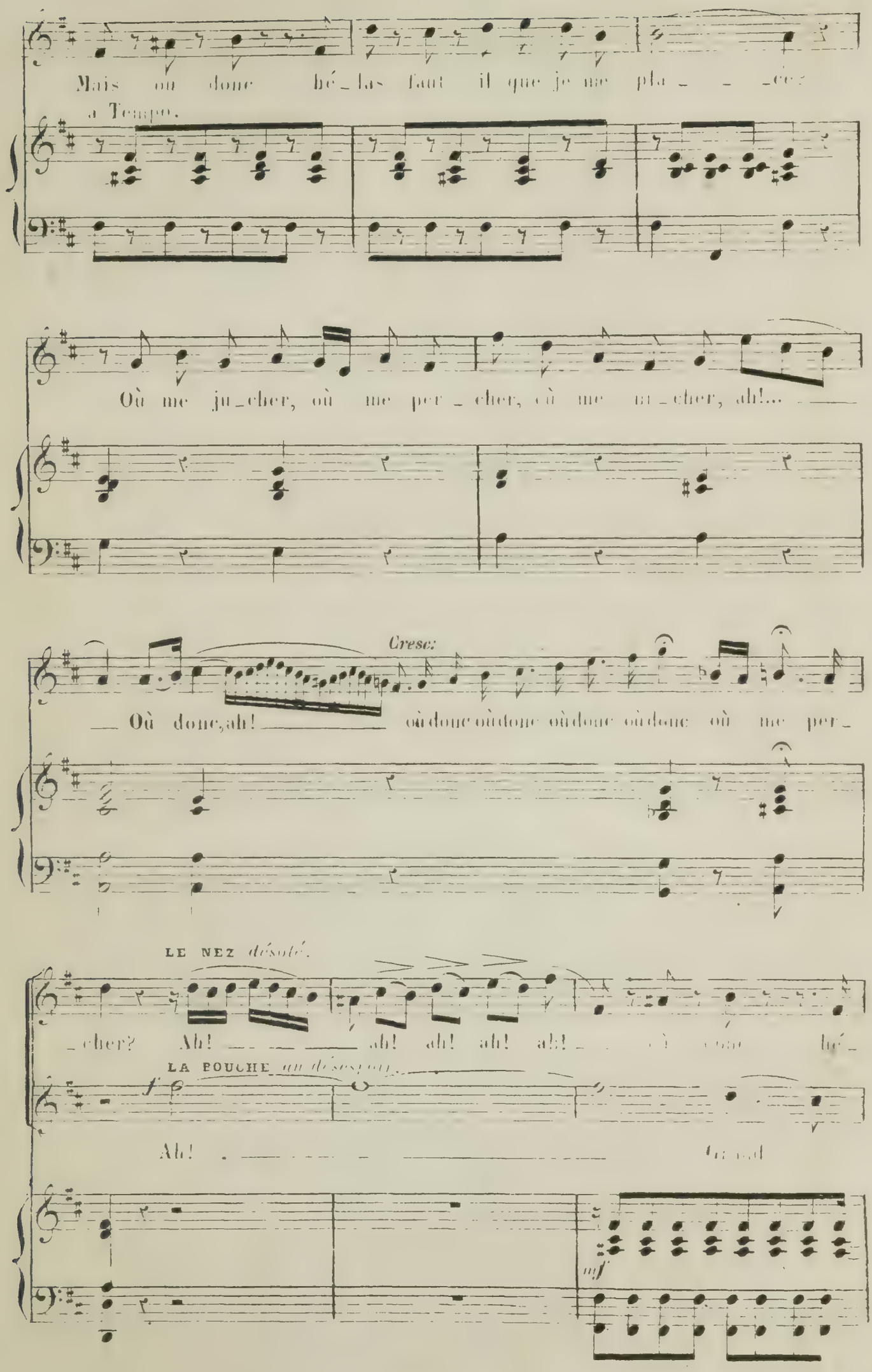
et un peu rallenti. **LE NEZ** *boudeur et vivement.*

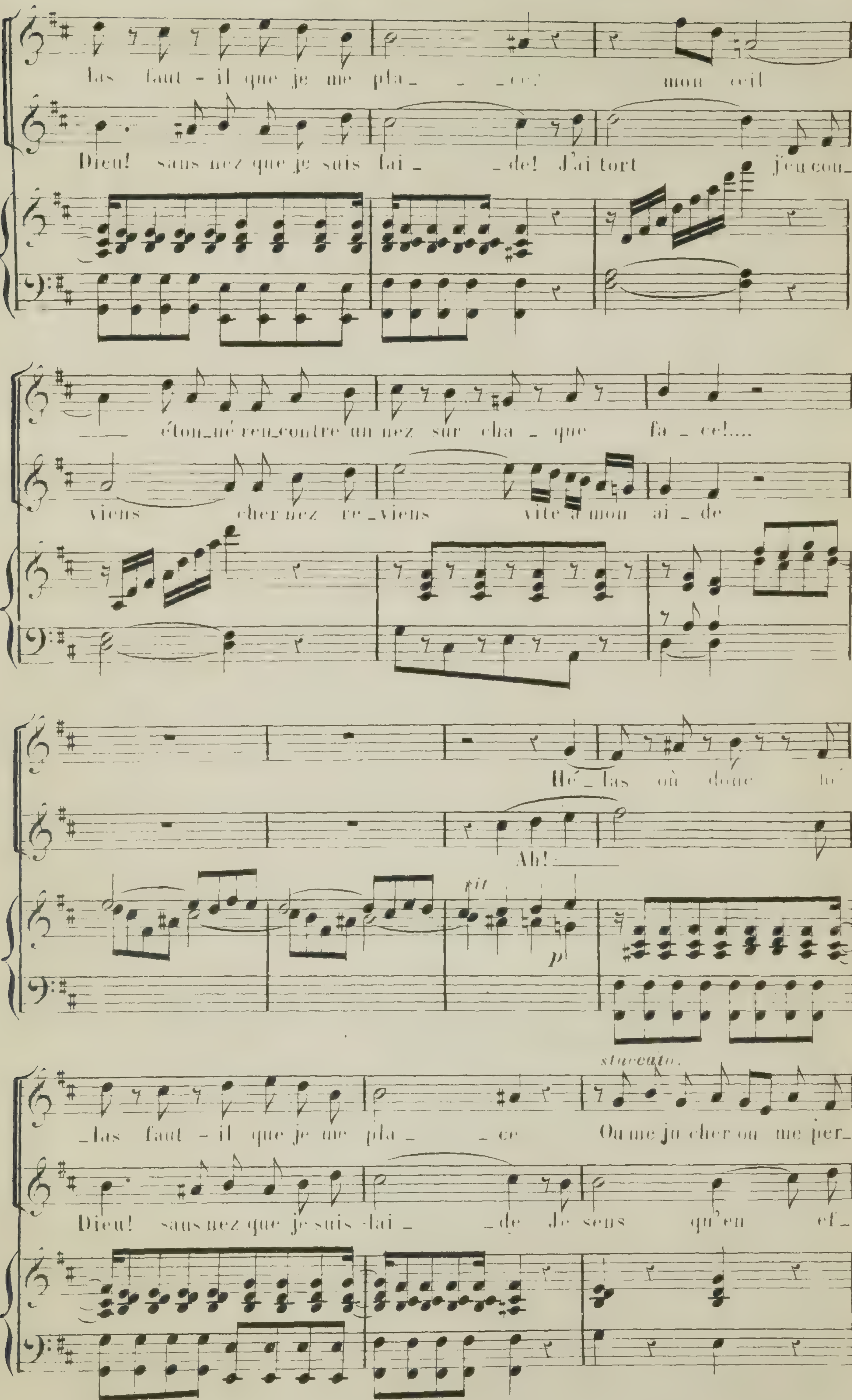




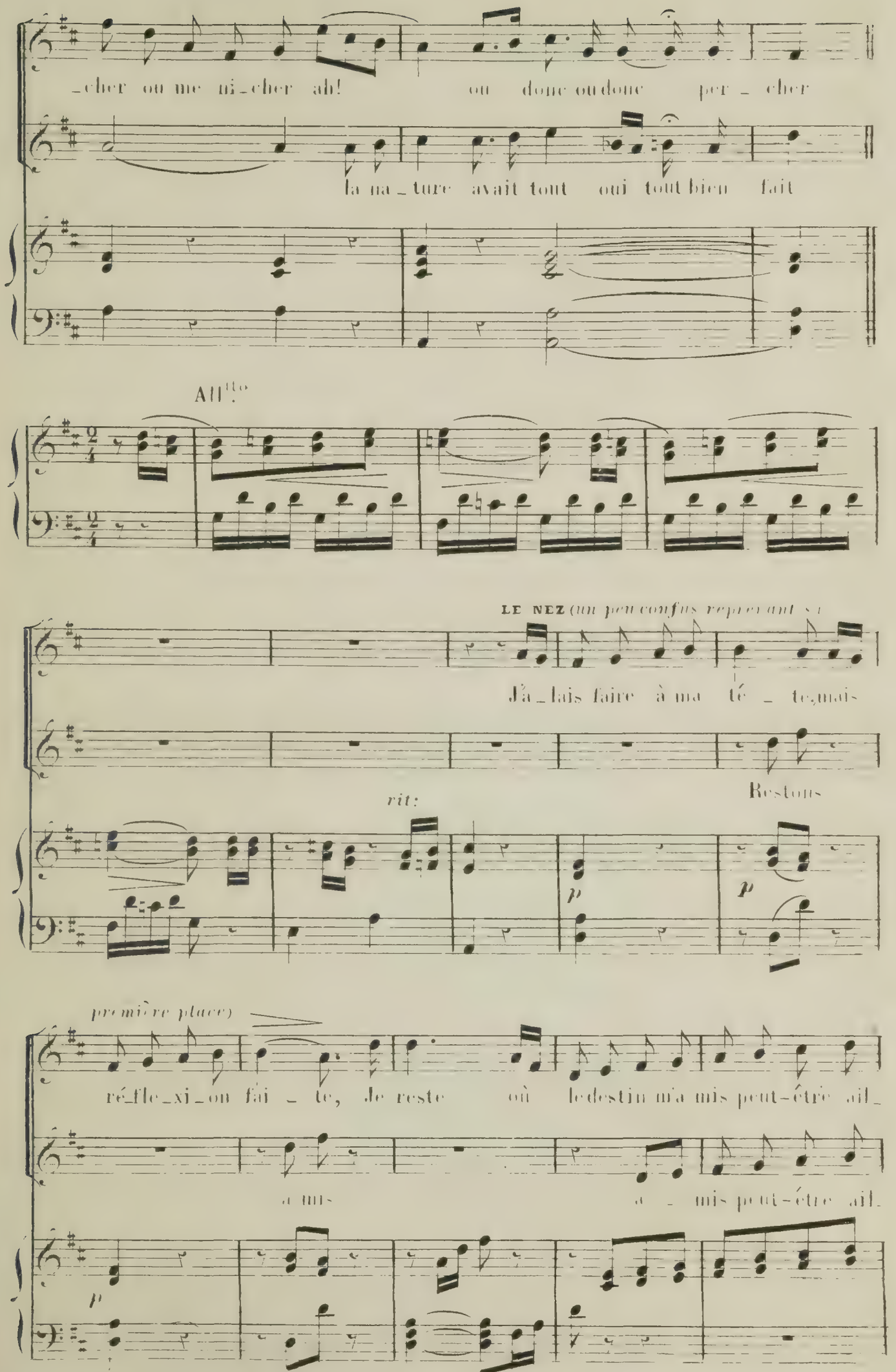

sin Nous en fe_ rons nous deux meil_ leur mé_ _na_ ge
sin Nous en fe_ rons nous deux meil_ leur mé_ _na_ ge
J'dé_ mé_ _na_ ge, Mon cher voi_ _sin, Loin l'un de
Bon vo_ _ya_ ge, Mon cher voi_ _sin, Loin l'un de
l'autre ah!
l'autre ah!
p

Avec force.
on est toujours toujours cou_sin
on est toujours toujours cou_sin
f
ff
All.o LE NEZ sort par une vitre cassée.
con forza e legato.
p
rit_ _ _ a _ _ _ poco.
p
p
p
f LA BOUCHE se regardant au miroir.
ah! Grand Dieu, sans nez que je suis
Staccato.
Un peu confuse.
suppliante.
lai_de! J'ai tort, j'en con_viens, Cher nez re_
p
p

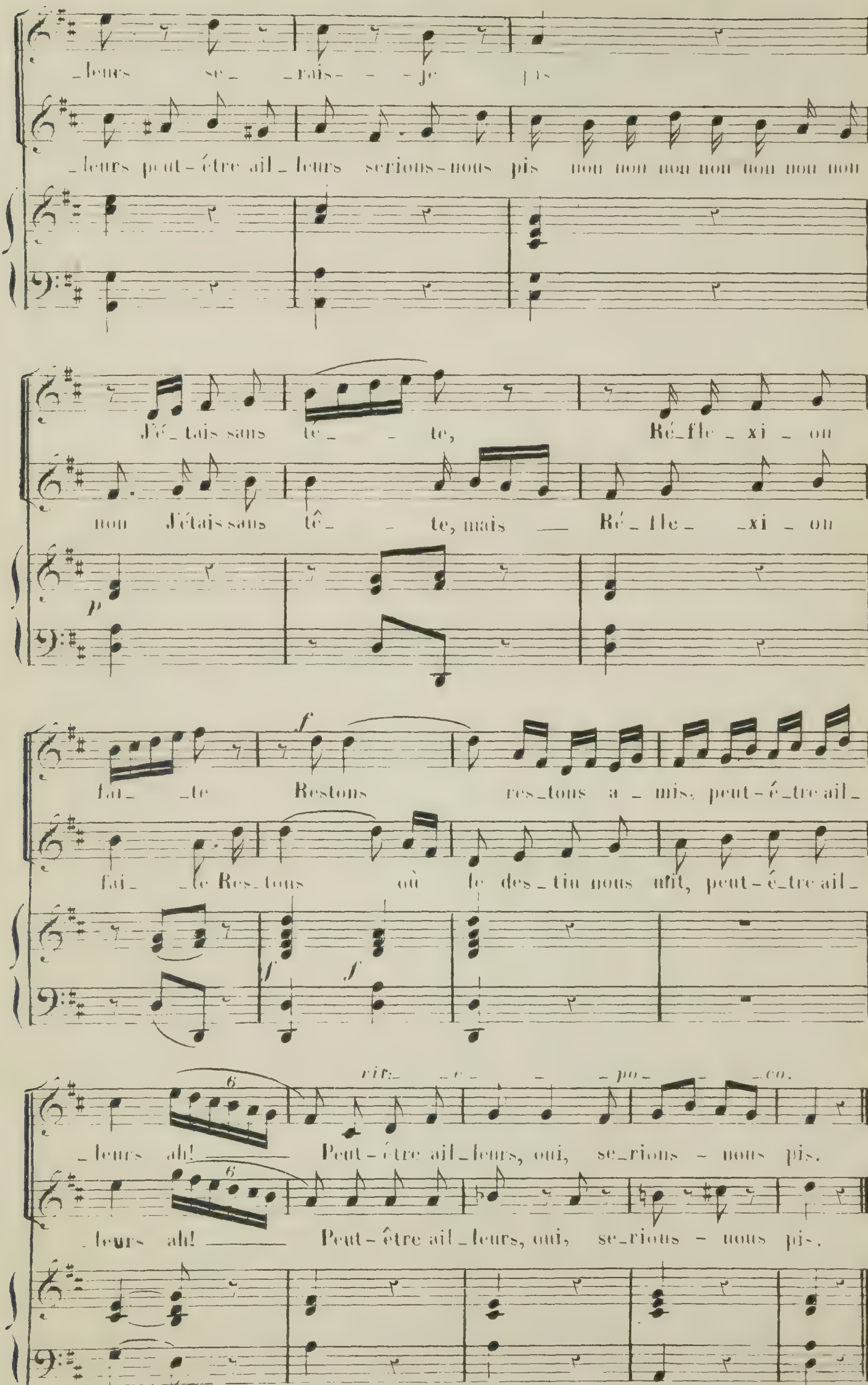

fz
viens vite à mon aide: Ah! grand
sostenz
Dieu, sous nez que je suis laide, je sens qu'en effet la na-
LE NEZ inquiet et fort embarrassé.
-ture avait tout bien fait. Mais où donc hé-
Lento.
All^to
-las faut il que je me place?.. Mon œil
étonné Rencontre un nez sur chaque face!..
Lento.


Mais où donc hé_las faut il que je me pla_ _ _cer?
a Tempo.
Où me ju_cher, où me per_cher, où me ni_cher, ah!...
Cresc:
Où donc,ah! où donc où donc où donc où donc où me per_
LE NEZ désolé.
_cher? Ah! ah! ah! ah! ah!
LA BOUCHE au désespoir.
Ah!
mf

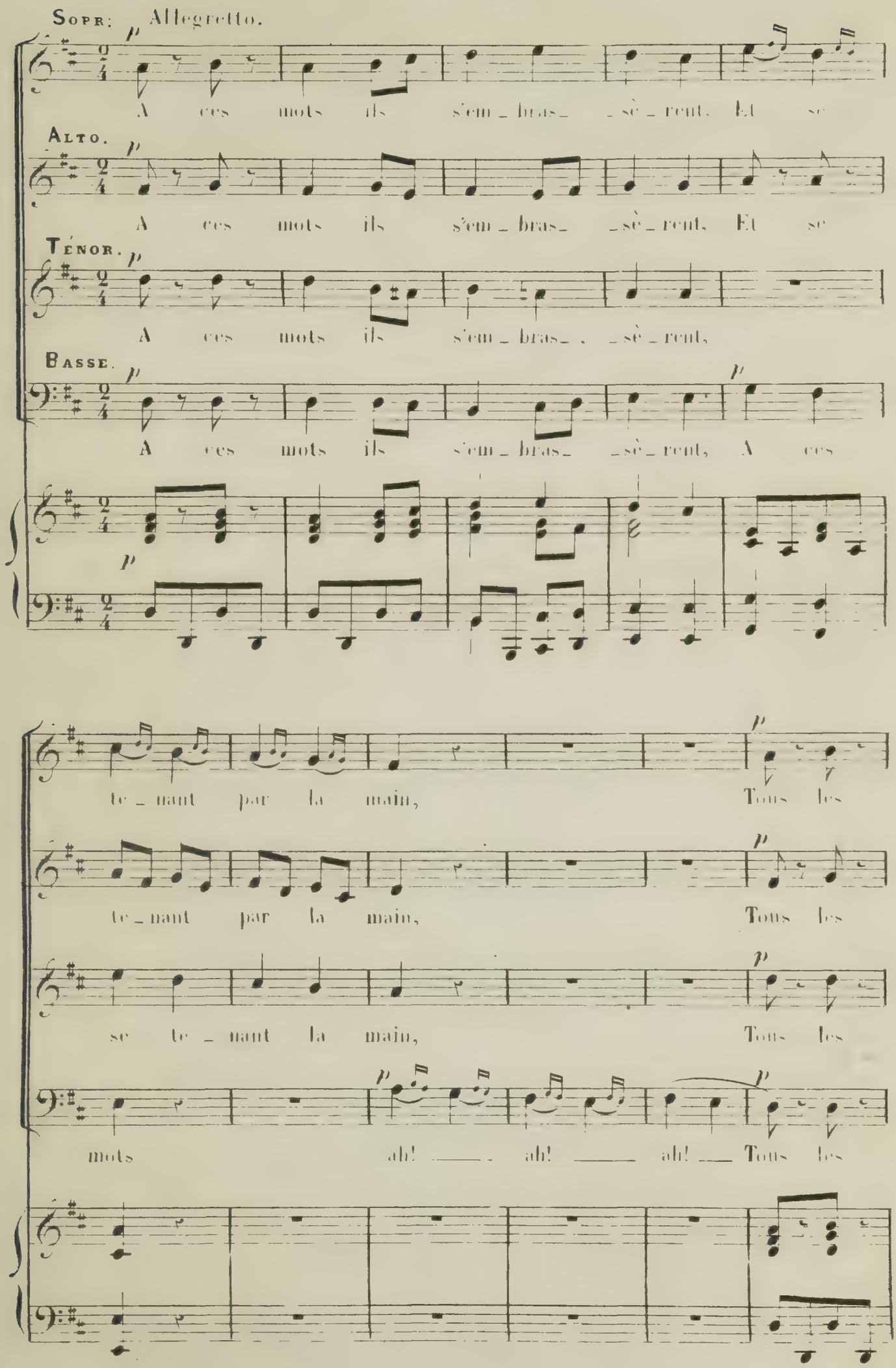

las faut - il que je me pla _ _ _ ce! mon œil
Dieu! sans nez que je suis lai _ _ de! J'ai tort j'en cou_
éton_né ren_contre un nez sur cha _ que fa _ ce!...
viens cher nez re _ viens vite à mon ai _ de
Hé _ las où donc
Ah!
rit
p
_las faut - il que je me pla _ _ ce Ou me ju cher ou me per_
Dieu! sans nez que je suis lai _ _ de Je sens qu'en ef_
staccato.

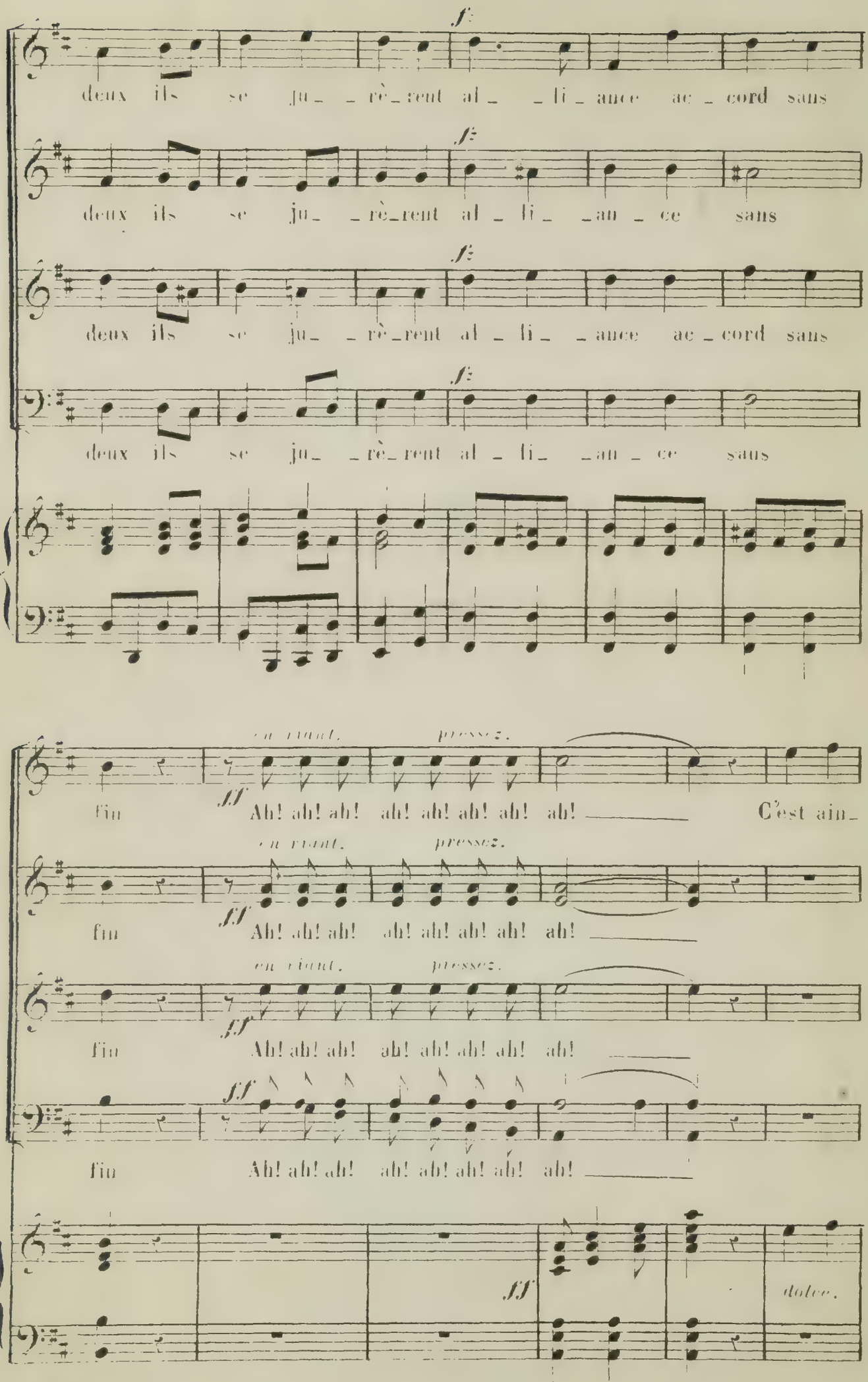
W.

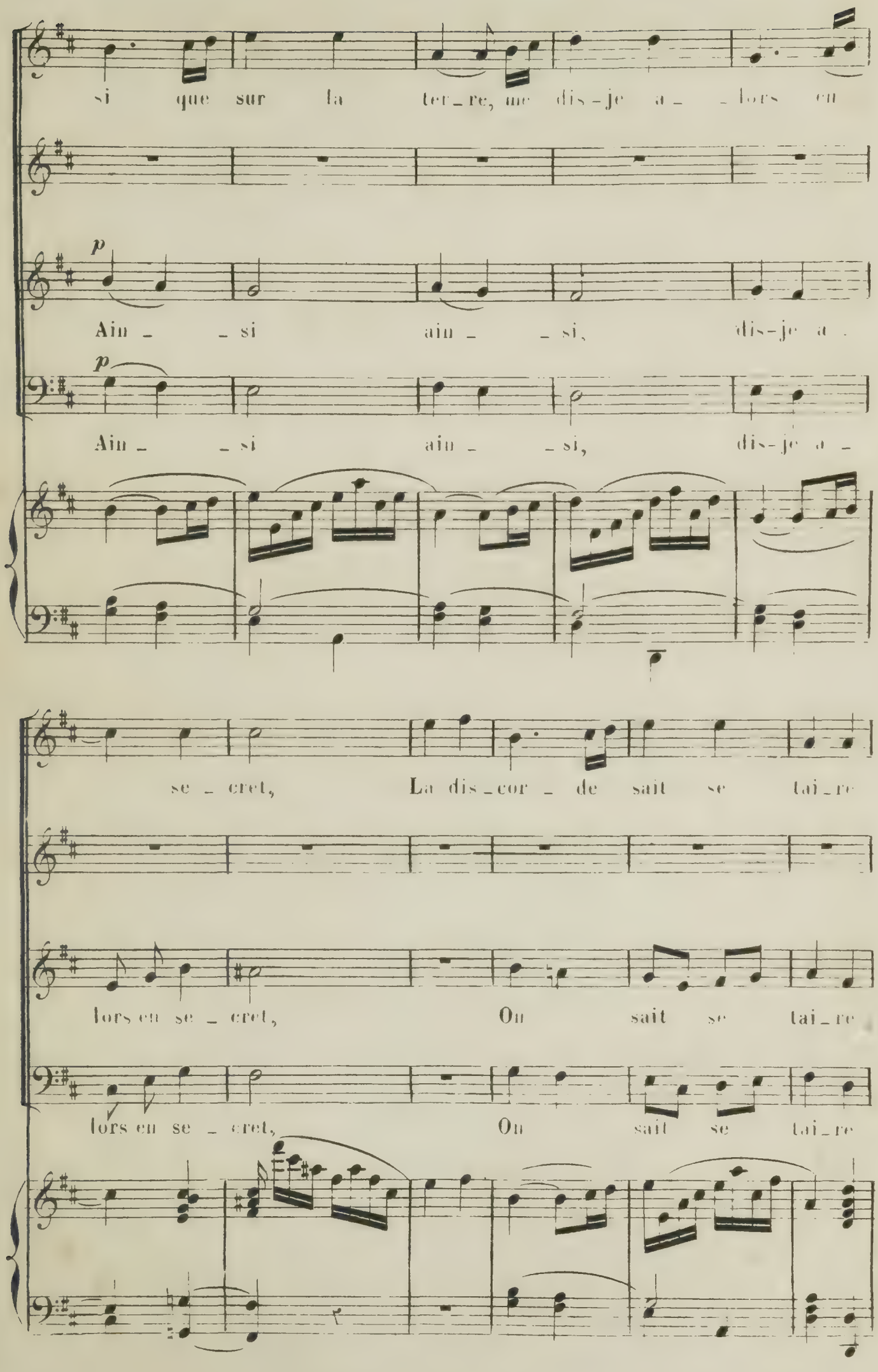

_cher ou me ni_cher ah! ou donc ou donc per_cher
la na_ture avait tout oui tout bien fait
All.tto
LE NEZ (un peu confus reprenant sa
J'a_lais faire à ma té_te, mais
Restons
rit:
p
p
première place)
ré_fle_xi_on fai_te, Je reste où le destin m'a mis peut-être ail_
a mis
a_mis peut-être ail_
p


leurs se _rais_ _ je pis
_leurs peut_être ail_leurs serions-nous pis non non non non non non non
J'é_tais sans te_ _ te, Ré_fle _ xi _ on
non J'étais sans tê_ _ te, mais Ré_fle_ _xi _ on
p
fai_ _te Restons res_tons a _ mis, peut_é_tre ail_
f
fai_ _te Res_tons où le des_tin nous unit, peut_é_tre ail_
f
f
rit._ _ e _ _ po_ _ co.
_leurs ah! Peut_être ail_leurs, oui, se_rions _ nous pis.
_leurs ah! Peut_être ail_leurs, oui, se_rions _ nous pis.

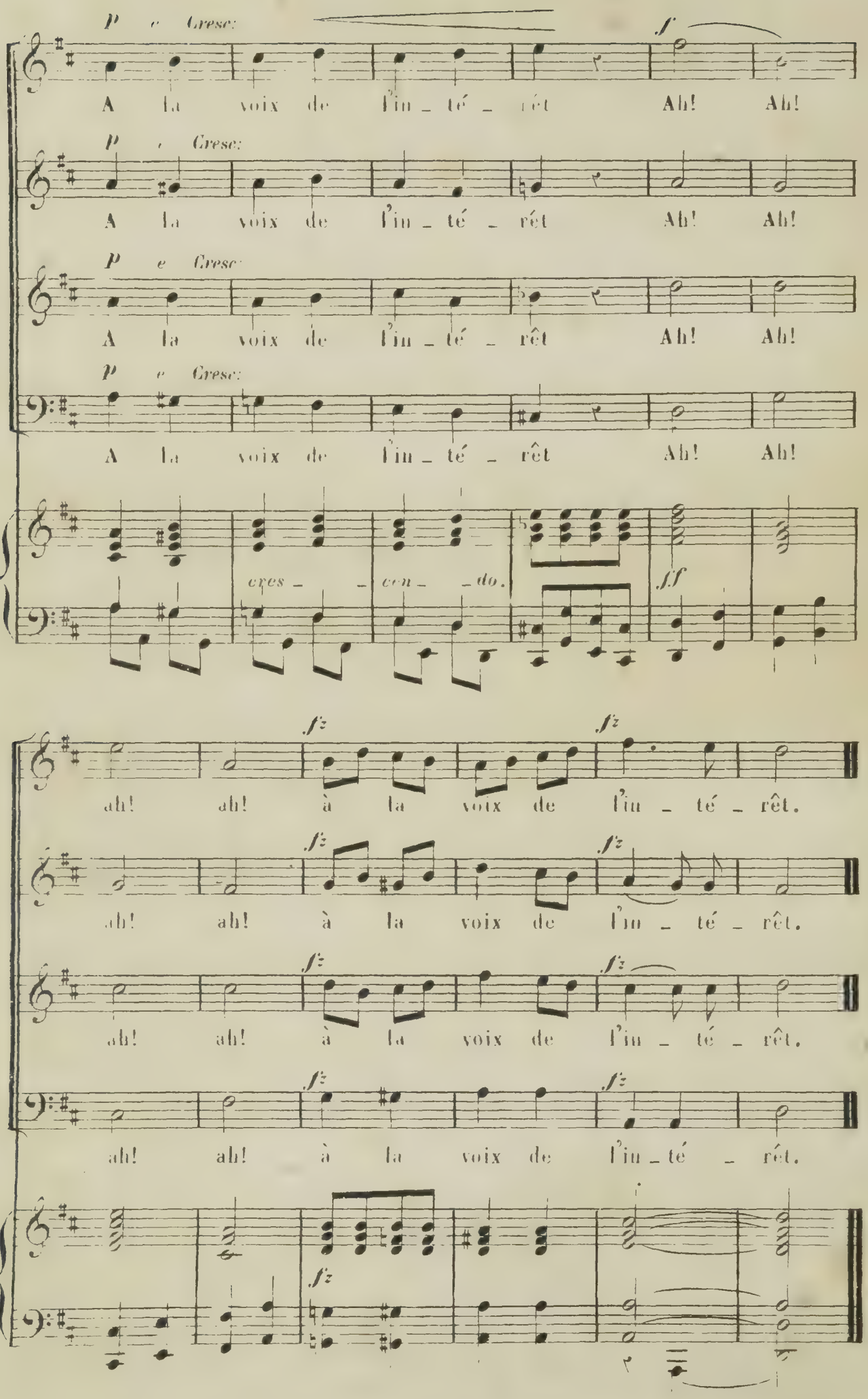
CHŒUR FINAL.


Sopr: Allegretto.
p
A ces mots ils s'em_bras_ _sè_rent. Et se
Alto.
p
A ces mots ils s'em_bras_ _sè_rent. Et se
Ténor.
p
A ces mots ils s'em_bras_ , _sè_rent,
Basse.
p
A ces mots ils s'em_bras_ _sè_rent, A ces
p
te_nant par la main, Tous les
te_nant par la main, Tous les
se te_nant la main, Tous les
mots ah! ah! ah! Tous les


f:
deux ils se ju_ _rè_rent al_ _li_ance ac_cord sans
deux ils se ju_ _rè_rent al_ li_ _an_ce sans
deux ils se ju_ _rè_rent al_ li_ _ance ac_cord sans
deux ils se ju_ _rè_rent al_ li_ _an_ce saus
en riant.
pressez.
ff
fin
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
C'est ain_
dolce.


si que sur la ter_re, me dis-je a_ _lors en
p
Ain_ _si ain_ _si, dis-je a_
p
Ain_ _si ain_ _si, dis-je a_
se_cret, La dis_cor_de sait se tai_re
lors en se_cret, On sait se tai_re
lors en se_cret, On sait se tai_re

1.


p e Cresc:
f
A la voix de l'in_té_rêt Ah! Ah!
p e Cresc:
A la voix de l'in_té_rêt Ah! Ah!
p e Cresc:
A la voix de l'in_té_rêt Ah! Ah!
p e Cresc:
A la voix de l'in_té_rêt Ah! Ah!
cres_ _ _ cen_ _ do.
ff
fz fz
ah! ah! à la voix de l'in_té_rêt.
fz fz
ah! ah! à la voix de l'in_té_rêt.
fz fz
ah! ah! à la voix de l'in_té_rêt.
fz fz
ah! ah! à la voix de l'in_té_rêt.
fz

LES CHATS MÉLODIEUX

SÉRÉNADE AMUSANTE

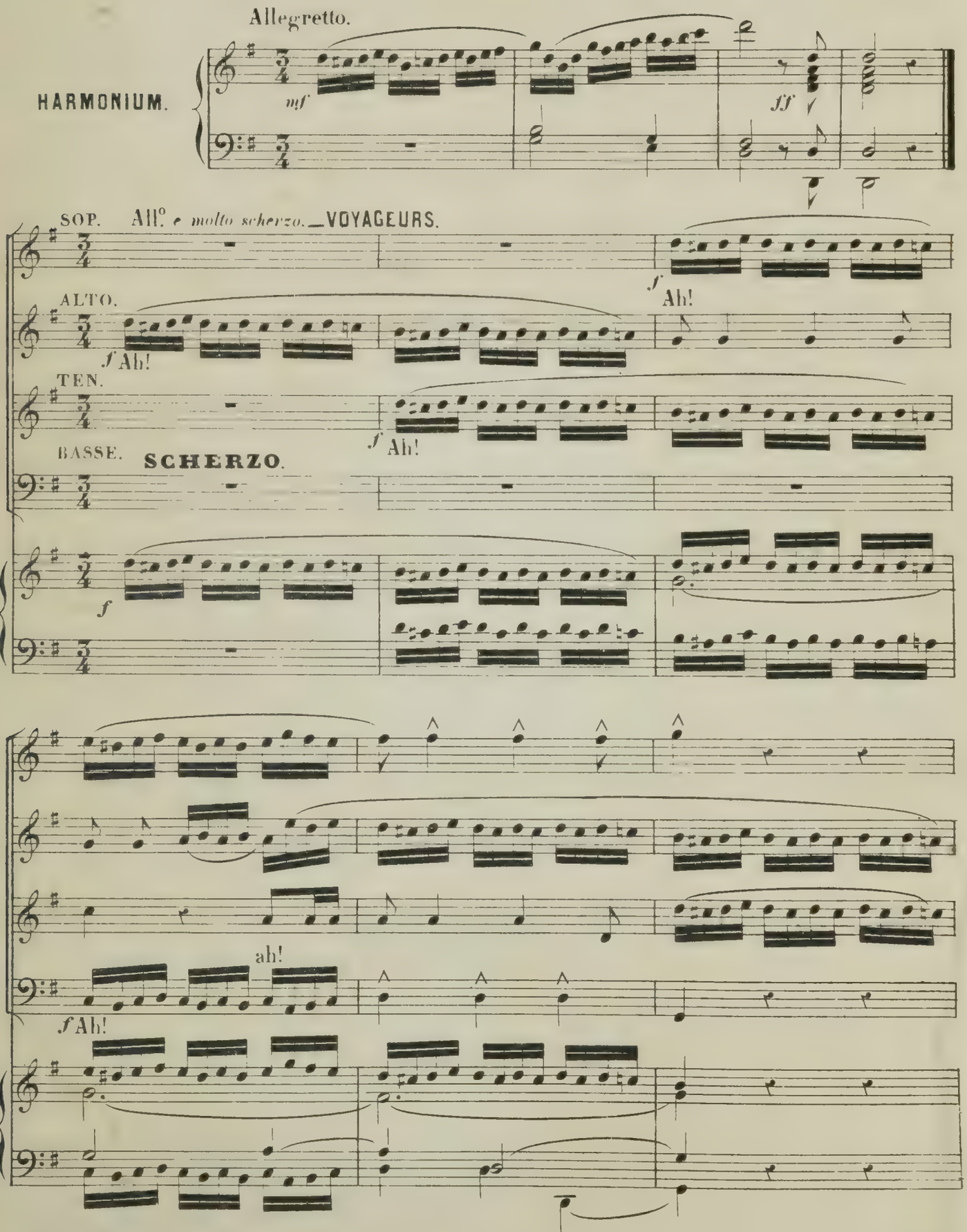
AVEC GRAND ACCOMPAGNEMENT DE

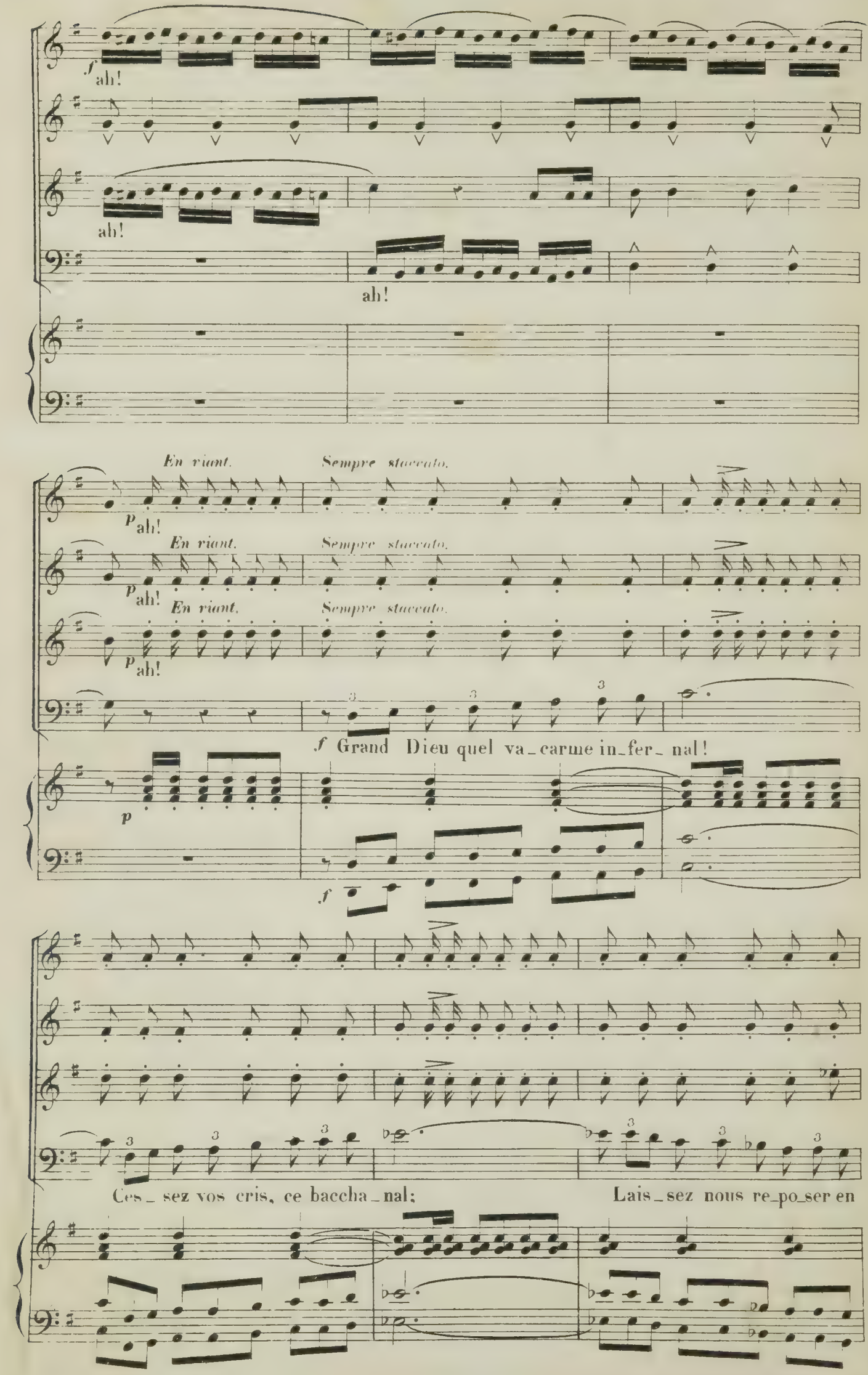
DOGUES ET BARBETS

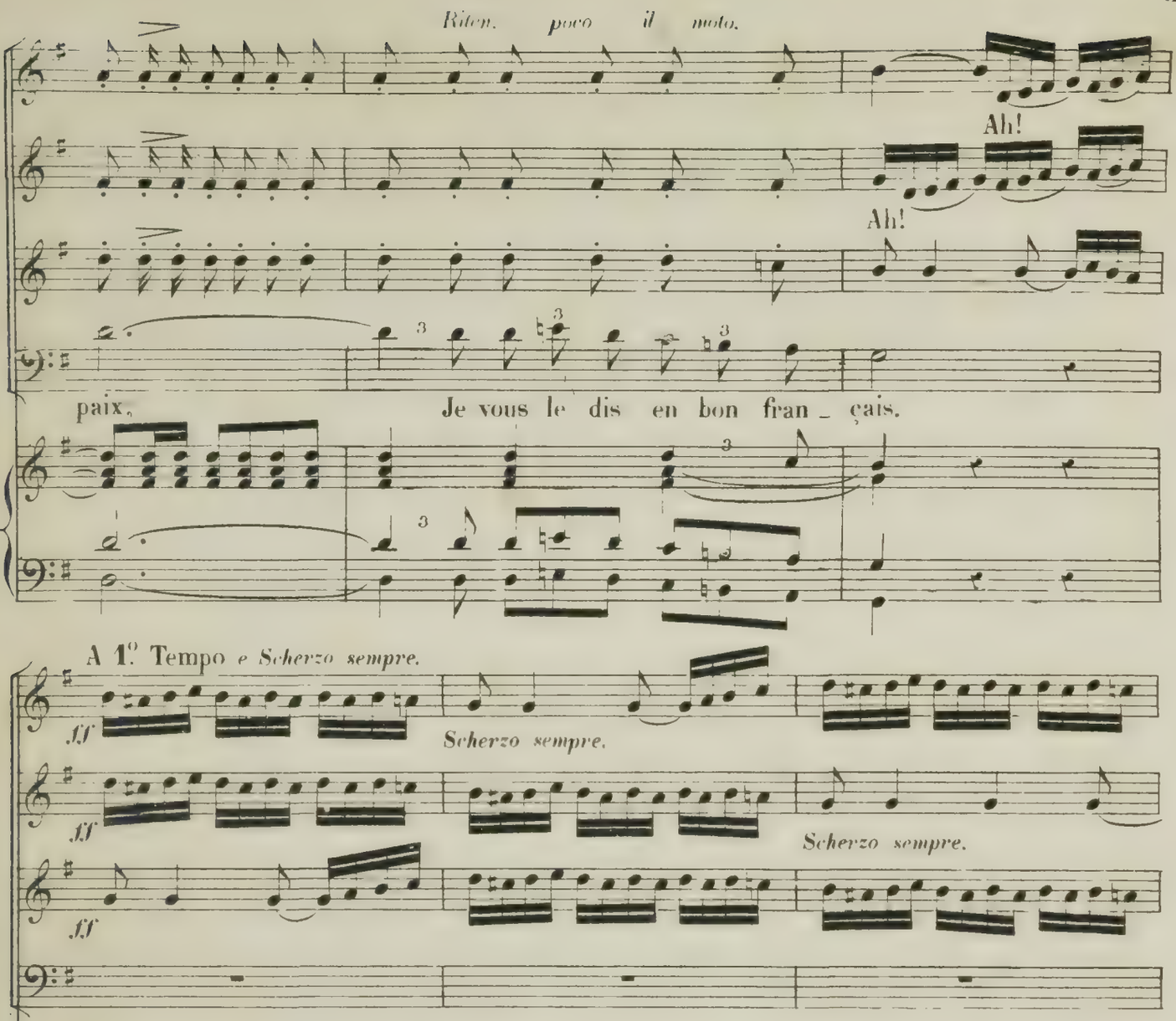
A son bon Ami

L'ABBÉ **L. RABOTTEAU.**

W. MOREAU.



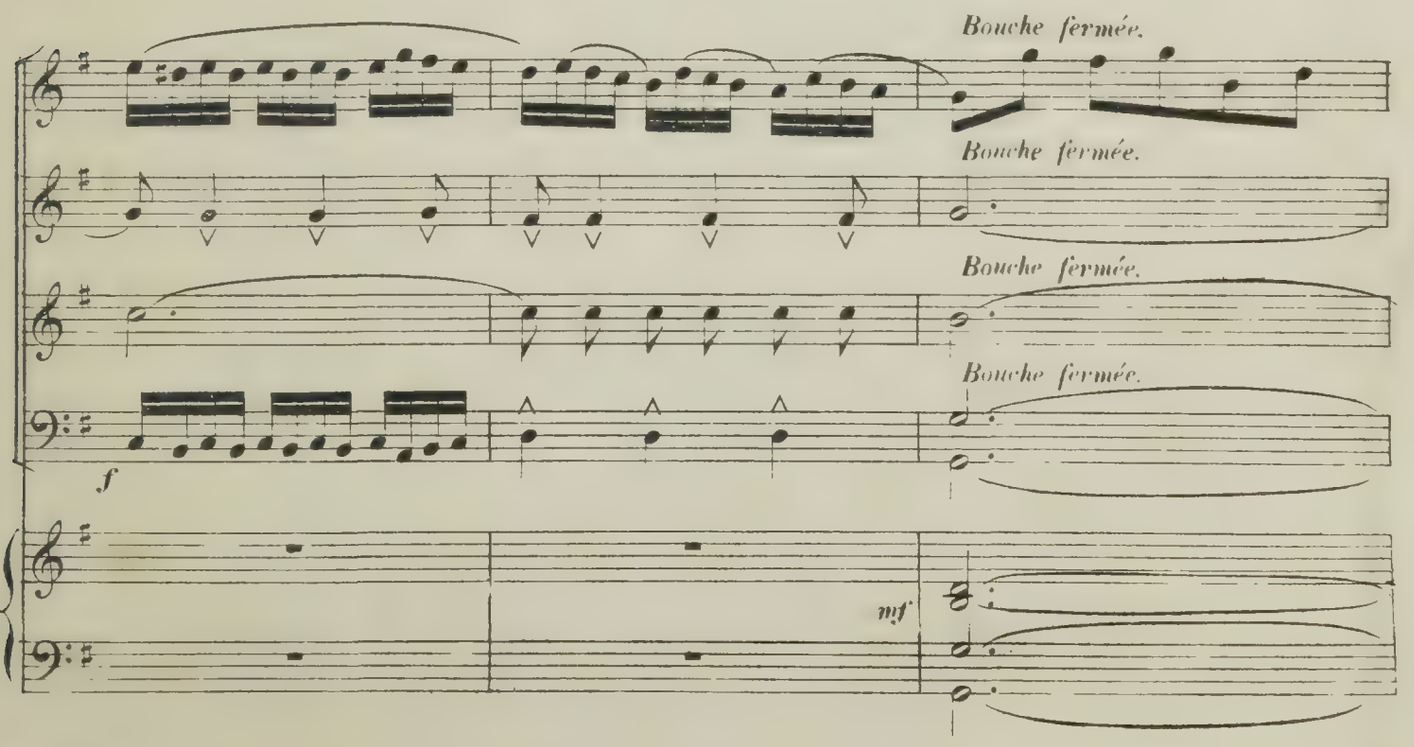
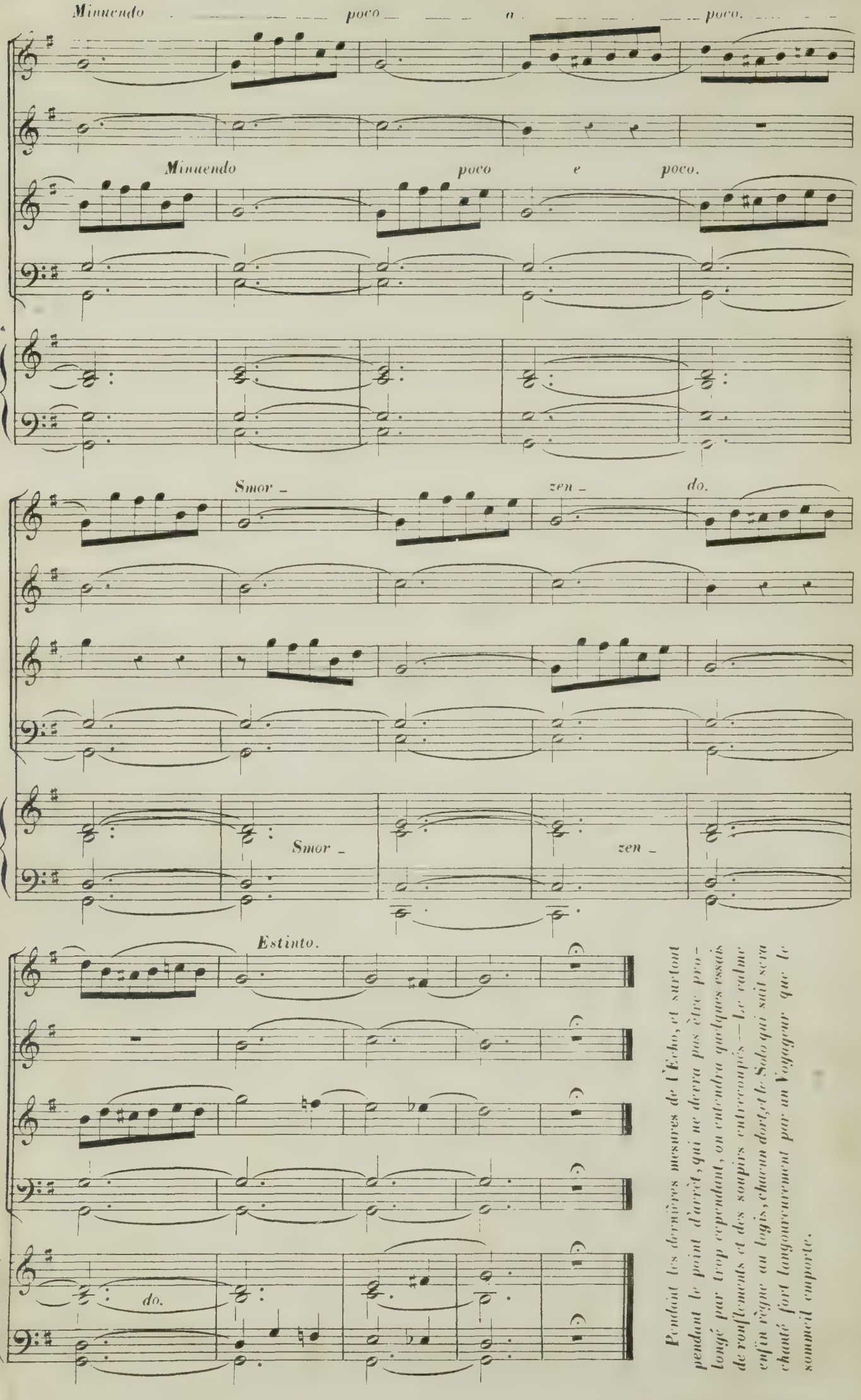

f ah!
ah!
ah!
En riant.
Sempre staccato.
p ah!
En riant.
Sempre staccato.
p ah!
En riant.
Sempre staccato.
p ah!
f Grand Dieu quel va_carme in_fer_nal!
p
f
Ces_sez vos cris, ce baccha_nal;
Lais_sez nous re_po_ser en



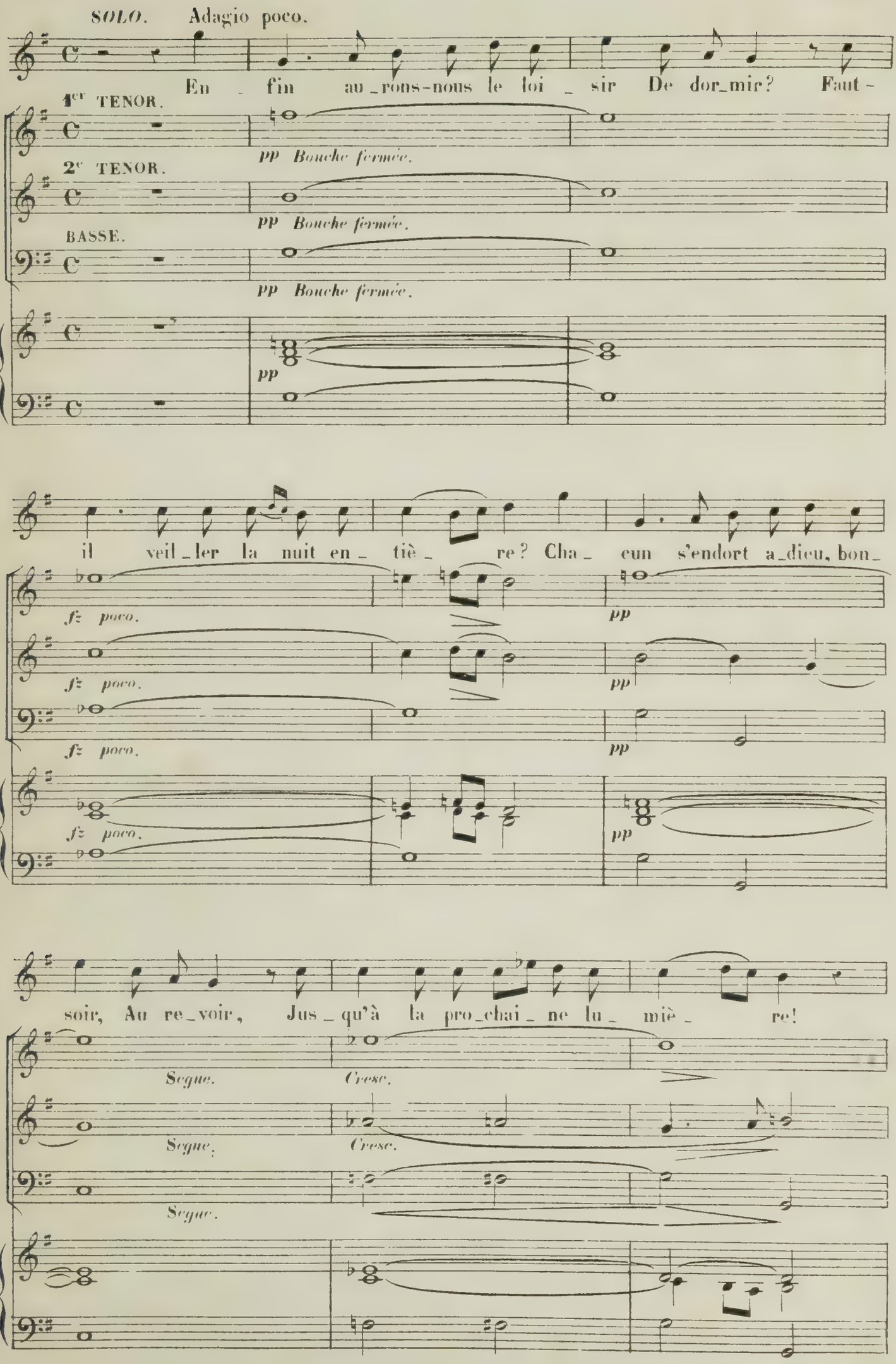
A 1.° Tempo *e Scherzo sempre.*

Les bons Voyageurs redoublent leur tapage et le **SCHERZO** *recommence; mais bientôt le bruit va cesser, les Tapageurs fatigués s'endorment et jouissent à l'aise et sans vergogne de toutes les douceurs d'un sommeil harmonieux.*

NOTA.—*Il est essentiel que les éclats de rire qui précèdent soient bien accentués, pendant que les Basses, en grosse colère, réclament le silence.—Les Echos suivants au contraire doivent être exécutés à bouche fermée et le decrescendo sera ménagé jusqu'à la fin du passage.*



Pendant les dernières mesures de l'Écho, et surtout pendant le point d'arrêt, qui ne devra pas être prolongé par trop cependant, on entendra quelques essais de ronflements et des soupirs entrecoupés. — Le calme enfin règne au logis, chacun dort, et le Solo qui suit sera chanté fort longuement par un Voyageur que le sommeil emporte.


SOLO. Adagio poco.
En _ fin au _ rons-nous le loi _ sir De dor_mir? Faut -
1er TENOR.
pp Bouche fermée.
2e TENOR.
pp Bouche fermée.
BASSE.
pp Bouche fermée.
pp
il veil _ ler la nuit en _ tiè _ re? Cha _ cun s'endort a_dieu, bon_
fz poco.
pp
soir, Au re_voir, Jus _ qu'à la pro_chai _ ne lu _ miè _ re!
Segue.
Cresc.

TÉNORS SOLOS.

SOLO.

SOLO. **VOYAGEUR** *bâillant.*

Voi_là, voi_là, My_lord, on y

ah!

SOLO. *Largando.*

f Garçon, gar_çon, Garçon, vite allons donc

Coup de sonnette.

Suivez les Solos.

Suivez les Solos.

RITOURNELLE.

va!

Pendant la ***RITOURNELLE*** *qui se dit toujours* ***pp****, de timides miaulements et quelques jappements lointains font présager, pour les Voyageurs, toute une série d'agréments inattendus.*

Bruit de vaisselle qui se brise.

SOPR. *Subito.* **RITOURNELLE.** *Bouche fermée.*

ff Ah!

ALTO. *Bouche fermée.*

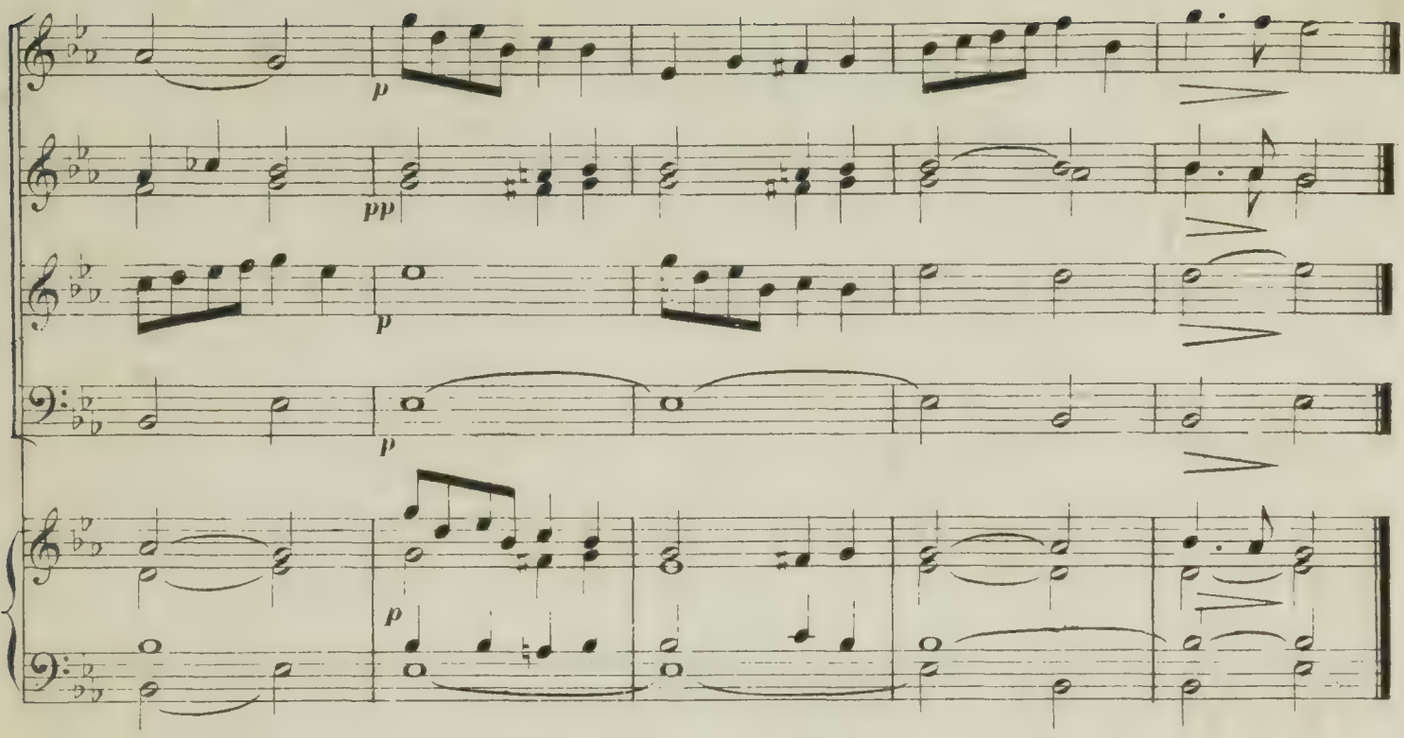
ff Ah!

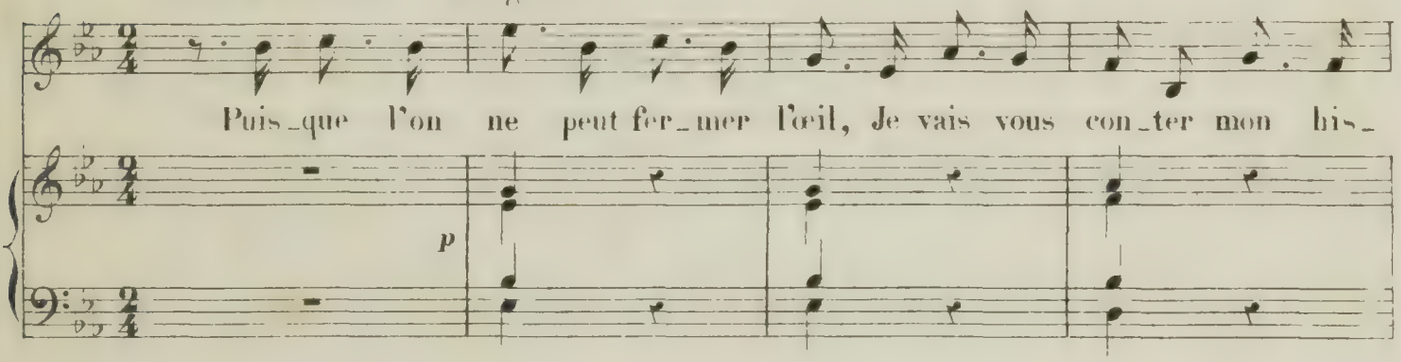
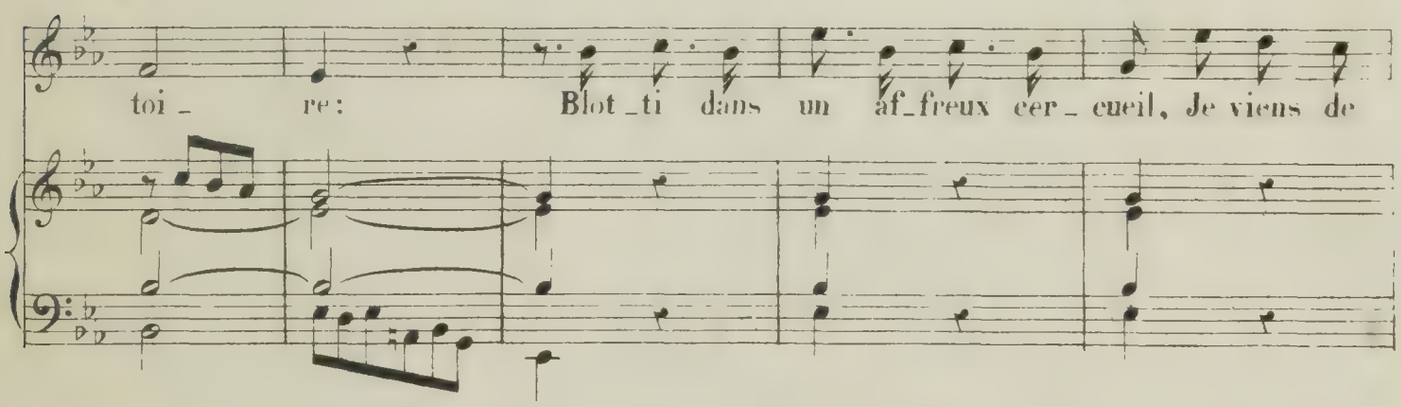
TENOR. *Bouche fermée.*

ff Ah!

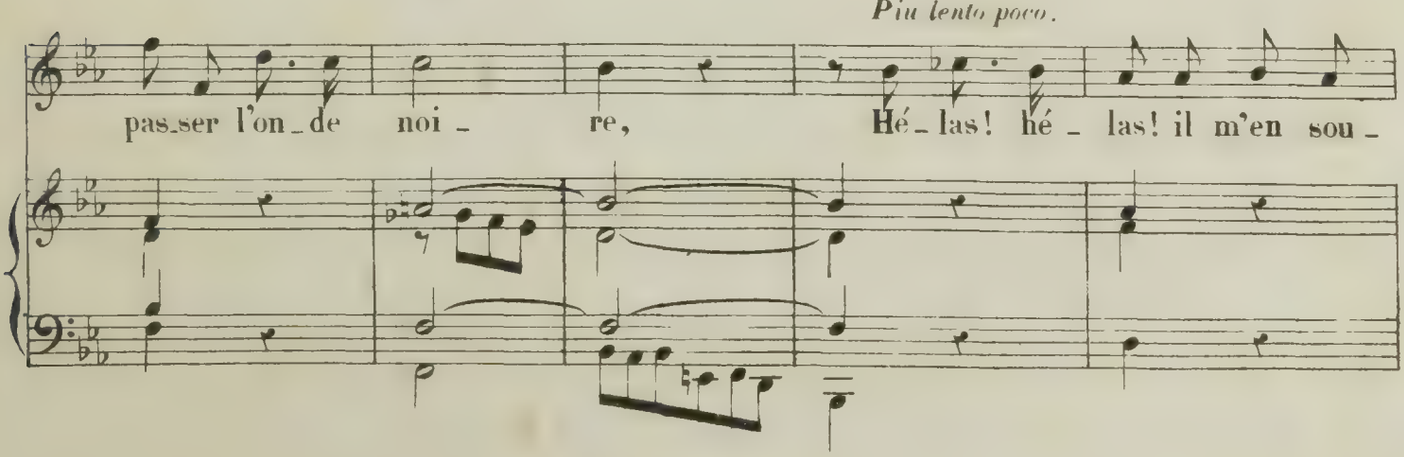
BASSE. *Bouche fermée.*

ff Ah!



TENOR *SOLO.* Allegretto.



Piu lento poco.



vient, J'ai par là - bas vu bien des cho_ ses: Tout n'é_

tait pas cou_leur de ro_ ses; Mais en_ fin, mais en_ fin, Ras_su_rez-

vous car je me por_te bien, Mais en_ fin, mais en_ fin, Ras_su_rez-

vous car je me por_ te bien.

On revient à la RITOURNELLE. Miaulements plaintifs, quelques Matous attendris et de larmoyant Médors se lamentent en entendant le récit des tribulations de notre Touriste infortuné.

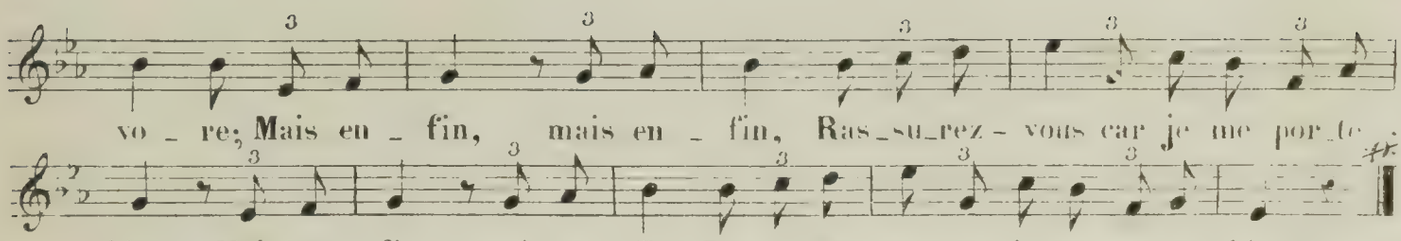
SOLO.

Par_tout, par_ tout l'ingrat som_meil S'obstine à fuir vo_tre pau_

piè_ re; La vo_lail_le cuit au so_leil Et le pois_

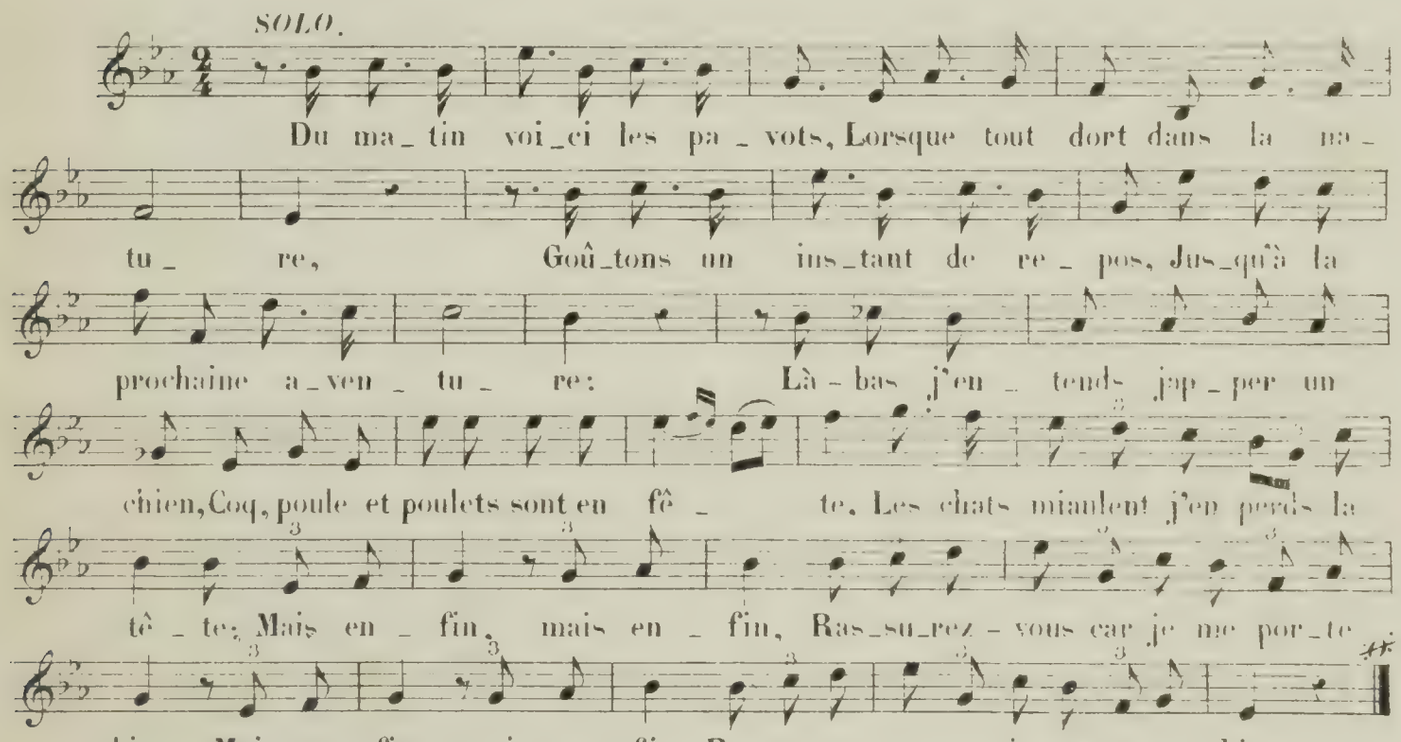
son, dans la ri_ viè_ re... Rê_vez ou ne son_gez à

rien, N'im_por_te du soir à l'au_ ro_ re, Un bé_tail mau_dit vous dé_



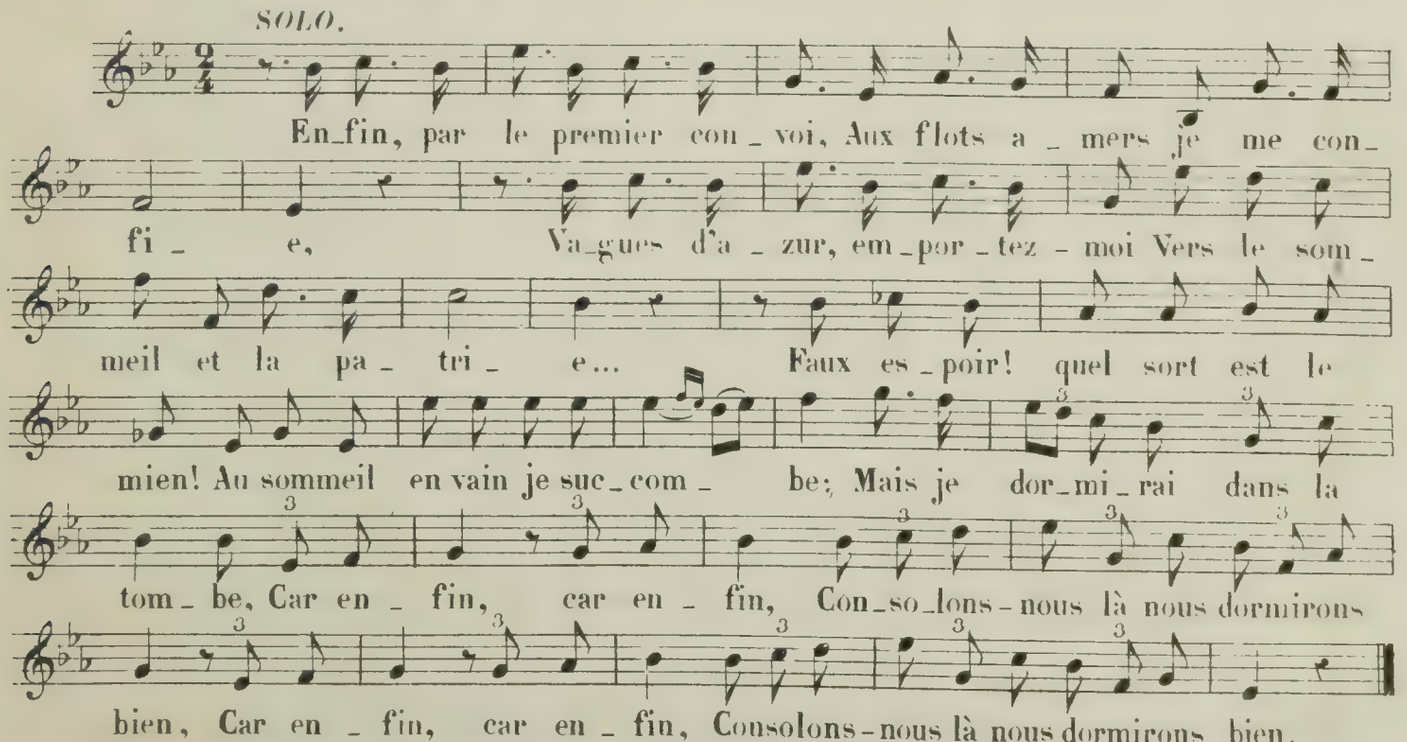
Les Poules et les Coqs du Voisin croiraient manquer à la politesse s'ils ne se rangeaient de la partie._ Mais une Patrouille aboyante les met à la raison, et nos héros effarouchés se sauvent comme des poules mouillées.

SOLO.



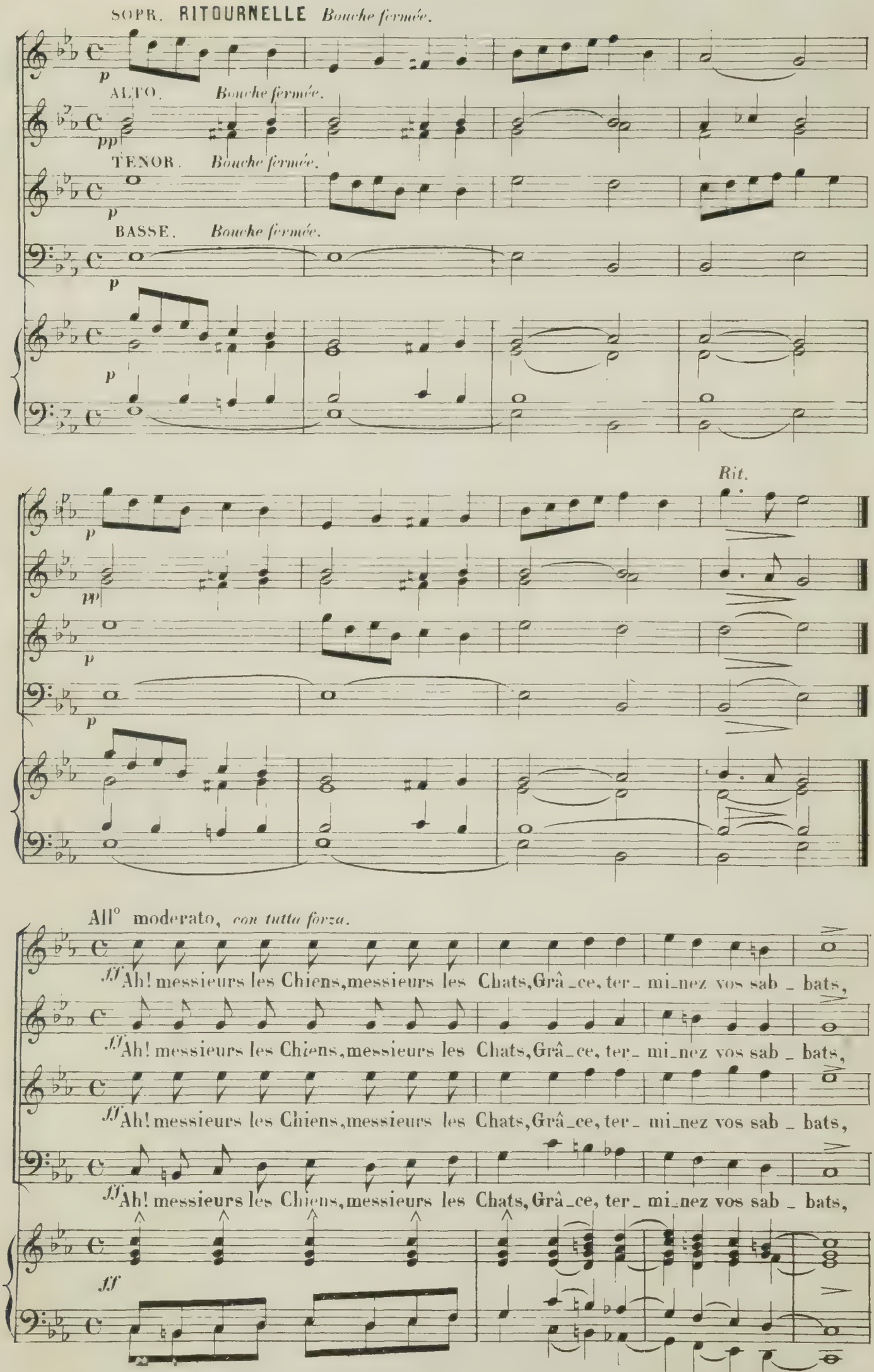
Les Rodillards se piquent d'amour-propre, et tiennent à honneur de garder le dessus._ Roulades._ Exercices de fausset._ Ut de poitrine, etc.

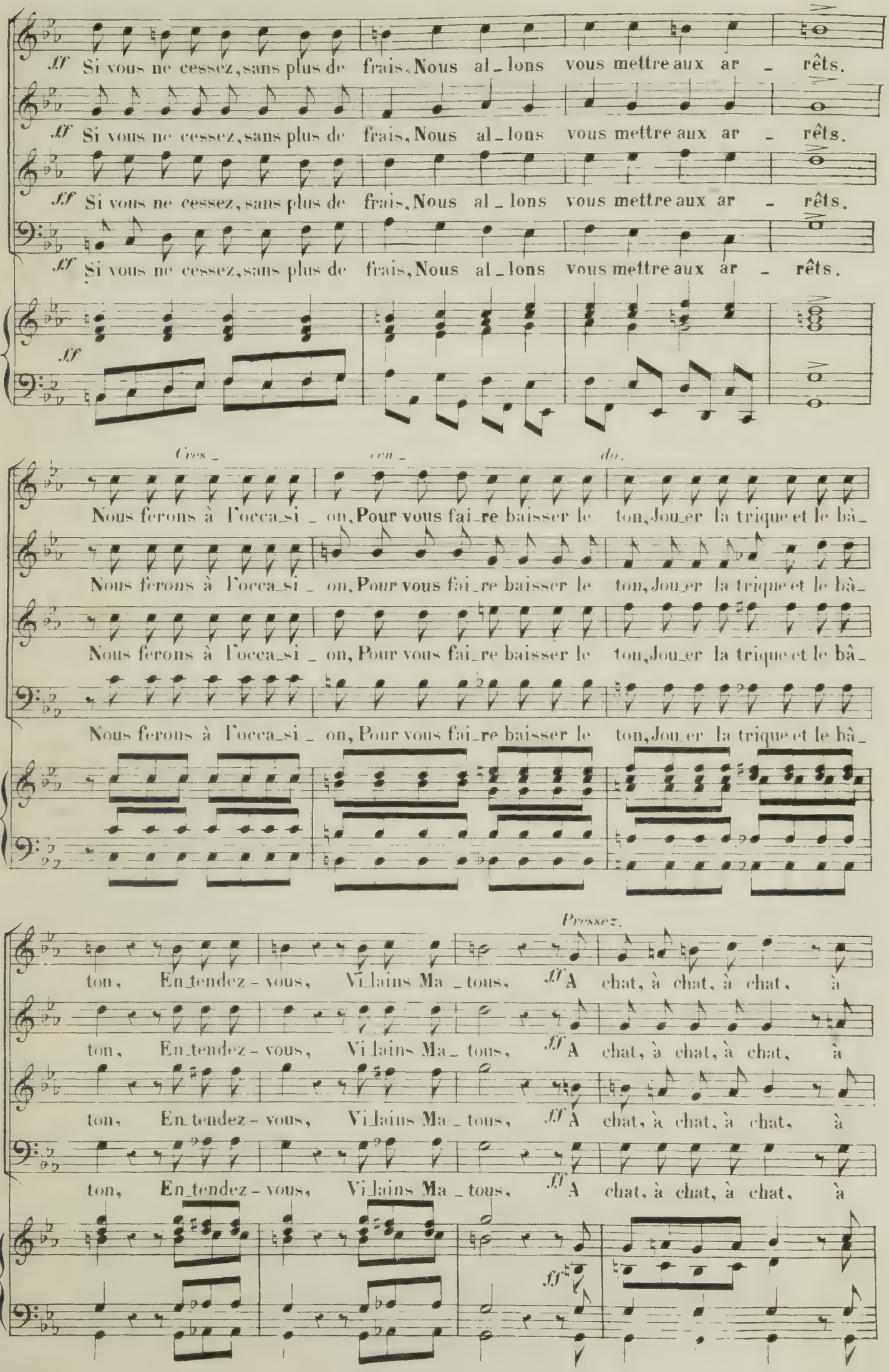
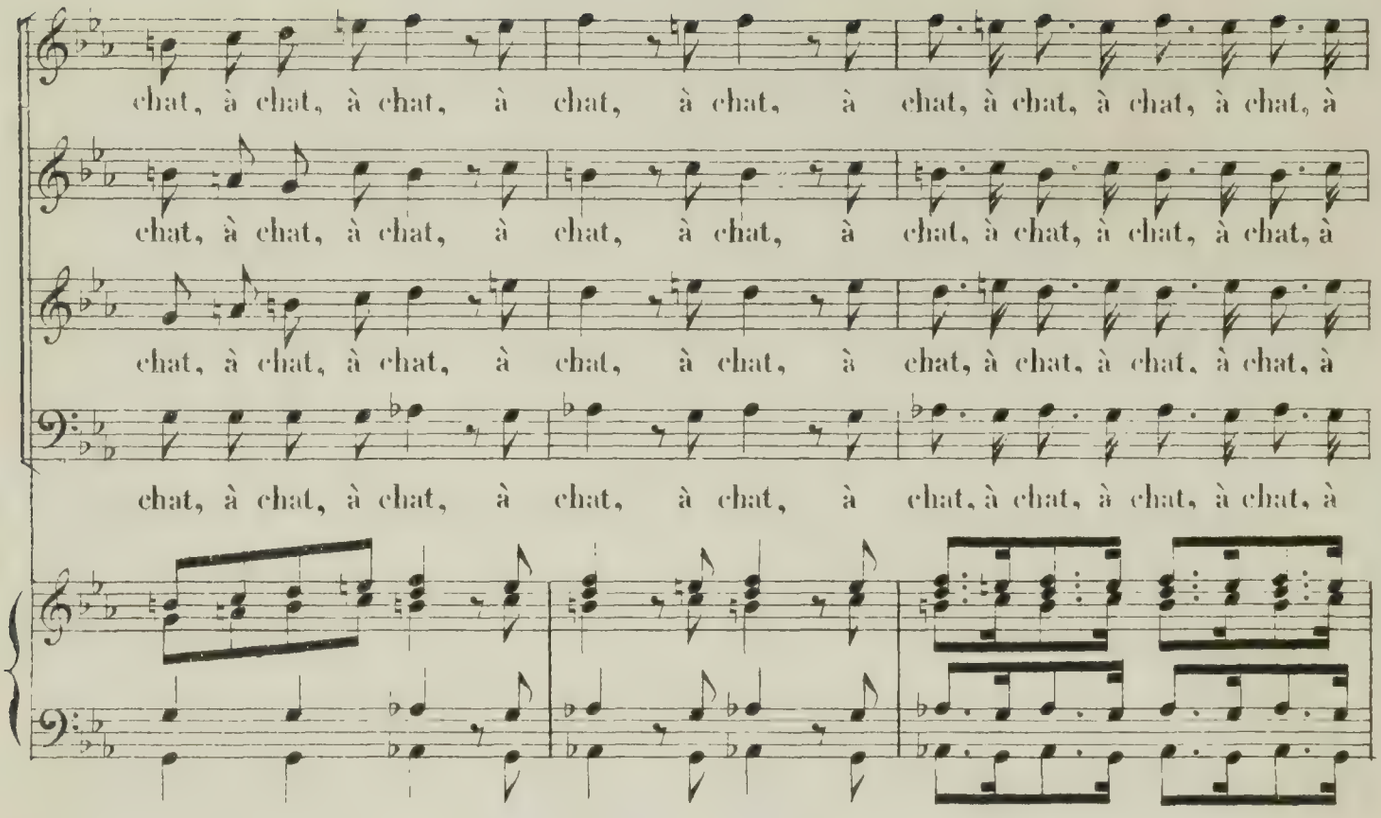
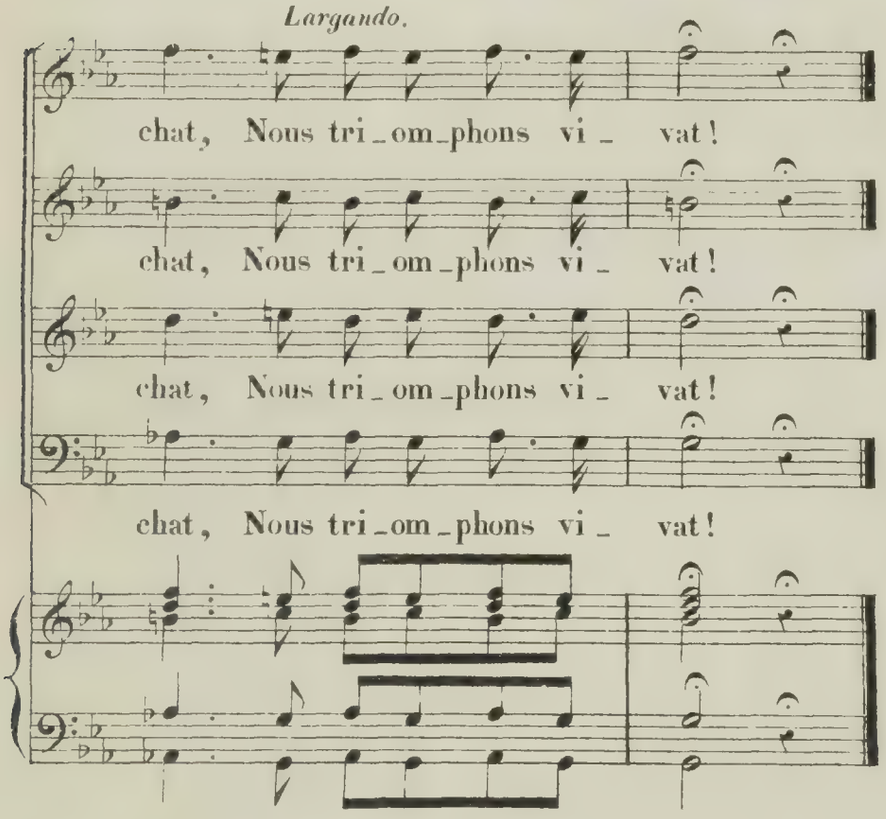
SOLO.



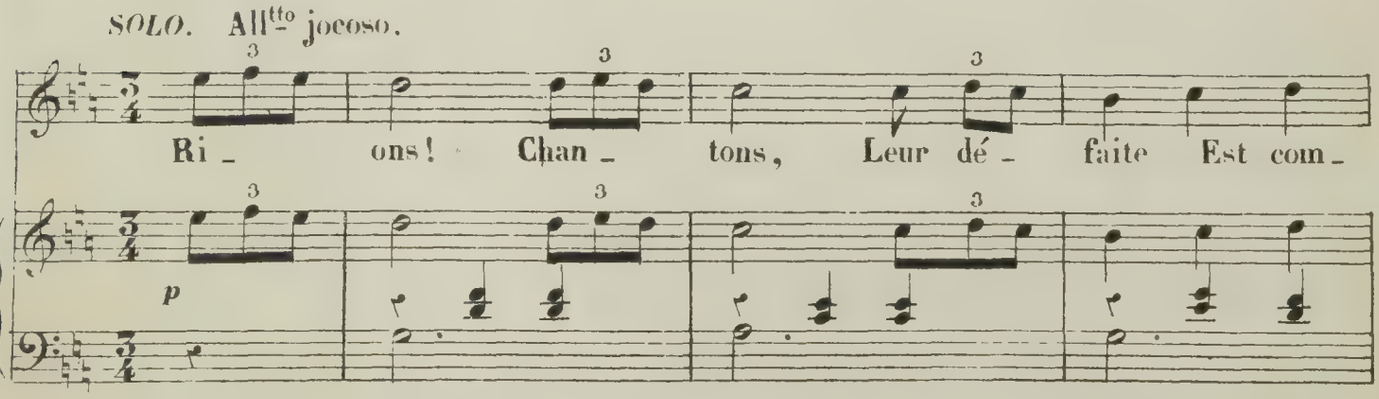
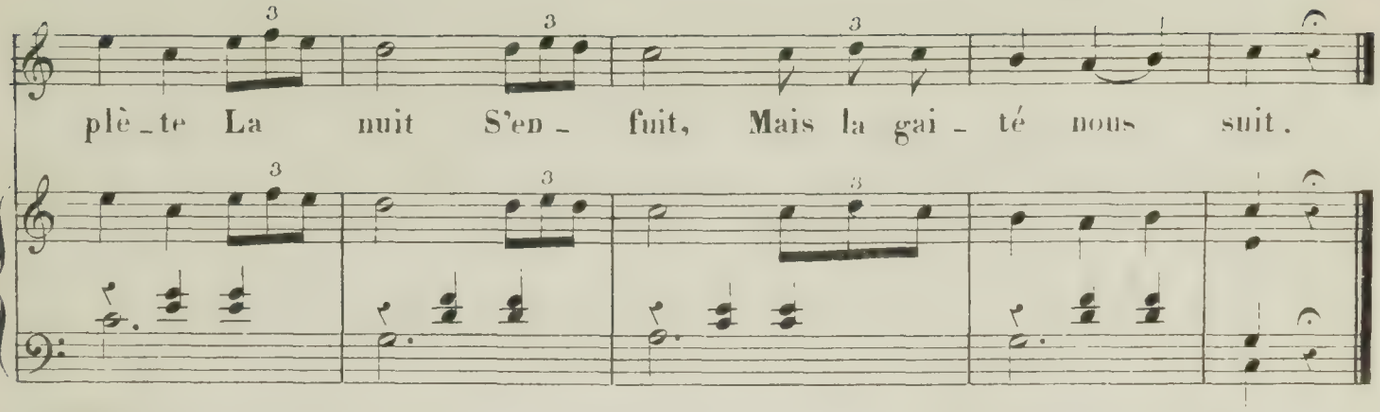
Pendant la dernière RITOURNELLE le vacarme est au comble; les artistes du Miaô et du Jappement s'entendent comme Chiens et Chats.

NOTA *Il serait difficile d'indiquer ici tout le parti qu'on peut tirer des indications précédentes___ Ob-*


SOPR. RITOURNELLE Bouche fermée.
p
ALTO. Bouche fermée.
pp
TENOR. Bouche fermée.
p
BASSE. Bouche fermée.
p
p
Rit.
p
pp
p
p
All° moderato, con tutta forza.
ff Ah! messieurs les Chiens, messieurs les Chats, Grâ_ce, ter_ mi_nez vos sab _ bats,
ff Ah! messieurs les Chiens, messieurs les Chats, Grâ_ce, ter_ mi_nez vos sab _ bats,
ff Ah! messieurs les Chiens, messieurs les Chats, Grâ_ce, ter_ mi_nez vos sab _ bats,
ff Ah! messieurs les Chiens, messieurs les Chats, Grâ_ce, ter_ mi_nez vos sab _ bats,
ff

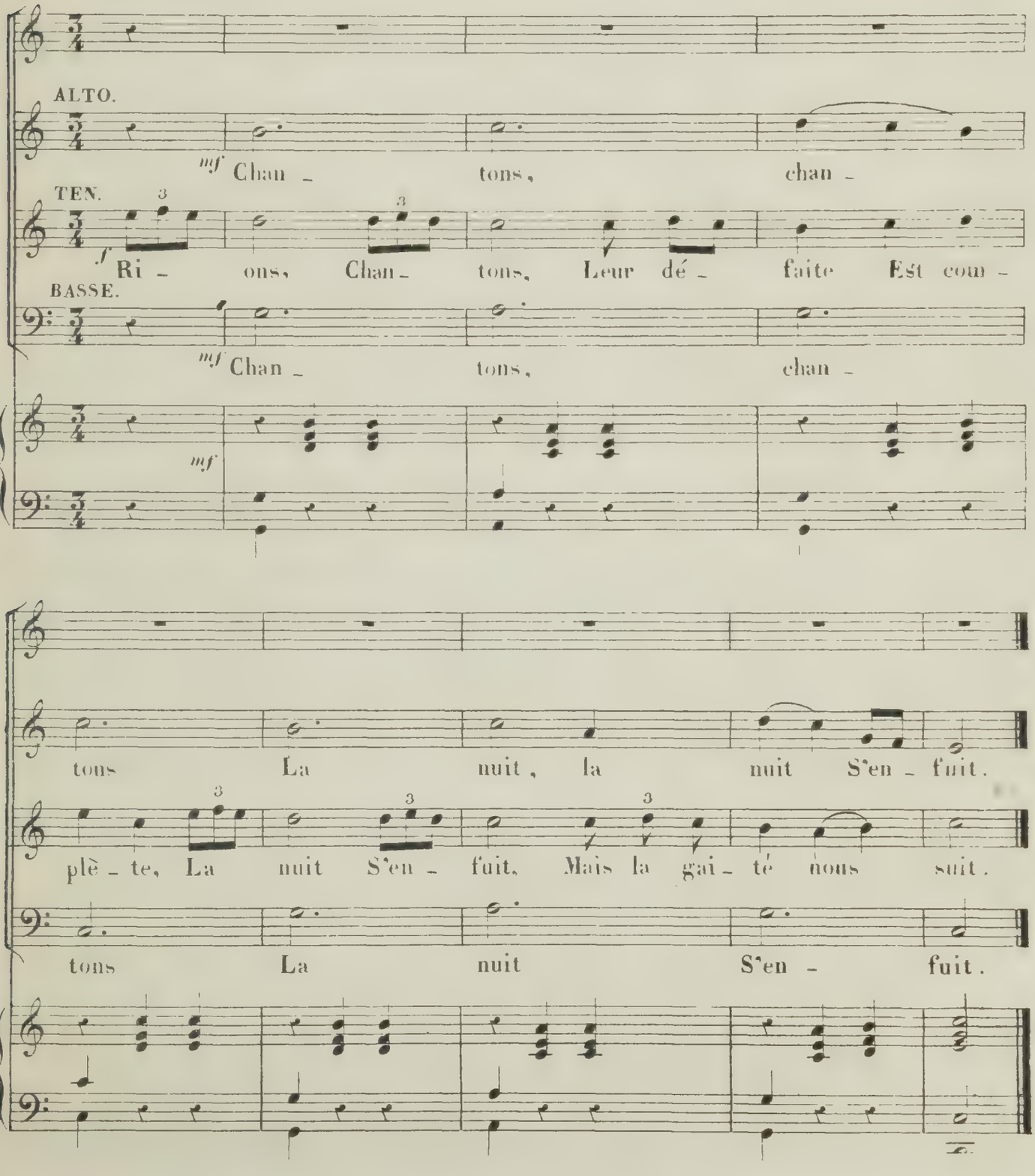

ff Si vous ne cessez, sans plus de frais, Nous al_lons vous mettre aux ar_rêts.
ff Si vous ne cessez, sans plus de frais, Nous al_lons vous mettre aux ar_rêts.
ff Si vous ne cessez, sans plus de frais, Nous al_lons vous mettre aux ar_rêts.
ff Si vous ne cessez, sans plus de frais, Nous al_lons vous mettre aux ar_rêts.
ff
Ces_ con_ do.
Nous ferons à l'occa_si_on, Pour vous fai_re baisser le ton, Jou_er la trique et le bâ_
Nous ferons à l'occa_si_on, Pour vous fai_re baisser le ton, Jou_er la trique et le bâ_
Nous ferons à l'occa_si_on, Pour vous fai_re baisser le ton, Jou_er la trique et le bâ_
Nous ferons à l'occa_si_on, Pour vous fai_re baisser le ton, Jou_er la trique et le bâ_
Pressez.
ton, En_tendez-vous, Vi_lains Ma_tous, ff A chat, à chat, à chat, à
ton, En_tendez-vous, Vi_lains Ma_tous, ff A chat, à chat, à chat, à
ton, En_tendez-vous, Vi_lains Ma_tous, ff A chat, à chat, à chat, à
ton, En_tendez-vous, Vi_lains Ma_tous, ff A chat, à chat, à chat, à
ff



Déroute et sauve-qui-peut général._ Un jeune Barbet sans expérience, s'attend imprudemment, reçoit quelques caresses plus ou moins tendres, et témoigne en son patois qu'il n'y est pas insensible.

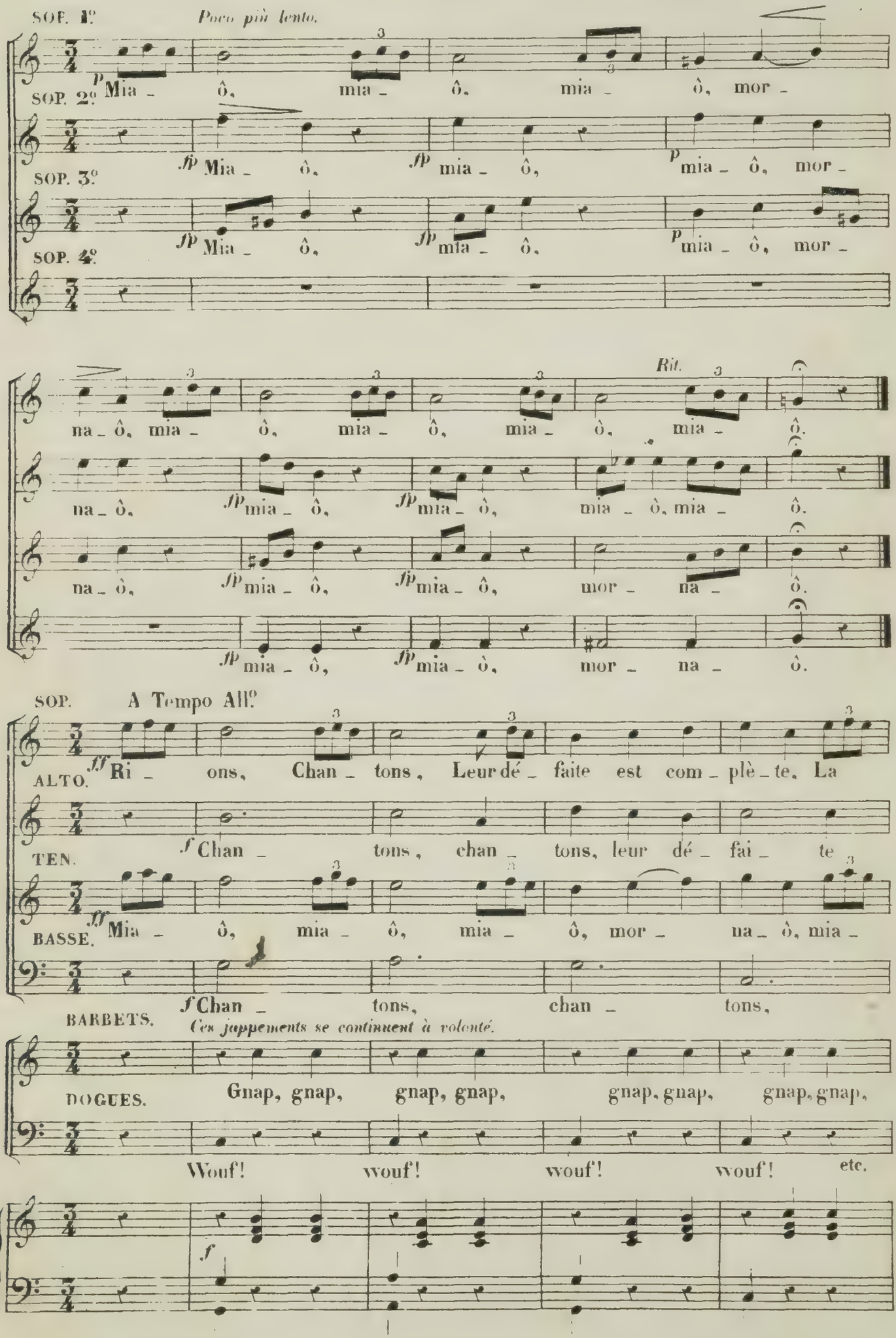
NOTA. *Pendant les silences du Chœur précédent, on devra distinguer le jeu des accessoires. Les Chiens jappent, les Chats miaulent et se crachent au visage... Imitez pour le solo du Barbet, pendant le point d'arrêt, les cris larmoyants et précipités d'un chien à qui l'on a marché sur la patte; ces cris se prolongeront dans le lointain....*

NOTA___ *Faites entendre pendant ce point d'arrêt les dernières plaintes du Barbet endolori.*

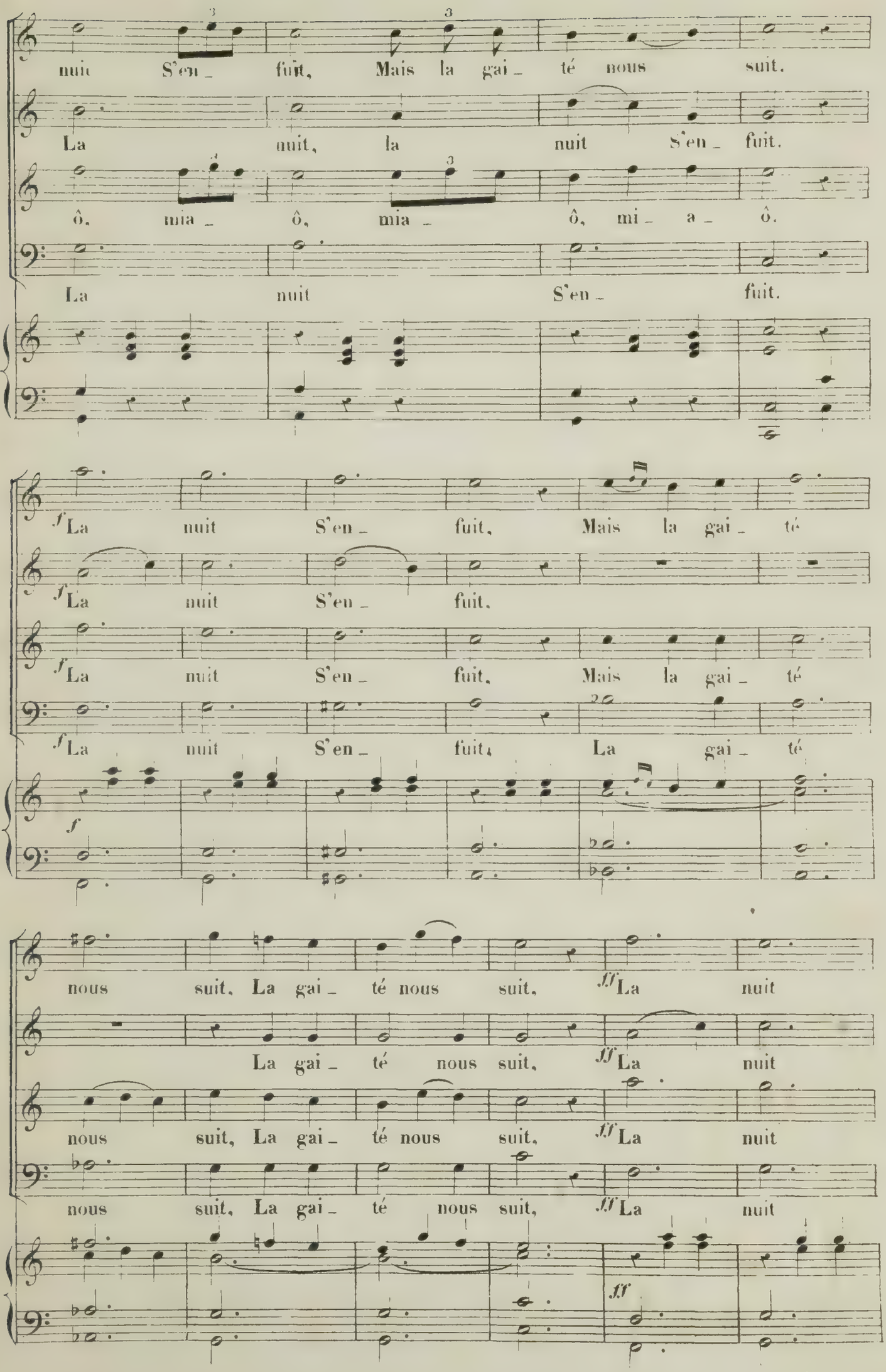
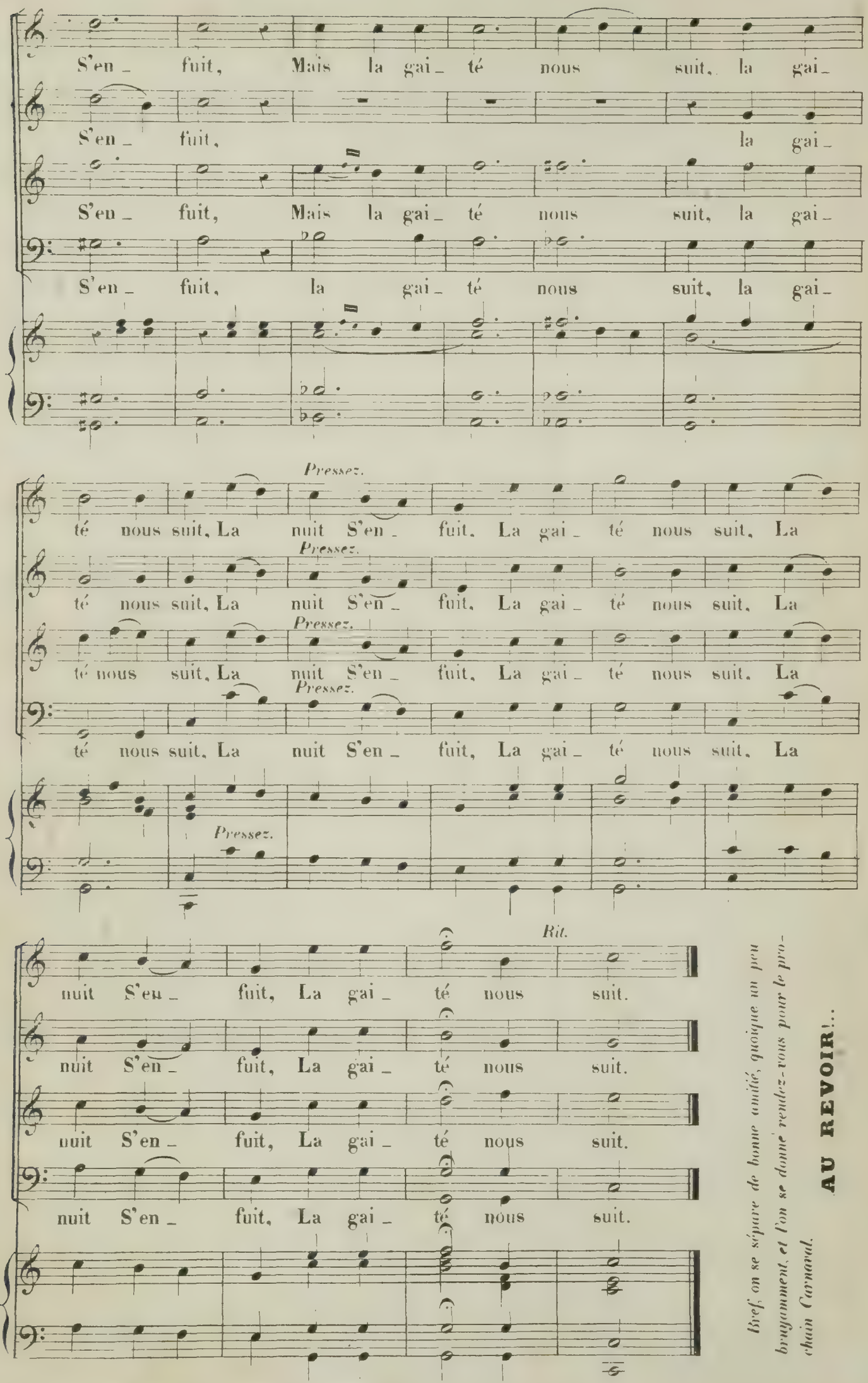
Le CHŒUR FINAL doit être chanté avec tout l'entrain possible.___On ménagera les Accessoires afin de bien laisser ressortir les parties chorales.

All.° con brio.



Les Grippeminauds comprenant sans doute, qu'ils n'ont point excité trop de colère, et peut-être aussi pour prendre une revanche, reviennent sur les gouttières, et font, de la plus agréable façon, des pieds de nez aux Voyageurs.




nuit S'en_ fuit, Mais la gai_ té nous suit.
La nuit, la nuit S'en_ fuit.
ô, mia_ ô, mia_ ô, mi_ a_ ô.
La nuit S'en_ fuit.
f La nuit S'en_ fuit, Mais la gai_ té
f La nuit S'en_ fuit.
f La nuit S'en_ fuit, Mais la gai_ té
f La nuit S'en_ fuit, La gai_ té
f
nous suit, La gai_ té nous suit, ff La nuit
La gai_ té nous suit, ff La nuit
nous suit, La gai_ té nous suit, ff La nuit
nous suit, La gai_ té nous suit, ff La nuit
ff

Bref, on se sépare de bonne amitié, quoique un peu brusquement, et l'on se donne rendez-vous pour le prochain Carnaval.

AU REVOIR!..

Paris, Imp: Moucelot, r. Croix des P.ts Champs, 27.

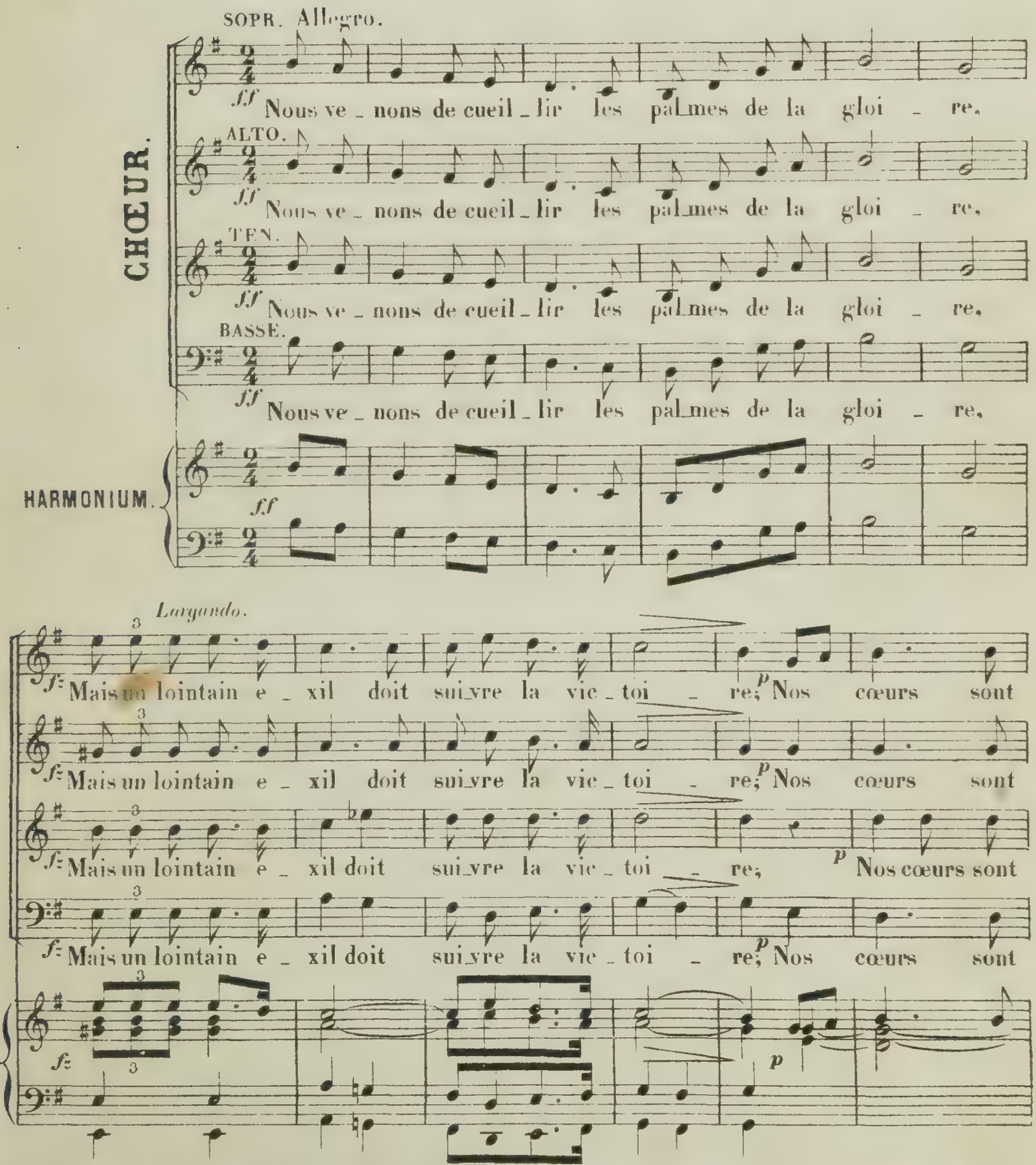
AU T. R. P. **BAUDRY** *SUPÉRIEUR*

DU P. SÉMINAIRE DE MONTMORILLON.

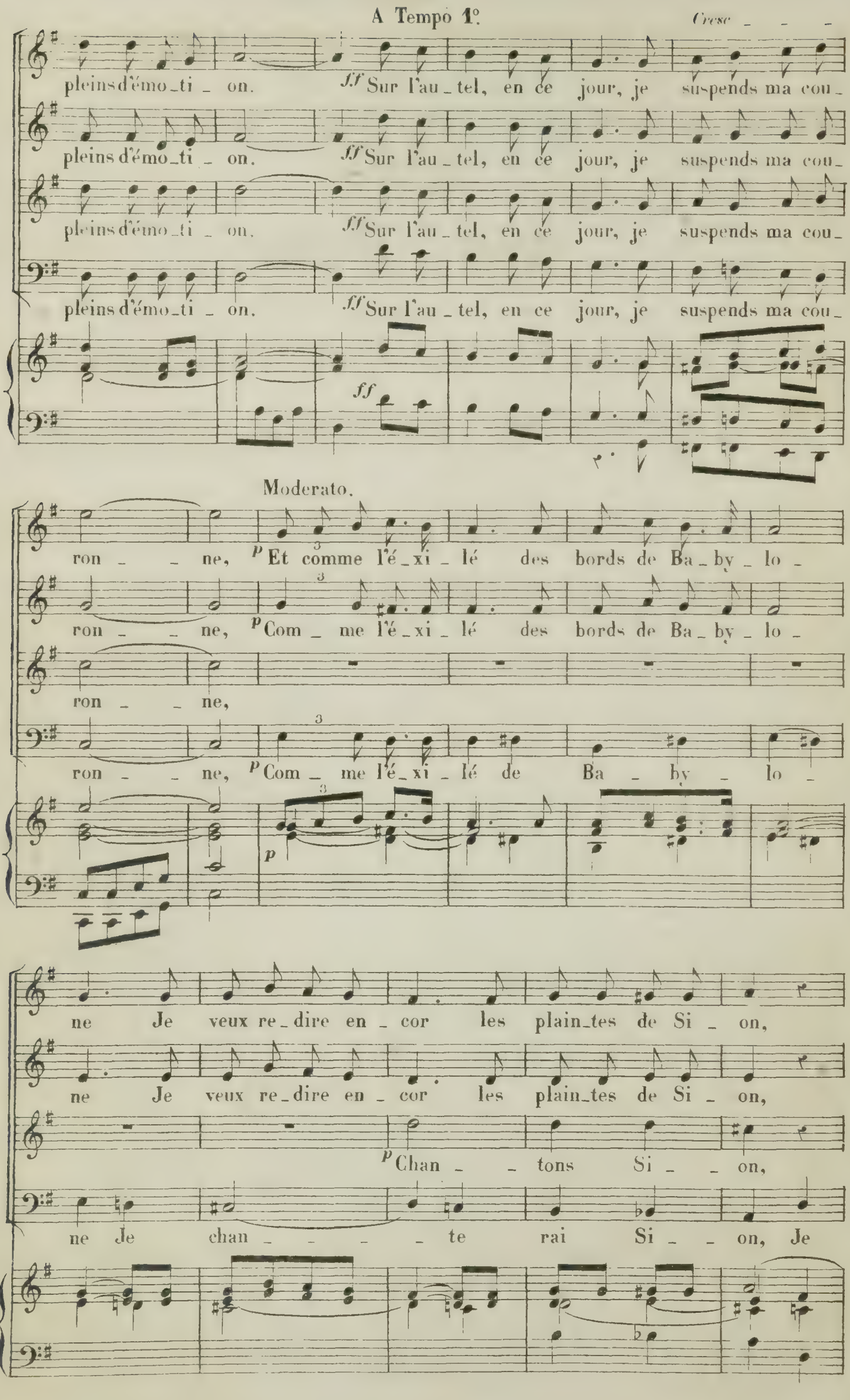
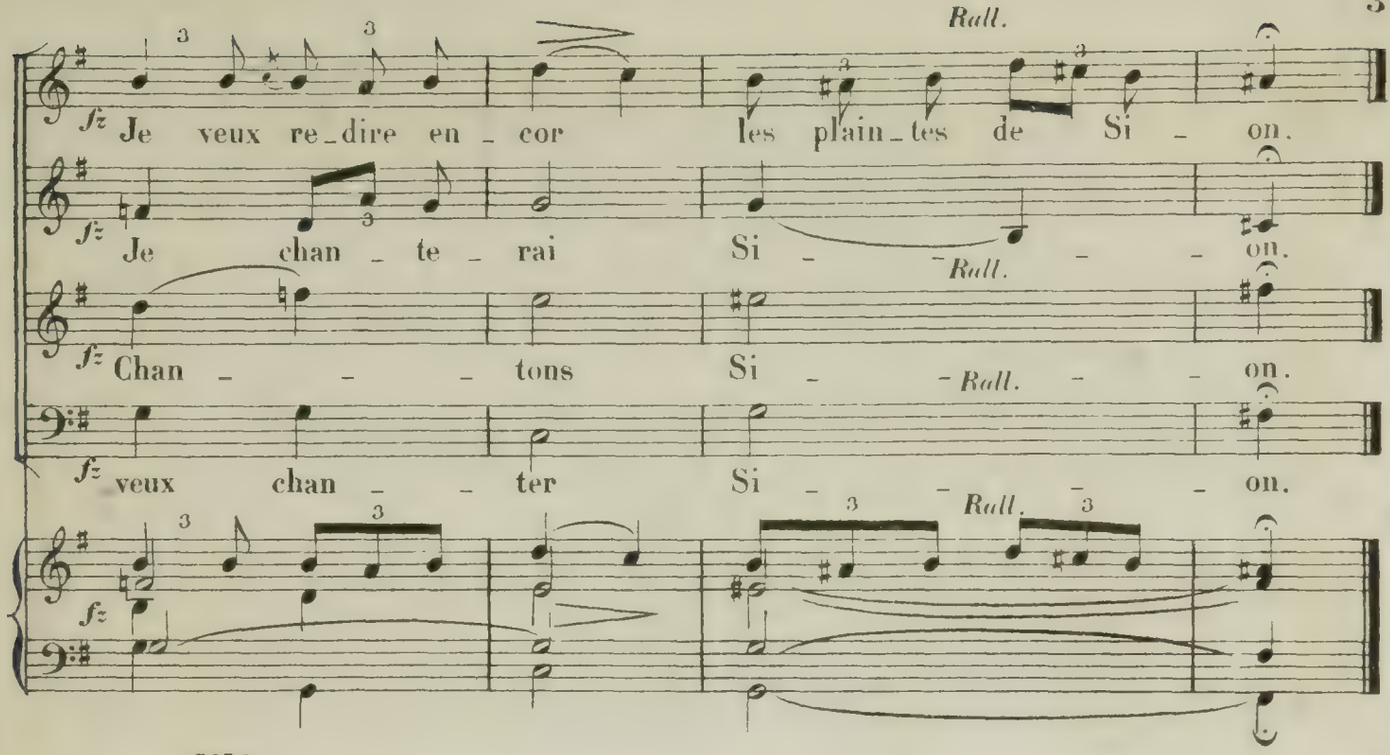
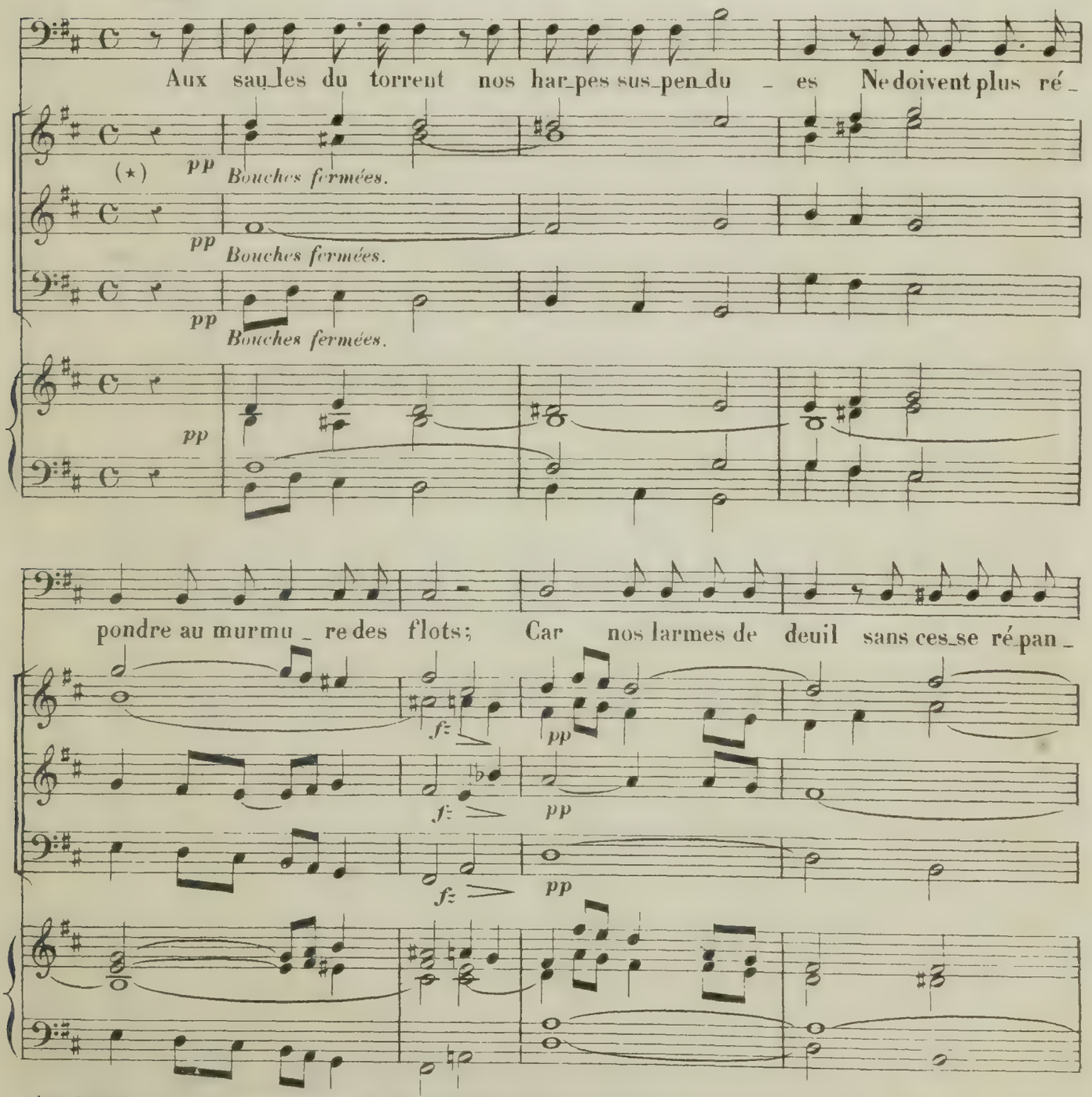
SION

AMOUR ET SOUVENIR

W. MOREAU.



52. *Paris, Imp: MOUCELOT, r. Cie des Pts Champs, 27.* Comté graveur.


A Tempo 1°.
Cresc
pleins d'émo_ti _ on.
ff Sur l'au_tel, en ce jour, je suspends ma cou_
Moderato.
ron _ _ ne,
p Et comme l'é_xi _ lé des bords de Ba_by_lo _
p Com _ me l'é_xi _ lé des bords de Ba_by_lo _
ron _ _ ne,
p Com _ me l'é_xi _ lé de Ba _ by _ lo _
ne Je veux re_dire en _ cor les plain_tes de Si _ on,
p Chan _ _ tons Si _ _ on,
ne Je chan _ _ _ _ te rai Si _ _ on, Je

SOLO.

(*) **NOTA**—*Cet accompagnement de Bouches fermées doit être fait par de seules voix d'hommes,* **TENORS** *et* **BASSES**, *et imite des sanglots.*

Cres_ cen_ do a poco.

du_es Font seu_les re_ten_ tir la grève et les é_ chos.

Segue il Canto e sempre pp

SOPR. CHŒUR. Andantino.

mf Ah! bien sou_vent as_sis sur la ri_ve loin_tai_ne,

ALTO.

mf Ah! bien sou_vent as_sis sur la ri_ve loin_tai_ne,

TEN.

mf Ah! bien sou_vent as_sis sur la ri_ve loin_tai_ne,

BASSE.

mf Ah! bien sou_vent as_sis sur la ri_ve loin_tai_ne,

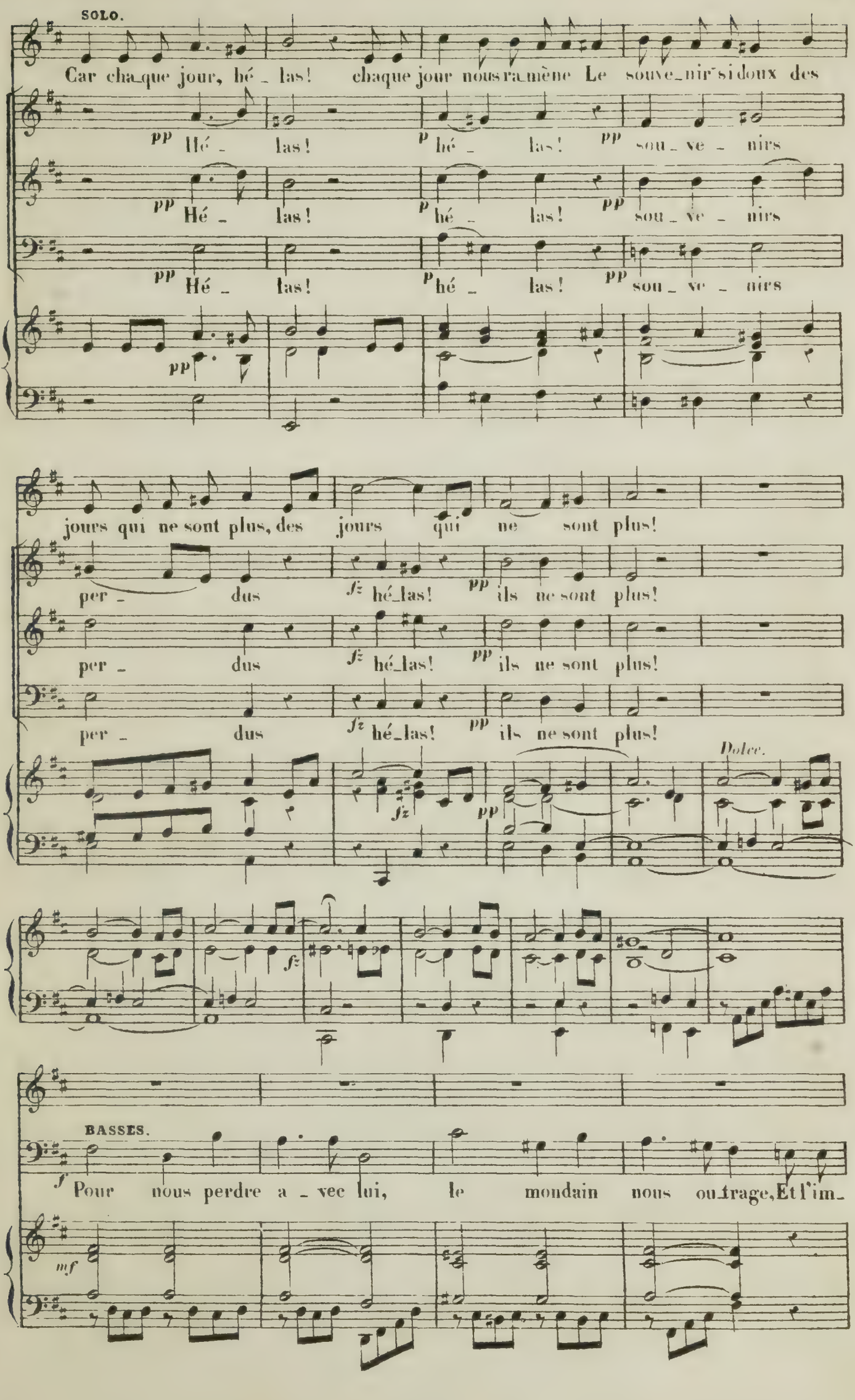
mf

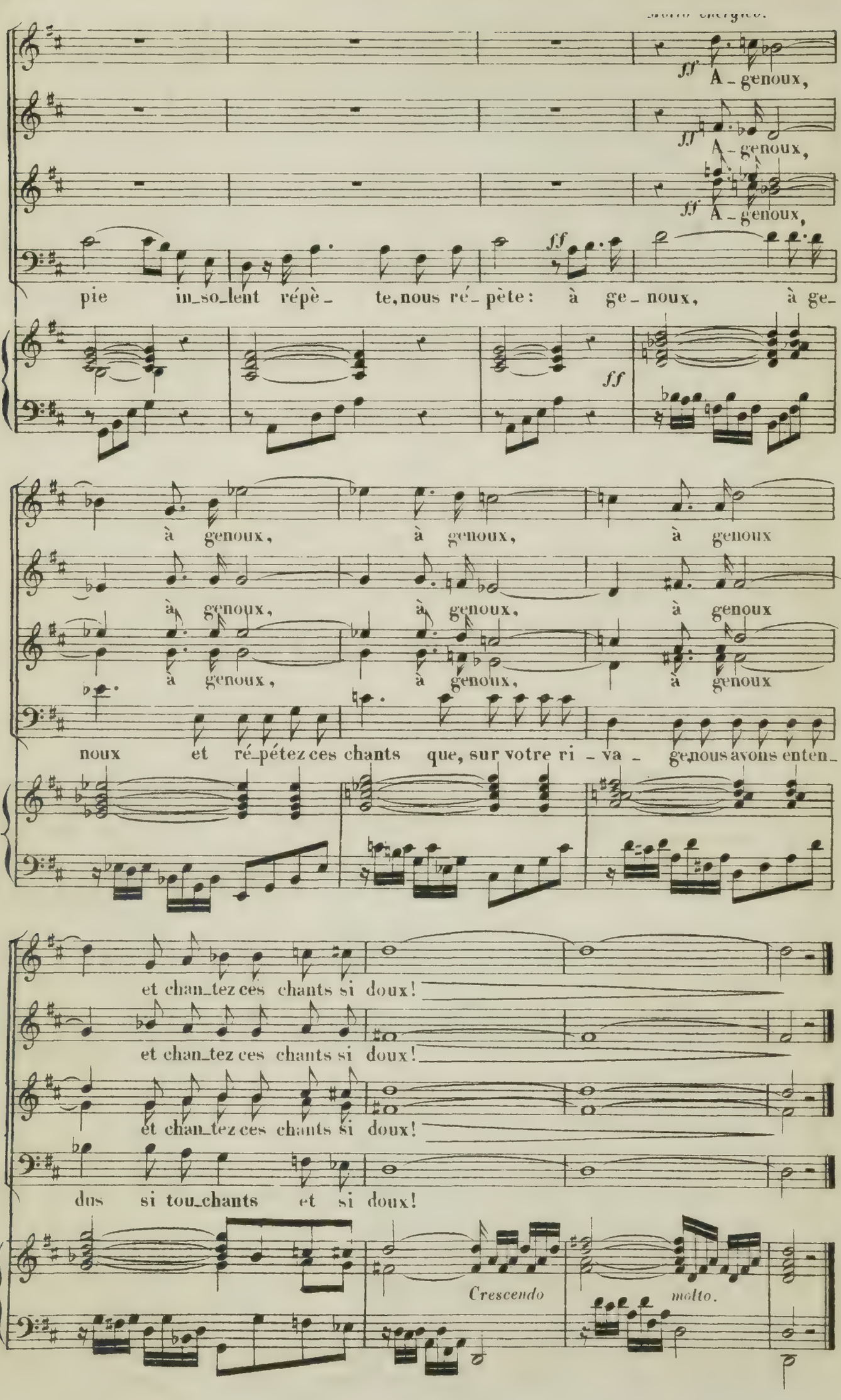
Nous di_rons *fz* no_tre Père et nos a_mis per_dus.

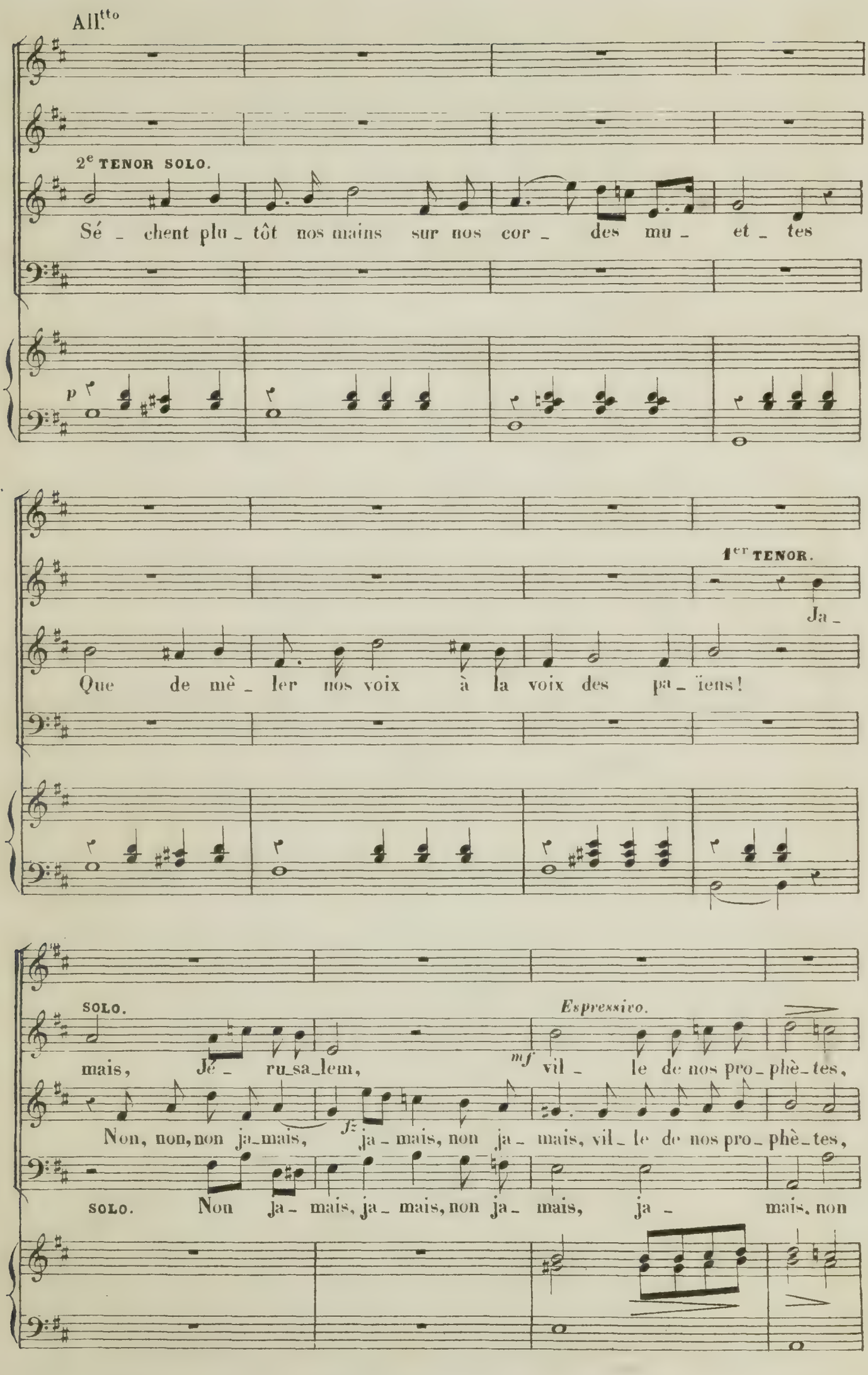
Nous di_rons *fz* no_tre Père et nos a_mis per_dus.

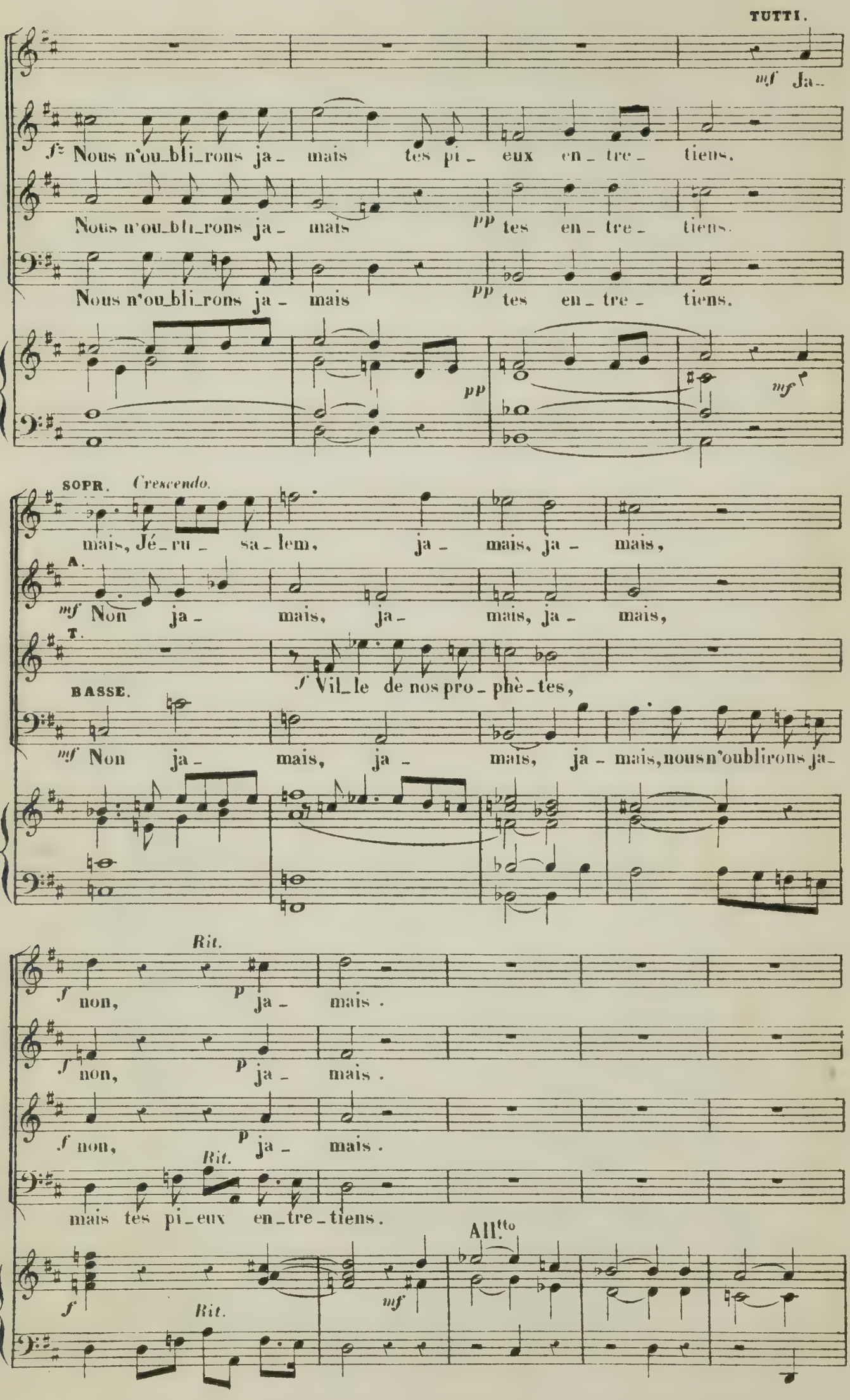
Nous di_rons *fz* no_tre Père et nos a_mis per_dus.

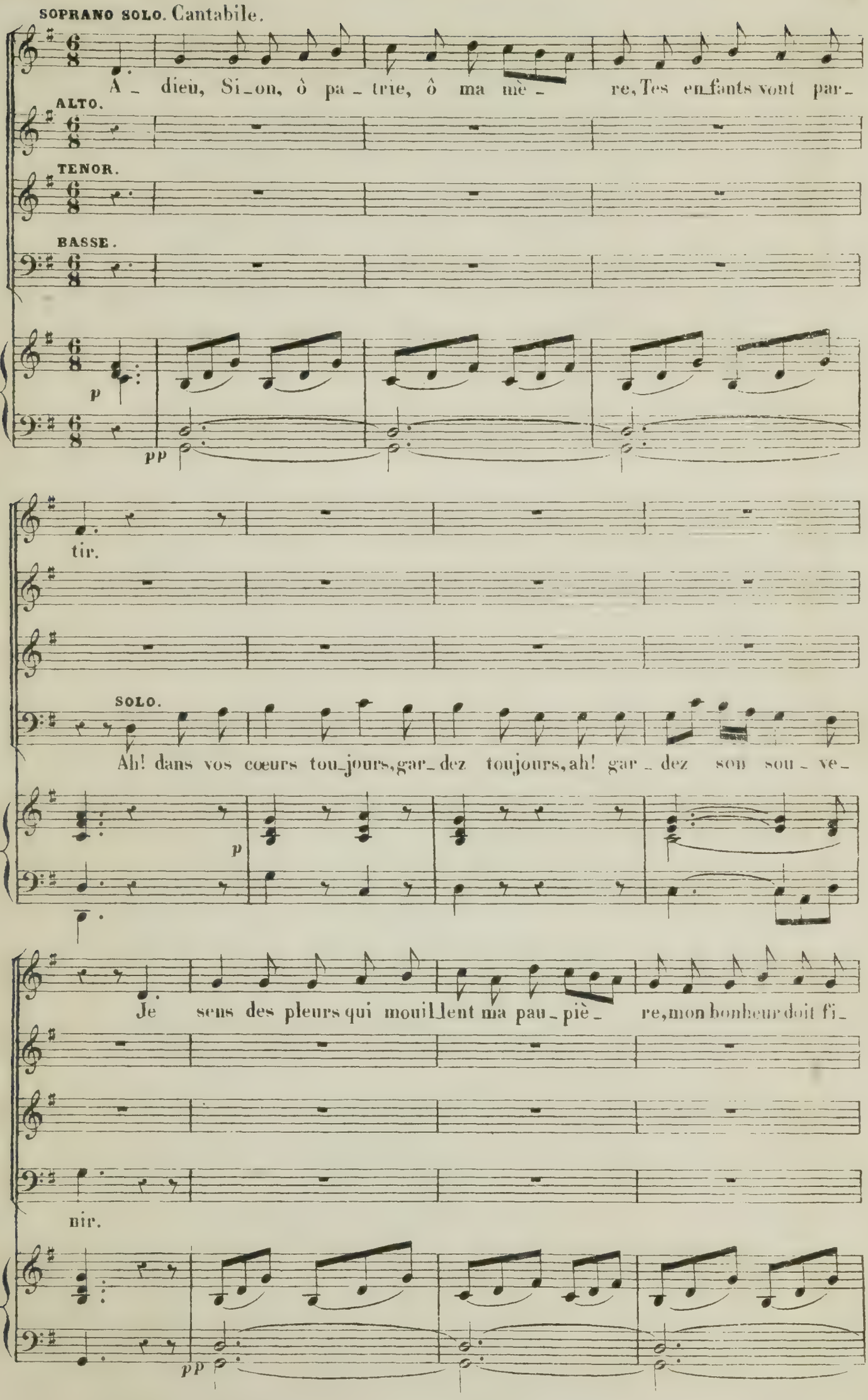
Nous di_rons *fz* no_tre Père et nos a_mis per_dus.

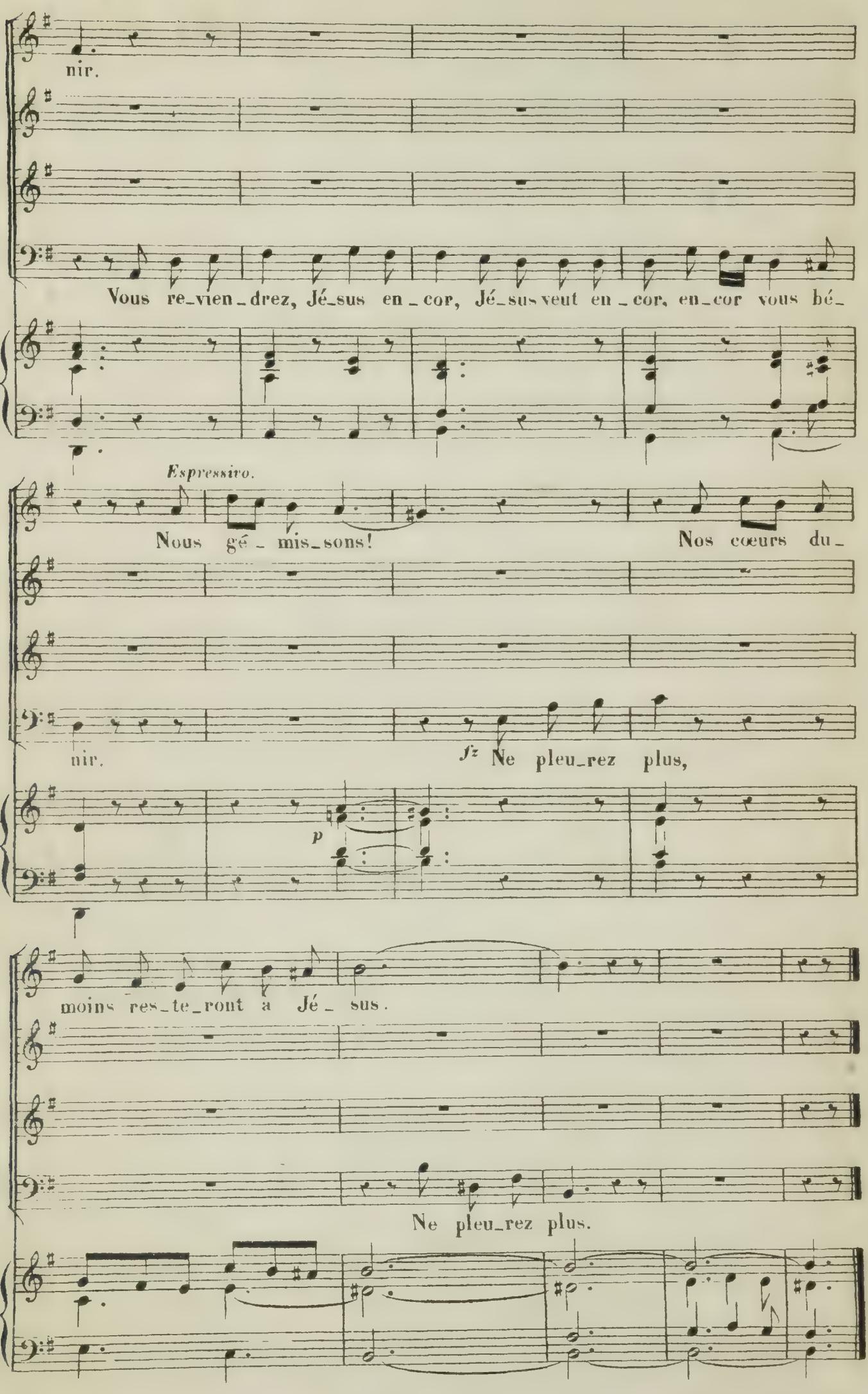
fz

SOLO.
Car cha_que jour, hé _ las! chaque jour nous ra_mène Le souve_nir si doux des
pp Hé _ las! p hé _ las! pp sou _ ve _ nirs
pp Hé _ las! p hé _ las! pp sou _ ve _ nirs
pp Hé _ las! p hé _ las! pp sou _ ve _ nirs
pp
jours qui ne sont plus, des jours qui ne sont plus!
per _ dus fz hé_las! pp ils ne sont plus!
per _ dus fz hé_las! pp ils ne sont plus!
per _ dus fz hé_las! pp ils ne sont plus!
Dolce.
fz
pp
fz
BASSES.
f Pour nous perdre a _ vec lui, le mondain nous ou_trage, Et l'im_
mf


ff A - genoux,
ff A - genoux,
ff A - genoux,
pie in_so_lent répè - te, nous ré - pète: à ge - noux, à ge -
ff
à genoux, à genoux, à genoux
à genoux, à genoux, à genoux
à genoux, à genoux, à genoux
noux et ré_pétez ces chants que, sur votre ri - va - ge nous avons enten -
et chan_tez ces chants si doux!
et chan_tez ces chants si doux!
et chan_tez ces chants si doux!
dus si tou_chants et si doux!
Crescendo molto.


All.tto
2e TENOR SOLO.
Sé _ chent plu _ tôt nos mains sur nos cor _ des mu _ et _ tes
p
1er TENOR.
Ja _
Que de mè _ ler nos voix à la voix des pa _ ïens!
SOLO.
Espressivo.
mais, Jé _ ru_sa_lem,
mf
vil _ le de nos pro _ phè _ tes,
Non, non, non ja_mais,
fz
ja _ mais, non ja _ mais, vil _ le de nos pro _ phè _ tes,
SOLO.
Non ja _ mais, ja _ mais, non ja _ mais, ja _ mais, non


TUTTI.
mf Ja-
f Nous n'ou-bli-rons ja- mais tes pi- eux en- tre- tiens.
Nous n'ou-bli-rons ja- mais pp tes en- tre- tiens.
Nous n'ou-bli-rons ja- mais pp tes en- tre- tiens.
pp
mf
SOPR. Crescendo.
mais, Jé- ru- sa- lem, ja- mais, ja- mais,
A.
mf Non ja- mais, ja- mais, ja- mais,
T.
f Vil-le de nos pro- phè- tes,
BASSE.
mf Non ja- mais, ja- mais, ja- mais, nous n'oublirons ja-
Rit.
f non, p ja- mais.
f non, p ja- mais.
f non, p ja- mais.
Rit.
mais tes pi-eux en-tre-tiens.
All.tto
f
Rit.
mf


SOPRANO SOLO. Cantabile.
A_ dieu, Si_on, ô pa_trie, ô ma mè_ re, Tes en_fants vont par_
ALTO.
TENOR.
BASSE.
p
pp
tir.
SOLO.
Ah! dans vos cœurs tou_jours, gar_dez toujours, ah! gar_dez son sou_ve_
p
Je sens des pleurs qui mouil_lent ma pau_piè_ re, mon bonheur doit fi_
nir.
pp


nir.
Vous re_vien_drez, Jé_sus en_cor, Jé_sus veut en_cor, en_cor vous bé_
Espressivo.
Nous gé_mis_sons!
Nos cœurs du_
nir.
fz Ne pleu_rez plus,
p
moins res_te_ront a Jé_sus.
Ne pleu_rez plus.

SOP. CHŒUR. Maestoso.

ALTO. *f* Si - on, chè - re Si - on, o ma sain -

TEN. *f* Si - on, chè - re Si - on, sain - te

BASSE. *f* Si - on, chè - re Si - on, sain - te

f *fz*

Cresc.

te pa - tri - e, Si - on, ah! dans mon cœur gra - ve ton

pa - tri - e, Si - on, ah! dans mon cœur gra - ve ton

te pa - tri - e, Ah! dans mon cœur gra - ve ton

pa - tri - e, Ah! dans mon cœur gra - ve ton

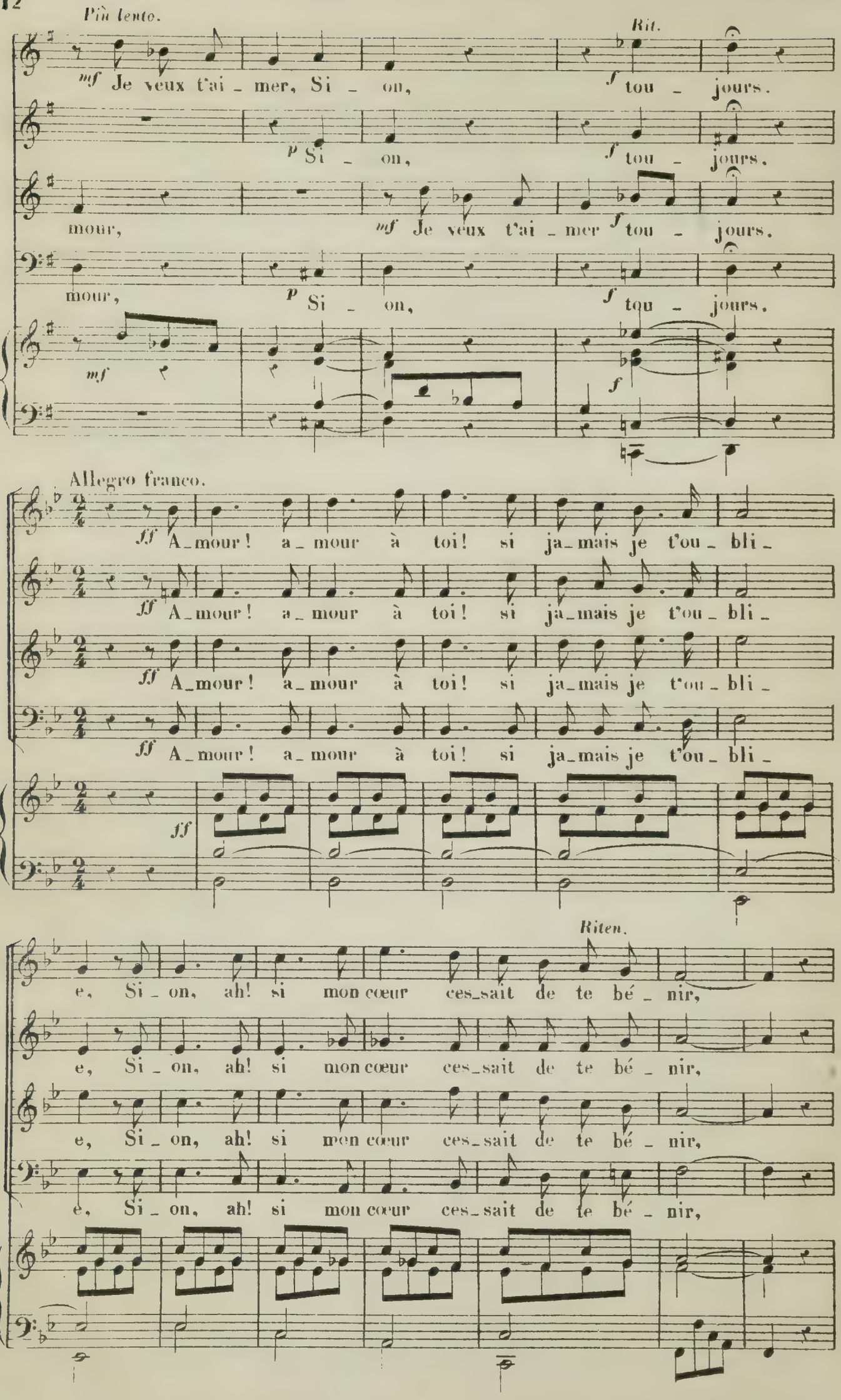
All^tto assai.

sou - ve - nir.

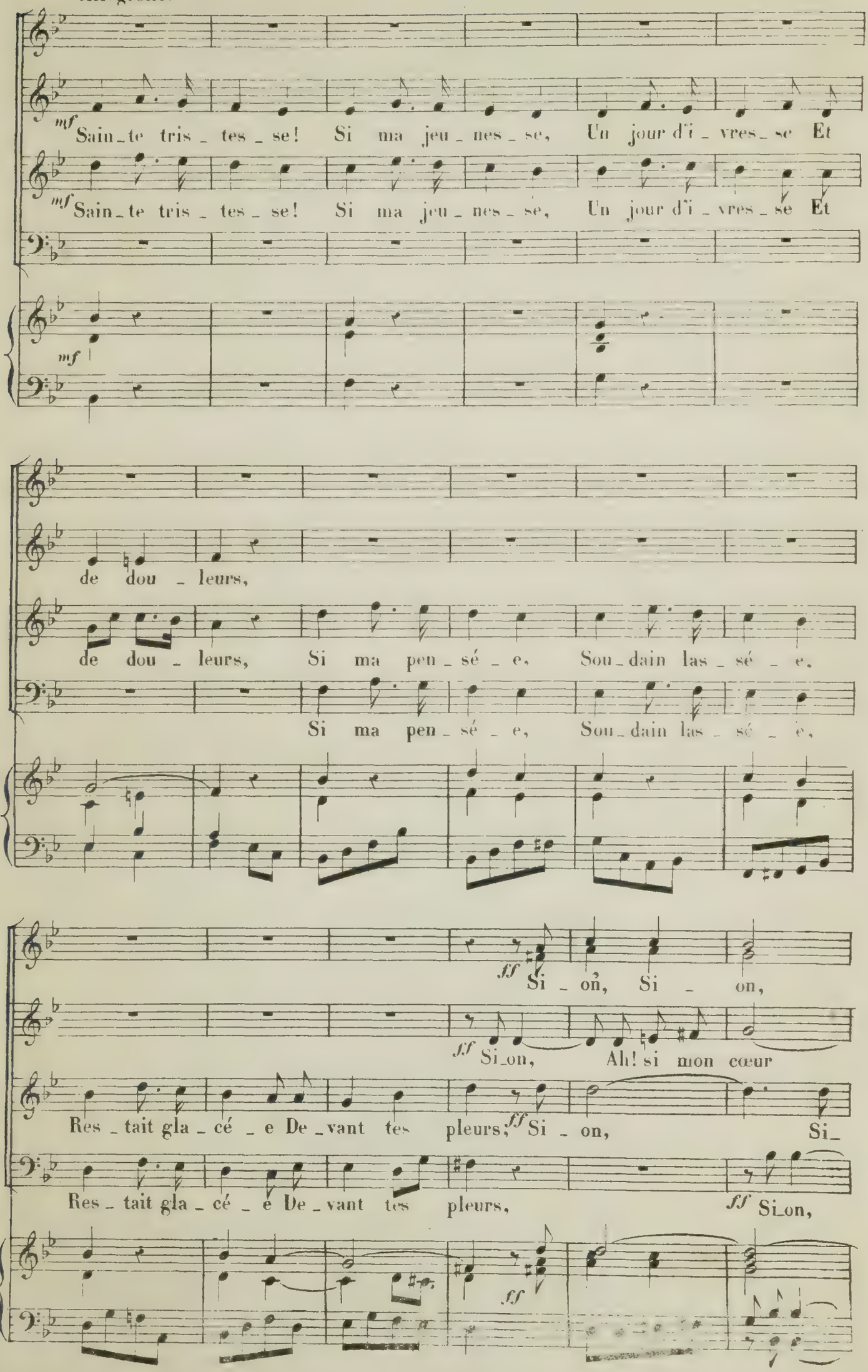
sou - ve - nir.

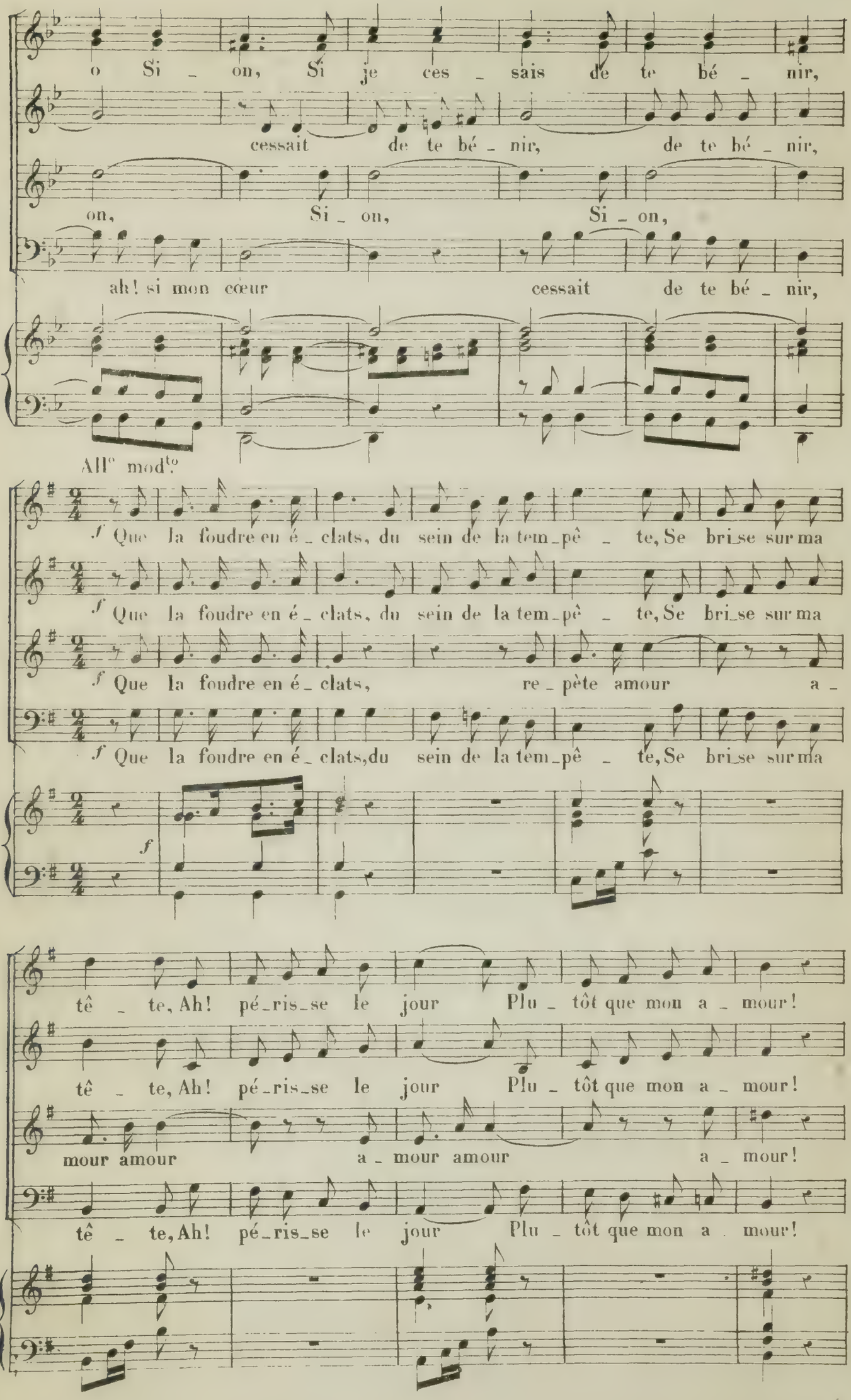
sou - ve - nir. *pp* A - mour, a - mour, a - mour, a -

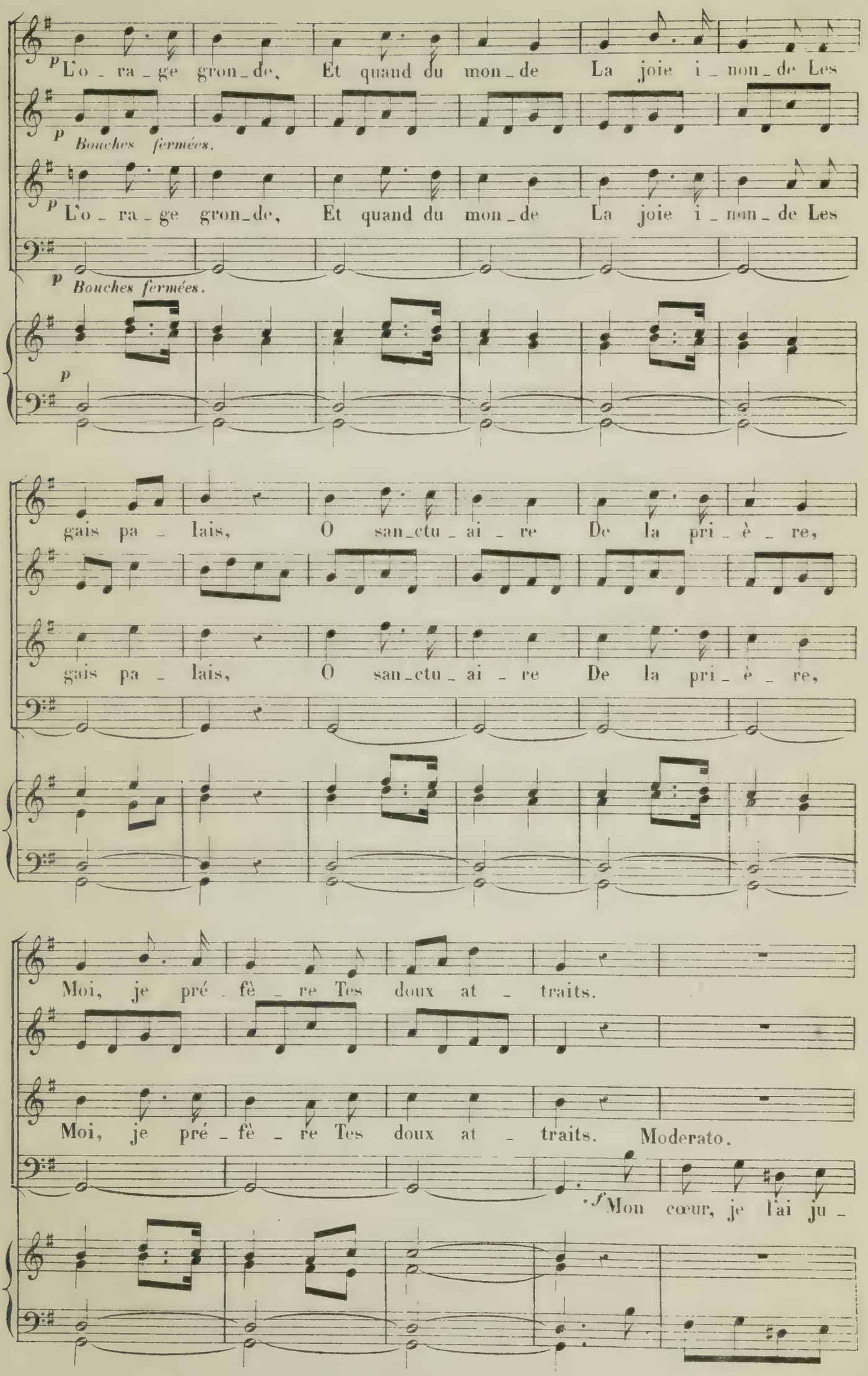
sou - ve - nir. *pp* A - mour, a - mour, a - mour, a -


Più lento.
Rit.
mf Je veux t'ai - mer, Si - on, f tou - jours.
p Si - on, f tou - jours.
mour, mf Je veux t'ai - mer f tou - jours.
mour, p Si - on, f tou - jours.
mf
f
Allegro franco.
ff A - mour ! a - mour à toi ! si ja - mais je t'ou - bli -
ff A - mour ! a - mour à toi ! si ja - mais je t'ou - bli -
ff A - mour ! a - mour à toi ! si ja - mais je t'ou - bli -
ff A - mour ! a - mour à toi ! si ja - mais je t'ou - bli -
ff
Riten.
e, Si - on, ah ! si mon cœur ces - sait de te bé - nir,
e, Si - on, ah ! si mon cœur ces - sait de te bé - nir,
e, Si - on, ah ! si mon cœur ces - sait de te bé - nir,
e, Si - on, ah ! si mon cœur ces - sait de te bé - nir,

Allegretto.


mf Sain_te tris_tes_se! Si ma jeu_nes_se, Un jour d'i_vres_se Et
mf Sain_te tris_tes_se! Si ma jeu_nes_se, Un jour d'i_vres_se Et
mf
de dou_leurs,
de dou_leurs, Si ma pen_sé_e, Sou_dain las_sé_e,
Si ma pen_sé_e, Sou_dain las_sé_e,
ff Si_on, Si_on,
ff Si_on, Ah! si mon cœur
Res_tait gla_cé_e De_vant tes pleurs; ff Si_on, Si_
Res_tait gla_cé_e De_vant tes pleurs, ff Si_on,
ff


o Si _ on, Si je ces _ sais de te bé _ nir,
cessait de te bé _ nir, de te bé _ nir,
on, Si _ on, Si _ on,
ah! si mon cœur cessait de te bé _ nir,
All^o mod^to
f Que la foudre en é _ clats, du sein de la tem_pê _ te, Se bri_se sur ma
f Que la foudre en é _ clats, du sein de la tem_pê _ te, Se bri_se sur ma
f Que la foudre en é _ clats, re _ pète amour a _
f Que la foudre en é _ clats, du sein de la tem_pê _ te, Se bri_se sur ma
f
tê _ te, Ah! pé_ris_se le jour Plu _ tôt que mon a _ mour!
tê _ te, Ah! pé_ris_se le jour Plu _ tôt que mon a _ mour!
mour amour a _ mour amour a _ mour!
tê _ te, Ah! pé_ris_se le jour Plu _ tôt que mon a mour!


p L'o - ra - ge gron - de, Et quand du mon - de La joie i - non - de Les
p Bouches fermées.
p L'o - ra - ge gron - de, Et quand du mon - de La joie i - non - de Les
p Bouches fermées.
p
gais pa - lais, O san - ctu - ai - re De la pri - è - re,
gais pa - lais, O san - ctu - ai - re De la pri - è - re,
Moi, je pré - fè - re Tes doux at - traits.
Moi, je pré - fè - re Tes doux at - traits. Moderato.
f Mon cœur, je l'ai ju -

Accelerando

f Mon cœur, *f* ja - mais, *ff* non jamais, non jamais,

f Mon cœur, *f* ja - mais, *ff* non jamais, non jamais,

f Mon cœur, *f* ja - mais, *ff* non jamais, non jamais,

ré, ne t'ou-bli-ra ja-mais, non ja-mais, non ja-mais, non ja-

e molto energico sempre. *Cres -*

non, non, non, non ja-mais, non ja-mais, non ja-mais, non,

non, non, non, non ja-mais, non ja-mais, non ja-mais, non,

non, non, non, non ja-mais, non ja-mais, non ja-mais, non,

non, non, non ja-mais, non ja-mais, non ja-mais, non,

cen - do. Largo.

non ja-mais, non ja-mais, ja - mais.

non ja-mais, *ff* non, non, non ja - mais.

non ja-mais, *ff* non, non, non ja - mais.

non ja-mais, *ff* non, non, ja - mais.

ff

Département de Musique
Univer

La Bibliothèque
Université d'Ottawa
Echéance

The Library
University of Ottawa
Date Due

21 DEC. 1976

11 AVR. 1989

30 MARS 1989

M
1549
.W6C6
1800z

MOREAU, Wulfran
AUTHOR
Collection des choeurs amusants.
TITLE

DATE DUE | BORROWER S NAME

M 1549.W6C6 1800z

Œuvres de M. l'Abbé W. MOREAU

COLLECTION
DE
60 Romances et Chansonnettes
ÉDITION SCOLAIRE
A L'USAGE DES ÉCOLES & PENSIONNATS

FORMAT PARTITION — MÉLODIES SANS ACCOMPAGNEMENT

N. B. — Chaque ROMANCE est ORNÉE d'une JOLIE GRAVURE en FRONTISPICE

Prix uniforme *Net et franco :* **30 c.** — **LA COLLECTION** *p. de faveur :* **12 fr.**

N. B. — Ajouter 1 *fr.* 50 *pour recevoir, franco, le Volume* **broché** *avec* **préface et table.**

On vend séparément, brochées en Volumes :

1° Les **30 Romances de genre.** — 2° Les **30 Mélodies** et **Chansonnettes.**

Chaque Série, *franco :* **7 fr. 50.**

AVIS : *Il n'est pas fait d'expédition au-dessous de* 10 *Romances — Soit* **3** *fr., franco — à moins que ces Romances ne soient demandées avec d'autre musique. Sinon, les exemplaires isolés coûteront* **50** *c. l'un.*

FAVEUR **40 ROMANCES au choix** — et au-dessus — **25** c. l'une.
100 — — — **20** c. l'une.

Depuis déjà longtemps les Professeurs et Maîtresses de pension, en Belgique aussi bien qu'en France, me demandaient cette Édition nouvelle de mon Œuvre, laquelle rendra, je l'espère du moins, aux cours de chant, dans les Écoles et Pensionnats, de très utiles services.

En effet, malgré les larges concessions que je puis faire, sur les partitions *accompagnées* de mes Romances, elles coûtent toujours néanmoins un prix relativement élevé.

D'autre part, ce n'est jamais la majorité des élèves qui, dans un cours de chant, cultivent le piano, et ont besoin par conséquent de l'accompagnement. Mais si cependant le professeur tient, parce que l'utilité en est démontrée pour les progrès des élèves, si le professeur, dis-je, tient à ce que chaque élève ait en mains son exemplaire pendant la leçon — et un exemplaire forcément varié bien des fois dans le cours d'une année — il s'ensuit nécessairement une dépense considérable soit pour les familles, soit pour la maison qui prendrait cette dépense à sa charge.

Or, cet inconvénient majeur sera sûrement évité avec mon **Edition Scolaire** qui, laissant chaque Romance à quelques centimes, ne grèvera plus le budget ni des élèves ni de la pension, tout en donnant le nécessaire à ceux qui se contentent de chanter sans s'accompagner au piano.

Les élèves désirant se procurer l'accompagnement le feront ensuite avec pleine connaissance de cause, en se procurant les Romances dont la Mélodie, comme les paroles, seront mieux à leur convenance.

N.-B. *Tous les couplets des Romances et Chansonnettes sont notés en musique.*

N. B. — Quelques Mélodies de ma Collection, à cause de leur caractère et de leur importance, n'ont pu trouver place dans cette *Édition Scolaire.*

Voici d'ailleurs, afin d'éviter toute méprise à ce sujet, la liste exacte des 60 Romances publiées :

ROMANCES

Le Lis merveilleux
Le Sourire
Le Chagrin de Bébé
Speranza
L'Été de la Saint-Martin
La Femme et la Fermière
Dors, mignon
Une Mère
Marie Stuart
La Clef du Paradis
Neige et petit Oiseau
Les Yeux de Grand'Mère
La Neuvaine du Pêcheur
Fleur rêvée
Quand j'étais petit
Les 20 sous
Paulette
L'Étoile voyageuse
Les Pleurs du bon Dieu
Les Saisons du Cœur
Les Oiseaux envolés
Jeanne d'Arc
L'Envers du Gloi
Isola bella
Les Gondoliers (*Duo*)
Nids d'hirondelles
Le Zouave
Sœur de charité
Le Pasteur Alsacien
Fleur de lys

VOIX DES FLEURS

L'Aubépine
Le Coquelicot
L'Iris
La Clochette
Les Lilas (*Duo*)
Le Bluet
Le Lis (*Duo*)
Le Souci
La Pensée
Le Myosotis
La Rose
L'Immortelle
La Marguerite
La Violette (*Duo*)
Le Bouton d'or

LES ANGES

L'Ange des enfants
— des bois
— des fontaines
— des oiseaux
L'Ange des fleurs
— du foyer
— du proscrit

CHANSONNETTES

Le Vieux Merle
Don Quichotte
Si et Mais
Désabusé
L'oncle Ausone
Papa Bontemps
Cadet
Le Petit Ecolier

NOTA. — Toutes les Romances nouvelles seront également publiées désormais en
FORMAT SCOLAIRE

GretagMacbeth™ ColorChecker Color Rendition Chart